ИСТОРИКО-ЮРИДИЧЕСКІЕ
МАТЕРІАЛЫ,

ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗЪ АКТОВЫХЪ КНИГЪ

ГУБЕРНІЙ

ВИТЕБСКОЙ и МОГИЛЕВСКОЙ,

хранящихся въ центральномъ архивѣ въ Витебскѣ, и изданные подъ редакціею архиваріуса сего архива

Созонова.

ВЫПУСКЪ ПЕРВЫЙ.

ВИТЕБСКЪ.

Въ Типографіи Губернскаго Правленія.

1871.

ИСТОРИКО-ЮРИДИЧЕСКІЕ
МАТЕРІАЛЫ,

извлеченные изъ актовыхъ книгъ губерній
Витебской и Могилевской,
хранящихся въ центральномъ архивѣ въ Витебскѣ,
и изданные подъ редакціею архиваріуса сего архива
Созонова.

ВИТЕБСКЪ.
Печатано въ типографіи губернскаго правленія.
1871.

Печатано по распоряженію Витебскаго Губернскаго Статистическаго Комитета.

Центральный архивъ древнихъ актовыхъ книгъ губерній Витебской и Могилевской, подобно архивамъ Кіевскому и Виленскому, образованъ на основаніи положенія о центральныхъ архивахъ для актовыхъ книгъ въ западныхъ губерніяхъ, Высочайше утвержденнаго 2 апрѣля 1852 года, и состоитъ въ вѣдѣніи министерства внутреннихъ дѣлъ, подъ непосредственнымъ наблюденіемъ Витебскаго губернатора. Въ немъ собраны актовыя книги судебныхъ мѣстъ губерній Витебской и Могилевской, которыя по содержанію своему совершенно сходны съ подобными же книгами, хранящимися въ центральныхъ архивахъ Кіевскомъ и Виленскомъ. Хотя положеніе о центральныхъ архивахъ было издано, какъ указано выше, еще въ 1852 году и мѣстный генералъ губернаторъ въ тоже время сдѣлалъ распоряженія для собранія актовыхъ книгъ въ Витебскъ, но разныя причины замедлили открытіе онаго до 1862 года, между прочимъ пріисканіе и приспособленіе приличнаго для помѣщенія актовыхъ книгъ зданія, приведеніе въ точную извѣстность количества актовыхъ книгъ, которыя должны быть переданы на храненіе въ центральный архивъ, способъ доставки оныхъ въ Витебскъ, а наконецъ пріисканіе способнаго и съ извѣстными качествами лица къ занятію должности архиваріуса. Съ мая мѣсяца 1852 года началось по сему предмету оффиціальная переписка, были собраны точныя свѣдѣнія о числѣ актовыхъ книгъ, которыя должны быть переданы для храненія въ центральный архивъ; дѣло по пріисканію и приспособленію зданія для помѣщенія архива тянулось до 1860 года; съ конца 1862 года начали поступать въ архивъ актовыя книги, съ 1863 же года открылась оффиціальная дѣятельность архива.

Съ весьма давняго времени, съ того времени, когда въ королевствѣ Польскомъ въ великомъ княжествѣ Литовскомъ явились писанные законы, правительство обратило особенное вниманіе на храненіе актовъ какъ отъ случайностей временныхъ и мѣст-

ныхъ, такъ равно и отъ преступныхъ покушеній на оные. Литовскій статутъ, Volumina Legum, Сеймовыя Постановленія съ самою мелочною точностію опредѣляютъ средства и способы къ охраненію публичныхъ актовъ. Законоположеніями сими постановлялось пріискивать вполнѣ надежныя и безопасныя мѣста для храненія актовъ; въ случаѣ неимѣнія—предписывалось строить нарочно, съ мелочною точностію опредѣлялись способы храненія оныхъ; за поддѣлку же и за подлоги въ публичныхъ актахъ полагалась высшая степень судебной кары—смертная казнь. Но если законоположенія сіи точно и строго соблюдались вначалѣ, впослѣдствіи постепенно, мало по малу теряли силу, и публичные акты съ теченіемъ времени, при общемъ нестроеніи края, сдѣлались легко доступными для частныхъ лицъ. Хотя законъ и обязывалъ всѣ акты, по истеченіи года, непремѣнно переплетать въ книги; но законъ этотъ часто не соблюдался, въ чемъ легко убѣдиться при бѣгломъ обзорѣ внѣшности актовыхъ книгъ въ ихъ настоящемъ видѣ. Акты хранились просто въ связкахъ и подобный способъ храненія облегчалъ похищенія и вставки документовъ. По силѣ сеймовыхъ постановленій, каждый актъ, въ доказательство его непреложности, долженъ быть подписанъ писаремъ, или регентомъ, но и это законоположеніе наблюдалось рѣдко.

Съ возвращеніемъ къ Россіи отторгнутой отъ нея западно-русской окраины, при заботахъ объ устройствѣ края, бдительный надзоръ за публичными актами слабѣлъ повидимому болѣе и болѣе: въ актахъ стали обнаруживаться злоупотребленія. Покушеніе людей злонамѣренныхъ ясно имѣли двоякую цѣль: во первыхъ, истребить изъ актовыхъ книгъ документы, по содержанію своему противные цѣлямъ и стремленіямъ извѣстной политической анти-русской партіи, и во вторыхъ, ввести въ актовыя книги документы, могущіе служить частнымъ интересамъ отдѣльныхъ лицъ и цѣлыхъ фамилій. Неоднократно возникали дѣла по поводу истребленія и особенно по поводу

поддѣлки документовъ для доказательства дворянскаго происхожденія въ пользу лицъ вовсе неблагородныхъ. Мы имѣемъ основанія заключать, что поддѣлки послѣдняго рода были особенно значительны, такъ что обратили на себя вниманіе правительства и заставили принять мѣры къ пресѣченію зла, возраставшаго въ значительныхъ размѣрахъ. Мѣра эта была: „Учрежденіе въ губерніяхъ отъ Польши возвращен-„ныхъ особыхъ Коммисій для разсмотрѣнія метриче-„скихъ и актовыхъ книгъ.“ Въ имянномъ высочайшемъ указѣ, объявленномъ сенату Министромъ Юстиціи 19 декабря 1833 года (Полн. Собр. Зак. № 6644) сказано: „по дошедшему свѣдѣнію о существующихъ „въ Вильнѣ и по самогитскимъ уѣздамъ злоупотре-„бленіяхъ въ поддѣлкѣ фальшивыхъ документовъ для „доказательствъ дворянскаго достоинства, произведе-„ны были о семъ по Высочайшему повелѣнію........... „разъисканія, въ которыхъ означены, какъ виновные „и соучастники ихъ по изъясненному дѣлу, такъ и „самыя преступленія сихъ лицъ, изъ коихъ девять со-„держаться подъ стражею.“

„Сверхъ того открыто, что въ частныхъ рукахъ „по тамошнему краю имѣются въ значительномъ ко-„личествѣ бланки съ настоящими подписями быв-„шихъ королей польскихъ, которые могутъ быть лег-„ко обращаемы злоупотребителями въ поддѣльные „документы.“

На основаніи сего Высочайшаго повелѣнія виновные въ поддѣлкѣ документовъ были преданы суду, а „для предупрежденія дальнѣйшихъ подлоговъ въ ме-„трическихъ и актовыхъ книгахъ прошедшаго вре-„мени, оныя скрѣпить и, прочертя пробѣлы, прошну-„ровать и запечатать, возложивъ сіе на особыя ком-„мисіи, кои составить изъ чиновниковъ министерствъ „внутреннихъ дѣлъ, юстиціи и корпуса жандармовъ, „съ прикомандированіемъ къ нимъ въ каждой губер-„ніи губернскаго стряпчаго. Симъ коммисіямъ поста-„вить въ обязанность исполнить возлагаемыя на нихъ „порученія........... по актовымъ же книгамъ въ при-

„сутствіи уѣздныхъ судовъ, при уѣздныхъ стряпчихъ. „Таковыхъ коммисій учредить три: одну для губер-„ній Виленской, Гродненской и Бѣлостокской обла-„сти, другую, для Кіевской, Волынской и Подольской „и третью для Могилевской, Витебской и Минской гу-„берній. Коммисіи снабдить особыми печатями, съ „изображеніемъ государственнаго герба и подписями, „означающими наименованіе коммисіи по мѣсту ея „учрежденія............"

Учрежденная на основаніи сего Высочайшаго повелѣнія коммисій для повѣрки актовыхъ книгъ въ губерніяхъ: Могилевской, Витебской и Минской открыла свои дѣйствія въ 1835 году. Она состояла изъ слѣдующихъ лицъ: чиновника министерства юстиціи Козминскаго, чиновника министерства внутреннихъ дѣлъ Недобыльскаго, корпуса жандармовъ полковника Мердера и губернскаго стряпчаго Маньковскаго.

Что должна была сдѣлать коммисія—это видно изъ Высочайшаго указа, а какъ она исполнила это весьма немногосложное порученіе—объ этомъ скажемъ нѣсколько словъ: въ первыхъ коммисія скрѣпила актовыя книги, т. е. собственно говоря, не скрѣпила, а только перенумеровала по листамъ, и какъ перенумеровала: въ книгахъ попадаются листы вовсе безъ номера; то два, три листа обозначены однимъ и тѣмъ же номеромъ, то номерація повторяется на десяткахъ, даже сотняхъ листовъ; допустимъ, что въ рѣдкихъ случаяхъ листъ безъ номера или подъ излишнимъ номеромъ можно объяснить позднѣйшею вставкою, въ большей же части случаевъ, судя по смыслу продолжающагося на нѣсколькихъ листахъ документа, отсутствіе или повтореніе номера надобно отнести къ невнимательности лицъ, составлявшихъ коммисію;—поля и пробѣлы перечерчены, но, во первыхъ, попадаются страницы, совершенно чистыя, не перечеркнутыя (надо удивляться, какъ онѣ ускользнули отъ зоркаго глаза производителей подложныхъ документовъ) и во вторыхъ, пробѣлы перечерчивались такъ невнимательно, что въ нѣкоторыхъ книгахъ на недоперечеркнутыхъ мѣстахъ въ позднѣйшее время, самымъ мелкимъ почеркомъ приписаны самодѣльные документы; далѣе, коммисія прошнуровала актовыя книги и концы шнура припечатала своею печатью, на которой, подъ изображеніемъ государственнаго двуглавнаго орла, находится подпись: коммисіи Могилевской, Витебской и Минской. Актовыя книги прошнурованы весьма тонкимъ шерстянымъ шнуркомъ. Трудно понять, почему коммисія для прошнурованія актовыхъ книгъ, иногда весьма объемистыхъ, въ двѣ слишкомъ тысячи листовъ, употребила шнуръ не крѣпкій пеньковый или льняной, а тонкій и именно шерстяной, который отъ тренія, при частой перелистовкѣ книгъ, и отъ моли, легко могъ перетереться, порваться, что дѣйствительно и случалось на самомъ дѣлѣ. Наконецъ, на послѣднемъ листѣ каждой книги, а иногда по недостатку мѣста, на внутренней сторонѣ обложки сдѣлана слѣдующая надпись: 1835 года мѣсяца дня. Книга сія коммисіею Высочайше учрежденною ревизована, въ ней оказалось столько—то листовъ. Слѣдуютъ подписи членовъ коммисіи. Но и эта не хитрая работа исполнена не такъ, какъ бы слѣдовало: полковникъ Мердеръ чуть ли не на половину не подписалъ актовыхъ книгъ, что видно по оставленному для его подписи мѣсту. Но, самое главное: коммисія проглядѣла десятки, сотни актовыхъ книгъ; актовыя книги цѣлыхъ судовъ, какъ напримѣръ витебскихъ земскаго и гродскаго, ускользнули отъ ея вниманія. Какимъ образомъ произошелъ подобный непонятный недосмотръ—могли бы объяснить развѣ только гг. члены коммисіи. Понятно, что люди, интересовавшіеся актами съ своей точки зрѣнія, по всей вѣроятности не упустили недосмотръ этотъ, умышленный, или не умышленный, обратить для извѣстныхъ пользъ. Лица эти хорошо понимали, что недосмотръ этотъ рано или поздно будетъ поправленъ, а потому, полагаемъ, возпользовались послѣднимъ случаемъ, какъ должно.—Изъ Высочайшаго повелѣнія по сему же предмету 3 ноября

1842 года, о которомъ будетъ сказано ниже, видно, что „коммисіи сіи окончили свои занятія въ 1835 го-„ду и объ открытыхъ ими въ актовыхъ книгахъ без-„порядкахъ въ тоже время сообщено Герольдіи, для „надлежащаго со стороны ея въ нужныхъ случаяхъ „соображенія.“ Къ крайнему сожалѣнію нашему, мы не имѣли возможности получить списка этого сообщенія, а было бы любопытно узнать, какіе именно безпорядки открыла коммисія, которая, какъ изъ предъидущаго видно, вела дѣло свое не совсѣмъ порядочно.

Изъ этого краткаго очерка дѣйствій коммисіи, которой Высочайшею волею было поручено столь важное дѣло, какъ обезпеченіе неприкосновенности актовъ отъ преступныхъ покушеній, можно видѣть, какъ лица, составлявшіе коммисію, отнеслись къ Высочайше порученному имъ дѣлу. Словомъ, коммисія, умышленно, или не умышленно повела дѣло такъ, что цѣль правительства не была достигнута. Положительнымъ же доказательствомъ сего служитъ учрежденіе въ 1842 году для той же цѣли второй коммисіи. (Полн. Соб. зак. 1842 г. № 16163. Ноября 3 дня. Высочайше утвержденное положеніе комитета гг. министровъ, объявленное министромъ юстиціи. О производствѣ новой повѣрки актовыхъ книгъ въ западныхъ губерніяхъ). Въ Высочайшемъ повелѣніи объ учрежденіи сей коммисіи, между прочимъ, сказано: „Нынѣ генералъ-губернаторъ Мирковичъ сообщилъ „мнѣ, что учрежденною въ Гроднѣ коммисіею для от-„крытія дѣлателей подложныхъ документовъ обнару-„жены въ нѣкоторыхъ уѣздныхъ судахъ тамошней „губерніи по актовымъ книгамъ многіе безпорядки „въ нумераціи листовъ, въ описяхъ, въ перемѣнѣ „печатей и внесеніи въ книги подложныхъ докумен-„товъ. Для отвращенія таковыхъ злоупотребленій на „будущее время генералъ-губернаторъ Мирковичъ по-„лагалъ: возобновить существовавшія въ 1834 году „коммисіи, съ постановленіемъ имъ въ руководство „болѣе предѣлительныхъ правилъ предосторожности,

„нежели приложеніе одной печати, чѣмъ они въ то „время ограничивались и что, какъ нынѣ открылось, „легко могло подать поводъ къ поддѣлкамъ“. И далѣе: „что учрежденіемъ въ 1834 году коммисій въ запад-„ныхъ губерніяхъ для повѣрки актовыхъ и метриче-„скихъ книгъ, правительство не достигло вполнѣ „той цѣли, какой ожидало отъ нихъ, ибо нынѣ от-„крываются по тѣмъ книгамъ безпорядки и злоупотре-„бленія, подобныя прежнимъ, признавалъ и съ сво-„ей стороны необходимымъ, согласно заключенію мо-„ему, возобновить повѣрку сказанныхъ книгъ, для „отклоненія означенныхъ безпорядковъ и злоупотре-„бленій на будущее время, съ тѣмъ чтобы повѣрка „сія произведена была не только во ввѣренномъ ге-„нералъ-губернатору Мирковичу краѣ, но во всѣхъ „тѣхъ губерніяхъ и мѣстахъ, гдѣ назначенъ былъ „прежде пересмотръ актовыхъ и другихъ книгъ, такъ „какъ изъ полученныхъ министерствомъ юстиціи отъ „исправляющаго должность Подольскаго губернскаго „предводителя дворянства свѣдѣній видно, что и въ „тамошнихъ присутственныхъ мѣстахъ открываются „книги, не обревизованныя бывшею въ 1835 году „коммисіею. Обязанность сію возложить на мѣстныхъ „уѣздныхъ предводителей дворянства, судей, стряп-„чихъ и военныхъ начальниковъ, съ прикомандиро-„ваніемъ къ нимъ по каждой губерніи одного изъ „губернскихъ стряпчихъ, не участвовавшихъ въ дѣй-„ствіяхъ прежнихъ коммисій и съ тѣмъ, чтобы ком-„мисіи сіи, пересмотрѣвъ со всею тщательностію ак-„товыя книги въ надлежащихъ мѣстахъ, составили „для каждой особыя описи, съ объясненіемъ нумера „каждаго документа по порядку, краткаго содержанія „его, года, мѣсяца и числа, когда оный состоялся, а „также, когда явленъ и съ отмѣткою въ особой гра-„фѣ, признается ли оный несомнительнымъ, или же „подлежащимъ сомнѣнію, и почему именно; описи сіи, „составленныя по всѣмъ коммисіямъ въ двухъ экзем-„плярахъ, должны быть подписаны всѣми членами „коммисій, прошнурованы и припечатаны собствен-

„ными печатями сихъ чиновниковъ; изъ сихъ экземпляровъ одинъ слѣдуетъ хранить въ тѣхъ мѣстахъ, „въ коихъ производится повѣрка, а другой совершенно съ нимъ сходный, какъ по содержанію, такъ „и по засвидѣтельствованію вѣрности его составленія долженъ быть отправленъ въ мѣстное губернское правленіе для сохраненія и могущей встрѣтиться надобности въ справкахъ и въ сличеніи. „Для предупрежденія же подобныхъ случаевъ на будущее время, поставить въ обязанность тѣмъ мѣстамъ, гдѣ будутъ производиться повѣрки книгъ, передать оныя назначаемымъ для сего чиновникамъ „по описямъ, съ удостовѣреніемъ подъ собственною „отвѣтственностію членовъ тѣхъ мѣстъ, что болѣе „книгъ у нихъ не имѣется; по повѣркѣ же означенныхъ книгъ и по полученіи оныхъ изъ коммисій „съ экземплярами описей, хранить оныя подъ наблюденіемъ предсѣдателя, или старшаго члена присутствія, вмѣнивъ имъ въ обязанность, въ случаѣ выбытія изъ настоящихъ должностей, передавать книги сіи преемникамъ своимъ, или заступающимъ временно ихъ должности, съ росписками по подробнымъ описямъ. По окончаніи же сего новаго обревизованія со всею подробностію, потребовать чрезъ „надлежащее начальство объясненій отъ членовъ прежнихъ коммисій и въ случаѣ важныхъ со стороны „ихъ упущеній, предать ихъ суду. А дабы не допустить со стороны вновь учреждаемыхъ коммисій „произвольныхъ дѣйствій и какихъ либо упущеній, „необходимо поручить сіи коммисіи во время самаго „производства оными повѣрки актовыхъ книгъ ближайшему надзору главныхъ начальниковъ тѣхъ губерній. Посему предоставить мнѣ снестись съ мѣстными генералъ-губернаторами о надлежащемъ съ „ихъ стороны наблюденіи за правильнымъ и успѣшнымъ производствомъ новой повѣрки актовыхъ и „другихъ книгъ въ западныхъ губерніяхъ.........“

Выше приведенное Высочайшее повелѣніе точно и ясно опредѣляетъ обязанности членовъ новой коммисіи для вторичной повѣрки актовыхъ книгъ. Посмотримъ же, что хорошаго сдѣлала эта вторая коммисія, на сколько была она добросовѣстнѣе, честнѣе первой. Но прежде всего остановимся на томъ, въ состояніи ли были члены вновь образованной коммисіи добросовѣстно, съ знаніемъ дѣла, исполнить порученное? были ли уѣздный предводитель дворянства, судья, стряпчій и военный начальникъ столь свѣдущи въ палеографіи, до того знакомы съ тонкостями археографическихъ работъ, даже, просто, были ли въ состояніи, не имѣя навыка, прочесть не легко разбираемые почерки XVI и XVII вѣковъ и потомъ признать или не признать извѣстный документъ сомнительнымъ, или не подлежащимъ сомнѣнію; а если сомнительнымъ, то почему имянно—это главное. Безъ предварительной подготовки, безъ навыка и опытности, безъ близкаго знакомства съ старинною юридическою терминологіею члены коммисіи, даже и при добросовѣстности, не были въ состояніи исполнить надлежащимъ образомъ этой части своей задачи. Уѣздные предводители дворянства и судьи сороковыхъ годовъ, избираемые изъ мѣстныхъ дворянъ, сколько могли мы замѣтить изъ личныхъ наблюденій, съ 1840 года, въ большинствѣ, были не слишкомъ бойки даже въ современномъ русскомъ языкѣ; старая же русская рукопись XVI или XVII вѣка была имъ положительно не подъ силу; уѣздные стряпчіе, выходившіе обыкновенно изъ мелкихъ канцелярскихъ чиновниковъ, бывали иногда очень искусны въ современной канцелярской казуистикѣ, но для чтенія актовъ, часто пересыпанныхъ латинскими макаронизмами, положительно не имѣли ни какой подготовки; что же касается уѣзднаго военнаго начальника, кажется можно сказать безъ ошибки, что область археографіи была для него terra incognita; а потому, съ одной стороны, дѣйствительно, трудно укорить людей, если на нихъ возложена тяжесть не по силамъ. Посмотримъ же, какъ коммисія исполнила посильную работу. Выше было указано на безпо-

рядочность въ номераціи листовъ, допущенную первою коммисіею, на что именно указываетъ Высочайшее повелѣніе 1842 года. Вторая коммисія безпорядочности этой очевидно не замѣтила, въ противномъ случаѣ она исправила бы ее, или упомянула бы объ этомъ въ своемъ завѣреніи, и безпорядочная номерація листовъ какъ была, такъ и осталась. Вторая коммисія вновь прошнуровала и припечатала актовыя книги; но шнуровала она ихъ довольно оригинально: если книга не велика, во 100, 300 листовъ, коммисія шнуровала ее всю, какъ обыкновенно; въ книгахъ же, по объему значительныхъ, въ 1000, 2000 листовъ, она брала съ конца книги 20, 100 листовъ, протягивала шнуромъ эту частицу книги, концы шнура припечатала своею печатью. По истинѣ, мы затрудняемся дать настоящее названіе такому, болѣе нежели странному, пріему шнуровать книги; невольно какъ то раждается вопросъ, сознавала ли коммисія, что она дѣлала? Попадаются книги, въ которыхъ отверстія для шнура пробиты довольно далеко отъ переплета, шнуръ же затянутъ и завязанъ мертвымъ узломъ такъ крѣпко, что нѣтъ возможности раскрыть книгу до переплета и прочесть всѣ строки сполна.

Во многихъ актовыхъ книгахъ, въ концѣ, встрѣчаются завѣренія слѣдующаго содержанія: 1845 года 000 мѣсяца 00 дня. Книга сія коммисіею Высочайше учрежденною была ревизована; въ ней написанныхъ 00 листовъ, при разсмотрѣніи которой оказалось, что книга сія заключаетъ въ себѣ собранные въ переплетъ писанные на листахъ и полулистахъ разные документы, нѣкоторые изъ нихъ въ вѣрности содержанія съ подлинными ни кѣмъ не засвидѣтельствованы; документы же написанные на листахъ такихъ то и такихъ то признаются сомнительными, въ чемъ нашими подписями, съ приложеніемъ печати коммисіи, удостовѣряемъ.—Во первыхъ, фраза: „нѣкоторые „изъ нихъ въ вѣрности содержанія съ подлинными ни кѣмъ не засвидѣтельствованы“— невольно наводитъ на мысль, что коммисія совершенно превратно понимала значеніе и сущность разсматриваемыхъ ею актовъ, считая ихъ не болѣе, какъ только копіями какихъ то подлинниковъ, требующими засвидѣтельствованія, тогда какъ въ сущности было на оборотъ, далѣе, сличивъ оговоренные коммисіею документы съ десятками подобныхъ имъ въ той же книгѣ, тождественныхъ по содержанію, сходныхъ по почеркамъ и бумагѣ, мы старались открыть, почему именно эти документы заподозрѣны; при всемъ стараніи, при всей подозрительно—возбужденной внимательности мы ни какъ не могли открыть разумной причины оговора;—мысль же о некомпетентности лицъ, произнесшихъ подобный приговоръ, невольно заставляетъ подумать, что члены коммисіи желали показать свою способность имѣть сужденіе о дѣлѣ; а между тѣмъ, наприм. первые 140 листовъ Полоцкой земской книги 1560—1652 гг., написанные на простой сѣрой бумагѣ самыми обыкновенными канцелярскими почерками, безъ всякой претензіи поддѣлаться подъ старинные, очевидно подложны;—коммисія этого не видитъ, проходитъ молчаніемъ. Коммисія была обязана составить описи документовъ, заключающихся въ каждой актовой книгѣ, въ двухъ экземплярахъ. Описи эти, за шнуромъ, печатью и подписомъ членовъ коммисіи должны были храниться: одинъ экземпляръ вмѣстѣ съ актовыми книгами, а другой въ мѣстномъ губернскомъ правленіи. При всемъ стараніи нашемъ, при всѣхъ поискахъ оффиціальныхъ и не оффиціальныхъ во всѣхъ возможныхъ мѣстахъ мы не могли открыть ни малѣйшаго слѣда существованія ни одного экземпляра этихъ описей, а потому должны прійти къ положительному заключенію, что и эта, по значенію своему самая важная часть, Высочайшаго повелѣнія не была исполнена коммисіею. На конецъ донесла ли вторая коммисія обо всѣхъ недосмотрахъ и упущеніяхъ первой и были ли потребованы чрезъ подлежащее начальство объясненія отъ членовъ сей послѣдней и за упущенія члены сіи

были ли преданы суду—намъ неизвѣстно.

Изъ этого краткого очерка дѣйствій двухъ коммисій, повѣрявшихъ актовыя книги, видно, что цѣль правительства—обезпечить неприкосновенность актовъ—не была достигнута; члены коммисій не могли, или не хотѣли умышленно, или не умышленно исполнить добросовѣстно Высочайшею волею возложеннаго на нихъ порученія; шнуръ только и печать оказались ненадежною охраною публичныхъ актовъ отъ преступныхъ покушеній; поддѣльное дворянство росло въ размѣрахъ значительныхъ; время отъ времени открывались цѣлыя компаніи поддѣлывателей подложныхъ документовъ, какъ на прим. въ Витебскѣ, въ 1848 году; схваченные съ поличнымъ, они однако весьма легко вывертывались отъ суда, составленнаго изъ лицъ съ извѣстными политическими убѣжденіями. Производители фабрикованныхъ документовъ, весьма ловко обратили въ свою пользу и самый законъ: люди эти имѣли положительныя свѣдѣнія, за какіе именно годы не достаетъ въ архивахъ актовыхъ книгъ, которыя погибли или отъ пожаровъ, или отъ другихъ какихъ либо случайностей. Въ большинствѣ случаевъ сфабрикованный документъ оказывался заявленнымъ въ книгѣ уже не существующей, тогда, на основаніи закона, секретари губернскихъ присутственныхъ мѣстъ, осмотрѣвъ внѣшніе признаки представленнаго ихъ обсужденію акта, часто вовсе не касаясь его содержанія, часто недоступнаго имъ по почерку, но поддѣланнаго по всѣмъ статьямъ весьма искусно,—полагали свое мнѣніе о его несомнѣнной достовѣрности—и дѣло легко и безпрепятственно шло въ ходъ.—Мѣста и лица, которыя закономъ были обязаны завѣрять буквальную точность выписей съ актовыми книгами, завѣряли ихъ или наобумъ, или очевидно съ предвзятымъ намѣреніемъ. Въ послѣдніе годы представляемы были намъ для переповѣрки десятки выписей документовъ съ надписями, подобными слѣдующей: такого то года, мѣсяца, дня. NN уѣздный судъ, обще съ уѣзднымъ стряпчимъ симъ удостовѣряютъ, что сей документъ въ такой то книгѣ NN суда, на страницѣ 00, записаннымъ оказался и что книга, въ которую настоящій документъ внесенъ бывшею по Высочайшему повелѣнію коммисіею ревизована и никакого сомнѣнія въ ней и въ подлинномъ документѣ не найдено, въ томъ съ приложеніемъ печати удостовѣряемъ. Нынѣ же, по дѣйствительной повѣркѣ подобныхъ выписей съ актовыми книгами оказывается, что подлинныхъ актовъ, съ которыми были свѣрены означенные документы, въ всей книгѣ нѣтъ и слѣда, хотя книга совершенно цѣла, до послѣдняго листа. Кажется пояснять значеніе подобной надписи на документѣ нѣтъ надобности.

Въ Витебскомъ центральномъ архивѣ въ настоящее время хранится всего 1823 разнаго наименованія книгъ, въ томъ числѣ, Витебскихъ 956 и Могилевскихъ 867, какъ показано въ слѣдующей общей перечневой описи.

Общая перечневая опись актовыхъ книгъ судебныхъ мѣстъ Витебской и Могилевской губерній, хранящихся въ центральномъ архивѣ въ Витебскѣ.

№ общій централ. архива.	№ Судебнаго мѣста.	Годъ.	Какого рода книга по содержанію.	Число листовъ.	На какомъ языкѣ документы.
Витебской губерніи.					
			1. Витебскаго уѣзднаго суда.		
			а) Воеводства Витебскаго.		
1	1	1596—1710	Гродская	463	На рус. и польс.
2	2	1712	Гродская	447	На польскомъ
3	3	1713	Гродская	312	На польскомъ
4	4	1714	Гродская	304	На польскомъ
5	5	1716	Гродская	455	На польскомъ
6	6	1717	Гродская	653	На польскомъ
7	7	1719	Гродская	464	На польскомъ
8	8	1721	Гродская	735	На польскомъ

9	9	1722	Гродская	416	На польскомъ
10	10	1730	Гродская	182	На польскомъ
11	11	1732	Гродская	814	На польскомъ
12	12	1736	Гродская	648	На польскомъ
13	13	1739— 740	Гродская	753	На польскомъ
14	14	1742	Гродская	1 95	На польскомъ
15	15	1743	Гродская	815	На польскомъ
16	16	1744	Гродская	897	На польскомъ
17	17	1745	Гродская	953	На польскомъ
18	18	1747	Гродская	710	На польскомъ
19	19	1748	Гродская	802	На польскомъ
20	20	1750— 751	Гродская	647	На польскомъ
21	21	1752— 753	Гродская	772	На польскомъ
22	22	1754— 755	Гродская	723	На польскомъ
23	23	1758— 759	Гродская	677	На польскомъ
24	24	1760— 761	Гродская	766	На польскомъ
25	25	1762	Гродская	337	На польскомъ
26	26	1763— 764	Гродская	517	На польскомъ
27	27	1765	Гродская	986	На польскомъ
28	28	1766	Гродская	833	На польскомъ
29	29	1767	Гродская	530	На польскомъ
30	30	1769	Гродская	778	На польскомъ
31	31	1770	Гродская	542	На польскомъ
32	32	1592— 594	Земская	428	На русскомъ
33	33	1594	Земская	163	На русскомъ
34	34	1595— 596	Земская	379	На русскомъ
35	35	1598	Земская	291	На русскомъ
36	36	1601	Земская	298	На русскомъ
37	37	1603— 605	Земская	279	На русскомъ
38	38	1606—1609	Земская	175	На русскомъ
39	39	1610— 612	Земская	223	На русскомъ
40	40	1613— 617	Земская	476	На русскомъ
41	41	1618— 619	Земская	89	На русскомъ
42	42	1619— 620	Земская	258	На русскомъ
43	43	1623	Земская	163	На русскомъ
44	44	1625— 626	Земская	446	На русскомъ
45	45	1627	Земская	279	На русскомъ
46	46	1628— 629	Земская	399	На русскомъ
47	47	1630	Земская	281	На русскомъ
47	48	1634— 636	Земская	5 0	На русскомъ
49	49	1637	Земская	366	На русскомъ
50	50	1641	Земская	326	На русскомъ
51	51	1645	Земская	3 5	На рус. и польс.
52	52	1646	Земская	447	На рус. и польс.
53	53	1647—1648	Земская	4 1	На рус. и польс
54	54	1650	Земская	379	На рус. и польс.
55	55	1677	Земская	666	На рус. и польс.
56	56	1678—1681	Земская	495	На рус. и польс.
57	57	1700— 701	Земская	315	На польскомъ
58	58	1705— 706	Земская	303	На польскомъ
59	59	1730— 732	Земская	562	На польскомъ

60	60	1753— 756	Земская	505	На польскомъ
61	61	1757— 759	Земская	406	На польскомъ
62	62	1767	Земская	390	На польскомъ
63	63	1768	Земская	184	На польскомъ
64	64	1769	Земская	419	На польскомъ
65	65	1771— 772	Земская	522	На польскомъ
			б) провинціи Витебской.		
66	66	1775	Земская	485	На польскомъ
67	67	1776	Земская	513	На польскомъ
68	68	1777	Земская	596	На польскомъ
69	69	1778— 779	Земская	545	На польскомъ
			в) Намѣстничества Полоцкаго, Повѣта Витебскаго.		
70	70	1780—1781	Земская	521	На польскомъ
71	71	1782	Земская	383	На польскомъ
72	72	1783	Земская	252	На польскомъ
73	73	1784	Земская	378	На польскомъ
74	74	1785	Земская	107	На рус и пол.
75	75	1785	Земская	87	На рус и пол.
76	76	1786	Земская	94	На польскомъ
77	77	1787	Земская	111	На польскомъ
78	78	1787	Земская	91	На рус. и пол.
79	79	1788	Земская	87	На рус. и пол.
80	80	1788	Земская	78	На рус. и пол.
81	81	1789	Земская	94	На рус. и пол.
82	82	1789— 790	Купч. крѣпост.	93	На русскомъ
83	83	1790	Земская	94	На рус. и пол.
84	84	1791	Купч. крѣпост.	54	На русскомъ
85	85	1791	Земская	56	На польскомъ
86	86	1792	Купч. крѣпост.	30	На русскомъ
87	87	1792	Земская	93	На рус. и пол.
88	88	1793	Купч. крѣпост.	40	На русскомъ
89	89	1793	Земская	79	На рус. и пол.
90	90	1794	Земская	75	На рус. и пол.
91	91	1795	Купч. крѣпост.	118	На русскомъ
92	92	1795	Земская	89	На рус. и пол.
93	93	1796	Купч. крѣпост.	146	На русскомъ
94	94	1796	Земская	72	На рус. и пол.
95	95	1797	Земская	116	На рус. и пол.
96	96	1798	Купч. крѣпост.	84	На русскомъ
			г) Губерніи Бѣлорусской Повѣта Витебскаго.		
97	97	1798	Земская	238	На рус. и пол.
98	98	1799	Земская	354	На рус. и пол.
99	99	1799	Купч. крѣпост.	178	На рус. и пол.
100	100	1786	Довѣренностей	71	На рус. и пол.
101	101	1787	Довѣренностей	76	На рус. и пол.
102	102	1788	Довѣренностей	86	На рус. и пол.
103	103	1789	Довѣренностей	90	На рус. и пол.
104	104	1790	Довѣренностей	93	На рус. и пол.
105	105	1791	Довѣренностей	101	На рус. и пол.

106	106	1792	Довѣренностей	92	На рус. и польс.
107	107	1793	Довѣренностей	142	На рус. и польс.
108	108	1794	Довѣренностей	111	На рус. и польс.
109	109	1795	Довѣренностей	117	На рус. и польс.
110	110	1796	Довѣренностей	134	На рус. и польс.
111	111	1797	Довѣренностей	198	На рус. и польс.
112	112	1798	Довѣренностей	216	На рус. и польс.
113	113	1799	Довѣренностей	178	На рус. и польс.
114	114	1772—1773	Манифестацій	87	На польскомъ
115	115	1784	Манифестацій	81	На польскомъ
116	116	1786	Манифестацій	83	На польскомъ
117	117	1787	Манифестацій	49	На рус. и польс.
118	118	1788	Манифестацій	41	На рус. и польс.
119	119	1789	Манифестацій	73	На рус. и польс.
120	120	1789	Манифестацій	64	На рус. и польс.
121	121	1790	Манифестацій	61	На рус. и польс.
122	122	1791	Манифестацій	71	На рус. и польс.
123	123	1792	Манифестацій	38	На рус. и польс.
124	124	1793	Манифестацій	64	На рус. и польс.
125	125	1794	Манифестацій	61	На рус. и польс.
126	126	1795	Манифестацій	44	На рус. и польк.
127	127	1797	Манифестацій	146	На рус. и польк.
128	128	1798	Манифестацій	163	На рус. и польк.
129	129	1799	Манифестацій	122	На рус. и пальк.
130	130	1722	Акторатовъ	36	На польскомъ
131	131	1736	Акторатовъ	31	На польскомъ
132	132	1748	Акторатовъ	83	На польскомъ
133	133	1757	Акторатовъ	33	На польскомъ
134	134	1759	Акторатовъ	46	На польскомъ
135	135	1760	Акторатовъ	127	На польскомъ
136	136	1764	Акторатовъ	105	На польскомъ
137	137	1766	Акторатовъ	120	На польскомъ
138	138	1767— 769	Акторатовъ.	131	На польскомъ
139	139	1778	Реестр. Суммар.	107	На польскомъ
140	140	—	— Суммар.	123	На польскомъ
141	141	—	— Ординар.	134	На польскомъ
142	142	—	— Ординар.	104	На польскомъ
143	143	1784	— Ординар.	88	На польскомъ
144	144	1790	— Ординар.	106	На польскомъ
145	145	—	— Ординар.	103	На польскомъ
146	146	1799	— Ординар.	92	На польскомъ
147	147	1769— 773	Проток. Поточ.	244	На польскомъ
148	148	1766—1775	Проток. Поточ.	46	На польскомъ
149	149	1784— 787	Проток. Процес.	277	На польскомъ
150	150	1787— 799	Проток. Процес.	109	На польскомъ
151	151	1782— 786	Проток. Возн.	167	На польскомъ
			2. Полоцкаго уѣзднаго суда.		
			а) Воеводства Полоцкаго.		
152	1	1560— 652	Земская.	508	На рус. и польс.

153	2	1623	Земская	326	На рус. и польс.
154	3	1668	Земская	503	На рус. и польс.
155	4	1670	Земская	793	На рус. и польс.
156	5	1671	Земская	698	На рус. и польс.
157	6	1672— 673	Земская	568	На рус. и польс.
158	7	1677	Земская	1217	На рус. и польс.
159	8	1679	Земская	557	На рус. и польс.
160	9	1680— 681	Земская	980	На рус. и польс.
161	10	1682— 682	Земская	441	На рус. н польс.
162	11	1685	Земская	275	На рус. и польс.
163	12	1686— 687	Земская	1048	На рус. и польс.
164	13	1690— 692	Земская	673	На рус. и польс.
165	14	1693— 695	Земская	609	На рус. и польс.
166	15	1703— 704	Земская	738	На польскомъ
167	16	1712	Земская	271	На польскомъ
168	17	1727	Земская	1333	На польскомъ
169	18	1728	Земская	1147	На польскомъ
170	19	1730	Земская	857	На польскомъ
171	20	1731	Земская	632	На польскомъ
172	21	1732	Земская	407	На польскомъ
173	22	1736— 737	Земская	1167	На польскомъ
174	23	1765	Земская	756	На польскомъ
175	24	1766	Земская	584	На польскомъ
176	25	1768— 769	Земская	991	На польскомъ
			б) Провинціи Полоцкой.		
177	26	1772— 773	Земская	572	На польскомъ
178	27	1774	Земская	802	На польскомъ
179	28	1775	Земская	938	На польскомъ
180	29	1775— 776	Земская	347	На польскомъ
181	30	1776	Земская	676	На польскомъ
182	31	1777	Земская	83	На польскомъ
183	32	1778	Земская	896	На польскомъ
184	33	1779	Земская	699	На польскомъ
			в) Повѣта Полоцкаго.		
185	34	1779— 780	Земская	149	На польскомъ
186	35	1780	Земская	691	На польскомъ
187	36	1781	Земская	865	На польскомъ
188	37	1782	Земская	686	На польскомъ
189	38	1793	Земская	484	На польскомъ
190	39	1783— 784	Земская	436	На польскомъ
191	40	1770— 784	Гродск. и земск.	501	На польскомъ
192	41	1785	Земская	433	На польскомъ
193	42	1786—1787	Земская	742	На польскомъ
194	43	1788	Купч. крѣпост.	95	На русскомъ
195	44	1788—1789	Земская	788	На польскомъ
196	45	1790—1792	Земская	700	На польскомъ
197	46	1793—1794	Земская	357	На польскомъ
198	47	1795—1797	Земская	554	На рус. и польс.
199	48	1797	Земская	384	На польскомъ
200	49	1798	Земская	587	На польскомъ
201	50	1799	Земская	555	На польскомъ

			г) *Воеводства Полоцкаго.*		
202	51	1667	Городская	553	На рус. и польс.
203	52	1668	Гродская	1050	На рус. и польс.
204	53	1669	Гродская	1363	На рус. и польс.
205	54	1670	Гродская	854	На рус. и польс.
206	55	1671	Гродская	312	На рус. и польс.
207	56	1672	Гродская	1020	На рус. и польс.
208	57	1673	Гродская	1114	На рус. и польс.
209	58	1574	Гродская	1226	На рус. и польс.
210	59	1675	Гродская	1273	На рус. и польс.
211	60	1678	Гродская	1033	На рус. и польс.
212	61	1679	Гродская	1076	На рус. и польс.
213	62	1680	Гродская	822	На рус. и польс.
214	63	1681	Гродская	846	На рус. и польс.
215	64	1682	Гродская	814	На рус. и польс.
216	65	1683	Гродская	970	На рус. и польс.
217	66	1684	Гродская	620	На рус. и польс.
218	67	1685	Гродская	660	На рус. и польс.
219	68	1686	Гродская	712	На рус. и польс.
220	69	1688—1689	Гродская	1862	На рус. и польс.
221	70	1690	Гродская	775	На рус. и польс.
222	71	1691	Гродская	798	На рус. и польс.
223	72	1692—1693	Гродская	1140	На рус. и польс.
224	73	1694—1695	Гродская	1401	На рус. и польс.
225	74	1696	Гродская	1065	На рус. и польс.
226	75	1697	Гродская	989	На рус. и польс.
227	76	1699	Гродская	1337	На польскомъ
228	77	1700—1817	Гродск. и земск.	1023	На польскомъ
229	78	1701	Гродская	748	На польскомъ
230	79	1702	Гродская	780	На польскомъ
231	80	1703	Гродсгая	1007	На польскомъ
232	81	1704	Гродская	678	На польскомъ
233	82	1705—1706	Гродская	840	На польскомъ
234	83	1707	Гродская	649	На польскомъ
235	84	1708— 11	Гродская	519	На польскомъ
236	85	1712	Гродская	1089	На польскомъ
237	86	1713	Гродская	489	На польскомъ
238	87	1714	Гродская	829	На польскомъ
239	88	1717	Гродская	822	На польскомъ
240	89	1718	Гродская	603	На польскомъ
241	90	1721—1723	Гродская	792	На польскомъ
242	91	1724—1726	Гродская	1526	На польскомъ
243	92	1726	Гродская	1684	На польскомъ
244	93	1727	Гродская	1479	На польскомъ
245	94	1728	Гродская	909	На польскомъ
246	95	1730	Гродская	914	На польскомъ
247	96	1731	Гродская	790	На польскомъ
248	97	1732	Гродская	743	На польскомъ
249	98	1733	Гродская	1470	На польскомъ
250	99	1734	Гродская	301	На польскомъ
251	100	1735—1736	Гродская	1270	На польскомъ

252	101	1737—1738	Гродская	1086	На польскомъ
253	102	1739	Гродская	1386	На польскомъ
254	103	1740	Гродская	1451	На польскомъ
255	104	1741	Гродская	1427	На польскомъ
256	105	1742	Гродская	1243	На польскомъ
257	106	1743	Гродская	1340	На польскомъ
258	107	1744	Гродская	1014	На польскомъ
259	108	1745	Гродская	1087	На польскомъ
260	109	1746	Гродская	1091	На польскомъ
261	110	1747	Гродская	1099	На польскомъ
262	111	1748	Гродская	993	На польскомъ
263	112	1749	Гродская	893	На польскомъ
264	113	1750	Гродская	1666	На польскомъ
265	114	1751	Гродская	1442	На польскомъ
266	115	1752	Гродская	1281	На польскомъ
267	116	1753	Гродская	1376	На польскомъ
268	117	1754	Гродская	1196	На польскомъ
269	118	1755	Гродская	1208	На польскомъ
270	119	1756	Гродская	1813	На польскомъ
271	120	1757	Гродская	1188	На польскомъ
272	121	1758	Гродская	1205	На польскомъ
273	122	1759	Гродская	1130	На польскомъ
274	123	1749—1760	Гродская	812	На польскомъ
275	124	1760	Гродская	1191	На польскомъ
276	125	1761	Гродская	1465	На польскомъ
277	126	1762	Гродская	1730	На польскомъ
278	127	1763	Гродская	1260	На польскомъ
279	128	1760—1763	Гродская	512	На польскомъ
280	129	1764	Гродская	2046	На польскомъ
281	130	1765	Гродская	70	На польскомъ
282	131	1765	Гродская	1753	На польскомъ
283	132	1766	Гродская	1369	На польскомъ
284	133	1767	Гродская	1722	На польскомъ
285	134	1768	Гродская	1167	На польскомъ
286	135	1769	Гродская	1260	На польскомъ
287	136	1770	Гродская	1195	На польскомъ
288	137	1771	Гродская	1201	На польскомъ
289	138	1772	Гродская	1005	На польскомъ
290	139	1769—1772	Гродская	234	На польскомъ
			д) *Намѣстничества Полоцкаго.*		
291	140	1780	} Суда. земск.	297	На польскомъ
292	141	1781—1785	} Суда. земск.	773	На польскомъ
293	142	1762	Реестр. Актор.	175	На польскомъ
294	143	1765— 771	Проток. Поточ.	28	На польскомъ
295	144	1765— 768	Проток. Поточ.	437	На польскомъ
296	145	1798— 801	Проток. Декрет.	156	На польскомъ
297	146	1798— 801	Проток. Поточ.	271	На польскомъ
298	147	1777—1778	Декреты	121	На польскомъ
299	148	1777—1778	Декреты	63	На польскомъ
300	149	1778	Декреты	78	На польскомъ
301	150	1791—1792	Купч. крѣпост.	124	На русскомъ

302	151	1795	Довѣренностей	204	На рус. и пол.
303	152	1790—1796	Довѣренностей	178	На рус. и пол.
304	153	1781	Инвентарь.	62	На русскомъ
			3. Лепельскаго уѣзднаго суда.		
			а) Воеводства Полоцкаго.		
305	1	1772	Гродская	24	На польскомъ
306	2	1773	Гродская	179	На польскомъ
307	3	1774	Гродская	1161	На польскомъ
308	4	1775	Гродская	821	На польскомъ
309	5	1776	Гродская	955	На польскомъ
310	6	1777	Гродская	647	На польскомъ
311	7	1777	Гродская	443	На польскомъ
312	8	1778	Гродская	615	На польскомъ
313	9	1778	Гродская	405	На польскомъ
314	10	1779	Гродская	569	На польскомъ
315	11	1779	Гродская	778	На польскомъ
316	12	1780	Гродская	837	На польскомъ
317	13	1780—1792	Гродская	35	На польскомъ
318	14	1781	Гродская	1154	На польскомъ
319	15	1782	Гродская	880	На польскомъ
320	16	1783	Гродская	1305	На польскомъ
321	17	1784	Гродская	1022	На польскомъ
322	18	1785	Гродская	1709	На польскомъ
323	19	1786	Гродская	1013	На польскомъ
324	20	1787	Гродская	637	На польскомъ
325	21	1788	Гродская	791	На польскомъ
326	22	1789	Гродская	706	На польскомъ
327	23	1790	Гродская	670	На польскомъ
328	24	1791	Гродская	648	На польскомъ
329	25	1793	Гродская	315	На польскомъ
330	26	1794	Гродская	645	На польвкомъ
331	27	1795	Гродская	383	На польскомъ
332	28	1773—1774	Земская	520	На польскомъ
333	29	1775	Земская	413	На польскомъ
334	30	1776	Земская	468	На польскомъ
335	31	1777	Земская	577	На польскомъ
336	32	1778	Земская	493	На польскомъ
337	33	1779	Земская	483	На польскомъ
338	34	1780	Земская	1117	На польскомъ
339	35	1781	Земская	1482	На польскомъ
340	36	1782	Земская	1450	На полрскомъ
341	37	1783	Земская	698	На польскомъ
342	38	1784	Земская	585	На польскомъ
343	39	1785	Земская	1114	На польскомъ
344	40	1786	Земская	690	На польскомъ
345	41	1787	Земская	731	На польскомъ
346	42	1788	Земская	819	На польскомъ
347	43	1789	Земская	735	На польскомъ
348	44	1790	Земская	681	На польскомъ

349	45	1791	Земская	667	На польскомъ
350	46	1792	Земская	561	На польскомъ
351	47	1793	Земская	943	На польскомъ
352	48	1794	Земская	735	На польскомъ
353	49	1795	Земская	314	На польскомъ
354	50	1796	Земская	228	На польскомъ
355	51	1792	Земская	849	На польскомъ
356	52	1773	Проток. Поточ.	224	На польскомъ
357	53	1781—1783	Проток. Поточ.	287	На польскомъ
358	54	1783— 784	Проток. Поточ.	390	На польскомъ
359	55	1784— 786	Проток Поточ.	282	На польскомъ
360	56	1786	Проток. Поточ.	69	На польскомъ
361	57	1786— 787	Проток. Поточ.	67	На польскомъ
362	58	1787	Проток. Поточ.	94	На польскомъ
363	59	1787— 788	Проток Поточ.	141	На польскомъ
364	60	1790— 792	Проток. Поточ.	373	На польскомъ
365	61	1793	Проток. Поточ.	92	На польскомъ
366	62	1793— 794	Проток. Поточ.	141	На польскомъ
367	63	1794— 795	Проток. Поточ.	95	На польскомъ
368	64	1781— 795	Проток. Поточ.	224	На польскомъ
369	65	1784— 794	Проток. Поточ.	275	На польскомъ
370	66	1795	Проток. Поточ.	24	На польскомъ
371	67	1773— 783	Проток. Поточ.	302	На польскомъ
372	68	1783— 788	Проток. Поточ.	365	На польскомъ
373	69	1788— 790	Проток. Поточ.	281	На польскомъ
374	70	1788— 790	Проток. Поточ.	277	На польскомъ
375	71	1792— 793	Проток. Поточ.	132	На польскомъ
376	72	1793— 794	Проток. Поточ.	139	На польскомъ
377	73	1874— 784	Проток. Поточ.	332	На польскомъ
378	74	1792	Ком. Граж.-Воен.	134	На польскомъ
379	75	1790— 792	Проток. Декрет.	241	На польскомъ
380	76	1767	Проток. Декрет.	55	На польскомъ
381	77	1765	Проток. Декрет.	92	На польскомъ
382	78	1780	Проток. Декрет.	61	На польскомъ
383	79	1789— 792	Проток. Декрет.	256	На польскомъ
384	80	1785	Проток. Декрет.	115	На польскомъ
385	81	1785— 795	Проток. Декрет.	99	На польскомъ
386	82	1789	Проток. Декрет.	163	На польскомъ
387	83	1790— 793	Проток. Декрет.	21	На польскомъ
388	84	1792	Проток. Декрет.	11	На польскомъ
389	85	1792	Проток. Декрет.	13	На польскомъ
390	86	1792	Проток. Декрет.	46	На польскомъ
391	87	1792	Проток. Декрет.	6	На польскомъ
392	88	1792	Проток. Декрет.	21	На польскомъ
393	89	1792	Проток. Декрет.	122	На польскомъ
394	90	1793	Проток. Декрет.	86	На польскомъ
395	91	1793	Проток. Декрет.	41	На польскомъ
396	92	1795— 812	Проток. Декрет.	117	На польскомъ
397	93	1795—1796	Проток. Декрет.	36	На польскомъ
398	94	1781—1785	Реестр. Суммар.	219	На польскомъ
399	95	1785—1788	— Суммар.	141	На польскомъ

400	96	1785— 788	Реестр. Суммар.	140	На польскомъ
401	97	1785— 790	— Суммар.	188	На польскомъ
402	98	1785— 790	— Суммар.	187	На польскомъ
403	99	1790—1794	— Суммар.	137	На польскомъ
404	100	1792—1794	— Суммар.	19	На польскомъ
405	101	1794— 795	— Суммар.	88	На польскомъ
406	102	1794— 795	— Суммар.	91	На польскомъ
407	103	1795— 797	— Суммар.	21	На польскомъ
408	104	1795	— Суммар.	8[illegible]	На польскомъ
409	105	1795	— Суммар.	119	На польскомъ
410	106	1784— 791	— Суммар.	222	На польскомъ
411	107	1784— 791	— Суммар.	228	На польскомъ
412	108	1791	— Суммар.	80	На польскомъ
413	109	1791	— Суммар.	73	На польскомъ
414	110	1792— 795	— Суммар.	223	На польскомъ
415	111	1792— 795	— Суммар.	221	На польскомъ
416	112	1774—1784	— Суммар.	230	На польскомъ
417	113	1790—1795	— Суммар.	24	На польскомъ
418	114	1774	Реестр. Ординар.	12	На польскомъ
419	115	1781— 785	— Ординар.	274	На польскомъ
420	116	1781— 785	— Ординар.	271	На польскомъ
421	117	1783— 785	— Ординар.	82	На польскомъ
422	118	1783— 785	— Ординар.	81	На польскомъ
423	119	1785— 788	— Ординар.	13[illegible]	На польскомъ
424	120	1785— 788	— Ординар.	135	На польскомъ
425	121	1788— 790	— Ординар.	134	На польскомъ
426	122	1788— 791	— Ординар.	235	На польскомъ
427	123	1791— 795	— Ординар.	135	На польскомъ
428	124	1791— 795	— Ординар.	135	На польскомъ
429	125	1795— 797	— Ординар.	13	На польскомъ
430	126	774— 779	— Ординар.	249	На польскомъ
431	127	1774—1779	— Ординар.	251	На польскомъ
432	128	1780— 784	— Ординар.	246	На польскомъ
433	129	785— 789	— Ординар.	268	На польскомъ
434	130	1785— 789	— Ординар.	276	На польскомъ
435	131	1789— 791	— Ординар.	125	На польскомъ
436	132	1789— 791	— Ординар.	121	На польскомъ
437	133	1792— 795	— Ординар.	133	На польскомъ
438	1 4	1792— 795	— Ординар.	135	На польскомъ
439	135	1740	Реестр. Заказ.	317	На польскомъ
440	136	1780	Реестр. Заказ.	220	На польскомъ
441	137	1738	Реестр. Актор.	267	На польскомъ
442	138	774	Реестр. Суммар.	19	На польскомъ
443	139	1792— 793	Реестр. Гражд.	51	На польскомъ
444	140	1792— 793	— Гражд.	14	На польскомъ
445	141	1795— 797	— Гражд.	13	На польскомъ
446	142	1792— 793	Конфед. Вольн.	29	На польскомъ
447	143	1792— 793	Конфед. Вольн.	8	На польскомъ
448	144	1792— 793	Конфед. Вольн.	7	На польскомъ
449	145	1795	Конфед. Вольн.	40	На польскомъ
450	146	1795	Конфед. Вольн.	78	На польскомъ

451	147	1795	Конфед. Вольн.	44	На польскомъ
452	148	1794	Конфед. Вольн.	70	На польскомъ
453	149	1758— 765	Магдебур. Ушацк.	250	На польскомъ
			4. Динабургскаго уѣзднаго суда.		
			а) Княжества Инфляндскаго.		
454	1	1678, 1694 и 1696	Гродская	269	На польскомъ
455	2	1679—1680	Гродская	293	На польскомъ
456	3	1681 и 1684	Гродская	198	На польскомъ
457	4	1683— 683	Гродская	218	На польскомъ
458	5	1686 и 681	Гродская	300	На польскомъ
459	6	1686— 687	Гродская	193	На польскомъ
460	7	1688 и 690	Гродская	392	На польскомъ
461	8	1689 и 695	Гродская	278	На польскомъ
462	9	692 и 694	Гродская	245	На польскомъ
463	10	1677 и 698	Гродская	230	На польскомъ
464	11	1697	Гродская	76	На польскомъ
465	12	1698	Гродская	222	На польскомъ
466	13	1699	Гродская	260	На польскомъ
467	14	1790	Гродская	220	На польскомъ
468	15	1701	Гродская	248	На польскомъ
469	16	1702	Гродская	171	На польскомъ
470	17	1703	Гродская	166	На польскомъ
471	18	1704 и 706	Гродская	241	На польскомъ
472	19	1705	Гродская	212	На польскомъ
473	20	1706 и 707	Гродская	144	На польскомъ
474	21	1708 и 709	Гродская	282	На польскомъ
475	22	1710 и 711	Гродская	285	На польскомъ
476	23	1712	Гродская	286	На польскомъ
477	24	1713	Гродская	307	На польскомъ
478	25	1714	Гродская	289	На польскомъ
479	26	1715	Гродская	352	На польскомъ
480	27	1715 и 724	Гродская	296	На польскомъ
481	28	1716, 718, 733, 734, и 736	Гродская	341	На польскомъ
482	29	1717	Гродская	214	На польскомъ
483	30	1719	Гродская	414	На польскомъ
484	31	1720	Гродская	262	На польскомъ
485	32	1721, 724, 727, 729, и 779	Гродская	233	На польскомъ
486	33	1722	Гродская	337	На польскомъ
487	34	1723	Гродская	197	На польскомъ
488	35	1724	Гродская	2[illegible]8	На польскомъ
489	36	1725	Гродская	210	На польскомъ
490	37	1726	Гродская	238	На польскомъ
491	38	1727	Гродская	403	На польскомъ
492	39	1728	Гродская	503	На польскомъ

493	40	1729	Гродская	421	На польскомъ
494	41	1730	Гродская	265	На польскомъ
495	42	1731	Гродская	358	На польскомъ
496	43	1732	Гродская	220	На польскомъ
497	44	1735, 753, 1654, 762, 1764, 778, и 1779	Гродская	432	На польскомъ
498	45	1737	Гродская	338	На польскомъ
499	46	1738	Гродская	304	На польскомъ
500	47	1739	Гродская	283	На польскомъ
501	48	1740 и 744	Гродская	249	На польскомъ
502	49	1741	Гродская	293	На польскомъ
503	50	1742— 743	Гродская	445	На польскомъ
504	51	1745	Гродская	206	На польскомъ
505	52	1746	Гродская	301	На польскомъ
506	53	1747	Гродская	517	На польскомъ
507	54	1748	Гродская	218	На польскомъ
508	55	—	Гродская	173	На польскомъ
509	56	1749	Гродская	230	На польскомъ
510	57	1750	Гродская	233	На польскомъ
511	58	1750— 7[illegible]1 1759, 742, 17[illegible]5, и 771	Гродская	195	На польскомъ
512	59	1751	Гродская	337	На польскомъ
513	60	1752	Гродская	3[illegible]1	На польскомъ
514	61	1754	Гродская	297	На польскомъ
515	62	1755	Гродская	296	На польскомъ
516	63	1756— 757	Гродская	365	На польскомъ
517	64	1758	Гродская	198	На польскомъ
518	65	1759	Гродская	195	На польскомъ
519	66	1760— 770	Гродская	250	На польскомъ
520	67	1761	Гродская	291	На польскомъ
521	68	1762 и 772	Гродская	300	На польскомъ
522	69	1763	Гродская	229	На польскомъ
523	70	765	Гродская	361	На польскомъ
524	71	766	Гродская	4[illegible]5	На польскомъ
525	72	767	Гродская	420	На польскомъ
526	73	768	Гродская	419	На польскомъ
527	74	769	Гродская	379	На польскомъ
528	75	770	Гродск. и Земск.	347	На польскомъ
529	76	771	Гродск. и Земск.	266	На польскомъ
530	77	772	Гродск. и Земск.	367	На польскомъ
			б) Провинціи Двинской.		
531	78	1773	Гродск. и земск.	330	На польскомъ
532	79	1774	Земская	370	На польскомъ
533	80	1775	Земская	294	На польскомъ
534	81	1776	Земская	3[illegible]4	На польскомъ
535	82	1777	Земская	481	На польскомъ

			в) Повѣта Динабургскаго.		
536	83	1780, 1781, 1782, 1783, 1784 и 786	Земская	95	На польскомъ
537	84	1790. 1791, 1793, 1794, и 1795	Земская	330	На польскомъ
538	85	1796	Земская	192	На польскомъ
539	86	1797	Земская	204	На польскомъ
540	87	1798	Земская	249	На польскомъ
541	88	1799	Земская	394	На польскомъ

5. Городокскаго уѣзднаго суда.

Повѣта Городецкаго.

542	1	2779	Купч. крѣпост.	13	На рус. и польс.
543	2	1779— 781 1783—1797	Земская	170	На рус. и польс.
544	3	1797	Земская	67	На польскомъ
545	4	1799	Земская	405	На польскомъ

6. Велижскаго уѣзднаго суда.

Повѣта Велижскаго.

546	1	1778—1782	Земская	118	На польскомъ
547	2	1783—178[illegible]	Земская	77	На рус и польс.
548	3	1787	Проток. земск.	37	На рус. и польс.
549	4	1787	Купч. крѣпост.	14	На рус. и польс.
550	5	1778—1787	Купч. крѣпост.	112	На рус. и польс
551	6	1788	Явочн. прошен.	42	На рус. и польс.
552	7	1789	Купч. крѣпост.	17	На рус. и польс.
553	8	1789—1790	Явочн. прошен.	28	На рус. и польс.
554	9	1790	Купч. крѣпост.	19	На рус. и польс.
555	10	1799	Явочн. прошен.	19	На рус. и польс.
556	11	1791	Купч. крѣпост.	24	На рус. и польс.
557	12	1792	Купч. крѣпост.	17	На русскомъ
558	13	1791—1795	Явочн. прошен.	111	На рус. и польс.
559	14	1793	Купч. крѣпост.	23	На русскомъ
560	15	1794	Купч. крѣпост.	26	На русскомъ
561	16	1795	Купч. крѣпост.	21	На русскомъ
562	17	1796—1797	Купч. крѣпост.	19	На русскомъ
563	18	1796, 1797, 1800 и 801	Дворян. грам.	10	На русскомъ
564	19	1796—1797	Довѣренностей	20	На русскомъ
565	20	1797	Довѣренностей	19	На рус. и польс.
566	21	1797	Купч. крѣпост.	3	На русскомъ
567	22	1798	Довѣренностей	44	На рус. и польс.
568	23	1798	Купч. крѣпост.	30	На рус. и польс.
569	24	1799	Купч. крѣпост.	27	На русскомъ
570	25	1799	Довѣренностей	37	На рус. и польс.

			7. Себежскаго уѣзднаго суда.		
			Повѣта Себежскаго.		
571	1	1778	Земская	166	На польскомъ
572	2	1779	Земская	364	На польскомъ
573	3	1779	Земская	269	На польскомъ
574	4	1780	Земская	335	На польскомъ
575	5	1780	Земская	200	На польскомъ
576	6	1781	Земская	280	На польскомъ
577	7	1781	Земская	148	На польскомъ
578	8	1782	Земская	314	На польскомъ
579	9	1783	Земская	111	На польскомъ
580	10	1784	Земская	128	На польскомъ
581	11	1785	Земская	183	На польскомъ
582	12	1786	Земская	220	На польскомъ
583	13	1787	Земская	186	На польскомъ
584	14	1788	Земская	114	На польскомъ
585	15	1789	Земская	110	На польскомъ
586	16	1790	Земская	70	На польскомъ
587	17	1791	Земская	86	На рус. и польс.
588	18	1792	Земская	70	На рус и польс.
589	19	1793	Земская	112	На польскомъ
590	20	1794	Земская	70	На рус. и польс.
591	21	1795	Земская	76	На рус. и польс.
592	22	1796	Земская	70	На рус. и польс.
593	23	1797	Земская	86	На рус. и польс.
594	24	1798	Земская	608	На рус. и польс.
595	25	1799	Земская	650	На рус. и польс.
			8. Суражскаго уѣзднаго суда.		
			Повѣта Суражскаго.		
596	1	1779	Земская	120	На польскомъ
597	2	780	Земская	158	На польскомъ
598	3	781	Земская	178	На польскомъ
599	4	782	Земская	189	На польскомъ
600	5	783	Земская	120	На польскомъ
601	6	784	Земская	99	На польскомъ
602	7	1785	Земская	84	На польскомъ
603	8	786	Земская	66	На польскомъ
604	9	787	Земская	50	На польскомъ
605	10	1788	Земская	63	На польскомъ
606	11	1789	Земская	50	На польскомъ
607	12	1790	Земская	64	На польскомъ
608	13	1791	Земская	17	На польскомъ
609	14	1792	Земская	20	На рус. и польс.
610	15	1793	Земская	7	На польскомъ
611	16	1794—1795	Земская	27	На рус. и польс.
612	17	1796	Земская	14	На польскомъ
613	18	1797	Земская	10	На польскомъ

			9. Люцинскаго уѣзднаго суда.		
			Повѣта Люцинскаго.		
614	1	1778	Земская	60	На рус. и польс.
615	2	1779	Земская	81	На польскомъ
616	3	1780	Земская	140	На польскомъ
617	4	1781	Земская	82	На польскомъ
618	5	1782	Земская	44	На польскомъ
619	6	1783	Земская	74	На польскомъ
620	7	1783	Земская	19	На польскомъ
621	8	1784	Земская	37	На польскомъ
622	9	1785	Земская	22	На польскомъ
623	10	1786	Земская	126	На рус. и польс.
624	11	1787	Земская	119	На польскомъ
625	12	1788	Земская	44	На польскомъ
626	13	1789	Земская	99	На польскомъ
627	14	1791—1793	Земская	209	На польскомъ
628	15	1794—1795	Земская	192	На рус. и польс.
629	16	1797	Земская	143	На рус. и польс.
630	17	1798	Земская	293	На рус. и польс.
631	18	1799	Земская	240	На рус. и польс.
			10. Рѣжицкаго уѣзднаго суда.		
			Повѣта Рѣжицкаго.		
632	1	1778	Земская	94	На польскомъ
633	2	1779	Земская	116	На польскомъ
634	3	1780	Земская	77	На польскомъ
635	4	1781	Земская	58	На польскомъ
636	5	1781	Земская	99	На рус. и польс.
637	6	1782	Земская	114	На рус. и польс.
638	7	1783	Земская	38	На рус и польс.
639	8	1784	Земская	38	На рус. и польс.
640	9	1785	Земская	83	На рус. и польс.
641	10	1786	Земская	78	На рус. и польс
642	11	1787	Земская	73	На рус. и польс.
643	12	1787	Купч. крѣпост.	9	На русскомъ
644	13	1788	Земская	80	На польскомъ
645	14	1788	Купч. крѣпост.	8	На русскомъ
646	15	1799	Земская	64	На рус. и польс.
647	16	1790	Земская	40	На рус. и польс.
648	17	1791	Земская	44	На рус. и польс.
649	18	1792	Земская	35	На рус. и польс.
650	19	1793	Земская	37	На рус. и польс.
651	20	1794	Земская	54	На рус. и польс.
652	21	1795	Довѣренностей	82	На рус. и польс.
653	22	1796	Земская	110	На рус. и польс.
654	23	1797	Земская	34	На рус. и польс.

			11. Невельскаго уѣзднаго суда. *Повѣта Невельскаго.*		
655	1	1786	Земская	302	На польскомъ
656	2	1787	Земская	242	На польскомъ
657	3	1788	Земская	179	На польскомъ
658	4	1789	Земская	179	На польскомъ
659	5	1790—792	Земская	320	На польскомъ
660	6	1793—796	Земская	324	На польскомъ
661	7	1797	Земская	84	На польскомъ
662	8	1798	Земская	219	На польскомъ
663	9	1799—800	Земская	506	На польскомъ
664	10	1786	Купч. крѣпост.	53	На рус. и польс.
665	11	1790	Купч. крѣпост.	36	На русскомъ
666	12	1793	Купч. крѣпост.	24	На рус. и польс.
667	13	1796	Купч. крѣпост.	16	На рус. и польс.
668	14	1797—803	Купч. крѣпост.	238	На рус. и польс.
			12. Дриссенскаго уѣзднаго суда. *Повѣта Дриссенскаго.*		
669	1	1778	Земская	126	На польскомъ
670	2	1779	Земская	271	На польскомъ
671	3	1780	Земская	166	На польскомъ
672	4	1781	Земская	278	На польскомъ
673	5	1782	Земская	223	На польскомъ
674	6	1783	Земская	464	На польскомъ
675	7	1784	Земская	180	На польскомъ
676	8	1785	Земская	3[illegible]2	На польскомъ
677	9	1786	Земская	323	На польскомъ
678	10	1787	Земская	314	На польскомъ
679	11	1788	Земская	310	На польскомъ
680	12	1789	Земская	229	На польскомъ
681	13	1790	Земская	1[illegible]4	На польскомъ
682	14	1791	Земская	108	На польскомъ
683	15	1792	Земская	94	На польскомъ
684	16	1793	Земская	192	На польскомъ
685	17	1794	Земская	157	На польскомъ
686	18	1795	Земская	229	На польскомъ
687	19	1796	Земская	148	На польскомъ
688	20	1797	Земская	54	На польскомъ
			13. Витебской Палаты Гражданскаго суда.		
689	1	1778	Купч. крѣпост.	12	На русскомъ
690	2	1779	Купч. крѣпост.	47	На русскомъ
691	3	1780	Купч. крѣпост.	67	На русскомъ
692	4	1781	Купч. крѣпост.	67	На русскомъ
693	5	1782	Купч. крѣпост.	59	На русскомъ
694	6	1783	Купч. крѣпост.	103	На русскомъ

695	7	1784	Купч. крѣпос.	58	На русскомъ
696	8	1785	Купч. крѣпос.	71	На русскомъ
697	9	1786	Купч. крѣпос.	76	На русскомъ
698	10	1787	Купч. крѣпос.	79	На русскомъ
699	11	1788	Купч. крѣпос.	94	На русскомъ
700	12	1789	Купч. крѣпос.	79	На русскомъ
701	13	1790	Купч. крѣпос.	60	На русскомъ
702	14	1791	Купч. крѣпос.	32	На русскомъ
703	15	1792	Купч. крѣпос.	80	На русскомъ
704	16	1793	Купч. крѣпос.	77	На русскомъ
705	17	1794	Купч. крѣпос.	121	На русскомъ
706	18	1795	Купч. крѣпос.	101	На русскомъ
707	19	1796	Купч. крѣпос.	87	На русскомъ
708	20	1797	Купч. крѣпос.	36	На русскомъ
709	21	1797	Купч. крѣпос.	36	На русскомъ
710	22	1798	Купч. крѣпос.	78	На русскомъ
711	23	1799	Купч. крѣпос.	51	На русскомъ
712	24	1779	Купч. и заклад.	2	На русскомъ
713	25	1781	Купч. и заклад.	11	На русскомъ
714	26	1782	Купч. и заклад.	21	На русскомъ
715	27	1783	Купч. и заклад.	16	На русскомъ
716	28	1784	Купч. и заклад.	15	На русскомъ
717	29	1785	Купч. и заклад.	11	На русскомъ
718	30	1786	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
719	31	1787	Купч. и заклад.	10	На русскомъ
720	32	1788	Купч. и заклад.	13	На русскомъ
721	33	1789	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
722	34	1790	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
723	35	1791	Купч. и заклад.	5	На русскомъ
724	36	1792	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
725	37	1793	Купч. и заклад.	10	На русскомъ
726	38	1794	Купч. и заклад.	17	На русскомъ
727	39	1795	Купч. и заклад.	13	На русскомъ
728	40	1796	Купч. и заклад.	24	На русскомъ
729	41	1797—1798	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
730	42	1798—1799	Купч. и заклад.	10	На русскомъ
731	43	1778	Купч. и заклад.	7	На русскомъ
732	44	1779	Купч. и заклад.	9	На русскомъ
733	45	1780	Купч. и заклад.	15	На русскомъ
734	46	1781	Купч. и заклад.	30	На русскомъ
735	47	1782	Купч. и заклад.	30	На русскомъ
736	48	1783	Купч. и заклад.	32	На русскомъ
737	49	1784	Купч. и заклад.	27	На русскомъ
738	50	1785	Купч. и заклад.	29	На русскомъ
739	51	1786	Купч. и заклад.	17	На русскомъ
740	52	1787	Купч. и заклад.	31	На русскомъ
741	53	1788	Купч. и заклад.	36	На русскомъ
742	54	1789	Купч. и заклад.	36	На русскомъ
743	55	1790	Купч. и заклад.	40	На русскомъ
744	56	1791	Купч. и заклад.	33	На русскомъ
745	57	1792	Купч. и заклад.	58	На русскомъ

746	58	1793	Купч. и заклад.	34	На русскомъ
747	59	1794	Купч. и заклад.	49	На русскомъ
748	60	1795	Купч. и заклад.	36	На русскомъ
749	61	1796	Купч. и заклад.	73	На русскомъ
750	62	1797	Купч. и заклад.	12	На русскомъ
751	63	1797	Купч. и заклад.	11	На русскомъ
752	64	1798	Купч. и заклад.	23	На русскомъ
753	65	1799	Купч. и заклат.	7	На русскомъ
754	66	1779	Здѣлоч. запис.	24	На русскомъ
755	67	1780	Здѣлоч. запис.	16	На русскомъ
756	68	1781	Здѣлоч. запис.	31	На русскомъ
757	69	1782	Здѣлоч. запис.	10	На русскомъ
758	70	1783	Здѣлоч. запис.	8	На русскомъ
759	71	1784	Здѣлоч. запис.	17	На русскомъ
760	72	1785	Здѣлоч. запис.	15	На русскомъ
761	73	1786	Здѣлоч. запис.	35	На русскомъ
762	74	1787	Здѣлоч. запис.	50	На русскомъ
763	75	1788	Здѣлоч. запис.	52	На русскомъ
764	76	1789	Здѣлоч. запис.	24	На русскомъ
765	77	1790	Здѣлоч. запис.	23	На русскомъ
766	78	1791	Здѣлоч. запис.	14	На русскомъ
767	79	1792	Здѣлоч. запис.	23	На русскомъ
768	80	1793	Здѣлоч. запис.	27	На русскомъ
769	81	1794	Здѣлоч. запис.	12	На русскомъ
770	82	1795	Здѣлоч. запис.	28	На русскомъ
771	83	1796	Здѣлоч. запис.	35	На рус. и польс.
772	84	1797	Здѣлоч. запис.	14	На рус. и польс.
773	85	1799	Здѣлоч. запис.	3	На русскомъ
774	86	1778	Заклад. и отпус.	3	На русскомъ
775	87	1779	Заклад. и отпус.	12	На русскомъ
776	88	1780	Заклад. и отпус.	2	На русскомъ
777	89	1781	Заклад. и отпус.	6	На русскомъ
778	90	1782	Заклад. и отпус.	5	На русскомъ
779	91	1783	Заклад. и отпус.	6	На русскомъ
780	92	1784	Заклад. и отпус.	12	На русскомъ
781	93	1785	Заклад. и отпус.	2	На русскомъ
782	94	1787	Заклад. и отпус.	7	На русскомъ
783	95	1788	Заклад. и отпус.	6	На русскомъ
784	96	1789	Заклад. и отпус.	9	На русскомъ
785	97	1790	Заклад. и отпус.	10	На русскомъ
786	98	1791	Заклад. и отпус.	5	На русскомъ
787	99	1792	Заклад. и отпус.	9	На русскомъ
788	100	1793	Заклад. и отпус.	3	На русскомъ
789	101	1794	Заклад. и отпус.	3	На русскомъ
790	102	795	Заклад. и отпус.	13	На русскомъ
791	103	796	Заклад. и отпус.	22	На русскомъ
792	104	797	Заклад. и отпус.	12	На русскомъ
793	105	797	Заклад. и отпус.	2	На русскомъ
794	106	1774	Сдѣлоч. запис.	3	На русскомъ
795	107	791	Сдѣлоч. запис.	16	На рус. и польс.
796	108	792	Сдѣлоч. запис.	18	На рус. и польс.

797	109	793	Сдѣлоч. запис.	32	На рус. и польс.
798	110	794	Сдѣлоч. запис.	31	На рус. и польс.
799	111	795	Сдѣлоч. запис.	24	На рус. и польс.
800	112	796	Сдѣлоч. запис.	29	На рус. и польс.
801	113	797	Сдѣлоч. запис.	12	На рус. и польс.
802	114	1778	Контр. и догов.	2	На русскомъ
803	115	780	Контр. и догов.	2	На русскомъ
804	116	781	Контр. и догов.	3	На русскомъ
805	117	783	Контр. и догов.	5	На русскомъ
806	118	784	Контр. и догов.	8	На русскомъ
807	119	785	Контр. и догов.	4	На русскомъ
808	120	786	Контр. и догов.	8	На русскомъ
809	121	787	Контр. и догов.	2	На русскомъ
810	122	788	Контр. и догов.	10	На русскомъ
811	123	789	Контр. и догов.	5	На русскомъ
812	124	790	Контр. и догов.	6	На русскомъ
813	125	791	Контр. и догов.	2	На рус. и польс.
814	126	795	Контр. и догов.	3	На русскомъ
815	127	796	Контр. и догов.	4	На русскомъ
816	128	797	Контр. и догов.	3	На русскомъ
817	129	1781	Явк. перевод.	167	На русскомъ
818	130	782	Явк. перевод.	71	На русскомъ
819	131	784	Явк. перевод.	98	На русскомъ
820	132	778	Довѣренностей	11	На русскомъ
821	133	779	Довѣренностей	35	На русскомъ
822	134	780	Довѣренностей	29	На русскомъ
823	135	781	Довѣренностей	42	На русскомъ
824	136	782	Довѣренностей	49	На русскомъ
825	137	783	Довѣренностей	59	На русскомъ
826	138	784	Довѣренностей	59	На русскомъ
827	139	785	Довѣренностей	40	На рус. и польс.
828	140	786	Довѣренностей	49	На рус. и польс.
829	141	787	Довѣренностей	43	На русскомъ
830	142	788	Довѣренностей	32	На рус. и польс.
831	143	789	Довѣренностей	19	На рус. и польс.
832	144	790	Довѣренностей	20	На рус. и польс.
833	145	791	Довѣренностей	12	На рус. и польс.
834	146	792	Довѣренностей	12	На рус. и польс.
835	147	793	Довѣренностей	25	На рус. и польс.
836	148	1794	Довѣренностей	21	На рус. и польс.
837	149	1795	Довѣренностей	59	На рус. и польс.
838	150	1796	Довѣренностей	55	На рус. и польс.
839	151	1797	Довѣренностей	36	На рус. и польс.
840	152	1797—1801	Довѣренностей	159	На рус. и польс.
			14. Витебскаго Магистрата.		
841	1	1740—763	Актовая	206	На польскомъ
842	2	1742—744	Актовая	858	На польскомъ
843	3	1750—751	Актовая	199	На польскомъ

844	4	1760	Актовая	221	На польскомъ
845	5	1761	Актовая	241	На польскомъ
846	6	1763	Актовая	167	На польскомъ
847	7	1764	Актовая	285	На польскомъ
848	8	1767—777	Актовая	23	На польскомъ
849	9	771—792	Актовая	843	На польскомъ
850	10	750—771	Смѣшанная	1[illegible]6	На польскомъ
851	11	1782	Актовая	152	На рус. и польс.
852	12	1785	Актовая	228	На рус. и польс.
853	13	1786	Актовая	292	На рус. и польс.
854	14	1788	Актовая	195	На рус. и польс.
855	15	1789	Актовая	198	На рус. и польс.
856	16	1790	Актовая	231	На рус. и польс.
857	17	1791	Актовая	247	На рус. и польс.
858	18	1792	Актовая	212	На рус. и польс.
859	19	1794	Актовая	256	На рус. и польс.
860	20	1797	Актовая	3[illegible]8	На рус. и польс.
861	21	1798	Актовая	272	На рус. и польс.
862	22	1799	Актовая	205	На рус. и польс.
863	23	1799	Актовая	88	На русскомъ
			15. Полоцкаго Магистрата.		
864	1	1633	Актовая	171	На русскомъ
865	2	634	Актовая	327	На русскомъ
866	3	638	Актовая	275	На русскомъ
867	4	640	Актовая	448	На русскомъ
868	5	643	Актовая	705	На рус. и польс.
869	6	645	Актовая	321	На рус. и польс.
870	7	646	Актовая	471	На рус. и польс.
871	8	649	Актовая	529	На рус. и польс.
872	9	649	Актовая	53	На рус. и пол.
873	10	650	Актовая	225	На рус. и пол.
874	11	652	Актовая	4[illegible]5	На рус. и пол.
875	12	657	Актовая	545	На рус. и пол.
876	13	667	Актовая	17	На рус. и пол.
877	14	668	Актовая	70	На рус. и пол.
878	15	669	Актовая	27	На польскомъ
879	16	672	Актовая	214	На польскомъ
880	17	673	Актовая	155	На польскомъ
881	18	675	Актовая	217	На польскомъ
882	19	1676	Актовая	322	На польскомъ
883	20	1677	Актовая	257	На польскомъ
884	21	1579	Актовая	119	На польскомъ
885	22	680	Актовая	250	На польскомъ
886	23	681	Актовая	270	На польскомъ
887	24	682	Актовая	242	На польскомъ
888	25	683	Актовая	254	На польскомъ
889	26	684	Актовая	287	На польскомъ
890	27	686	Актовая	205	На польскомъ

891	28	687	Актовая	106	На польскомъ
892	29	688	Актовая	168	На польскомъ
893	30	689	Актовая	177	На польскомъ
894	31	693	Актовая	182	На польскомъ
895	32	695	Актовая	136	На польскомъ
896	33	697	Актовая	46	На польскомъ
897	34	1700	Актовая	17[illegible]	На польскомъ
898	35	704	Актовая	101	На польскомъ
899	36	705	Актовая	120	На польскомъ
900	37	706	Актовая	108	На польскомъ
901	38	709	Актовая	130	На польскомъ
902	39	716	Актовая	83	На польскомъ
903	40	717	Актовая	71	На польскомъ
904	41	718	Актовая	67	На польскомъ
905	42	720	Актовая	72	На польскомъ
906	43	721	Актовая	42	На польскомъ
907	44	722	Актовая	85	На польскомъ
908	45	724	Актовая	68	На польскомъ
909	46	727	Актовая	181	На польскомъ
910	47	728	Актовая	173	На польскомъ
911	48	729	Актовая	356	На польскомъ
912	49	721	Актовая	10[illegible]	На польскомъ
913	50	732	Актовая	98	На польскомъ
914	51	734	Актовая	34	На польскомъ
915	52	735	Актовая	88	На польскомъ
916	53	736	Актовая	84	На польскомъ
917	54	737	Актовая	371	На польскомъ
918	55	738	Актовая	389	На польскомъ
919	56	738	Актовая	405	На польскомъ
920	57	739	Актовая	158	На польскомъ
921	58	740	Актовая	196	На польскомъ
922	59	741	Актовая	221	На польскомъ
923	60	742	Актовая	160	На польскомъ
924	61	744	Актовая	264	На польскомъ
925	62	745	Актовая	202	На польскомъ
926	63	7[illegible]0	Актовая	261	На польскомъ
927	64	752	Актовая	168	На польскомъ
928	65	753	Актовая	178	На польскомъ
929	66	754	Актовая	248	На польскомъ
930	67	755	Актовая	299	На польскомъ
931	68	756	Актовая	29[illegible]	На польскомъ
931	69	758	Актовая	179	На польскомъ
933	70	759	Актовая	2[illegible]4	На польскомъ
934	71	760	Актовая	3[illegible]9	На польскомъ
935	72	1762	Актовая	254	На польскомъ
936	73	1763	Актовая	194	На польскомъ
937	74	1764	Актовая	165	На польскомъ
938	75	1766	Актовая	124	На польскомъ
939	76	1767	Актовая	112	На польскомъ
940	77	1768	Актовая	56	На польскомъ
941	78	1771	Актовая	54	На польскомъ

942	79	1772	Актовая	33	На польскомъ
943	80	1773	Актовая	49	На польскомъ
944	81	1776	Актовая	25	На польскомъ
945	82	1778	Актовая	46	На польскомъ
946	83	1779	Актовая	94	На польскомъ
947	84	1781	Актовая	93	На польскомъ
948	85	1782	Актовая	108	На польскомъ
			16. Себежскаго Магистрата.		
949	1	1747	Актовая	485	На польскомъ
950	2	1733—1749	Актовая	98	На польскомъ
951	3	1760— 767	Актовая	241	На польскомъ
952	4	1747— 767	Актовая	240	На польскомъ
953	5	1779— 7[illegible]3	Актовая	87	На рус. и пол.
954	6	1692— 734	Актовая	191	На польскомъ
955	7	1770— 778	Реестр. докум.	137	На польскомъ
			17. Дриссенскаго Магистрата.		
956	1	1770— 802	Актовая	156	На польскомъ
			Могилевской губерніи.		
			1. Оршанскаго уѣзднаго суда.		
1	1	1642— 647	Земская	740	На рус и польс.
2	2	1649— 654	Земская	575	На рус. и польс
3	3	1668— 673	Земская	819	На рус и польс
4	4	1677— 680	Земская	8[illegible]1	На рус. и польс.
5	5	1681— 693	Земская	1108	На рус и польс.
6	6	1714— 721	Земская	8[illegible]4	На польскомъ
7	7	1765— 766	Земская	1469	На польскомъ
8	8	1766— 770	Земская	1567	На польскомъ
9	9	1766— 77[illegible]	Земская	829	На польскомъ
10	10	1768— 772	Земская	953	На польскомъ
11	11	1771— 774	Земская	1160	На польскомъ
12	12	1774— 776	Земская	1222	На польскомъ
13	13	1774— 779	Земская	1048	На польскомъ
14	14	1778— 783	Земская	1195	На польскомъ
15	15	1784— 7[illegible]4	Земская	2527	На польскомъ
16	16	1796— 79[illegible]	Земская	679	На польскомъ
17	17	1799— 8[illegible]2	Земская	1193	На польскомъ
18	18	1668— 66[illegible]	Гродская	777	На рус. и польс.
19	19	1674— 676	Гродская	767	На рус и польс.
20	20	1674— 676	Гродская	1237	На рус. и польс.
21	21	1675	Гродская	621	На рус. и польс.
22	22	1681— 693	Гродская	1067	На рус. и польс.
23	23	1694— 6[illegible]6	Гродская	140[illegible]	На рус. и польс.
24	24	1694— 700	Гродская	1[illegible]38	На рус и польс.
25	25	1699— 700	Гродская	1454	На польскомъ
26	26	1701— 702	Гродская	1547	На польскомъ
27	27	1703— 704	Гродская	1870	На польскомъ
28	28	17[illegible]5— 707	Гродская	172[illegible]	На польскомъ
29	29	1708— 710	Гродская	1141	На польскомъ
30	30	1711— 713	Гродская	1107	На польскомъ
31	31	1714— 716	Гродская	1454	На польскомъ
32	32	1717— 719	Гродская	1250	На польскомъ
33	33	1724— 726	Гродская	1678	На польскомъ
34	34	1727— 728	Гродская	1080	На польскомъ
35	35	1728	Гродская	384	На польскомъ
36	36	1728	Гродская	531	На польскомъ
37	37	1729	Гродская	358	На польскомъ
38	38	1729	Гродская	562	На польскомъ
39	39	1730	Гродская	1620	На польскомъ
40	40	1731	Гродская	1027	На польскомъ
41	41	1732	Гродская	1196	На польскомъ
42	42	1733— 734	Гродская	1886	На польскомъ
43	43	1736	Гродская	164[illegible]	На польскомъ
44	44	1737	Гродская	1467	На польскомъ
45	45	1738	Гродская	1402	На польскомъ
46	46	1739	Гродская	1211	На польскомъ
47	47	1740	Гродская	234	На польскомъ
48	48	1740	Гродская	486	На польскомъ
49	49	174[illegible]	Гродская	290	На польскомъ
50	50	1741	Гродская	519	На польскомъ
51	51	1741	Гродская	217	На польскомъ
52	52	1740— 743	Гродская	2206	На польскомъ
53	53	174[illegible]	Гродская	1047	На польскомъ
54	54	1746	Гродская	[illegible]01	На польскомъ
55	55	1752	Гродская	819	На польскомъ
56	56	17[illegible]3	Гродская	978	На польскомъ
57	57	1756— 757	Гродская	1708	На польскомъ
58	58	1758— 759	Гродская	159[illegible]	На польскомъ
59	59	1[illegible]60	Гродская	731	На польскомъ
60	60	1761	Гродская	9[illegible]2	На польскомъ
61	61	1762— 763	Гродская	1424	На польскомъ
62	62	1764	Гродская	1343	На польскомъ
63	63	176[illegible]	Гродская	1792	На польскомъ
64	64	1766	Гродская	1294	На польскомъ
65	65	1766	Протов. Декрет.	136	На польскомъ
66	66	1767	Гродская	140[illegible]	На польскомъ
67	67	1768	Гродская	1294	На польскомъ
68	68	176[illegible]	Гродская	1373	На польскомъ
69	69	1769— 776	Протов. Декрет.	341	На польскомъ
70	70	1769— 778	Протов. Декрет.	200	На польскомъ

71	71	1761— 770	Гродская	781	На польскомъ
72	72	1770	Гродская	1023	На польскомъ
73	73	1770— 771	Гродская	1445	На польскомъ
74	74	1771— 772	Проток. Декрет.	187	На польскомъ
75	75	177[illegible]— 796	Реестр. Ординар.	71	На польскомъ
76	76	1772— 773	Гродская	955	На польскомъ
77	77	1774— 778	Проток. Поточ.	276	На польскомъ
78	78	1775— 797	Проток. Поточ.	182	На польскомъ
79	79	1776	Проток. Декрет.	175	На польскомъ
80	80	1779— 782	Проток. Поточ.	276	На польскомъ
81	81	1778	Проток. Декрет.	49	На польскомъ
82	82	1778— 784	Проток. Декрет.	79	На польскомъ
83	83	1778— 796	Проток. Возп.	61	На польскомъ
84	84	1778— 784	Реестр. Суммар.	91	На польскомъ
85	85	1778— 78[illegible]	Проток. Поточ.	137	На польскомъ
86	86	1778— 784	Проток. Декрет.	105	На польскомъ
87	87	1785— 790	Проток. Декрет.	141	На польскомъ
88	88	17[illegible]2	Проток. Декрет.	131	На польскомъ
89	89	1797— 810	Проток. Декрет.	184	На польскомъ
90	90	разн. годов.	Смѣшанная	220	На рус. и пол.
			2. Мстиславскаго уѣзднаго суда.		
91	1	1665	Гродская	1222	На рус. и польс.
92	2	1666	Гродская	885	На рус. и польс.
93	3	1667	Гродская	716	На рус. и польс.
94	4	1668	Гродская	896	На рус. и польс.
95	5	1669	Гродская	1228	На рус. и польс.
96	6	1671	Гродская	652	На рус. и польс.
97	7	1672	Гродская	580	На рус. и польс.
98	8	1673— 674	Гродская	1211	На рус. и польс.
99	9	1675— 676	Гродская	1088	На рус. и польс.
100	10	1677	Гродская	648	На рус. и польс.
101	11	1678	Гродская	540	На рус. и польс.
102	12	1679	Гродская	531	На рус. и пол.
103	13	1680	Гродская	568	На рус. и пол.
104	14	1681	Гродская	548	На рус. и пол.
105	15	1682	Гродская	337	На рус. и пол.
106	16	1683	Гродская	767	На рус. и пол.
107	17	1684	Гродская	342	На рус. и польс.
108	18	1685	Гродская	1100	На рус. и польс
109	19	1687	Гродская	488	На рус и польс
110	20	1688	Гродская	462	На рус. и польс.
111	21	16[illegible]9	Гродская	472	На рус. и польс.
112	22	1689	Гродская	572	На рус и польс.
113	23	1690	Гродская	490	На рус и польс
114	24	1691	Гродская	517	На рус. и польс.
115	25	1692	Гродская	613	На рус. и польс
116	26	1693	Гродская	359	На рус. и польс.
117	27	1694	Гродская	410	На рус. и польс.

118	28	1695	Гродская	874	На рус. и польс.
119	29	1696	Гродская	981	На рус. и польс.
120	30	1697	Гродская	320	На рус. и польс.
121	31	1698	Гродская	478	На польскомъ
122	32	1699	Гродская	937	На польскомъ
123	33	1700	Гродская	731	На польскомъ
124	34	1701	Гродская	1043	На польскомъ
125	35	1703	Гродская	683	На польскомъ
126	36	1704	Гродская	10[illegible]0	На польскомъ
127	37	1705	Гродская	706	На польскомъ
128	38	1706	Гродская	503	На польскомъ
129	39	1707	Гродская	213	На польскомъ
130	40	1708	Гродская	406	На польскомъ
131	41	1709	Гродская	695	На польскомъ
132	42	1710	Гродская	734	На польскомъ
133	43	1711	Гродская	763	На польскомъ
134	44	1712	Гродская	572	На польскомъ
135	45	1713	Гродская	593	На польскомъ
136	46	1714	Гродская	625	На польскомъ
137	47	1715	Гродская	452	На польскомъ
138	48	1716	Гродская	338	На польскомъ
139	49	1717	Гродская	362	На польскомъ
140	50	1718	Гродская	536	На польскомъ
141	51	1719	Гродская	1420	На польскомъ
142	52	1720	Гродская	573	На польскомъ
143	53	1721	Гродская	535	На польскомъ
144	54	1722	Гродская	908	На польскомъ
145	55	1723	Гродск. и Земск.	712	На польскомъ
146	56	1724	Гродская	1096	На польскомъ
147	57	1725	Гродская	1065	На польскомъ
148	58	1726	Гродская	1121	На польскомъ
149	59	1727	Гродская	482	На польскомъ
150	60	1727	Гродская	794	На польскомъ
151	61	1728	Гродская	590	На польскомъ
152	62	1728	Гродская	891	На польскомъ
153	63	1729	Гродская	1265	На польскомъ
154	64	1730	Гродская	321	На польскомъ
155	65	1731	Гродская	1[illegible]65	На польскомъ
156	66	1732	Гродская	743	На польскомъ
157	67	1732	Гродская	1020	На польскомъ
158	68	1733 и 734	Гродская	1244	На польскомъ
159	69	1736	Гродская	13[illegible]9	На польскомъ
160	70	17[illegible]7	Гродская	660	На польскомъ
161	71	1737	Гродская	965	На польскомъ
162	72	1738	Гродская	925	На польскомъ
163	73	1738	Гродская	976	На польскомъ
164	74	1739	Гродская	1551	На польскомъ
165	75	1740	Гродская	1546	На польскомъ
166	76	1741	Гродская	118[illegible]	На польскомъ
167	77	1741	Гродская	766	На польскомъ
168	78	1742	Гродская	988	На польскомъ

169	79	1742	Гродская	973	На польскомъ
170	80	1743	Гродская	923	На польскомъ
171	81	1744	Гродская	1033	На польскомъ
172	82	1745	Гродская	10[illegible]3	На польскомъ
173	83	174[illegible]	Гродская	9[illegible]0	На польскомъ
174	84	1746	Гродская	1372	На польскомъ
175	85	1747	Гродская	696	На польскомъ
176	86	1748	Гродская	940	На польскомъ
177	87	1749	Гродская	868	На польскомъ
178	88	1749	Гродская	1049	На польскомъ
179	89	1750	Гродская	129[illegible]	На польскомъ
180	90	17[illegible]2	Гродская	121[illegible]	На польскомъ
181	91	1753	Гродская	764	На польскомъ
182	92	1753	Гродская	821	На польскомъ
183	93	1754	Гродская	1564	На польскомъ
184	94	1755	Гродская	1210	На польскомъ
185	95	1755	Гродская	205	На польскомъ
186	96	1756	Гродская	9[illegible]1	На польскомъ
187	97	1757	Гродская	916	На польскомъ
188	98	1758	Гродская	1357	На польскомъ
189	99	1759	Гродская	[illegible]25	На польскомъ
190	100	1759	Гродская	[illegible]07	На польскомъ
191	101	1760	Гродская	996	На польскомъ
192	102	1761	Гродская	952	На польскомъ
193	103	1762	Гродская	8[illegible]7	На польскомъ
194	104	1763	Гродская	891	На польскомъ
195	105	1764	Гродская	1044	На польскомъ
196	106	1765	Гродская	736	На польскомъ
197	107	1765— 771	Земская	1103	На польскомъ
198	108	1766	Гродск. и Земск.	997	На польскомъ
199	109	1767	Земская	311	На польскомъ
200	110	1767	Гродск. и Земск.	903	На польскомъ
201	111	1768	Гродск. и Земск.	87[illegible]	На польскомъ
202	112	1768	Гродская	243	На польскомъ
203	113	1769	Гродская	9[illegible]7	На польскомъ
204	114	1770	Гродская	441	На польскомъ
205	115	1770	Гродская	2[illegible]5	На польскомъ
206	116	1771	Гродская	304	На польскомъ
207	117	1772	Гродская	673	На польскомъ
208	118	1773	Гродская	872	На польскомъ
209	119	1774	Земская	514	На польскомъ
210	120	1775	Земская	938	На польскомъ
211	121	1777	Земская	896	На польскомъ
212	122	1778	Земская	895	На польскомъ
213	123	1779	Земская	663	На польскомъ
214	124	1780	Земская	638	На польскомъ
215	125	1783	Земская	183	На польскомъ
216	126	1784	Земская	135	На польскомъ
217	127	1785	Земская	130	На польскомъ
218	128	1786	Земская	154	На польскомъ
219	129	1787	Земская	143	На польскомъ

220	130	1788	Земская	232	На польскомъ
221	131	1790	Земская	180	На польскомъ
222	132	1791	Земская	171	На польскомъ
223	133	1792	Земская	176	На польскомъ
224	134	1793— 795	Земская	436	На польскомъ
225	135	1795— 798	Земская	247	На польскомъ
226	136	1796— 797	Земская	240	На польскомъ
227	137	1797	Земская	382	На польскомъ
228	138	1798	Земская	412	На польскомъ
229	139	1799	Земская	189	На польскомъ
230	140	1798— 800	Земская	685	На польскомъ
231	141	1760— 768	Протоκ. Поточ.	83	На польскомъ
232	142	1765— 767	Протоκ. Поточ.	183	На польскомъ
233	143	1767— 773	Протоκ. Поточ.	212	На польскомъ
234	144	1768— 769	Протоκ. Поточ.	138	На польскомъ
235	145	1771— 775	Протоκ. Поточ.	137	На польскомъ
236	146	1772— 773	Протоκ. Поточ.	206	На польскомъ
237	147	1772— 773	Протоκ. Поточ.	96	На польскомъ
238	148	1773	Протоκ. Поточ.	151	На польскомъ
239	149	1774	Протоκ. Поточ.	268	На польскомъ
240	150	1775— 776	Протоκ. Поточ.	265	На польскомъ
241	151	1776— 777	Протоκ. Поточ.	167	На польскомъ
242	152	1777— 778	Протоκ. Поточ.	221	На польскомъ
243	153	1777— 778	Протоκ. Поточ.	87	На польскомъ
244	154	1778	Протоκ. Поточ.	231	На польскомъ
245	155	1777— 778	Протоκ. Поточ.	2[illegible]0	На польскомъ
246	156	1780— 781	Протоκ. Поточ.	211	На польскомъ
247	157	1781— 782	Протоκ. Поточ.	117	На польскомъ
248	158	1783	Протоκ. Поточ.	74	На польскомъ
249	159	1781— 783	Протоκ. Поточ.	209	На польскомъ
250	160	1788— 789	Протоκ. Поточ.	144	На польскомъ
251	161	1792— 794	Купч. крѣпост.	278	На польскомъ
252	162	1793— 797	Протоκ. Поточ.	202	На польскомъ
253	163	1797— 798	Протоκ. Поточ.	115	На польскомъ
254	164	1797— 800	Протоκ. Поточ.	533	На польскомъ
255	165	1799— 800	Протоκ. Поточ.	271	На польскомъ
			2. Рѣчицкаго (Рогачевскаго) уѣзднаго суда.		
256	1	1669— 676	Гродская	835	На рус. и польс.
257	2	1677—1681	Гродская	723	На рус. и польс.
258	3	1682— 689	Гродская	1106	На рус. и польс.
259	4	1690— 695	Гродская	904	На рус. и польс.
260	5	1696— 700	Гродская	1337	На рус. и польс.
261	6	1704— 707	Гродская	851	На рус. и польс.
262	7	1716— 719	Гродская	1066	На польскомъ
263	8	1720— 723	Гродская	1301	На польскомъ
264	9	1724— 728	Гродская	1401	На польскомъ
265	10	1729— 731	Гродская	1412	На польскомъ
266	11	1732— 736	Гродская	1533	На польскомъ

267	12	1737— 739	Гродская	1543	На польскомъ
268	13	1740— 741	Гродская	1098	На польскомъ
269	14	1742— 744	Гродская	1492	На польскомъ
270	15	1745— 747	Гродская	1271	На польскомъ
271	16	1730— 747	Гродская	1640	На польскомъ
272	17	1748— 749	Гродская	1369	На польскомъ
273	18	1750— 751	Гродская	1176	На польскомъ
274	19	1752— 753	Гродская	1362	На польскомъ
275	20	1754— 755	Гродская	984	На польскомъ
276	21	1748— 755	Гродская	1399	На польскомъ
277	22	1756— 757	Гродская	841	На польскомъ
278	23	1758— 759	Гродская	818	На польскомъ
279	24	1760— 761	Гродская	1001	На польскомъ
280	25	1756— 763	Гродская	1197	На польскомъ
281	26	1762— 764	Гродская	1101	На польскомъ
282	27	1755— 765	Гродская	1302	На польскомъ
283	28	1766	Гродская	1039	На польскомъ
284	29	1764— 770	Гродская	1066	На польскомъ
285	30	1771— 772	Гродская	716	На польскомъ
286	31	1767— 768	Гродская	1082	На польскомъ
287	32	1769— 770	Гродская	1152	На польскомъ
288	33	1773— 775	Земская	1052	На польскомъ
289	34	1679— 690	Земская	221	На рус. и пол.
290	35	1728— 731	Земская	226	На польскомъ
291	36	1733— 734	Гродская	379	На польскомъ
292	37	1715— 772	Земская	656	На польскомъ
293	38	1776— 777	Земская	601	На польскомъ
294	39	1765— 766	Земская	984	На польскомъ
295	40	1768— 767	Земская	815	На польскомъ
296	41	1769	Земская	507	На польскомъ
297	42	1770— 771	Земская	1091	На польскомъ
298	43	1773— 778	Земская	586	На польскомъ
299	44	1778— 779	Земская	643	На польскомъ
300	45	1781— 782	Земская	824	На польскомъ
301	46	1783	Земская	246	На польскомъ
302	47	1784	Земская	119	На польскомъ
303	48	1785	Земская	154	На польскомъ
304	49	1786	Земская	192	На польскомъ
305	50	1782— 787	Проток. Процес.	579	На польскомъ
306	51	1787	Земская	184	На польскомъ
307	52	1788	Земская	94	На польскомъ
308	53	1789	Земская	131	На польскомъ
309	54	1790	Земская	174	На польскомъ
310	55	1791	Земская	100	На польскомъ
311	56	1792— 795	Земская	559	На польскомъ
312	57	1798— 799	Земская	1080	На польскомъ
313	58	1783	Земская	485	На польскомъ
314	59	1781— 782	Купч. крѣпост.	34	На польскомъ
315	60	1783	Купч. крѣпост.	75	На русскомъ
316	61	1784	Купч. крѣпост.	55	На русскомъ
317	62	1785	Купч. крѣпост.	44	На русскомъ

318	63	1784— 786	Купч. крѣпос.	7	На русскомъ
319	64	1786	Купч. крѣпос.	45	На русскомъ
320	65	1787— 788	Купч. крѣпос.	104	На русскомъ
321	66	1789— 790	Купч. крѣпос.	112	На русскомъ
322	67	1791— 792	Купч. крѣпос.	84	На русскомъ
323	68	1793	Купч. крѣпос.	35	На русскомъ
324	69	1795	Купч. крѣпос.	74	На русскомъ
325	70	1796	Купч. крѣпос.	34	На русскомъ
326	71	1795	Довѣренностей	103	На рус. и польс.
327	72	1796	Довѣр. и контр.	94	На рус. и польс.
328	73	1797	Довѣренностей	120	На рус и польс.
329	74	1793	Довѣр и контр.	63	На рус и польс.
330	75	1791	Довѣр. и контр.	66	На рус. и польс.
331	76	1790	Довѣр. и контр.	59	На рус. и польс
332	77	1788— 789	Довѣр. и контр.	133	На рус. и польс.
333	78	1786	Довѣр. и контр.	86	На рус. и польс.
334	79	1785	Довѣр. и контр.	34	На рус. и польс
335	80	разн. годов.	Смѣшанная	330	На рус и польс
			4. Чаусовскаго уѣзднаго суда.		
336	1	1778	Земская	108	На польскомъ
337	2	1778	Проток. Поточ.	27	На польскомъ
338	3	1779	Земская	51	На польскомъ
339	4	1779	Земская	78	На польскомъ
340	5	1778— 779	Проток. Поточ.	77	На польскомъ
341	6	1780	Земская	328	На польскомъ
342	7	1780— 781	Проток. Поточ.	81	На польскомъ
343	8	1781	Земская	299	На польскомъ
344	9	1782	Купч. крѣпос.	2	На русскомъ
345	10	1782	Купч. крѣпос.	5	На русскомъ
346	11	1782	Купч. крѣпос.	6	На русскомъ
347	12	1782	Земская	105	На польскомъ
348	13	1782	Проток. Поточ.	18	На польскомъ
349	14	1782	Проток. Поточ.	12	На польскомъ
350	15	1783	Купч. крѣпос.	98	На русскомъ
351	16	1783— 784	Земская	168	На польскомъ
352	17	1784	Купч. крѣпос.	6	На русскомъ
353	18	1785	Земская	129	На польскомъ
354	19	1785	Купч. крѣпос.	12	На русскомъ
355	20	1786— 787	Купч. крѣпос.	42	На русскомъ
356	21	1788	Купч. крѣпос.	18	На русскомъ
357	22	1789	Купч. крѣпос.	23	На русскомъ
358	23	1789— 790	Земская	141	На рус. и польс.
359	24	1790	Купч. крѣпос.	30	На русскомъ
360	25	1786— 790	Земская	201	На рус. и польс.
361	26	1791	Довѣренностей	41	На русскомъ
362	27	1791	Купч. крѣпос.	26	На русскомъ
363	28	1791— 792	Земская	126	На польскомъ
364	29	1791— 792	Земская	73	На рус. и польс.

365	30	1792	Купч. крѣпос.	21	На русскомъ
366	31	1793	Купч. крѣпос.	101	На русскомъ
367	32	1793— 794	Земская	116	На польскомъ
368	33	1795— 796	Земская	101	На польскомъ
369	34	1793— 796	Земская	79	На польскомъ
370	35	1797	Земская	95	На польскомъ
371	36	1797	Земская	56	На польскомъ
372	37	1797	Купч. крѣпос.	27	На русскомъ
373	38	1785— 797	Купч. крѣпос.	53	На русскомъ
374	39	1798	Земская	202	На рус. и польс.
375	40	1798	Земская	52	На рус. и польс.
376	41	1799	Земская	182	На польскомъ
377	42	1786— 799	Купч. крѣпос.	45	На русскомъ
378	43	1799	Проток. Процес.	52	На польскомъ
379	44	1798— 799	Купч. крѣпос.	26	На русскомъ
			5. Быховскаго уѣзднаго суда.		
380	1	1778	Земская	66	На польскомъ
381	2	1779	Земская	142	На польскомъ
382	3	1780	Земская	200	На польскомъ
383	4	1781	Земская	191	На польскомъ
384	5	1782	Земская	126	На польскомъ
385	6	1783	Земская	73	На польскомъ
386	7	1784	Земская	57	На польскомъ
387	8	1785	Земская	63	На польскомъ
388	9	1786	Земская	32	На польскомъ
389	10	1787	Земская	37	На польскомъ
390	11	1788	Земская	50	На польскомъ
391	12	1789	Земская	20	На польскомъ
392	13	1790	Земская	23	На польскомъ
393	14	1791	Земская	21	На польскомъ
394	15	1793	Земская	82	На польскомъ
395	16	1794	Земская	132	На польскомъ
396	17	1795	Земская	31	На польскомъ
397	18	1796	Земская	54	На рус. и польс.
398	19	1797	Земская	46	На польскомъ
399	20	1798	Земская	7	На польскомъ
400	21	1781	Купч. крѣпос.	14	На русскомъ
401	22	1788— 797	Купч. крѣпос.	24	На русскомъ
402	23	1778— 790	Проток. Поточ.	58	На польскомъ
403	24	1778— 805	Проток. Поточ.	76	На польскомъ
404	25	1782— 803	Проток. Поточ.	5	На польскомъ
405	26	1778— 780	Проток. процес.	149	На польскомъ
406	27	1791— 797	Проток. процес.	41	На польскомъ

			6. Климовицкаго. уѣзднаго суда.		
407	1	1778	Земская	167	На польскомъ
408	2	1778	Проток. Поточ.	3	На польскомъ
409	3	1778	Купч. крѣпос.	9	На рус. и польс.
410	4	1779	Земская	2 0	На польскомъ
411	5	1780	Земская	240	На польскомъ
412	6	1780	Купч. крѣпос.	19	На русскомъ
413	7	1780	Проток. Процес.	85	На польскомъ
414	8	1780— 786	Проток. Поточ.	8	На польскомъ
415	9	1781	Земская	368	На польскомъ
416	10	1781	Купч. крѣпос.	45	На русскомъ
417	11	1781— 783	Проток. Процес.	164	На польскомъ
418	12	1781— 783	Довѣренностей	42	На русскомъ
419	13	1782	Земская	133	На польскомъ
420	14	1782	Купч. крѣпос.	58	На русскомъ
421	15	1783	Земская	89	На польскомъ
422	16	1783	Купч. крѣпос.	39	На русскомъ
423	17	1784	Земская	77	На польскомъ
424	18	1784— 798	Проток. Поточ.	72	На рус. и польс.
425	19	1784— 787	Купч. крѣпос.	231	На рус. и польс.
426	20	1784— 793	Проток. процес.	242	На польскомъ
427	21	1784— 787	Довѣренностей	194	На рус. и польс.
428	22	1785	Земская	92	На польскомъ
429	23	1786	Земская	76	На польскомъ
430	24	1787	Земская	58	На польскомъ
431	25	1788	Земская	69	На польскомъ
432	26	1788	Довѣренностей	69	На рус. и польс.
433	27	1788	Купч. крѣпос.	52	На русскомъ
434	28	1789	Земская	57	На польскомъ
435	29	1789	Довѣренностей	49	На рус. и польс.
436	30	1789— 792	Купч. крѣпос.	152	На русскомъ
437	31	1791— 794	Довѣренностей	167	На рус. и польс.
438	32	1792	Земская	57	На польскомъ
439	33	1792— 795	Купч. крѣпос.	96	На русскомъ
440	34	1794	Довѣренностей	81	На рус. и польс.
441	35	1795— 796	Довѣренностей	43	На рус. и польс.
442	36	1778	Реестр. Суммар.	160	На польскомъ
443	37	1778	— Суммар.	160	На польскомъ
444	38	1778	— Суммар.	10	На польскомъ
445	39	1778	Проток. процес.	176	На польскомъ
446	40	1780	Проток. Поточ.	55	На польскомъ
447	41	1780	Проток. Декрет.	131	На польскомъ
448	42	1781	Проток. Поточ.	106	На польскомъ
449	43	1779— 784	Реестр. Суммар.	60	На польскомъ
450	44	1779— 784	Реестр. Ординар.	55	На польскомъ
451	45	1779— 783	Реестр. Суммар.	54	На польскомъ
452	46	1784	Проток. Поточ.	117	На польскомъ
453	47	1784	Проток. Декрет.	187	На польскомъ

454	48	1784	Реестр. Ординар.	92	На польскомъ
455	49	1784	— Ординар.	105	На польскомъ
456	50	1789	— Ординар.	109	На польскомъ
457	51	1795	— Ординар.	21	На польскомъ

7. Сѣннинскаго уѣзднаго суда.

458	1	1778	Земская	81	На польскомъ
459	2	1779	Земская	554	На польскомъ
460	3	1780	Земская	545	На польскомъ
461	4	1781	Земская	321	На польскомъ
462	5	1782	Земская	278	На польскомъ
463	6	1783	Земская	192	На польскомъ
464	7	1784	Земская	164	На польскомъ
465	8	1785	Земская	109	На польскомъ
466	9	1786	Земская	105	На польскомъ
467	10	1782—787	Земская	104	На польскомъ
468	11	1787	Купч. крѣпост.	47	На русскомъ
469	12	1786—788	Купч. крѣпост.	10	На русскомъ
470	13	1788	Земская	39	На польскомъ
471	14	1789	Земская	50	На польскомъ
472	15	1789	Купч. крѣпост.	10	На русскомъ
473	16	1789	Довѣренностей	35	На рус. и польс.
474	17	1790	Земская	74	На польскомъ
475	18	1790	Купч. крѣпос.	5	На русскомъ
476	19	1791	Земская	64	На польскомъ
477	20	1791	Купч. крѣпос.	7	На русскомъ
478	21	1792	Земская	46	На польскомъ
479	22	1793	Земская	65	На польскомъ
480	23	1793	Контр. и договор.	17	На польскомъ
481	24	1793	Купч. крѣпос.	16	На рус. и польс.
482	25	1794	Земская	59	На польскомъ
483	26	1794	Купч. крѣпос.	9	На русскомъ
484	27	1795	Земская	55	На польскомъ
485	28	1795	Купч. крѣпос.	10	На русскомъ
486	29	1795	Контр. и долгов.	6	На рус. и польс.
487	30	1796	Земская	98	На польскомъ
488	31	1796	Купч. крѣпос.	8	На русскомъ
489	32	1796	Купч. крѣпос.	4	На русскомъ
490	33	1797	Земская	61	На польскомъ
491	34	1797	Земская	201	На польскомъ
492	35	1797	Купч. крѣпос.	10	На русскомъ
493	36	1797	Контр. и договор.	10	На рус и польс.
494	37	1798	Земская	409	На польскомъ
495	38	1799	Земская	617	На польскомъ

8. Копысскаго (Горецкаго) уѣзднаго суда.

496	1	1754	Проток. Декрет.	82	На польскомъ
497	2	1778—780	Земская	172	На польскомъ
498	3	1778—782	Проток. Поточ.	94	На польскомъ
499	4	1779—784	Земская	336	На польскомъ
500	5	1779—797	Проток. Поточ.	31	На польскомъ
501	6	1781—784	Проток. Декрет.	47	На польскомъ
502	7	1782	Проток. Декрет.	26	На польскомъ
503	8	1785—790	Земская	295	На польскомъ
504	9	1786—797	Проток. Поточ.	116	На польскомъ
505	10	1790—792	Земская	224	На польскомъ
506	11	1793—796	Земская	165	На польскомъ
507	12	1796—797	Земская	42	На польскомъ
508	13	1796—797	Купч. крѣпост.	17	На русскомъ

9. Чериковскаго уѣзднаго суда.

509	1	1778—780	Земская	322	На польскомъ
510	2	1778—784	Земская	641	На польскомъ
511	3	1779—784	Земская	572	На польскомъ
512	4	1781	Земская	349	На польскомъ
513	5	1782	Земская	246	На польскомъ
514	6	1782—787	Купч. крѣпос.	31	На русскомъ
515	7	1783—784	Земская	187	На польскомъ
516	8	1784—787	Купч. крѣпос.	79	На русскомъ
517	9	1785—787	Земская	389	На польскомъ
518	10	1794—798	Земская	346	На польскомъ
519	11	1797—798	Земская	574	На польскомъ
520	12	1799	Земская	477	На польскомъ
521	13	1778—790	Купч. крѣпос.	128	На русскомъ
522	14	1790—793	Купч. крѣпос.	108	На русскомъ
523	15	1793—795	Купч. крѣпос.	185	На русскомъ
524	16	1791—797	Купч. крѣпос.	66	На русскомъ
525	17	1796—797	Купч. крѣпос.	105	На русскомъ
526	18	1788—789	Довѣренностей	38	На русскомъ
527	19	1790	Довѣренностей	29	На русскомъ
528	20	1793	Довѣренностей	18	На русскомъ
529	21	1795—796	Довѣренностей	48	На русскомъ
530	22	1778—780	Проток. Поточ.	76	На польскомъ
531	23	1781—785	Проток. Поточ.	87	На польскомъ
532	24	1786—789	Проток. Поточ.	70	На польскомъ
533	25	1790—795	Проток. Поточ.	41	На польскомъ
534	26	1795—797	Проток. Поточ.	9	На польскомъ
535	27	1778—781	Проток. процес.	191	На польскомъ
536	28	1780—781	Проток. процес.	48	На польскомъ
537	29	1782—785	Проток. процес.	103	На польскомъ
538	30	1783—785	Проток. процес.	147	На польскомъ

539	31	1779— 784	Реестр. Суммар.	112	На польскомъ
540	32	1779— 784	— Суммар.	112	На польскомъ
541	33	1784— 789	— Суммар.	92	На польскомъ
542	34	1784— 789	— Суммар.	90	На польскомъ
543	35	1790— 796	— Суммар.	26	На польскомъ
544	36	1790— 796	— Суммар.	27	На польскомъ
545	37	1779— 784	Реестр. Ординар.	65	На польскомъ
546	38	1779— 784	— Ординар.	59	На польскомъ
547	39	1784— 789	— Ординар.	91	На польскомъ
548	40	1784— 789	— Ординар.	90	На польскомъ
549	41	1789— 796	— Ординар.	57	На польскомъ
550	42	1789— 796	— Ординар.	55	На польскомъ
551	43	1779	Прот. компромис.	36	На польскомъ
552	44	1779— 780	Проток. Поточ.	10	На польскомъ
553	45	1778— 792	Проток. Поточ.	19	На польскомъ
554	46	1776— 792	Проток. декрет.	140	На польскомъ
555	47	1798— 799	Реестр. Суммар.	13	На польскомъ
556	48	1796— 797	Довѣренностей	75	На польскомъ
			10. Бѣлицкаго (Гомельскаго) уѣзднаго суда.		
557	1	1778— 782	Земская	495	На польскомъ
558	2	1783— 786	Земская	128	На польскомъ
559	3	1786— 790	Земская	53	На польскомъ
560	4	1788— 791	Земская	45	На польскомъ
561	5	1792— 795	Земская	66	На польскомъ
562	6	1793— 798	Земская	232	На польскомъ
563	7	1784— 786	Довѣренн. и договор.	70	На рус. и польс.
564	8	1784— 797	Купч. и заклад.	85	На русскомъ
565	9	1786— 797	Купч. и заклад.	58	На рус. и польс.
566	10	1784— 794	Купч. крѣпос.	11	На русскомъ
567	11	1787— 789	Довѣренностей	69	На рус. и польс.
568	12	1789— 792	Довѣренн. и договор.	51	На рус. и польс.
569	13	1794— 795	Довѣренностей	20	На рус. и польс.
570	14	1796— 797	Довѣренн. и договор	39	На рус. и польс.
571	15	1784— 800	Купч. крѣпос.	68	На русскомъ
572	16	1799	Земская	287	На польскомъ
573	17	1799	Довѣренностей	17	На рус. и польс.
			11. Магдебургіи Кричевской.		
574	1	1629— 695	Актовая	163	На рус. и польс.
575	2	1703— 742	Актовая	706	На польскомъ
576	3	1703— 749	Актовая	397	На польскомъ
577	4	1750— 754	Актовая	423	На польскомъ
578	5	1755— 759	Актовая	398	На польскомъ
579	6	1769— 773	Актовая	562	На польскомъ
580	7	1778— 780	Актовая	322	На польскомъ

			12. Магистрата Могилевскаго.		
581	1	1577	Актовая	324	На русскомъ
582	2	1578— 579	Актовая	374	На русскомъ
583	3	1579— 580	Актовая	443	На русскомъ
584	4	1580	Актовая	604	На русскомъ
585	5	1581— 582	Актовая	276	На русскомъ
586	6	1582—1583	Актовая	424	На русскомъ
587	7	1584— 585	Актовая	554	На русскомъ
588	8	1585— 586	Актовая	785	На русскомъ
589	9	1583	Актовая	545	На русскомъ
590	10	1589— 590	Актовая	402	На русскомъ
591	11	1590— 591	Актовая	712	На русскомъ
592	12	1591— 592	Актовая	702	На русскомъ
593	13	1592— 593	Актовая	369	На русскомъ
594	14	1593— 594	Актовая	429	На русскомъ
595	15	1594— 595	Актовая	402	На русскомъ
596	16	1595— 596	Актовая	106	На польскомъ
597	17	1596— 597	Актовая	704	На русскомъ
598	18	1597— 598	Актовая	575	На русскомъ
599	19	1598— 699	Актовая	480	На русскомъ
600	20	1599— 600	Актовая	440	На русскомъ
601	21	1600— 601	Актовая	428	На русскомъ
602	22	1601— 602	Актовая	577	На русскомъ
603	23	1602— 603	Актовая	384	На русскомъ
604	24	1603— 604	Актовая	439	На русскомъ
605	25	1604— 605	Актовая	399	На русскомъ
606	26	1605— 606	Актовая	440	На русскомъ
607	27	1607— 608	Актовая	291	На русскомъ
608	28	1608— 609	Актовая	365	На русскомъ
609	29	1609— 610	Актовая	452	На рус. и польс.
610	30	1610— 611	Актовая	581	На рус. и польс.
611	31	1611— 612	Актовая	649	На рус. и польс.
612	32	1612— 613	Актовая	582	На рус. и польс.
613	33	1613— 614	Актовая	769	На рус. и польс.
614	34	1614— 615	Актовая	759	На рус. и польс.
615	35	1615— 616	Актовая	801	На рус. и польс.
616	36	1616— 617	Актовая	705	На рус. и польс.
617	37	1617— 618	Актовая	547	На рус. и польс.
618	38	1618— 619	Актовая	790	На рус. и польс.
619	39	1619	Актовая	368	На рус. и польс.
620	40	1620	Актовая	810	На рус. и польс.
621	41	1621— 622	Актовая	653	На рус. и польс.
622	42	1622— 623	Актовая	746	На рус. и польс.
623	43	1623— 624	Актовая	593	На рус. и польс.
624	44	1624	Актовая	716	На рус. и польс.
625	45	1625	Актовая	597	На рус. и польс.
626	46	1626	Актовая	1078	На рус. и польс.
627	47	1627	Актовая	831	На рус. и польс.

628	48	1628	Актовая	1112	На рус. и польс.
629	49	1629	Актовая	911	На рус. и польс.
630	50	1630—631	Актовая	863	На рус. и польс.
631	51	1631	Актовая	730	На рус. и польс.
632	52	1632	Актовая	788	На рус. и польс.
633	53	1633	Актовая	651	На рус. и польс.
634	54	1634	Актовая	592	На рус. и польс.
635	55	1634—635	Актовая	539	На рус. и польс.
636	56	1635	Актовая	686	На рус. и польс.
637	57	1636	Актовая	583	На рус. и польс.
638	58	1637	Актовая	847	На рус. и польс.
639	59	1638	Актовая	730	На рус. и польс.
640	60	1639	Актовая	811	На рус. и польс.
641	61	1640	Актовая	818	На рус. и польс.
642	62	1641	Актовая	816	На рус. и польс.
643	63	1642	Актовая	1131	На рус. и польс.
644	64	1643	Актовая	1212	На рус. и польс.
645	65	1644	Актовая	991	На рус. и польс.
646	66	1645	Актовая	895	На рус. и польс.
647	67	1646	Актовая	769	На рус. и польс.
648	68	1647	Актовая	859	На рус. и польс.
649	69	1648	Актовая	545	На рус. и польс.
650	70	1649	Актовая	920	На рус. и польс.
651	71	1650	Актовая	965	На рус. и польс.
652	72	1651	Актовая	936	На рус. и польс.
653	73	1652	Актовая	780	На рус. и польс.
654	74	1653	Актовая	875	На рус. и польс.
655	75	1654	Актовая	562	На рус. и польс.
656	76	1655	Актовая	298	На русскомъ
657	77	1656—657	Актовая	715	На русскомъ
658	78	1657—658	Актовая	797	На русскомъ
659	79	1658—659	Актовая	597	На русскомъ
660	80	1659—660	Актовая	474	На русскомъ
661	81	1660—661	Актовая	517	На русскомъ
662	82	1661	Актовая	461	На рус. и польс.
663	83	1662	Актовая	8 7	На рус. и польс.
664	84	1663	Актовая	577	На рус. и польс.
665	85	1664	Актовая	527	На рус. и польс.
666	86	1665	Актовая	1417	На рус. и польс.
667	87	1667	Актовая	1313	На рус. и польс.
668	88	1667	Актовая	1280	На рус. и польс.
669	89	1668	Актовая	544	На рус. и польс.
670	90	1669	Актовая	1105	На рус. и польс.
671	91	1670	Актовая	1231	На рус. и польс.
672	92	1671	Актовая	899	На рус. и польс.
673	93	1672	Актовая	942	На рус. и польс.
674	94	1673	Актовая	1705	На рус. и польс.
675	95	1674	Актовая	991	На рус. и польс.
676	96	1675	Актовая	936	На рус. и польс.
677	97	1676	Актовая	843	На рус. и польс.
678	98	1677	Актовая	950	На рус. и польс.

679	99	1678	Актовая	892	На рус. и польс.
680	100	1679	Актовая	842	На рус. и польс.
681	101	1679	Приход.-расход.	31	На русскомъ
682	102	1680	Актовая	388	На рус. и польс.
683	103	1680	Приход.-расход.	28	На русскомъ
684	104	1681	Актовая	1112	На рус. и польс.
685	105	1681	Приход.-расход.	42	На русскомъ
686	106	1682	Актовая	964	На рус. и польс.
687	107	1682	Приход.-расход.	76	На русскомъ
688	108	1683	Актовая	817	На рус. и польс.
689	109	1683	Приход.-расход.	48	На русскомъ
690	110	1684	Актовая	793	На рус. и польс.
691	111	1684	Приход.-расход.	94	На русскомъ
692	112	1685	Актовая	781	На рус. и польс.
693	113	1685	Приход.-расход.	74	На русскомъ
694	114	1686	Актовая	621	На рус. и польс.
695	115	1686	Приход.-расход.	115	На русскомъ
696	116	1687	Актовая	912	На рус. и польс.
697	117	1687	Актовая	391	На рус. и польс.
698	118	1688	Актовая	1025	На рус. и польс.
699	119	1688	Приход.-расход.	2 4	На рус. и польс.
700	120	1689	Актовая	1167	На рус. и польс.
701	121	1689	Приход.-расход.	165	На рус. и польс.
702	122	1690	Актовая	845	На рус. и польс.
703	123	1690	Приход.-расход.	202	На рус. и польс.
704	124	1691	Актовая	116[illegible]	На рус. и польс.
705	125	1691	Приход.-расход.	125	На русскомъ
706	126	1692	Актовая	985	На рус. и польс.
707	127	1692	Приход.-расход.	136	На русскомъ
708	128	1693	Актовая	1010	На рус. и польс.
709	129	1694	Актовая	833	На рус. и польс.
710	130	1695	Актовая	770	На рус. и польс.
711	131	1695	Приход.-расход.	203	На рус. и польс.
712	132	1696	Актовая	786	На рус. и польс.
713	133	1697	Актовая	876	На рус. и польс.
714	134	1697	Приход.-расход.	154	На русскомъ
715	135	1698	Актовая	1046	На рус. и польс.
716	136	1698	Приход.-расход.	164	На рус. и польс.
717	137	1699	Актовая	746	На рус. и польс.
718	138	1699	Приход.-расход.	226	На рус. и польс.
719	139	1700	Актовая	1092	На рус. и польс.
720	140	1700	Приход.-расход.	81	На русскомъ
721	141	1701	Актовая	482	На рус. и польс.
722	142	1702	Актовая	748	На рус. и польс.
723	143	1703	Актовая	765	На рус. и польс.
724	144	1704	Актовая	754	На рус. и польс.
725	145	1705	Актовая	470	На рус. и польс.
726	146	1706	Актовая	412	На рус. и польс.
727	147	1706	Приход.-расход.	264	На польскомъ
728	148	1707	Актовая	232	На рус. и польс.
729	149	1708	Актовая	311	На рус. и польс.

730	150	1709	Актовая	576	На рус. и польс.
731	151	1709	Приход.-расход.	302	На рус. и польс.
732	152	1710	Актовая	589	На рус. и польс.
733	153	1710	Приход.-расход.	218	На русскомъ
734	154	1710—723	Акты мясн. цеха	59	На русскомъ
735	155	1711	Актовая	384	На рус. и польс.
736	156	1711	Приход.-расход.	170	На рускомъ
737	157	1712	Актовая	460	На рус. и польс.
738	158	1712	Приход. расход.	147	На польскомъ
739	159	1713	Актовая	357	На рус. и польс.
740	160	1713	Приход.-расход.	91	На польскомъ
741	161	1714	Актовая	439	На рус. и польс.
742	162	1714	Приход. расход.	94	На польскомъ
743	163	1715	Актовая	599	На рус. и польс.
744	164	1715	Приход.-расход.	41	На польскомъ
745	165	1716	Актовая	379	На рус. и польс.
746	166	1716	Приход.-расход.	56	На польскомъ
747	167	1717	Актовая	506	На рус. и польс.
748	168	1717	Приход.-расход.	37	На польскомъ
749	169	1718	Актовая	445	На рус. и польс.
750	170	1719	Актовая	374	На рус. и польс.
751	171	1719	Приход.-расход.	114	На польскомъ
752	172	1720	Актовая	2[illegible]2	На рус. и польс.
753	173	1720	Приход.-расход.	47	На польскомъ
754	174	1721	Актовая	334	На рус. и польс.
755	175	1722	Актовая	381	На польскомъ
756	176	1722	Приход.-расход.	84	На польскомъ
757	177	1723	Актовая	353	На рус. и польс.
758	178	1723	Актовая	410	На польскомъ
759	179	1723	Актовая	136	На рус. и польс.
7[illegible]0	180	1723	Приход.-расход.	83	На польскомъ
761	181	1724	Актовая	441	На польскомъ
762	182	1724—727	Актовая	31	На польскомъ
7[illegible]3	183	1724	Приход.-расход.	108	На польскомъ
764	184	1725	Актовая	2[illegible]8	На польскомъ
7[illegible]5	185	1726	Актовая	369	На польскомъ
766	186	1726	Приход.-расход.	1[illegible]5	На польскомъ
767	187	1727	Актовая	307	На польскомъ
768	188	1727	Приход.-расход.	95	На польскомъ
769	189	1728	Актовая	361	На польскомъ
770	190	1729	Актовая	397	На польскомъ
771	191	1729	Приход.-расход.	135	На польскомъ
772	192	17[illegible]0	Актовая	285	На польскомъ
773	193	1730	Приход.-расход.	102	На польскомъ
774	194	1731	Приход.-расход.	315	На польскомъ
775	195	1732	Актовая	321	На польскомъ
776	196	1732	Приход.-расход.	141	На польскомъ
777	197	1733	Актовая	198	На польскомъ
778	198	1733	Приход.-расход.	232	На польскомъ
779	199	1734	Актовая	255	На польскомъ
780	200	1734	Приход.-расход.	130	На польскомъ

781	201	1735	Актовая	338	На польскомъ
782	202	1735	Приход.-расход.	204	На польскомъ
783	203	1736	Актовая	308	На рус. и польс.
784	204	1736	Приход.-расход.	239	На польскомъ
785	205	1737	Актовая	299	На польскомъ
786	206	1737	Приход.-расход.	104	На польскомъ
787	207	1738	Актовая	331	На польскомъ
788	208	1738	Приход.-расход.	73	На польскомъ
789	209	1739	Актовая	301	На польскомъ
790	210	1739	Актовая	15	На польскомъ
791	211	1740	Актовая	337	На польскомъ
792	212	1740	Актовая	366	На рус. и польс.
793	213	1740	Приход.-расход.	158	На польскомъ
794	214	1741	Актовая	409	На польскомъ
795	215	1741	Приход.-расход.	143	На польскомъ
796	216	1742	Актовая	293	На польскомъ
797	217	1742	Приход.-расход.	115	На польскомъ
798	218	1743	Актовая	404	На польскомъ
799	219	1743	Приход. расход.	174	На польскомъ
800	220	1744	Актовая	340	На польскомъ
801	221	1744	Приход.-расход.	127	На польскомъ
802	222	1745	Актовая	328	На польскомъ
803	223	1745	Приход. расход.	145	На польскомъ
804	224	1746	Актовая	457	На рус. и польс.
805	225	1746	Инвент. Могилева	97	На польскомъ
806	226	1747	Актовая	374	На польскомъ
807	227	1748	Актовая	410	На рус. и польс.
808	228	1748	Приход.-расход.	155	На польскомъ
809	229	1748—758	Реестр. Суммар.	39	На польскомъ
810	230	1749	Актовая	396	На польскомъ
811	231	1749	Актовая	60	На польскомъ
812	232	1749	Актовая	26	На польскомъ
813	233	1749	Актовая	19	На польскомъ
814	234	1749	Приход.-расход.	171	На польскомъ
815	235	1750	Актовая	380	На польскомъ
816	236	1750	Приход.-расход.	88	На польскомъ
817	237	1751	Актовая	377	На польскомъ
818	238	1752	Актовая	392	На польскомъ
819	239	1752	Приход.-расход.	156	На польскомъ
820	240	1753	Актовая	482	На польскомъ
821	241	1754	Актовая	502	На польскомъ
822	242	1754	Приход.-расход.	263	На польскомъ
823	243	1755	Актовая	433	На польскомъ
824	244	1756	Актовая	348	На польскомъ
825	245	1757	Актовая	567	На польскомъ
826	246	1757	Реестр. Суммар.	50	На польскомъ
827	247	1758	Актовая	647	На польскомъ
828	248	1758—765	Реестр. Суммар.	142	На польскомъ
829	249	1758	Приход.-расход.	192	На польскомъ
830	250	1759	Актовая	583	На польскомъ
831	251	1759	Реестр. Суммар.	85	На польскомъ

832	252	1759	Приход.-расход.	178	На польскомъ
833	253	1760	Актовая	562	На польскомъ
834	254	1760	Реестр. Суммар.	145	На польскомъ
835	255	1761	Актовая	337	На польскомъ
836	256	1761	Приход.-расход.	127	На польскомъ
837	257	1761	Акты цеха пекарскаго	14	На рус. и польс.
838	258	1762	Актовая	395	На польскомъ
839	259	1763	Актовая	456	На польскомъ
840	260	1748—764	Прот. купеч. общес.	120	На польскомъ
841	261	1764	Актовая	250	На польскомъ
842	262	1764	Реестр. Суммар.	76	На польскомъ
843	263	1764—769	Прот. купеч. общес.	48	На польскомъ
844	264	1765	Актовая	260	На польскомъ
845	265	1765—769	Актовая	215	На польскомъ
846	266	1765	Приход.-расход.	60	На польскомъ
847	267	1766	Актовая	336	На польскомъ
848	268	1767	Актовая	196	На польскомъ
849	269	1767	Приход.-расход.	220	На польскомъ
850	270	1767	Реестр. Суммар.	76	На польскомъ
851	271	1767—778	Проток. процес.	68	На польскомъ
852	272	1768	Актовая	3[illegible]0	На польскомъ
853	273	1769	Актовая	227	На польскомъ
854	274	1769—777	Праток. процес.	83	На польскомъ
855	275	1769—771	Реестр. ординар.	96	На польскомъ
856	276	1771	Актовая	189	На польскомъ
857	277	1772	Актовая	178	На польскомъ
858	278	1772	Приход.-расход.	231	На польскомъ
859	279	1773	Актовая	1[illegible]0	На польскомъ
860	280	1773	Реестр. ординар.	120	На польскомъ
861	281	1773	Приход.-расход.	146	На польскомъ
862	282	1773	Прих. акцизн. сбор.	68	На польскомъ
863	283	1774	Актовая	123	На польскомъ
864	284	1775	Актовая	110	На польскомъ
865	285	1775	Прих.-рас. акц. сбор.	86	На польскомъ
866	286	1776	Актовая	130	На польскомъ
867	287	1773—778	Проток. декрет.	88	На польскомъ
868	288	1777	Приход.-расход.	50	На польскомъ
869	289	1778—781	Проток. декрет.	95	На польскомъ
870	290	1781—794	Актовая	127	На польскомъ

Выше было замѣчено, что законъ обязывалъ публичные акты для храненія собирать и переплетать въ книги и что законъ этотъ не всегда исполнялся, въ чемъ весьма легко убѣдиться внѣшнимъ обзоромъ актовыхъ книгъ въ ихъ настоящемъ видѣ: на прим. книги воеводства Витебскаго съ 1592 года по 1784 всѣ переплетены совершенно однообразно въ кожу и по краямъ обрѣзаны; съ 1785 года переплетались въ

холщевой корешокъ; книги воеводства Полоцкаго всѣ переплетены въ холщевой корешокъ и какъ корешокъ, такъ и обложка оклеены совершенно одинаковою бумагою; Динабургскія актовыя книги, переплетенныя тоже однообразно, всего лучше доказываютъ несвоевременность переплета: книга подъ № 481 описи заключаетъ въ себѣ акты за 1716, 1718, 1733, 1734 и 1736 годы; книга подъ № 497 заключаетъ акты за 1735, 1753, 1754, 1762, 1774, 1778 и 1779 годы; книга подъ № 511 описи заключаетъ акты за 1750, 1751, 1759, 1742, 1765 и 1771 годы. Одно лицо какъ очевидный свидѣтель, сообщило намъ, что Динабургскіе акты были собраны и переплетены въ книги тогда только, когда прибыла въ Динабургъ комиссія для повѣрки актовыхъ книгъ, въ 1835 году.

Внѣшность актовыхъ книгъ носитъ ясные слѣды участи, какой подвергались онѣ и отъ разныхъ случайностей и отъ небрежнаго храненія: есть книги, изъ полоцкихъ, до одной трети обгорѣвшія и съ корешка и съ обрѣза; на иныхъ книгахъ видно, что онѣ мокли, въ большинствѣ же повреждены отъ храненія въ сырыхъ мѣстахъ и отъ перевозки, въ 1812 году всѣхъ архивовъ Витебской губерніи въ Великія Луки; оршанскія книги въ самомъ жалкомъ видѣ: оборваны, многія безъ начала, безъ конца, безъ шнура и печати комиссіи, а потому утратили всякое юридическое значеніе; мстиславскія книги переплетены единовременно и, какъ видно, недавно; только книги Могилевской Магдебургіи переплетались своевременно: почти всѣ въ полныхъ кожаныхъ переплетахъ, весьма многія въ дубовыхъ окладкахъ съ мѣдными застежками.

Изъ общей перечневой описи видно, что актовыхъ книгъ не достаетъ за многіе годы; когда и какъ изчезли актовыя книги раньше тысячи шестисотыхъ годовъ, мы ничего не знаемъ. Есть одно только ясное указаніе относительно книгъ полоцкой Магдебургіи, а имянно, начальный листъ полоцкой магдебургской книги 1633 года имѣетъ слѣдующую надпись: „Кни-

„га справъ меских полоцкихъ, по окрутномъ сплiондрованью места Полоцького въ року ҂аҳлг мца Июня съ дня кг на день гі, подъ который часъ вси „першые книги погорели, а такъ знову тые книги „въ томъ же месте Полоцькомъ починаются въ томъ „же року ҂аҳлг мца Июня семнадцатаго дня".

Акты Магдебургiи Витебской изчезли безслѣдно.

Центральные архивы древнихъ актовыхъ книгъ Кiевскiй и Виленскiй, какъ старѣйшие по времени открытiя, внесли уже и продолжаютъ вносить свой богатый вкладъ въ науку. Поставленные въ иныя условiя относительно научныхъ и матерiальныхъ средствъ и рабочей силы, мы до сихъ поръ принимали участiе только въ изданiяхъ Виленскаго учебнаго округа, а именно въ археографическомъ сборникѣ. Мысль и предположенiе объ отдѣльномъ изданiи актовъ, хранящихся въ Витебскомъ центральномъ архивѣ, принадлежитъ г. бывшему Министру Внутреннихъ Дѣлъ Статсъ Секретарю П. А. Валуеву, который, „признавая полезнымъ для сбереженiя заключающихся въ Витебскомъ центральномъ архивѣ „документовъ отъ всякихъ случайностей, предполагалъ поставить въ обязанность архива издавать печатно всѣ тѣ матерiалы, которые могутъ относиться „до историческаго быта бѣлорусскаго края, а также „до опредѣленiя правъ на имущества по записямъ"…. Предположенiе это получило возможность и средства осуществиться только въ концѣ 1869 года. Такъ какъ изданiе актовъ было для насъ дѣло совершенно новое, то мы обратились въ Виленскую археографическую комиссiю съ просьбою дать совѣтъ и полезныя для дѣла указанiя, сообщивъ комиссiи, какъ программу предположеннаго изданiя, такъ и большую часть рукописи настоящаго выпуска. Въ ноябрѣ 1869 года комиссiя сообщила намъ, между прочимъ „1) что сдѣланный Вами выборъ актовъ вполнѣ удовлетворителенъ въ ученомъ отношенiи, 2) не смотря на то, „что принятой Вами порядокъ можетъ удовлетворять

„требованiямъ науки, комиссiя долгомъ считаетъ обратить Ваше вниманiе на порядокъ изданiя актовъ, „принятый ею въ самомъ началѣ, который подробно „изложенъ въ предисловiи ко второму тому же актовъ. „Если Вы найдете возможность слѣдовать тому порядку, это однообразiе будетъ во всѣхъ отношенiяхъ полезно для науки, тѣмъ болѣе, что и Кiевская „археографическая комиссiя, при разборѣ актовъ Кiевскаго центральнаго архива, слѣдуетъ тому же самому порядку." Признавая вполнѣ справедливость указанiй комиссiи и возможность приложить указанiя сiи къ настоящему изданiю, мы дозволили себѣ сдѣлать уклоненiе въ одномъ только отношенiи, надѣемся, не безполезное для дѣла: всѣ акты, писанные на польскомъ языкѣ, мы будемъ печатать въ русскомъ переводѣ, въ текстѣ изданiя, подлинникъ же въ точномъ буквальномъ спискѣ на нижней половинѣ страницы, подъ русскимъ переводомъ.

Такъ какъ приходо-расходныя книги Могилева представляютъ богатый матерiалъ для изученiя экономической стороны быта города, пользовавшагося на основанiи магдебургскаго права полною въ этомъ отношенiи самостоятельностiю, то мы предположили книги сiи за первые десять лѣтъ, съ 1679 года, отпечатать вполнѣ, безъ всякихъ пропусковъ, за послѣдующiе же годы—въ извлеченiи, съ буквальными выписками только болѣе замѣчательныхъ статей по приходу и расходу городскихъ суммъ. Одна часть настоящаго выпуска занята сими приходо-расходными книгами, а въ остальной помѣщены акты Витебскаго Земскаго суда; въ сихъ послѣднихъ мѣста, въ подлинникѣ совершенно истлѣвшiя, обозначены точками.

РЕЕСТРЪ ШАФАРЪСКІЙ МЕСТА ЕГО КОРОЛЕВСКОЙ МИЛОСТИ МОГИЛЕВА,

РОКУ ТЫСЯЧА ШЕСТЬСОТЪ СЕМДЕСЯТЪ ДЕВЯТАГО МЦА ДЕКАБРЯ КД҃ ДНЯ СПИСАНЫЙ ПРЕЗЪ НАСЪ ТРОФИМА СУРЪТУ И УВАРА МАРТИНОВИЧА, ШАФАРЕЙ СЕГОРОЧНЫХЪ,

ЗА СПРАВОВАНЬЕМЪ ШЛЯХЕТНОГО МАИСТРАТУ: ЕГО МЛСТИ ПАНА СТЕФАНА ХОМУТОВСКАГО ВОЙТА,

Alexandra Grabowskiego, Прохора Лукинича, Бурмистровъ; panow Iana Lieszniewskiego, Кондратия Овътушковича, Mychala Pietunskiego, Василя Сидоровича Гука, Радецъ; pana Alexandra Hayka, пана Марка Крока, pana Mikolaia Zareckiego, пана Павъла Ледвеевича, Лавниковъ; а за посполства славетныхъ пановъ: Анътона Кликуна, Мирона Чеховича, Івана Полуя, Володиміра Хомутовъскаго, Григоря Молчана, Федора Целобана, Григоря Коляновъскаго, Леона Олферкова, Романа Ярошевича, Аникея Марцюшковича, Трофима Романовича Сурту а Увара Мартиновича.

Приходо-расходная книга города Могилева, за 1679 годъ, заключаетъ въ себѣ 31 писанныхъ листовъ, форматомъ въ полъ листа обыкновенной писчей бумаги, она раздѣлена на двѣ неровныя части: на первыхъ семи листахъ записанъ приходъ, а на остальныхъ же расходъ городскихъ суммъ; общаго итога по приходу и по расходу не подведено. Вся книга писана однимъ почеркомъ—мелкою скорописью конца XVII вѣка, съ обыкновенными въ извѣстныхъ случаяхъ сокращеніями. Въ концѣ книги находится завѣреніе Высочайше учрежденной, въ 1842 году, коммиссіи для повѣрки актовыхъ книгъ, слѣдующаго содержанія: 1845 года, февраля 7 дня. Сія книга, коммиссіею Высочайше утвержденною въ городѣ Могилевѣ, была ревизована; въ ней нумерованныхъ листовъ тридцать одинъ; при пересмотрѣ документы оказались не сомнительные, въ чемъ свидѣтельствуемъ. Завѣреніе подписано членами коммиссіи: Предводителемъ Дворянства, за Судью—Засѣдателемъ, за уѣзднаго Стряпчаго—Секретаремъ уѣзднаго суда и скрѣплено губернскимъ Стряпчимъ. Книга переплетена въ кожу, съ завязками по краямъ, изъ тонкихъ ремешковъ; на верхней обложкѣ, украшенной по краямъ тиснеными арабесками, звѣздочками и наугольниками, оттиснутъ слѣдующій гербъ: щитъ продолговато-четыреугольный, снизу закругленный, раздѣленъ крестообразно горизонтальною и вертикальною линіями на четыре части; въ правомъ верхнемъ и лѣвомъ нижнемъ отдѣлахъ—погонь литовская; въ лѣвомъ верхнемъ и правомъ нижнемъ—одноглавый орелъ польскій; внутри перваго щита—второй, тѣми же линіями раздѣленный крестообразно; въ правомъ верхнемъ и лѣвомъ нижнемъ отдѣлахъ—коронованный левъ, стоящій на заднихъ лапахъ, обращенный въ лѣво; въ лѣвомъ верхнемъ и въ правомъ нижнемъ отдѣлахъ три короны: двѣ рядомъ и третья подъ ними въ срединѣ; во второмъ щитѣ—третій, въ которомъ одноглавый польскій орелъ. Щитъ покрытъ великокняжескою короною.

Бумага, на которой писана сія книга, довольно толстая и плотная; вдоль листа идутъ водяныя полоски, а на каждомъ полулистѣ слѣдующее водяное изображеніе: цвѣточный кустъ; съ одной его стороны фигура мущины въ парикѣ, во французскомъ кафтанѣ, съ перевязью чрезъ плечо, со шляпою подъ мышкою, въ чулкахъ и башмакахъ на высокихъ каблукахъ; съ другой—фигура дамы, въ робронѣ и фижмахъ съ сложеннымъ вѣеромъ въ рукѣ; мущина предлагаетъ дамѣ цвѣтокъ, а дама мущинѣ—сердце; подъ фигурами подпись ALL MODE PAPJER.

Провента места Его Король. млсти Могилева року теперешнего тысяча шесть сотъ семьдесятъ девятаго, презъ шляхет. пана Василія Сидоровича Гука райцу Скарбоваго, Трофима Романовича Сурту и Увара Мартиновича, шафаровъ отъ цалого шляхетного маистрату и вѣсего посполства згодне обраныхъ и до завѣдованья вшелякихъ приходовъ и расходовъ мѣскихъ высажоныхъ, списаные.

Мца Іануарія двадцать второго дня.

Ихъ милости панове маистратовые такъ старой и новой рады, яко тежъ и вѣсе посполство пяти перемѣнъ места Е. К. млсти Могилева, зшедшыся на ратушъ а упатруючы пилные потребы мѣскіе възглядомъ выправеня пановъ пословъ на сеймъ счасливе отправуючый се въ Кгроднѣ а обмышляючы на то коштъ, вси згодне и едностайне уфалили уфалу зъ дому Головъного по золот. пятдесять, зъ середнихъ по золот. тридцать, зъ третьихъ по золот. двадцать а далей водлугъ реестровъ, стосуючы се до року ҂ахо҃з (1677), которая уфала водлугъ реестру есть описана.

	Золотые.	Асмаки.
Зъ сотни Островской одъ бирчыхъ Симона Бедыша и Макара Шпилева дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, при шляхет. пану Василью райцы скарбовомъ презъ нихъ выбранныхъ грошей, то есть сумою золотыхъ пять сотъ . . . . . зол.	ф҃	
Съ тоежъ сотни одъ п. Романа Ярошевича, такъ за уфалу, яко и за прутовъщину отобрали згодою всего зол. сорокъ . . . . зол.	м҃	
Зъ сотни Папинской отъ бирчыхъ Афанаса Мироновича и Тимошка Бароновника дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру при шлях. пану райцы скарбовомъ презъ нихъ выбраныхъ грошей всего сумою золотыхъ шестьдесятъ осемъ . . . зол.	ѯи҃	
Зъ сотни Койковской отъ бирчыхъ Янка Демидовича и Матвѣя Тесли дошло до рукъ		

Золот. | Асмак.

нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру при шлях. пану райцы скар. презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего суммою золотыхъ осемдесятъ пять . . . . зол. пе

Зъ сотни Триснинской отъ бирчыхъ Семена Трунева и Яцка Шубника дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру при шлях. п. райцы скар. презъ нихъ выбраныхъ грошей всего сумою золотыхъ двесте осемдесятъ пять . . . . зол. спе

Зъ сотни Выгонской отъ бирчыхъ Ярмолы Викторовича и Никипора Маслака дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру пры шлях. п. райцы скарб. презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золотыхъ осемдесятъ и асмаковъ петнадцать . зол. п єі

Зъ сотни Добросоловъской отъ бирчыхъ Мелешка Булямы и Овътушка Волкова дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, пры шлях. п. райцы скар. презъ нихъ выбраныхъ грошей всего сумою золотыхъ сто пятдесять пять . . . . зол. рне

Зъ сотни Ледковской отъ бирчыхъ Гришка Бутомы и Филипа Даниловича дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, пры шлях. пану райцы скарбовомъ презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою двесте пятьдесять . . . . зол. сн

Зъ сотни Нагорской отъ бирчыхъ Ивана Царика и Богдана Боровика дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, пры шлях. п. райцы скарбовомъ презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою зол. сто тридцать осемь и асм. єі . . . . зол. рли єі

Зъ сотни Курденевъской отъ бирчыхъ Лавъра Розумова и Андрея Крутика дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, пры шлях. п. райцы скарбовомъ, презъ

Золот. | Асмак.

нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золотыхъ сто осемдесятъ осемь и асм. десеть . . . . зол. рпи і

Зъ сотни Гривълянской отъ бирчыхъ Савы Олейника и Петрака Шкурковъника дошло до рукъ нашыхъ шафар. водлугъ порахованого ихъ реестру, пры шлях. п. райцы скарбовомъ презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золотыхъ триста восемъ . . . . зол. ти

Зъ сотни Перехрестенской, отъ бирчыхъ Парфена Чарняка и Васка Литвина дошло до рукъ нашыхъ шафар., водлугъ порахованого ихъ реестру при шлях. п. Василю скарбовомъ райцы презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золотыхъ двѣстѣ шестьдесятъ пять . зол. сѯе

Зъ сотни Слободской отъ бирчыхъ Андрея Володкова и отъ сотника дошло до рукъ нашыхъ шафар. водлугъ порахованого ихъ реестру, при шлях. п. райцы Василю презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою зол. тридцать осемъ и асм. девять . . . . зол. ли ѳ

Зъ Березской сотни отъ бирчыхъ Федора Недбалскаго и Васка Плющыка дошло до рукъ нашыхъ шафар. водлугъ порахованого ихъ реестру, при шлях. п. райцы Василю, презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золотыхъ триста петнадцать и асм. двадцать три . . . зол. тєі кг

Зъ сотни Зарѣцкой отъ бирчыхъ Кондрата Суркина и Пахома Ламанова дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, при шлях. п. райцы скарбовомъ, презъ нихъ выбраныхъ грошей всего сумою золотыхъ сто пятдесятъ . . . . зол. рн

Зъ сотни Луполовъской отъ бирчыхъ Андрея Мышка и Микиты Кравъца, Ахрема Ловъчаго, Яська Чарныша дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ водлугъ порахованого ихъ реестру, при шлях. пану Василю Сидоровичу райцы скарбоваго презъ нихъ выбраныхъ грошей, всего сумою золот. пятьсотъ тридцать семь и асм. єі . зол. флз єі

	Золот.	Асмак.
Отъ п. мещанъ разныхъ подъ юрыздыками мешкаючыхъ выбрали уфалы водлугъ порахованого реестру, всего сумою золотыхъ сто сорокъ четыре . . . . зол.	рмд	
Выбиранье поголовъного на щасливомъ сеймѣ отправуючымся въ Кгродне отъ цалой рѣчи посполитой уфаленого и констытуцыею ствержения на заплаченья до скарбу Его Кр. Мл. до Оршы, до которого выбиранья допутованые особы панъ Григорей Молчанкевичъ и панъ Романъ Ярошевичъ посполитые Могил., отъ которыхъ особъ дошло до рукъ нашыхъ шафарскихъ при шлях. пану райцы скарбовомъ зо всихъ сотенъ на продъ:		
Зъ сотни Островской отъ бирчыхъ Асипа Дробного и Петрака Барановника дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ водлугъ порахованого реестру всего сумою золотыхъ триста шестьдесятъ пять и асм. десять . зол.	тѯе	і
Зъ сотни Папинской отъ бирчыхъ Моисеевича Илли и Офима Тимофеевича дошло намъ шафар. грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золотыхъ сто семъ . . . . зол.	рз	
Зъ сотни Косковъской отъ бирчыхъ Ярмолы Шевъчыка и Ивана Знайдзена дошло намъ шафар. грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золот. сто двадцать деветь и асм. двадцать четыри . зол.	ркѳ	кд
Зъ сотни Трыснинской отъ бирчыхъ Андреевича Тимофея Жеребца и Клишка Верчунова дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золот. двесте пятдесятъ и асм. десять . . . . зол.	сн	і
Зъ сотни Выгонской отъ бирчыхъ Азафа Резника и Семена Заики дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ пора-		

	Золот.	Асмак.
хованого ихъ реестру всего сумою золотыхъ девятдесятъ пять и асм. семъ и пол. . . . зол.	че	з½
Зъ сотни Добросоловъской отъ бирчыхъ Марка Уварова и Якова Головъчынца дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою залот. сто шестьдесятъ пять и асм. петнадцать . . . . зол.	рѯе	еі
Зъ сотни Ледковъской отъ бирчыхъ Аникея Козлинника и Мины Дмитровича дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ водлугъ порахованого ихъ реестру сумою всего золот. двесте пять и асм. петнадцать . . зол.	се	еі
Зъ сотни Нагорской отъ бирчыхъ Игъната Рыбника и Лазаря Зеленевъскаго поголовъного дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золотыхъ сто шестьдесятъ пять и полъ . . . . зол.	рѯе	еі
Зъ сотни Курденевъской отъ бирчыхъ Романа Галапуза и Кости Ганчара поголовънаго дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золотыхъ двесте ровно . . . зол.	с	
Зъ сотни Гривълянской отъ бирчыхъ Кости Тимофеевича и Самона Табачника поголовъныхъ грошей дошло намъ шафаромъ, презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золотыхъ триста тридцать одинъ . . . . зол.	тла	
Зъ сотни Перехрестенской отъ бирчыхъ Афанаса Мстиславъца и Юрка Столера поголовъныхъ грошей дошло намъ шафаромъ, презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. сто пятьдесятъ шесть и полъ . . . . зол.	рнѕ	еі
Зъ сотни Березской отъ бирчыхъ Омеляна Шындеря и Федора Лескеня поголовныхъ грошей дошло намъ шафаремъ, презъ нихъ выбра-		

Золот. | Асмак.

ныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою, бо сотню Слободскую разлучыли къ сотни Березской и Гривълянской, же мала, золот. двесте шесдесятъ шесть и полъ . . зол. с҃ѯѕ е҃і

Зъ сотни Троецкой отъ бирчыхъ Федора Певня и Андрея Дрыбры Сапъянника поголовъныхъ грошей дошло намъ шафаремъ, презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. сто петдесятъ шесть . . . . зол. р҃нѕ

Зъ сотни Луполовъской отъ бирчыхъ Давыда Кушнеря, Яцка Руцкаго, Федора Тавъстыки и Агапона Бондаря поголовъныхъ дошло намъ шафаремъ ґрошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золот. пятьсотъ педдесятъ . . . . . зол. ф҃н

Зъ Юрсдыкъ разныхъ, а мяновите зъ юрсдыки Покровъской поголовъныхъ грошей дошло намъ шафаромъ одъ п. бур. Фомы сумою всего золот. сорокъ два и асм. к҃в . . . . зол. м҃в к҃в

Зъ Юрздыки Воздвиженскія всего золотыхъ десять . . . . зол. і҃

Зъ Юрздыки Воскресенскія поголовъного дошло всего золот. пять . . . . зол. е҃

Отъ шлях. пана Семіона Пингревича Лавъника и Аникея Лукяновича поспол. рочного дошло намъ шафаремъ грошей поголовъныхъ купецкихъ презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего зол. двесте . зол. с҃

Зъ уволокъ меских зарецкихъ отъ бирчыхъ Гришка Момоста и Крыштофа Солодкаго зятя дошло намъ шафаромъ, водлугъ порахованого ихъ реестру грошей, всего сумою золот. двесте семдесятъ два . . . . зол. с҃ов

Зъ Моркговъ пашныхъ зарецкихъ отъ бирчого Ивана Медведя дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого его реестру всего зол. двадцать три . зол. к҃г

Золот. | Асмак.

Зъ Моркговъ сеножатныхъ низовыхъ зарецкихъ отъ бирчыхъ Аверка Седякина и Дмитрака Сапянника дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру всего сумою золот. тридцать . . . . зол. л҃

Зъ моркговъ сеножатныхъ верховыхъ зарецкихъ отъ бирчого Гарасима Лущика дошло намъ шафаремъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ реестру, всего золот. двадцать пять . зол. к҃е

Зъ моркговъ сеножатныхъ подбродчычы отъ бирчыхъ Павъла Бабка и Офима Лаптя дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, золот. двадцать одинъ . . . . зол. к҃а

Зъ моркговъ пашныхъ Курденевъскихъ отъ бирчого Семена Требуха дошло намъ шафаромъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ реистру порахованого, зол. семнадцать . . . . зол. з҃і

Зъ обрубу Ледковъскаго, тесенского и дубенскою отъ бирчыхъ Онопрея Жуковъца и Васка Стрелцова дошло намъ грошей презъ нихъ выбраныхъ водлугъ реистру золотыхъ тридцать чтыри . . . . зол. л҃д

Зъ обрубу задубровенского отъ бирчыхъ Агапона Безносы и Офима Ческого дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ водлугъ реистру ихъ всего золотыхъ двадцать чтыри . . . . зол. к҃д

Зъ гуменъ Луполовъскихъ отъ слуги Ивана Десятника дошло намъ шафаремъ грошей водлугъ реистру всего золотыхъ десеть . . зол. і҃

Отъ бирчыхъ крамныхъ на сторожовъ Андрея Сукруха, Прокопа Лутушкина и Ивана Головчыца дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ ихъ реистру, всего золотыхъ двесте двадцать пять . . . . . зол. с҃ке

Отъ ряду соленого полокотщыны отъ сына Койдокова дошло намъ шафаремъ грошей презъ

	Золот.	Асмак.
него выбраныхъ, водлугъ реистру, всего золот. тридцать . . . . зол.	л҃	
Зъ ряду пирожного полокотщины отъ Микиты Бараночника дошло намъ шафаремъ грошей презъ него выбраныхъ золотыхъ четырнадцать, бо умеръ въ Киеве и такъ немного выбрано . . . . зол.	ді҃	
Отъ Купрея Тучка посполитого за две крамы цыншу дорочного дошло намъ шафаремъ золот. десеть . . . . зол.	і҃	
Отъ Тимошка Жеребца дошло намъ цыншу дорочного зъ дому золотыхъ десеть . . . . зол.	і҃	
Отъ Ивана Чепелы дошло намъ шафаромъ за два прилавъка цыншу дорочного, золотыхъ шесть . . . . зол.	ѕ҃	
Отъ Михайлы Обрезка за прилавъку рочного цыншу дошло до рукъ нашыхъ золотыхъ три . . . . зол.	г҃	
Отъ Кулины Омеляновое и товарышки ее за лавочку роговую за полъроча дошло золотыхъ	в҃	еі҃
Отъ Артема Балаша за клеть, которая стоитъ на кгрунтѣ мескомъ, цыншу дошло зол. чтыри . . . . зол.	д҃	
Одъ п. Григорья Оноска лавника за комору цыншу дошло намъ шафаремъ золот. два . зол.	в҃	
Отъ Леоновое Аносчыхи за клетку дошло намъ шафаремъ . . . . зол.		
Отъ мужыковъ двохъ, которые мешкаютъ на Луполове за валомъ, цыншу дошло зол. пять . зол.	е҃	
Зъ дому гостинного зъ хатокъ, которые мешкаютъ, дошло отъ Агапи кухарки зол. одинъ . зол.	а҃	
Отъ Семена перевозника дошло зол. два . зол.	в҃	
Отъ Демидихи вдовы дошло асм. двадцать пять . . . . асм.		ке҃
Отъ Михея Руцкаго дошло цыншу золот. одинъ и асм. петнадцать . . . . зол.	а҃	еі҃
Отъ удовы Гарбачовы матки цыншу дошло золот. одинъ . . . . зол.	а҃	

	Золот.	Асмак.
Отъ Сазона шевъца цыншу дошло золотыхъ одинъ и асм. петнадцать . . . . зол.	а҃	еі҃
Отъ Малашка Круглика цыншу ничого не възяли.		
Отъ Данилы пирожника цыншу дошло намъ шафаремъ зол. одинъ . . . . зол.	а҃	
Отъ Самона Брылевъца за стравъленую траву взяли зол. три . . . . зол.	г҃	
Отъ Гаси кухарки съ тогожъ дому гостиного цыншу.		
Зъ ятокъ резницкихъ взглядомъ полокотщины дошло намъ шафаромъ золот. двадцать пять . . . . зол.	ке҃	
Одъ п. Трофима Дзевулского за цыншъ где мешкаетъ дошло золотыхъ тридцать . . . зол.	л҃	
Одъ Азара воротного презъ него выбраныхъ грошей брукового дошло намъ шафаремъ за целый рокъ, водлугъ порахованого его реиструзолотыхъ шестдесятъ шесть . . . . . зол.	ѯѕ҃	
Одъ сотниковъ прошлого року ҂ахои презъ нихъ выбраныхъ грошей на пляцовыхъ за четвертъ зъ петнадцати сотенъ а добралисмо съ паномъ райцою скарбовымъ водлугъ выбиранья ихъ съ порахунъку всего сумою золотыхъ сто три и асм. двадцать . . . . зол.	рг҃	к҃
За повъротомъ п. пословъ зъ Кгродна отъ пана бурмистра Прохора решты позосталой одобралисмы золотыхъ сорокъ шесть . . . зол.	мѕ҃	
Отъ сотниковъ сегорочныхъ наплацовыхъ выбраныхъ грошей презъ нихъ на целый рокъ, водлугъ реиструихъ, порахованого пры щлях. п. райцы, дошло намъ шафаремъ всего сумою пораховавъшы золотыхъ триста педдесятъ . зол.	тн҃	
бо за поголовънымъ и за протовъщызною не могли достатечне выбрать, чверть згинула.		
Отъ Демяна Гурды, которыя былъ одобралъ п. Шуйкевичъ райца въ року ҂ахои, теды одобралисмо отъ п. Шуйкевича тые грошы, золот. двесте сорокъ семъ . . . . зол.	сми҃	

Золот. Асмак.

Выбиранье уфалы зъ разныхъ жыдовъ, а мяновите и зъ попрутщыною, напродъ одъ жыдовъ Луполовъскихъ одъ Нохима за прутовъщыну и за уфалу взяли золот. дї; отъ Якуба Ковъбачника взяли за прутовъщыну и за уфалу зол. к; отъ Лейбы Мовшевича за въсе взяли зол. и; отъ Лейзара Волфовича за въсе взяли зол. ѳ; одъ Мендаля за въсе взяли зол. д; одъ Изроеля Сапсаевича взяли за въсе зол. ѕ; одъ Абрама Якубовича за въсе взяли зол. в.

Зъ сотни Острозской отъ жыда Нохима Бегуна взяли за уфалу зол. пол. ѕ.

Зъ сотни Добросоловъской одъ жыда тогожъ взяли зол. ѕ.

Зъ сотни Острозской одъ жыда Иллюшки зъ дому Микалаева за въсе взяли золот. осемъ.

Зъ сотни тоежъ одъ п. Тимофея Храмого зъ дому што у выводе за уфалу взяли золотыхъ семь и асм. петнадцать.

Зъ сотни тоежъ съ каменицы Савины одъ жыда взяли за уфалу зол. двадцать.

Зъ сотни тоежъ зъ дому п. Илли Овътушковича одъ жыда за уфалу золот. д.

Зъ сотни тоежъ зъ дому Микуткина одъ Шейны за въсе взяли зол. пять.

Зъ сотни тоежъ зъ дому Кулакова одъ Якуба жыда взяли за въсе зол. г.

Зъ сотни тоежъ зъ дому Шаткова одъ Шломы взяли золот. г.

Зъ сотни тоежъ зъ дому Мовчанова одъ Бунимихи за въсе взяли зол. г.

Зъ сотни Перехрестенской одъ Езафа жыда за уфалу взяли зол. ѕ.

Зъ сотни Гривълянской одъ Мовшы взяли золот. к.

Зъ сотни Гривълянской зъ Лустина дому одъ жыда взяли зол. а.

Зъ сотни Перехрестенской одъ дому п. Агапона райцы взяли зол. к.

Золот. Асмак.

Зъ сотни Острозской отъ Марка жыда зъ каменицы за уфалу взяли зол. еі

Ихъ Млсти панове маистратовые яко тежъ и въсе посполство пяти переменъ места Его Кр. Мл. Могилева, зшедшысе на сессыю на ратушъ, а упатруючы барзо великия росходы, теды вси згодне а единостайне уфалили прутовъщыну зъ жылого прута по зол. два, а зъ отписного по асм. петнадцать, а зъ пашнего по асм. шесть. На продъ

Зъ сотни Острозской отъ сотника Стефана Розводовича и бирчаго Ивана Коваля дошло намъ шафаремъ водлугъ реестру ихъ всего сумою золотыхъ сто тридцать деветь . . . . зол. рлѳ

Зъ сотни Папинской одъ сотника Васка Оникеевича Девулина и бирчого Антипы Дубаря дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реистру, всего сумою золотыхъ осемдесятъ и асм. двадцать . . . . зол. п к

Зъ сотни Косковъской отъ сотника Сапрона Кушнера и бирчого Степана Дубаря дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ водлугъ порахованого ихъ реистру, всего сумою золотыхъ сто двадцать одинъ и асмаковъ петнадцать . . . . зол. рка еі

Зъ сотни Трыснинской отъ сотника Прахора Хорошавъки и бирчого Фески Хорошавъки дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реиструу, всего сумою золотыхъ двесте . . . . зол. с

Зъ сотни Выгонской одъ сотника Данилы Береля и Онопрея Соленика дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. сто двадцать семъ . . . . зол. ркз

Зъ сотни Добросоловъской одъ сотника Ивана Сенника и бирчого Петрака Пирожника дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ

	Золот	Асмак.
выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реистру, всего сумою золотыхъ сто тридцать семъ и пол. . . . . зол.	рлз	еі
Зъ сотни Ледковъской отъ сотника Ивана Ракусы и бирчого Микиты Возилки дошло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реистру, всего сумою золотыхъ двесте пятдесятъ два . . . . . зол.	снв	
Зъ сотни Нагорской отъ сотника Ивана Куницкаго и бирчого Михаля Обрезка дошло намъ шафаремъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реистру, всего сумою золотыхъ триста три и асм. петнадцать . . . . зол.	тг	еі
Зъ сотни Курденевъской отъ сотника Дмитрака Щатка и бирчого Илли Мякишова дошло намъ шафаремъ водлугъ реистру ихъ, всего золотыхъ сто осемдесятъ девять . . . . зол.	рпѳ	
Зъ сотни Гривълянской отъ сотника Самона Дедовича и бирчого Дзениса Пайгошника дошло намъ шафаремъ водлугъ реистру ихъ всего золотыхъ двесте семдесятъ пять . . зол.	сое	
Зъ сотни Перехрестенъской отъ сотника Семена Куцовича и бирчого Мелешка Шевъца дошло намъ шафаромъ, водлугъ реистру ихъ, всего золот. сто тридцать семъ . . . . . . зол.	рлз	
Зъ сотни Слободъской отъ сотника Дзениса Сидоровича дошло намъ шафаремъ, водлугъ реестру его, всего золотыхъ семдесятъ два . зол.	ок	
Зъ сотни Березской отъ сотника Марка Шындера и бирчого Ивана Рашени дошло намъ шафаремъ водлугъ реистру ихъ, всего золотыхъ двесте пяддесятъ чътыри . . . . . . зол.	снд	
Зъ сотни Лопуловъской отъ сотника Антона Сиволапа и Алистрата Кожемяка дошло намъ шафаремъ, водлугъ реестру ихъ порахованого, всего сумою золотыхъ триста шеседесятъ . . . . зол.	тѯ	

	Золот.	Асмак.
Зъ сотни Зарецкой отъ сотника Алеѯея Трушкова и Андрея Седякина бирчого дошло намъ шафаремъ водлугъ реестру ихъ всего зол. сто осемдесятъ три и асм. д . . . . . зол.	рпг	д
Отъ пановъ завядовъцовъ кабацкихъ отъ п. Василя Сидоровича Гука райцы скарбового и отъ п. Марка Остаповича Крока лавъника и одъ п. Федора Максимовича посполитого одобрали съ кабаку на розные расходы месків, которые нижей выданы суть въ реестре сумою золотыхъ семь тысячей шесть сотъ тридцать семь . . . . зол.	҂зхлз	

Реестръ росходовъ мѣста Его Королевское млсти Могилева, за росказаньемъ Его млсти шляхетного пана Стефана Ждановича Хомутовскаго войта и шляхетного магистрату пановъ Alexandra Grabowskiego и Прохора Лукинича Бурмистровъ, радецъ и лавъниковъ и въсего посполства Могилевъскихъ; а за заведываньемъ шлях. пана Василья Сидоровича Гука райцы скарбового, зостаючого при насъ шафарехъ Трофиму Романовичу Сурте и Увару Мартиновичу, року тысеча шесть сотъ семдесятъ девятого выданыхъ и списаныхъ.

Мца декабря кд дня.

	Золот.	Асмак.
За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы скарбового велебному ксендзу Ждановичу канонику на мшу святую дали . . зол.	єі	
Тогожъ дня купили папиру до протоколу либру, дали асм. шеснадцать		ѕі
Тогожъ дня за пріездомъ козаковъ его млсти пана Подскарбего, за росказаньемъ пана войта, а за вѣдомостью пана райцы скарбового купили харчы мяса до варенья и печенья за золотый и асмак. три ситницъ и обаранковъ за асмак. петнадцать, пива казали дать кгарцы пять, асм. двадцать, чынитъ . зол.	к	и
ке дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы пушкаремъ мѣскимъ семи чоловѣкомъ къ Ржству Хрву на свято дали золотыхъ семъ, паперу на реестры купили либру дали асм. шеснадцать, за росказаньемъ пана войта на сессыю на картки купили папиру асм. за пять. На туюжъ сессыю свечь десятокъ асм. девять, тыхъ же картокъ за писанье Бойкевичу асм. двадцать два; папиру на квитки сотникомъ и бирчымъ покаморнымъ купили асм. за шесть, тыхъ же картокъ за писанье Малашку и на свечы заплатили золотый одинъ; гребло для коней меских совитое купили, асм. петнадцать, чынитъ золотыхъ десять и асмаковъ трынадцать . . . . . . зол.	і	гі

	Золот.	Асмак.
л дня. За росказаньемъ пана войта на повторную сессыю паперу на картки купили асм. за шесть, свечь на туюжъ сессыю десятокъ асм. девять за писанье тыхъ же картокъ Банкевичу дали асм. двадцать пять, чынитъ золотыхъ одинъ и асм. і . . . . зол.	а	і
Овъса для коней мескихъ купили осмину, дали зол. два и асм. четыри . . . . зол.	к	д
31 дня. За росказаньемъ пана райцы купили папиру на реестры уфальные и на иншые потребные либры три дали золот. одинъ и асм. двадцать одинъ; за увязованье тыхъ же реестровъ двухъ аркушовыхъ а третьего полъаркушного интролигатору Ивану заплатили золот. одинъ и асмаковъ шесть; за писанье картокъ бирчымъ на полокотщыну у соленый рядъ и упирожный, на паперъ и за працу Малашку за все дали асм. семь, чынитъ той день росходу зол. три и асм. четыри . . . . . . зол.	г	д

Мца Януария а дня.

	Золот.	Асмак.
За росказаньемъ пана войта на третюю сессыю на картки купили паперу асм. за пять; за писанье тыхъ же картокъ Банкевичу и Федору заплатили асм. двадцать пять; на туюжъ сессыю купили свецъ десятокъ асм. девять на той же сессыи на потребу мескую выдали паперу асм. за пять, чынитъ . . . . зол.	а	ді
к дня. Панове особы депутованые якъ зышлися раховать реестры пана Шулькевича въ дому купецкомъ на тенъ часъ выпили пива кгарцы четыре, асм. четырнадцать безъ шелега; тогожъ часу на переписованье реестровъ тыхъ же купили паперу асм. за три; потомъ тогожъ часу выпили панове тыежъ меду кгарцы два, асм. двадцать, чынитъ того дня рос ходу зол. одинъ и асм. семъ	а	з
г дня. За приездомъ до Могилева Его мл. пана Вислоуха писаря земского Оршанскаго теды за росказаньемъ пана войта и за вѣдо-		

мостью пана райцы скарбоваго купили харчы рыбъ свежыхъ щупака окуневъ десятокъ и лещыка до печенья за въсе дали зол. одинъ и асм. петнадцать; ситницъ четыри и обаранковъ, всего асм. за двадцать; овъса полъосмины, золот. одинъ и асм. три; сена возъ купили за золот. одинъ и асм. девять; пива кгарцы три асм. двадцать, чынитъ все зол. четыри и асм. двадцать деветь . . . . зол. | Золот. д҃ | Асмак. к҃ѳ

Тогожъ д. Соломы для коней мескихъ на постелю купили возъ, дали асм. девять; для тыхъ же коней мескихъ купили съ дворникомъ овъса четверть дали зол. четыри и асм. петнадцать; якъ панове маистратовые расписовали складанку на пановъ сегорочныхъ на тенъ часъ купили паперу за асм. три, чынитъ зол. четыри и асм. к҃з . . . . зол. | Золот. д҃ | Асмак. к҃з

Тогожъ дня. За приездомъ пана посла Московъского до Могилева на тенъ часъ будучы конвуемъ панъ Свенцицки взглядомъ харчы и подводъ однесли ему съ паномъ райцою скарбовымъ золотыхъ тридцать а наддачы у злотковыхъ асм. петнадцать . . . . зол. | Золот. л҃ | Асмак. е҃і

Якъ ходили панове маистратовые до замку въ небытности Его мл. пана хоронжего вицеоконома Могил. до пана Сабковъского городничего Могил. съ коледою на тенъ часъ однесли ему самому грошей золотковыхъ десять, самой пани городничой штучку рубку, за которую дано золотыхъ дванадцать. Тогожъ дня панове маистратовые ходили съ коледою до Вел. ксендза Ждановича плебана Могил. однесли ему на тенъ часъ золотыхъ петнадцать ксендзу Езуице, который при ксендзу Ждановичу на тенъ часъ былъ, дали ему золот. три и асмак. двадцать; ксендзу Жилакевичу золот. одинъ, што чынитъ все золотыхъ сорокъ одинъ и асм. двадцать пять и полъ . зол. | Золот. м҃а | Асмак. к҃е½

За приездомъ до Могилева Ей мци паней хоронжыной вицеокономовой Могил. ихъ млти панове маистратовые ходили на тенъ часъ до ней съ коледою однесли грошей готовыхъ золотковыхъ десять наддачы асм. пять; до того еще цукъру голову фунт. пол. г҃, фунтъ по золот. и асм. четыри; перцу фунтъ а҃, золот. одинъ и асм. пять; имберу фунтъ а҃, асм. шеснадцать; розынекъ великихъ фун. к҃, фунтъ по осмнадцать асм.; рыжу фунтъ а҃, асм. дванадцатъ; гвоздикъ лотовъ четыри золот. одинъ и асм. осмнадцать; цыномону лотовъ три, золот. одинъ и асм. шесть; шафрану лот. а҃, лотъ золотыхъ одинъ и асм. петнадцать; цукру робленого фунтъ одинъ, для сыновъ Ей мци, золотый одинъ и асм. петнадцать; сарветка до накрытья асм. осмнадцать, которая зостала при одберанью коренья у кухмаря, што чынитъ подарки зраховавшы зол. двадцать два и асм. двадцать одинъ . . . . зол. | Золот. к҃в | Асмак. к҃а

д҃ дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы Василя Сидоровича Гука пляцовымъ десяти человекомъ заплатили зазаслужоныхъ ихъ недѣль две, а на другое недѣль две наперодъ дали имъ кождому на недѣлю по золотому што чынитъ месецъ заплаты имъ золотыхъ сорокъ . . . . зол. | Золот. м҃

з҃ дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы скарбового купили до ратушы дровъ несеченыхъ возовъ шесть, возъ по асм. одиннадцать безъ шелега, чынитъ золотыхъ два и асм. четыри; Кликуну на першую чверть напередъ дали золот. пять; Малашку за переписованье реистровъ напляцовыхъ приходячыхъ на паперъ и записанье е҃і сотенъ золот. два; за выписанье съ протоколу уфалы выписомъ, на папиръ и за працу Банкевичу подписку дали асм. двадцать; до турмы дровъ купили несеченыхъ возы два, асм. двад-

Золот. | Асмак.

цать два, сеченыхъ возъ одинъ, асм. двадцать одинъ; слугамъ и пляцовымъ за працу што приводили прошлорочныхъ сотниковъ зъ грошми дали асм. осмнадцать; чынитъ тотъ день росходу золот. одиннадцать и асм. двадцать пять . . . . зол. аі | ке

з дня. За сеченье дровъ у ратушы человеку на день заплатили асм. петнадцать; папиру до протоколу купили либру доброе асм. осмнадцать, чорное наклееньe папиру либру асм. пять; жолнѣру вендровъному за супликого ялмужны въ дому купецкомъ дали золот. одинъ; дровъ смоловыхъ до ратушы на подтопу купили воз. два асм. двадцать осемь; чынитъ золот. три и асмаковъ шесть . . . . зол. г | ѕ

и дня. Выправа на сеймъ щасливе отправуючыся въ Кгродне посломъ шлях. пана Прохора Лукинича бурмистра съ челядью съ Феском дворникомъ и съ Иваномъ Крутилкою

За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы скарбового выправа въ дорогу: за направованье пары шлей и за подложенье подушки новое рымарю Ярмоле заплатили золот. одинъ и асм. дванадцать; банку новую зробили въ дорогу кгарца у полтора, меди новое приложили фунт. полтретья, а старое было меди фунт. а; за медь и за побелянье, за железо и за роботу заплатили котляру золотыхъ два и асм. петнадцать; пану Яну реенту на инструкцыю и на иншые потребы мескіе купили папиру доброго либру, дали асм. осмнадцать; томужъ пану Яну свецъ полдесятка двойничныхъ, асм. пять; за направованье казанца въ дорогу и за побелянья и за приложенье дроту котляру заплатили асм. двадцать шесть; пастронковъ пару до шлей, дали асм. девять; Ранкортъ совитый и пасокъ до запинанья килиму дали зол. одинъ и асм. двадцать два; за направу паса крыжового и запряжки Ярмоле рыма-

Золот. | Асмак.

рю дали асм. дванадцать; для шмарованья шлей и ранкгорта на деготь и на олей Феску дворнику дали асм. четыри; полотна въ дорогу на мешки для овъса, на сухари, на крупы, на соль и на грошы купили за зол. одинъ и асм. десять; за пошытье тыхъ же мешковъ и за нити дали асм. семъ; возокъ спорый для харчы купили у калесника Стаська, дали золот. два и асм. двадцать четыри; другій возокъ въ дорогу самому пану бурмистру ехать, дали зол. три; до тогожъ возка за роботу лакгомъ Бедушу дали асм. шесть; Феску дворнику купили боты въ дорогу яловиччы дали золот. два и асм. двадцать чтыры; томужъ Феску шапку коралiовую зъ баранкомъ и руковицы сукняные дали за въсе зол. три и асм. петнадцать; челядника змовили Ивана Крутилку въ дорогу, на недѣлю по золот. два и асм. семъ и полъ; тогожъ часу дали ему грошей на передъ до рахунку далшого, золотыхъ петнадцать; барыша на тенъ часъ купили полъ кгарца меду асм. пять; харчы въ дорогу купили розное, напродъ ситницъ петнадцать, зол. одинъ и асм. петнадцать, пироговъ и обаранковъ за зол. одинъ и асм. шесть, хлѣба росходного бохонокъ, асм. дванадцать; мяса на печеню и до варенья за зол. одинъ и асм. два; лещовъ вялыхъ десятокъ дали золот. четыри и асм. дванадцать; щукъ спорыхъ вялыхъ двѣ, дали золот. одинъ и асм. семь; иголницы вялой лыки четыри дали золот. одинъ и асм. десять; слонины полть безмены четыри, безменъ по асм. двадцать, чынитъ золот. три и асм. десять; килбасъ колецъ десятки два, десят. по золот. и асм. пять, чынитъ зол. два и асм. десять; крупъ овсяныхъ квартъ осмнадцать, шелеги по четыри, асм. двадцать четыри; соли квартъ три, асм. петнадцать; масла гарщокъ, дали зол. одинъ и асм. двадцать; рыбъ свѣжыхъ, щукъ

Золот. | Асмак.

четыри, дали зол. одинъ и асм. петнадцать; селедцовъ десятокъ, асм. тринадцать; перцу полфунта, асм. деветнадцать; имберу полфун. асм. девять; кмину полфун. асм. четырнадцать; оливы фунтъ, золот. одинъ и асм. два; пороху фунтъ пташыного зол. одинъ и асм. десять; олова фунтъ, асм. осемъ; секира и топорище дали асм. двадцать девять; свецъ лоевыхъ великихъ десятокъ осемь малыхъ десятки два, коробанка на свечы, чынитъ зол. два и асм. двадцать одинъ; рогатинка дана зол. одинъ; кеца добрая бѣлая дана у пана райцы зол. осемь; цыбули две плетейки, дали зол. одинъ и асм. пять; ковъшъ, асм. шесть; гарелки перегону полгарца простое, полгарца зол. два; за направу пистолетовъ и за полированье слесару асм. двадцать четыри; паперы доброе для писанья и на увіянье справъ и на ладунки за асм. деветнадцать; стрычекъ пеньковыхъ семеры, асм. четырнадцать; скрынка для справъ и на грошы, дана зол. два и асм. петнадцать; ницей до увязанья справъ и въ дорогу, асм. за два; обице до санокъ полбайки чырвоное, локтей три и треть, зол. три и асм. двадцать; ременя до увязованья дышлевъ и на иншые потребы, асм. за дванадцать; пишучы розные справы панъ Иванъ розными часы пива выпили гарцы три, асм. десять; якъ сходилися панове до дому купецкаго въ справахъ меских презъ килка дней, свецъ купили за асм. осемь; меду также выпили кгарцы полчверта, зол. одинъ и асм. пять; оцъту въ дорогу полгарца, асм. осемь; олею квартъ шесть, по асм. семь и барилка на олей, чынитъ зол. одинъ и асм. осмнадцать; цвегковъ до обіянья и въ дорогу копъ три, асм. девять; меду пресного фунты четыри, по асм. осемь, зол. одинъ и асм. два; кгарнушки два на медъ и на оливу, асм. пять; овъса полъосмины, зол. одинъ и асм. пять; бичыкъ асм.

Золот. | Асмак.

два; сыры два асм. шестнадцать, шаблю Феску и паски въ дорогу, дали зол. два и асм. двадцать семь; за покрепленье подковъ конемъ асм. шесть; якъ выѣждзалъ панъ Бур. въ дорогу выпили меду кгарнецъ, асм. дванадцать; тогожъ часу Ивану пива полгар. асм. два; Федору Подписку, што писалъ съ паномъ Яномъ инъструкцыю и иншые справы въ дорогу, казали дать панове за працу зол. два и на кгарнецъ пива асм. четыри чынитъ вся выправа и харчъ и вшелякіе дробницы, добре пораховавъшы, сумою золот. сто и асм. четыри . зол. р҃ д҃

єі҃ д. За позволеньемъ на цалой сессыи пану Бурмистру Прохору Лукиничу, взглядомъ подорожное працы, дали ему сумою золотыхъ сто . . . . зол. р҃

Тому жъ пану Бурмистру панове маистратовые обмысливъшы на поклонъ грошей Королеви Его мл. пану нашему милостивому и Его мл. пану канцлеру; такъ тежъ ясне вельможному Его мл. пану Гетману Вел. Великого князства Лит. за енерику и покълонъ, иншымъ паномъ розным, такъ тежъ для справованья судовъ и на харчъ съ челядью и съ конми на розные выдатки дали всего сумою золотыхъ двѣ тысячы четыри ста . . . . ҂вѹ҃

Тымъ же паномъ Бурмистромъ послали футро пупковое оддать Его мл. пану Куровичови инстыкгаторови Вел. княз. Лит. обецаное давныхъ часовъ, за которое футро дали у Феска Ситникова зол. сто осемдесятъ пять . . . зол. рп҃е

Тымъ же паномъ Бур. послали соболца оддать Его мл. пану Кгашкевичу писарови Его мл. пана Подскарбего, также обецаного давныхъ часовъ, а того соболца одобрали отъ п. райцы Шуйкевича съ прошлого року. Коробокъ две на розную харчь дали асм. . . . . ѳі҃

иі҃ дня. За росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью пана райцы пляцовымъ десяти чоло-

	Золот.	Асмак.
вѣкомъ напередъ на мѣсяцъ заплатили кождому по зол. д҃, чынитъ золот. сорокъ . . . зол.	м҃	
ка҃ дня. За афектацыею пана Василя Сидоровича Гука райцы скарбового и насъ шафарей, одъ пана войта урядника на ревизыю гарматъ и въсего цекавъзу, теды за приданемъ шляхетнаго пана Кондратія Овтушковича райцу, который цекавъзъ одъ мала и до веля зревидовавъшы и ревизыю выписавъшы, презъ килка дней розными часы выпили меду кгарцовъ полъпята заплатили зол.	а҃	еі҃
Для Ивана подписка презъ килка дней купили пива и гарелки за асм. деветнадцать; пляцовымъ за працу што личыли розные речы и складали знову въ цевъкавзе, дали имъ на пиво асм. двадцать четыри, чынитъ зол. одинъ и асм. тринадцать . . . . зол.	а҃	гі҃
ке҃ дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы жолнеру вендровъному за супликою до пановъ маистр. на ратушы ялмужны дали зол. одинъ . . . . зол.	а҃	
Феску дворнику на першую чверть до порахунку дали зол. десять . . . . зол.	і҃	
За росказаньемъ пана войта слузе Ивану Пирожку хорому на харчъ казали дать асм. двадцать . . . . асм.		к҃
За вѣдомостью пана райцы скарбового купили дровъ несѣченыхъ возовъ три по асм. дванадцать, а два возы по асм. одиннадцать, за сеченье тыхъ же дровъ поденщыку асм. десеть, чынитъ все зол. два и асм. осемь . зол.	в҃	и҃
Ещо до ратушы самъ панъ войнъ старговалъ дровъ возъ сеченыхъ асмаковъ осмнадцать . . . . асм.		иі҃
Ивану Подписку купили кгалясу на инкаустъ четверку, дали асм. десеть		і҃
кѳ҃ дня. За росказаньемъ пана войта а за вѣдомостью пана райцы заплатили за коня, которого панъ Творовъскій заграбилъ за коня		

	Золот.	Асмак.
того збойцы, которого онъ изъ турмы взялъ збойцу Ивана Щарбы первей якъ Иванъ Щарба упоминалъся коня на харчъ ему дали золотый одинъ, потомъ за порадую пановъ заплатили Ивану Щарбе золотыхъ тридцать семь и асм. петнадцать, чыни все . . . . зол.	лз҃	еі҃
Якъ одбирали грошы бруковые отъ пановъ Ващанкиныхъ сыновъ въ дому купецкомъ, посылали грабить пляцовыхъ и слугъ три разы, же не даютъ, нагородили слугамъ и пляцовымъ асмаковъ		ді҃
Тогожъ часу въ дому купецкомъ передъ панами маистратов. Кондратъ Ващининъ зневажылъ насъ шафарей невинне, казали ему панове дать позовъ стратили оправуючысе на контумацыи и слузе и за наготованье декрету съ книгъ, на все зол. два . . . . зол.	в҃	
ла҃ дня. Якъ сходили панове маистратовые и урожоный Его мл. панъ Петръ Козановичъ въ домъ купецкій радючысе якъ поступить съ паномъ маршалкомъ Полубинскимъ за одтриманьемъ декретовъ на мѣсто и на пана войта Казановича, пива на тенъ часъ выпили гарц. три, асм. десять		і҃
На завтрее якъ писали пану Полубинскому мандаты, гарелки купили для пановъ и для подписковъ за асм. деветнадцать; пану Яну Подписку самъ панъ райца далъ на горелку асм. пять; на переписованье реестровъ для уфалы всихъ пятнадцати сотенъ паперу купили доброе за асм. петнадцать, чорное за асм. два; за писанье тыхъ же реистровъ и за свечы заплатили зол. одинъ и асм. двадцать; за переписованье реистровъ покаморныхъ и на папиръ, все золот. одинъ и асм. петнадцать; для бирчыхъ тоежъ уфалы на картки паперу и за писанье Малашку, заплатили за все асм. двадцать чтыри. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы Александру Гайку		

Золот. | Асмак.

лавънику купили кожухъ, дали зол. семь и асм. двадцать осемь; папиру для писанья мандатовъ, процессовъ и листовъ до Кгродна и до пана Творовъского и до пановъ розныхъ, либру, выдали асм. осмнадцать; Степану Кучынскому за принятье листовъ и за органе до Кгродна дали асм. петнадцать, чынитъ тотъ день росходу всего золотыхъ четырнадцать и асм. шесть . . . . зол. ді҃ ѕ҃

Мца Февруария к҃ дня.

Якъ готовали мандаты, процессы и иншие справы для актыкованья до кгроду у Оршы, для пановъ и для подписковъ купили гарелки за асм. ддванадцать; того жъ дня выслали до Оршы пана Павла Ледвеевича и шафаря Трофима Сурту для актыкованья справъ до книгъ и выданья екстрактами, и для иншыхъ справъ, которые зостали въ книгахъ, дали имъ грошей готовыхъ золотыхъ сорокъ; за проѣздомъ тыхъ же посланыхъ зъ Оршы и за поданемъ реестру одъ нихъ, веле выдали паномъ канъцеляристомъ такъ тежъ на страву и за фуру водлугъ пораховванья ихъ реестру выдало се всего золотыхъ сорокъ четыри . . . . . . зол. м҃д

Федору подписку за писанье четырехъ мандатовъ дали золот. одинъ и асм. петнадцать . . . . зол. а҃ еі҃

Якъ панове маистратовые таксовали реестра уфалные пива выпили розными часы гарц. четыри за асм. трынадцать и шел. . . . . асм. гі҃ ½

є҃ дня. Кгды приехалъ одъ Кроля Его мл. панъ Кицкій ротмр. надворный Его Кр. млт. до Могилева зъ универсаломъ Кролевъскимъ для одебраня гиберны тысячей трехъ, на тенъ часъ купили харчы за росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы, наперед соломы возъ, асм. десеть; хлѣба росходного бохонки два, дали асм. осмнадцать; ситницъ

Золот. | Асмак.

шесть, пироговъ и обаранковъ за зол. одинъ и асм. два; курей двое на обѣдъ и на вечерю купили дали асм. двадцать семъ; овъса для коней чверть, зол. четыри асм. двадцать четыри; гаршковъ на кухню асм. за семъ; кухарю гарелки купили асм. за шесть; млодзи гарелки купили за асм. дванадцать; слонины для челяди купили за асм. петнадцать; соли кварты полторы, асм. семь; цыбули плетенку дали асм. шестнадцать; за воду заплатили за три дни, въ домъ купецкій што носили, асм. десеть и шелеги два; свежыны до варенья и печеню дали золот. одинъ; для тыхъ же пановъ казали дать въ дому купецкомъ меду кгарцовъ одиннадцать, асм. по десеть, зол. три и асм. двадцать; пива тамъ же выпили гарцовъ деветь, зол. одинъ; чынитъ тотъ день росходу всего золотыхъ шестнадцать асм. шесть и шелеги два . . . . зол. ѕі҃ ѕ҃ шел. в҃

ѕ҃ дня. Другого дня на обѣдъ купили чверть целяцины, дали асм. двадцать два и шел.; ситницъ и пироговъ за асм. двадцать девять, масла асм. за одиннадцать; для самого пана ротмистра Алексѣй далъ на горелку кгды вернули асм. двадцать четыри; курей двое, дали золот. одинъ; соли кварта и оцту полгарца, асм. петнадцать; муки пшеничное квартъ пять, асм. семь, сметаны за асм. семъ; борщу и чоснъку за асм. три; чынитъ тотъ день росходу зол. четыри и асм. двадцаць осемъ . . . . . . зол. д҃ ки҃

з҃ д. третего дня. Масла купили за асм. семь; сметаны и яецъ за асм. десять; латки к҃, асм. г҃; меду кгарцы чтыри, зол. одинъ и асм. десять; другого дня и третего, поки выѣхали зъ дому купецкого въ домъ Кгабрыеля жыда, пива выпили кгарцы одиннадцать, зол. одинъ асм. три и шел.; дровъ въ домъ Кгабрыелевъ купили якъ выехавъ возы два асм. двадцать семъ; стайню въ Кгабриелевомъ дому вычы-

	Золот.	Асмак.
ститъ наняли чоловекъ двохъ гуртомъ за полтретя дня дали золот. два и асм. к на пиво; слонины за два дни купили асм. за дванадцать; чынитъ тотъ день росходу зол. шесть и асм. трынадцатъ и полъ . . . . зол.	ѕ	гі ½
Тогожъ дня. Слузе Рабку, што до Оршы ездилъ, за працу дали золот. одинъ и асм. петнадцать; для забавъ меских розными часы въ дому купецкомъ свечъ купили за асм. трынадцать; акъ таксовали реестры уфалные меду выпили кгарцы два, асм. двадцать; якъ збирали сессыю для высланья до Кгродна Василя Бунтика въ справахъ меских, свецъ асм. за пять, чынитъ зол. два и асм. двадцатьтри . зол.	в	кг
ѳ дня. Пану Яну Подписку на справы меcкіе розные припадаючые паппру купили либру доброе, дали асм. осмнадцать; у Мироновыхъ кі талярахъ и левковъ кі одменяючы наложыли зол. . . . . зол.	є	иі
За наготованье листу съ книгъ замковыхъ выписомъ Его мл. пана Шумовъского строны высланаго пана ротмистра для гиберны, который листъ послали до Кгродна на въспарте, Федору Подписку за нашуканье въ книгахъ замковыхъ и на паперъ и за свечы дали ему золот. одинъ и асм. двадцать пять . зол.	а	кє
До тогожъ листу за печать и за подпись руки писарю замковому дали золот. одинъ и шелегъ . . . . зол.	а	¹⁄ₐ
аі дня. Кгды выслали до Кродна Василя Бунтика до пана бурмистра въ справахъ съ паномъ маршалкокъ Полубинскимъ и съ паномъ подстолимъ Второвъскимъ и взглядомъ высланого пана ротмистра для гиберны, которымъ и листъ, вынятый съ книгъ замковыхъ, послали, дано ему на тенъ часъ, жебы отдалъ пану бурмистру, грошей золотыхъ три ста; самому Бунтику на харчъ и възглядомъ працы дали золот. двадцать пять; томужъ Бунтику		

	Золот.	Асмак.
дали на занесенье процессовъ и иншыхъ справъ въ Мипску золотковыхъ чтыри, чынитъ весь выдатокъ въ высланю до Кгродна . . . . зол.	ткѳ	в
гі дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы скарбового купили до турмы дровъ сырыхъ возовъ три по асм. девять чынитъ асм. двадцать семъ . . . . . асм.		кз
ді дня. Пляцовымъ десяти чоловѣкомъ напередъ за мѣсецъ заплатили золот. сорокъ . зол.	м	
За картою отъ п. войта слузе потуремнику на похованье дитяти дали золот. одинъ . зол.	а	
Паппру до протоколу купили либру, доброе и чорное на клееньe либру, за все дали асм. двадцать три . . . . асм.		кг
кѳ дня. Кгды заехалъ былъ Любужу панъ городничій Сабковъскій за прошлорочный цыншъ на тенъ часъ абы уступилъ зъ Любужы, за почеканье дали ему золотковыхъ тридцать . зол.	л	еі
Тогожъ дня до ратушы дровъ сторговала сама дворница возовъ шесть по асм. четырнадцать, чынитъ . . . . зол.	в	кд
Тыхъ же дровъ за посеченье поденщыку на день заплатили асм. дванадцать; за росказаньемъ пана войта Свидерскому енералу на горелку дали асм. деветь, чынитъ все асм. двадцать одинъ		ка
За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы подлугъ звычаю слугамъ къ запустамъ мяснымъ девяти чоловекомъ, десятому Радиминскому и цекъляру выдали золот. пять и асм. двадцать . . . зол.	є	к
Дворницы Фесковой такъ же подлугъ звычаю дали асм. петнадцать . . . . асм.		еі
За росказаньемъ пана войта на сессыю купили паперу на картки за асм. шесть; за писанье тыхъ же картокъ подпискомъ дали асм. двадцать пять; свецъ за асм. пять; для пановъ пива гарнецъ асм. чтыри; за одысканье дверей зъ меского складу жебы не украдены, фур-		

Текст	Золот.	Асмак.
...ману асм. чтыри, чынитъ золот. одинъ и асм. чтырнадцать	а҃	д҃і
Дровъ до турмы купили возы два, асм. двадцать чтыри . . . . асм.		к҃д

Мсца Марта первого дня.

Текст	Золот.	Асмак.
За росказаньемъ пана войта Малашку и Радиминскому къ запустамъ масленымъ за працу дали золот. одинъ . . . . зол.	а҃	
Тогожъ дня. За росказаньемъ пана райцы слузе Асипу што сторожы подлугъ звычаю якъ ему плачено и мы заплатили золотковыхъ пять; за направу замка до брамы вѣтреной Ивану слѣсарю заплатили асм. осмнадцать; за робенье лисицы томужъ слѣсарю дали асм. петнадцать; за направу замка до турмы томужъ Ивану дали асм. петнадцать; чынитъ день золот. шесть и асм. двадцать и полъ . зол.	ѕ҃	к҃½
г҃ дня. На реестры уфальные, што уфалу одбирали, папиру купили либру, асм. осмнадцать . . . . асм.		и҃і
За росказаньемъ пановъ маистратов. на Мелешка Красовъского пирожника за записанье до книгъ протестацыи и реляцыи тыхъ же справъ за наготованье ексътракътами и запропозыцыю, подпискомъ за працу и на папѣръ дали золот. два и асм. осемь . . . . зол.	в҃	и҃
Кгды печатовали крамы, абы уфалу выдавали, купили воску полфунта, паперу нитей и слугамъ за працу за три разы, на въсе выдали асм. деветнадцать . . . . асм.		ѳ҃і
з҃ дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы пани бурмистровой Прохоровой безъ пана бурмистра на харчъ дали золотковыхъ два; кгды раховали реестры нашы панове въ дому купецкомъ, на тенъ часъ выпили меду кгарнецъ, асм. десеть, чынитъ золот. два и асм. одиннадцать . . . . зол.	в҃	а҃і

Текст	Золот.	Асмак.
За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ на сессыю паперу купили асм. за шесть, за працу подпискомъ асм. двадцать три; свѣчъ полдесятка асм. пять; за росказаньемъ пана войта за супликою жолнеремъ вендровнымъ ялмужны дали золотковый одинъ, чынитъ золот. два и асм. чытыри и полъ . . . . зол.	в҃	д҃½
к҃і дня. За росказаньемъ пана войта а за вѣдомостью пана Василя райцы на направу мосту Дубровенского купили берценя двадцать а два берна, по три чехи, чынитъ золот. три и асм. девять; тогожъ берценя за одысканье зъ берегу къ мосту за фуру дали асм. шеснадцать; цеслямъ двомъ за направу дали зол. одинъ и асм. трынадцать; посмыкъ на клади дали асм. осмнадцать; челядь пана ротмистра Ницкого взяли на рынку дровъ возы три заплатили золот. одинъ и асм. десять; чынитъ тотъ день выдатку золот. семь и асм. шесть . зол.	з҃	ѕ҃
є҃і дня. За росказаньемъ пана войта, за вѣдомостью пана райцы слузѣ потуремнику на похованье другого дитяти умерлого дали золотковый одинъ	а҃	½
Тогожъ дня, за росказаньемъ пановъ маистратовыхъ пляцовымъ осми чоловѣкомъ наперѣдъ за мѣсяцъ заплатили золотыхъ тридцать два, бо двохъ отставили для щуплости грошей . . . . зол.	л҃в	
ѕ҃і дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы челяднику Асипу, Маркову брату, который ездилъ до Кгродна съ паномъ Калиновъскимъ, змовъленъ былъ отъ п. райцы Шуйкевича и отъ шафарей прошлорочныхъ на тыждень по асм. пятьдесятъ пять, выехали они Декабря в҃дня, а приехали съ паномъ Дегътяревичомъ Марца є҃і дня, теды доплатили ему съ порахунку зол. семънадцать и асм. петнадцать; соломы возъ для коней пана ротмистра и дровъ для кухни сухихъ купили все-		

Золот. | Асмак.

го за золот. одинъ, чынитъ тотъ день выдатку золот. осмнадцать и полъ . . . . зол. иі еі

зі дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы п. Калиновъского, безъ самого на харъчъ дали золотковыхъ пять; того жъ дня, за росказаньемъ пана войта Радиминскому на бобы дали зол. два, Фесковой дворницы за догляданье и за поенье коня того збойцы, которого п. Творовъскій съ турмы взялъ, презъ полрока за працу дали золотый одинъ, чынитъ тотъ день выдатку золот. осемь и асм. три и полъ . . . . зол. и г½

кв дня. За росказаньемъ п. маистр. выдалъ п. райца самъ пороху къ великодню съ нами фунтовъ ке; на тотъ же порохъ полотна на мешочъки купили за асм. четырнадцать; на нити на пошитье тыхъ же мешочковъ дали асм. девять; пушкаремъ на пиво за працу дали асм. осмнадцать. Кликуну што не давали къ запустамъ, панъ войтъ казалъ дать асм. петнадцать, чынитъ золот. одинъ и асм. двадцать шесть . . . . зол. а кѕ

За переписанье декрету пана Полубинскаго отрыманого на мѣсто и на пана войта Козановича и посланого до Кгродна пану бурм. для формацыи подписку Банкевичу за працу и за папиръ . . . . ві

кз дня. Папиру на реестры уфалные и иншые потребы меские купили либру, дали асм. осмнадцать, за посеченье бервеня старого у ратушы чоловека змовили асм. двадцать деветь папиру до протоколу доброго купили либры две и чорного либру, за все дали золот. одинъ и асм. десеть; за перемеренье прилавъковъ у ряду соленомъ и у пирожномъ и у ситномъ и за переписованье тыхъ же прилавъковъ въ реестры новые слугамъ и Малашку за працу заплатили золот. одинъ; казали пограбить у Ракусы коня и у Куцовича корову, ижъ были

Золот | Асмак.

спречными за сотництво, слугамъ за працу и пляцовымъ и чоловекомъ дали асм. осмнадцать; чынитъ тотъ день росходу золот. чтыри и асм. петнадцать . . . . зол. д еі

и дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за вѣдомостью пана Василя Сидоровича райцы для Его мл. пана Ницкого ротмистра купили подарковъ и харчы розное къ святу лядзкому, напродъ цукру голову начатую, которя важыла фунты два и чверть, фунтъ по золот., золот. два и асм. семь и полъ; перцу фунтъ, золот. одинъ и асм. осемъ, имъберу фунтъ асм. двадцать, розынекъ великихъ фун. два, золот. одинъ и асм. шесть; рыжу фунтъ, асм. петнадцать, шафрану лотъ, зол. одинъ и асм. петнадцать, гвоздикъ лоты три зол. одинъ и асм. шесть; гусь купили дали золот. одинъ и асм. семь; полцеляця на жколе жыдовъской дали зол. одинъ асм. петнадцать; мяса до варенья и печенья купили на школе жыдовъской штукъ три зол. одинъ и асм. дванадцать; курей трое у Вандрея Крутилка дали золот. одинъ и асм. двадцать одинъ; цетревя двое дали асм. осмнадцать, ситницъ и пироговъ и обаранковъ за зол. одинъ и асм. дванадцать; на медъ казали дать Его мл. пану ротмистру золотковыхъ чтыри; челяди пана ротмистра, жебы не вымышляли, дали на медъ асм. двадцать чтыри; панъ войтъ приказалъ возницы дать золотковыхъ три; тому жъ пану ротмистру для шмарованья полшорку нового на подарокъ купили сала ворволю одъ п. Кухмистра Фомы фунты четыри, по асм. двадцать; золот. два и асм. двадцать; соломы для коней на постелю возъ купили, асм. семь; сена возъ тамъ же одвезли, дали зол. два и памеру асм. одинъ; слугамъ за працу на горелку дали асм. осемь, чынитъ тотъ день выдатку золот. двадцать девять и асм. шеснадцать . . . . зол. кѳ ѕі

Мца Апреля первого дня.	Золот.	Асмак.
Пану городничему Сабковъскому заплатили цыншу за рокъ прошлый ҂ах҃ои сумою золотыхъ тысечу триста педдесятъ и квитацыю одобрали, которая зостаетъ у пана райцы Кондрата Овътушкевича, самому пану городничему гонорариумъ дали зол. тридцать, чынитъ . зол.	҂ат҃п	
з҃ дня. На сессыю паперу асм. за пять, за працу подпискомъ асм. двадцать два; папера до протоколу Карповичу купили либру асм. шеснадцать, чынитъ золот. одинъ и асм. тринадцать . . . . зол.	а҃	гі҃
За росказаньемъ пановъ маистратов. и въсего посполства на сессыи позволеной оправуючысе съ пирожникомъ Красовъскимъ выймуючы съ книгъ розные справы и въ писуючы до книгъ справъ шести, пану писарю и подпискомъ и на слуги выдалосе всего золот. чытыри и асм. двадцать семь; пленипотенту пану Янковъскому за отправованье справъ дали золот. чтыри; томужъ п. Янковъскому меду кгарнецъ и гарелки купили асм. за осмнадцать пану Яну подписку для писанья справъ меских розныхъ въ дому паперу либру дали асм. осмнадцать; у подводки калоды мескіе дубовые вяровокъ две и за працу, дали за въсе асм. деветнадцать; соломы возъ на улицы пана Грабовъского выготить купили асм. за пять; чынитъ золот. десять и асм. двадцать семь . зол.	і҃	кз҃
ві҃ дня. За росказаньемъ пана войта а за вѣдомостью п. райцы пляцовымъ осми чоловекомъ и Радиминскому казали также платить на неделю каждому по золотому, на месецъ дали на передъ имъ золотыхъ тридцать шесть . . зол.	лѕ҃	
ді҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистрат. въ суботу вербную угребать улицы наняли чоловекъ дванадцать, кождому асм. по петнадцать; чоловеку, что уфалы не додалъ, казали		

	Золот.	Асмак.
также одробить, на хлѣбъ дали ему асм. шесть; Демиду, который пилновалъ работниковъ дали асм. десеть; лапатъ и вилъ купили девятеры, асм. двадцать семъ, чынитъ . . . . зол.	з҃	гі҃
еі҃ дня. За порадою и росказаньемъ пановъ маистратовыхъ къ великудню на барву слугамъ купили сукна съ паномъ райцою у пана Мартина Леошкевича полштучковъ два, копъ по деветнадцать и полъ, золот. деветдесятъ пять; Ивану десятнику Кродику купили сукна валтеровского локотъ десять и треть, локоть по зол. три, золот. тридцать одинъ; еще дорезали сукна поллоктя, бо не достало Семену Ицышку, дали зол. одинъ и асм. десять; тымъ же слугамъ и҃ человѣкомъ на приправу дали золот. двадцать; Ивану десятнику водлугъ прошлыхъ роковъ на приправу дали золот. три и асм. петнадцать; Гришку Радиминскому купили сукна темнозеленаго локътя полшеста, локоть по золот. три, золот. шестнадцать и асм. петнадцать; на приправу того жъ сукна на шнурокъ и на кгузики дали золот. три, чынитъ барва вся слугамъ и Радиминскому, кромъ Феска, бо ему къ святу не въвернулися давать, всего золот. сто семьдесятъ и асм. четырнадцать . . . . зол.	ро҃	ді҃
ка҃ дня За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ у того жъ пана Мартина съ паномъ райцою купили сукна полштучокъ туркусового, дали золот. сорокъ осемь и асм. двадцать два и полъ, которое сукно оддали подлугъ звычаю паномъ старостомъ братства старого, такъ и молодшого на въспѣваки; тоежъ сукно якъ купили выпили меду кгарцы три, зол. одинъ; для прислуханя реляцыи пановъ пословъ зъ Кгродна на сессыю паперу и за працу подпискомъ дали асм. двадцать восемъ; на туюжъ сессыю свецъ асм. за пять, чынитъ день выдатку золот. педдесятъ и асм. ке҃ и полъ . . .	н҃	ке҃ ½

(Золот. | Асмак.)

За росказаньемъ п. маистрат. купили сукна чырвоного локтей семъ и чверть мистру Асипу, локоть по золот. три, чынитъ золот. двадцать одинъ и асм. двадцать два и полъ; до того жъ сукна полотна купили на подшывъку жупана и на кешени до жупана и до портокъ локтей десеть, асм. по четыри, золот. одинъ и асм. десятъ; кузиковъ тузины два, гафътокъ и нитей купили за асм. тринадцать, шнурка за асм. пять; за роботу жупана и портокъ кравцу заплатили золот. одинъ и асм. двадцать; шапку караліовую зъ баранкомъ самъ сторговавъ зол. два и асм. петнадцать; боты жолтые также самъ мистръ старговалъ, заплатили золот. два и асм. деветнадцать што мѣли давать мистру кунтышъ, до того жъ кунтыша петлицы, шнурокъ, киръ на полы и за работу ремеснику, за въсе то взялъ на коня, згоднымъ способомъ погодили золот. петнадцать; за шаблю грошми дали копу и на харчъ копу; поясъ нитяный вишніовый, дали асм. петнадцать; чынитъ барва мистру вся золот. педесятъ и асм. двадцать деветь и полъ . . зол. ҃н | к҃ѳ 1/а

Кликуну Родзи за другую чверть заплатили зол. пять; фляшъ две на потребы взяли, асм. двадцать . . . . зол. ҃є | ҃к

За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ панъ райца выдалъ зъ нами пороху къ Воскресенью Хву къ святу нашему фун. к҃є; до того жъ пороху купили полотна на мешочки а за пошытье асм. двадцать семъ; пляцовымъ што белки одвезли къ церкви и знову привезли, дали имъ асм. осемъ; Феску дворнику купили къ святу боты козловые, дали золот. два и асм. двадцать, чынитъ росходъ золот. осемь и асм. двадцать пять . . . . зол. ҃н | к҃є

Ихъ мл. панове маистратовые учынили постановенье зъ пушкарями о послугу мескую, то есть съ Петрушею Мечникомъ зъ Дмитракомъ Пушкаремъ и зъ Гавърою Лисичникомъ, ижъ они повинни вшелякие послуги меские полнить, а зъ мѣста повинни имъ давать каждому по золотому къ Ржству Хву, а къ Воскресенью Хву кождому по золот. три; на тенъ часъ дали имъ водлугъ постановенья золот. девять . . . . зол. ҃ѳ

(Золот. | Асмак.)

к҃є дня. За вѣдомостью пана райцы и за росказаньемъ пана войта, передъ одъездомъ пана ротмистра зъ Могилева купили харчы розное целяцины чверць на школе жыдовъской, дали асм. двадцать пять, гусь одинъ, дали золотый одинъ и асм. десеть; курей двое дали зол. одинъ и асм. четыри, свежыны до варенья и до печенья штукь три дали зол. одинъ и асм. одиннадцать и полъ, утокъ четверы дали золот. одинъ и асм. семь, ситницъ шесть, пироговъ за золот. одинъ, меду казали дать панове жыдовъце для пана ротмистра кгарцовъ двадцать, по асм. дванадцать, золот. осемь, челяди на медъ дали золотковый, млодзяну пана ротмистра Цытринскому на боты дали золот. три, возницы панъ райца далъ золот. одинъ, кухмистру пана ротмистра панъ бурмистръ Озеранскій далъ золотковыхъ два, чынитъ харчъ золот. двадцать два . . . . зол. к҃в

к҃ѕ дня. За приездомъ въ бозе преосвященного Его мл. отца метрополиты Кревенского Макария до Могилева, за росказаньемъ пана войта купили для его коней возъ сена, дали золот. одинъ и асм. осмадцать; у талярахъ и҃г пана Григорія Шастинки и улевковъ ҃г п. Целобана наложыли на асм. семъ . . . . . . зол. ҃и | ҃д

к҃з дня. Кды приходили панове маистратовые до пана ротмистра еднать строны гиберны, на тенъ часъ выпили меду кгарцовъ семь, заплатили золот. два и асм. двадцать четыри; тотъ же Его мл. панъ ротмистръ у господе набравъ меду кгарцы пять, казали заплатить

	Золот.	Асмак.
золот. два; для челядзи того жъ п. ротмистра казали дать меду кгарцы три, зол. одинъ и асм. шесть; чынитъ росходу зол. шесть . зол.	ѕ	
кг҃ дня. Сена возъ для коней мескихъ купили дали золот. два и асм. двадцать пять; для тыхъ же коней купили овъса осмину, дали золотыхъ два и асм. осмнадцать, чынитъ золот. пять и асм. трынадцать . . . . . . зол.	є҃	гі҃
кѳ҃ дня. Ихъ мл. панове магистратовые погодили Его мл. п. ротмистра за гиберну и оддали золотыхъ тысячу пять сотъ, а въ недостатку грошей обликгъ дали одъ мѣста на золот. пятьсотъ, съ подписомъ рукъ пановъ магистратовыхъ, Его мл. пану ротмистру, а самому гонорариумъ водлугъ привилею Его К. М. дали золот. пятьсотъ; по одданю грошей отримали и квитацыю, которая зостаетъ у п. райцы Василя Сидоровича, чынитъ гиберна . зол.	҂ф	
Месеца мая первого дня.		
За приездомъ зъ Кгродна пана бурм. Прохора и п. Калиновъского пороховалися съ челядникомъ, съ Иваномъ Крутилкою, прышлося ему за подорожную послугу золотыхъ четырнадцать и асм. семь и полъ . . . . . зол.	ді҃	з 1/а
є҃ дня. Велебному Его мл. Ксендзу Ждановичу плебану Могил. однесли волочобного золот. пятнадцать, у злотковыхъ наддачы асм. семъ и полъ; Ксендзу Жылакевичу золот. одинъ; хлопцу Марцинкевичу асм. дванадцать; того жъ часу до протоколу папера либру, дали асм. шеснадцать, чорное за асм. три; чынитъ выдатку день золотыхъ семнадцать и асм. осемь и полъ . . . . зол.	зі҃	и 1/а
и҃ дня. Кгды отдавали грошы пану ротмистру, на тенъ часъ зышлися до пана бурм. Озеринского выпили гарелки за асм. двадцать, яецъ за асм. два, потомъ выпили меду кгарцовъ шесть, кгарнецъ по асм. петнадцать, чынитъ зол. три и асм. двадцать два . . . . зол.	г҃	кв҃

	Золот.	Асмак.
Полотна на мешки великіе и малые купили асм. за двадцать два . . . . асм.		кв҃
ѳ҃ дня. За росказаньемъ п. мастратовыхъ отцу Макарию метрополите Кгревенскому купили рыбъ жывыхъ за золот. пять и асм. двадцать одинъ и обаранковъ за золот. одинъ и асм. двадцать; перцу фунтъ золот. одинъ и асм. семь, имберу фунтъ асмак. двадцать, розынекъ фунтъ асм. осмнадцать, рыжу фунтъ асм. дванадцать; грошей готовыхъ отнесли золотковыхъ десеть; рыбакомъ за працу што рыбу ховали жывую презъ килко дней, дали на горелку асм. шесть, слугамъ и пляцовымъ асм. осемъ; чынитъ день выдатку золот. двадцатъ и асм. двадцать пять . . . . зол.	к҃	кє҃
Сена для коней мескихъ купилъ дворникъ возовъ четыри, дали золот. шесть и асм. петнадцатъ; овъса для тыхъ же коней купили осмину дали золот. два и асм. двадцать.		
Пану Федору Максимовичу Мылнику заплатили за кг҃ тарчыцъ до цекавъзу на потребу зол. шесть, чынитъ золот. петнадцать и асм. пять . . . . зол.	єі҃	є҃
і҃ дня. Пляцовымъ осми чоловѣкомъ и двохъ дракгонихъ приняли заплатили кождому наперед на месецъ по зол. чтыри, зол. сорокъ . зол	м҃	
Степану сторожу заплатили за кунтышъ, который панъ райца Лешневъскій старговалъ, золот. петнадцатъ; Феску дворнику купили на кунтышъ сукна цемнозеленого лок. шесть и чверть одъ п. райцы, по зол. три и асм. десять, золот. двадцать и асм. двадцать пять; до того жъ сукна купили потребы съ тясьмою дали золот. одинъ и асм. двадцать три; до того жъ кунтыша муселбесу локоть на лиштву, дали золот. одинъ и асм. десеть; кравъцу за роботу и за нити дали золот. одинъ и асмак. петнадцатъ, чынитъ выдатокъ зол. сорокъ и асм. трынадцать . . . . зол.	м҃	гі҃

	Золот.	Асмак.
ві дня. Кгды ездили на уволокъ и на моркги, стратили на харчъ, на медъ и на пиво, на перевозъ и на иншые потребы за вѣдомостью пана райцы золот. шесть и асм. двадцатъ; мази дворникъ взялъ до колясы доброе асм. за дванадцать, чынитъ золот. семъ и асм. два . . . . зол.	з	к
єі дня. За росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью пана райцы купили фаросту возовъ дванадцать, возъ по асм. девять, золот. три и асм. осмнадцатъ; колля сосноваго возъ асм. семнадцать, поденщиковъ наняли городить по валу и коло муру чоловекъ четырехъ по асм. осмнадцать, зол. два и асм. дванадцать; колля дубового грубого купили полкопы на заплетенье бруку и за перевозъ дали золотыхъ одинъ; паперы у дворъ купецкій на справы мескіе купили за асм. шесть; до протоколу папера либру купили асм. шеснадцать чынитъ тотъ день выдатку зол. осемь и асм. девять .	и	ѳ
Направа бруку подъ брамою олейною, каменя купили одъ розныхъ людей розною ценою, водлугъ реестру чорного, возовъ семдесятъ три, пораховавъшы за золот. двадцать и асм. двадцать чтыри; панъ райца Василей купилъ каменя кучу одъ п. Федора мыльника и съ перевозомъ залот. чытыри и асм. двадцать; Пантелею и Яску брукаремъ заплатили за дни чтыри, на день по зол. два, золот. осемь; на горелку выдали асм. дванадцать; паденщыкомъ двомъ чоловѣкомъ, што землю возили и заговалину заплели на день асм. по осмадцать, за дни три золот. три и асм. осмнадцать; чынитъ весь брукъ пораховавъшы каменя, брукари, паденщыки все золот. трыдцать и асм. четырнадцать . . . . зол.	л	ді
ке дня. На сессыю паперъ на картки, за працу подпискомъ и за свечы, золот. одинъ и асм. пятъ; овъса для коней мескихъ чвер-		

	Золот.	Асмак.
никъ, дали золот. одинъ и асм. три, чынитъ золотыхъ два и асм. осемъ . . . . зол.	в	н
кз дня. За направу болонокъ трехъ у канцеляріи, а до коморы болонка новая змовили за въсе золот. чытыри и асм. двадцать пять; пороху выдали къ девятнику фунт. ке и ліонту саженъ три; на мешочки полотна купили и за пошытье асм. двадцать шесть, чынитъ зол. пять и асм. двадцать одинъ . . . . зол.	є	ка
кѳ дня. За росказаньемъ пана войта подлугъ звычаю на девятникъ росходъ розный; на убиранье олтаря на мейсцу ратушномъ купили бервенъ десять, золот. одинъ и асм. десять, жердя на латы за асм. двадцать девять, гвоздя совитого латного, кгонтового и цвековъ также шпилекъ за золот. одинъ и асм. шесть; цеслямъ двомъ чоловекомъ за день заплатили за постановенье дерева золот. одинъ и асмак. чтыри; маю за великимъ недостаткомъ купили возы два, дали асм. двадцать чтыри; за одысканье берveня и жердп дали асм. осемь; свецъ пару фунтовыхъ, сребромъ маліованыхъ, дали золот. одинъ и асм. десять; вяночковъ, зіолокъ, травы всего того за недостаткомъ купили асм. за деветнадцать; улицы угребать наняли двохъ чоловекъ на день на самый девятникъ дали золот. одинъ и асмак. одиннадцать; за узыченье шпалеровъ спаскихъ панамарю за працу дали асм. десять; тыхъ же шпалеровъ за пошытье кравъцу и на нити дали асм. петнадцать; пушкаремъ на пиво и на горелку дали асм. двадцать чтыри; Феску дворнику за убиранье и за працу дали золот. одинъ; пляцовымъ за працу у вечоръ дали асм. шесть; пономарю Зябца за узыченье церковныхъ речей дали асм. дванадцать; братства молодшого шафаремъ на узыченье килимовъ до скрынки дали золотковый одинъ; якъ приказалъ панъ войтъ вызычыть кобылъ цехомъ, пляцовымъ		

Золот | Асмак.

за працу дали асм. осемъ; за узыченье образовъ и лихтаровъ пономарю Покъровъскому за працу дали асм. шесть; гарелки для розныхъ людей купили кгарнецъ золот. одинъ и асм. десеть; слугамъ за одысканье розныхъ речей и знову назадъ поодносили дали за працу асм. дванадцать; для п. райцовъ гарелки купили асм. за двадцать семъ; плоценко позычаное и киндякъ вѣтеръ порвавъ, поеднали меду кгарцы шестъ золот. два и асм. петнадцатъ; паденщыку за накрытье повѣтки чужое лубе, што пожычали, дали асм. осемь, чынитъ выдатокъ на девятникъ, пораховавъшы золот. деветнадцать и асм. одинъ и пол. . . . . . . зол. ѳі | а 1/а

ӏ҃ дня. Кликуна Родзю змовили валу пилновать на неделю асм. по двадцать и дали напередъ асм. к҃; за росказаньемъ пана войта ксендзу вендровному зъ Ерусалима ялмужны дали золот. три; овъса для коней мескихъ купили чверникъ, дали золот. одинъ и асм. шесть; пану Яну подписку на расходы меские паперу дали либру асм. осмнадцать; на другую сессыю паперъ и за працу подпискомъ дали золот. одинъ; для коней мескихъ сена набрано у Максима сторожа за асм. двадцать семъ; чынитъ день выдатку золот. семъ и асм. одинадцать . . . . зол. з | аі

Месеца Іюня первого дня.

За росказаньемъ пана бурмистра Кграбовского купили форосту выготь ведле двора его возъ деветъ по асм. деветь; колля возъ асм. петнадцать, чынитъ золот. три и асм. шесть, саломы тамъ же возы два купили, асм. чтырнадцать; поденщикомъ двомъ чоловекомъ хворостъ поплетшы покласть дали асм. двадцать чтыри; панъ бур. самъ змовилъ двохъ человекъ землею насыпать на верхъ, на день потройныхъ по шесть, золот. одинъ и асм. шесть;

Золот. | Асмяк.

гарелки для п. подписковъ якъ справы писали купили за асм. деветь; чынитъ . . . . зол. є | кѳ

є҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ на третюю сессыю папѣру купили либру на картки и на карты цехмистромъ, подаваные въ цехи на схажку, за папѣръ и за працу подпискомъ и на свецы, чынитъ золот. одинъ и асм. двадцать три; чоловеку загородить на браме вѣтренной и подле брамы дали за працу асм. семъ; того жъ часу на протоколы меские и на иншые справы паперу купили либры две дали золот. одинъ и асм. пять; якъ радилися п. въ дому купецкомъ строны одебранья кобака гарелки на тенъ часъ купили асм. за дванадцатъ, чынитъ день выдатку зол. три асм. семнадцать . . . . зол. г | зі

з҃ дня. Пляцовымъ десяти чоловѣкомъ на мѣсецъ напередъ заплатили подлугъ умовы золот. сорокъ . . . . зол. м

Тогожъ часу за росказаньемъ пана войта за поданье обвещенья жылу Лейбе за кабакъ енералу Буткевичу дали золотковыхъ два; мистру Асипу въ другой чверти належачые боты водлугъ прошлыхъ роковъ самъ сторговалъ у Или Мякиша золот. два и асм. двадцатъ пять; за подкованье коней мескихъ подковами новыми ковалю заплатили золот. два; маю къ духу святому до ратушы купили возъ асм. за трынадцать, чынитъ день выдатку золот. семъ и асм. деветь . . . . зол. з | ѳ

Сторожомъ сеножатнымъ четыремъ чоловекомъ, якъ змовили ихъ на хлѣба, подлугъ реестровъ давныхъ дали имъ золот. чтырнадцать; кликуну Родзи за пилнованье валу за другую неделю дали асм. двадцать; конюшему Его мл. пана Вицеоконома жебы коней спровадили зъ сеножатей мескихъ забегаючы тому дали золотковыхъ пять; кгалясу на инкаустъ чверт-

Золот. | Асмак.

ку купили асм. одиннадцать, чынитъ день выдатку золот. двадцать и асм. три и полъ . зол. к҃ г҃ $^{1}_{а}$

г҃і дня. Кгды приехалъ Его мл. панъ хоронжы вицеокономъ Могилевск. зъ Литвы до Пашкова, на тенъ часъ Ихъ мл. панове маистратовые езъдили до Пашкова зъ волочобнымъ и възглядомъ порады кабаку, съ подарками; напродъ грошей готовыхъ дали золот. шестдесятъ, самей Еей мл. вицеокономовой золот. шестнадцать; до того вина перисименту кгарцовъ два и для пановъ въ домъ купецкій кварту, кгарнецъ по золот. пять, золот. одиннадцать и асм. семъ и полъ; цукру голову, которая важыла фунты чтыри, фунтъ по золот. и асмак. шесть, золотыхъ чтыри и асм. двадцать; фляшъ две асм. двадцать чтыри; перцу фунты два, золот. два и асм. шеснадцать; имберу фунты два, золот. одинъ и асм. шесть; рыжу фунты два, асм. двадцать чтыри; гвоздзикъ полчверти, золот. два; цынамоно полчверти, золот. два; квяту полчверти, золот. два и асм. осемъ, шафрану лотовъ три по асм. шесть, цукру робленого для панентъ фунтъ, золот. одинъ и асм. петнадцать; розынекъ великихъ фунты чтыри, по асм. осмнадцать, золот. два и асм. дванадцать; кмину фун. два по асм. двадцать семъ, золот. одинъ и асм. двадцать чтыри; сарветки две локцевыхъ до двохъ полмисковъ, дали золот. одинъ и асм. десять; цекъляромъ и слугамъ за працу дали на горелку асм. осемъ, чынитъ волочобное пораховавъшы золот. сто петнадцать и асм. чтырнадцать . . . . . . зол. ре҃і д҃і

е҃і дня. За росказаньемъ п. войта и завѣдомостью п. райцы слугамъ къ запустамъ петровымъ а҃і чоловекомъ подлугъ звычаю давъного дали золот. пять и асм. двадцать; для коней мескихъ сена набравъ дворникъ у Максима сторожа за асм. двадцать деветь; папиру на справы мескіе за асм. семъ; за направу пи-

Золот. | Асмак.

столетовъ поломаныхъ курковъ и пюръ и за полорованье слесарю зол. одинъ и асм. одиннадцать; на печатованье коморъ, прилавъковъ купили воску, паперу и нитей и за працу асм. з҃і, чынитъ . . . . зол. и҃ к҃д

з҃і дня. За росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью п. райцы паняли сторожовъ четырехъ для пильнованья огню въ ночы, подлугъ звычаю, змовили на неделю кождому по золотому; на тенъ часъ дано имъ напередъ за недель три, золот. дванадцать; при нихъ же добыша Алексея Табара змовили на неделю по асм. двадцать пять, заплатили ему напередъ за недель чтыри, золот. три и асм. десять; Демиду добышу другому, што подъ часъ бытности пословъ двое ихъ цапъ выбивали, за неделю дали асм. двадцать; тымъ же сторожомъ при умове на кварту горелки дали асм. дванадцать, чынитъ выдатокъ золот. шестнадъцатъ и асм. дванадцатъ . . . . зол. ѕ҃і в҃і

Богъдану зекгармистру водлугъ прошлыхъ роковъ заслуги его за полрочa заплатили золот. тридцать . . . . зол. л҃

Тому жъ Богдану вернули за перегонъ, за ѳливу што онъ тратилъ до зекгара своими грошми, золот. чтыри . . . . зол. д҃

Кликуну Родзи за пильнованье вала за третюю неделю заплатили . . . . асм. к҃

и҃і дня. За прыездомъ до Могилева Ихъ мл. п. Комисарей одъ п. Бизинка о невыданье зъ мѣста грошей почтовыхъ, на име Ихъ мл. п. п. Конарскій и Задыкевичь, на тенъ часъ водлугъ росказанья п. войта и за вѣдомостью п. райцы першого дня куповали харчъ рыбъ жывыхъ мярою язевъ и окуневъ купили за зол. два и асм. двадцать семъ; рыбъ вялыхъ щупаковъ спорыхъ пару дали золот. одинъ и асм. девять; есетрины фунтовъ осемъ по асм. шесть, золот. одинъ и асм. осмнадцать; ситницъ шесть,

Золот. | Асмак.

пироговъ и обаранковъ за золот. одинъ; оливы полфунта, асм. осмнадцать; перцу до кухни полфунта, асм. осмнадцать. имберу полфунта, асм. девять; оцъту полгарца, асм. осемъ; дровъ возъ, асм. трынадцатъ; селедцовъ полдесятка, асм. осемъ; хлѣба для челяди асм. за девять, соли кварту, цыбули, борщу асм. за осемъ; для коней петнасту травы у Максима вязками за золот. одинъ; овъса полъосмины золот. одинъ и асм. чтыри; для челядзи гарелки купили у кабаку за асм. деветь; для самихъ п. казали на день давать меду кгарцы по десеть, золот. чтыри; пива кгарцы по десеть, золот. одинъ и асм. десеть; еще травы на ночъ за асм. двадцать семъ; соломы возъ на постелю конемъ асм. деветь, чынитъ першы день золотыхъ осмнадцатъ и асм. двадцатъ два . . . . зол. иі҃ | к҃в

гі҃ дня. На переписованье реистровъ поголовъныхъ паперы либру, асм. осмнадцать; за шуканье реистровъ пожытечнейшихъ Малашку и за переписованье на чысто золот. два и асм. два; за писанье картокъ бирчымъ на поголовъное и на паперъ Малашку асм. двадцать; паперы на картки для сессыи и за працу подпискомъ асм. двадцать деветь; генералу Буткевичу, за подписъ руки до мандату п. Комисаромъ, дали золоткового; п. Яну подписку для справъ переписованье розныхъ копій и иншихъ справъ въ дому купецкомъ паперы либру, дали асм. осмнадцатъ. чынитъ выдатокъ золот. пятъ и асм. двадцатъ семъ и полъ . зол. є҃ | к҃з½

ѳі҃ дня. Другого дня на обедъ купили курей двое, золот. одинъ м асм. два; мяса до варенья и печенья на школе жыдовъской купили за зол. одинъ и асм. чтыри и шелсгъ; целяцины чверцъ тамъ же дали асм. двадцатъ три; ситницъ пять и обаранковъ и для челяди хлѣба за золот. одинъ и асм. два и шел. масла за асм. дванадцать, сметаны и яецъ за асм. дванадцать, травы на день возъ асм. семнадцать, гаршковъ и мисокъ набрали у ганчаровъ за асм. семнадцать; соли єі҃ плитокъ, цыбули, борщу и петрушки, всего асм. за одиннадцатъ; оцту кварты три, асм. деветь; пшена квартъ три, олею полкварты, слонины фунтъ, чынитъ асм. шеснадцать, меду такъ же казали дать кгарцы десеть, золот. чтыри; пива такъ же гарцы десеть, золот. одинъ и асм. десеть; челяди на пару гарцы меду, жебы не збыткowали, асм. двадцать чтыри; знову на вечерю масла и яецъ полкопы вымогли; соли гусакъ єі҃, завсе заплатили асм. двадцать; овъса полъосмины дали золот. одинъ и асм. три, чынитъ день росходу золот. шеснадцатъ и асм. два . зол. ѕі҃ | к҃

Золот. | Асмак.

к҃ дня. На третій день купили харчъ одъ рыбъ есетрины фунтъ з҃ золот. одинъ и асм. дванадцать; рыбъ жывыхъ, язевъ д҃, окуневъ і҃ и леща рослого, дали золот. два и асм. чтырнадцатъ; вялыхъ рыбъ: щупаковъ пару рослыхъ, дали золот. одинъ и асм. два и полъ; селедцовъ і҃ токъ асм. дванадцатъ; ситницъ ѕ҃ обаранковъ сами възяли, заплатили асм. двадцатъ чтыри; перцу полфунта, оливы полфунта, заплатили золот. одинъ и асм. шесть; имберю полфунта, оцту полгарца и цыбули, все асм. семнадцать; дровъ возъ, асм. чтырнадцатъ; овъса полъосмины, золот. одинъ и асм. чтыри; травы возъ, асм. шестнадцать; челяди гарелки кварту зъ кабаку купили, асм. дванадцатъ; для челяди пшена квартъ чтыри, олею полкварты, соли гусакъ єі҃, все асм. семнадцать; меду кгарцы і҃, золот. чтыри; пива кгарцы і҃, зол. одинъ и асм. десять; на вечерю купили щупаковъ пару, асм. двадцать два; селедцовъ десятокъ, асм. петнадцать; лещыка вялого дали асм. одинадцать; травы на ночъ возъ асм. семнадцать; вязокъ сами взяли у Максима єі҃, асм. петнадцать; млодзяну Кглембицкому панъ войтъ

Золот. | Асмак.

казалъ дать на боты золотковыхъ три; кухмистру Турчынскому за обушокъ заплатили золот. одинъ и асм. двадцать; одъежздзаючы до Чаусъ прышедъшы домовълялся у пана войта овъса осмины и жебы заплатили, пива што напили кгарцы тридцать и меду кгарнецъ, и мы по указу заплатили за въсе золот. шестъ и асм. деветнадцатъ и полъ, чынитъ день росходу золот. тридцать и асм. десять . . . . . зол. л҃ | і҃

Того жъ дня. На тенъ часъ кгды былъ Его мл. панъ хоронъжы вицеокономъ у п. войта и для иншыхъ пановъ, которые были зъ Его мцію, меду взяли кгарцы є҃, золот. два; при послахъ не пускали коней меских у поле, травы купили, самъ дворникъ старговалъ, возы два, золот. одинъ и асм. два; якъ ехалъ до Оршы отецъ намѣстникъ Спаскій, посылано съ нимъ Феска дворника, довѣдуючы се, чы не машъ въ канцелярыи якихъ процесовъ одъ Лейбы и инныхъ справъ на мѣсто, дано ему золотковыхъ пять, наддачы асм. в҃ и полъ; на загороженья турмы купили берверня копу и д҃ бервены, по асм. д҃ безъ шел., золот. семъ и асм. двадцать пять; цеслямъ двумъ змовили на день по асм. к҃, за пять дней заплатили золот. шесть и асм. двадцать; на гарелку дали асм. семъ; пробои и крючья старое поотострявать ковалю дали асм. двадцать, чынитъ выдатокъ золот. двадцатъ три и асм. девять и полъ . зол. к҃г | ѳ҃ ½

к҃а дня. За приездомъ одъ Его мл. пана референъдаря Станевъского пана Абрамовичу, для росписанья господъ, въ домъ купецкій, за росказаньемъ пана войта купили овъса мерку, асм. семнадцать; для коней травы асм. за семъ; меду кгарцы три, золот. а҃ и асм. ѕ҃; того жъ Его мл. п. рефендаря Брестовъского пану писарю Вилковъскому овъса чвертникъ купили, золот. а҃ и асм. є҃; травы пляцовые принесли

Золот | Асмак.

ношу за асм. шесть, чынитъ росходу золотыхъ три и асм. одинадцать . . . . зол. г҃ | а҃і

Приездъ пановъ пословъ до Москвы.

к҃в дня. Кгды приехалъ Его мл. панъ Брестовъскій референдарь Его Кр. мл. п. п. маистратовые грошей готовыхъ Его мл. пану референдарю однесли золот. ҃ѯ; самой Ей мл. грошей золотъковыхъ і҃ рубокъ золот. в҃і; цукру головы две, важыли фунты полъ осма, по золот. и асм. семъ и полъ, золот. ѳ҃ и асмак. а҃і и полъ; вина петръсименту кгарцы в҃, золот. і҃; фляшъ две, асм. к҃д; шафрану лот. д҃, золот. з҃ и асм. а҃і; кгоздзикъ чвертка, золот. д҃; квяту лот. д҃ золот. в҃ и асм. к҃; цынамону лот. д҃ зол. а҃ и асм. к҃; розынекъ фунт. в҃, зол. а҃ и асм. ѕ҃; перцу фунт. в҃, золот. в҃ и асм. і҃; имберу фунт. в҃ золот. а҃ и асм. і҃; рыжу фунт. г҃, золот. а҃ и асм. ѳ҃; микгдал. фунт. в҃ золот. в҃; кмину фунт. в҃, золот. в҃; млодзяну за принятье полмисковъ золотковый; п. Абрамовичу, Становъничему, зототковыхъ шесть; п. Кухмистру Его мл. пана Брестовъского штучку киндяку золот. і҃; томужъ боты золот. г҃; п. маршалку п. Пацыне дали золотковыхъ е҃і; тому жъ Пацыне перегону гарнецъ золот. в҃ и асм. к҃; тому жъ Пацыне рыбы свежое за золот. а҃ и асм. з҃і; самому Его мл. п. референдарю купили рыбъ жывыхъ розныхъ штукъ ѕ҃і, золот. є҃ и асм. з҃і; до кухни дровъ купили возъ д҃ зол. а҃ и асм. ѕ҃і; гусей двое однесли золот. в҃ и асм. з҃ и полъ; курей д҃, золот. а҃ и асм. к҃в; съ турмы дровъ одвезли тамъ же до кухни возъ д҃; фурману асм. в҃і; за разобранье турмы на дрова мужыкомъ асм. к҃е; воду возили до кухни три дни заплатили асм. е҃і; за росказаньемъ п. войта Васюку кликуну дали за то, что постронкомъ выбили золот. в҃ и на чверту гарелки асм. г҃ и шелегъ; чынитъ подарки Его мл. пану Брестовъскому и инные выдатки пораховавшы зо-

		Золот	Асмак.

лот. сто восемдесятъ одинъ и асм. двадцатъ пять . . . . зол. р҃па к҃е

Травы для коней меских купилъ дворникъ возъ асм. ді҃; кликуну Родзи за пилнованье валу за неделю заплатили асм. к҃; золот. а҃ и асм. д҃ . . . . зол. а҃ д҃

Кгды приехалъ до Могилева Его мл. панъ Сапега воевода Полоцкій Ихъ мл. панове маистратовые ходили съ подарками, цукру голову фунты полъ д҃, золот. д҃ и асм. аі҃ и полъ; розынекъ фунты в҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; перцу фунты а҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; мигдаловъ фунты а҃, золот. а҃; рыжу фунт. д҃ асм. к҃д; имберу фунт. а҃ асм. иі҃; кгоздзикъ лоты ѕ҃ золот. г҃; цынамону лоты д҃, золот. а҃ и асм. к҃; квяту лот. д҃ зол. в҃ и асм. к҃, шафрану лот. д҃, зол. ѕ҃ и асм. к҃; петрсименту квартъ є҃ у две фляшы, зол. ѕ҃ и асм. з҃ и полъ; фляшы асм. ві҃; кухмистру зол. а҃, чынятъ подарки зол. тридцать и асм. двадцать пять . зол. л҃ к҃е

Якъ были млоды п. Брестовъского у пана войта домовълячыся кривъды, на тенъ часъ одыскали меду зъ дому купецкого кгарцы ѕ҃, золот. в҃; за перевоженье турмы на дрова до ратуша фурману асм. єі҃, золот. два и асм. петнадцать . . . . зол. в҃ єі҃

Кгды Ихъ мл. п. маистратовые ходили съ подарками до Его мл. п. воеводича Хелминского, на тенъ часъ однесли грошей готовыхъ золот. ѯ҃; цукру голову фунт. пол. д҃, золот. д҃ и асм. аі҃ и полъ; петръсименту кгарнецъ золот. є҃, фляшь в҃ асм. ді҃; шафрану полчвертки золотыхъ ѕ҃ и асм. єі҃; кгоздзикъ чвертка золот. г҃ и асм. к҃; цынамону лот. д҃, золот. в҃; квяту лот. д҃, золот. в҃ и асм. к҃; розынекъ фунтъ асм. иі҃; мигдалъ фунтъ золот. а҃; перцу фунтъ зол. а҃ и асм. ѕ҃; кмину фунтъ золот. а҃; имберу фунтъ асм. иі҃; рыжу фунт. в҃ асм. к҃д; млодзяну за поврощенье полмиска золотковый а҃; становъничему п. Зкгертовъскому золотковыхъ ѕ҃; тому

		Золот.	Асмак.

жъ Зкгертовъскому боты золот. в҃ и асм. ві҃; чынятъ подарки Его мл. п. Воеводичу и инные выдатки золот. деветдесятъ деветъ и асм. аі҃. зол. ч҃ѳ аі҃

Кгды Ихъ мл. п. маистратовые ходили съ подарками до сына Его мл. пана Брестовъского старосты Острыцкого, на тенъ часъ однесли грошей готовыхъ золот. л҃; цукру голову фунт. пол. д҃ безъ полчверти, золот. д҃ и асм. ѕ҃ и полъ; петръсыменту квартъ є҃, золот. ѕ҃ и асм. з҃ и полъ, фляшъ в҃ асм. ді҃; шафрану лоты д҃, золот. ѕ҃ и асм. єі҃; кгоздзиковъ лот. д҃, золот. в҃; квяту лот. д҃, золот. в҃ и асм. к҃; цынамону лот. д҃, золот. а҃ и асм. к҃; перцу фунтъ золот. а҃ и асм. є҃; имберу фунтъ а҃ асм. иі҃; мигдалъ фунтъ, золот. а҃; розынекъ фунтъ асм. иі҃; рыжу фунты в҃, асм. к҃ѕ; кмину фунтъ золот. а҃; чынитъ сумма выдатку зол. пятдесятъ девять . н҃ѳ

Травы для коней меских купили возъ, асм. иі҃; за росказаньемъ п. войта мистру Асипу на хованье сына дали золот. в҃ и асм. єі҃; того жъ дня за росказаньемъ п. войта, подлугъ звычаю реистрового, къ Петру Святому дали золот. є҃ и асм. к҃; чынитъ золот. и҃ и асм. двадцатъ три . . . . зол. и҃ к҃г

Пляцовымъ девяти чоловѣкомъ (бо десятый дракчунъ утеклъ) заплатили на мѣсецъ напередъ кождому по золот. четыри, золот. тридцать шесть . . . . зол. л҃ѕ

з҃ дня. Папиру роздали розными часы по аркуши в҃ и полъ, либру на справы меские, асм. иі҃; на сессыю на картки папера и подпискомъ за працу асм. к҃и; сторожомъ, которые огня въ ночы пильнуютъ, четыремъ чоловекомъ, напередъ на две недѣли заплатили золот. ѕ҃ и асм. к҃; для щуплости грошей поменили плату; у скарбецъ зъ брамы кгды носили скарбовые речы пляцовые, и жердъ подъ тарчыцы подправили цесли, за въсе заплатили асм. иі҃; овъса для коней меских купили чвертники г҃, золот.

Золот. | Асмак.

г҃ и асм. ѕ҃; травы для коней купили возъ, асм. з҃і; чынитъ золот. дванадцать и асм. ѕ҃і . зол. в҃і ѕ҃і

ѳ҃ дня. Мази дворникъ узялъ квартъ є҃, асм. є҃і; на другую сессыю на картки паперъ и подпискомъ к҃ѕ; кликуну Родзи за пильнованье валу за неделю заплатили асм. к҃; Феску дворнику купили полотна на подшытье жупана локт. г҃, золот. а҃ и асм. г҃; кравъцу за перешыванье жупана, за шнурокъ, за нитки, за въсе заплатили золот. а҃ и асм. ѕ҃; на рябтухъ полотна купили локоть ѕ҃ асм. к҃д; пляцовымъ на горелку дали за працу асм. в҃і; чынитъ росходу золот. пять и асм. двадцать осемъ . . . . . зол. є҃ к҃и

а҃і дня. Одвоженье грошей поголовъныхъ уфаленыхъ на сейме Кгродзенскомъ до Оршы, презъ шлях. пановъ Михала Питуньского райцу и Павъла Селивоновича лавъника до скарбу Его Кр. мл. водлугъ констытуцые сеймовой и въ инныхъ справахъ меских до канцелярыи; за росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью шляхетного пана райцы Василя Сидоровича купили ицокъ одъ п. райцы Григорья Грака п. Реенту канцеляріи Оршанской п. Прибытку обецаное давныхъ часовъ, за который ицокъ дали золот. м҃є; тымъ же п. поборцамъ Оршанскимъ купили перцу фунт. є҃, имберу фунт. є҃, золот. ѳ҃ и асм. ѕ҃ и полъ; харчы въ дорогу ситницъ, пироговъ за асм. и҃і; свежыны за асм. ѳ҃і; рыбы за асм. з҃і; пива кгарнецы є҃, асм. к҃; меду одъезжаючы выпили кгарцы полъ в҃, асм. и҃і; овъса осмину и въ дорогу дали золот. в҃ и асм. г҃, свецъ за асм. ѳ҃; грошей готовыхъ на одданье поголовъного и на иншые справы, водлугъ отобраного реистру п. пословъ, дали всего сумою две тысячы семъ сотъ, съ которыхъ грошей поголовъного оддали водлугъ квиту золот. ҂втмг; соляриумъ п. п. поборцомъ дали золот. с҃н; а далей сумму выдали на розные подарки, на харчъ такъ для себе яко и на кони и

Золот. | Асмак.

на справы въ канцелярыи, што чынитъ вся язда Оршанская золот. двѣ тысячы семъ сотъ пятдесятъ девять и асм. двадцать одинъ и полъ . . . . зол. ҂вѱнѳ к҃а½

Енералу Буткевичу за подписъ руки до справъ Оршанскихъ дали золот. а҃; паперу до протоколу либры две золот. а҃ и асм. д҃; тому жъ Бутъкевичу еще за працу дали асм. к҃; золот. два и асм. двадцать чтыри . . . . . зол. в҃ к҃д

ѕ҃і дня. За повротомъ зъ Чаусъ Ихъ мл. пановъ комисарей, которые приеждали одъ Бозинка для грошей почтовыхъ, за росказаньемъ п. войта купили свежины за золот. а҃ и асм. а҃і; рыбъ жывыхъ, перцу и имберу полчвертки, все золот. а҃ и асм. д҃і; курей трое, золот. а҃ и асм. в҃і; ситницъ, пироговъ и обаранковъ и масла до курей, все золотыхъ а҃ и асм. з҃; овъса чверникъ золот. а҃ и асм. ѕ҃; травы возы два сами на рынку старговали, золот. а҃ и асм. а҃; соли г҃ гусакъ, цыбули и борщу, все асм. ѕ҃ и шел.; чынитъ день харчы золот. семъ и асм. двадцать семъ и полъ . зол. з҃ к҃з½

и҃і дня. Калоду на кобылу и жердя две, за въсе дали золот. а҃ и асм. к҃; за роботу цеслямъ и за фуру што прывезли, золот. а҃ асм. г҃; Малашку, што по сотняхъ ходилъ съ посполитыми переписоват поголовъное, за працу и за переписованье тыхъ же реистровъ начысто, дали золот. в҃ и асм. є҃і; паперъ на тыежъ реестры дали либру, асм. ѕ҃і; Іоанну чернецу и Максиму дяку за переписованье реистровъ дали асм. к҃з; для печатованья крамъ за поголовъное купили воску, паперу и нитей и за працу асм. к҃в; за перекованье коней ковалю асм. к҃в; якъ приехавъ Феска дворникъ зъ Оршы верхомъ, зоставивъшы тамъ п. райцу и лавъника травы купилъ возъ асм. з҃і; и знову Феска послали до Оршы къ паномъ посланъцомъ на харчъ дали золот. а҃; кликуну Родзи за пиль-

	Золот.	Асмак.
нованье валу за неделю заплатили асм. к҃, чынитъ выдатокъ золотыхъ десеть и асм. деветнадцать . . . . зол.	і҃	ѳі҃
Зекгармистру Богдану за третюю чверть заплатили золот. петнадцать	єі҃	
За приездомъ зъ Оршы, отъ пана Рабего пана Кгланишевъского строны грошей поголовъныхъ, передъ тымъ выдаваныхъ о не выданье зъ мястомъ Вилнею за декретомъ, на тенъ часъ за росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью п. райцы купили харчы на обѣдъ: курей двое асм. кѳ҃, мяса штукъ три золот. а҃ и асм. ѳ҃; ситницъ ѕ҃, пироговъ і҃, соли гусакъ і҃, борщу, цыбули, все за золот. а҃ и асмак. к҃; травы возъ, асм. зі҃; масла асм. за д҃, сметаны асм. за г҃; оцту кварту асм. д҃; меду кгарцы є҃, золот. а҃ и асм. к҃; пива кгарцы д҃, асм. гі҃ и шелегъ, чынитъ золот. семъ и асмак. шеснадцать и полъ	з҃	ѕі҃ 1/а
Того жъ дня, за приездомъ пана директора Его мл. пана Рабего и дворянина зъ нимъ пана Проконовича для самого пана Рабего купили на вечерю харчы мяса за золот. а҃ и асм. к҃; целяцины чверть асм. кз҃; курей двое асм. ки҃; овъса осмину на ѕі҃ коней золот. к҃ и асм. д҃; травы возъ и ношу асм. кк҃; ситницъ, пироговъ и обаранковъ асм. кѳ҃; оцту кварту асм. д҃; оливы чвертку, асм. и҃; перцу, имберу до кухни полфунта асм. єі҃; салаты, чоснку, цыбули асм. д҃; масла до курей асм. з҃; свецъ і҃ асм. є҃; соли и яецъ за асм. и҃ и шелеги к҃; меду казали давать панове кгарцы по і҃, пива также кгарцы по і҃, зол. а҃ асм. г҃ и шел., чынитъ росходъ золот. дванадцать и асм. двадцать семъ . зол.	ві҃	кз҃
Кликуну Родзи на третюю чверть заплатили его заслуги золот. є҃; сторожомъ огнянымъ д҃ чоловекомъ напередъ на две недели заплатили золот. ѕ҃ и асм. к҃; кгды приехали зъ Оршы поголовъное заплативъшы, травы за килка дней		

	Золот.	Асмак.
купили за золот. а҃ и асм. кз҃, чынитъ золот. трынадцать и асм. семнадц. . . . . зол.	гі҃	зі҃
Тымъ же п. комисаремъ на другій день купили курей двое асм. ки҃; флякъ за асм. ѳ҃; мяса штукъ две дали золот. а҃ асм. з҃; ситницъ є҃ пироговъ і҃; травы возъ асм. ді҃ и шелегъ; челяди гарелкы купили асм. за ѳ҃; на ночъ травы за асм. иі҃, чынитъ имъ харчъ золот. шесть и асм. семъ и полъ	ѕ҃	з҃ 1/а
ка҃ дня. Тому жъ пану Рабему другого дня купили на обедъ рыбъ жывыхъ щупаковъ пару рослыхъ золот. к҃ и асм. иі҃; дробныхъ рыбъ за асм. кг҃, есетрины фунт. з҃, по асм. є҃, золот. а҃ и асм є҃; рыбъ вялыхъ за золот. а҃; ситницъ, пироговъ и обаранковъ и хлѣба для челяди золот. а҃ и асм. ѕ҃; овъса осмину дали золот. к҃ и асм. аі҃; травы возовъ два золот. а҃ и асм. а҃ и полъ; соли гусакъ єі҃, оливы полфунта, цыбули, оцту полгарца, салаты, все золот. а҃; гарелки для п. дворянъ перегону полкварты и простое полкварты асм. кз҃; пшена квартъ к҃ и олею полкварты и хлѣба для челяди за асмак. зі҃; до рыбы квяту лотъ, асм. двадцать; перцу, имберу полъфунт. асм. ді҃, оливокъ и лимонъ пару асм. ка҃; еще травы паномъ возъ, асм. зі҃; меду кгарцы і҃ золот. г҃ и асм. і҃, пива гарцы і҃, золот. а҃ и асм. г҃ и шелегъ; для коней месскихъ овъса чтвертникъ, дали золот. а҃; чынитъ день выдатку золот. двадцать и асмак. чътырнадцать . . . . зол.	к҃	ді҃
кв҃ дня. Третьего дня купили на обедъ есетрины фунт. з҃, фунтъ по асм. ѕ҃ и два пенези; рыбъ жывыхъ сами старговали, яршовъ до смаженья за асм. кв҃ и полъ; вялыхъ рыбъ щупаковъ пару золот. а҃; лещыковъ до опеченья пару асм. ѳі҃; селедцовъ і҃ и кавіору фунтъ, все асм кѳ҃; для самихъ пановъ купили перегону полгарца золот. а҃ и асм. єі҃; ситницъ є҃ пироговъ і҃ и обаранковъ за золот. а҃; пшена квартъ		

Золот. Асмак.

в҃; соли гусакъ і҃, олею полкварты, асм. а҃і; оцту полгарца, цыбули и салаты за асм. а҃і; овъса осмину золот. в҃ и асм. г҃і; травы возы два, золот. а҃ и асм. в҃; еше сами взяли ношы две, асм. г҃і; того жъ дня на вечерю купили ситницъ д҃; пироговъ ѕ҃, асм. а҃і, рыбы вялое щупачка и лещыкъ дали асм. к҃з; селедцовъ полъ і҃, асм. и҃; есетрины п. войтъ казалъ купить фунт. ѕ҃, золот. а҃ и асм. з҃; травы возъ на ночъ асм. г҃і; меду кгарц. і҃ золот. г҃ и асм. і҃; пива кгарц. і҃ золот. а҃ и асм. г҃ и полъ, чынитъ день харчы золот. деветнадцать и асм. двадцать три . . . . зол. ѳ҃і к҃г

к҃г дня. За росказаньемъ п. войта Его мл. п. Рабему однесли петръсименту кгарнецъ и за фляшу . . . . зол. є҃ в҃і

Четвертого дня на обедъ купили курей двое асм. к҃з; мяса за асм. к҃з, ситницъ д҃, пироговъ і҃, сметаны за асм. є҃, все асм. к҃з; масла асм. є҃; яецъ полкопы, соли, борщу, цыбули, все асм. ѳ҃і; пану Глянишевъскому вина кварты две, золот. в҃ и асм. є҃і; овъса четвертникъ золот. а҃ и асм. д҃; травы возъ асм. з҃і; за воду презъ килка дни дали асм. ѕ҃; меду кгарцы є҃, пива кгарцы є҃, золот. в҃ и асм. з҃, чынитъ золотыхъ девять и асм. двадцать осемъ . . зол. ѳ҃ к҃и

к҃д дня. За росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью п. райцы купили труну на петованье лавъника Александра Галки, дали золот. в҃ и асм. к҃з; грошей готовыхъ дали золотыхъ а҃ и асм. є҃і . . . . зол. д҃ в҃і

Того жъ дня. Пану Яну подписку на справы меские купили папиру либру асм. и҃і; для п. Яна горелки за асм. з҃; на хавътуры тому жъ лавънику гарелки купили полгарца асм. в҃; за писанье картокъ для бирчыхъ морговъ розныхъ и обрубовъ, паперъ и за працу подпискомъ дали асм. і҃; конемъ меским купили сѣна возъ, бо еще свое не кошено было дали зо-

Золот. Асмак.

лот. а҃; за уробенье фортки у браме ветреной цеслямъ дали золот. в҃; ковалю за кованье завесъ и засовъки золот. а҃ и асм. в҃і; чынитъ золот. шесть и асм. з҃і . . . . зол. ѕ҃ з҃і

к҃и дня. Кгды былъ Его мл. панъ директоръ п. Раби у п. войта, который прыеждзалъ для ретентовъ покгловъныхъ, на тенъ часъ взяли вина петръсыменту гарцы д҃ и знову такъ же Ихъ мл. панове маистратовые были у п. Рабего тамъ же вина одыскали гарцы г҃, золот. л҃є; фляшъ три асм. по в҃і золот. а҃ и асм. ѕ҃; меду для челядзи гарц. ѕ҃, золот. в҃; Богдану зекгармистру за третюю чверть заплатили золот. є҃і; кликуну Родзи за пильнованье валу за неделю заплатили асм. і҃; до того жъ пана Рабего на обедъ купили рыбъ жывыхъ за золот. а҃ и асм. г҃і; овъса чвертникъ золот. а҃ и асм. в҃; ситницъ, пироговъ и обаранковъ за асм. к҃ѕ; есетрины фунт. є҃, селедцовъ полъ і҃, чынитъ золот. а҃ и асм. д҃і; п. Глянишевъскому налили у олстерко кварту перегону и простой полкварты, золот. а҃; курей двое до п. Рабего однесли, асм. к҃г; пану Гланишевъскому п. бурмистръ Озеринскій овъса чвертникъ далъ золот. а҃; челяднику п. Гланишевъского боты жолтые купили золот. в҃; на одъезде п. Гланишевъского, дворянина при п. Рабимъ, заплатили за медъ золот. в҃; пива кгарцы за г҃ асм. і҃; чынитъ выдатокъ золотыхъ шестдесятъ пять и асм. к҃д . . . . зол. ѯ҃є к҃д

к҃ѳ дня. Енералу Буткевичу за подписъ руки казалъ дать панъ войтъ асм. є҃і; для коней меских травы возъ асм. в҃і, у Максима вязками асм. за ѕ҃і; на тенъ часъ якъ ездили панове маистратовые до Любужы для огляданья нового ставу стратили на харчъ асм. к҃з; пива кгарцы є҃ асм. і҃, меду кгарцы д҃ золот. а҃ и асм. и҃і; для неводничыхъ и для своей челяди гарелки полгарца асм. и҃і; тымъ же неводничымъ

Золот. | Асмак.

за працу дали, бо рыбы ничого не уловили, золот. а҃ и асм. кі҃, чынитъ золот. семъ и асм. трынадцать . . . . зол. з҃ гі҃

л҃ дня. Кгды ездили на переписованье моркговъ зарецкихъ пашныхъ, почавъшы одъ Бяшына, ажъ до высокого холму, веле показалосе зъ розною пашнею, съ парениного и што покинуто пахать, теды стратили на харчъ и на пиво золот. к҃ и асм. к҃и; для коней меских купили овъса осмину золот. к҃; сена возъ для тыхъ же коней купилъ дворникъ золот. а҃ и асм. г҃; мистру Асипу купили боты, въ третей чверти належачые, дали золот. к҃ и асм. к҃з; за оправу шабли меской дали зотот. а҃ и асм. и҃; за переписованье реестровъ сеножатныхъ асм. к҃з; сторожомъ огнянымъ д҃ чоловекомъ на две недели заплатили золот. ѕ҃ и асм. к҃; слугамъ за працу за грабежы дали асм. и҃; сена возъ для коней меских, нимъ выехали до пана Гетмана, дали золот. а҃; овъса чвертникъ купили золот. а҃; чынитъ росходу золот. двадцать и асм. а҃ . . . . зол. к҃ а҃

Месеца Авъгуста к҃ дня.

Пляцовымъ девяти чоловекомъ на месецъ напередъ заплатили кождому по золот. д҃ . . зол. лѕ҃

Еще овъса купили осмину, бо нимъ выехали тамъ же и дракгунскій конь елъ, который ездилъ зъ панами послами. до Его мл. пана гетмана, дали золот. к҃; п. Яну подписку на инструкцыю и на розные справы папера либру дали асм. иі҃; сторожомъ огню пильнуючымъ на две недели заплатили золот. шесть и асм. к҃; пляцовымъ што сховали корову п. писаря асм. кі҃; чынитъ росходу золот. девять и асм. к҃ . . . . зол. ѳ҃ к҃

з҃ дня. Кгды Ихъ мл. панове маистратовые ходили до Его мл. пана хоронжего взглядомъ высыланья до ясне вельможного Его мл. пана

Золот | Асмак.

гетмана стороны кабаку, на тенъ часъ на поклонъ купили: рыбъ жывыхъ розныхъ: щупаковъ, окуней, язевъ и лещовъ за золот. є҃ и асм. к҃г; рыбакомъ и пляцовымъ за працу дали асм. а҃; на протоколъ паперы либру, другую чорное, дали асм. к҃г; за перевозъ сена меского заплатили золот. а҃ и асм. ѕ҃; чынитъ зол. осемъ . . и҃

гі҃ дня. За наготованье квитовъ поголовъныхъ съ книгъ выписати штукъ кі҃, паперы аркушы лі҃, все чынитъ золот. кі҃ и асм. зі҃; за писанье мандатовъ п. Тобияшу Ждановичу, ажъ былъ подалъ объвещенье до Оршы для выслуханья присяги, подписку дали золот. а҃ и асм. єі҃; енералу Буткевичу за поданье мандатовъ и за подписъ руки казали дать панове золот. а҃ и асм. єі҃. На πохованье кликуна Родзи за росказаньемъ п. в. купили труну, дали золот. г҃; на похованье сына слузѣ Садовскому дали золот. а҃; слугамъ и плацовымъ за працу, што жыдовъ грабили, дали асм. к҃д, чынитъ золот. десять и асм. одиннадцать . . . . зол. і҃ аі҃

к҃в дня. Кгды ездили Ихъ мл. панове маистратовые до Любужы другій разъ оглядать ставу цжъ барзо великій коштъ потребуетъ, на тенъ часъ стратили на харчъ золот. а҃ и асм. кі҃; гарелки перевозникамъ, слугамъ и пляцовымъ купили за золот. а҃ и асм. к҃; грабаремъ кгды фундаментъ заложыли казалъ дать панъ войтъ кгарцы к҃, золот. к҃ и асм. иі҃; перевозникамъ за човны и за працу дали золот. а҃ и асм. ѳ҃; чынитъ золот. шесть и асм. двадцать деветь . . . . зол. ѕ҃ к҃ѳ

к҃и дня. Енералу Буткевичу за поданье позву п. Муравъскому и за подписъ руки дали асм. к҃д; паперы до протоколу либру Банкевичу и чорное, асм. к҃; за писанье картокъ бирчымъ на прутовъщыну, за працу и за паперъ асм. зі҃; добышу за выбиянье цапу золот. г҃ и

Золот | Асмак.

асм. і҃; чынитъ золот. пять и асмак. одиннадцать . . . . зол. є҃ аі҃

л҃ дня. За росказаньемъ п. войта чернъцомъ братскимъ, взглядомъ позычоныхъ грошей, сту червоныхъ, за почеканье, водлугъ постановенья, на рокъ по золот. р҃, на тенъ часъ дали имъ золот. пятдесятъ . . . . зол. н҃

На похованье писара меского Александра Фалкевича, за росказаньемъ п. войта, дали золот. тридцать . . . . л҃

Тому жъ писарю на жупанъ гарусу купили локтей полъ є҃, по асм. н҃, чынитъ золотыхъ з҃ и полъ . . . . з҃ еі҃

Ксендзу Ждановичу канонику Смоленскому, што выставилъ былъ будынокъ на тарговищы за брамою шыловъскою, за згодою и за одебраньемъ одъ него карты, нжъ немаетъ николи шкодить, дали золот. тридцать . . . . зол. л҃

ла҃ дня. Пляцовымъ девяти чоловекомъ на месецъ напередъ заплатили золотыхъ тридцать шесть . . . . зол. лѕ҃

Месеца Сентембря а҃ дня.

Направа руины по дождю кгвалтовъномъ подъ брамою дубровенскою; напродъ за росказаньемъ п. маистратовыхъ а за вѣдомостью п. райцы змовили фурмановъ возить соснякъ одъ воза асм. по деветь: Богданъ, Агапонъ и Сергей братья и Гарасимъ вывезли возъ м҃; Илья Дракгчунъ, Гмуртовъникъ вывезли возъ мд҃; чынитъ плата за восемдесятъ чтыри возы золот. ке҃ и асм. ѕ҃ . . . . ке҃ ѕ҃

Змовили грабарей зъ тачками и зъ заступами чоловекъ аі҃, на день по асм. иі҃, чынитъ золот. ѕ҃ и асм. иі҃; кгды змовили грабарей на горелку дали асм. кд҃; грабаремъ, ѳ҃ чоловекомъ, за два дня заплатили золот. і҃ и асм. кд҃; знову грабаремъ ѳ҃ чоловекомъ за два дни заплатили золот. і҃ и асм. кд҃; грабаремъ і҃ чоловекомъ за день заплатили золот. ѕ҃; грабаремъ аі҃ чоловекомъ за день заплатили золот. ѕ҃ и асм. иі҃; грабаремъ і҃ чоловекомъ за день заплатили золот. ѕ҃; чынитъ плата грабаремъ дней за осемъ . . . . зол. мз҃ иі҃

Знову вывезли форосту братья Безносыя Гарасимъ и Авъсей возовъ кг҃, змовили асм. по и҃, чынитъ золот. ѕ҃ и асм. д҃; тыежъ три братья Безносыя и Пакурцикъ вывезли возъ аі҃, золот. є҃ и асм. в҃; Паскунъ Феска, Богданъ и Сергей вывезли возъ ѕі҃; золот. д҃ и асм. и҃; Сипачекъ, Авъсей и Цырюта вывезли возъ ка҃, золот. є҃ и асм. иі҃; Зенка Пискунъ и Туровъникъ и Авъсей вывезли возъ ма҃, золот. і҃ и асм. ка҃; еще Агапонъ, Гарасимъ и Сергей и Пакурцыкъ вывезли возъ лѳ҃, золот. а҃ и асм. ві҃, чынитъ возовъ за рнѳ҃, по асм. и҃, сумою золот. сорокъ два и асм. дванадцать . . . . зол. мв҃ ві҃

Знову змовили грабарей чоловекъ і҃, на день асм. по еі҃, чынитъ золот є҃; Азару выдали на пироги, што пилновалъ работниковъ, на день по асм. а҃, асм. ка҃; грабаремъ и҃ чоловекомъ за три дня заплатили золот. ві҃; грабаремъ з҃ чоловекомъ за день заплатили золот. г҃ и асм. еі҃; грабаремъ з҃ чоловекомъ за день заплатили золот. г҃ и асм. еі҃; грабаремъ и҃ чоловекомъ за день заплатили золот. д҃; форосту еще Илля Драганъ, Цырюта и Зенка вывезли возъ ка҃, золот. ѕ҃ и асм. кѳ҃; гдѣ одробили грабари, дали имъ гарелки полгарца, чынитъ плата грабаремъ дней за семъ и еще за форостъ и гарелка сумою золотыхъ тридцать шесть и асм. десеть . . . . зол. лѕ҃ і҃

Возокъ до ратушы купили золот. а҃ и асм. ке҃; за переписованье реистровъ купецкихъ поголовъныхъ и за паперъ асм. аі҃; за росказаньемъ п. войта и за упрошеньемъ всего посполства о приданье урядника о записанье протестацыи о зневагу всихъ пановъ на п. бур-

	Золот.	Асмак.
мистра Драбовъского, подпискомъ, слугамъ и пляцовымъ за працу дали золот. а҃ и асм. к҃в; такъ же за росказаньемъ пан. маистратовыхъ на занесенье процессовъ о зневагу п. урядниковъ на Козловъского и Воропая съ початку утратили золот. д҃; тыхъ же справъ и за наготованье екстрактами, за наготованье декрету на сына Ващанкина Кондрата, асм. з҃і; чынитъ зол. осемъ зол.	и҃	і҃
Того жъ мца ѳ҃ дня, кгды зачали будовать ратушъ, напередъ купованье цеглы одъ розныхъ людей: одъ Феска и Ананки Горковичовъ купили цеглы тысячей е҃і, по золотыхъ ѕ҃ асм. е҃і . . . . зол.	р҃кі	е҃і
За фуру тоежъ цеглы одъ тысячы по золот. а҃ и асм. к҃, чынитъ . . . . зол.	к҃е	
Одъ Афанаса и одъ Свинтовъ браци купили цеглы тысячей в҃і по одной цене . . . . . зол.	ч҃	
За фуру тоежъ цеглы по асм. и҃ одъ тысячы, чынитъ золот. к҃ . . . . зол.	к҃	
Отъ Кондрата Свинты купили цеглы тысячей г҃ и сто, по золот. ѕ҃ и полъ, золот. . , .	к҃	є҃
За фуру тоежъ цеглы золот. пять и асм. пять . . . . зол.	є҃	є҃
Одъ п. парофианъ Миколскихъ купили цеглы тысячей в҃і и семъ со҃тъ, тысяча по золот. а҃і, чынитъ золот. сто сорокъ . . . . зол.	р҃	м҃
За фуру тоежъ цеглы отъ тысячы по золот. в҃ и асм. і҃, чынитъ золот. двадцать девять и асм. ѳ҃і . . . . зол.	к҃ѳ	ѳ҃і
Купля всее цеглы на ратушъ тысячей м҃в и сотъ и҃ розное цены, чынитъ сума золотыхъ триста шестдесятъ семъ и асм. петнадцать. Фура всее цеглы розное цены чынитъ золотыхъ семдесятъ деветь и асм. двадцать чтыри.		
Купованье вапны розное цены:		
Одъ Сенка Гусеева купили вапны бочекъ н҃ по асм. і҃ чынитъ . . . . зол.	ѕ҃і	к҃
Одъ тогожъ Сенка купили вапны бочекъ н҃ по асм. і҃ и полъ, чынитъ . . . . зол.	з҃і	е҃і

	Золот.	Асмак.
Одъ Васка Лисника купили вапны бочекъ ч҃е, по асм. а҃і, чынитъ . . . . зол.	л҃д	к҃е
Одъ Ларка Нижника купили вапны бочекъ р҃, по асм. а҃і, чынитъ . . . . зол.	л҃ѕ	к҃
Одъ п. парофиянъ Миколскихъ купили вапны бочекъ ѯ҃и, по асм. е҃і, чынитъ золотыхъ тридцать чтыри . . . . зол.	л҃д	
Отъ Ивана Нижника купили вапны бочекъ л҃е по асм. а҃і чынитъ . . . . зол.	в҃і	к҃е
За фуру тоежъ вапны отъ бочки платили по чеху, чынитъ . . . . зол.	к҃	
Чынитъ купованье вапны и съ фурою всего золотыхъ сто семдесятъ два и асм. петнадцать.		
За одысканье тарчыцъ є҃ Автушку белокурцу асм. ѳ҃. Кгды хотели одыскивать каменья великое зъ забрамки на ратушъ молодцомъ полгарца гарелки асм. к҃а; чынитъ зол. одинъ .	а҃	
Змовили возить песокъ розныхъ людей одъ воза по асм. в҃; вывезли розными часы возовъ осемсотъ, чынитъ сума золотыхъ пятдесятъ три и асм. десять . . . . зол.	н҃г	і҃
Купили железа одъ п. бурмистра Игнатовича на граты, на крюча и на иншые до муру потребные речы пудовъ і҃ и безменовъ в҃, пудъ по золот. семъ, чынитъ золот. семдесятъ два и асм. десять . . . . зол.	о҃в	і҃
Одъ того жъ пана Игнатовича еще полштабы дали зол. три и асм. двадцать два и полъ . зол.	г҃	к҃в $\frac{1}{а}$
За роботу того жъ железа ковалю Авраму одъ пуда по золот. к҃ и асм. к҃в $\frac{1}{а}$, чынитъ золот. двадцать семъ и асм. петнадцать . . . . . зол.	к҃з	е҃і
Отъ п. Купевича купили железа на вязь пудовъ в҃і и фунт. к҃ пудъ по золот. з҃ и асм. е҃і, чынитъ зол. деветдесетъ три и асм. шесть . зол.	ч҃г	ѕ҃
За роботу того жъ железа ковалю золот. семнадцать . . . . зол.	з҃і	
Купованье и воженье каменя готового и иныхъ розныхъ речей до муру Гришку и Ска-		

	Золот.	Асмак.
ску за фуру асм. єі҃; Астапу за одысканье тертицъ асм. зі҃.		
Каменя купили возовъ ѕ҃, по асм. и҃, золот. а҃ и асм. иі҃; за одысканье бервенъ ѕі҃, асм. ѕ҃; знову за одысканье тертицъ и дору и за направу секиры асм. є҃, чынитъ . . . . зол.	в҃	кѕ҃
Купили тертицъ л҃з одъ п. п. братства молодшего, по асм. і҃, чынитъ . . . . зол.	ві҃	і҃
Одъ п. Парофиянъ Миколскихъ купили дощекъ дубовыхъ ѕ҃, походни две довгихъ, за все золот. шесть, за фуру асм. двадцать пять . зол.	ѕ҃	кє҃
Атосъ двое, асм. є҃; ковшъ, асм. д҃, вожекъ трое, асм. є҃; заступъ, асм. ѕі҃; берветня и посмыковъ за золот. в҃; за направу шопликовъ асм. єі҃; дору возовъ є҃, по асм. н҃з золот. ѳ҃ и асм. і҃; тарчыцъ аі҃, по асм. ві҃, золот. д҃ и асм. ві҃, заступъ асм. иі҃, чынитъ золот. семнадцать и асм. двадцать пять . . . . зол.	зі҃	кє҃
Кгды закладали и посвещали фундаментъ, на тенъ часъ были зебраные Ихъ мл. ойцове духовные, яко тежъ и ихъ мл. панове маистратовые, потомъ тежъ прибылъ Его мил. xiendz Zdanowisz, того часу одыскали вина петръсыменту гарцы в҃, золот. і҃, а міоду гарцы єі҃, золот. ѕ҃, пива гарцы є҃, асм. к҃, яблокъ за асм. к҃, чынитъ золот. семнадцать и асм. десять . зол.	зі҃	і҃
Плата мураромъ и челяди.		
ѳ҃ дня. Змовили грабарей Панцелея и Васка копаць фундаментъ на день по асм. к҃з; челяди при нихъ робило человековъ ѕ҃, на день по асм. єі҃, чынитъ всимъ . . . . зол.	д҃	кд҃
Того жъ дня закладали фундаментъ Феску майстру и Васку Недосеце заплатили . . зол.	в҃	кд҃
і҃ дня. Въ среду змовили мураровъ Феску по золот. а҃ и асм. ві҃, Недосеце золот. а҃ и асм. в҃ Ивъку золот. а҃ и асм. в҃; Андрею золот. а҃ и асм. в҃; Гришку Криштопову золот. а҃ и асм. в҃ чынитъ имъ плата за день золот. пять и асм. двадцать два . . . . зол.	є҃	кв҃

	Золот.	Асмак.
При нихъ челядзи робило ві҃; Пантелею зъ Яскемъ особно, чынитъ всимъ золотыхъ . . .	з҃	кд҃
Одному чоловеку за полдня асм. и҃		и҃
аі҃ дня, въ четвергъ, робило мураровъ Феска, Кондратъ, Ивъка зъ братомъ, Гришка Недасека, водлугъ умовы, чынитъ золот. шесть и асм. двадцать два	ѕ҃	кв҃
При нихъ челядзи чоловекъ єі҃, кромъ Пантелея и Яска, чынитъ всимъ . . . . зол.	ѳ҃	ѕ҃
Одному чоловеку одъ снеданья асм. десять .		і҃
ві҃ дня, въ пятницу, робило мураровъ шесть, именами тые жъ люди, водлугъ умовы чынитъ имъ заплата золот. шесть и асмак. двадцать два . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ єі҃ по асм. єі҃ . . . . зол.	з҃	єі҃
Одъ снеданья чоловекъ д҃, по асм. ві҃ . зол.	а҃	иі҃
Пантелею зъ Яскомъ . . . . зол.	а҃	кд҃
Зъ полудня приняли чоловекъ два . . асм.		ѕі҃
гі҃ дня, въ суботу, робило мураровъ шесть, именами тые жъ людзи, плата имъ . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челядзи чоловекъ гі҃, чынитъ . . . . . зол.	ѕ҃	єі҃
Пантелею зъ Яскомъ за день . . . . . зол.	а҃	кд҃
Для челядзи квасу цеберъ . . . . асм.		є҃
єі҃ дня, въ понеделокъ, робило мураровъ -пять, именами тые жъ люде, чынитъ золотыхъ .	є҃	к҃
Челяди чоловекъ девять . . . . зол.	д҃	єі҃
Пантелею зъ Яскомъ за день . . . . . зол.	а҃	кд҃
ѕі҃ дня, во въторокъ, робило мураровъ пять, именами тые жъ люди, чынитъ имъ . . . зол.	є҃	к҃
Челядзи человекъ аі҃, по асм. єі҃ чынитъ . .	є҃	єі҃
зі҃ дня, въ середу робило мураровъ шесть, именами тые жъ люде, чынитъ . . . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ єі҃, по асм. єі҃, чынитъ . .	з҃	єі҃
иі҃ дня, въ четвергъ, робило мураровъ шесть, именами тыежъ люде, чынитъ плата . . . зол.	ѕ҃	кг҃
Челяди чоловекъ ві҃, по асм. єі҃, чынитъ . .	ѕ҃	
ѳі҃ дня, въ пятницу, робило мураровъ семъ, именами тыежъ люде чынитъ имъ плата . зол.	з҃	ка҃
Челяди чоловекъ гі҃, по асм. єі҃, чынитъ . .	ѕ҃	єі҃

	Золот	Асмак.
к҃ дня, въ суботу, робило мурарей семъ, именами тые жъ люди плата имъ чынитъ . . зол.	з҃	ка҃
Челяди чоловекъ єі҃ по асм. єі҃, чынитъ . .	з҃	єі҃
кв҃ дня, въ понеделокъ, робило мурарей пять, именами тыежъ люде, чынитъ плата имъ . зол.	є҃	к҃
Челяди чоловековъ кі҃, по асм. єі҃, чынитъ .	ѕ҃	
кг҃ дня, во въторокъ, робило мураровъ пять, именами тыежъ люди, чынитъ плата . . . зол.	є҃	к҃
Челяди чоловекъ єі҃, по асм. єі҃, чынитъ . зол.	з҃	єі҃
кд҃ дня, въ середу, робило мураровъ пять, именами тые жъ люди, чынитъ имъ платы . зол.	є҃	к҃
Челяди чоловекъ гі҃, по асм. єі҃, чынитъ . зол.	ѕ҃	єі҃
ке҃ дня, въ четвергъ, робило мураровъ семъ, именами тыежъ люде, чынитъ имъ платы . зол.	з҃	ка҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
кз҃ дня, въ суботу, робило мураровъ пять, тыежъ люди, платы имъ чынитъ . . . . . зол.	є҃	к҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
кѳ҃ дня, въ понеделокъ, робило мураровъ шесть, именами тыежъ люди, чынитъ имъ . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
л҃ дня, во въторокъ, робило мурарей шесть: Феска, Игнатъ, Ивъка, Васка, Павелъ, Панкратъ, чынитъ . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
а҃ дня Октобра, въ четвергъ робило мураровъ шесть, имены тыежъ люди чынитъ золот. пять и асм. двадцать	є҃	в҃
Челяди чоловекъ єі҃ по асм. єі҃ чынитъ . зол.	з҃	єі҃
кд҃ дня, въ середу, робило мураровъ пять, имены тыежъ, чынитъ имъ платы . . . . . зол.	є҃	к҃
Челяди чоловекъ гі҃, по асм. єі҃, чынитъ . зол.	ѕ҃	єі҃
ке҃ дня, въ четвергъ, робило мураровъ семъ, именами тыежъ люде, чынитъ имъ платы . зол.	з҃	ка҃
Челяди чоловековъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
кз҃ дня, въ суботу, робило мураровъ пять, тыежъ люди, платы имъ чынитъ . . . . . зол.	є҃	к҃

	Золот.	Асмак.
кѳ҃ дня, въ понеделокъ, робило мураровъ шесть, именами тыежъ люди, чынитъ имъ платы . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
л҃ дня, во въторокъ робило мурарей шесть: Феска, Игнатъ, Ивъка, Васка, Павелъ, Панкратъ, чынитъ . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
а҃ дня Октобра, въ четвергъ, робило мураровъ шесть, имены тыежъ люди, чынитъ . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
в҃ дня, въ пятницу, робило мураровъ шесть, именами тыежъ люди, чынитъ золот.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловековъ гі҃ . . . . зол.	ѕ҃	єі҃
г҃ дня, въ суботу, робило мураровъ шесть, именами тые жъ люди, чынитъ . . . . зол.	ѕ҃	кв҃
Челяди чоловекъ кі҃ . . . . зол.	ѕ҃	
Кгды грабили у жыдовъ гарцы на Луполове и по иншыхъ жыдахъ пану райцы Лишневъскому за працу золотый а҃; дракгону Вижу асм. єі҃, чынитъ . . . . зол.	в҃	
єі҃ дня. Для коней меских овъса осмину купили дали золот. два и асм. чтыри	в҃	д҃
До протоколу либру паперу доброе и чорное другую асм. ка҃; кгды грабили жыдовъ и за моркговое рониныхъ, пляцовымъ и слугамъ за працу дали золот. а҃ и асм. єі҃; Феска дворникъ сена купилъ возъ дали золот. а҃; знову для коней меских овъса купили зъ дворникомъ осмину, золот. в҃ и асм. г҃; вожекъ для потребъ дворникъ купилъ асм. за и҃; кгды на розмеръ примы ходили, же Тишка хромый переносилъ траву, стратили асм. зі҃; за роскazаньемъ п. войта Федору подписку за переписованье справъ дали золот. а҃ и асм. єі҃; Буткевичу енералу за тые жъ справы дали золот. а҃; за направу пистолетовъ слесару асм. кз҃; на приме, кгды делили сено, на горелку для косцовъ асм. кі҃; за росказаньемъ пана войта слу-		

(Золот. | Асмак.)

зе Садовъскому нагородили за працу золот. а҃; кгды ездили грабить за уволочное розныхъ людей, которые не плачивали, стратили золот. а҃ и асм. єі҃; паперъ либры две на справы меские розные выдали золот. а҃ и асм. а҃; Малашку за писанье картокъ на сессыю нагородили за працу асм. к҃в; чынитъ золот. шеснадцать и асм. десеть . . . . зол. ѕі҃ | і҃

зі҃ дня. Ковалю за перекованье коней асм. ѕі҃. Демиду пляцовому за працу, што до Оршы ездилъ съ паномъ Яномъ подпискомъ, золот. а҃. Кгды высылали пана Яна въ справахъ меских до Оршы и до пана Рабего, строны зданя поголовного, на харчъ ему дали золот. к҃ асм. і҃; на справы розные дали ему грошей золот. н҃, которые грошы прывезшы онъ назадъ до порахунку, за працу собе възялъ за росказаньемъ пана войта, за фуру на которомъ кони ездили, заплатили золот. з҃; рыбы вялое въ дорогу, асм. за к҃д; ситницъ и пироговъ, асм. за к҃д; свежыны асм. к҃а; овъса мерекъ три золот. а҃ и асм. иі҃; пива въ дорогу асм. кі҃; меду на одъезде выпили кгарцы полъ в҃, асм. иі҃; гарелки кварту, асм. кі҃; чынитъ росходъ золот. осемдесятъ три и асм. пять . . . . . зол. п҃г | є҃

к҃ дня. Кгды приехали зъ Копыся панъ райца Гукъ и панъ Федоръ Мылъникъ, овъса для коней меских купили осмину, золот. в҃; Анъдрею храмому кожушонко старое купили, дали золот. а҃ и асм. і҃; за грабежъ уволочныхъ бирчыхъ дали асм. иі҃; паперы либру до протоколу и на клеенье чорное либру, асм. к҃; знову овъса для коней чверць, золот. д҃; за направу зекгара Богдану зекгармистру золот. ѕ҃; к҃г дня за росказаньемъ пана войта на похованье слуги Ивана Пирожка купили труну золот. г҃ и асм. єі҃, грошей готовыхъ дали золот. а҃; того жъ часу Шанька кравъцу, възглядомъ знесеня хаты, на помоцъ дали золот. ѕ҃; за роска-

(Золот. | Асмак.)

заньемъ п. войта млодзяну Его мл. пана Брестовъского, который ехавъ зъ Москвы, на страву ехалъ дали золот. ѕ҃; Демиду пляцовому казали дать панове еще золот. а҃ и асм. єі҃; Ларку и Худалею пляцовымъ, што усадили Щетка у турму, дали асм. з҃; пляцовымъ девяти чоловекомъ на месецъ напередъ дали кождому по золот. д҃, золот. л҃ѕ; чынитъ золот. шестдесятъ осемъ и асм. к҃з . . . . зол. ѯи | к҃з

Кгды збиралися панове въ домъ купецкій на сессыю папери роздали аркуши є҃, асм. є҃; овъса для коней меских купили осмину, дали золот. в҃; чынитъ золот. два и асм. пять . зол. в҃ | є҃

Месеца Октобра кі҃ дня.

Кгды высылали п. райцу Питунского до ясне велможного Его мл. п. Гетмана и до пана Жемблы, взглядомъ поголовного вздания, на тенъ часъ дали на выправу грошей готовыхъ золот. двесте; харчы въ дорогу пироговъ и ситницъ, асм. к҃з; лою до мазницы и дегтю, асм. к҃ѳ; рыбъ вялыхъ щупака и лещыка в҃, боковое лыко, за въсе золот. в҃ и асм. к҃; мяса асм. к҃г; авъса осмину, золот. в҃; Феску дворнику боты купили яловичы, дали золот. в҃ и асм. к҃з; за подкованье коней асм. к҃и; либру папери асм. ѕі҃; чынитъ золот. двесте одиннадцать и асм. в҃ . . . . зол. саі҃ | в҃

зі҃ дня. За росказаньемъ п. войта паперу на сессыю на картки и за працу подпискомъ асмак. . . . . асм. | к҃а

За порадою п. маистратовыхъ и въсего поспольства, кгды былъ почалъ ставить будынокъ на рынку панъ Кграбовъскій безъ позволенья всихъ, на тенъ часъ казали ему заплатить за будынокъ золот. сто петдесятъ; того жъ часу кгды оддавали грошы пану бурмистру въ дому его, панове выпили меду кгарцы кі҃, золотыхъ шесть, чынитъ золотыхъ . . . . р҃нѕ

	Золот.	Асмак.
Кликуну Васюку за остатнюю чверть его заслуги заплатили золот. пять	є҃	
Пляцовымъ девети чоловекомъ напередъ на месяцъ заплатили золот.	лѕ	
За росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью п. райцы Феску дворнику его заслуги дорочное, водлугъ давъныхъ реистровъ, золот. пятдесятъ, а золот. десять на початку року оддано . . . . зол.	н҃	
к҃є дня. Слугамъ и҃, дворнику и Радиминскому кгдмитровицы дали всимъ золот. пять и асм. пять . . . . зол.	є҃	є҃
За направу печы у ратушы ганчаромъ за роботу змовили золот. пять; за кафли и за глину, сурикъ и яйца, коштуетъ все золот. семъ; крузы повыноситъ, асм. двадцать, чынитъ . зол.	в҃ї	к҃
За росказаньемъ п. войта Его мл. п. Камару сендзи однесли вина петръсыменту кгарнецъ, золот. ѕ҃; фляша асм. в҃ї; яблокъ копу, дуль копу золот. г҃ и асм. з҃ї, чынитъ . . зол.	ѳ҃	к҃ѳ
к҃ѳ дня. За состановенья будынку пана Грабовъского цеслямъ заплатили золот. пять и асмак. двадцать семъ . . . . зол.	к҃	к҃з
За выполюрованье меча асм. к҃; чернцомъ брацкимъ другое оддали зол. н҃, за почеканье . зол.	н҃	к҃

Месеца Новембра г҃ дня.

	Золот.	Асмак.
За посеченье дровъ у ратушы асм. г҃ї; пляцовымъ за працу асм. ѕ҃; за росказаньемъ пана войта и за вѣдомостью п. райцы, для сторожовъ меских, которымъ наймовали хату у Асипу слуги, теды мы купили дровъ у кобакъ, абы тамъ погревалися для пильнованья кабаку, за золот. в҃ и асм. к҃а; за приездомъ одъ п. пословъ Становъничого п. Абрамовичу однесли овъса осмину зол. а҃ и асм. є҃ї; сена возъ, асм. к҃и; мяса до вареньяи печенья за золот. а҃; ситницъ, пироговъ асм. и҃ї; дровъ у турму купили возовъ в҃, асм. к҃г, чынитъ росходъ золот. осемъ и асм. чтыри . . . . зол.	и҃	д҃

	Золот.	Асмак.
Кды посылали Андрея Маринкина въ справахъ меских зъ листомъ до пана Беляцкого, на харчъ дали асм. к҃; за росказаньемъ п. войта и за вѣдомостью п. райцы въ справе съ Воропаемъ прокуратором, пану Ясковскому и пану Дзевулскому дали до порахунку обоимъ золот. ї҃; меду купили кгарцы д҃, розными часы золот. а҃ асм. и҃ї; слугамъ и҃, Радиминскому и дворнику и кликуну къ запустамъ Филиповымъ дали кождому по асм. є҃ї, чынитъ всимъ золот. є҃ и асм. к҃, чынитъ всего . . . . . зол.	з҃ї	к҃и
За приездомъ одъ Его мл. пана Брестовъского Становъничого пана Абрамовича зъ Москвы, на тенъ часъ купили харчы розное: овъса мерокъ в҃ и сена возокъ, асм. к҃д; рыбъ солоныхъ щупаковъ пару, асм. к҃г, вялыхъ щупака и лещыкъ, асм. к҃в; ситницъ г҃, пироговъ ѕ҃, асм. є҃ї, чынитъ все золот. три и асм. осмнадцать . . . . зол.	г҃	и҃ї
г҃ї дня. За росказаньемъ п. войта мистру купили кожухъ, дали золот. в҃ї и асм. г҃ї; паперы на розные справы мескіе купили полрезы, золот. д҃; слузе Садовъскому за працу дали асм. є҃; чернцомъ зъ Святыхъ горъ ялмужны дали золотковыхъ ѕ҃; Его мл. пану Городничему за почеканье цыншу дали золотковыхъ ї҃; пляцовому за працу асм. в҃; кгды приехалъ панъ райца Питунскій, за фуру заплатили золот. є҃; овъса для коней меских купили осмину, золот. а҃ и асм. к҃г, чынитъ росходу . зол.	л҃ѳ	к҃а
к҃в дня. Пляцовымъ ѳ҃ человекомъ напередъ на месецъ дали золот. тридцать шесть . . зол.	л҃ѕ	
Дровъ столовыхъ у ратушу купили возы в҃, золот. а҃; за росказаньемъ п. войта Жданчысе дровъ возъ, асм. з҃ї; для коней меских овъса мерокъ шесть, золот. в҃ и асм. в҃ї; за писанье картокъ на сессыю подпискомъ асм. к҃з; свечъ на сессыю десятокъ, асм. ѳ҃; за грабежъ		

	Золот.	Асмак.
коровы Шындеревы, асм. ѕ҃, чынитъ росходъ золот. пять и асм. одиннадцать	е҃	аі҃
ке҃ дня. Кгды высылать хотели до ясне вельможного Его мл. пана Воеводы Виленского пановъ пословъ въ справе зъ Лейбою, купили на тенъ часъ харчы въ дорогу рыбъ вялыхъ щупаковъ рослыхъ осемъ, лещовъ е҃; боковые лыки в҃, иголницы лыки в҃, чынитъ рыбъ, все пороховавшы, золот. ѕ҃ и асм. ѳі҃; перцу чвертка, имберу полфунта, кмину полчвертки, оливы полфунта, олова полфунта, чынитъ все золот. а҃ и асм. ді҃; пастронковъ паръ е҃, бичовъ в҃, асм. кз҃; соли квартъ шесть, асм. кв҃, ситницъ е҃, пироговъ і҃, асм. иі҃; пороху полфунта, асм. иі҃; крупъ квартъ и҃, асм. аі҃, овъса чвертникъ, асм. ке҃; за направу шлей рымарю асм. ки҃; ранкгортъ совитый, пасы в҃ до санокъ, за въсе золот. в҃ и асм. зі҃ и полъ; Феску дворнику за подшытье у кунтышы рукавовъ футромъ и за роботу, все золот. в҃ и асм. ѳі҃; за подкованье коней и за направу секиры ковалю золот. а҃ и асм. аі҃; за направу пистолетовъ асм. кн҃; чынитъ все пораховавшы золот. двадцать два и асм. дванадцать и полъ	кв҃	ві҃ ½
ки҃ дня. За росказаньемъ п. войта дровъ купили до ратушы воз. кі҃, золот. д҃ и асм. з҃; на постелю конемъ соломы возъ, асм. з҃; за посеченье дровъ тыхъ же, асм. кв҃; овъса чвертникъ для коней, асм. кѕ҃; за переписованье инквизицыи подписку асм. кі҃; на пlivованье дитяти мистру казали дать панове золот. а҃; полшорокъ купили французскій поедынковый дали золот. і҃; мистру боты въ четвертой чверти купили, золот. в҃ и асм. кв҃, чынитъ золотыхъ двадцать и асм. шесть . . . . зол.	к҃	ѕ҃
За войтовство еще пана Шашкевича обецаное . . . . теды за отриманьемъ декрету на место оддалисмы . . . . зол.	н҃	

	Золот.	Асмак.
Месеца Декабра г҃ дня.		
Кгды приехали до дому купецкого Ихъ мл. панове дворане Его мл. пана Раби и Его мл. панъ Гланишевъскій за декретомъ о грошы поголовъные, на тенъ часъ купили харчы мяса штукъ три, золот. а҃ и асм. кв҃; курей трое, золот. а҃ и асм. в҃; ситницъ е҃, пироговъ и обаранковъ асм. кз҃; цыбули и капусты, асмак. гі҃; дровъ возъ, асм. кі҃; сена возъ, золот. а҃ и асм. кв҃; овъса чверть, золот. г҃ и асм. д҃; рыбъ вялыхъ купленыхъ, гарелки перегону квартъ две, золот. а҃ и асм. еі҃; соли кварту асм. д҃; пшена квартъ в҃, асм. д҃; масла асм. за е҃; перцу до кухни, асм. и҃, чынитъ росходу золот. десетъ и асм. осмнадцать . . . . зол.	і҃	иі҃
д҃ дня. Другого дня купили харчы: мяса до варенья и печенья за золот. а҃ и асм. ді҃; курей двое, асм. ка҃; ситницъ е҃, пироговъ, асм. ка҃; рыбъ свежыя щупаки в҃, асм. ки҃; вялыхъ дали щупака и лещыка в҃ тыхъ же окуней свежыхъ десять, асм. ка҃; на вечерю ситницъ д҃, пироговъ шесть асм. иі҃; овъса осмину золот. а҃ и асм. зі҃; соли полкварты асм. в҃; оцту заплатили полгарца асм. з҃, чынитъ золотыхъ семъ . . . . зол.	з҃	
Третего дня купили харчы одъ рыбъ росоловыхъ щупаковъ в҃, асм. кѳ҃; окуней десятка полъ в҃, золот. а҃ и асм. г҃, ситницъ и пироговъ, асм. кд҃; оливы, асм. кі҃; хрену, цыбули и борщу асм. ѳ҃; овъса осмину золот. а҃ и асм. еі҃, сена возокъ, золот. а҃; петръсименту полгарца и фляша золот. в҃ и асм. к҃; перегону полкгарца золот. а҃ и асм. еі҃; селедцовъ і҃, асм. гі҃; вялые на вечерю дали щупаковъ в҃ и лещыка тыхъ же; соли кварту асм. д҃; слузе и пляцовымъ за працу асм. ѕ҃; соломы на постелю возъ, асм. з҃; за направу санокъ бедышу асм. кз҃; чынитъ золот. дванадцать и асм. чтыри . . . зол.	ві҃	д҃

	Золот	Асмак.
Четвертого дня купили харчы розное рыбъ свежыхъ щупака, асм. к҃а, лещыка г҃, асм. к҃и; просольныхъ: щупаки в҃ асм. ѳ҃і; вялого щупака и лещыка в҃ тыхъ же ситницъ и пироговъ, асм. к҃а; мяса штуки в҃, асм. к҃з; соли кварта асм. д҃; овъса мерокъ в҃ золот. а҃ и асм. ѕ҃і, сена возъ золот. а҃ и асм. д҃; перегону полгарца золот. а҃ и асм. є҃і; оцту кварты полъ в҃, асм. є҃; слузе и пляцовымъ за працу асм. є҃; перцу и имберу полфунта асм. д҃і; челяди гарелки купили асм. за ѳ҃; свечъ десятки в҃, асм. ѳ҃; петуха, асм. ѳ҃; чынитъ день выдатку золот. девять и асм. двадцать шесть . . . . зол.	ѳ҃	к҃ѕ
Кгды были на браме панъ Раби и панъ Кгланишевъскій, меду купили гарц. д҃, золот. а҃ и асм. и҃і; передъ одъездомъ купили харчы щупака свежого, асм. ѳ҃і, окуней і҃, асм. є҃і, ситницъ и пироговъ асм. в҃і, соли кварту, асм. д҃; вялые щупачка и лещыка дали асмак. ѳ҃і; овъса чвертникъ, асм. к҃д; сена меского однесли; за росказаньемъ п. войта заплатили за медъ у купецкомъ дому за четыри дни выпили кгарцы г҃і, золот. д҃ и асм. і҃; пива тые жъ панове выпили кгарцы к҃д золот. в҃ и асм. к҃; еще заплатили за медъ рознымъ жыдомъ якъ грошы одбирали панове Раби и панъ Гланишевъскій, у Добки и у Шломихи и у Злотницы, кгарцы д҃і, золот. є҃ и асм. и҃і; чынитъ росходу золот. семнадцать и асм. девять . . зол.	з҃і	ѳ҃
Тымъ же паномъ двораномъ Его мл. пану Рабему и Его мл. пану Гланишевскому, за Оршанскимъ декретомъ, первей въ Оршы, потумъ зъ очовистой контроверсыи въ Кгродне, за въси четыри раты заплатили водлугъ декрету, секунда клязисъ, то есть одъ кождой головы додат по ползолотого, чынитъ сума оддана грошей золотыхъ три тысячы шесть сотъ семдесятъ три . . . . зол.	҂г҃хог	

	Золот.	Асмак.
Тымъ же паномъ дворяномъ квитового водлугъ показаня универсалу належного имъ одъ кождого золотого по асм. три, оддали сумы золот. три ста шестдесятъ семъ и асм. ѳ҃ . зол.	т҃ѯз	ѳ҃
Писарю за писанье квитацыи дали золот. петнадцать и асм. шеснадцать	є҃і	ѕ҃і
Тыхъ же пановъ челяди двомъ дали золот. шесть . . . . зол.	ѕ҃	
Кгды приехалъ Становъничій пана Воеводича панъ Окраса, купили ему харчы рыбъ жывыхъ щупаковъ два, окуней і҃, золот. а҃ и асм. к҃г; ситницъ, пироговъ асм. к҃а; овъса чвертникъ асм. к҃є, сена возокъ асм. к҃з; меду кгарцы в҃, асм. к҃д; чынитъ золот. пять	є҃	
Тому жъ пану Рабему скоро приехалъ за показаньемъ писма ижъ што обецано, жебы декретъ былъ не водлугъ прима клязисъ ферованый, оддали сто петдесятъ . . . . зол.	р҃н	
Кгды одъеждзали на консыліумъ до Люблина, велебный отецъ Волчанскій и панове послы зъ братствъ, на тенъ часъ препровожали ихъ Его мл. панъ войтъ, взяли вина полгарца и фляша, золот. в҃ и асм. к҃; меду кгарц. г҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; тамъ же въ карчъме Его мл. панъ подкоморей у Пашкове выпили меду кгарцы д҃, золот. а҃ и асм. и҃і, чынитъ росходъ золот. пять и асм. чтырнадцать . . . . . . зол.	є҃	д҃і
За росказаньемъ Его мл. пана войта и за вѣдомостью п. райцы для сторожовъ крамныхъ для обегреванья и пилнованья кабаку купили дровъ воз. ѕ҃і, золот. ѕ҃ и асм. з҃і . . . . . зол.	ѕ҃	з҃і
За повротомъ Ихъ мл. п. п. пословъ зъ Москвы Его мл. п. Брестовскому референдару Вел. княз. Лит. однесли панове маистратовые подарку грошей готовыхъ, золот. л҃, при тымъ коренья розного: перцу фунтъ, золот. а҃, имберу фунтъ, золот. и҃і, кмину фунтъ золот. а҃; рыжу фунтъ, асм. к҃д; розынекъ фунтъ, асм. и҃і; квяту лот. г҃, золот. а҃ и асм. к҃д; кгоздзиковъ		

	Золот	Асмак.
лот. г҃, золот. а҃ и асм. єі҃; шафрану лот. г҃, золот. є҃; цынамону лот. г҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; мигдалъ фунтъ золот. а҃; цукру голову фунты г҃ и четвертка, золот. г҃ и асм. кд҃; петръсименту гарнецъ, золот. є҃; фляшъ в҃, асм. і҃; за поверненье полмиска и хустки асм. кі҃; чынитъ все золот. пядесятъ чтыри и асм. одинъ . . . зол.	н҃д	а҃
Ихъ мл. панове маистратовые ходили съ подарками до Его мл. пана Воеводича Хелминского, на тенъ часъ однесли грошей готовыхъ золотковыхъ к҃, при тымъ коренья розного: перцу фунтъ, золот. а҃, имберу фунтъ, асм. иі҃; кмину фунтъ, золот. а҃; рыжу фунтъ, асм. кд҃; розынекъ фунтъ, асм. иі҃; квяту лот. г҃, золот. а҃ и асм. кд҃; кгоздзиковъ лот. г҃, золот. а҃ и асм. єі҃, шафрану лот. г҃, зол. є҃; цынамону лот. г҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; мигдалъ фунтъ, золот. а҃; цукру голову фунт. полъ д҃, золот. д҃ и асм. г҃; петръсименту гарнецъ, золот. є҃; фляшъ в҃, асм. і҃; слугамъ асм. ѕ҃; чынитъ весь росходъ золот. сорокъ четыри и асм. четырнадцать . . . зол.	м҃д	ді҃
Ихъ мл. панове маистратовые однесли сыну Его мл. пана Брестовъского покълону золотковыхъ к҃; рыну вычыстить мужыку дали асм. четырнадцать, все . . . . зол.	к҃	кд҃
Кгды былъ высланы панъ Питуньскій райца до ясне велможного Его мл. пана Гетмана въ справахъ меских и зъ Лейбою, на тенъ часъ въ Кгродне, въ недостатку грошей позычылъ у Его млсти пана Лиходзеевского на обликъ, теды за приездомъ пана Лиходзеевского и за одебранемъ облигу оддали ему золотыхъ сто тридцать . . . . зол.	р҃л	
За росказаньемъ пана войта Феску дворнику купили на портки сукна локти в҃ и треть и за роботу, все чынитъ золот. осемъ . . зол.	и҃	
Дровъ до турмы купили возъ сеченыхъ асм. зі҃, не сеченыхъ возъ, асм. ді҃. . . . . асм.		кѕ҃

	Золот.	Асмак.
Пляцовымъ ѳ҃ чоловекомъ на две недели напередъ заплатили въ новый рокъ . . . . . зол.	иі҃	
Овъса для коней меских у ратушу купили мерокъ зі҃, золот. ѕ҃ и асм. гі҃; сена дворникъ купилъ возки три золот. три и асм. два, чынитъ золот. девять и асм. петнадцать . зол.	ѳ҃	єі҃
На елекцею за картки подпискомъ асм. кз҃; свечь асм. ді҃; паперу либру на протоколъ и грубое асм. є҃; дровъ у турму купили возы в҃, асм. ки҃; чынитъ золот. в҃ и асм. гі҃ . . . . зол.	в҃	гі҃
Богдану зекгармистру за четвертую чверть оддали зол. пятнадцать . . . . зол.	єі҃	
Томужъ Богдану до зегара полгарца перегону, золот. а҃ и асм. єі҃, на оливу асм. єі҃ . зол.	в҃	
Строжемъ мескимъ крамнымъ, водлугъ прошлыхъ роковъ, заплатили имъ всимъ золотыхъ двесте двадцать пять . . . . зол.	с҃ке	
За росказаньемъ пана войта дровъ до ратушы купили возовъ г҃, золот. а҃ и асм. к҃; за кварту вина, которую взяли еще при пану Рабимъ Миланце заплатили золот. а҃ и асм. з҃ и полъ, чынитъ золотыхъ два и асм. к҃з$^{1}_{а}$ . . зол.	в҃	к҃з$^{1}_{а}$
Кгды былъ Его мл. панъ Раби директоръ ретентовъ покгловныхъ и дворане зъ нимъ Его мл. панъ Гланишевъскій и Его мл. панъ Прокоповичъ въ месецу Іюлю к҃ дня, на тенъ часъ депутованый панъ Григорей Молчанкевичъ и панъ Романъ Ярошевичъ и панъ Семенъ Пигаревичъ для одбиранья поголовъного, теды они оддали за росказаньемъ пана войта п. двораномъ, забегаючы, абы декретъ въ Оршы при давныхъ квитахъ былъ захованый, сумою золотковыхъ триста осемдесятъ, чынитъ золотыхъ т҃пѕ и асм. і҃ . . . . зол.	т҃пѕ	і҃
А же при концу есть уписано подъ датою того дня, бо мы шафари о томъ не ведомы были.		
Кгды выбирали уфалу, утратили на розные выдатки: на слуги, на пляцовые и на иншые		

	Золот.	Асм. к.
експенса за ведомостью пана райцы золот. дванадцать . . . . зол.	ві҃	
Железы конскіе купили, которые украдены, дали золотыхъ три . . . . зол.	г҃	
Нимъ выбирали прутовъщыну, выдали на слугъ, на пляцовыхъ, на паперъ и на иншые розные выдатки, всего золотыхъ одиннадцать и асм. тринадцать . . . . зол.	аі҃	гі҃
Реестръ сей, который подали паномъ, паперъ, увязованье и скурка и што пишучы выдалъ на свечы и на пиво, все золот. пять и асм. деветнадцать . . . . зол.	є҃	ѳі҃
Полотна на мешочки купили за асм. осмнадцать, кгды былъ панъ Раби и панъ Глашевъскій набрали горшковъ у Павла ганчара за асм. тринадцать . . . . асм.		иі҃ гі҃
За справованье коней меских коновалу заплатили за весь рокъ золот. а҃	а҃	
Нимъ выбрали поголовъное п. допутованые выдали на розные росходы, такъ на слуги, яко и пляцовые и на иншые експенса золот. двадцат два и асм. иі҃ . . . . зол.	кв҃	иі҃
Тотъ же панъ Григорей Молчанковичъ подъ брамою Дубровенскою направуючы дорогу, же было одъ воды порыло, утратилъ молодцомъ золот. деветь и асм. десеть . . . . зол.	ѳ҃	і҃
Тотъ же панъ Григорей Молчанкевичъ пану Симеону Пигаревичу, взглядомъ працы за поголовъное, дали золот. семъ; на полотно на ворки и на паперъ асм. кз҃ . . . . зол.	з҃	кз҃
Азару воротному, который выбиралъ бруковое, теды за его працу, водлугъ прошлыхъ реестровъ одъ копы дали по грошы шесть, а же выбралъ онъ за целый рокъ золот. ѯѕ҃, пришлося ему золот. шесть и асм. осемъ . . . зол.	ѕ҃	и҃

1680.

РЕЕСТРЪ ПРИХОДУ

МЕСТА ЕГО КОРОЛЕВСКОЙ МИЛОСТИ МОГИЛЕВА,

ЗА ВЕДОМОСТЬЮ ЕГО МИЛОСТИ ШЛЯХЕТНОГО ПАНА СТЕФАНА ЖДАНОВИЧА ХОМУТОВСКОГО, ВОЙТА МОГИЛЕВЪСКОГО

ТАКЖЕ ЗА ВЕДОМОСТЬЮ ПАНОВЪ БУРМИСТРОВЪ РОЧНЫХЪ:

пана Яна Озаринского и пана Василя Сидоровѣча Гука и пановъ райцовъ и лавъниковъ рочныхъ и въсего посполства пяти переменъ

ПРИХОДЫ МЕСКИЯ

за ведомостью шляхетного пана Григорія Максимовѣча, райцу скарбового, приданыхъ до насъ шафарей Карпа Ивановѣча и Семиона Авъсеевича у весь рокъ приходы розные списаный.

НА РОКЪ ТЫСЯЧА ШЕСТЬ СОТЪ ОСМДЕСЯТЫЙ.

Приходо-расходная книга города Могилева за 1680 годъ содержитъ 28 писаныхъ листовъ обыкновеннаго формата; на первыхъ четырехъ листахъ записанъ приходъ, а на остальныхъ расходъ городскихъ суммъ, общаго итога какъ по приходу, такъ и по расходу не подведено. Вся книга писана одною рукою, хотя мелкою, но четкою, скорописью конца XVII вѣка, съ обыкновенными сокращеніями, на такой же точно бумагѣ, съ тѣми же водяными знаками, какъ и книга 1679 года. Вся книга прошнурована и концы шнура припечатаны печатью Высочайше учрежденной коммисіи для повѣрки актовыхъ книгъ.

Мца Декабра к҃г дня панъ войтъ и панове бурмистры и панове райцы и лавники и въсе посполство пяти перменъ зышедшысе до ратушы вси згодне и едностайне уфалили уфалу ведлугъ прошълого року на старшыхъ домахъ по золот. к҃є, а на мнейшихъ ведлугъ уваги пановъ маистратовыхъ.

	Золот.	Асмак.
Зъ сотъни Острозской одъ сотника Самона Комисара и одъ бирчого Ивана Иршаницы дошъло намъ шафаремъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золотыхъ четыри ста трынадцать	ѵ҃гі	
Зъ сотъни Папинской одъ сотника Андрея Лягенки и бирчого Васки Кашуры дошъло намъ шафаромъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. шесдесятъ	ѯ҃	
Зъ сотни Косковъской одъ сотника Семена Подслуха и Петрака Сахоновича дошло намъ шафаромъ пры шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. шестдесятъ шесть и асмаковъ петнадцать . . .	ѯ҃ѕ	є҃і
Зъ сотни Трыснинской одъ сотника Ѳедора Ліоли и бирчого Ѳилона Шевъца дошло намъ шафаромъ пры шляхет. пану райцы скарбовомъ грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, ведлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золотыхъ двесте двадцать пять и асмаковъ двадцать пять	с҃кє	к҃є
Зъ Сотъни Выгонской одъ сотника Гришъка Ботвинки и бирчого Михайлы Рубаника дошло намъ шафаромъ, при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. семдесятъ и асм. двадцать пять . .	о҃	к҃є
Зъ сотъни Ледковъской одъ сотника Васка Стрелцова и бирчаго Якова Сидоровѣча дошъ-		

	Золот.	Асмак.
ло намъ шафаромъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныъ, всего сумою золотыхъ сто осемдесятъ и асмаковъ пять . .	р҃п	е҃
Зъ сотъни Нагорской одъ сотника Микиты Коваля и Павъла Коваля дошъло намъ шафаромъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золотыхъ сто и золот. два	р҃в	
Зъ сотъни Доброселовъской одъ сотъника Авъсея Баравѣка и бирчого Конъдрата Василевѣча дошъло намъ шафаромъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. сто тридцать шесть и асм. петнадцать	рл҃ѕ	еі҃
Зъ сотъни Курденевъской одъ сотъника Тимошка Алейника и бирчого Петрушы Алейника дошъло намъ шафаромъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу грошей уфалныхъ презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою сто пятдесятъ два	рн҃в	
Зъ сотъни Гривълянской одъ сотника Михаля и бирчого Игната Пирожника дошъло до рукъ нашихъ шафарскихъ, ведлугъ порахованого ихъ реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. двесте пятдесятъ пять	сн҃е	
Зъ сотъни Перехрестинской одъ сотника Ивана Плаксы и бирчого Левошъка Федоровѣча дошъло намъ шафаромъ грошей уфалныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу, всего сумою золот. сто сорокъ три . .	рм҃г	
Зъ сотни Слободзъкое одъ сотника Прохора Васкова и бирчого Ивана Шапачника дошъло намъ шафаромъ грошей уфалныхъ, презъ нихъ выбраныхъ, ведлугъ порахованого ихъ		

	Золот	Асмак.
реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ трпдцать и асмаковъ шесть	л҃	ѕ҃
Зъ Сотъни Березкой одъ сотъника Федора Сукъруxи и бирчого Гришъка Анъдреевѣча дошъло намъ шафаромъ грошей уфалныхъ водлугъ порахованого ихъ рееетру, при шляхетн. пану райцы скарбовомъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золотыхъ двесте два и асмаковъ десеть	с҃в	і҃
Зъ Сотъни Луполовъской одъ сотниковъ Конона Васковѣча и бирчыхъ Гришъка Анъдрисовѣча и Ларка Чорпакова и Авъхима Семеновѣча дошъло намъ шафаромъ грошей уфалныхъ, ведлугъ реестру ихъ порахованого при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣча, всего сумою золот. чытыриста двадцать деветь и асмак. семь	ѵк҃ѳ	з҃
Зъ Сотъни Зарецъкой одъ сотъника Андрея Разинкова и бирчого Захара Пирожника дошъло намъ шафаромъ грошей уфалныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру при шляхетн. пану райцы скарбовомъ, презъ нихъ выбраныхъ, всего сумою золот. сто двадцать семъ .	рк҃з	
Ихъ млсть панове маистратовые яко тежъ и все посполство пяти переменъ места Его Корол. милос. Могилева зъшедшыся на сессыю на ратушъ а упатруючы барзо великие росходы, теды вси згодне и едностайне уфалили прутовъщызну: зъ жылого прута, по золот. два, а съ отписного по асм. еі҃, а съ пашъни по асм. шесть.		
Зъ сотъни Острозкой одъ сотъника Самона Комисара дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, ведлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ сумою золот. сто двадцать	р҃к	
Зъ сотни Папинской одъ сотъника Анъдрея Лягенки дошъло намъ шафаромъ грошей		

	Золот.	Асмак.
прутовъщызны ведлугъ порахованого его реестру при шлях. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золот. осемдесятъ	п̃	
Зъ сотъни Косковъской одъ сотника Семена Подслуха дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золот. сто деветнадцать и асмак. пять	рѳі҃	є҃
Зъ сотъни Трислинской одъ сотъника Ѳедора Ліоли дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золот. сто деветдесятъ восемъ и асм. петнадцать	рчи҃	еі҃
Зъ сотъни Выгонской одъ сотника Гришка Батвинка дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ сто десеть и асмак. петнадцать .	рі҃	еі҃
Зъ сотъни Ледковъской одъ сотника Васка Стрелца дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру, при шлях. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ двесте пятдесятъ одинъ и асм. десеть	сна҃	і҃
Зъ сотъни Доброселовъской одъ сотъника Авъсея Баравѣка дошло намъ шафаромъ, водлугъ порахованого его реестру при шъляхетномъ пану райцы скарбовомъ Григорю Максемовѣчу всего сумою золотыхъ сто двадцать восемъ	рки҃	
Зъ сотъни Нагорской одъ сотника Микиты Коваля дошъло намъ шафаромъ, водлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ двесте восемдесятъ три	спг҃	
Зъ сотъни Гривълянской одъ сотника Михаля Авъдакимова дошъло намъ шафаромъ, во-		

	Золот	Асмак.
длугъ порахованого его реестру, при шъляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ двесте шестьдесятъ пять и асм. петнадцать . .	сѯе҃	еі҃
Зъ сотъни Курденевъской одъ сотника Тимошъка Алейника дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру при шъляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ сто осемдесятъ чотыри .	рпд҃	
Зъ сотни Перехрестинской одъ сотника Ивана Плаксы дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ реестру его порахованого при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золот. сто тридцать	рл҃	
Зъ сотъни Слободской одъ сотъника Прохора Васковѣча дошъло намъ шафаромъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его при шъляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ шестьдесятъ три	ѯг҃	
Зъ сотъни Березкой одъ сотника Фески Сукърухи дошъло намъ шафаромъ, водлугъ порахованого его реестру грошей прутовъщызны, всего сумою золотыхъ двесте одинъ и асмак. петнадцать	са҃	еі҃
Зъ сотъни Луполовъской одъ сотника Конона и Асипа Шътановъника дошъло намъ шафаромъ прутовъщызны грошей водлугъ порахованого ихъ реестру при шъляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золот. триста шестдесятъ	тѯ҃	
Зъ сотъни Зарецъкой одъ сотника Андрея Разинкова дошъло намъ шафаремъ грошей прутовъщызны, водлугъ порахованого его реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ всего сумою золотыхъ сто шесдесятъ чотыри. . .	рѯд҃	
Зъ уволокъ мескихъ Зарецкихъ одъ бирчаго Гришка Момота дошъло намъ шафаромъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ грошей, всего сумою золотыхъ двесте пятдесятъ шесть	сн҃ѕ	

	Золот.	Асмак.
Зъ моркговъ пашъныхъ Зарецъкихъ одъ бирчого Тараса Безмена дошло намъ шафаромъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ порахованого его реестру, всего сумою золотыхъ двадцать	к҃	
Зъ моркговъ сеножатныхъ низовыхъ одъ бирчыхъ Палуяна Анъдросова и Арафея Захожого дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, ведлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. двадцать шесть и асм. петнадцать	к҃ѕ	є҃і
За моркговъ сеножатныхъ верховыхъ зарецкихъ одъ бирчыхъ Сидора Дряба и Васка Захожого дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. двадцать	к҃	
Зъ моркговъ сеножатныхъ подбородчычыхъ одъ бирчыхъ Асипа Пакулина и Федора Павъловича дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. шеснадцать и асм. петнадцать	ѕ҃і	є҃і
Зъ моркговъ пашъныхъ курденевъскихъ одъ бирчого Кузмы Серяга дошъло намъ шафаромъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ порахованого его реестру, всего сумою золот. дванадцать	в҃і	
Зъ обрубу Ледковского, Тесенского и Дубенского одъ бирчыхъ Васка Стърелца и Анапрея Жуковъца дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золот. тридцать одинъ	л҃а	
Зъ обрубу Задубровенского одъ бирчыхъ Феска Пасхуна и Хомы Мамяка дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, всего сумою золотыхъ двадцать два и асмаковъ петнадцать	к҃в	є҃і

	Золот.	Асмак.
Зъ гуменъ Луполовъскихъ одъ Ивана слуги десятника не дошъло ни шелега.		
Одъ бирчыхъ крамныхъ, на сторожовъ, Тараса Потаповѣча, Якова Окрикова, Хомы Селютина дошъло намъ шафаромъ грошей презъ нихъ выбраныхъ, водлугъ порахованого ихъ реестру, при шляхет. пану райцы скарбовомъ, всего сумою золотыхъ двесте двадцать пять .	с҃ке	
Одъ бирчого ряду соленаго Меѳеда Ступакова полокотщыны дошло намъ шафаромъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ реестру его порахованого, всего сумою золот. десеть .	і҃	
Зъ ряду пирожного полокотщыны одъ бирчого Кондрата Рожновѣча дошъло намъ шафаромъ грошей презъ него выбраныхъ, водлугъ реестру его порахованого, всего сумою золотыхъ петнадцать	є҃і	
Одъ п. Купрея Тучка за две крамы цыншу дорочного дошъло намъ шафаромъ золот. десеть	і҃	
Одъ Ивана Чепелы дошъло намъ шафаромъ за два прилавъки цыншу золот. шесть	ѕ҃	
Одъ Артема Балаша за кълетъ, шъто стоитъ на грунте мескомъ, золот. три	г҃	
Одъ п. Григоря Носка лав. за комору, шъто на грунте мескомъ золот. два	в҃	
Одъ мужыковъ пяти, шъто мешъкаютъ за валомъ на Луполове дошъло цынъшу, за целый рокъ, золот. дванадцать и полъ	в҃і	є҃і
Зъ дому гостинного, зъ хатокъ, одъ Агапьи кухаръки, дошло золот. одинъ	а҃	
Одъ Семена Перевозника дошло золот. два .	в҃	
Одъ Демидихи удовы дошъло асм. двадцать пять		к҃є
Одъ Михея Руцкого дошъло золот. одинъ и асм. петнадцать	а҃	є҃і
Одъ удовы Гарбачовы матки дошъло асм. двадцать пять		к҃є
Одъ Данилы Пирожника дошъло зол. одинъ .	а҃	

	Золот.	Асмак.
Одъ Малашъка Кругъликова дошъло асм. петнадцать		єі
Зъ ятокъ резницъкихъ, взглядомъ полокотщыны дошло золот. двадцать пять	ке	
Одъ Азара Воротного добраныхъ грошей дошъло намъ шафаромъ за целый рокъ, ведлугъ порахованого его реестру, золот. тридцать и асм. дванадцать	л	ві
Одъ Кузмы Серяги за траву стравъленую одъ пословъ дошло золот. два	в	
Одъ сотниковъ сегорочныхъ на пляцовыхъ выбраныхъ грошей за целый рокъ, водлугъ реестровъ ихъ порахованыхъ при шляхет. пану райцы скарбовомъ Григорю Максимовѣчу, всего сумою золот. триста тридцать шесть . .	тлѕ	
Бо за поголовъньмъ и за попрутщыною не могли достатечне выбрать.		
Зъ гърунъту меского одъ Гришъка Агапоновѣча, штто на Дубровъне, дошъло цыншу за рокъ целый золот. семъ и асм. петнадцать . .	з	єі
Зъ сотни Выганской одъ Никипора Маслака дошъло намъ шафаромъ за цѣлый рокъ такъ за уфалу, яко и за прутовъщызну золот. дванадцать	ві	
Одъ пановъ дозорцовъ кабацкихъ взяли грошей на потребу мескую и навыправу п. пословъ до Варшавы на сеймъ золотыхъ тысячей шесть и золотыхъ шесть сотъ семдесятъ одинъ и асмаковъ дванадцать . . . . зол.	҂ѕхоа	ві
На то имъ дали на себе писанье съ подписомъ рукъ нашихъ власныхъ.		
Одъ тыхъ же п. дозорцовъ кабацъкихъ запозычыли золот. петнадцать сотъ оддали п. Ницъкому ротмистру одъ Его Кор. млсти, до Могилева зосланому, и на то имъ дали карту, также съ подписомъ рукъ	҂аф	
Одъ Андроса шевъца, зъ юрыздыки, дошъло золот. одинъ	а	
Одъ Прокопа Латушки зъ юриздыки дошло з. два.	в	

РЕЕСТРЪ РОСХОДОВЪ

МЕСКИХЪ МОГИЛЕВСКИХЪ

ЗА ВЕДОМОСТЬЮ И РОСКАЗАНЬЕМЪ ШЛЯХЕТНОГО ПАНА СТЕФАНА ЖДАНОВИЧА ХОМУТОВСКОГО, ВОЙТА МОГИЛЕВЪСКОГО

И ПАНОВЪ БУРМИСТРОВЪ:

пана Яна Озаринского и пана Василя Сидоровѣча Гука и пановъ райцовъ и лавъниковъ рочныхъ и въсего посполства пяти перемѣнъ обраныхъ,

насъ шафаровъ Карпа Ивановѣча и Семиона Авъсеевича, а до насъ придано шъляхетъного пана райцу скарбового Григорія Максимовѣча Пигоревѣча, для завядыванья приходовъ и росходовъ на рокъ

ТЫСЯЧА ШЕСТЬ СОТЪ ОСЕМДЕСЯТЫЙ.

Мцъ Декабръ.	Золот.	Асмак.
кз҃ дня. Панъ войтъ и панове маистратовые ходили да замку зъ коледою до Его милости пана Ратомского подстаростего Могилевъского, однесли ему золотковыхъ петнадцать . .	еі҃	з҃½
Таго жъ дня. Пану городничему однесли золотковыхъ петнадцать и наддачы асмак. семъ и полъ	еі҃	з҃½
Пану Одинцу дали золотковыхъ десеть, наддачы асм. пять	і҃	е҃
Его млсти ксендзу Ждановѣчу дали золотковыхъ петнадцать наддачы у злотковыхъ асм. семъ и полъ	еі҃	з҃½
Ксендзу езовѣту дали золотковыхъ три . .	г҃	а҃½
Ксендзу превару дали золотковыхъ два . .	в҃	а҃
Выпърава до Варшавы пана Калиновского.		
ки҃ д. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за вѣдомостью пана райцы скарбового Григорья Максимовѣча, коли высылали пана Калиновъского до Варшавы на сеймъ, стратили на харчъ: печенья, асм. еі҃; калбасъ колецъ ѳ҃, золот. а҃; ситницъ ѕ҃, асм. иі҃; певень, асм. і҃; слонина, асм. ке҃; свецъ два десятка, асм. ѳ҃; обаранковъ вязъка, асм. і҃; оливы полфунта, асм. ві҃; печеня другая асмак. иі҃; оловъ полфунта, асм. д҃; чынитъ тотъ день золотыхъ пять и асм. одинъ	е҃	а҃
За росказаньемъ пана райцы Григорья Максимовѣча паперу либру доброго дали пану Калиновъскому на розные меские потребы, асмаковъ осемнадцать	иі҃	
Мцъ Генъваръ		
а҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, коли выпровожали пана Калиновъского до Варшавы, тогды дали ему грошей готовыхъ для справованья золот. триста, а ему за пърацу дали золот. восемъдесятъ, чынитъ золот. триста восемъдесятъ	т҃п	

	Золот.	Асмак.
к҃ д. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, возъницы пана Калиновъского дали золот. десеть	і҃	
г҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за вѣдомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, высылаючы пана Калиновъского на сеймъ купили две либры паперу и дали пану Ивану подписку на переписованье справъ меских и на инъшые розные потребы, золот. одинъ и асм. шесть	а҃	ѕ҃
Томужъ пану Ивану купили либру паперу, асм. осмнадцать		иі҃
е҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили возокъ на потребу мескую, дали золот. два и асм. петнадцать	в҃	еі҃
ѕ҃ дня. За росказаньемъ п. райцы Григорья Максимовѣча за напъравованье пистолетовъ меских дали золот. одинъ	а҃	
и҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за вѣдомостью пана райцы скарбового Григорья Максимовѣча, высылаючы пана Питунского, райцу Могилевъского, съ паномъ бурмистромъ Василемъ Сидоровичемъ Гукомъ на сеймъ щасливе отправуючыйся у Варшаве, теды дали ему за пърацу золот. восемъдесятъ.	п҃	
і҃ д. За росказаньемъ пана Войта и п. маистратовыхъ и за вѣдомостью пана райцы Григорья Максимовѣча ксендзу Ждановѣчу дали на мшу святую таляровъ два битыхъ, чынитъ	ві҃	
ві҃ д. За росказаньемъ пана райцы Григорья Максимовѣча купили овъса меракъ пять по асм. аі҃, для коней меских, чынитъ асм. не҃. .	а҃	ке҃
еі҃ д. За росказаньемъ пана райцы купили паперу аркушовъ ѕі҃ на писанье картокъ на сессыю першую и другую и на свечы и за писанье картокъ Малашъку и арешковъ на чер-		

	Золот.	Асмак.
нила, то на въсе стратили золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
ѳ҃і д. За росказаньемъ п. райцы купили дроту грубого до зегару локотъ ѕ҃, по асм. ѕ҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; кремень битый асм. ѕ҃	а҃	в҃і
к҃ д. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча ксенъдзу езовѣту и ксенъдзу доминикану Виленскому взглядомъ ялмужны дали золотковыхъ два	в҃	а҃
к҃а д. За росказаньемъ пана райцы купили паперу либры полтары на реестръ сотенный и на писанье картокъ сотъникомъ, запълатили осмаковъ двадцать семъ		к҃з
к҃г дн. За росказаньемъ п. райцы купили дровъ возъ в҃і, по асм. а҃і; золот. д҃ и асм. в҃і; за сеченье тыхъ же дровъ асм. шестнадцать .	д҃	к҃и
к҃д д. За росказаньемъ пана райцы купили возокъ другій на счастливый выездъ пановъ пословъ до Варшавы, дали золот. два и асм. є҃і и зъ лагошами, и за направу пистолетовъ и мушъкета слесарю золот. а҃ и асм. є҃ и за направу замка до форты турмовой асм. в҃і, то все чынитъ золот. чотыри и асм. два	д҃	в҃
к҃ѕ д. За росказаньемъ пана райцы купили паперу либру на переписованье реестровъ уфалныхъ, асм. и҃і и за переписованье тыхъ же реестровъ Малашъку дали золот. а҃ и асм. є҃і; за направу секиры у дорогу до воза потребной меского асм. ѕ҃, чынитъ золот. два и асм. деветь	в҃	ѳ҃
к҃и д. За росказаньемъ пана райцы купили паперы либры две на протоколъ на месецъ генъваръ и февъралъ, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
л҃ д. Коли приехалъ до Могилева Его млсть панъ Огинскій Воевода Троцкій и сталъ у купецъкомъ дому, на тотъ часъ ходили ихъ млсть		

	Золот.	Асмак.
панове маистратовые до него съ подаркомъ зъ речами коренными, ведлугъ сего реестру:		
Перцу фунтъ а҃ . . . . зол.	а҃	г҃
Инъберу фунтъ а҃ . . . . асм.		и҃і
Рыжу фунтъ а҃ . . . . асм.		к҃а
Розинекъ фунтъ а҃ . . . . асм.		и҃і
Квяту лот. г҃, лот. асм. и҃і . . . . зол.	а҃	к҃д
Гоздзикъ лот. и҃, лот. асм. в҃і . . . . . . зол.	г҃	ѕ҃
Шафрану лот. г҃, лот. зол. а҃ и асм. є҃і . . .	д҃	є҃і
Цынамону лот. з҃, лот. асм. в҃і . . . . . зол.	в҃	к҃д
Мигдалъ фунтъ в҃ . . . . зол.	в҃	
Цукъру голова фунт. г҃ и чвертакъ г҃	г҃	к҃в 1/а
Вина Петръсыменту гар. а҃ . . . . зол.	є҃	
Фляша гарцовая . . . . асм.		в҃і
Шътучку рубку . . . . зол.	і҃	
Мцъ Февъралъ.		
а҃ д. За росказаньемъ пана райцы купили овса мерки три, мерка по грош. десеть, чынитъ золот. одинъ и асмак. семъ и полъ . . .	а҃	з҃ 1/а
г҃ д. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, коли приехалъ панъ Ницкій Ротмистръ до Могилева, одъ Его Корол. млсти зосланый, взглядомъ гиберны, и сталъ въ дому купецкомъ, тегды однесли ему на вечерю мяса до печенья и варистаго за асм. к҃є, ситницъ три, асм. ѳ҃; пирогъ д҃, асм. д҃; соли кварту, асм. три и полъ, чынитъ золот. одинъ и асм. а҃і и полъ	а҃	а҃і 1/а
д҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча Его млсти пану Прибытку реенту однесли до дому пана Комара мяса на обедъ до печенья и варистаго за асм. к҃; ситницъ три, асм. ѳ҃; меду кгарцы два, асм. к҃д; пироговъ д҃, асм. д҃, чынитъ золот. одинъ и асмак. двадцать семъ	а҃	к҃з
є҃ д. Томужъ пану Ницкому на два дни: пятницу и суботу, купили на обедъ и на вече-		

Золот. | Асмак.

рю рыбы просольныя щупаковъ д҃, золот. к҃ и полъ; свежыхъ щупаковъ три, золот. а҃ и асм. к҃ѳ; ситницъ и҃, асм. к҃д; пироговъ і҃, асм. і҃; соль асм. г҃; олею кварта, асм. ѕ҃; цыбуля, асм. є҃, хренъ асм. в҃; пшена кварты в҃, асм. д҃; перцу чвертка, асм. ѕ҃; муки пшеничныя квартъ две, асм. є҃; капуста, асм. д҃; свечъ десятокъ, чехи г҃, окуней десятокъ, асм. к҃є; чынитъ два дни золот. семъ и асм. двадцать чотыри . . . з҃ | к҃д

ѕ҃ д. Томужъ пану Ницькому на день четвертый купили мяса чверть, золот. а҃ и асм. і҃; телячого чверть асм. к҃з; гусь, золот. а҃; масла гарщокъ, асм. м҃; ситницъ ѳ҃, асм. к҃з; гаршъковъ и҃, асм. єі҃; миска поливаная, кринка, асм. и҃; соли кварты в҃ и гусакъ і҃, асм. лі҃; олею кварты в҃, асм. ві҃; муки пшеничныя квартъ з҃, асм. ѳ҃ цыбули плетенка, асм. и҃; капуста, асм. ѕ҃; пироговъ ѕ҃, асм. ѕ҃; курей двое, асм. к҃а; оцъту кгарцы два, золот. а҃; воды узвезли бочъки чотыри, асм. ві҃; ножыкъ хлопъцу, асм. з҃; боты млодяну золот. два и асм. єі҃; меду кгарцовъ десеть золот. чотыри; чынитъ тотъ день золот. семнадцать и асм. двадцать чотыри . . зі҃ | к҃д

и҃ д. За росказаньемъ пана райцы Малашъку за писанье картокъ на бирчыхъ дали асм. к҃; коли переставѣлся Крупка, пляцовый, казалъ панъ войтъ дать на похованье и на скрыню золот. чотыри, чынитъ золот. пять и асм. пять . . . . є҃ | є҃

і҃ д. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча слугамъ къ запустамъ мяснымъ человекомъ ѳ҃ и Феску дворнику дали золот. пять и асм. пять . . . . є҃ | є҃

гі҃ д. За росказаньемъ пана райцы колясу мескую напъравили у дорогу на выездъ пановъ пословъ до Варшавы на сеймъ, дали золот. три, и за окованье тоежъ колясы Васку Лукъяновѣчу дали золот. три; скуру юхтовую

Золот. | Асмак.

одну до обитья и на скрыдла тоежъ колясы дали золот. пять и асм. і҃; цеховъ копъ ѕі҃ золот. к҃ и асм. к҃; рымарю за працу дали золот. три, чынитъ золот. семнадцать . . . . зі҃

ді҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили овъса меракъ восемъ, мерка по асм. ві҃, чынитъ золот. три и асм. ѕ҃; паперу либру на протоколъ, асм. иі҃, чынитъ золот. три и асм. двадцать чотыри . . . . г҃ | к҃д

єі҃ дн. Коли одбирали складанку одъ пана Малахия Казновѣча лавъника Мог. и пана бурм. Купъцевѣча, за личенье полтараковъ дали Уласу гарелого асм. єі҃; купили дровъ до турмы сырыхъ возы два, асм. к҃в, сеченыхъ возъ а҃, асм. иі҃, лапату, асм. в҃, чынитъ тотъ день асм. пятдесятъ пять . . . . а҃ | к҃є

зі҃ дн. За росказаньемъ пана войта, за подкованье коня меского и за подкованье коня пана бурмистра у дорогу запълатили асм. к҃ѕ; за напъраву саней у дорогу, асм. к҃и; паперу на реестры сотенныя либру, асм. иі҃, чынитъ асм. семдесятъ два . . . . в҃ | ві҃

к҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили овъса для коней месихъ меракъ пять, по грошей десять, чынитъ грошей пятдесятъ . . . . в҃ | к҃[1]а

Выпърава до Варшавы пановъ пословъ.

к҃є дн. Стратили на страву паномъ посломъ: соли квартъ ѕ҃, асм. к҃а; крупъ квартъ и҃, асм. лі҃; сетрины фунт. в҃, по асм. з҃, золот. два и асм. к҃; рыбы вялой щупаковъ і҃; лещовъ вялыхъ копъ пять; оловы фунт. г҃, фунтъ по асм. к҃є, чынитъ золот. два и полъ; глековъ на оливу асм. в҃; цыбули плетіонки две, золот. а҃; ситницъ і҃, золот. а҃; обаранковъ за асм. єі҃, пироговъ за асм. м҃; олею квартъ з҃ и три чверти, асм. м҃; пороху фунт. в҃, золот. к҃ и полъ; пасовъ трое, асм. єі҃; скрыню направили пана бурмистра у дорогу для схованья речей, асм. м҃; мехи два, золот. а҃ и асм. к҃; оглобли, асм. г҃;

	Золот.	Асмак.
дегтю квартъ ѕ҃ асм. иі҃, замокъ до скърыны, золот. а҃; перцу фунтъ, золот. а҃; инъберю фунтъ асм. иі҃; боты козловые Феску у дорогу, золот. три; боты яловѣчъчы жолнеру гетманскому, шъто съ паномъ у дорогу до Варшавы поехалъ, золот. в҃ и асм. і҃; свечъ болшихъ и малыхъ десятковъ семъ, асм. мє҃; селедцовъ десятки два, золот. а҃ и асм. є҃; шабля золот. д҃; за напъраву пистолетовъ пана бурмистра асм. к҃; шаблю купили пана бурмистра Озаринского пану райцы Питунскому золот. воеемъ; Семену фурману, шъто коны попъровадилъ, дали золот. в҃; до того дали готовыми грошъми пану бурмистру, шъто позычыли въ пановъ дозорцовъ кабацъкихъ золотыхъ тысячей шесть, то все чынитъ добре пораховавъшы, золотыхъ тысячей шесть, медъ пресный золот. є҃ и золот. шеседесятъ два и асм. ки҃	҂ѕѯв	ки҃
кз҃ дн. За росказаньемъ п. райцы за переписованье реестровъ Сидору писару дали золот. а҃ и асм. є҃; замокъ купили до брамы олейной на гору, золот. а҃ и грош. ѕ҃; Малашъку за писанье карты дали асм. д҃; купили лопаты чотыри асм. ѳ҃; чынитъ золот. два и асм. двадцать пять и полъ	в҃	кє҃ $^{1}_{а}$
ки҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча во чехахъ пана Малахия Козковѣча лавъника Могилевъского въ талярахъ чотыри сто деветдесятъ восемъ, одменяючы на таляры битыя, высылаючы пана бурмистра до Варшавы, принявъ чеховъ таляръ по залот. є҃ и асм. иі҃, а одменили по золот. є҃ и асм. єі҃, теды шкодовали на то золот. сорокъ деветь и асмак. двадцать чотыри	мѳ҃	кд҃
л҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили паперу либры две на реестры поголовъные, асм. лѕ҃; за переписованье реестровъ Сидору дали золот. а҃ и асм. єі҃; лопатъ семъ купили		

	Золот.	Асмак.
на потребу мескую, асм. ді҃, чынитъ золот. три и асм. пять	г҃	є҃
Напърава моста Дубровенъского подле целабанъ.		
Купили брусы три, дали золот. є҃; два, золот. г҃ и асм. є҃; брусы д҃ золот. ѕ҃; два, золот. в҃; берверня возы д҃, бервенъ лѕ҃, берно шелеговъ по і҃, золот. два и асм. д҃; на памеръ брусы три, золот. д҃; мужыку, што звезъ бервеня до мосту, дали асм. д҃; брусовъ шесть, золот. ѕ҃; бервенъ і҃, золот. а҃ и асм. г҃ и шелегъ; бервенъ є҃, асм. єі҃; коли старговали бервеня у пана Тимофея Маковъня, выпили гарп. пива, асм. г҃; бервенъ нє҃ сума золот. ѕ҃ и асм. єі҃; тоежъ бер веня звозили до мосту, дали двомъ фурманомъ асм. кд҃; еще купили бервеня у Степана Яновича копу и бервены д҃, чынитъ золот. ѳ҃ и асм. ка҃, зъ его провозомъ одъ двора до мосту; еще брусы два, золот. в҃; брусъ а҃, асм. м҃; купили бервеня у Ѳедора Булямы, въ недостатку, бервенъ ѕі҃, дали золот. три; еще брусовъ є҃, золот. є҃ и асм. і҃; ремесникомъ за пироги, человекомъ пяти, за дней восемъ, запълатили, асм. м҃; еще брусы три, золот. три и асм. ѕ҃; гарелки тымъ же ремесникомъ на умове и на роботе и на отроботку выдали гарцы д҃ и кварта, золот. д҃ и асм. кв҃; за роботу заплатили, водлугъ умовы, копъ одиннадцать, то все чынитъ, пораховавъшы, золотыхъ деветдесятъ деветь и асм. осмнадцать.	чѳ҃	иі҃
Мцъ Мартъ.		
а҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча коли померъ ксенъдзъ Жилакевичъ купили рыбы свежыя и просолныя за золот. ѕ҃; за присланемъ карты одъ пана войта, купили гарелки перегону полгарца, золот. а҃; вина полгарца золот. в҃ и асм. єі҃, для пошанованья пана Ратомского, бо на тотъ часъ		

	Золот.	Асмак.
былъ въ дому пана войта, чынитъ золот. деветь и асм. петнадцать	ѳ҃	еі҃
За росказаньемъ пана райцы Малашъку за писанье двухъ картъ асм. г҃; пляцовымъ, шъто волочыли берменя мостовое зъ воды, дали асм. еі҃; слугамъ, шъто ходили по коморахъ, просячы людей, абы несли уфалу, асм. еі҃, чынитъ золот. одинъ и асм. три	а҃	г҃
ѳ҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили дровъ до ратушы возъ ві҃ по асм. аі҃, золот. д҃ и асм. ві҃; за сеченье тыхъ дровъ асм. гі҃; паперу купили либръ восемъ подлейшое на росходъ меский золот. д҃; Васюку кликуну, шътобъ валу стерегъ, на тыдень дали асм. еі҃; Стефану фурману, шъто узъвозилъ берменя мостовое старое до ратушы, дали за пърацу золот. а҃ и асм. е҃; свечъ купили на две сессыи за асм. з҃; паперу либру на протоколъ асм. иі҃; воску купили на печатованье крамъ за уфалу асм. и҃ чынитъ золот. одиннадцать и асм. к҃	аі҃	к҃
Коленда до Его млсти Вицеоконома Могилевъского.		
Коли ездили Ихъ мл. панове маистратовые до Его млсти пана Вицеоконома Могилевъского до Пашъкова съ подаркомъ ведлугъ реестру:		
иі҃ дн. Перцу фунтъ а҃	а҃	
Инъберу фунтъ а҃		иі҃
Кмину фунтъ а҃	а҃	
Рыжу фунтъ а҃		ка҃
Розынекъ фунтъ а҃		иі҃
Квяту лот. г҃, лот. асм. иі҃	а҃	кд҃
Гоздзикъ лот. г҃, лот. асм ві҃	а҃	ѕ҃
Шафрану лот. г҃, лот. золот. а҃ и асм. еі҃ . .	д҃	еі҃
Цынамону лот. г҃, лот. асм. ві҃	а҃	ѕ҃
Мигдалъ фунтъ а҃	а҃	
Цукъканару фунтъ г҃ и четвертокъ г҃	г҃	кв҃
Вина петръсыменту гарц. а҃	е҃	
Рубъку штучка а҃	и҃	
Цукру робленого для детей фунт. полъ в҃ .	а҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
Фляшы две полгарцовыхъ		ві҃
Ситницъ две, асм. ѕ҃, обаранковъ асм. в҃ . .		и҃
л҃ дн. За росказаньемъ пана войта и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, шъто панъ райца самъ однесъ пану поручънику Гофу драгонскому ездному, шъто былъ высланъ одъ Его млсти воеводы Вѣленскаго теды ему дано золот. тридцать	л҃	

Мцъ Апрель.

	Золот.	Асмак.
Барва слугамъ.		
За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча купили сукъна два полушътучка у пана Ивана Маслаева по золот. сорокъ пять, чынитъ золот. деветдесятъ; на припъраву тымъ же слугамъ, чоловекомъ осми, дали грошъми готовыми золот. ка҃ и зъ десятникомъ, чынитъ золот. сто одиннадцать	раі҃	
в҃ дня. Барва мистру. Купили сукъна чырвоного люндышу у пана райцы скарбового, на цене людской, локоть ѕ҃, локоть по золот. три, чынитъ золот. ка҃, шънурокъ, гузики, нитки асм. иі҃; полотна на подшывку жупана и на кишени локотъ і҃, асм. м҃; кравъцу за роботу жупана и портокъ запълатили грош. м҃; шапъка зъ завыскомъ золот. в҃ и асм. еі҃; боты жолтые золот. в҃ и асм. еі҃; за шабълю дали грошми готовыми золот. в҃; на харчъ золот. в҃ и асм. еі҃, то все пораховавъшы чынитъ золот. тридцать чотыри и асм. три	лд҃	г҃
д҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ, пушъкаремъ тремъ чоловекомъ, водлугъ прошълыхъ роковъ, рокового дали по зол. три, золот. ѳ҃; полотна купили на мешочки пороховыя локотъ пять, асм. иі҃; Гришку Радиминскому за картою пана войта къ великодню дали золот. е҃; шматья медвежого до вычыщенья		

	Золот.	Асмак.
гарматъ и цвешки, асм. з҃; золотыхъ чотырнадцать и асм. к҃є	д҃і	к҃є
є҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча Васюку кликуну сермяга, шапка, дали золот. з҃; Калиновъской, безъ бытности п. Калиновъского, бо на тенъ часъ былъ у Варшаве, казалъ панъ войтъ дать зол. пять, къ великодню, ковалю Якову што ковалъ штуки до гарматъ три, запълатили за пърацу асм. к҃; Васюку кликуну, за тыдень, што валу пильнуетъ одъ свиней, гроши в҃і; за переписованье реестровъ поголовъныхъ въсихъ сотенъ Сидорю за въсе дали золот. а҃ и асм. є҃і; чынитъ тотъ день золот. чотырнадцать и асм. двадцать	д҃і	к҃
ѳ҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ купили рыбы свежыя для Его млсти пана Вицеоконома за золот. пять; другимъ разомъ за золот. три и асм. к҃, и однесли до замку, чынитъ золот. восемъ и асм. двадцать	и҃	к҃
і҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ купили чверть мяса, дали золот. д҃ и асм. є҃і, и однесли до замку для пана Ратомского .	д҃	є҃і
є҃і дн. За росказаньемъ пана войта Александру Подписку за писанье картокъ на сессыи запълатили за шесть сессый, адъ рацыонемъ, золот. г҃; добышу асм. є҃і; Анъдрею убогому, што все у брамъ седитъ, купили капътанъ къ великодню, золот. а҃; чынитъ золот. чотыри и асм. є҃і	д҃	є҃і
ѕ҃і дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ, за ведомостью пана райцы коли приехали панове выеждая до Могилева, зесланыя на комысыю и стали у жыда Габрыеля, тогды купили овъса чверть, грошы и҃, сена возъ грошы і҃ѕ; рыбы свежыя за золот. г҃, росоловыя щупаковъ три, гроши і҃ѕ, вялыя щупаковъ три, золот. а҃ и асм. и҃; ситницъ и҃ асм. и҃, пироговъ		

	Золот.	Асмак.
і҃ асм. і҃; меду кгарцы і҃ золот. д҃; пива гарцы і҃, по асм. д҃і, дровъ возъ а҃, асм. і҃, чынитъ золот. семнадцать и асм. пять	з҃і	є҃

Цынъшъ.

	Золот.	Асмак.
Ихъ млсть панове маистратовые Его млсти пану Данилевѣчу Вѣцеоконому Хоронъжому Ушъмянскому оддали цыншу за рокъ ҂ах҃ѻ золот. тысячу триста пядесятъ	҂атн	
з҃і дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ, коли приехалъ жолънеръ зъ Варшавы, што зъ паномъ бурмистромъ ездилъ, тогды купили овъса мерку для коня, гроши г҃і, сена вязку, асм. д҃; ему самому дали грошъми золот. два, чынитъ золот. два и асм. ѳ҃і	в҃	ѳ҃і

Волочобное.

	Золот.	Асмак.
к҃а дн. Ихъ млсть панове маистратовые ходили зъ волочобнымъ до Его млсти пана Вѣцеоконома, тогды однесли ему грошми готовыми золотковыхъ сорокъ, наддачы асм. к҃. Коренья:		
Цукъру голова, фунт. г҃	г҃	
Инъберу фунт. в҃, фунт. асм. и҃і	а҃	ѕ҃
Рыжу фунт. в҃, фунтъ асм. к҃а	а҃	в҃і
Розынекъ болшыхъ фун. в҃, фун. асм. и҃і . .	а҃	ѕ҃
Шафрану лот. в҃, лот. золот. а҃ и асм. є҃і .	г҃	
Гоздикъ полчвертки	а҃	ѕ҃
Квяту мушъкатового лот. г҃, лот. асм. и҃і . .	а҃	к҃д
Цынамону полчвертки	а҃	ѕ҃
Перцу фунт. в҃, фунтъ золот. а҃	в҃	
Пани Вѣцеокономовой шътучку рубку, золот. десеть	і҃	
П. Подстаростему Ратомскому злотковыхъ є҃і, наддачы грош. шесть	є҃і	з҃а
П. Городничему злотковыхъ десеть, наддачы асм. пять	і҃	є҃
П. Одинъцу злотковыхъ десеть, наддачы у злотковыхъ асм. пять	і҃	є҃
Ксендзу Ждановѣчу злотковыхъ петнадцать, наддачы гроши ѕ҃	є҃і	з҃а

	Золот.	Асмак.
Ксенъдзу Маленскому, на мейсцу Жилакевѣча, золот. одинъ	а҃	1 а
к҃г д. Ихъ млсть пнве маистратовые ходили до пана Ницъкого ротмистра одъ Его Корол. млсти до Могилева зосланого однесли ему гиберну гонорариумъ золот. тысечу и золот. пять сотъ. Млодяну п. Ницкого боты купили жолтыя золот. два и асм. еі҃	҂афв҃	еі҃
кѳ҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили либру паперу на протоколъ, асм. иі҃. Коли приехалъ панъ бурмистръ зъ Варшавы купили сена для коней мескихъ полувозокъ, золот. а҃; свечъ полдесятка болшыхъ на сессыю для прислуханья листовъ асм. е҃; слузе Садовъскому хорому казалъ панъ войтъ дать золот. а҃; Васюку кликуну на тыдень грошы ві҃; за осыпанье загънету валоваго двомъ человекомъ за дни три дали золот. два и асмак. еі҃, чынитъ тотъ день золот. пять и асм. пять	е҃	е҃
Мцъ Май.		
а҃ дн. За росказаньемъ пновъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, коли приехалъ панъ бурмистръ зъ Варшавы, тогъды запълатили Максиму возницы при немъ будучому за пърацу за недель зі҃, водлугъ умовы пана бурмистра, на тыдень по золот. два, золот. тридцать чотыри; сена возъ для коней мескихъ, золот. а҃ асм. еі҃, овъса мерку асм. еі҃; золот. тридцать пять	ле҃	кѕ҃
д҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили овъса для коней мескихъ меракъ ді҃, мерка по гроши і҃, чынитъ золотыхъ пять и асмак. ке҃; шъляхтицу якомусь, шъто знашолъ реестры, дали золот. е҃; Васюку кликуну на тыдень грошы ві҃; чынитъ тотъ день золот. одиннадцать и асмаковъ десеть	аі҃	і҃
и҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ за къвитацыю цыншовую однесли до замку пану Одынцу злотковыхъ десеть, наддачы		

	Золот	Асмак.
у злотковыхъ асмак. е҃; брусы два купили на мостъ на кобылину, шътобы не часто ездили чересъ мостъ, дали золот. а҃; мистру Асипу боты на другую чверть самъ старговалъ золот. два и асм. к҃; шънуры два до зекгару дали золот. два, чынитъ то все золот. трипадцать и асм. двадцать пять	гі҃	ке҃
ке҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Александру Өедоровѣчу Иршаницы за спижу, шъто купилъ панъ бурмистръ Янъ Озаринъскій до зъвона костельнаго, запълатили золот. деветь; Васюку кликуну за два тыдни дали зол. одинъ .	аі҃	
л҃ дн. Купили маю къ духу святому возъ а҃, дали асм. десеть		і҃
За росказаньемъ пнвъ маистратовыхъ Богъдану зекгармистру, ведлугъ умовы прошълыхъ роковъ, за полрока дали золот. тридцать, а на оливу и на горелку, ведлугъ звычаю, золотыхъ два и асм. еі҃	лв҃	еі҃
Мцъ Юнь.		
а҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Макимовѣча человѣковъ чотырехъ наняли на лето для пильнованья сеножатей, водлугъ прошълыхъ роковъ, дали имъ зол. чотырнадцать; овъса мерокъ две купили для коней мескихъ асм. кг҃, чынитъ золот. чотырнадцать и асм. кг҃ .	ді҃	кг҃
ѕ҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча слугамъ чоловекомъ ѿ и дворнику десятому къ запустамъ Петровымъ дали золот. пять и асм. пять	е҃	е҃
Девятникъ.		
і҃ дн. Купили полотна на мешочки пороховыя, асм. и҃; гвоздя латнаго асм. е҃; пушъкаремъ на гарелку, асм. е҃; цвеховъ копъ в҃, асм. і҃; веночковъ асм. д҃, трава, асм. г҃; шъпильки, асм. в҃; зiолакъ, асмак. г҃; Мартину на гарелку		

(Золот. | Асмак.)

асм. д҃; пляцовымъ за пърацу шъто ямки копали, асм. е҃і; маю возъ а҃, асм. і҃; за убиранье алтаря Мартину и Феску за даремную працу дали асм. в҃і, бо не было процесыи за непогодою першаго дня; на другій разъ Юня трынадцатаго купили форосту возъ асм. ѯ҃; веиъки, зіолки, мята, асм. ꙁ҃; гвоздя латного асмак. і҃; цвешъки, асм. г҃; трава, асмак. г҃; свечы пять, асм. а҃і; слугамъ и пляцовымъ, шъто пилновали олтаря и образы приносили и односили, дали асм. к҃; Мартину Шъкутку и Феску дворнику за убиранье олтаря два разы, дали золот. а҃; гарелки имъ купили за асм. к҃; съ паномъ райцою выпили гарнецъ меду, асм. і҃, чынитъ золотыхъ семъ и асм. к҃и . . . . ꙁ҃ | к҃и

е҃і дн. За росказаньемъ пана райцы купили сена полувозокъ для коней меских, золот. а҃, и асм. і҃; Александру подписку за писанье картокъ на сессыю и для бирчыхъ, дали золот. а҃; свечъ болшыхъ полдесятка, асм. д҃, слугамъ, шъто бирчыхъ назначали на поголовъное, дали на горелку асм. і҃; чынитъ золотыхъ два и асм. двадцать чотыри . . . . в҃ | к҃д

ꙁ҃і дн. За полорованье меча дали гроши в҃і; лубы д҃ купили до ратушы, асм. в҃і; паперу либру пану Ивану, дали асм. и҃і; золот. одинъ и асм. в҃і . . . . а҃ | в҃і

к҃з дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ и зо ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча Феску дворнику купили на кунтушъ тузинку локотъ д҃ и полъ, локоть по золот. пять чынитъ золот. к҃в и полъ; кузички, шънурокъ, масалбасъ, капа, асмак. м҃; чынитъ золот. двадцать шесть, асм. і҃ . . . . к҃ѕ | і҃

к҃и дн. Коли ездили ихъ млсть панове маистратовые до Любужы стратили на харъчъ: ситницъ д҃, асм. в҃і; пироговъ ꙁ҃, асм. ꙁ҃; обаранковъ, за асм. ѯ҃; меду гарцовъ і҃, золот. д҃; пива гарцовъ ѯ҃, асмак. к҃; слугамъ гарелки за асм.

(Золот. | Асмак.)

к҃; перевозъникомъ за працу асм. к҃; еще гарелки за асм. ѯ҃; чынитъ тотъ день золотыхъ семъ и асмаковъ одинъ . . . . ꙁ҃ | а҃

Приездъ пана посла Коруннаго до Могилева.

Купили рыбы свежыя у Павъла Колосова за золот. д҃ и полъ, у Веремея за золот. три, у Ѳедора, асм. к҃; у Калинки золот. в҃; у Вавеки, золот. а҃; у Андрея золот. в҃; у Рошанина, за гроши м҃; у Савъки за золот. д҃; на пятницу и на суботу хлеба ситняго и белаго за золот. десять; сена возъ десеть, золот. двадцать; овъса чвертей деветь, золот. тридцать три и асм. і҃; за пъровозъ тогожъ овъса дали асмак. к҃; за пъровозъ сена возовъ десяти гроши м҃; за узвезенье воды бочекъ ѻ҃ асм. ѻ҃, соли гарцовъ ѯ҃; олею гарцовъ є҃ грош. г҃; до кухни харчу на два дни: муки пшеничные, асм. і҃; раковъ, асм. ѻ҃; гарохъ млодый и сухій, асм. в҃і; дровъ возы три, золот. а҃; петрушъка, морковь, асм. к҃, репа, асм. е҃і; оцъту гарцовъ і҃, золот. д҃; оливы фунтъ, асм. м҃и, цыбули две плетенки, асм. к҃; барщу, асмак. є҃; гаршки, асм. ѕ҃і; гарелки для кухтика, за асм. ѯ҃; для рыбаковъ, шъто приводили до купенья рыбы за пърацу дали на горелку асм. е҃і; Павълу Коласу за пърацу, шъто пилновалъ рыбы жывыя у воде и начовалъ, дали гроши к҃; вишенъ, асмак. г҃; травы полувозки три для егомостиныхъ коней асм. ѕ҃і; коли приехалъ п. Окраса Становъничый, купили для его рыбы вялые: лещовъ три, золот. а҃ и асм. є҃; сетрины фунтовъ є҃, асм. к҃е; травы полувозокъ, асм. к҃; перегону полгарца, асм. сорокъ, для челяди хлеба ситнаго и белаго, за асм. і҃, огурковъ, за асм. и҃; для самого огурковъ за асм. ѯ҃; ситницы и обаранки, асм. ѯ҃; травы еще для коней, за асм. в҃і; вина для пана Окърасы казалъ панъ войтъ въ ратушу мурованомъ купить полгарца, золот. в҃ и асм. е҃і; для пана маршалкова челядника ме-

	Золот	Асмак.
ду кгарнецъ, асм. і҃; для п. маршалка огурковъ, асм. д҃; въ дому пана бурмистра Озаринского обаранковъ, асм. г҃, ситницъ, асм. г҃, вина полгарца; оскурки в҃ жолтыхъ грош. п҃; скурка турецкая золот. ѳ҃; дали п. маршалку для челяди гарелки за асм. ѕі҃; для кухмистра меду кгарнецъ асм. і҃; боты жолтые пану кухмистру золот. г҃; грошъми дали золотковыхъ г҃; до кухни яецъ копъ в҃, золот. а҃; сметаны, асм. еі҃; молока, асм. і҃; поросятъ ѕ҃, асмак. і҃в; гусей еі҃, по гроши к҃, золот. ві҃ и полъ; куровъ копъ в҃, золот. ді҃; для челяди п. Окрасы за два дни до дому купецъкого: мясо до печенья и варенья за асм. м҃; ситницъ две, асм. ѕ҃; хлеба резового, асм. ѕ҃; пятокъ и субота, огурковъ за асмак. и҃; хлеба за асм. ѕ҃; пива гарцы д҃, асм. ві҃; на кухню Его мости яловецу добрую золот. к҃е, телятъ трое, золотыхъ десеть; челяднику п. Окрасы боты, копа; дровъ два возы на вандзонки, асм. к҃в; масла фаска, золот. ѳ҃; соломы возъ подъ кони асм. ѳ҃; травы полувозокъ, асмак. к҃; за одвезенье пива бочекъ двюхъ, асм. і҃; цыбуля асм. і҃; репа, петрушъка, горохъ, асм. аі҃; раковъ, асм. аі҃; петрушъка, горохъ, асм. ві҃; раковъ, асм. аі҃; меду бочки две, гарцовъ рм҃д, сума зол. пятдесятъ семъ и асм. иі҃; пива бочъки две, гарцовъ сто деветдесятъ, золот. двадцать одинъ; гусей двое у пана Ивана подписка, золот. в҃; панъ Окърас і напилъ меду въ дому купецъкомъ гарцовъ ві҃, пива гарц. иі҃, чинитъ золот. пять и асм. двадцать чотыри; то все пораховавъшы чынитъ золотыхъ триста десеть и асмаковъ шесть	ті҃	ѕ҃
Пану Окърасе становъничому дали таляровъ три битыхъ; товаришу пана Окърасы таляръ а҃ битый; становъничему п. Домента посла Литовъского таляръ а҃, чын. зол. тридцать	л҃	
Кореня пану послу коронному ведлугъ его реестру, напродъ:		

	Золот.	Асмак.
Цукру головы две, фунт. г҃ и полчверти	г҃	д҃
Шафрану лот. д҃, лот. золот. а҃ и асм. еі҃	ѕ҃	
Гоздикъ чвертка	г҃	
Розынекъ фунты в҃	а҃	і҃
Перцу фунты в҃	в҃	
Инъберу фунты в҃	а҃	ѕ҃
Рыжу фунты г҃	в҃	г҃
Мигдалъ фунтъ в҃	в҃	
Кмину фунты в҃	в҃	
Вина петръсыменту гарцы в҃	і҃	
Фляшъ гарцовыхъ две		к҃д
ѳ҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили три полувозки для коней месхихъ, бо не пущали въ поле при послахъ, за гроши м҃; вениковъ копу въ ратушу, асм. ві҃; паперу либру на протоколъ, асм. иі҃; за напъраву бубна и за выбиванье цапу Салышу дали золот. а҃ и полъ, чынитъ розходу золот. чотыри и асмак. пять	д҃	е҃
гі҃ дня. За росказаньемъ пана войта, коли переставился Гришка Радиминскій, купили скрыню, дали копу и полъ; за позъвонное дали поламаремъ спаскому и покровъскому, асм. еі҃, чынитъ золот. чотыри и асм. з҃а	д҃	з҃а
ді҃ дн. За росказаньемъ пана райцы Феску дворнику напъравили жупанъ и кунтышъ, полотна локоть і҃, асм. м҃; шънурка локотъ ѕ҃, асм. иі҃; гузички золот. а҃; гапълики шънурокъ, асм. ѕ҃; за шытье кунтыша и за напъраву жупана золот. в҃; сена для коней меских, золот. а҃ и асмак. ѕ҃; то все чынитъ пораховавъшы золот. шесть и асм. і҃	ѕ҃	і҃
еі҃ За росказаньемъ пана райцы купили овъса мерокъ ді҃, по гроши і҃ чынитъ золот. пять и асм. двадцать пять	е҃	к҃е
зі҃ дн. Коли повернулся п. Гланишевъскій до Могилева зъ Чаусъ, стратили на харчъ рыбы вялое просолное ѳ҃, селедцовъ десятокъ, асм.		

Золот. | Асмак.

кі҃; ситницъ асм. ѕ҃, обаранковъ за асм. д҃; огурковъ асм. д҃; овъса мерка, асмак. гі҃; цыбуля, оцетъ, асм. л҃; травы для коней, асм. і҃, чынитъ золот. два и асм. двадцать . . . . к҃ | к҃

иі҃ д. Цыбуля, асм. ѳ҃; репа, асм. є҃; мяса до печенья и варистого, золот. а҃; ситницъ в҃, асм. ѕ҃; обаранковъ асм. д҃; пироги, асм. д҃; пшено асм. є҃; перецъ, олива асм. і҃; курей двое, асм. ѕі҃; гарелки кватерка для челядника, асм. г҃; для самого пана полкварты перегону, асм. ві҃; масла, асм. д҃; травы для коней за асм. ві҃; овъса мерка, асм. гі҃, чынитъ золот. чотыри и асм. тринадцать . . . . д҃ | гі҃

ѳі҃ дня. Томужъ пану Гланишевъскому на день третій купили мяса до печенья и варистого за асм. кѳ҃, репа, асмак. д҃; петрушъка, соль, асм. ѕ҃; курей двое, асмак. зі҃; гвоздика, шапъранъ, асм. ѳ҃; мука, перецъ, асм. з҃; масло, яйца, асм. и҃; ситницъ в҃, асмак. ѕ҃; обаранковъ асм. д҃; пироги асм. д҃; гарелъки челяднику, асм. є҃; овъса мерки в҃, асм. кѕ҃; травы, асм. иі҃; похевъки челяднику, асм. три, чынитъ золот. чотыри и асм. двадцать шесть . . . . д҃ | кѕ҃

к҃ дня. На день четвертый мяса до печенья и варистого, асм. ки҃, курей двое, асм. ѕі҃; моркви и петрушъки, асм. є҃; дровъ возъ, асм. аі҃; ситницъ в҃, асм. ѕ҃; пироги, асм. д҃, обаранковъ, асм. д҃; овъса мерки две, асм. кѕ҃; масло, перецъ, асм. ѳ҃; шапъранъ, звоздики, асм. ѳ҃; яйца, мука, соль, асм. і҃; трава, асм. зі҃; гарелка челяднику, асм. три; чынитъ зол. чотыри и асм. ки҃ . д҃ | ки҃

Прияздъ пана посла Литовъского.

ка҃ дня. Купили рыбы розныя за асм. оѕ҃; ситницъ і҃, золот. а҃; пироговъ і҃, асм. і҃; цыбули в҃ плетенки, асм. к҃, петърушка асм. г҃; поросятъ трое, асм. м҃; мяса до печенья и до варенья, золот. г҃; соль, асм. ѕ҃; пива до кухни, в҃ гарц. асм. ѕ҃; перецъ, асм. є҃; оцъту полгарца, асм. ѕ҃; анишъ, асм. в҃; гаршки, асм. еі҃; курей и҃, асм.

Золот. | Асмак.

нє҃; овъса чверти д҃, золот. гі҃ и асм. кѕ҃; за привозъ овъса и воды бочъка, асм. и҃; чынитъ тотъ день золот. двадцать шесть и асм. і҃ . . . . . . кѕ҃ | і҃

кв҃ дн. На другій день купили мяса чверти две, золот. три; ситницъ і҃, золот. а҃; пироговъ л҃, асм. л҃; курей еі҃, золот. три; гаршки два поливаныхъ, асм. з҃; репа и петрушъка, асм. еі҃; гусей пятеро, по гроши к҃, золот. д҃ и асмак. є҃; пану кухмистру дали злотковыхъ ѕ҃; травы полувозъки два, асм. в҃; пива бочъка, гарцовъ чд҃, золот. десеть и асмак. гі҃; меду бочка гарцовъ семдесятъ, у местомъ дому, золот. двадцать три и асм. і҃; ворки чотыри зъ оброкомъ завезли, запълатили гроши лѕ҃; сысою за хуру дали золот. а҃; бочъки две завезли зъ напиткомъ, запълатили золот. д҃; чынитъ золотыхъ шесдесятъ одинъ и асм. осмнадцать . . . . ѯа҃ | иі҃

ке҃ дн. Коли ездили панове на морги пашъныя Луполовъскии для огъляданя, якъ веле пашъныхъ и пустыхъ и паренины, стратили на харъчъ и за перевозъ, на пиво и на горелку золот. і҃; паперу либры две на протоколъ, золот. а҃ и асм. ѕ҃ . . . .

ла҃ дня. За росказаньемъ пана райцы Григорья Максимовѣча, слугамъ къ запустамъ спасовымъ, чоловекомъ гі҃ и Феску дворнику дали золот. чотыри и асмаковъ двадцать . . . . д҃ | к҃

Мцъ Авъгустъ.

є҃ дня. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ мистру Асипу на третею чверть купили боты жолтыя, золот. два и асм. двадцать; Ихъ млсть панове маистратовые ходили до дому купецъкого, дали енералу асм. еі҃, чынитъ золот. три и асм. пять . . . . г҃ | є҃

і҃ дня. Коли приехалъ панъ Борздиловъскій дынатьевъникъ до Могилева, купили овъса чверть, золот. три и асм. і҃; сена возы два, золот. г҃ и асм. ѕ҃; боханъ хлеба для челяди, асм. з҃, огурковъ, асм. ѕ҃, травы, асм. і҃; ботовъ для

	Золот.	Асмак.
млодзи паръ семъ, по копе, копъ семъ; хлопъцу боты, гроши лѕ҃; овъса еще осъмину, гроши н҃; чынитъ день золотыхъ двадцат восемъ и асмаковъ одиннадцат и полъ	к҃з	аі҃ 1/а
ві҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили паперу либру на протоколъ, асм. иі҃; сена для коня меского, за асм. і҃; подписку Александру за писанье картокъ, асм. к҃; Васюку кликуну, шъто валу пилънуетъ, гроши ві҃; боты козловые Феску дворнику дали золот. три; чынитъ золот. пять и асм. три	е҃	г҃
к҃ дн. Коли ездили Ихъ млсть панове маистратовые до Пашъкова, до Его млсти пана Вѣцеоконома на банкетъ, стратили на харчъ, ситницъ в҃, асм. ѕ҃; пироговъ, асм. ѕ҃, дуль копу, золот. а҃; яблокъ копу, асм. сорокъ; дегтю до колясъ квартъ две, асм. ві҃; сена возъ для коней мескихъ, золот. а҃ и асм. е҃; чынитъ тотъ день золотыхъ чотыри и асмаковъ деветъ . . .	д҃	ѳ҃

Мцъ Сенътеберъ.

	Золот.	Асмак.
д҃ дн. Ихъ млсть панове маистратовые однесли до замку до Его млсти пана Ратомского, подстаростего Могилевъского, зъ кассыгнацыю одъ ясне волможного Его млсти пана Гетману депутованому, золот. сто пяддесятъ	р҃н	
ѕ҃ дн. За росказаньемъ пана войта на остатное Радимѣнского дали золот. а҃; свечь болшыхъ на сессыю, асм. ѳ҃; Салышу за напъраву бубъна, золот. а҃; чинитъ золот. два и асм. деветь	в҃	ѳ҃
аі҃ дн. За росказаньемъ пана райцы купили сена полувозки три и асм. еі҃; на поховань Федора зекгармистра дали золот. а҃, чынитъ золот. чотыри и асм. петнадцать	д҃	еі҃
ді҃ дн. Коли ездили Ихъ млсть панове маистратовые на уволоки Задубровенския, стратили на харчъ и на пиво и на горелку и на иншые експенса и для людей на горелку, шъто указовали уволоки, золот. чотыри и асм. еі҃ . .	д҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
зі҃ дн. Коли ездили на моркги Курденевъския, стратили на харчъ, на пиво и на горелку и за указованье моркговъ, то все чынитъ золот. два и асм. двадцать	в҃	к҃
ѳі҃ дня. За росказаньемъ пана райцы купили паперу либру на протоколъ, асм. иі҃; грубъшого либру, асм. ѕ҃; на картки, аркуши г҃, асм. г҃; за писанье картокъ на тры сессыи дали золот. а҃ и асм. еі҃; чынитъ золот. два и асмак. дванадцать	в҃	ві҃
кг҃ дн. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ пану Чеховъскому, коли высылали до Оршы въ справе меской, стороны пана Василевъского, дали ему за пърацу золот. петнадцать .	еі҃	
ке҃ дня. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ вынесли зъ скарбу куль шътукъ тридцать на потребу мескую, которые важыли пудовъ е҃; пушъкаремъ человекомъ тремъ, взглядомъ коляды, шъто не давана къ Рождеству Хву, дали золотыхъ три	г҃	

Мцъ Октоберъ.

	Золот.	Асмак.
а҃ дн. За розказаньемъ пана райцы Григорья Максимовѣча купили возъ сена для коней мескихъ, асм. н҃; Феску дворнику, шъто ездилъ до Княжищъ, до пана Василевъского, взглядомъ требуховъ, дали асм. еі҃, чынитъ тое все пораховавъшы золот. чотыри и асм. двадцать пять .	д҃	ке҃
д҃ дн. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ, посланникомъ короннымъ, шъто зъ листами зъ Москвы до кроля одъ пословъ посланымъ и до Могилева заеханымъ, купили мерку овъса для коней, асм. аі҃; печеня, асмак. и҃, ситъница а҃, пироги г҃, асмак. ѕ҃, пива гарц. д҃, асм. ві҃, чынитъ золот. одинъ и асм. семъ . . .	а҃	з҃
ѕ҃ дн. За розказаньемъ пана райцы купили шубенку убогому шъто у браме седитъ и пилнуетъ, дали золот. одинъ	а҃	
и҃ дн. За росказаньемъ пановъ маистратовыхъ, купили цукъру голову, которая важыла		

	Золот.	Асмак.
фунты г҃ безъ чверти, золот. два гроши иі҃, панъ бурмистръ Янъ Озаринскій одвезъ пану Тваровъскому въ справе меской	в҃	кв҃ $^{1}_{а}$
аі҃ дн. За розказаньемъ пана райцы купили сена возъ, асм. н҃; человѣкомъ двумъ, шъто мостъ направѣли у браме шъкловъской, дали асм. к҃; Апанасу мурару запълатили за кахлю, шъто въ ратушу муровано печъ, золот. тридцать; чынитъ зол. тридцать два и асм. десеть .	лв҃	і҃
еі҃ дн. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы купили вина полгарца въ ратушу мурованомъ для пановъ маистратовыхъ, золот. в҃; до костела кварту на мшу свенту, золот. а҃; сена два возы для коней меских, золот. три и асм. шесть; чынитъ золот. шесть и асм. шесть	ѕ҃	ѕ҃
Приездъ пановъ пословъ зъ Москъвы.		
иі҃ дн. Ихъ млсть панове маистратовые ходили до Его млсти пана посла корунъного съ кореньемъ, ведлугъ сего реестру:		
Цукъру голову, фунт. в҃ и полъ	в҃	еі҃
Мигдалъ фунт. в҃	в҃	
Розинекъ фунт. в҃	а҃	і҃
Рыжу фунт. в҃	а҃	ві҃
Гоздикъ полчвѐртки	в҃	
Инъберю фунт. а҃		иі҃
Перъцу фунт. а҃	а҃	е҃
кв҃ дня. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ, слугамъ въ суботу Дмитрову и Феску дворнику дали золот. д҃ и асм. к҃; Салышу за струны до бубна и за выбиванье цапу дали асм. к҃, чынитъ тотъ день золот. пять и асмак. десеть	е҃	і҃
Коли приехалъ панъ Ратомскій подстаростій Могилевъскій зъ Вѣльна, зъ Ей мостью пани малжонкою, Ихъ мсть панове маистратовые ходили до него съ коренными речами:		
Цукъру голова, фунт. г҃	г҃	
Мигдалъ фунт. в҃	в҃	

	Золот.	Асмак.
Розинекъ, фунт. в҃	а҃	і҃
Рыжу, фунт. в҃	а҃	ві҃
Гоздикъ, полчвертки	в҃	
Инъберу фунт. а҃		ні҃
Перцу, фунт. а҃	а҃	е҃
Вина флянского гар. а҃	д҃	
Яблокъ за грош. иі҃, фляша стъкляная асм. десеть	а҃	в҃ $^{1}_{а}$
ке҃ дн. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча, становъничымъ поселскимъ, абы скоро выехали зъ Могилева безъ кривды, дали золотковыхъ десетъ	і҃	е҃
ки҃ дня. За розказаньемъ пана райцы купили сена возъ пять, по грош. ки҃, чынитъ золот. з҃ грош. кв҃; енералу, коли посылали панове до Водмыта въ справе меской, дали золот. а҃, чынитъ золот. восемъ и гроши двадцать два .	и҃	кз҃ $^{1}_{а}$
Мцъ Новемберъ.		
з҃ дня. За розказаньемъ пана райцы Григорья Максимовѣча, купили сена возъ гі҃ для коней меских у Ивана Медведнова, дали золот. тридцать; мистру Асипу кожухъ рочный купили, дали золот. десеть; паперу две либры на протоколъ, золот. а҃ и асм. ѕ҃, чынитъ золот. сорокъ одинъ и асм. шесть . , ...	ма҃	ѕ҃
гі҃ дн. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ слугамъ къ запустамъ Филиповымъ и Феску дворнику и Васку кликуну дали золотыхъ пять и асм. е҃; дровъ до ратушы возъ г҃ купили, дали золот. а҃ и асм. г҃, чынитъ золот. шесть и асм. восемъ	ѕ҃	и҃
иі҃ дня. Коли высылали пана райцу Григорья Максимовѣча до Мъстиславя для выведыванья депутатовъ або пословъ на сеймъ Варшавъскій, стратили на харчъ: сетърины фун. і҃, по асм. аі҃, золот. три и асм. к҃; селедцовъ десятокъ, асм. к҃; ситницъ в҃; пироговъ д҃, асм.		

	Золот.	Асмак.
т҃; обаранковъ за асм. ѕ҃; овъса у дорогу готу-		
ющыся купили меръ д҃, асм. н҃; яблакъ копу до-		
брыхъ грош. ѯѕ҃; свечъ десятка полтора, асм.		
ѳ҃; лейцы, асм. а҃; дегтю кварты чотыри, асм.		
вт҃; меду выпровожаючы выпили гарцы в҃, асм.		
кд҃; до того дали грошми готовыми, шелегами,		
золотыхъ пятдесятъ, таляровъ битыхъ пять,		
наддачы у талярахъ по асм. в҃, асм. т҃: до того	ча҃	д҃
коренныхъ речей, ведлугъ сего реестру набра-		
ныхъ:		
Цукъру, головы г҃, фунт. з҃ и полъ	з҃	е҃
Инъберю, фунт. г҃, фунт. асм. ит҃	а҃	кд҃
Розынекъ, фунт. ѕ҃, фунт. асм. к҃	д҃	
Рыжу, фунт. ѕ҃, фунт. асм. ка҃	д҃	ѕ҃
Мигдалъ фунт. ѕ҃, фунт. золот. а҃	ѕ҃	
Перцу фунт. г҃, фунт. зол. а҃ и асм. е҃ . . .	г҃	ет҃
Кмину фунт. г҃, фунт. золот. а҃	г҃	
ѳт҃ дня. За подкованье коней месхихъ и за		
кованье подковъ новыхъ ковалю дали золот. а҃;		
енералу въ справе жыдовъской казалъ панъ		
войтъ дать золот. а҃, чынитъ золот. два	в҃	
Коли выслали пана Василя Пахомовѣча до		
Оршы, за розказаньемъ пановъ маистратовыхъ		
купили рыбы на подарокъ: сетърины фунт. ат҃,		
по асм. ат҃, золот. д҃ и асм. а҃; щукъ росоловыхъ		
вт҃; золот. ѕ҃ и асм. ке҃; вялые два лыки, асм. к҃;		
перцу фунт. а҃, золот. а҃ и асм. е҃; инъберу фунт.		
а҃, асм. ит҃; селедцовъ десятокъ, асм. к҃, грошми		
готовыми золот. деветнадцать, чынитъ золот.		
тридцать два и асм. кѳ҃.	лв҃	кѳ҃
Еще дали золот. петнадцать и грош. вт҃.		
кд҃ дня. Купили дровъ до ратушы возъ пять,		
по асм. ат҃, чынитъ асм. не҃; паперу либру, асм.		
ит҃, чынитъ золот. два и асм. гт҃	в҃	гт҃
Мцъ Декабръ.		
д҃ дня. Коли приехалъ панъ Реентъ вое-		
водства Мстиславъского, за розказаньемъ па-		
новъ маистратовыхъ купили харчу: рыбы све-		
жыя окуневъ десятокъ и щупаковъ двохъ, зо-		

	Золот.	Асмак.
лот. два, ситницъ г҃, асм. ѳ҃; пироговъ е҃ асм.		
е҃, овъса мерки две, асм. кд҃; чынитъ золот. три		
и асм. восемъ	г҃	и҃
ѕ҃ дн. Купили дровъ до ратушы возъ дт҃, по		
асм. ат҃, золот. е҃ и асм. д҃; ренъгортъ и пасъ		
купили, асм. не҃, овъса меръ д҃, по асм. вт҃, асм.		
ми҃; паперу либра, асм. ит҃; чынитъ золот. де-		
веть и асм. два	ѳ҃	в҃
т҃ дня. Купили возъ дровъ до турмы сече-		
ныхъ, асм. ѕт҃; соломы возъ, асм. ѕ҃; секиру ме-		
скую направили, асм. пять, чынитъ асм. двад-		
цать семъ		кз҃
вт҃ дня. Коли высылали пана Василія Па-		
хомовѣча и пана Маковъня до пана Гетмана		
въ справахъ мескихъ, купили перцу чвертку,		
асм. ѳ҃, инъберу полфунта, асм. ѳ҃; пороху фунтъ		
а҃, золот. а҃ и асм. ѕ҃; олова фунтъ, асм. и҃; лей-		
цы ѕ҃, асм. ѳ҃; шлеи напъравили, копа а҃; овъ-		
са мерки д҃, по асм. вт҃, асм. ми҃; паперу либра		
на протоколъ, асм. ит҃; въ розмовахъ мескихъ		
на ратушу выпили меду при пану войту гар-		
цовъ два, асм. к҃; пива, асм. в҃; гарелки кватер-		
ки три перегону, асм. кд҃; свечъ десятокъ бол-		
шыхъ, асм. ѳ҃; чынитъ золот. восемъ и асмак.		
двадцать семъ	и҃	кз҃
гт҃ дня. Пану Жемъбоцкому ловчому посло-		
вѣ воеводства Мстиславского Ихъ млсть пано-		
ве маистратовые казали дать таляровъ десеть		
битыхъ, чынитъ на шеляги золот. шестдесятъ		
и асм. к҃	ѯ҃	к҃
За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ и		
за ведомостью пана райцы Феску дворнику ку-		
пили шапъку и руковецы золот. пять; боты		
яловѣчы добрыя золот. три и асм. ѕ҃, чынитъ		
золот. восемъ и асм. шесть	и҃	ѕ҃
зт҃ дня. Купили дровъ до ратушы возъ т҃,		
гроши восемдесятъ; до турмы возъ в҃, асм. кв҃;		
до ратушу мурованого чепъ и кърукъ асм. и҃;		
замокъ до святелки, золот. а҃, латоки два пяти		

	Золот.	Асмак.
сажонъ на ратушъ мурованой, асм. м҃, чынитъ золот. шесть и асм. двадцать	ѕ҃	к҃
и҃і дн. Ихъ мсть панове маистратовые пану Шъпилевъскому пословѣ воеводства Мстиславскего, шъто съ паномъ Жембоцъкимъ депутованый до Варшавы на сеймъ, казали дать таляровъ десеть битыхъ, чынитъ на шеляги золот. шестдесятъ и асм. двадцать	ѯ҃	к҃
ѳ҃і дня. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостью пана райцы Григорья Максимовѣча Феску дворнику купили футро, дали копы три; за подшытье кунтыша золот. а҃, свечъ и нитей до фастыкуловъ, асм. г҃, чынитъ золот. восемъ и асм. восемнадцать	и҃	и҃і
Коли приехалъ панъ Конъвуй до Могилева, шъто противъ посла Московъскего одъ пана Гетмана зосланый, за розказаньемъ пановъ маистратовыхъ купили сена возъ гроши л҃ѕ; овъса осмину, асм. ѕ҃і; мяса до печенья и варистого, золот. а҃ и асм. д҃; ситницъ є҃, асм. є҃і; пироговъ, є҃, асм. є҃; курей трое, асм. к҃в; рыбы свежыя и просолныя за золот. три и асм. з҃і; фунтъ меду, асм. з҃; перцу полчверти асм. є҃; цыбуля, соль асм. є҃; олива, оцътъ, асм. і҃; гаршъки, асм. и҃; дровъ возы три сеченыхъ, золот. а҃, асм. є҃і; меду кгарцовъ к҃є, золот. і҃; пива гарцовъ к҃г, золот. два и асм. з҃і; до того готовыхъ грошей золотковыхъ тридцать, над дачы асм. є҃і, взъглядомъ того, абы не провадилъ посла Московъского презъ место, чынитъ золот. пятьдесятъ пять и асм. семъ	н҃є	з҃
Феску дворнику дорочного ведлугъ прошълыхъ роковъ, за целый рокъ запълатили зол. шесдесятъ	ѯ҃	
Сторожомъ крамнымъ, водлугъ прошълыхъ роковъ, запълатили за целый рокъ золотыхъ двесте двадцать пять	с҃кє	
Богдану гекгармистру водлугъ прошълыхъ роковъ, за целый рокъ запълатили золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	

	Золот.	Асмак.
А на оливу и на горелку и за напъраву молота золот. ѕ҃	ѕ҃	
Васюку кликуну водлугъ прошълыхъ роковъ, за рокъ золот. двадцать	к҃	
Пляцовымъ служачымъ полрока, человекомъ осми, а другое полрока человекомъ семи, по золотому на тыдень, чынитъ за целый рокъ золотыхъ триста пяддесятъ	т҃н	
Чернъцомъ братскимъ квоты, взъглядомъ сту чырвоныхъ позычоныхъ, дали за рокъ целый золотыхъ сто	р҃	
Кды выбирали уфалу, нимъ выбрали, тратили на слугъ и на пъляцовыхъ и на инъшые експенса золот. десеть и асм. шесть	і҃	ѕ҃
Паперу аркушовъ ѕ҃ на писанье картокъ на елекъцыю, асмак. ѕ҃; за писанье тыхъ же картокъ Левусовѣчу дали золот. одинъ; свечъ десятка два болшыхъ и меншыхъ на олекцыю, асм. и҃і; паперу либры две, золот. а҃ и асм. ѕ҃; за подшытье кунтыша Феску дворнику золот. а҃ и асм. і҃; корабъ заплатили асм. к҃; человеку, шъто пилновалъ въ ратушу безъ Феска, запърацу дали золот. а҃; то все чынитъ пораховавъшы золот. шесть	ѕ҃	
Въ забытности коренья пану послу Литовъскому, пишечы реестръ за прыязъдомъ его до Могилева съ Полщы:		
Цукъру, фунт. г҃ . . . . зол.	г҃	
Шафрану лот. г҃, лот. золот. а҃ асм. є҃і . . .	д҃	є҃і
Гоздиковъ чвертка . . . . зол.	г҃	
Розинекъ малыхъ фунт. а҃ . . . . зол.	а҃	ѕ҃
Рыжу фунт. в҃, фунт. по асм. к҃а . . . . зол.	а҃	в҃і
Мигдалъ фунт. а҃ . . . . зол.	а҃	
Перцу фунт. а҃ . . . . зол.	а҃	
Вина петръсыменту гарц. а҃ . . . . зол.	є҃	
Фляшъ на вино две . . . . зол.		в҃і
Коли приехалъ панъ райца Григорей Максимовѣчъ зо Мъстиславя, привезъ возокъ который запълатили золот. два	в҃	

	Золот.	Асмак.
Коли выбирали прутовъцызну, нимъ выбрали, албо веле проволокълосе за поголовънымъ, слугамъ и пляцовымъ и на иншые розные експенъса, розными часы выдали золот. .	аі	є
За писанье реестру и за увязованье, за шъкурку, за паперъ, на пиво и на горелку и на иншые речы стратили золот. семъ	з	
Слузе Асипу за хату, штто сторожы начуютъ дали . . . . зол.	д	
Пляцовому Пронъцку напередъ запълатили за три недели, а онъ не дослужывъ и утекъ, золот. три	г	
Коли брали грошы зъ кабаку одходило зъ ворка гроши лѕ.	а	еі

РЕЕСТРЪ
МЕСТА ЕГО КОР. МЛСТИ
МОГИЛЕВА,

РОКУ ТЫСЯЧА ШЕСТЬ СОТЪ ОСМЪДЕСЯТЪ ПЕРВОГО МЦА ДЕКАБРЯ ДВАДЦАТЬ ТРЕТЕГО ДНЯ,

за ураду шляхетного пана Стефана Ждановича Хомутовского, войта, Яна Озарынского и Кондрата Автушковича,

БУРМИСТРОВЪ;

Яна Лешневского, Максима Купцевича, Александра Монтовича, Іосифа Филимоновича,

РАЙЦОВЪ;

Ерего Кгимбута, Семена Пигаревича, Яна Павловъского и Габриеля Молчана, Лавниковъ

МЕСТА ЕГО КОР. МСТИ МОГИЛЕВА;

презъ насъ, Леона Матиашевича и Афанаса Ивановича Мсциславца, шафарей на тотъ часъ при шляхетнымъ п. Максиме Купцевичу, райцы Могилевскимъ и заведовцы скарбу Его Кор. млсти Могилева, будучихъ, справленый.

Приходо-расходная книга города Могилева, за 1681 годъ, заключаетъ въ себѣ 43 листа обыкновеннаго формата; на первыхъ трехъ листахъ записанъ приходъ, а на остальныхъ расходъ городскихъ суммъ. Вся книга написана довольно мелкимъ, но четкимъ, почеркомъ; итоги же по страницамъ и общій итогъ прихода писаны совершенно другою рукою. Общаго итога по расходу не подведено. Книга сія, въ 1845 году, была разсмотрѣна Высочайше учрежденною коммиссіею для повѣрки актовыхъ книгъ, прошнурована и завѣреніе подписано тѣми же лицами, какъ и въ предъидущихъ книгахъ; подписи мѣстнаго воинскаго начальника, какъ и на первыхъ книгахъ, нѣтъ, хотя и оставлено для нея мѣсто. Книга переплетена въ кожу, съ завязками изъ ремешковъ по краямъ; верхняя обложка переплетена совершенно сходно съ книгою 1679 года; на ней оттиснутъ тотъ же самый гербъ. Вся книга написана на одинаковой, довольно плотной бумагѣ; вдоль и поперекъ листовъ идутъ водяныя полоски, въ равномъ разстояніи одна отъ другой, а на каждомъ полулистѣ въ щитѣ съ узорно вырѣзанными краями, на верху увѣнчанномъ короною, находится изображеніе двуглаваго орла, съ распростертыми, вверхъ поднятыми крыльями.

	Золот.	Асмок.
Реестръ приходовъ меских въ року ҂аѫпа; напередъ:		
Ихъ млсть панове маистратовые запродали важницу шляхетнымъ паномъ Яну Озаринскому бурмистру и Грыгорыю Тарасовичу Гранку райцы Могилев. одъ которыхъ отобралисмо грошей золотыхъ тысеча шесть сотъ	҂аѫ	
Ихъ мсть панове радные также п. п. посполитые пяти переменъ згодне и едностайне уфали попрутщыну водлугъ прошлого року, которую выбравшы до рукъ своихъ отобралисмо.		
Отъ сотника Острозскего Федора Седлера и бирчого; водлугъ ихъ, пороховованого презъ насъ реестру, золот. сто тридцать	рл	
Отъ сотника Папинского Андрея Богдановича и бирчого Тимофея Василевича золот. осмдесятъ девять и асм. двадцать	пѳ	к
Отъ сотника Косковскего Семена Агеевича и бѣрчаго Васка Селютина золот. сто двадцать семъ	ркз	
Отъ сотника Триснинского Семена Волопеки и отъ бѣрчого Артема Кушнера, золотыхъ двесте сорокъ два и асмаковъ петнадцать . . .	смв	еі
Отъ сотника Выгонского Азара Резника и бѣрчого Гаврилы Шарпицкего золот. сто тридцать семъ и асм. чотырнадцать и полъ	рлз	ді и полъ
Отъ сот ика Добросоловскего Астапа Глухого и бѣрчого Данилы Коваля золотыхъ сто осемъ и асм. двадцать	ри	к
Отъ сотника Ледковского Савостиана Отрошковича и бѣрчаго Ивана Бондара зол. двесте пятдесятъ семъ и асмак. семъ	рнз	з
Отъ сотника Нагорского Ивана Рудкова и бѣрчаго Карнея Луцкова золот. двесте семдесятъ семъ и асм. двадцать пять	соз	ке
Отъ сотника Курденевского Васка Амеляновича и берчаго Семена Требуха	реі	кг
Отъ сотника Перехрестенского Кондрата		

	Золот.	Асмак.
Радзикова и бѣрчаго Ярмолы Цмака золот. сто сорокъ чотыри и асм. двадцать	рм҃д	к҃
На той старонце золот. тысячы три двесте тридцать и асмаковъ двадцать чотыри и полъ .	3230	24 1/2
Еще золот. сто	100	
Отъ сотника Гривлянского Авфима Булая и бѣрчаго Семена Голодка золот. триста пять .	т҃є	
Отъ сотника Слободзкого Никифора Латушки и бѣрчаго Васка Рафеева золот. пятдесятъ два и асм. одиннадцать	н҃в	аі҃
Отъ сотника Березкого Грышки Парушы и бѣрчаго Михалки Чернцова золот. двесте двадцать семъ и полъ	ск҃з	єі҃
Отъ сотника Луполовского Данилы Михайловѣча и бѣрчаго Михея Алисеевича золот. триста деветдесятъ осемъ	тч҃и	
Отъ сотника Зарецкого Яска Литвина и бѣрчого Афанаса Шумейки зол. сто осмдесятъ и полъ	р҃п	єі҃
Отъ Илли Гусарева и Отрошки Давыдова зъ сеножатей Зарецкихъ у низъ реки Днепра золот. тридцать пять и асм. два	л҃є	в҃
Зъ волокъ Зарецкихъ отъ Гришка Момоты золот. двесте осмдесятъ и асм. двадцать чотыри	с҃н	к҃д
Отъ Никифора Маслака цыншу зол. десеть .	і҃	
Отъ мужыковъ зъ слободки Луполовское, чолов. з҃, золот. семнадцать и полъ	зі҃	єі҃
Отъ прошлорочнего райцы скарбового пана Григорія Пигаревича и шафарей Семена Пищыхина и Карпа Даренинова решты золотыхъ две тысечы сто деветдесятъ одинъ и асм. шеснадцать . . . . ҂в	р҃ча	ѕі҃
Зъ кабаку отъ пана Максима Купчевича райцы скарбового за полрока на розный росходъ меский золот. три тысячы	҂г҃	
На той сторонце золотыхъ тысячей шесть шесть сотъ двадцать шесть и асмаковъ осемъ .	6626	8

	Золот.	Асмак.
Реестръ розныхъ приходовъ до рукъ насъ, шафаровъ меских:		
Отъ пана Трофима Девулского цыншу зъ дому двадцать пять золот.	к҃є	
Отъ пана Купрея Тучкова за две кромы, золот. десеть	і҃	
Отъ пана Ивана Чепеля за прылавокъ, золот. шесть	ѕ҃	
Отъ пана Гарасима Койдунова отъ прылавку, за летъ г҃, золот. осмнадцать	иі҃	
Отъ Ивана Оршаницы отъ лавки, за полроча, золот три	г҃	
Отъ пана Радиона Тирутина, отъ прылавку, золот. три	г҃	
Отъ Павла Михайловича за прилавокъ до воли пановъ маистратовыхъ, золот. два	в҃	
Отъ пана Фенка Цалабана, за краму, золот. пять	є҃	
Отъ Артема Балаша, отъ клетки, до воли пановъ маистратовыхъ, золот. два	в҃	
Отъ пана Михайла Обрезкова, за прилавокъ, золот. г҃	г҃	
За Дубровную отъ двухъ дворовъ Стаська Пивовара и Марья Якимовая вдова, дали золот. пять	є҃	
Коня продали гнядого ратушного, за ведомостью пана войта, за котораго взяли золот. сорокъ	м҃	
Зъ дому гостиного цынщызны, отъ Михея Руцкого пивовара золотый одинъ и полъ . . .	а҃	єі҃
Отъ кухарки Иллиное цыншу золот. одинъ .	а҃	
Отъ матки тоежъ кухарки золот. одинъ . .	а҃	
Отъ Данилы пирожница цыншу зол. одинъ .	а҃	
Отъ Сазона шевца также цыншу зол. одинъ .	а҃	
На той сторонце золотыхъ сто двадцать семъ и асмаковъ петнадцать	127	15
Отъ вдовы Горбачовой цыншу золотыхъ одинъ	а҃	

	Золот	Асмак.
Отъ Гарасима Лущика за моркговое вверхъ Днепра, золот. семнадцать	зі	
Отъ Богдана и Пикули за моркговое отъ Бородчицъ, золот. сорокъ три	мг	
Отъ Семена Верцибеса за пашные моркги, за Днепромъ дошло золот. деветнадцать и асм. петнадцать	ѳі	еі
Отъ Андрея Покуртика зъ обрубу Ледковского дошло золотыхъ двадцат два и асм. пять .	кв	е
Отъ Дубровенскихъ поборцовъ, отъ Семена Жуковца и товарыша его, золотыхъ тридцать пять и асмаковъ семнадцать	ле	зі
Отъ Азара дошло за бруковое зол. петнадцать .	еі	
Рядъ соленый, отъ Кондрата полокотщыны, золот. одиннадцать	аі	
Рядъ пекарскій, отъ Макара Шпиля полокотщыны зол. тринадцать и асм. осмнадцать . . .	гі	иі
За покоморное отъ пана Митни Шевца дошло до рукъ нашыхъ	ѕг	
Отъ Ивана слуги гуменныхъ зъ Луполова и отъ Микиты, золот. пять	е	
Отъ Максима Требуха за пашные моркги золот. деветь и полъ	ѳ	еі
Складанковыхъ грошей отъ пана Іосифа Позняка райцы Могилевского и Семена Пигаревича лавника отобрали золотыхъ шесть тысячей; также отъ Его млсти пана Данилевича золотыхъ шесть сотъ запозычыли въ Варшаве; церковныхъ грошей тысеча осмъ сотъ деветдесятъ пять и асмак. тринадцать, што въ Варшаве презъ пана Кондрата Овтушковеча бурмистра Могилевского позычили, всего сумою чынитъ золотыхъ осмъ тысячей чотыри ста деветдесятъ пять и асмак. тринадцать . .	҂иѵче	гі
Которые то грошы золотыхъ осмъ тысячей чотыри ста деветдесятъ пять и асм. гі тотъ же панъ бурмистъ въ Варшаве на справы меские выдалъ, яко и нижей въ томъ реестре поменено въ расходѣ.		

	Золот	Асмак.
Особливо футеръ пупковыхъ соболихъ три, которые купилъ панъ Максимъ Купцевичъ райца скарбовый за гроши кобачные у пана Леона Савинича за золотыхъ тысячу триста . . .	҂ат	
Тые футра до Варшавы панъ Автушковичъ бурмистръ Могилевскій на подарунокъ зъ собою повезъ.		
Другій разъ дошло грошей складанковыхъ подъ часъ высланя пана писаря и пана Ледвеевича лавника Могилев. до Его млсти пана Гетмана, золот. чотыри ста	ѵ	
Подъ часъ выеханья пана Молчана лавн. Могил. до Кгродна на комисию отобрали отъ пана Іосифа Позняка кабачныхъ грошей золотыхъ тысяча шесть сотъ двадцать	҂ахк	
За пляцовое зъ сотенъ розныхъ золотыхъ триста тридцать	тл	аі
За коня гнядого взяли золотыхъ пятдесятъ девять	нѳ	
Зъ ряду резницкего золот. двадцать пять .	ке	
На той сторонце золотыхъ тысячей дванадцать двесте двадцать деветь асмаковъ двадцать чотыри 12	229	24

Сума приходу золотыхъ 22069 асм. 21½.

Еще золотыхъ 100.

	Золот	Асмак.
Мца Февраля ѳ дня. Отъ пана Василя Лапицкого райцы отобралемъ грошей рещты мне належишъ, которые прошлый рокъ своими заложилъ золот. семъ сотъ пятдесятъ	ѱн	

Реестръ росходовъ места Его Корол. млсти Могилева.

За росказаньемъ шляхетного маистрату, презъ насъ Максима Купцевича райцы скарбового Леона Матпашевича и Аѳанаса Ивановича въ року тысеча шесть сотъ осмъдесятъ первомъ выданыхъ списаный.

	Золот.	Асмак.
Мца Декабра к҃г дня.		
За росказаньемъ Его млсти пана войта и за ведомостю шляхетного пана Максима Купцевича, райцы скарбового пушкаремъ, мескимъ тремъ чоловекомъ подъ часъ свята Ржства Хва, водлугъ давного звычаю, по золотому; чынитъ золотыхъ три	г҃	
За росказаньемъ Его млсти пана войта и целого маистрату, подъ часъ приезду Его млсти пана Кланишевского, который стоялъ въ дому купецкомъ на потребу его хлеба ситного, ржаного и пшеного, обаранковъ, оливы полчвертки, перцу полчвертки, за то дано	а҃	ѳ҃
На той сторонце золот. чотыри и асмаковъ деветь	4	9
к҃д дня За росказаньемъ Его млсти пана войта купили у пана Королка паперу либры к҃ доброго до протоколовъ, золот. одинъ	а҃	
За розказаньемъ шляхет. пана Озаринского бурмистра до кухни пана Клянишевского рыбъ у Самона рыбника, щукъ к҃, лещъ а҃, за то золот. одинъ и асм. е҃і	а҃	е҃і
Для коней овса мерокъ є҃, по грош. е҃і и полъ, золот. два и асм. петнадцать	в҃	е҃і
Сена полвозокъ у Максима сторожа золот. одинъ	а҃	
За розказаньемъ тогожъ пана бурмистра, за медъ, гарцы ѳ҃, по асм. в҃і; за пиво, гарцы є҃, по шелеговъ і҃, для того жъ пана Клянишевского, чынитъ золот. чотыри и асм. пять . . .	д҃	є҃
За розказаньемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбого коледы подъ		

	Золот.	Асмак.
часъ Рождества Хва, подлугъ давного звычаю по пулзолотого, чынитъ золотыхъ чотыри и асмак. петнадцать	д҃	е҃і
к҃з дня. За росказаньемъ пана войта и за ведомостью пана райцы скарбового, презъ пана Озаринского, на поклонъ пану Кланишевскому талеровъ битыхъ є҃, чынитъ золотыхъ тридцать	л҃	
За розказаньемъ пана райцы скарбового за шлею новую и за направене старое зол. осмъ .	и҃	
За дрова до ратуша, возовъ д҃ по асмак. ѳ҃, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
За розказаньемъ шляхетного пана Озаринского и за картою пана райцы скарбового до шпиталю братского на похованье Яска пивовара золот. три	г҃	
За картою тогожъ пана райцы Васку кликуну	є҃	
За дрова возовъ з҃, по асм. і҃ и за сеченье оныхъ асм. і҃, до старое ратуши презъ дворницу купленыхъ, золот. два и асмак. двадцать .	в҃	к҃
За возъ дровъ столовыхъ асм. дванадцать .		в҃і
На той сторонце золот. шестьдесятъ чотыри и асмаковъ двадцать осемъ	64	28
За отысканьемъ дровъ съ targовища, возовъ к҃, Астапу асм. шесть		ѕ҃
к҃ѳ дня. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ, на волочобное и поклонъ Его млсти пану Ратомскому талеровъ битыхъ і҃, чынитъ золот. шестдесятъ	ѯ҃	
Пану Одинцу волочобного таляровъ битыхъ г҃; панъ Автушковичъ бурмистръ взялъ золотковыхъ д҃; ксендзу бернадинови золот. в҃; также панъ Озаринскій на поклонъ паничу золот. в҃, чынитъ золотыхъ двадцат шесть и асмаковъ чотыри	к҃ѕ	д҃
Зъ розказанья целого маистрату за рубокъ штучокъ к҃ пану Василію Хомутовскому, золот. двадцать два	к҃в	

	Золот	Асмак.
За кгарнецъ вина пану Оносце зол. чотыри.	д҃	
За фляшу шкляную асм. десеть		і҃
Перцу фунтъ, грош. л҃; инберу фунтъ, гроши иі҃, чынитъ золот. одинъ и асм. двадцать пять и полъ	а҃	ке҃ и полъ
Розынекъ болшихъ фунтъ, асм. к҃		
Розынокъ меншыхъ фунтъ, асм. ке҃, чынитъ золот. одинъ и асмак. петнадцать	а҃	еі҃
Рижу фунтовъ в҃, по асмак. кі҃; микдаловъ фунтъ, золот. одинъ, чынитъ золот. одинъ и асмак. двадцать чотыри	а҃	кд҃
Цукру голову фунтовъ к҃ и полъ, по золот.; чынитъ золот. два и асм. петнадцать	в҃	еі҃
Квяту мушкатового лоты в҃, по асм. к҃; гвоздиковъ лоты д҃, по асм. еі҃, чынитъ золот. три и асм. двадцать пять	г҃	ке҃
Шафрану лотъ а҃, золот. одинъ	а҃	
Гайдуку за узыченье пулмиска въ замку на подарки, асмак. петнадцать		еі҃
Возницы, который пана войта зъ замку привезъ, золот. одинъ	а҃	
л҃а дня. За розказаньемъ пана войта пляцовымъ водлугъ прошлыхъ роковъ тыдневого на человеки з҃ по золотому, и Азару Ключнику, што брамы пильнуетъ, золот. а҃, чынитъ золотыхъ осмъ	и҃	
На той сторонце золотыхъ сто тридцать чотыри и асм. деветнадцать и полъ	134	19½
За розказаньемъ Его млсти пана войта презъ Васка слугу ялмужны Казимеру Петровичому шляхцицу асмаковъ петнадцать		еі҃
Мцъ Януарій в҃ дня.		
За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ выправуючы до Варшавы пословъ пана Григоріа Коляновского; водлугъ его даного реестру на харчъ и на иншые потребы, на первей:		
Хлеба ситного булокъ з҃, по асм. г҃, абаран-		

	Золот.	Асмак.
ковъ за асм. г҃, пироговъ за асм. і҃, чынитъ золот. одинъ и асмак. двадцать одинъ	а҃	ка҃
Мяса въ дорогу, за золот. а҃, калбасъ и солонины, за асм. м҃; чынитъ золот. два и асмаковъ десетъ	в҃	і҃
Рыбы вялые, игольницъ, лыкъ г҃; щукъ д҃, селедцовъ і҃, за то все дано золот. три и асм. дванадцать	г҃	ві҃
Овса мерокъ к҃, за который дано асмак. кѕ҃; за ворокъ на овесъ, асм. лі҃; крупъ овсяныхъ, асм. е҃; соли за асм. г҃; цыбули за асмаки д҃; за все чынитъ золот. одинъ и асмак. двадцать ..	а҃	к҃
За фунтъ оливы Ѳедору Цалабану асмак. ке҃, за горщокъ асм. а҃; за чвертку перцу асм. ѳ҃; за чвертку пороху асм. і҃; олова фунтъ а҃, асм. з҃; чынитъ зол. одинъ и асм. двадцать два .	а҃	кв҃
За шаблю заплатили челяднику у пана Озаринского золотыхъ три	г҃	
За паски асм. г҃; за секеру до возу асмак. ке҃, чынитъ асмак. двадцать осмъ		ки҃
За мецу пану Мартину Леошковичу золот. чотыри и асм. осмнадцать	д҃	иі҃
За килимокъ пану Козловскому золот. три и асмак. петнадцать	г҃	еі҃
На той сторонце золот. двадцать три и асмаковъ одиннадцать	23	11
За пута железные конскіе Ивану Хромому золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
За свечы лоевые десятки г҃ асм. тринадцать .		гі҃
За гуньку пану Корольку зол. одинъ и асм. три	а҃	г҃
За ремене и за вожки д҃, асмак. десеть ..		і҃
За гребло, асмак. ѕі҃; за паперъ пуллибры, асмак. ѳ҃; за коробку для речей асмак. г҃ за все чынитъ золот. одинъ	г҃	
д҃ дня. Пану Коляновскому въ дорогу до Варшавы зе скарбу дали золотыхъ три ста	т҃	
Ему за працу, водлугъ постановеня зъ паномъ Раднымъ, золот. осмдесятъ	п҃	

	З лот	Асмак.
На поклонъ Его млсти пану Канцлиру чирвоныхъ золотыхъ і҃, шелегами рахуючы золотыхъ сто двадцать пять	рк҃е	
За коня карого пану Максиму Купцевичу золот. семдесятъ	о҃	
За санки золот. одинъ и асм. петнадцать .	а҃	еі҃
За росказаньемъ пана райцы скарбового за кожухъ для Тишка челядника Омеляну шубнику, золот. девять	ѳ҃	
Томужъ Тишку на дорогу водлугъ постановеня и умовы, до повроту зъ дороги, дали золот. шесть	ѕ҃	
За шапку туркусовую бараню золот. в҃ . .	в҃	
За боты яловичи у пани Коробанчихи золот. три и асмак. чотырнадцать	г҃	ді҃
За рукавицы грош. польс. двадцать семъ .		к҃з
За одыскане дровъ зъ торговища отъ двохъ возъ Астапу дворнику грошей полшеста, за свечи до ратуша і҃, асм. д҃; чынитъ асм. десеть .		і҃
На той сторонце золотыхъ шесть сотъ два и асмаковъ двацать два	602	22
ѕ҃ дня. За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ для его млсти пана Творовского на поклонъ гарнецъ вина, заплатили п. Оносце золот. чотыре	д҃	
За фляшу шкляную асмак. десеть		і҃
За рубокъ пану Максиму райцы зол. десеть .		і҃
Цукру голову, фунт. г҃, по золот. и асмак. г҃, чынитъ золот. три и асм. ѳ҃	г҃	ѳ҃
Перцу фунтъ зол. одинъ и асм. семъ и полъ .	а҃	з҃ ½
Инберу фунтъ а҃, асмак. шеснадцать		ѕі҃
Розинокъ меншихъ фунтъ а҃, осмак. двадцать пять		к҃е
Розинекъ болшихъ фунт. асм. двадцать . .	к҃	
Рижу фунты в҃, асм. двадцать чотыри . . .		к҃д
Мигдаловъ фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Квяту мушкатового лот. в҃, лотъ по асмак. к҃; гвоздиковъ лотовъ д҃, лотъ по асм. еі҃; ша-		

	Золот.	Асмак.
франу лот. золот. одинъ; чынитъ за все золотыхъ чотыри и асм. двадцать пять	д҃	к҃е
з҃ дня. За ведомостью пановъ маистратовыхъ ксендзу канонику на мши святыя золот. дванадцать	ві҃	
За оказиею пановъ радныхъ горелки выпили у пана Озаринскего за асмак. дванадцать .		ві҃
Подъ часъ бытности пановъ маистратовыхъ у пана Комара, которому дали талеровъ битыхъ и҃, золотковыхъ в҃; чынитъ зол. пятдесятъ. .	н҃	а҃
Его мл. пану Кланишевскому, который по донативу приежджалъ талеровъ битыхъ е҃, на золотковые отменили, зъ наддачою, золот. тридцать и асмак. петнадцать	л҃	еі҃
и҃ дня. Его млсти ксендзу канонику волочобного золот. пятнадцать	еі҃	
Другому ксендзу золотковыхъ два	в҃	а҃
Енералу Яцкевичу, за обволане меры, золот. одинъ	а҃	
На той сторонце золотыхъ сто тридцать осемъ и асм. семнадцать и полъ	138	17½
ѳ҃ дня. За розказаньемъ Ихъ млсти пановъ маистратовыхъ Его млсти пану Вислоуху писару замк. Оршанскому, презъ велебного Его млсти отца Игумена Кутеенскаго дали золот. пятдесятъ	н҃	
За розказаньемъ пана райцы скарбового Кликуну золот. одинъ	а҃	
Астапу дворнику, за працу коло ратуши, золот. одинъ	а҃	
ді҃ дня. Пляцовымъ, водлугъ звычаю, человѣк. ѳ҃; за недель в҃, золот. осмнадцать	иі҃	
Паперу доброго либру, грубого либру, асм. двадцать одинъ	к҃а	
еі҃ дня. За розказаньемъ райцы скарбового Астапу дворнику зол. одинъ и асм. петнадцать .	а҃	еі҃
За писанье картокъ на сессыю, подпискомъ золот. одинъ	а҃	

	Золот	Асмак.
За поллибры паперу, для писаня картокъ, асмаковъ осмъ		и҃
За два десятки свечъ асм. чотырнадцать .		ді҃
ѕі҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового сторожомъ мескимъ, чоловекомъ ѕ҃, золот. шесдесятъ	ѯ҃	
За писанье картокъ на сессию Бонковскому асмак. шеснадцать		ѕі҃
За чверть овсу и мерокъ к҃ золот. чотыри и асмак. чотыри	д҃	д҃
За свечы подъ часъ сессыи, малыхъ, десятки к҃, болшихъ і҃, асмак. осмнадцать		иі҃
За три лехтари деревянные асмак. осмъ . .		и҃
зі҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового, отъ направеня полкватеры вина въ ратуши, пану Прохору золот. одинъ	а҃	
За дрова, возовъ ді҃ и за смоловыхъ возъ а҃ золот. чотыри и асмак. семнадцать	д҃	зі҃
иі҃ дня, за чверть овсу золот. три и асмак. десеть	г҃	і҃
За либру паперу асм. еі҃; на писанье картокъ и за десятокъ свечъ асм. ѳ҃; чынитъ асм двадцать чотыри		кд҃
На той сторонце золот. сто сорокъ деветь и асмаковъ пять	149	5
ѳі҃ дня. тымъ же подпискомъ за писанье картокъ асмак. петнадцать		еі҃
к҃ дня. За дрова, возовъ д҃ до турмы и до старое ратуши возъ, по гроши литов. і҃, золот. одинъ и асм. двадцать	а҃	к҃
ка҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового, пляцовымъ, чоловекомъ ѳ҃, золот. деветь .	ѳ҃	
За розказаньемъ пана райцы скарбового, за два брусы, золот. два	в҃	
За две дощки столовые, золот. одинъ . . .	а҃	
Ивана и Алексея змовлено для направеня брамы ветреное, золот. два и асмак. осмъ . . .	в҃	и҃

	Золот.	Асмак.
За отдиранье бляхъ и за прибиване до тоежъ брамы, Аврамку ковалю золот. три	г҃	
Миколаю Пердуну, за полъ кі҃ фунтовъ штабы, по асм. і҃, чынитъ золот. одинъ и асмак. двадцать семъ и полъ	а҃	кз҃ и полъ.
кд҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового, за окна ратушные пану Прохору бурмистру золот. двадцать	к҃	
За либру паперу для написаня картокъ до цеховъ и сотниковъ, стороны складанокъ, асм. петнадцать		еі҃
ке҃ дня. За розказаньемъ пана Озаринского на поклонъ Его млсти пану Вислоуху писару Земскому Оршанскому, мяса купили за золот. два и асмак. петнадцать	в҃	еі҃
Куровъ два, асмак. двадцать		к҃
Хлеба ситного и обаранковъ за асм. двадцать чотыри		кд҃
Яблокъ копу у Цалабана, золот. два	в҃	
Ореховъ волоскихъ сто, асм. петнадцать. .		еі҃
Сена возовъ в҃, зол. два и асм. петнадцать.	в҃	еі҃
Овса полчетверти у пана райцы скарбового, золот. два	в҃	
На той сторонце золот. петдесятъ два и асмак. двадцать чотыри и полъ	52	24½
кѕ҃ дня. Подпискомъ за написане картокъ до цеховъ и сотникомъ, асмак. двадцать		к҃
кз҃ дня. За розказаньемъ пана войта слугамъ, чоловекомъ з҃, по золотому, золотыхъ семъ . .	з҃	
За отдѣранье завесъ у старой ратуши а за прибитье у мурованой у сенехъ обокончины, асмак. десеть		і҃
ки҃ дня, за возъ соломы до коней ратушныхъ, асмак. осемъ		и҃
кѳ҃ д. Пляцовымъ чоловекомъ ѳ҃, зол. деветь .	ѳ҃	
За овесъ чверниковъ к҃, асм. двадцать осмъ .		ки҃
Пану Семену Пигаревичу за свечи подъ часъ сессыи, асмак. осемъ		и҃

	Золот.	Асмак.
л҃ дня, за овесъ чвертки две для коней меских, асмак. двадцать шесть		кѕ҃
За свечи і҃ до ратуши и канцеляріи асм. деветь	ѳ҃	
За два чверники овса асм. двадцать семъ .		кз҃
За картою Его млсти пана войта десятнику золот. одинъ	а҃	
Тогожъ мца двадцать семого дня, коли слугамъ платили, тогды Ѳедору дворнику дано золот. одинъ	а҃	
Мца Февраля а҃ дня.		
За розказаньемъ пана райцы скарбового, за направенье бубновъ в҃ и за отновене нового бубна до ратуши Солишу дано золот. два и асм. петнадцать	в҃	єі҃
За три шкурки золот. а҃ и асм. шеснадцать .	а҃	ѕі҃
За выробленье тыхъ же скурокъ асмак. петнадцать		єі҃
На той сторонце золот. двадцать семъ и асмаковъ два	27	2
За двое вожокъ и ременей є҃, асм. петнадцать .		єі҃
За малеване бубна Афанасу Пигареву золот. одинъ и асмак. петнадцать	а҃	єі҃
г҃ дня. За три чверники овса, по асмак. кз҃, чынитъ золот. два и асм. двадцать одинъ . . .	в҃	ка҃
За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ за коня гнядого пану Автушку Вовку золотыхъ сорокъ пять	ме҃	
є҃ дня. За розказаньемъ Его млсти пана войта слугамъ подъ часъ поминалницы, къ запустамъ, два разы по пулзолотого на человека и҃, девятого дворника, золотыхъ деветь	ѳ҃	
ѕ҃ дня. Васку Кликуну, подъ часъ запустъ, золот. одинъ	а҃	
з҃ дня. За два нашийники новые до дышлевъ Ярмоле рымарю, золот. два	в҃	
Пляцовымъ къ поминальницы, человекомъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
и҃ дня. За картою пана райцы скарбового,		

	Золот.	Асмак.
Яну челяднику на задатокъ для яханья до Варшавы, золот. шесть	ѕ҃	
За розказаньемъ Его млсти пана войта, презъ Семена слугу ялмужной пану Норовскому капитану золот. одинъ	а҃	
ѳ҃ дня. За направу и выхендожене пистолетовъ скарбовыхъ асмак. осмнадцать		иі҃
За сечене дровъ ратушныхъ, возъ ѕі҃, Хведору дворнику асмак. двадцать пять		кє҃
і҃ дня. За дрова до старое ратуши возъ ѕ҃, по асм. ѳ҃, золот. одинъ и асм. двадцать чотыри.	а҃	кд҃
аі҃ дня. За две пары постронковъ, по асм. ѳ҃, чынитъ асмак. осмнадцать		иі҃
За розказаньемъ Его млсти пана войта, подъ часъ бытности въ замку брата пана Одинца и пана Веприцкого, для отберания грошей кабацкихъ за кабакъ въ ратушу, дано пульксгарца вина, за которое пану Оносце дано золотыхъ два	в҃	
На той сторонце золотыхъ осмдесятъ три и асмаковъ шеснадцать	83	16
За розказаньемъ пана войта и пана Озаринского купили рыбъ лещовъ в҃, окуней і҃, щупака а҃, за тое чынитъ золотыхъ два и асмаковъ петнадцать	в҃	єі҃
ві҃ дня. Пляцовымъ, человекомъ і҃, по золотому, золот. десеть	і҃	
За осмину овса золот. одинъ и асмак. двадцать семъ	а҃	кз҃
За розказаньемъ Его млсти пана войта, на поховане Цыбулчихи золот. одинъ	а҃	
гі҃ дня. Тимошкови, который ехалъ до Варшавы зъ паномъ Коляновскимъ, золот. три . .	г҃	
За коване коней ратушныхъ Миките ковалю золот. одинъ	а҃	
ді҃ дня. За фунтовъ л҃ штабы у пана Феска Цалабана на направу ваги, по асмак. є҃ чынитъ золот. пять	є҃	

	Золот	Асмак.
За роботу отъ тоежъ ваги Якову ковалю золот. чотыри	д҃	
єі҃ дня. За овесъ пану Питунскому, чвертки ѕ҃, по золот. д҃, чынитъ золот. двадцать чотыри .	к҃д	
Коли панъ Пигаревича до Оршы, взглядомъ процесу и мандату на жыдовъ, посылано, дано золотковыхъ десеть	і҃	є҃
ѕі҃ дня. За кецу до болшаго возу скарбового до Варшавы, золот. семъ	з҃	
За направене олстеръ скарбовыхъ, паръ в҃, асмак. двадцать		к҃
За ремене до олстеръ є҃, по асмак. г҃		єі҃
За сведеръ новый и за точене секеры у дорогу, асмак. осемъ		и҃
За либру паперу доброго до писаня справъ до Варшавы, у пана Дегтеря, асм. осмнадцать .		иі҃
зі҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового пану Криницному на страву дали золот. одинъ	а҃	
На той сторонце золотыхъ семдесятъ два и асмаковъ осмнадцать	72	18

	Золот	Асмак.
За возъ соломы для коней ратушныхъ асмаковъ десеть		і҃
За одыскане овса отъ пана Питунскего, фурманови асмак. три		г҃
Хведору дворнику дорочного, ему належачого, до порахунку, золот. двадцать	к҃	
Выправа на сеймъ до Варшавы шляхетного пана Кондрата Овтушкевича бурмистра Могилевского.		
ѳі҃ дня. За розказаньемъ пана райцы скарбового, за сомовъ г҃ дано золот. шесть	ѕ҃	
За щупаковъ з҃ вялыхъ спорыхъ золотыхъ пять и асмак. петнадцать	є҃	єі҃
За десять лещовъ золот. чотыри и асмак. петнадцать	д҃	єі҃
За кавяръ, фунтовъ ѕ҃, по асмак. єі҃, чынитъ золот. три	г҃	

	Золот.	Асмак.
За кгарнушокъ полеваный		д҃
За старгованемъ пана Овтушковича бурмистра кгузиковъ тузинъ д҃ у Парфена Волошкина золот. два и асмак. двадцать три	в҃	к҃г
За сорокъ фунтовъ есетрины, по асмак. і҃, чынитъ золот. тринадцать и асмаковъ десеть .	гі҃	і҃
За і҃ квартъ олею, по асм. з҃ и за бочонку асм. і҃, чынитъ золот. два и асмак. двадцать . .	в҃	к҃
За фунтъ оливы у пана Тучка зол. одинъ .	а҃	
За розказаньемъ Его млсти пана войта кгербинку локти д҃, по золот. в҃, у пана Кособуцкего, чынитъ золот. осмъ	и҃	
За ладовницу постарого злотомъ гафтованую зъ стасьмою едвабною пану Онисиму Тимковичу золот. три	г҃	
За обушокъ серебромъ набѣяный пану Агапею Шабели, золот. два	в҃	
За боты для Хведора дворника, зол. три .	г҃	
За шапку кармазиновую баранковую золот. два и асмак. десеть	в҃	і҃
На той сторонце золотыхъ семдесятъ семъ и асмаковъ двадцать	77	к҃

	Золот.	Асмак.
За сорокъ пироговъ пшеннихъ, ситницъ і҃ до сушенья, золот. два и асмак. десеть	в҃	і҃
За цыбулю плетеновъ в҃, золот. одинъ и асмак. чотыри	а҃	д҃
к҃ дня. За розказаньемъ пана войта пану Позняку до рукъ дано золот. одиннадцать . . .	аі҃	
Которые въ замку выдано при отдаваню пану подстаростему зъ кабаку грошей.		
За є҃ десятковъ свечъ болшихъ, по асмак. ѳ҃, малыхъ десятковъ в҃, по асмак. д҃, чинитъ золот. три и асмак. чотырнадцать	г҃	ді҃
За чотыри десятки селедцовъ золот. два . .	в҃	
За крупы овсяные квартъ і҃, асмак. петнадцать		єі҃
За кгарнецъ соли асмак. дванадцать		ві҃

	Золот.	Асмак.
За л҃ окуней свежыхъ золот. два		в҃
За кулбаку зъ потребами, зъ стременми, зъ войлокомъ волнянымъ украинскимъ, зъ скуркою новою и ременей є҃ до трокъ, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	єі҃
За навезане кулбаки и за паски рымарю асмаковъ чотырнадцать		ді҃
Пляцовымъ человекомъ і҃ золотыхъ десеть, тыдневого	і҃	
За шуфлядку на кореня для пана бурмистра асмаковъ осмнадцать		иі҃
Пани Грипине за ящыкъ золот. чотыри . .	д҃	
За лотъ шафрану и гвоздиковъ, лотъ по золотому, золот. два	в҃	
За хренъ асмаки три		г҃
За ключъ до ладовницы асмак. дванадцать		ві҃
За розказаньемъ пановъ маистратовыхъ пану Яну Хомичу на дорогу до Варшавы золот. шесдесятъ	ѯ҃	
Томужъ на два мандаты золот. пятнадцать .	єі҃	
Зятю пана Щасного абы ехалъ зъ паномъ бурмистромъ, дано золот. десеть	і҃	
На той сторонце золотыхъ сто тридцать два и асмак. двадцать семъ	132	27
Коли панове мели быть въ замку, стороны жидовъ при процесу, тогды панъ Озаринскій пану Одинцу далъ золотыхъ три	г҃	
За фунтовъ л҃в липцу, по асмак. ѳ҃, чинитъ золот. деветь и асмак. осмнадцать	ѳ҃	иі҃
За шесть щукъ просолныхъ, презъ пана Овтушковича старгованыхъ, золот. три	г҃	
За розказаньемъ пана райцы скарбового за боты Яну челяднику	в҃	єі҃
За оцетъ квартъ є҃ Фенку Цалобану, асмаковъ петнадцать		єі҃
За порохъ фунтовъ з҃ и чвертки полъ г҃, по полкопы, Алексею Михайловичу и за бочо-		

	Золот.	Асмак.
чокъ є҃, по асмак. г҃ и полъ, чинитъ золотыхъ десеть и асмак. три и полъ	і҃	г҃ и полъ
За писане справъ розныхъ до Варшавы золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	єі҃
За руковицы Федору Цекнару тузинковые, золот. одинъ и асмак. петнадцать	а҃	єі҃
За направене шабель в҃ ратушныхъ и за оправу одное шабли пану Афанасу Кузминичу, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
За скурку тинцовую золот. одинъ и асмак. семъ и полъ	а҃	з҃ и полъ
За уробене зъ тое скурки ворка на справы меские, асмаковъ осмъ		и҃
За полотно грубое на ворки, локти є҃, пану Яну дано асмаковъ двадцать		к҃
За ременевъ з҃ у дорогу Федору на розные потребы асмак. двадцать одинъ		к҃а
За ладовничку для пана Яна у Чудки, золот. три и асмак. десеть	г҃	і҃
За рыбы игольницъ і҃, зъ розказу пана Овтушковича, асмак. двадцать семъ		к҃з
За фунтъ мыдла простого асмак. шесть . .		ѕ҃
На той сторонце золотыхъ сорокъ пять и асмак. двадцать одинъ	45	21
За ложочникъ золотомъ гафтованый асмак. двадцать		к҃
к҃є дня. За две чверти овсу, по золот. чотыри, золот. осмъ	и҃	
За выенте зъ книгъ репроцессу экстрактемъ на жидовъ, пану подстаростему за подпись руки золот. одинъ и полъ	а҃	єі҃
Пану Подлевскому писару также золотыхъ одинъ и асмаковъ петнадцать	а҃	єі҃
За коробки две для справъ и свецъ лоевыхъ, асмак. шесть		ѕ҃
За шаблю для Хведора дворника пану Пигаревичу, золот. три и асмак. осмъ	г҃	и҃
За ворки два на сухари и на овесъ асм. к҃		к҃

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ Его млсти пана войта за медведя пану Александру Михайловичу, до рукъ пана Овтушковича бурмистра дано зол. двадцать	к҃	
Пану Василію Похомовичу за мандатъ золот. деветь	ѳ҃	
За дрова березовые, возовъ єі҃, по асмак. и҃ до ратуши, золот. чотыри	д҃	
При щасливомъ выеханю пана Овтушковича до Варшавы, вина кгарнецъ у п. Оноски, золот. чотыри	д҃	
Въ карчме п. Данилевича, за розказанемъ п. войта, пива кгарцы є҃, горелки полкварты, за то асмак. семнадцать		зі҃
кз҃ дня. Пляцовымъ человекомъ ѳ҃, по золотому, золот. деветь	ѳ҃	
За сани великіе, што до Варшавы зол. пять.	є҃	
За сани меншие золот. два	в҃	
За хомутъ и дугу золот. чотыри	д҃	
За гунки две зъ подшевками зол. чотыри .	д҃	
Для коней, которыми пановъ пословъ до Минска везли, овса купили чверти чотыри, золот. пятнадцать	єі҃	
Што въ Могилеве конь гнядый стоялъ недель к҃, стравили на него золот. двадцать . . .	к҃	
За роботу Семену столяру шаф. д҃ и зъ тарцицами, золот. шеснадцать	ѕі҃	
За замокъ великій до цекавзу, где порохи, золот. три	г҃	
На той сторонце золотыхъ сто тридцать одинъ и асмаковъ одиннадцать	131	11

Мца Марта а҃ дня.

За розказанемъ пана райцы скарбового за ді҃ возъ дровъ, по асмак. ѳ҃, до обоихъ ратушъ, чынитъ золот. чотыри и асмак. шесть	д҃	ѕ҃
За сечене тыхъ дровъ асм. двадцать осмъ .		ки҃
є҃ дня. Пляцовымъ человекомъ ѳ҃, зол. деветь	ѳ҃	
За прибите полицъ подъ ратушъ Борису асмак. дванадцать		ві҃

	Золот.	Асмак.
ѕ҃ дня. Асипу слузе за сторожовъ, што у него перегреваются, золот. чотыри	д҃	
За возъ а҃ дровъ сухихъ, асм. дванадцать .		ві҃
За лопатъ і҃, асмак. двадцать пять		кє҃
з҃ дня. Пану Яну Соболевичу, за припровожене кони зъ Минска, золот. пять	є҃	
і҃ дня. За пять мостницъ для направеня мосту водле брамы Шкловское	а҃	і҃
За осмъ лавъ, золот. чотыри	д҃	
За перевозъ тыхъ лавъ, асмак. деветь . . .		ѳ҃
За направене того мосту ремесникомъ золот. два и асмак. чотырнадцать	в҃	ді҃
ві҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, человекомъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
За дрова, возовъ г҃, и за сечене, асмак. кѳ҃ .		кѳ҃
За розказанемъ пана войта, презъ слугу Рабка, ялмужной Яну и Казимеру Стольницкимъ золот. одинъ	а҃	
Немцу ротмистру золот. одинъ	а҃	
ѳі҃ дня. Пляцовымъ, челов. ѳ҃, золот. деветь.	ѳ҃	
Сторожомъ, человекомъ ѕ҃, на другую чверть, золот. пятдесятъ два и полъ	нв҃	єі҃
За тартицъ є҃, по асмак. єі҃ и за привозъ оныхъ, золот. два и асмак. осмнадцать	в҃	иі҃
кв҃ дня. Пану Богдану зекгармистру золот шеснадцать и асмак. петнадцать	ѕі҃	єі҃
На той сторонце золот. сто двадцать пять и асмаковъ тринадцать	125	13

Томужъ зекгармистру отъ направеня и шмарованя зекгару золот. одинъ и асмак. семъ . .	а҃	з҃
кг҃ дня. За либру паперу для пана писара асмак. осмнадцать		иі҃
За другую либру асм. семнадцать		зі҃
Васку кликуну асмак. петнадцать		єі҃
Пушкаремъ за припровожене гарматъ зъ места на ратушъ, асмак. пять		є҃
кд҃ дня. За розказанемъ пановъ радныхъ сукна два полштучка туркусового на барву слу-		

	Золот	Асмак
гамъ мескимъ, человекомъ н҃, по золотыхъ н҃к и полъ, чынитъ золот. сто пять	р҃е	
На потребы слугамъ до сукенъ, человекомъ н҃, по копе, чынитъ золот. двадцать	к҃	
Поденщикомъ, што улицы передъ святомъ рускимъ выметали, челов. е҃і, по асмаковъ е҃і, чынитъ золот. семъ и полъ	з҃	е҃і
Пляцовымъ, которые пильновали ихъ ...		ѕ҃
За полотно, локти д҃, на ворки для насыпаня пороху асмак. ѕ҃і и за роботу асмак. е҃, чинитъ асмак. двадцать одинъ		к҃а
За написане картокъ на сессыю, подпискомъ асмак. двадцать		к҃
За дрова березовые, возъ з҃, по асмак. ѳ҃ и столовый возъ, асм. н҃, чинитъ золот. два и асмаковъ одинадцать	в҃	а҃і
к҃ѕ дня. За картою пана райцы скарбового Тишкови, который ехалъ зъ паномъ Коляновскимъ до Варшавы дано золот. пять	е҃	
Пляцовымъ тыдневого, человекомъ ѳ҃, золотыхъ деветь	ѳ҃	
к҃з дня. За кола д҃ до подделковъ Федору Цалобану, золот. одинъ и асмак. семъ	а҃	з҃
За полъ д҃ фунтовъ штабы, по асмак. е҃, чинитъ асмак. семнадцать и полъ		з҃і ½
За окованe подделковъ в҃ асм. петнадцать .		е҃і
За приправене оси до подделковъ		ѕ҃
За привозъ делокъ зъ плебанией, пляцовымъ асмак. десеть		і҃
За выпратнене улочки противъ турмы и противъ костела, асмак. семъ		з҃
За привезене колъ д҃ отъ Цалабана, асм. три		г҃
На той сторонце золотыхъ сто пятдесятъ шесть и асмак. двадцать и полъ	156	20½
к҃и дня. За ведомостью пана райцы, сукна червоного, локти е҃і, для мистрана сукне, локотъ по золот. г҃, чынитъ золотыхъ тридцать деветь	л҃ѳ	

	Золот.	Асмак.
За в҃ локти киру, по асмак. к҃в и полъ, чинитъ золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	е҃і
За три пары петлицъ чорныхъ едвабныхъ, золот. одинъ	а҃	
За шнурокъ и гафтки асмак. осемъ		н҃
За два тузины кгузиковъ Московскихъ асмаковъ дванадцать		в҃і
За полотно локтей ѳ҃, по асмак. д҃, чинитъ золот. одинъ и асмак. шесть...........	а҃	ѕ҃
За роботу кравцу сукенъ золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	е҃і
За шапку тузинковую червоную золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в҃	е҃і
На шаблю золот. два и асмак. петнадцать .	в҃	е҃і
За боты козловые жолтые золот. два и асмак. двадцать семъ	в҃	к҃з
За ници до сукни асмак. шесть.......		ѕ҃
На свято дано ему зол. два и асм. пятнадцать	в҃	е҃і
к҃ѳ дня. Шафаремъ братства старшаго и молодшого за выгоду на потребу мескую золот. шестьдесятъ	ѯ҃	
За резу паперу Москаленковой золот. осмъ.	н҃	
Кликуну на свято дано золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	е҃і
На пушкаровъ, человѣкъ г҃, по золот. г҃, золот. деветь	ѳ҃	
На той сторонце золотыхъ сто сорокъ и асмак. двадцать деветь	140	29
Мца Апреля в҃ дня.		
д҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, чоловекомъ ѳ҃, золотыхъ деветь	ѳ҃	
За привезене колоды меские асмак. два . .		в҃
Волочобное для Его млсти пана подстаростего; на первей:		
Перцу фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Инберю фунтъ, а҃, асмак. осмъна цать . . .		н҃і
Мигдаловъ фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Розинекъ малыхъ фунтъ, асм. двадцать пять		к҃е

	Золот.	Асмак.
Розинокъ большихъ фунтъ, асм. двадцать		к҃
Гвоздиковъ лот. д҃, по асм. еі҃, чинитъ зол. два	в҃	
Цукру фунтовъ три золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в҃	еі҃
Шафрану лотъ зол. одинъ и асм. пятнадцать	а҃	еі҃
Рижу два фунт. асмак. двадцать чотыри		кд҃
Рубку штучъку а҃, у пана Коробанка, золот. деветь	ѳ҃	
Самому Его млсти пану Ратомскому волочобного золотковыхъ двадцать	к҃	і҃
Пану Одинцу волочобного золотковыхъ десять	і҃	е҃
П. Конюшему и мысливцу Его млсти пана гетмана, на боты золот. шесть	ѕ҃	
Панномъ покоевымъ паней подстаростиной золотковыхъ два	в҃	а҃
За одыскане полмиска Сосновскому, асмак. дванадцать		ві҃
Варте замковой асмак. дванадцать		ві҃
ѳ҃ дня. На приездъ Его млсти пана Ницкого ротмистра Его Кр. млсти, мяса куплено за золот. два и асмак. шесть	в҃	ѕ҃
і҃ дня. Для того жъ пана Ницкого куровъ в҃, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
За хлебъ ситный и за обаранки асм. двадцать два		кв҃
За мясо Миките Пахомовичу золот. одинъ и асмак. двадцать шесть	а҃	кѕ҃
На той сторонце золотыхъ семдесятъ три и асмаковъ двадцать семъ	73	27
За оцетъ и за хренъ асмак. осемъ		и҃
За муку асмаковъ три		г҃
За цыбулю асмак. осмнадцать		иі҃
За чвертку перцу асмак. семъ		з҃
За горцки, рынки асмак. шеснадцать		ѕі҃
Еще за двое курей асмак. двадцать чотыри		кд҃
За возъ соломы асмак. пятнадцать		еі҃

	Золот.	Асмак.
аі҃ дня. За рыбы язевъ е҃ золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
За щупака асмак. осмнадцать		иі҃
За возъ соломы асмак. десять		і҃
За возъ дровъ березовыхъ асмак. осмъ		и҃
За одыскане дровъ возовъ в҃ зъ бровару и за сечене, асмак. осмъ		и҃
За цыбулю асмак. семъ		з҃
За кгарнецъ муки пшенной асмак. пять		е҃
За три кварты крупъ асмак. пять		е҃
За две кварты гороху асмак. чтыри		д҃
За полфунта оливы асмак. двадцать		к҃
За кгарнецъ оцту асмак. дванадцать		ві҃
За горщокъ масла у Боровиковой, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
За чтыри ситницы асмак. дванадцать		ві҃
За кварту олею асмак. осмъ		и҃
За горщокъ, за рыпку, за хренъ асм. шесть		ѕ҃
За оливу асмак. шесть		ѕ҃
За горелку перегонъ золот. два и полъ	в҃	еі҃
Пляцовымъ человекомъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
На той сторонце золотыхъ двадцать одинъ и асмаковъ двадцать три	21	23
ві҃ дня. На поховане небощика Зенкевича бурмистра золот. пять	е҃	
гі҃ дня. Яну Мазуре за понеделщину зъ Варшавы зъ паномъ Коляновъскимъ, за недель і҃, по копе, дошло ему зъ порахунку копъ з҃ и асмак. ме҃, а золотыхъ ѕ҃ уперодъ дошло, опрочъ ботовъ, чинитъ золот. деветнадцать	ѳі҃	
Тимошку Хлоровичу понеделщины за дорогу Варшавскую золот. семнадцать	зі҃	
За писанье картокъ на сессыю подпискомъ асмак. пятнадцать		еі҃
Пляцовымъ человекомъ ѳ҃ золот. девять	ѳ҃	
Тымъ же пляцовымъ до прышлое суботы золот. деветь	ѳ҃	

	Золот.	Асмак.
За возъ сена на кони ратушные золотыхъ одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
зі҃ дня. Кликуну за пильнованье валу за недель пять, золот. три и асмак. десять	г҃	і҃
ѳі҃ дня. За хворостъ до валу, возовъ і҃, по асмак. з҃, золот. два и асмак. десять	в҃	і҃
За колля возъ, асмак. ві҃ и за роботу человекомъ в҃, по асмак. ѕі҃, чинитъ золот. одинъ и асмак. чотырнадцать	а҃	ді҃
Пану Щасному на харчъ золот. пять . . .	є҃	
к҃ дня. За сено на коней зъ Варшавы прибылыхъ золот. одинъ и асмак. пятнадцать . .	а҃	єі҃
кг҃ дня. Пляцовымъ человекомъ ѳ҃ зол. деветь	ѳ҃	
За сено на коней асмак. осмъ		и҃
кє҃ дня. За выпратнене брамки ветреное, за прибите шафу у той же брамки и за гвозде асмак. дванадцать		ві҃
кѕ҃ дня. За направене кулбаки зъ Варшавы привезеное, асмак. петнадцать		єі҃
ки҃ дня. За паперъ пану Дегтяревичу до писаня справъ меских золот. десять	і҃	
л҃ дня. За прибытемъ п. Коляновского водлугъ его порахованого реестру дано ему золот. двадцать деветь и асмак. двадцать	кѳ҃	к҃
Кликуну за пилноване валу, за недель две, золот. одинъ	а҃	
За розказанемъ пана войта ялмужной п. Яну Зубу асмак. петнадцать		єі҃
За боты для мистра козловые, у Круглика, золотыхъ два и асмак. двадцать пять	в҃	кє҃
За стережене огню человекомъ д҃ по золотому, золот. чотыри	д҃	
На той сторонце золотыхъ сто шестьдесятъ два и асмаковъ двадцать деветь	162	29
Мца Мая а҃ дня.		
За вожене песку, возовъ т҃, отъ воза по шелеговъ є҃, Харитону Гришкову и Ивану Поясснику золот. шеснадцать и асмак. двадцать . .	ѕі҃	к҃

	Золот.	Асмак.
Кликуну хоруючому асмак. пятнадцать . .		єі҃
з҃ дня. Пляцовымъ человекомъ ѳ҃, зол. деветь	ѳ҃	
Агею за пилноване валу золот. одинъ . . .	а҃	
и҃ дня. Васку хорому асмак. пять		є҃
ді҃ дня. Пляцовымъ, человекомъ ѳ҃, зол. деветь	ѳ҃	
Огня стерегучимъ человек. д҃ зол. чотыри .	д҃	
За сукно для слуги Ивана Ващенского, локти є҃, Афанасу Ивановичу, золот. пятнадцать .	єі҃	
зі҃ дня. Сторожомъ д҃ чоловекомъ: Ивану Федоровичу, Криштофу Ивановичу, на той стороне Днепра, а на сей стороне Ивану Плющу и Кондрату Постуху, сеножатнымъ, золот. чотырнадцать	ді҃	
к҃ дня. Его млсти пану Ратомскому подстаростему Могилевскому цыншу отъ места и отъ млину Любуского золотыхъ тисячу триста пятдесятъ	҂атн	
ка҃ дня. Пляцовымъ, человек. ѳ҃ зол деветь.	ѳ҃	
Огня стерегучимъ чоловекомъ д҃, Агею пятому, золот. пять	є҃	
Маю до ратуша за асмаковъ аі҃, травы за асмак. а҃, чинитъ асмак. дванадцать		ві҃
За гвозде для прибитя дверей къ трубе, ведле Девулского асмак. пять		є҃
За направене шафы въ церкви зъ книгами, золот. одинъ и асмаковъ чотыри	а҃	д҃
На той сторонце золотыхъ тысячу чотыри ста тридцать пять и асмак. одинъ 1	435	1
кє҃ дня. За выставене олтаря въ день Божого Тѣла, ведле ратуши, поденщикомъ в҃, асмак. двадцать два		кв҃
За пилноване олтаря асмак. пятнадцать . .		єі҃
Шкутку за уберане, асмак. чотырнадцать .		ді҃
Отцу Уклейце за выдане розныхъ убіоровъ, асмак. десять		і҃
За гвозде, цвеки, шпильки асм. одиннадцать .		аі҃
За свечи две золот. одинъ	а҃	

	Золот.	Асмак.
За май, мистру, асмак. осмпадцать		иі҃
За траву, Крожу, асмак. шесть		ѕ҃
Горелки для пушкаровъ кгарнецъ и пляцовымъ, золот. одинъ	а҃	
За позичене обитя, Каранскому, зол. шесть	ѕ҃	
кѕ҃ дня. За розказанемъ пановъ радныхъ Его млсти пану Пицкому, ротмистру Его кор. млсти, гиберны и гонорариумъ золот. тысячу пятьсотъ	҂а҃ф	
Наддачи у талерахъ золот. два и полъ . .	в҃	еі҃
Панъ Озаринскій для челяди пана ротмистра выдалъ золот. шесть	ѕ҃	
За выгоду грошей пану Маминскому штучку рубку золот. осмъ	и҃	
кз҃ дня. За дрова для дворницы, возовъ два, по асмак. и҃, чинитъ асмак. шеснадцать		ѕі҃
За картою пана войта, на поховане Яска гончара золот. два	в҃	
ки҃ дня. За росказанемъ пановъ радныхъ, презъ слугу Семена, челяди замковой, абы коней зъ сеножатей меских спровадить казали, золот. три	г҃	
Пляцовымъ человекомъ ѳ҃, золот. девять . .	ѳ҃	
Огня пильнуючимъ, человекомъ пяти, золот. пять	е҃	
кѳ҃ дня. Слугамъ къ запустамъ Петровымъ, по ползолотого, золот. пять	е҃	
л҃ дня. Пану Щасному за зятя его, што зъ паномъ Овтушковичомъ ехалъ, золот. пять .	е҃	
На той сторонце золотыхъ тысяча пятьсотъ педдесятъ одинъ и асмак. тринадцать . . .	1551	13
Мца Юня а҃ дня.		
За розказанемъ пана войта Солышу для цырулика на улечене руки	а҃	
За свечы на сессыю полдесятка		в҃
За жерде на латы до ратуша, копъ еі҃ и полъ, по золот. три, чинитъ золотыхъ сорокъ шесть и асмак. пятнадцать	мѕ҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
За волочене оныхъ, золот. в҃; горелки за асмак. и҃; на фуру отъ копы по асмак. в҃; чинитъ золот. дванадцать и асмак. осмнадцать .	ві҃	иі҃
в҃ дня. За писане картокъ на сесыю, подпискомъ асмак. пятнадцать		еі҃
За гвозде и за прибите дверей у браме Шкловской, асмак. пять		е҃
д҃ дня. Мартину зъ Оршы, за вапну бочокъ мѳ҃, по асмак. аі҃, чынитъ золот. семнадцать и асмак. двадцать деветь	зі҃	кѳ҃
За вожене тоежъ вапны, отъ бочки по асм. еі҃, золот. одинъ и асмак. девятнадцать	а҃	ѳі҃
Бервене по д҃ сажени, пд҃, скобленого и волочоного зъ воды, по асмак. еі҃, чинитъ золотыхъ сорокъ два	мв҃	
Фуры отъ тогожъ берверня, по асмак. в҃ и полъ, чинитъ золот. семъ	з҃	
Берверня по г҃ сажни, чд҃, зъ волоченемъ и скобленемъ, по асмак. ві҃, золот. тридцать восемъ и асм. дванадцать	ли҃	ві҃
За фуру по шелеговъ е҃, золот. е҃ асмак. і҃ .	е҃	і҃
Бруся у зиме куплено ѳі҃, золотыхъ двадцать чотыри	кд҃	
За фуру золот. два и асмак. двадцать . . .	в҃	к҃
Тарцицъ отъ пана Лединского рк҃, по асм. к҃, чинитъ золол. осемдесятъ	п҃	
За фуру и за перевозъ золот. пять и асм. двадцать деветь	е҃	кѳ҃
Гусаковъ на ратушъ и на кганки раі҃, по асмак. еі҃, чинитъ золот. пятдесятъ пять и асмак. пятнадцать	не҃	еі҃
За фуру асмак. дванадцать		ві҃
На той сторонце золотыхъ триста сорокъ одинъ и асмаковъ двадцать одинъ	341	21
е҃ дня. Пляцовымъ чоловекомъ ѳ҃, Агею десятому, золот. десеть	і҃	
Дойлидомъ до ратуша на роботу змовлено человекъ з҃, на тыждень по золот. е҃, на пиро-		

	Золот.	Асмак.
ги на день по асмак. е҃, которымъ задатку дано золотыхъ пятдесятъ два и асм. петнадцать.	н҃в	е҃і
ѕ҃ дня. На пироги дойлидомъ, человекомъ з҃, по асмак. в҃, асмак. чотырнадцать		д҃і
з҃ дня. На пироги тымъ же дойлидомъ асм. чотырнадцать		д҃і
и҃ дня. За розказанемъ пана Озаринского для пана Реента Оршанского, мяса за золот. одинъ, ситницъ и обаранковъ, за асмак. ѳ҃і	а҃	ѳ҃і
На пироги тымъ же дойлидомъ на чоловекъ и҃, асмак. шеснадцать		ѕ҃і
ѳ҃ дня. Дойлидомъ, человековъ и҃, на пироги асмак. шеснадцать		ѕ҃і
і҃ дня. За розказанемъ пановъ радныхъ, на отъездъ пану Ницкому ротмистру за вино п. Агафону Тучку золот. и҃	и҃	
За пуздро пану Казкевичу доброю монетою золот. пять, шелегами золот. осмъ и асмак. петнадцать	и҃	е҃і
Дойлидомъ человекомъ и҃ на пироги асмак. шеснадцать		ѕ҃і
а҃і дня. Тымъ же дойлидомъ на пироги асм. шеснадцать		ѕ҃і
Пляцовымъ человекомъ і҃, золот. десять . .	і҃	
г҃і дня. Сторожомъ, человекомъ ѕ҃, за пилноване крамъ, зол. пятдесятъ два и асм. пятнадцать	н҃в	е҃і
Дойлидомъ и҃ на пироги асм. шеснадцать .		ѕ҃і
д҃і дня. За рубокъ Марку жиду, што пану Маминскому дано золот. осмъ	и҃	
На бѣрчихъ слугамъ тремъ, асмак. ѕ҃		ѕ҃
За вожки и за працу што звонокъ повесили, асмак. два		в҃
Остапу за вожене песку, возовъ к҃в, по шелеговъ е҃, золот. одинъ и осмак. семъ	а҃	з҃
За обите вапнъ коллемъ одъ ветру		в҃
На той сторонце золотыхъ сто пятдесятъ шесть и асмаковъ деветь	156	9

	Золот.	Асмак.
Дойлидомъ на пироги, человекомъ и҃, асмак. шеснадцать		ѕ҃і
е҃і дня. За либру грубого паперу до ратуша, асмак. три		г҃
Дойлидомъ человекомъ и҃ на пироги асмак. шеснадцать		ѕ҃і
ѕ҃і дня. Дойлидомъ на пироги, чоловекомъ и҃, асмаковъ шеснадцать		ѕ҃і
з҃і дня. Тымъ же на пироги асм. шеснадцать .		ѕ҃і
и҃і дня. Тымъ же дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать		ѕ҃і
Тымъ же дойлидомъ, съ порахунку за дни шесть, золот. двадцать	к҃	
Пляцовымъ, чоловекомъ ѳ҃, золот. деветь . .	ѳ҃	
Пантелею и Цару, по асм. к҃; товаришомъ в҃, по асм. е҃і, чинитъ зол. чотыри и асм. двадцать .	д҃	к҃
За привозъ пяску презъ Харитона и Кунцевского и инъшихъ фурмановъ, возовъ р҃м, по шелеговъ е҃ отъ воза, золот. семъ и асмак. двадцать семъ	з҃	к҃з
Коноплицкому, за е҃і возовъ пяску, асмак. двадцать пять		к҃е
За писане картокъ Бонкевичу и за свечи асмак. семнадцать		з҃і
ѳ҃і дня. Тымъ же дойлидомъ на задатокъ на пришлую неделю золот. двадцать	к҃	
За пиво кгарцы е҃, на закладане, дойлидомъ, асмак. дванадцать		в҃і
За в҃і круковъ до ратуша, по шелег. н҃, золот. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
Коли у Любужи рыбу ловили, пива кгарцы и҃, по асмак. д҃; меду кгарцы ѳ҃і, по асмак. в҃і, обаранковъ за асмак. і҃, ситницъ в҃, асм. ѕ҃, чинитъ золот. осмъ и асмак. семнадцать	и҃	з҃і
Неводничимъ за ловене рыбъ и за фуру, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	е҃і
За три посмыки, асмак. пятнадцать		е҃і
к҃ дня. За привезене пяску возовъ р҃на, по шелеговъ е҃, золот. осмъ и асм. дванадцать . .	и҃	в҃і

20

	Золот.	Асмак.
За писане прибѣяныхъ позвовъ по пана Мовчана лавника Могилевского, асмак.		ві҃
На той сторонце золот. осемдесятъ шесть и асмаковъ семнадцать	86	17
Поденщикомъ чотыремъ Васку Рыпскому и съ товарышами его золот. два и асм. чотыри .	в҃	д҃
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать .		ѕі҃
Отцу Ивану Горелому за писане попрутщины новыхъ реестровъ золот. одинъ	а҃	
к҃а дня. Васку съ товарышми его золот. два и асмак. чотыри	в҃	д҃
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать .		ѕі҃
За привезене пяску, возовъ п҃и, по шелеги є҃, золот. чотыри и асмак. двадцать шесть . .	д҃	к҃ѕ
На пироги дойлидомъ асмак. шеснадцать .		ѕі҃
к҃в дня. Васку Рыштовнику и зъ товарышами, челов. д҃, по асм. ѕі҃, зол. два и асм. чотыри .	в҃	д҃
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать .		ѕі҃
к҃г дня. Мураремъ и работникомъ, человекомъ чотыремъ, золот. чотыри и асм. осмнадцать . .	д҃	иі҃
Поденщикомъ єі҃, по асмак. єі҃ и по пирогу, чинитъ золот. осмъ	и҃	
Щасному трети разъ за зятя золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	єі҃
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать		ѕі҃
Отрошку за привезене воды, бочокъ і҃, по асмак. г҃, золот. одинъ	а҃	
За привезене бервенъ семи отъ инбару пана Купцевича, асмак. чотыри		д҃
к҃ѳ дня. Пану Богдану зекгармистру, за чверть золот. шеснадцать и асмак. пятнадцать	ѕі҃	єі҃
Въ день рождества Іоанна Святого змовили землю возить отъ пана Оноски до ратуша Пантелея золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	єі҃
к҃є дня. Павловскому, за пилноване поденщиковъ коло ратуша, задатку золот. одинъ . .	а҃	
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать .		ѕі҃
Мураремъ чоловекомъ д҃ на пироги асм. и҃ .		и҃

	Золот.	Асмак.
За поденство Хвеску майстру асм. м҃; товаришомъ зол. три, чинитъ зол. чотыри и асм. десеть	д҃	і҃
Помочникомъ, человекомъ ѳі҃, по асмак. єі҃ и по пирогу, золот. десять и асм. чотыри . . .	і҃	д҃
На той сторонце золотыхъ шестьдесятъ шесть и асмаковъ трынадцать	66	13
Пляцовымъ чоловек. ѳ҃, золот. деветь . . .	ѳ҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ за квитацию и листъ пану Одинцу золот. двадцать и асмак. десеть	к҃	і҃
Челяди замковой за згонене коней зъ прымы золот. два и асмак. одинъ	в҃	а҃
Дракгону за воду, бочокъ кі҃, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
к҃ѕ дня. Слузе хорому Садовскому асмаковъ пятнадцать		єі҃
Дойлидомъ за дни пять, зъ порахунку золотыхъ десять и асмак. двадцать пять	і҃	к҃є
Тымъ же дойлидомъ на прышлую неделю задатку золот. двадцать	к҃	
За лавки чотыри золот. три и асм. три . .	г҃	г҃
За брусы два по саженей є҃, золот. три . .	г҃	
к҃з дня. Дойлидомъ на пироги асм. шеснадц.		ѕі҃
За писане картокъ на попрутщину асмак. двадцать		к҃
Работникомъ за працу коло ратуша, чоловекомъ к҃ѳ; Васку Рыштовнику особно, по асм. єі҃, золот. пятнадцать и асмак. чотыри	єі҃	д҃
На пироги тымъ же майстромъ, человекомъ і҃, асмак. двадцать		к҃
Афанасу, Ѳедору и товарыству ихъ, чоловекомъ осми, зол. одиннадцать и асм. двадцать пять	аі҃	к҃є
Отрошку за воду, бочокъ к҃ѳ, золот. два и асмак. двадцать семь	в҃	к҃з
За пясокъ, возовъ ч҃д, по шелеговъ є҃, Харитону, Астапу, Дракгону и иннымъ, золот. пять и асмак. семь	є҃	з҃
За гвозде, Круглику, асмак. десять		і҃

	Золот.	Асмак.
к҃и дня. Мураремъ, чоловекомъ а҃і, на пироги, асмак. двадцать два.		
На той сторонце зол. сто осемъ и асм. одинъ .	108	1
Работникомъ, человекомъ л҃в, Васку Рыштовичу, по асмак. є҃і, чинитъ золот. шеснадцать и асмак. деветнадцать	ѕ҃і	ѳ҃і
Афанасу и товариству челов. і҃, золот. дванадцать и асмак. десять	а҃і	і҃
За вожене воды, бочокъ з҃і, по асм. г҃, чинитъ золот. одинъ и асмак. двадцать одинъ .	а҃	к҃а
Зъ картою папа Іосифа Позняка за оболону до кабаку золот. а҃ и асмак. і҃	а҃	і҃
к҃ѳ дня. За две лавы зол. одинъ и асм. двадцать	а҃	к҃
За сечене дровъ до ратушу хлопцу Максиму асмак. шесть		ѕ҃
Слугамъ подъ часъ свята С. Петра и Павла, по асмак. є҃і, десятнику асмак. к҃, чинитъ золотыхъ пять и асмак. пять	є҃	є҃
За чотыри возы дору, по золот. и асмак. в҃, а за три возы по асмак. к҃и, чинитъ золот. семъ и асмак. два	з҃	в҃
За брусы в҃ по золотому и асмаку одному, а за одинъ брусъ, саженей є҃, асмак. м҃, чинитъ золотыхъ три и асмак. дванадцать	г҃	в҃і
л҃ дня. Коли панъ Озаринскій и панъ писаръ ездили до пана Маминского, тогды меду кгарцы г҃ у пана Кгрыбовского у Халюпихиномъ дворе у жида кгарцы д҃, золотыхъ два и асмак. двадцать чтыри	в҃	к҃д
Цукру голову фунты в҃ и полъ и лот. д҃ золот. два и асмак. деветнадцать	в҃	ѳ҃і
Мца Юля в҃ дня.		
Пляцовымъ челов. ѳ҃, по золот. девять зол.	ѳ҃	
На поховане Садовского, слуги мескаго, золот. пять	є҃	
Плющовой жоне на поховане золот. одинъ	а҃	
За писане картокъ на сесыю, подпискомъ .		є҃і

	Золот	Асмак.
Васку Риштовнику асм. ѳ҃і и товарышомъ д҃, по асм. є҃і, зол. два и асм. деветнадцать . .	в҃	ѳ҃і
На той сторонце золотыхъ семдесятъ три и асмаковъ два	73	2
За привезене пяску презъ Остапа, Харитона и иныхъ возовъ р҃ѯи, по шелег. є҃, чинитъ золот. десеть и асмак. тринадцать	і҃	г҃і
г҃ дня. За розказанемъ пана войта, презъ Семена слугу шляхтичу Прокстину зъ цесарской на окупъ ялмужной золот. є҃	є҃	
За приездомъ зъ Варшавы зятя пана Щасного, на недель ѳ҃і, на тыждень по копе; первей дошло ему копъ з҃; у пана Овтушковича набралъ у дорозе золот. ѕ҃, съ порахунку дано ему золот. двадцать чотыри	к҃д	
Демиду пляцовому на боты золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	є҃і
Еремею на задатокъ, що мелъ ехать зъ паномъ писаромъ		є҃і
За бервенъ л҃и, по гроши в҃, чинитъ золот. три и асмак. пять	г҃	є҃
За бервенъ в҃і, по з҃ шелеговъ, золот. одинъ и асмаки два	а҃	в҃
За бервенъ к҃ѳ, по асмак. г҃, золот. два и асмак. двадцать семъ	в҃	к҃з
За бервенъ з҃, по з҃ шелег., асм. шеснадцать		ѕ҃і
За і҃ возъ дору, золот. деветь и асмак. ѕ҃ .	ѳ҃	ѕ҃
За бервенъ з҃, по асмак. в҃; за бервенъ ѕ҃і, по асмак. г҃, за бервенъ ѕ҃, по шелег. з҃, чинитъ золот. два и асмак. шеснадцать	в҃	ѕ҃і
За брусъ золот. а҃ и асмак. а҃; за другій брусъ саженей є҃, асмак. м҃в, чинитъ золотыхъ два и асмак. тринадцать	в҃	г҃і
За возъ травы, асмак. чотырнадцать		д҃і
Феску за траву, асмак. десять		і҃
Максиму сторожу за траву асмак. є҃і		є҃і
Выправа пана писара до пана Гетмана.		

	Золот.	Асмак.
Перцу полфунта, асмак. пятнадцать		еі
На той сторонце золотыхъ шестьдесятъ шесть и асмак. два	66	2
Инберю полфунта, асмак. деветь		ѳ
Кмину чвертку, асмаковъ шесть		ѕ
Квяту мушкатового поллота, асмак.		еі
Лою полбезмена, асмак. чотырнадцать . . .		ді
Рыбы вялое лещовъ і, золот. чотыри . . .	д	
Мяса за асмак. осмнадцать		иі
Пороху фунтъ и чвертку золот. одинъ и асмак. двадцать	а	к
Оловю фунтъ а, асмак. семъ		з
За шесть квартъ дегтю, асм. дванадцать .		ві
Полотна на рабтухъ, локти полшоста, по асмак. д, асмак. двадцать два		кв
За справоване коней коновалу асм. шеснадц.		ѕі
За траву для коней, асмак. дванадцать . .		ві
За калитку для пана писара золот. два и асмак. пятнадцать	в	еі
За две пары ботовъ яловичихъ для дворника и для зятя Щасного	д	ке
За перекоеане коней ратушныхъ Якову ковалю, золот. одинъ и асмак. шеснадцать . . .	а	ѕі
За шесть квартъ крупъ, соли полгарца, асмак. шеснадцать		ѕі
За свечи, асмак. і, за масло, золот. а и асмак. ѕ, куровъ в, асмак. ді, чинитъ зол. два .	в	
д дня. Мурарем, челов. аі на пироги асмак. одинадцать		аі
За полдня робеня челов. ки, по гроши д; Васку, асм. і, чинитъ золот. семъ и асм. одинъ .	з	а
Хвеску майстру асм. к; его товаришомъ д, по асм. еі, Афанасу грош. иі, товарышомъ по гроши еі, чинитъ зол. шесть и асм. шеснадцать .	ѕ	ѕі
За укoване коня ратушного асмак. иі . . .		иі
За цыбулю у дорогу пану писару, асмак. д; за каламаръ, асмак. е; за направене ящика		

	Золот.	Асмак.
асмак. к; за бичъ, асмак. г; за ремене в, асм. ѕ; за обаранки, асмак. і; за ситницы, асмак. ві; за сыры в, асмак. еі; за оцетъ асмак. а; за подорожное зъ Варшавы Федору и Ивану асм. не, чинитъ золот. чотыри и асмак. деветь .	д	ѳ
На той сторонце золотыхъ сорокъ и асмаковъ осемъ	40	8
е дня. Дойлидомъ на пироги за два дня золот. одинъ и асмак. два	а	в
Хвеску и товариству его, человѣк. д, на пироги, асмак. десять		і
Мурарем: Хвеску, асм. м; Афанасу, асмак. ме; товарышомъ, чоловек. и по гроши л, чинитъ золот. одинадцать и асм. двадцать пять .	аі	ке
Челяди, челов. кз, Васку, асмак. ѳі, чинитъ золот. чотырнадцать и асмак. чотыри . .	ді	д
ѕ дня. Хвеску и товарыству его на пироги асмак. десять		і
Дойлидомъ на пироги асмак. шеснадцать .		ѕі
За воду дракгону, бочокъ ки, по асмак. г, золот. два и асмак. двадцать чотыри	в	кд
Хвеску майстру, асмак. м; товарышемъ его д, по золотому; Афанасу асм. ме; Автушку и Косци, Свинце Гавриле, по гроши л; еще полчеловеку, асм. еі; чинитъ золот. дванадцать и асмак. десять .	ві	і
Челяди зъ Васкомъ, всихъ человекъ кѳ, по асм. еі, зол. чотырнадцать и асм. деветнадцать .	ді	ѳі
Шафликовъ л, по асм. ві, зол. дванадцать .	ві	
Пану Павлу Ледвеевичу лавнику и пану писару для поклону, зъ квотою кабацкою до Его млсти пана Гетмана едучымъ, дано червоныхъ золотыхъ і, которые отменили по золот. ві и полъ, чинитъ золотыхъ сто двадцать пять	рке	
з дня. На пироги мурарем челов. е, асм. .		і
Дойлидомъ, человекомъ и, на пироги асмак. шестнадцать		ѕі

	Золот.	Асмак.
Хвеску асмак. м҃; товарышомъ д҃, золот. чотыри, золот. пять и асмак. десять	є҃	і҃
Афанасу съ сыномъ, золот. к҃, Косце, Свинсте, Автушку и Князю, Гавриле, по гроши л҃, золот. осмъ и асмак. семъ	и҃	з҃
Челяди к҃з, Васку асмак. осмнадцать, чинитъ золот. чотырнадцать и асмак. три . . .	д҃і	г҃
На той сторонце золотыхъ двесте двадцать три и асмак. шеснадцать	223	16
За траву для коня ратушного асм. семъ . .		з҃
За вожене воды, бочокъ а҃і, золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
и҃ дня. На пироги мураремъ є҃, дойлидомъ и҃, асмаковъ двадцат шесть		к҃ѕ
За лавы к҃ золот. одинъ и асм. осмнадцать .	а҃	и҃і
За бервене з҃і, по асмак. г҃; за бервенъ є҃і, по шелеговъ и҃, золот. три и асмак. одинъ . .	г҃	а҃
Мураремъ, челов. ѳ҃ по золотому; Афанасу съ сыномъ золот. к҃, Хвеску асмак. сорокъ, чинитъ золот. двападцать и асмак. десять . .	в҃і	і҃
Челяди, челов. к҃ѕ, Васку асмак. и҃і, чинитъ золот. тринадцать и асмак. осмнадцать	г҃і	и҃і
ѳ҃ дня. Посмыковъ грубыхъ на рыштоване в҃і, по асмак. и҃; золот. три и асмак. шесть . .	г҃	ѕ҃
За фуру оныхъ, асмак. шесть		ѕ҃
За бервене грубшое и҃, по асмак. є҃, золот. одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
За фуру асмак. шесть		ѕ҃
Злота на ветреницы Афанасу Пигаревичу, книжку, безъ трети, золот. тринадцать и асм. пятнадцать	г҃і	є҃і
За колоду грубую на шпендеры, асмак. к҃з.		к҃з
За фарбу беркгринъ, для малеваня щита, золот. два	в҃	
Пляцовымъ, челов. ѳ҃, золотыхъ деветь . . .	ѳ҃	
Мураремъ на пироги, асмак. десеть		і҃
Дойлидомъ и҃, на пироги асмак. ѕ҃і		ѕ҃і

	Золот.	Асмак.
Хвеску асмак. м҃; Анани, Ивку, Андрею, Климовичу по золот. одномъ	є҃	і҃
Князю, Овтушку, Гавриле, Вербицкому, Ивану по гроши л҃ лит. золот. семъ асм. петнадцать .	з҃	є҃і
За воду, бочокъ и҃, по асмак. г҃, асм. двадцать чотыри		к҃д
Поденщикомъ чоловекомъ к҃ѳ, Васку асмак. є҃і, чинитъ золот. пятнадцать	є҃і	
і҃ дня. Заступовъ г҃, у Агапоновой ковалевой, золот. одинъ и асмак. дванадцать	а҃	в҃і
Дойлидомъ за прошлую неделю золотыхъ дванадцать и асмак. пятнадцать	в҃і	є҃і
Дойлидомъ на прышлую неделю золотыхъ двадцать и асмак. десять	к҃	і҃
За брусы г҃, по золот. а҃ и асмак. а҃, золот. три и асмак. три	г҃	г҃
На той сторонце золотыхъ сто двадцать деветь и асмаковъ двадцать осемъ	129	28
За вапну Яску, бочокъ к҃, по асмак. а҃і, золот. семъ и асмак. десять	з҃	і҃
За фуру, по чеху, золот. одинъ	а҃	
Два брусы, по саженей є҃, золот. два и асмак. двадцать два	в҃	к҃в
За три возы дору, золот. три асм. одинъ . .	г҃	а҃
Дощокъ до оконъ возъ, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	є҃і
За чотыри возы дору, по золот. и по грош. осмъ, золот. чотыри и асмак. дванадцать . . .	д҃	в҃і
а҃і дня. Мураремъ д҃ на пироги, асм. осмъ .		и҃
Хвеску и съ товарышми, золот. чотыри и асмак. десять	д҃	і҃
Поденщикомъ, челов. і҃, Васку одинадцатому, золот. пять и асмак. осмнадцать	є҃	и҃і
в҃і. Хвеску и товарышомъ его, за роботу и на пироги, золот. чотыри и асм. осмнадцать . .	д҃	и҃і
Челяди, чоловекомъ в҃і и Васку, по асмак. є҃і, золотыхъ шесть и асмак. три	ѕ҃	г҃

	Золот.	Асмак.
Дракгону за воду, бочокъ єі҃, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	єі҃
Дойлидомъ на пироги за два дни	а҃	в҃
За переписоване реестровъ попрутщиновыхъ Леусовичу, золот. одинъ	а҃	
За гвозде латное копу одну, асмак. десять .		і҃
Коли до Чечерска посылано пана Озаринскего, цукру голову, фунтовъ г҃, золот. три дано . .	г҃	
За овесъ золот. одинъ и асм. пятнадцать .	а҃	єі҃
гі҃ дня. Дойлидомъ на пироги асмак. ѕі҃ . .		ѕі҃
Пану Озаринскому за десять ладунковъ асмак. десять		і҃
Ситницъ в҃; обаранковъ за асмак. ѕ҃		ві҃
За два брусы золот. два и асм. дванадцать .	в҃	ві҃
За два брусы мнейшихъ асм. двадцать семъ .		кз҃
Науму на задатокъ: за весы до шафокъ робить, золот. одинъ	а҃	
На той сторонце золотыхъ пятдесятъ чотыри асмаковъ двадцать шесть	54	26
За бервенъ ві҃, по асм. в҃, асм. двадцать чотыри		кд҃
За два возы дору, золот. два	в҃	
На пироги мурарем асмак. осемъ		и҃
Хвеску асм. м҃; Анани, Андрею, Ивку, Свѣнце, Князю, зол. шесть и асм. двадцать пять . .	ѕ҃	ке҃
Поденщикомъ ді҃, Васко пятнадцатый, золотыхъ семъ асмак. осмнадцать	з҃	иі҃
ді҃ дня. Дойлидомъ на пироги асм. шеснадцать		ѕі҃
Мураремъ на пироги, человекомъ пяти асмаковъ десять		і҃
Свѣнце, Князю, Анани, Андрею, золотыхъ пять и асмак. пятнадцать	є҃	єі҃
Поденщикомъ человекомъ єі҃, по асмак. єі҃, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	єі҃
За три либры паперу грубого асм. десять.		і҃
єі҃ дня. За ветреники до ратуша Юрку котляру, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	єі҃
За г҃ возы дору по золотому и по г҃ асмак. золот. три и асмак. деветь	г҃	ѳ҃

	Золот.	Асмак.
ѕі҃ дня. Пляцовымъ ѳ҃ челов. золот. деветь .	ѳ҃	
На пироги мураремъ д҃, дойлидомъ и҃ асмак. двадцать чотыри		кд҃
Свинсте, Вербицкому, Анани и Кости, золот. пять	є҃	
Послугачомъ челов. аі҃ и Васку, золот. . .	ѕ҃	г҃
За вожене воды, бочокъ ка҃, зол. два и асм. три	в҃	г҃
Зекгармистру за чверть золот. шеснадцать и асмак. пятнадцать	ѕі҃	єі҃
Енераломъ двумъ Буткевичу и Яцковичу за реляцыю на пана Отрошковича, золот. одинъ.	а҃	
Ивану Нижнику на задатокъ вапны зол. одинъ	а҃	
зі҃ дня. За шесть возовъ дору, золотыхъ шесть и асмак. двадцать семъ	ѕ҃	кз҃
Дойлидомъ за дней є҃ прошлое недели золот. тринадцать	гі҃	
Еще имъ дано золотковыхъ двадцать . . .	к҃	і҃
Слугамъ за грабежи мурарей		и҃
На той сторонце золот. сто двадцать шесть .	126	
За возъ дору и бервенъ и҃, зол. два и асм. два	в҃	в҃
За другій возъ дору зол. одинъ и асм. семъ .	а҃	з҃
Бервенъ лд҃ по гроши в҃, золот. два и асмак. двадцать пять	в҃	ке҃
За возъ дору золот. одинъ и асм. чотыри .	а҃	д҃
За бервенъ є҃, по асм. г҃, асм. пятнадцать .		єі҃
иі҃ д. Ивану Нижнику за вапну, бочокъ ч҃, по асмак. аі҃, отъ фуры, по асмак. а҃, чинитъ золотыхъ тридцать шесть	лѕ҃	
За бервенъ и҃, по шелеговъ и҃, асмак. двадцать одинъ		ка҃
За бервене великое по шести саженъ ѯѳ҃, зъ волоченемъ, зъ скобленемъ, по асм. зі҃ и полъ, фура по асмак. є҃, чинитъ золоыхъ пятдесятъ одинъ и асмак. двадцать два и полъ	на҃	кв҃ и полъ
Шулъ великихъ и малыхъ кѳ҃ и зъ цесанемъ по золот. одинъ и полъ чинитъ золотыхъ сорокъ три и асмаковъ пятнадцать	мг҃	єі҃

	Золот.	Асмак.
Дойлидомъ на пироги асмак. осмнадцать		и҃і
За фуру тыхъ к҃ѳ бервеня золот. чотыри и асмак. двадцать осмъ	д҃	к҃и
Васку, Чуриле, Пушному, Ивану, Кобцову золот. два и асмак. пять	в҃	е҃
Васку и Чурили зъ товарышми зол. одинъ и асмак. пять	а҃	е҃
ѳ҃і дня. За бервенъ е҃і, по гроши в҃, золот. одинъ и асмак. осмъ	а҃	и҃
к҃ дня. За бервене е҃і, по асмак. г҃, золот. одинъ и асмак. пять	а҃	е҃
На горелку Феску мурару		д҃
Слугамъ, што мураровъ подберали на роботу, асмак. чотыри		д҃
На пироги дойлидомъ и҃, мураремъ а҃і, золот. одинъ и асмак. деветь	а҃	ѳ҃
к҃а дня. Науму на задатокъ золот. одинъ	а҃	
За семъ фунтовъ штабы Цалабану золот. одинъ и асмак. пять	а҃	е҃
На той сторонце золотыхъ сто пятдесятъ чотыри и асмаковъ двадцать одинъ и полъ	154	21½
За росказанемъ пана райцы скарбового, мураремъ человекомъ е҃ по золотому, Хвеску асм пятдесятъ, чинитъ зол. шесть и асм. двадцать	ѕ҃	к҃
Товарышомъ Афанасовымъ, чоловекомъ з҃, по грошы л҃, зол. осмъ и асм. двадцать два и полъ	и҃	к҃в½
Челяди, чоловекомъ к҃и, по асм. е҃і, Васку асм и҃і, чинитъ зол. чотырнадцать и асм. осмнадцать	д҃і	и҃і
За воду, бочокъ д҃і, золот. одинъ и асмак. дванадцать	а҃	в҃і
Шкутку за пилноване ремеслниковъ асмак пятнадцать		е҃і
За десятокъ круковъ, по асм. в҃, асм. двадцать		к҃
к҃в дня. Дойлидомъ, чел. ѕ҃, на пироги		в҃і
За направене оболони до кабаку асм. десять		і҃
Мураромъ на пироги, чоловекомъ з҃, асмак. чотырнадцать		д҃і

	Золот.	Асмак.
Хведору асмак. и҃ и его товарышомъ, челов. е҃, шесть золот. и асмак. двадцать	ѕ҃	к҃
Автушку, Косци, Вербицкому, Павлу, Гавриле золот. шесть и асмак. осмъ	ѕ҃	и҃
Челяди, челов. к҃з, Васку асм. и҃і, зол. семъ и асмак. три	з҃	г҃
к҃г дня. Пляцовымъ чел. ѳ҃ золот. деветь	ѳ҃	
На пироги дойлидомъ, челов. ѕ҃, мураремъ челов. з҃, по в҃ асмак., асмак. двадцать шесть		к҃ѕ
Хвеску асмак. и҃, товарышомъ его по золот. Афанасу асмак. м҃е; Сину асмак. е҃і, товарышомъ его ѕ҃ по гроши л҃, чинитъ золотыхъ семнадцать и асмак. пять	з҃і	е҃
Помощниковъ, челов. л҃а, золот. пятнадцать и асмак. осмнадцать	е҃і	и҃і
За воду, бочокъ к҃е, зол. два и асм. пятнадцать	в҃	е҃і
к҃д дня. За чотыри возы дору, по золот. и асмак. ѳ҃; за бервенъ л҃а, по асмак. три, чинитъ золот. десять и асмак. двадцать семъ	і҃	к҃з
Дойлидомъ за прошлую неделю съ порахунку, золотыхъ десять	і҃	
Дору, возы в҃, по асмак. л҃г; знову за в҃ возы, по асмак. л҃и, чинитъ золот. чотыри и асмаковъ двадцать два	д҃	к҃в
На той сторонце золотыхъ сто двадзесте чтыри и асмаковъ петнадцать и полъ	124	15½
За две копы гвозди латныхъ асм. двадцать пять		к҃е
За возъ дору золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
За розказанемъ пана райцы Якову ковалю золот. два и полъ	в҃	е҃і
За бервене, возовъ е҃і, берв. ч҃в, золотыхъ деветь и асмак. двадцать одинъ	ѳ҃	к҃а
За в҃ брусы малыхъ, асмак. двадцать		к҃
За ѕ҃ возъ дору, по гроши л҃, семый возъ асм. л҃ѕ, зол. деветь и асмак. двадцать одинъ	ѳ҃	к҃а
За одинъ безменъ лою у Пилипа асмаковъ двадцать пять		к҃е

	Золот.	Асмак.
Дойлидомъ на пироги, чоловекомъ и҃, по асмак. к҃, асмак. шеснадцать		ѕі҃
к҃ѕ дня. Мурарем з҃ па пироги асмак. чотырнадцать		ді҃
Челяди, челов. к҃є, Васко и Мартинъ особо, золот. тринадцать и асмак. осмнадцать	гі҃	иі҃
Майстру Феску асм. н҃, товарышомъ, челов. ѕ҃ по золотому, чинитъ зол. семъ и асм. двадцать	з҃	к҃
Аѳонасовымъ товарышомъ, чолов. ѕ҃, майстру зъ челядникомъ, зол. семъ и асм. пятнадцать	з҃	єі҃
За воду, бочокъ гі҃, золот. одинъ и асмак. ѳ҃	а҃	ѳ҃
к҃з дня. Паномъ цехмистромъ кушнерскимъ за ворота, и зъ ремесниками, а наше кготы и гвозде, золот. тридцать два и асм. пятнадцать	лв҃	єі҃
Феску Цалабану за бервенъ иі҃, золот. два и асмак. пять	в҃	є҃
Отъ Васка Шубника берденя мерного за фуру асмак. двадцать чотыри		кд҃
Дойлидомъ на пироги и҃, мурарем ѕ҃, асмак. двадцать осмъ		ки҃
Челяди к҃з и зъ Васкомъ золот. тринадцать и асмак. три	гі҃	г҃
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ его по золотому, золот. шесть и асмаковъ двадцать	ѕ҃	к҃
Автушку, Козци, Свинсце, Гавриле, Чулку, по гроши л҃, золот. шесть и асмак. семъ	ѕ҃	з҃
На той сторонце золотыхъ сто одиннадцать и асмаковъ двадцать чотыри	111	24
Васку Шубнику за бервенъ н҃ѕ, по г҃ чехи, золот. осмъ и асмак. дванадцать	и҃	ві҃
За перевозъ того берменя, за фуру золот. одинъ и асмак. пять	а҃	є҃
к҃ид. На пироги дойлидомъ и҃, асм. шестнадцать	ѕі҃	
Мурарем з҃, на пироги асм. чотырнадцать		ді҃
Челяди, чоловекомъ к҃з и Васку, золот. чотырнадцать	ді҃	
Хвеску асмак. н҃, товаришемъ ѕ҃ по золотому, золот. семъ и асмак. двадцать	з҃	к҃

	Золот.	Асмак.
Косци, Автушку, Вербицкому, Гавриле, Павлу, Чулку, по гроши л҃, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	єі҃
За вожене воды, бочокъ лі҃. золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
Горасиму Хуляли за скоблене берденя		ѕ҃
к҃ѳ дня. Дойлидомъ и҃ на пироги асмаковъ шестнадцать		ѕі҃
Мурарем з҃ на пироги, асм. чотырнадцать		ді҃
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ ѕ҃, по золотому, золот. семъ и асмак. двадцать	з҃	к҃
Знову челов. з҃ по гроши л҃, золот. осмъ и асмак. двадцать два	и҃	кв҃
Челяди, чоловекомъ к҃и, Васку асм. иі҃, Шкутку асм. єі҃, золот. пятнадцать и асм. три	єі҃	г҃
л҃ дня. Пану Пигаревичу за малеване щитовъ на ратушъ, за позлоту ветрениковъ, золотыхъ шеснадцать	ѕі҃	
Мурарем на пироги, чолов. з҃, дойлидомъ и҃, золот. одинъ	а҃	
Хвеску и товарышомъ ѕ҃, золот. семъ и асмак. двадцать	з҃	к҃
Знову чолов. и҃ по гроши л҃, золот. осемъ и асмак. двадцать три	и҃	кг҃
Челяди, чолов. к҃з, Шкутку асмак. єі҃, золот. чотырнадцать	ді҃	
Дракгуну за воду, бочокъ к҃в, по асмак. г҃, золот. два и асмак. шесть	в҃	ѕ҃
За три возы дору, по асмак. л҃є, золот. три и асмак. пятнадцать	г҃	єі҃
За возъ сена для Целника Борисовского золот. одинъ и асмак. чотыри	а҃	д҃
Ганне за мыте ратушы		ві҃
На той сторонце золот. сто двадзесте дзевенцъ и асмак. шесть	129	6
Пляцовымъ чолов. ѳ҃, золотыхъ деветь	ѳ҃	
Сукна слузе Андрею, локти є҃, по золот. в҃ и асмак. к҃, за полотно, шнурки и кгузики		

	Золот.	Асмак.
и за роботу золот. пятнадцать и асмак. двадцать пять	еі҃	ке҃
ла҃ дня. Дойлидомъ за неделю прошлую золотыхъ сорокъ	м҃	
За боты жолтые козловые для мистра золот. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
Сена до ратуши возовъ в҃, золот. два . . .	в҃	

Мца Августа.

	Золот.	Асмак.
За копу гвоздя совитого асм. двадцать чотыри		кд҃
Дойлидомъ и҃ на пироги, мураремъ ѕ҃, асм. двадцать осмъ		ки҃
За бляхи к҃ жестяные пану Агапону, асмак. двадцать осмъ		ки҃
За полторы копы цвечковъ асмак. семъ . .		з҃
Челяди, чоловекомъ ѕі҃ зол. осмъ и асм. три .	и҃	г҃
Хвеску майстру асмак. н҃; Анани, Ивку, Андрею, Недосеце, Климовичу, золот. шесть и асмак. двадцать	ѕ҃	к҃
Знову чолов. д҃ по гроши л҃, золот. пять . .	є҃	
За вожене воды, бочокъ и҃, асмак. двадцать чотыри		кд҃
Дойлидомъ и҃, мураремъ ѕ҃, на пироги, асм. двадцать чотыри		кд҃
Хвеску за день, асмак. н҃, товарышомъ его по золотому; знову челов. є҃ по асмак. г҃, за чверть дня, золот. осмъ и асм. осмнадцать . .	и҃	иі҃
Челяди, чолов. гі҃, Васку и Мартину по асмак. еі҃, золот. осмъ и асмак. осмнадцать . . .	и҃	иі҃
Человекомъ є҃, за роботу чверть дня, асм. двадцать		к҃
Дракгуну за вожене воды, бочокъ з҃, по асмак. г҃, асмак. двадцать одинъ		ка҃
На той сторонце золотыхъ сто дванадцать и асмаковъ деветь	112	9
Подчасъ змовеня косцовъ, на пироги асм. еі҃ .		еі҃
Коли съ прымы коней зграблено Прокоповыхъ, за перевозъ асмак. осмъ		и҃

	Золот.	Асмак.
Дойлидомъ н҃, мураромъ ѕ҃ на пироги асмак. двадцать осмъ		ки҃
За гвозде совитое Круглику асмак. двадцать чотыри		кд҃
За кгарнецъ перегону, што панъ Ницкій набралъ, золот. два и асмак. пятнадцать . . .	в҃	еі҃
Челяди, чоловекомъ кв҃, Васку и Шкутку золот. дванадцать и асмак. три	ві҃	г҃
Хвеску майстру асм. н҃, товарышомъ его по золотому, золотыхъ шесть и асм. двадцать . .	ѕ҃	к҃
Знову человек. є҃, по гроши л҃, золотыхъ шесть и асмак. семъ	ѕ҃	з҃
Воды бочокъ гі҃ дракгуну золот. одинъ и асмак. деветь	а҃	ѳ҃
є҃ дня. За розказанемъ пана войта сена для пана Борздиловского куплено за золот. одинъ; овса скарбового; селедцовъ г҃, асмак. ві҃; ситницъ в҃ и обаранковъ, асмак. г҃; травы, асмак. г҃; рыбы лещовъ в҃, асмак. кв҃, овесъ золотыхъ два и асмак. двадцать пять	в҃	ке҃
За кошене Прымы косцемъ гі҃ по золотому и по два пироги, чинитъ золот. чотырнадцать и асмак. чотыри	ді҃	д҃
За пересушене того сена, челов. ві҃, по асм. ві҃, золот. чотыри и асмак. двадцать чотыри .	д҃	кд҃
За привозъ того сена фурманомъ отъ возу по асм. еі҃, возовъ иі҃ и за перевозъ по асмак. ді҃, золотыхъ одинадцать и асмак. дванадцать.	аі҃	ві҃
Гвоздя латнаго копу а҃, асм. дванадцать . .	г҃	ві҃
За г҃ возы дору золот. три и асмак. три . .	г҃	г҃
ѕ҃ дня. Пляцовымъ чел. ѳ҃ золот. деветь . .	ѳ҃	
Дойлидомъ съ порахунку за дни чтыри, челов. и҃, золот. двадцать шесть и асм. двадцать .	кѕ҃	к҃
На пироги тымъ же дойлидомъ асмак. шеснадцать		ѕі҃
За два возы дору золот. два	в҃	
За д҃ возы дору золот. д҃ и асм. пятнадцать .	д҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
Яну за недель д҃, што зъ паномъ писаромъ до пана Гетмана ездилъ, золот. десять	і҃	
На той сторонце золотыхъ сто двадцать и асмаковъ двадцать	120	20
За семъ мерокъ овсу, по асмак. а҃і, съ по меромъ, золот. два и асмак. деветнадцать . . .	в҃	ѳ҃і
За чотыри дощки зол. одинъ и асм. пятнадцать	а҃	є҃і
За три возы дору по золот. и асмак. ѕ҃ . .	г҃	и҃і
За семъ возъ дору, по золот. и асмак. а҃, золот. семъ и асмак. семъ	з҃	з҃
За бервенъ л҃є, по гроши к҃, золот. три и асмак. одинъ	г҃	а҃
и҃ дня. На кганки нижние, на ветреникъ меди фунтъ а҃, робленое	а҃	к҃
Золота малярскаго чверть книги	г҃	к҃в½
За роботу золот. три	г҃	
Гвоздя великого на прибияне латъ подъ даховку копъ ѯ҃ по асмак. м҃, золот. восемдесятъ .	п҃	
Гвоздя совитого латного копъ р҃кд по асмак. к҃в и полъ, чинитъ золот.	ч҃г	
Гвоздя латного копъ м҃ѳ, по асм. а҃і и пенези в҃	и҃і	а҃і
Гвоздя кгонтового до шалеваня, копъ д҃, по асмак. ѕ҃, асмак. двадцать чотыри		к҃д
Завесовъ и замочковъ до шафъ д҃, Науму .	и҃	
Отъ Ивана Нижника вапны бочокъ шестдесятъ деветь, по асмак. одинадцать; фура отъ бочки по асмак. а҃, чинитъ золотыхъ двадцать семъ и асмак. осмнадцать	к҃з	и҃і
Мураремъ челов. д҃ на пироги, асмак. осмъ .		и҃
Анани, Хвеску, Ивку, Андрею зол. чотыри .	д҃	
Поденщикомъ чел. ѳ҃, Мартину і҃, зол. пять .	є҃	
Отцу Буйницкому, до нового двора на харчъ селедцовъ и҃, золот. два	в҃	
Лещовъ і҃, золот. три и асмак. десять . . .	г҃	і҃
За ситницъ ѕ҃ и за обаранки золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	є҃і

	Золот.	Асмак.
На овесъ грошми дано золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	є҃і
На той сторонце золотыхъ двесте шестдесятъ осемъ и асмак. двадцать чотыри	268	24
За черосло у дорогу пану Кизанце Ивану асмак. пятнадцать		є҃і
ѳ҃ дня. Дойлидомъ, на пироги, за два дня золот. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
Мураремъ д҃, на пироги, асмак. осмъ		и҃
Хвеску асмак. и҃, Анани, Ивку, Андрею, всего золот. чотыри и асмак. двадцать	д҃	к҃
Поденщикомъ в҃і, по асмак. а҃і, зол. шесть и асмак. три	ѕ҃	г҃
За вожене воды, бочокъ и҃і, по асмак. г҃, золот. одинъ и асмак. двадцать чотыри	а҃	к҃д
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ пану Озаринскому за брацкихъ подданыхъ, для одданя пану Одинцу, залотковыхъ двадцать . .	к҃	і҃
На задатокъ Никифору, для рамъ зол. пять .	є҃	
Мураремъ і҃, на пироги, асмак. десять . . .		і҃
Хвеску и его товаришомъ по золотому, золот. пять и асмак. двадцать	є҃	к҃
Знову челов. ѕ҃, по гроши л҃, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	є҃і
Челяди, чоловекомъ двадцати чотыромъ, Васку Шкутку, по асмак. пятнадцать золот. тринадцать и асмак. три	г҃і	г҃
За воду, бочокъ в҃і, по асм. г҃, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
За направене винды скарбовое, Якову . . .		в҃і
а҃і дня. На пироги мураремъ челов. пяти, дойлидомъ осми, асмак. двадцать шесть		к҃ѕ
Хвеску асмак. и҃, товарыщомъ его д҃, золот. пять и асмак. двадцать	є҃	к҃
Знову челов. ѕ҃, по гроши л҃, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	є҃і
За воду бочокъ и҃, по асмак. г҃, асмак. двадцать чотыри		к҃д

	Золот.	Асмак.
Помощниковъ к҃г Шкутко Васко золот. дванадцать и асмак. осмнадцать	в҃і	н҃і
За присланемъ отъ пана войта слуги Радка, Васку Кликуну за остатнюю чтверть зол. пять	є҃	
За либру паперу пану Позняку асм. осмнадцать		н҃і
За гужыща, паръ чотыри, асм. двадцать два		к҃в
в҃і дня. Пану Василию Пахомовичу до Оршы для занесеня процесу на ксендза Ждановича, золот. двадцать пять и асмак. три	к҃є	г҃
За працу ему золот. пять	є҃	
На той сторонце золотыхъ сто тридцать чотыри и асмаковъ двадцать деветь	134	29
Дойлидомъ челов. н҃, мураремъ челов. є҃ асмаковъ двадцать шесть		к҃ѕ
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ челов. д҃, другой компанне челов. д҃, по гроши л҃, золот. десять и асмак. двадцать	і҃	к҃
Поденщыкомъ челов. д҃ и Шкутку по асмак. є҃і, золот. дванадцать и асмак. пятнадцать	в҃і	є҃і
За вожене воды, бочокъ є҃і, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
За вожене пяску, возовъ ч҃ѳ, по шелег. г҃, Ярмоле, Ордыне и иншымъ зол. пять и асм. одинъ	є҃	а҃
Дворнику за привезене бервенъ є҃і, зъ грабежы, асмак. двадцать пять		к҃є
Дойлидомъ на пироги чел. и҃ асм. шеснадцать.		ѕ҃і
г҃і дня. За г҃ копы гвоздя кгонтоваго Якову, асмак. осмнадцать		н҃і
Пляцовымъ, чолов. і҃ѳ, золот. деветь	і҃ѳ	
За направе ящыка ключиковъ		з҃
За привезене пяску, воз. р҃кк, Харытону и иншымъ, по шелеговъ є҃, чинитъ золот. шесть и асмак. пятнадцать	ѕ҃	є҃і
Мураромъ, челов. ѕ҃, на пироги, асмак.		к҃і
Хвеску асмак. н҃; товарышомъ его є҃, чинитъ золот. шесть и асмак. двадцать	ѕ҃	к҃

	Золот.	Асмак.
Послугачомъ, человекомъ н҃і, зъВаскомъ и Шкуткомъ, золот. деветь и асмак. три	ѳ҃	г҃
Дойлидомъ на пироги за два дни	а҃	в҃
д҃і дня. Дору возы в҃, золот. три и асм. два	г҃	в҃
Еще возы два зол. два и асм. двадцать пять	в҃	к҃є
Еще два возы и дощки две	а҃	з҃
Ивапу, Харитону и Астапу на пясокъ зол. три	г҃	
За три возы дору по гроши м҃, зол. пять	є҃	
За два возы дору, зол. два и асм. пятнадцать	в҃	є҃і
Дойлидомъ за роботу чел. н҃, зол. сорокъ	м҃	
Тымъ же задатку золот. двадцать	к҃	
На той сторонце золот. сто сорокъ два и асмак. двадцать пять	142	25
Кгды ездили зъ квотою кабачною панъ Павелъ Ледвеевичъ лавникъ Могилевскій и панъ писарь до Его млсти пана Гетмана, тогды стратили въ той дорозе, водлугъ ихъ реестру, на розные выдатки зол. двесте двадцать шесть	с҃кѕ	
ѕ҃і дня. Дойлидомъ и мурарамъ на пироги асмак. двадцать два		к҃в
Хвеску асмак. н҃, Анани, Ивку, Андрею по золотому, золот. чотыри и асмак. двадцать	д҃	к҃
Автушку зъ товарышомъ зол. два и полъ	в҃	є҃і
Помощникомъ, челов. є҃і, золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	є҃і
За три аркушы жести пану Агапону золот. одинъ и асмак. дванадцать	а҃	в҃і
з҃і дня. Дойлидомъ челов. н҃, мурарамъ з҃ на пироги золот. одинъ	а҃	
Автушку, Вербѣцкому, Козме, Свенце по полкопе, золот. пять	є҃	
Анани, Климовичу, Ивку, по золотому	г҃	
Челяди человекомъ д҃і, Хлопцу, Шкутку, Васку, по асм. є҃і, золот. осмъ и асмак. деветь	и҃	ѳ҃
За воду, бочокъ н҃і, по асмак. г҃, зол. одинъ и асмаковъ двадцать чотыри.		
За вожене песку, возовъ р҃ки, Купцевскому и иншымъ, по шелеги є҃, зол. семъ и асм. три	з҃	г҃

	Золот.	Асмак.
Отушку, Свинце, Вербицкому, Кости, по гроши л҃, золот. пять	є҃	
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ ѕ҃ по золотому, золот. семъ и асмак. двадцат	з҃	к҃
Помочникомъ к҃и, золот. чотырнадцат . . .	ді҃	
За воду, бочокъ аі҃, зол. одинъ и асм. три .	а҃	г҃
иі҃ дня. Дойлидомъ и҃, мураремъ є҃ и иншымъ, на пироги, асмак. двадцат шесть		кѕ҃
Хвеску асм. н҃, Анани асм. л҃, Ивку, Андрееву, Климовичу чинитъ золот. пять и асм. двадцат.	є҃	к҃
Князю, Павлу, Вербицкому, Коласу, по гроши л҃, золот. пять	є҃	
Поденщикомъ кд҃ и Шкутку, по асмак. еі҃, золот. дванадцат и асмак. пятнадцат	ві҃	еі҃
За вожене воды, бочокъ к҃, асмак. кд҃		кд҃
За вожене песку, возовъ рді҃, по шелег. є҃, золот. шесть и асмак. одинадцат	ѕ҃	аі҃
Никифору, на рамы, золот. пять	є҃	
ѳі҃ дня. Дойлидомъ и҃, мураромъ з҃, на пироги, золот. одинъ	а҃	
Хвеску майстру асмак. н҃, товарышомъ д҃, по золот. золот. пять и асмак. двадцат	є҃	к҃
Мураромъ ѕ҃ по гроши л҃, зол. семъ и полъ .	з҃	еі҃
На той сторонце золотыхъ триста сорокъ семъ и асмаковъ шесть	347	6
Челяди, чолов. кѳ҃, золот. чотырнадцат и асмак. осмнадцат	ді҃	иі҃
За вожене пяску, возовъ п҃а, золот. чотыри и асмак. пятнадцат	д҃	еі҃
За воду, бочокъ гі҃, зол. одинъ и асм. девет	а҃	ѳ҃
к҃ дня. Пляцовымъ, чолов. ѳ҃, золот. девет .	ѳ҃	
Дойлидомъ, челов. и҃, мурарем є҃, на пироги, асмак. двадцат шесть		кѕ҃
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ д҃, по золотому, золот. пять и асмак. двадцат	є҃	к҃
Афанасу зъ сыномъ золот. в҃, товарышомъ ѕ҃, по гроши л҃, золот. девет и полъ	ѳ҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
Челяди, человекомъ к҃и и Шкутку, по асмак. еі҃, золот. чотырнадцат и полъ	ді҃	еі҃
За вожене воды, бочокъ ѕі҃, золот. одинъ и асмак. осмнадцат	а҃	иі҃
Мураромъ на два дни, Хвеску асм. р҃, Анани, Андрею, Ивку, Климовичу, по золот. в҃, золот. одинадцат и асмак. десять	аі҃	і҃
За набияне бочки, што воду возятъ		є҃
За вожене пяску, возовъ р҃лд, золот. семъ и асмак. двадцат		
к҃а дня. Дойлидомъ, за прошлую неделю, золот. дванадцат и полъ	ві҃	еі҃
Тымъ же задатку золот. двадцат	к҃	
За дощки яловые д҃ золот. одинъ и полъ .	а҃	еі҃
За направене жупана дворнику золот. два и асмак. семнадцат	в҃	зі҃
Овсу мерки полъ ѳ҃, по асмак. ві҃, золот. три и асмак. дванадцат	г҃	ві҃
Круглику за гвозде кгонтовое, копъ в҃ . . .		ві҃
Дору, возы г҃, по гроши л҃, возъ а҃, асмак. м҃а, золот. пять и асмак. шесть	є҃	ѕ҃
к҃в дня. Дойлидомъ на пироги, челов. и҃, мурарем є҃, асмак. двадцат шесть		кѕ҃
Еще мурарем, челов. и҃, по гроши л҃, золот. девет и асмаковъ пятнадцат	ѳ҃	еі҃
Хвеску асмак. н҃, товарышомъ д҃, по золотому, золот. пять и асмак. двадцат	є҃	к҃
Челяди, челов. кѕ҃, Шкутку и Васку, по асмаковъ еі҃, золот. чотырнадцат	ді҃	
На той сторонце золотыхъ сто пятдесятъ шесть и асмаковъ девет	156	9
Воды бочокъ еі҃, золот. одинъ и полъ . . .	а҃	еі҃
За привезене пяску, возовъ п҃д, золотыхъ чотыри и асмак. двадцат	д҃	к҃
к҃г дня. Дойлидомъ и҃, мураромъ д҃, на пироги, асмак. двадцат чотыри		кд҃
За опончу пану Позняку райцы	и҃	

	Золот.	Асмак.
За картою пана войта Авфиму Кошенце золот. пятнадцать	єі҃	
Хвеску асмак. н҃, Анани, Андрею, Климовичу, по золотому, золот. чотыри и асм. двадцать .	д҃	к҃
Еще мурарамъ ѕ҃, по гроши л҃, зол. семъ и полъ	з҃	єі҃
Ивану слесару, завески робить, задатку золот. два и асмак. осмъ	в҃	и҃
Дракгону за воду, бочокъ к҃, золот. два . .	в҃	
Челяди, чолов. л҃ и хлопецъ, по асмак. єі҃, золот. пятнадцать и асмак. шесть	єі҃	ѕ҃
Юрку котляру, за ветреницу до ратуша, золот. одинъ и полъ	а҃	єі҃
За вожене пяску, возовъ рк҃ѕ, по шелеги є҃, Автушку и товаришомъ его, золот. деветь и асмак. два	ѳ҃	в҃
Никифору столяру на рамы задатку зол. пять	є҃	
кд҃ дня. На пироги дойлидомъ, челов. и҃, мурaромъ, челов. є҃, асмак. двадцать шесть . . .		кѕ҃
Хвеску асмак. н҃, товаришомъ д҃, золотыхъ пять и асмак. двадцать	є҃	к҃
Еще челов. ѕ҃, по гроши л҃, зол. семъ и полъ .	з҃	єі҃
Челяди, чолов. кд҃, по асм. єі҃, зол. дванадцать	ві҃	
Воды бочокъ ві҃, зол. одинъ и асм. шесть . .	а҃	ѕ҃
кє҃ дня. Дойлидомъ и҃, мурaромъ д҃, на пироги, асмак. двадцать чотыри		кд҃
Овсу въ замку, чверти г҃, по золот. три . .	ѳ҃	
Хвеску асмак. н҃; Анани, Ивку, Андрею, по золотому, золот. чотыри и асмак. двадцать . .	д҃	к҃
Еще чел. ѕ҃, по гроши л҃, зол. семъ и полъ . .	з҃	єі҃
Челяди, челов. кд҃ и дворнику асмак. иі҃, золот. дванадцать и асмак. осмнадцать	ві҃	иі҃
кѕ҃ дня. Ковалю за два замки нутреныхъ, до шпихру и до ратуша	д҃	єі҃
На той сторонце золотыхъ сто сорокъ три и асмаковъ чотырнадцать	143	14
За копу жердя грубого и долгого и за фуру, золот. осмъ и асмак. осмъ	и҃	и҃

	Золот.	Асмак.
За вожене воды, бочокъ аі҃, золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
На пироги дойлидомъ, асмак. шеснадцать .		ѕі҃
кз҃ дня. Пляцовымъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
На пироги дойлидомъ асмак. шеснадцать .		ѕі҃
За семъ фунтовъ штабы по асмак. ѕ҃, до обияня коляски ратушное; ковалю Павлу, золот. и полъ; отъ направеня тоежъ Гришку Бесихину золот. в҃ и асмаковъ кє҃; золотыхъ пять и асмак. двадцать два	є҃	кв҃
Пантелея зъ товарышами змовлено копъ ѕ҃ и по пирогу, ратушъ насыповать, челов. є҃, дано золот. десять	і҃	
На пироги за три дня, асмак. пятнадцать .		єі҃
Еще на отробку дано копъ две	є҃	
Замокъ, асмак. иі҃, на пироги асмак. д҃ . . .		кв҃
За штуку паперу п. Оносце золот. десять .	і҃	
За три возы дору, по асмак. м҃; за одинъ возъ золот. а҃ и асмак. є҃	г҃	є҃
ки҃ дня. Пантелею, за насыпане, копу а҃ . .	в҃	єі҃
Семену столяру за три рамы до оконъ золот. пятнадцать	єі҃	
Завески до осмю оконъ побеляные и што до противные избы до одного окна, по золот. в҃, золот. шеснадцать	ѕі҃	
Пану Поплавскому, зъ росказу пана войта, ялмужны золот. пять	є҃	
Пану Озаринскому за его выдатокъ, коли гроши позычали у пана Пожарскаго, золот. одинъ и полъ	а҃	єі҃
Ксендзу канонику за лиценцыю штобы Вилно робимы	а҃	
Дойлидомъ за неделю прошлую, съ порахунку, золот. двадцать	к҃	
На задатокъ тымъ же дойлидомъ золотыхъ двадцать	к҃	
На той сторонце золот. сто тридцать семъ и асмак. семнадцать	137	17

	Золот.	Асмак.
За д҃ возы дору золот. пять и асмак. чотырнадцать	е҃	дı҃
За в҃ возы копу а҃, за одинъ возъ золот. а҃ и асмак. г҃, за в҃ возы золот. в҃ и асмак. иı҃, за возъ а҃, асмак. ма҃, чинитъ золот. семъ и асм. семнадцать	з҃	зı҃
л҃ дня. Мураромъ на пироги, челов. е҃, дойлидомъ и҃, по асмак. в҃		кѕ҃
Тымъ же мураромъ, челов. е҃, золот. пять и асмак. двадцать	е҃	к҃
Еще челов. ѕ҃, зол. семъ и асм. пятнадцать	з҃	еı҃
Помочникомъ, челов. кд҃, по асмак. еı҃, золот. дванадцать	вı҃	
За вожене воды, бочокъ ѳ҃, асмак. кз҃		кз҃
Дойлидомъ и҃, на пироги, мураремъ е҃		кв҃
Косци, Автушку, Бервицкому, Павлу, по гроши л҃, золот. пять	е҃	
Помочникомъ дı҃, по асмак. еı҃, зол. семъ	з҃	
Воды, бочокъ вı҃, зол. одинъ и асм. шесть	а҃	ѕ҃
Вербицкому, Чулку, Климовичу, золотыхъ три и полъ	г҃	еı҃
Мца Сентября а҃ дня.		
Симону столяру за робене двохъ котковъ до дѣля великого, золот. осмъ	и҃	
За спижу на звонокъ ратушный, фунтовъ мд҃, на винду, фунтовъ ѕı҃, по золот. и асмак. два, золотыхъ шедесятъ чотыри	ѯд҃	
Дойлидомъ на пироги два разы, зол. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
г҃ дня. Дойлидомъ на пироги асмак. ѕı҃		ѕı҃
На той сторонце золотыхъ сто тридцать чотыри и асмаковъ одинадцать	134	11
Зъ розказаня пана войта презъ слугу Радка, ялмужны Пяткевичу золот. одинъ	а҃	
На оболони пану бурмистру на задатокъ золот. тридцать	л҃	
Пляцовымъ челов. ѳ҃ золотыхъ деветь	ѳ҃	

	Золот.	Асмак.
За осмину овсу зол. одинъ и асмак. двадцать пять	а҃	ке҃
За два возы моху Зонисковичу зол. а҃ и асм. и҃	а҃	и҃
За розказанемъ пана Озаринскаго бурмистра, за голову цукру пану Оносце, фунтовъ в҃ чверти г҃, для пана Маминскаго, взглядомъ позыченя гроши, золот. два и асмак. двадцать два и полъ	в҃	кв҃ и полъ
За другую цукру голову, фунтовъ в҃ и лотовъ дı҃, томужъ Оносце, для пана Одынца, за квитацыю	в҃	гı҃
Мураромъ, челов. е҃, по гроши л҃, золотыхъ шесть и асмак. семъ	ѕ҃	з҃
Поденщикомъ и҃, по асм. еı҃, зол. чотыри	д҃	
За воду, бочокъ з҃, асмак. двадцать одинъ		ка҃
На задатокъ зятю пана Щаснаго, коли до Кгродна ехалъ, золот. семъ и полъ	з҃	еı҃
На боты томужъ золот. два и асмак. семъ и полъ	в҃	з҃ и полъ
д҃ дня. За в҃ возы дору, золот. г҃, еще за в҃ возы, золот. в҃ и асмак. ке҃, еще за одинъ возъ дору, золот. а҃ и асмак. еı҃, чинитъ золотыхъ семъ и асмак десять	з҃	ı҃
Роману Рудницкому на задатокъ дору	з҃	е҃
За два возы дору золот. три и асм. осмъ	г҃	и҃
За шесть возовъ дору, по асм. м҃, за одинъ возъ асм. ле҃, зол. деветь и асм тринадцать	ѳ҃	гı҃
Дойлидомъ заслужоного, съ порахунку, золот. дванадцать и полъ	вı҃	еı҃
Тымъ же на задатокъ золот. двадцать	к҃	
На той сторонце золот. сто двадцать осемъ и асмак. двадцать	128	20
Зъ Луполова за доръ, возы г҃, золот. три и асмак. двадцать	г҃	к҃
За г҃ возы мху зол. одинъ и асм. двадцать осмъ	а҃	ки҃
е҃ дня. Ивану Интроликгатору за три реестры меских, золот. одинъ и асмак. к҃	а҃	к҃

	Золот.	Асмак.
Отцомъ законникомъ монастыря Межигорскаго, за розказанемъ пана войта, дано золот. десять и асмак. пять	і҃	є҃
Колодъ в҃ полтора сажня, золот. одинъ . . .	а҃	
За направу шафликовъ, асмак. три		г҃
Берверня малого на замекъ и на цекавзъ фо҃и, по полъ д҃ асмака, за фуру зол. г҃ и асмак к҃ѕ, чинитъ золот. семдесятъ одинъ и асм. девять .	о҃а	ѳ҃
Тарчицъ ѯ҃ѕ, по асмак. і҃ и зъ фурою, чинитъ золот. двадцать два	к҃в	
Хвеску съ товарышами на пироги		ві҃
Хвеску асмак. и҃, товаришомъ є҃ по золот. золот. шесть и асмак. двадцать	ѕ҃	к҃
Автушку, Игнату, Павлу, по грош. л҃; Гавриле и Колясову сыну, по золотому и пироги в҃, чинитъ зол. шесть и асмак. двадцать деветь . .	ѕ҃	к҃ѳ
Помочникомъ ві҃, по асм. єі҃, золот. шесть .	ѕ҃	
За вожене воды, бочокъ и҃, по асмак. г҃ . .		к҃д
з҃ дня. За одинъ возъ дору асмак. л҃и, за в҃ возы по асм. м҃, за одинъ возъ зол. а҃ и асм. єі҃, чинить золот. пять и асмак. тринадцать . . .	є҃	гі҃
За переменене скрынки на корене Семену придали асмак. тринадцать		гі҃
Дойлидомъ на пироги за два разы	а҃	
За два возы мху Михне и за фуру, золот. одинъ и асмак. чотыри	а҃	д҃
и҃ дня. За переробене кунтуша Хвеску дворнику и за потребы золот. три и полъ	г҃	єі҃
За сукно тузинковое, локтей полпята, по золот. є҃, золот. двадцать и асмак. семъ . . .	к҃	з҃
За оловю фунтъ на дорогу Хвеску		з҃
Железа фунтовъ и҃, по асмак. ѕ҃, за роботу подковъ на кони ратушные, паръ ѕ҃, отъ пары по асм. і҃, золот. три и асмак. осмнадцать . . .	г҃	иі҃
На той сторонце золотыхъ сто шестдесятъ осемъ и асмаковъ семъ	168	7
ѳ҃ дня Дору копъ д҃ и драницъ аі҃, золот. двадцать	к҃	

	Золот.	Асмак.
Жердей грубыхъ и долгихъ м҃, по асмак. д҃; фура асмак. ві҃, зол. пять и асм. двадцать два .	є҃	к҃в
Афанасу Пигаревичу на ветреники два на кганки, злота три чверти книги и ему за працу зол. в҃ зол. тринадцать и асмак. семъ и полъ .	гі҃	з҃ и полъ
За хондожене и за направу пистолетовъ слесару асмак. дваднадцать		
На пироги дойлидомъ асмак. ѕі҃, Пантелею асмак. д҃, чинитъ асмак. двадцать	к҃	
Полотна на фартухъ локт. д҃, по асмак. г҃ .		ві҃
і҃ дня. Пляцовымъ, челов. ѳ҃, золот. деветь .	ѳ҃	
За коване подосковъ, паръ в҃, асмак. к҃ . .		к҃
На пироги асмак. шеснадцать		ѕі҃
аі҃ дня. Возъ дору зол. одинъ и асм. одиннадц.	а҃	аі҃
Еще возовъ ѳ҃ дору золот. чотырнадцать и асмак. тринадцать	ді҃	гі҃
Дойлидомъ съ порахунку золотыхъ пять и асмак. двадцать пять	є҃	к҃є
На задатокъ тымъ же дойлидомъ и҃, золот. двадцать	к҃	
За возъ дору золот. одинъ и асм. дванадцать	а҃	ві҃
ві҃ дня. Дойлидомъ на пироги. челов. з҃, асмаковъ чотырнадцать		ді҃
За овесъ мерки в҃, асмак. двадцать осемъ .		к҃и
гі҃ дня. Дойлидомъ на пироги		ѕі҃
Хвеску дворнику золот. пять	є҃	
Поденщикомъ, що у цекавзу, на пироги . .		в҃
Колодъ ві҃, на штандеры подъ мостъ до цекавзу, по асмак. к҃, золот. осмъ	и҃	
За фуру по асм. ѕ҃, зол. два и асм. дванадцать	в҃	ві҃
На той сторонце золотыхъ сто одиннадцать и асмак. два и полъ	111	$2\frac{1}{2}$
Молодцомъ в҃ за ношене щепъ и копане штендеровъ, золот. два	в҃	
єі҃ дня. Майстромъ мурарамъ Овтушку, Иванъ зъ сыномъ, Арцемъ, Чулокъ, чинитъ и зъ пирогами золот. чотыри и асмак. пятнадцать . .	д҃	єі҃
Поденщикомъ д҃, по асмак. єі҃, золот. два .	в҃	

	Золот.	Асмак.
ѕ҃і дня. Дойлидомъ за вчорайшій день, челов. з҃, сегодня чел. и҃, на пироги, зол. одинъ . .	а҃	
Дору возы в҃, золот. два и асмак. двадцать два и полъ	в҃	к҃в и полъ
Дору возы г҃, золот. чотыри и асмак. дванадцать	д҃	в҃і
Мураремъ д҃, на пироги, асмак. осмъ		и҃
Боты для мистра золот. три	г҃	
Хмаре и Пушному за треть дня, асмак. і҃ .		і҃
Для пана Бордзиловского, коли зъ Быхова ехалъ панъ Овтушковичъ бурмистръ, казалъ дать меду кгарнецъ и пива кгарнецъ, асмак. пятнадцать и полъ		е҃і и полъ
Подъчасъ бытности пана войта и ксендза Ждановича у отца Волчатскаго, кгарнецъ вина золотыхъ чотыри	д҃	
Челяди, челов. ѳ҃, по асмак. е҃і, золот. чотыри и полъ	д҃	е҃і
Мураремъ Игнату за полдня и Ивану гроши к҃з, Овтушку гроши л҃, Ивану съ сыномъ золот. два гроши ѕ҃, чинитъ золот. чотыри и асмак. двадцать	д҃	к҃
з҃і дня. Пляцовымъ, чел. ѳ҃, золот. деветь .	ѳ҃	
Дойлидомъ и҃ на пироги, асм. щеснадцать .		ѕ҃і
Хвеску асмак. н҃, Цимошку, Анани, Ивку по золот., золот. чотыри и асмак. двадцать семъ .	д҃	к҃з
Челяди, челов. ѳ҃, по асмак. е҃і, чинитъ золот. чотыри и полъ	д҃	е҃і
За бочки три воды асмак. деветь		ѳ҃
На той сторонце золотыхъ пятдесятъ три и асмаковъ пять	53	5
и҃і дня. За чотыри дощки золот. одинъ и асмак. семъ и полъ	а҃	з҃ и полъ
ѳ҃і дня. Дойлидомъ е҃, мурaромъ ѕ҃, на пироги асмак. двадцать два		к҃в
Челяди, челов. л҃і, по асмак. е҃і, золотыхъ пять и асмак. пятнадцать	е҃	е҃і

	Золот.	Асмак.
Хвеску асмак. н҃, Климовичу золот. а҃, Анани гроши л҃, Игнату, Цимошку, Ивку по гроши л҃, чинитъ золот. семъ и асмак. пять . . .	з҃	е҃
к҃ дня. Мураромъ е҃, дойлидомъ з҃, асмаковъ двадцать чотыри		к҃д
Тарцицъ грубыхъ на мостъ подъ армату, штукъ р҃, а на рыну за браму Дубровенскую е҃, по асмак. к҃, чинитъ золот. семдесятъ	о҃	
За фуру тыхъ тарцицъ, золот. одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
Бруся старого на кганокъ малый и҃ изъ фурою, золотыхъ осмъ и асмак. шеснадцать . . .	и҃	ѕ҃і
Дощки в҃ дубовыхъ на двери до болшое избы, золот. два и асмак. два	в҃	в҃
За зедлевъ в҃і, столяру золот. дванадцать .	в҃і	
Подъ часъ бытности Ихъ млст. пановъ маистратовыхъ зъ ксендзомъ Ждановичомъ у Его млсти пана Краснискою, за вино кгарцы г҃, золот. дванадцать	в҃і	
За либру паперу грубого на реестры . . .		д҃
Харчы для пановъ пословъ до Кгродна, водлугъ реестру на все выдали золот. двадцать чотыри и асмак. семъ	к҃д	з҃
За вожене пяску Черняку золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
За воду, бочокъ ѳ҃, по асм. д҃, зол. а҃ асмак. ѕ҃ .	а҃	ѕ҃
Челяди, челов. л҃і, по асмак. е҃і, золот. пять и асмак. пятнадцать	е҃	е҃і
к҃а дня. Мураромъ Анани, Ивку, Якову, Игнату, по гроши л҃, Цимошку золот. одинъ, чинитъ золот. пять и асмак. семъ и полъ	е҃	з҃ и полъ
Поденщикомъ, челов. ѕ҃, по асмак. пятнадцать, золот. три	г҃	
Анани гроши л҃, Ивку асмак. л҃в	в҃	в҃і
Воды бочокъ в҃, асмак. шесть		ѕ҃
На той сторонце золот. сто деветдесятъ шесть и асмаковъ деветнадцать	196	19

	Золот.	Асмак.
Пяску возовъ к҃и, по шелег. є҃, золот. одинъ и асмак. осмнадцать	а҃	иі҃
к҃в дня. Дойлидомъ, челов. з҃, мураромъ челов. в҃, на пироги, асмак. осмнадцать		иі҃
Поденщикомъ, чел. є҃, по асмак. єі҃ золот. два и полъ	в҃	єі҃
Якову и Хвеску, мураремъ, золот. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
к҃г дня. Дойлидомъ на пироги, челов. з҃, мураромъ, челов. в҃, асмак. осмнадцать		иі҃
Челяди, челов. є҃, по асм. єі҃, зол. два и полъ .	в҃	єі҃
Хвеску асмак. и҃, Климовичу золот. а҃; зол. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
к҃д дня. Дойлидомъ ѕ҃, мураромъ г҃, на пироги, асмак. осмнадцать		иі҃
Пану бурмистру Шкляру на оболони, золотыхъ тридцать	л҃	
Пляцовымъ тыдневого, челов. ѳ҃ зол. деветь .	ѳ҃	
Агею на боты золот. два	в҃	
Пану Василию Пахомовичу въ справе зъ паномъ Суходолскимъ и за мандатъ, золот. пять . .	є҃	
Челяди, челов. є҃, по асмак. єі҃, золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	єі҃
Мураромъ г҃, золот. три и асм. двадцать .	г҃	к҃
к҃є дня Дойлидомъ съ порахунку за прошлую неделю и на пришлую золот. двадцать . .	к҃	
Бартошевичу зъ товаришомъ его, што греблю засыповали, зол. одинъ и асм. осмнадцать .	а҃	иі҃
к҃ѕ дня. Пану Лешневскому, коли ехалъ на посвенцене до Вилна, за розказанемъ пановъ маистратовыхъ, золот. десять	і҃	
к҃з дня. Дойлидомъ ѕ҃, на пироги, по асмак. в҃; асмак. дванадцать		ві҃
к҃и дня. Демяну Бартошевичу, што коло гребли працовалъ, золот. два и асмак. двадцать два	в҃	к҃в
За выметене ратуша и кганокъ асмаковъ шесть		ѕ҃

	Золот.	Асмак.
Пану Богдану зекгармистру, за третюю чверть, золот. шеснадцать и полъ	ѕі҃	єі҃
На той сторонце золотыхъ сто шестнадцать и асмаковъ десять	116	10
Мца Октобріа а҃ дня.		
Пляцовымъ, челов. ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
Поденщикомъ г҃, по асмак. єі҃, золот. чотыри и асмак. семъ и полъ	д҃	з҃ и полъ
Бартошевичу за день а҃, по асмак. гі҃; Аниску за гной, возовъ к҃, по асмак. г҃, для засыпаня млину; горелки полгарца, асмак. єі҃, чинитъ золот. два и асмак. семнадцать	в҃	зі҃
к҃ дня. Тишку слузе за оболони и за дощки, што у турме		к҃
г҃ дня. Васку Пушному и Чуриле, за одинъ день, золот. одинъ	а҃	
д҃ дня. Чуриле и Пушному за поденство золот. одинъ	а҃	
є҃ дня. Пантелею изъ товарищемъ за насыпане ратуши за дни г҃, золот. чотыри . . .	д҃	
Чуриле Пушному золот. одинъ	а҃	
За свечы на сессыю асмак. пять		є҃
ѕ҃ дня. Чуриле и Пушному золот. одинъ . .	а҃	
Дойлидомъ д҃ на пироги асмак. осмъ		и҃
з҃ дня. За вожене глины до ратуша Прохору Шатку, за возовъ і҃, золот. а҃ и асмак. ѕ҃ .	а҃	ѕ҃
Чуриле и Васку Пушному за поденство золот. одинъ	а҃	
Дойлидомъ челов. д҃, на пироги асм. осмъ .		и҃
Сторожомъ за остатнюю чверть золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
На той сторонце золотыхъ осемдесятъ семъ и асмаковъ одинадцать и полъ	87	$11\frac{1}{2}$
Цекглы на докончене ратушы шестдесятъ сотъ тысячей пятьсотъ пятдесятъ; тысяча по золот. десять; фуры зъ розныхъ мейсцъ отыскуючи до ратуша золотыхъ тридцать семъ и		

	Золот.	Асмак.
асмак. двадцать три и полъ; въ браме олейной для заскленеия дверей и окна, цекглы триста, сума за цеглу чинитъ золотыхъ семъ сотъ двадцать шесть и асмак. осмъ и полъ . .	ѱ҃кѕ	и҃ и полъ
Даховокъ на покрыте ратуша тридцать тысячей деветь сотъ; тысяча по золотыхъ пятнадцать; за фуру золотыхъ двадцать два и асмак. осмъ; чинитъ всего золотыхъ чотыриста осмдесятъ пять и асмак. двадцать три и полъ	ѵ҃пє	к҃г и полъ
Выдатокъ пана Кондрата Овтушковича, бурмистра Могилевского, подъ часъ бытности на сейме въ Варшаве на потребы и справы меские также и въ дорозе на страву, всего сумою, водлугъ ихъ особливого поданого реестру, чинитъ золотыхъ осмъ тысячей чотыриста деветдесятъ пять и асмак. тринадцать . . .	҂иѵ҃чє	г҃і
Тому жъ пану бурмистру футеръ г҃, пунковыхъ для подарунку дано, за которые дано золотыхъ тысячу триста, польскихъ	҂а҃т	
На той сторонце золотыхъ тысячей одинадцать золот. семъ и асмак. пятнадцать . 11	007	15
Выдатокъ пана Кгабриеля Молчановича лавника Могилевского, въ Кгродне, подъ часъ комисыи, на розные справы меские и въ дорозе, такъ тамъ едучы, яко и оттуль поврачаючы, меских грошей семъ сотъ сорокъ	ѱ҃м	
Ванны бочокъ ѵ҃ѳ, по асмак. є҃і, фура асмак. ѕ҃ и асмак. к҃г, всего чинитъ золот. двесте одинадцать и асмак. десять	са҃і	і҃
На той сторонце золотыхъ девять сотъ пятдесятъ одинъ и асмак. десять	951	10
Дойлидомъ на пироги, челов. д҃, по асмак. к҃, асмак. осмъ		и҃
и҃ дня. Пляцовымъ, челов. и҃ и челов. к҃, по золот., золотыхъ десять	і҃	

	Золот.	Асмак.
Чуриле, Васку Пушному за насыпане ратуша, золот. одинъ.		
Пантелею, яко старшому, асм. двадцать и пирогъ, чинитъ, зол. одинъ и асм. двадцать одинъ	а҃	к҃а
За направене замка до турмы; Науму, асмаковъ дванадцать		в҃і
ѳ҃ дня. Глины, возовъ ч҃г, на печь болшую и посадзку, по асмаковъ і҃, золот. деветь и асмак. деветь	ѳ҃	ѳ҃
За вожене дору зъ шпихру до важницы, фурману асмак. пять		є҃
Афанасу за кафли до болшое избы золот. пятдесятъ три и асмак. два	н҃г	в҃
За вожене воды бочокъ д҃, Астапу, асмак. дванадцать		в҃і
і҃ дн. Дойлидомъ на пироги, чел. г҃, асм. шесть		ѕ҃
Рудницкому за працу купеня дору и мху до ратуша асмак. пятнадцать		є҃і
Чуриле и Пушному за поденство зол. а҃ . .	а҃	
а҃і дня. Дойлидомъ, челов. д҃, на пироги, асмак. осмъ		и҃
За три колоды до арматы, золот. два и асмак. двадцать одинъ	в҃	к҃а
в҃і дня. За розказанемъ пана войта и пана Озаринского, за труну Грабовнику, золот. три и полъ	г҃	є҃і
Коли поховано пана бурмистра Зенковича, бо тогды толко сказано дать на поховане золотыхъ пять.		
За полдня дойлидомъ и Пушному, коли турму накрывали, асмаковъ пятнадцать . . .		є҃і
г҃і дня. Васку и Чуриле, за одинъ день, золот. одинъ	а҃	
За три чверти и полъ овса, мерка по асм. і҃, золотыхъ деветь и асмак. десять	ѳ҃	і҃
На той сторонце золотыхъ деветдесятъ чотыри и асмаковъ деветь	94	9

	Золот	Асмак.
ді҃ дня. Подепщикомъ, полсема человекомъ, по асмак. еі҃, золот. три и асмак. семъ	г҃	з҃
Мураромъ, чел. д҃, на пироги, асм. шеснадцать		ѕі҃
еі҃ дня. Пляцовымъ, челов. і҃, золот. десять .	і҃	
Мураромъ за посадзку приходило золотыхъ ѳ҃ и асмак. і҃, за одинъ вернули, а за роботу дали золот. чотыри и асмак. двадцать	д҃	к҃
Поденщикомъ, челов. ѳ҃, по асмак. еі҃, золот. чотыри и асмак. двадцать два	д҃	кв҃
ѕі҃ дня. Цеслемъ, челов. д҃, за дни е҃, а челов. тремъ за два дни, по асмак. ке҃, што мостъ робили, золот. пятнадцать	еі҃	
Ивану ковалю за клямку до болшой избы золот. три	г҃	
За гантабы в҃, золот. одинъ	а҃	
За направене замка у скрынки на книги, асмак. десять		і҃
На другую клямку до ратуша, золот. г҃ . .	г҃	
Котковъ з҃, по полкопе, золотыхъ осмъ и асмак. двадцать два и полъ	и҃	кв҃ и полъ
Гвоздя кгонтового на ворота, копъ і҃, по асмак. ѕ҃, золот. два	в҃	
Астапу за воду, бочокъ д҃, по асмак. д҃, асмак. шеснадцать		ѕі҃
При еднаню пана Пашковского, вина кгарцы в҃, золот. осмъ	и҃	
зі҃ дня. Поденщикомъ и Васку Пушному зъ сыномъ и што носили цеглу и глину на гору, по асмак. еі҃, зол. одинъ и асм. пятнадцать . .	а҃	еі҃
иі҃ дня. Васку Пушному и Ивану за день, што глину носили и подклеты хондожили, по асмак. еі҃, золот. а҃	а҃	
Паперу грубого либру, асмак. три		г҃
ѳі҃ дня. Пану Щасному за зятя, до порахунку, золот. одинъ и асмак. семъ	а҃	з҃
На той сторонце золотыхъ шестдесятъ осмъ и асмаковъ осмънадцать	68	18
За переберане цеглы хлопцу Максиму ас. шесть		ѕ҃

	Золот	Асмак.
Васку и Ивану золот. одинъ	а҃	
к҃ дня. Васку и Ивану за одинъ день, што працовали въ ратушу, золот. одинъ	а҃	
ка҃ дня. Дойлидомъ д҃, што ворота робили ратушные, на пироги, асмак. осмъ		и҃
Пляцовымъ, челов. і҃, золот. десять	і҃	
За доношене глины на гору, Ивану и Пушному, золот. одинъ	а҃	
За розказанемъ пана войта и пана райцы скарбового, слугамъ къ суботе Дмитровой, по асмак. еі҃, десятнику асмак. в҃, золот. пять и асмак. пять	е҃	е҃
Коли дела возили до цекавзу, за гужища асмак. і҃; за направене топора асмак. ѳ҃; челяди, челов. е҃, по асм. і҃, зол. два и асм. деветь .	в҃	ѳ҃
Еще челов. г҃, по асмак. ѕ҃, познейшимъ . .		иі҃
Астапу за вожене делъ, за працу, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
Пушкаромъ на пироги, Петру и Дмитру, асмак. два		в҃
кѕ҃ дня. Хвеску мурару на задатокъ зол. одинъ	а҃	
кз҃ дня. За розказанемъ пана войта презъ слугу Радка, Яну Хрестовскому, ялмужны золот. одинъ	а҃	
На пироги Якову асмак. два; за посадзку, за день, золот. одинъ	а҃	в҃
Поденщикомъ, челов. в҃, золот. одинъ . . .	а҃	
Пляцовымъ, што дела возили, по асмак. ѕ҃, золот. одинъ и асмак. осмнадцать	а҃	иі҃
За вожене воды, бочокъ в҃, асмак. шесть .		ѕ҃
За працу Петру и Дмитраку пушкаромъ, золот. одинъ	а҃	
ки҃ дня. За направене ве двухъ болонахъ шибъ ѳ҃, въ ратушу		иі҃
Хвеску, Якову, Андрею за працу, золот. три и асмак. пятнадцать	г҃	еі҃
На пироги имъ асмаковъ шесть		ѕ҃

	Золот.	Асмак.
За поденство, челов. г҃, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
На той сторонце золотыхъ тридцать пять и асмаковъ двадцать три	35	23
Фурманови за привезене кафель асм. осемъ		и҃
к҃ѳ дня. Коли ездили на Луполовские пашни съ Семеномъ Верцибесомъ, на харчъ, на горелку, медъ и пиво золот. три	г҃	
Полкгарца вина пану Овтушковичу бурмистру, коли до ратуша отъ пана Красинского повернули, золот. два	в҃	
За роботу Хвеску асмак. м҃е, Якову золот. Андрею зол., чинитъ зол. три и асм. пятнадцать	г҃	еі҃
На пироги тымъ же асмак. шесть		ѕ҃
Челяди, челов. г҃, што глину топтали, по асмак. еі҃, золот. одинъ и полъ	а҃	еі҃
Кожухъ для мистра золот. одинадцать . . .	аі҃	
Пляцовымъ, чел. аі҃, золот. одинадцать . . .	аі҃	
За превезене дела зъ брамы ветреное ас. осмъ		и҃
За топтане глины и што працовали около печы, челов. д҃, по асмак. еі҃, золот. два	в҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, на приездъ пана Покрасы, дали зе скарбу возъ сена; за фуру дали асмак. три		г҃
Ситницъ г҃, асмак. ѳ҃, рыбъ, щукъ е҃, просолныхъ золот. одинъ	а҃	ѳ҃
Тамъ же воды бочку завезено, асм. три . .		г҃
л҃а дня. Мураромъ, чел. г҃ на пироги, асмак. шесть		ѕ҃
Хлопцомъ, што снегъ сгребали зъ ратуша, асмак. дванадцать		ві҃
Аверку, што привезъ ложы до гарматы, за фуру отъ Бесихи до коваля, асм. пятнадцать . .		еі҃
Хвеску асмак. м҃е, Якову, Андрею золот. в҃, чинитъ золот. три и полъ	г҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
Челяди, челов. д҃, по асмак. еі҃, воды бочку а҃, асмак. г҃, золот. два и асмак. три . . .	в҃	г҃
На той сторонце золотыхъ сорокъ два и асмаковъ двадцать осемъ	42	28
За приездомъ гонца отъ Кроля Его млсти, вина кгарнецъ, золот. чотыри	д҃	
За фляшу, асмак. десять		і҃
Цукру голову фунтовъ в҃ и чверти полторы, золот. два и асмак. одинадцать	в҃	аі҃
Перцу фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Инберу фунтъ, асмак. осмнадцать		иі҃
Рыжу, фунты в҃, асмак. к҃д; розинекъ, фунты в҃, золот. а҃ и асмак. і҃, микгдаловъ, фунты в҃, золот. в҃, за тое все чинитъ золот. чотыри и асмак. чотыри	д҃	д҃
Гвоздиковъ полчверти золот. одинъ и асмаковъ двадцать	а҃	к҃
Цукру знову полфунта, шафрану полъ золотника, чинитъ асмак. двадцать два и полъ . .		к҃в и полъ
За пиво, кгарцы і҃, Кгабриелю, по шелеги і҃, золот. одинъ и асмак. три и полъ	а҃	г҃ и полъ
За розказанемъ пана бурмистра Павловскому хорому, золот. три	г҃	
За отмыкане замку, где овесъ былъ Науму, асмак. пять		е҃
За малеване около иконы Пресвятое Бдцы, въ ратушу, Афанасу, золот. одинъ	а҃	
За футроване у печы цекглою, Якову золот. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
Поденщикомъ в҃, што глину топтали, золот. одинъ	а҃	
За писане картокъ подпискомъ асм. пятнадцать		еі҃
Тогожъ часу, за свечы на сесыю		е҃
У перодъ свечъ набрали на потребу паномъ за асмак. деветь		ѳ҃

Мца Ноябра г҃ дня.

Якову, што робилъ коло печы за день зо-

	Золот.	Асмак.
лот. а҃; на пироги асмак. в҃; поденщикомъ г҃, по асмак. еі; хлопцу за подмятане ратуши асмак. д҃, чинитъ золот. два и асм. двадцать одинъ .	в҃	ка҃
На той сторонце золотыхъ двадцать пять и асмаковъ чотыри	25	4
За яйца асмак. г҃, за чверти г҃ сурику асмак. еі, до печи; асмак. осмнадцать		иі
За посмыки в҃ Мирону Кожемяце, коли рыштовалися до ратуша, асмак. двадцать		к҃
За селедевку на воду до ратуша для работниковъ, асмак. двванадцать		ві
д҃ дня. На пироги Якову, Ивку, асм. чотыри		д҃
За роботу тымъ же золот. два	в҃	
За три фунты штабы и четвертку, на перековане копей ратушныхъ, асм. семнадцать . .		зі
Челяди, челов. г҃, по асмак. еі, зол. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	еі
Пану Ивану Красновскому, што былъ зъ паномъ Молчановичомъ въ Кгродне презъ недель з҃ и дни в҃, на тыждень по копе, золотыхъ деветь и асмак. дванадцать и полъ . . .	ѳ҃	ві и полъ
е҃ дня. Пляцовымъ, челов. ѳ҃, Азару десятому, золот. десять	і҃	
Хвеску и Андрею на пироги, асм. чотыри.		д҃
Хвеску за полдня асмак. ке҃, Андрею золот. а҃, чинитъ зол. одинъ и асм. двадцать пять . . .	а҃	ке҃
Челяди, чел. в҃, за доптане глины, зол. одинъ .	а҃	
За гвозде кгонтовое Чесному, асм. десять .		і҃
Семену дойлиду, што приправилъ окно на кганку, асмак. два		в҃
Глины, возовъ и҃, по асм. д҃, зол. одинъ и асм. в҃	а҃	в҃
За привозъ ложи и балясъ асмак. семъ . .		з҃
За привозъ зъ берегу колодъ в҃, дубовыхъ, Астапу асмак. дванадцать		ві
з҃ дня. На пироги Хвеску и Андрею асм. д҃		д҃

	Золот.	Асмак.
Хвеску асмак. ме҃, Андрею золот. а҃, чинитъ золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	еі
На той сторонце золотыхъ тридцать три .	33	
Чернику за вожене глины, возовъ и҃, по асмак. д҃, золот. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
За брусъ пану Кроку золот. одинъ	а҃	
За посмыкъ Хвеску майстру асм. десять. .		і҃
За день роботникомъ в҃, золот. одинъ . . .	а҃	
За отвожене ложей в҃ до гарматы, старая и новая и колъ двухъ болшихъ асм. пятнадцать.		еі
За привозъ лавъ одъ пана райцы до ратуша, асмак. пять		е҃
Хвеску и Андрею за полдня гроши а҃, пироговъ д҃; поденщикомъ в҃ гроши ві, чинитъ золот. два и асмак. два	в҃	в҃
Коли панъ Ратомскій былъ у пана войта, взглядомъ грошей отъ места, тогды вина кгарцы полтретя у пана Оноски, чинитъ золот. десять	і҃	
На поховане пана Павловского лавника Могилевского, дано золот. чотыри	д҃	
Красневскому за неделю девятнадцатую, што зъ паномъ Овтушковичомъ ездилъ до Варшавы, золот. два и полъ	в҃	еі
Соломы конемъ возъ, асмак. семъ		з҃
Железа фунты полчварта асмак. ѕі		ѕі
Семену дойлиду за постановене балясъ золот. одинъ и асмак. чотыри	а҃	д҃
Змовили Гришка Бесѣхина на балясы до ратуша, отъ штуки по асмак. ѳ҃, всихъ штукъ мз҃, золот. чотырнадцать и асмак. три	ді	г҃
Афанасу Пигаревичу, за отмалеване образу до ратуша, золот. десять	і҃	
ві дня. Дойлидомъ за два дни, што робили, золот. два	в҃	
За две лавки пану Козме бачарову золот. два	в҃	

	Золот.	Асмак.
За колодъ в҃ сосновыхъ до делъ, по асмак. к҃, за фуру по асм. є҃, золот. два и полъ . . .	в҃	є҃і
За пиловане тыхъ колодъ золот. три и асмак. осмнадцать, на пироги асмак. ѕ҃	г҃	к҃д
На той сторонце золотыхъ шестдесятъ два и асмаковъ пятнадцать	62	15
Пляцовымъ а҃і и зъ Азаромъ зол. одинадцать	а҃і	
За чверть овса пану Филипу Бурмистровичу золот. три	г҃	
Хвеску, Ивку до порахунку, што коло рыштованя робили, подъ часъ посвенценя, зол. одинъ	а҃	
За чотыри свечи подъ часъ посвенценя ратуша, асмак. шесть		ѕ҃
За две свецъ болшихъ до лехтаровъ, на столъ, асмак. двадцать		к҃
Ситницъ три, асмак. деветь		ѳ҃
Оливы чвертка, асмак. десять		і҃
Ладуну полчверти, асмак. осмъ		и҃
Подъ часъ посвенценя вина у пана Оноски, кгарцовъ к҃і и кварта, зол. сорокъ пять. .	м҃є	
Горелки набрали перегону съ кабаку гарц.		
Перниковъ в҃ у Маринки, золот. одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
Пива кгарцы д҃, асмак. тринадцать		г҃і
За подшите кунтуша для Хвеска кравцу асмак. двадцать пять		к҃є
За смушки г҃ золот. одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
Кликуну асмаковъ пятнадцать		є҃і
Слугамъ къ запустамъ Филиповымъ по асмак. є҃і, золот. пять и асмак. пять	є҃	є҃
За вожене кафли до ратуша отъ копъ ѕ҃, асмак. пятнадцать		є҃і
За вспеване спевакомъ, коли ратушъ посвенцали, золот. два	в҃	
Отцу наместнику за посвенцене золотк. три .	г҃	
Отцомъ братскимъ д҃, по золотому одному, золот. чотыри	д҃	
Отцу Уклейце асмак. пятнадцать		є҃і

	Золот.	Асмак.
Отцу Иванку асмак. пять		є҃
Паламаромъ послугачомъ асмак. десять . .		і҃
На той сторонце золотыхъ осемдесятъ одинъ и асмаковъ двадцать шесть	81	26
За отвезене до млину тарчицъ возовъ в҃, асмак. осмъ		и҃
За свечи што брали до ратуша розными часы на посвенцене и на иншые потребы, десятковъ г҃, асмак. тринадцать		г҃і
ѕ҃і дня. За малеване балясъ и евангелистовъ и печа Афанасу Пигаревичу зол. семъ .	з҃	
Пану Прохору бурмистру на оболоны две, по золот. дванадцать	к҃д	
Железа штабы по сей день на розные потребы до ратуши, на вязь до кганковъ, до щитовъ, на клямары и завесы до дверей, пудовъ ѕ҃і и фунтовъ л҃ѕ, по золот. и҃, чинитъ золот. сто тридцать чотыри	р҃лд	
За роботу железа золот. тридцать осмъ . .	л҃и	ѳ҃і в полъ
За роботу ложъ до делъ болшихъ Гришку Бесихину золот. сто семнадцать	р҃зі	
Семену Стелмаху за робене ложъ до малыхъ делъ полковыхъ, золот. десять и полъ .	і҃	є҃і
За подложене осей до полковыхъ делъ и за направу ложей, на котки до малыхъ делъ, и за котковъ к҃, чинитъ зол. двадцать семъ . .	к҃з	
Васку Лукяновичу ковалю за окоёване ложей до делъ болшихъ и меншихъ до порахунку дано золот. семдесятъ пять		
Ему жъ Лукиану на оковане тыхъ делъ пудовъ и҃ и фунтовъ л҃к, пудъ по золот. и҃, чинитъ сумою золотыхъ сто тридцать чотыри и асмаковъ десять	р҃мд	і҃
Железа штаба а҃ до печы избные подъ ратушомъ, фунтовъ м҃к, золот. семъ и асмаковъ двадцать пять	з҃	к҃є
За роботу Якову ковалю зол. два и полъ .	в҃	є҃і

	Золот.	Асмак.
ѳі҃ дня. Пляцовымъ, чел. аі҃, зол. одинадцать	аі҃	
к҃ дня. За привозъ ложъ штукъ ѕ҃, отъ ратуши старое, Астапу, асмак. еі҃		еі҃
За направоване у кабаку печулки, печуромъ и зъ глиною золот. одинъ и асмак. десять . .	а҃	і҃
На той сторонце золотыхъ пять сотъ двадцать шесть и асмак. десять и полъ	526	$10\frac{1}{2}$
За полчвертки овса, пану Бурмистровичу, золот. одинъ и асмак. осмнадцать	а҃	иі҃
За полотно на рабтухъ, локтей д҃, по асмак. д҃, асмаковъ шеснадцать		ѕі҃
За отвожене ложъ д҃, асмак. чотыри		д҃
кв҃ дня. За труну для пана Павловского золот. два и полъ	в҃	еі҃
Дойлидомъ чел. д҃, што ворота робили асм. осмъ		и҃
За выенце екстракту на прошлыхъ шафаровъ асмак. дванадцать		ві҃
кд҃ дня. Дойлидомъ д҃ на пироги асм. осмъ .		и҃
За возъ соломы асмак. осмъ		и҃
За подпорки до окопницъ Хвеску асм. еі҃ .		еі҃
Якову за подтынковане оконъ в҃, асмаковъ шеснадцать		ѕі҃
ке҃ дня. За полчвертки овса зол. одинъ и асм. і҃	а҃	і҃
Хвеску дворнику, до порахунку, зол. пять .	е҃	
За мерокъ е҃ овса зол. одинъ и асм. двадцать .	а҃	к҃
Пляцовымъ, челов. і҃, золот. десять	і҃	
За привезене ложъ в҃ отъ коваля, Астапу асмак. чотыри		д҃
За привозъ отъ С. Спаса тарчицъ асм. д҃ .		д҃
За дверцы до балясъ Семену, асм. двадцать		к҃
За прибияне у браме Дубровенской, за дощки и гвоздзе и за працу асмак. шесть		ѕ҃
ки҃ дня. Гвоздя кгонтового до воротъ еще копъ ѳ҃, по асмак. ѕ҃; совитого гвоздя копа а҃, асмак. кв҃ и полъ, чинитъ золот. два и асмак. шеснадцать и полъ	в҃	ѕі҃ $\frac{1}{2}$

	Золот.	Асмак.
Железа штабы до потребы ратушное на печы и завесы до форты болшихъ воротъ, золот. дванадцать и полъ	ві҃	еі҃
На той сторонце золотыхъ сорокъ одинъ и асмаковъ пять и полъ	41	$5\frac{1}{2}$
Селюте за оси в҃ до подделковъ, асмак. ві҃		і҃
За боты для хлопца ратушного зол. одинъ и асмак. двадцать одинъ	а҃	ка҃
За кожушокъ для тогожъ хлопца зол. три и асмак. дванадцать	г҃	ві҃
За кгонты, копъ ѕ҃ и десятковъ г҃ паномъ старостомъ Спаскимъ, золот. пять	е҃	
За полтора десятка свечъ асмак. деветь . .		ѳ҃
За направене у окна подратушного целой кватеры, золот. одинъ	а҃	
Пану Ѳедору Цалабану за е҃ фляшъ кгарцовыхъ, за в҃ полкгарцовыхъ, келишковъ з҃, за душниковъ ѳ҃, за снопки два шклянокъ простыхъ; за то все зол. три и асм. двадцать семъ .	г҃	кз҃
За розказанемъ пана войта куплено хлеба ситного булокъ за асмак. пятнадцать		еі҃
Абаранковъ за асмак. деветь		ѳ҃
За щуку рыбы золот. два и асмак. осмъ .	в҃	и҃
Сена возъ золот. одинъ и полъ	а҃	еі҃
То все для пана Вислоуха писара замкового.		
За привозъ колъ д҃ до ратуша Аверку асмак. пять		е҃
Пляцовымъ, челов. і҃, золот. десять	і҃	
Подъ часъ порахованя тыхъ реестровъ выдатковыхъ меду кгарцы г҃, золот. одинъ	а҃	
За писане позву по пана Пигаревича въ справе меской и за вписане трехъ позвовъ асмак. дванадцать		ві҃
Семену столяру за робене стола золот. семъ	з҃	
Зекгармистру ялмужной, за розказанемъ пана войта, золот. два	в҃	
На той сторонце золотыхъ сорокъ и асмаковъ двадцать пять	40	25

	Золот.	Асмак.
Мца Декабря г҃ дня.		
Якову мурару, што окно приправилъ у ратушу асмак. десять		і҃
Слугамъ и пляцовымъ, што сотниковъ и бѣрчихъ квитовали, золот. дванадцать	в҃і	
д҃ дня. Дровъ возовъ ѳ҃, по асмак. д҃і; возы в҃ у кабакъ золот. а҃, чинитъ золот. чотыри и асмак. двадцать два	д҃	к҃в
Дойлидомъ на пироги асм. и҃; тымъ же, челов. є҃, по асм. в҃і, зол. два и асмак. десять	в҃	і҃
Дойлидомъ є҃ на пироги, асмак. десять . .		і҃
Тымъ же за одинъ день дано наперодъ . .		і҃
До кабака возъ дровъ асмак. шеснадцать .		ѕ҃і
з҃ дня. Дойлидомъ д҃ по асм. в҃, асм. осмъ .		и҃
и҃ дня. Тымъ же дойлидомъ на пироги . . .		і҃
Астапу за фуру отъ Луполова дощокъ д҃, асмак. чотырнадцать		д҃і
ѳ҃ дня. Овса мерокъ и҃і, по асм. і҃; померъ асм. г҃, чинитъ золот. шесть и асмак. три . . .	ѕ҃	г҃
Дойлидомъ є҃ за роботу, ведлугъ умовы на день по асм. в҃і, дано зол. три и асмак. дванадцать .	г҃	в҃і
і҃ дня. Дойлидомъ на пироги асм. десять .		і҃
За роботу за день одинъ золот. два		в҃
Пляцовымъ челов. ѳ҃ и Азару, зол. десять .	і҃	
а҃і дня. За картою пана войта до турмы дровъ, возъ в҃, золот. одинъ и асм. чотыри . .	а҃	д҃
До ратуша купилъ возовъ и҃, по асмак. г҃і, золот. три и асмак. чотырнадцать	г҃	д҃і
За чверть овса пану Озаринскому, который дано пану писару Оршанскому, золот. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
Дровъ смоловыхъ возы в҃, до ратуша, золот. одинъ	а҃	
На той сторонце золотыхъ пятдесятъ одинъ и асмаковъ двадцать три	51	23
Пану Коляновскому, што ставалъ въ справе меской противъ пана Пигаревича райцы и шафаровъ его, золот. пять	є҃	

	Золот.	Асмак.
Слугамъ Васку и Тишку на розные арешты, обвещене, розными часы, асм. чотырнадцать		д҃і
Гвоздя совитого копу, асм. двадцать чотыри		к҃д
Дровъ возы в҃, асмак. двадцать шесть . . .		к҃ѕ
За направоване окна у ратушу, г҃ шибъ, асмак. осмъ		и҃
За бервене, отъ Пердуна, л҃, по асмак. д҃, золот. чотыри	д҃	
Дойлидомъ на пироги асмак. десять	і҃	
в҃і дня. За роботу дойлидомъ золот. два . .	в҃	
г҃і дня. Михайлу Марковичу за железо прошлого року, золот. три	г҃	
Дойлидомъ є҃, за день по асм. в҃і, золот. два .	в҃	
За привезене возовъ ѕ҃ бервеня до ратуша отъ пана Купцевича, асмак. пятнадцать		є҃і
За три возы дровъ зол. одинъ и асм. пять	а҃	є҃
д҃і дня. На пироги Семену и его товаришомъ асмак. десять	і҃	
Дойлидомъ є҃, за день по асм. в҃і, золот. два .	в҃	
Дровъ, возовъ д҃і, до ратуша, по асмак. г҃і, золот. чотыри и асмак. двадцать три	д҃	к҃г
Еще дровъ, возовъ к҃в, по асмак. і҃, золот. семъ и асмак. десять	з҃	і҃
Сукна Хведору дворнику, на исподние, локтей в҃ и чверть, по золот. г҃, золотыхъ шесть и асмак. двадцать два	ѕ҃	к҃в
За роботу асмак. осмнадцать		и҃і
До кабаку дровъ возъ а҃, асм. пятнадцать .		є҃і
На той сторонце золотыхъ сорокъ два и асмаковъ двадцать	42	20
Пану Мовчану лавнику золот. пять и полъ .	є҃	є҃і
Пану Василию Похомовичу и пану Александру Михайловичу, до Быхова едучимъ на страву и на фуру зол. три и асм. двадцать пять	г҃	к҃є
За мехъ до Кгродна Илли Весельнику асмаковъ дванадцать		в҃і
є҃і дня. За свечи на сесыю и на корыкговане реестровъ асмак. деветь		ѳ҃

	Золот.	Асмак.
За писане картокъ паномъ посполитымъ асмак. десять		і҃
Слугамъ пляцовымъ за розные услуги зол. два	в҃	
За бервене ді҃ зъ глуслицъ, по асмак. д҃, золот. одинъ и асмак. двадцать шесть	а҃	кѕ҃
За полкопы гвоздя Круглику, на прибіяне балясъ и паренча, асмак. ві҃		ві҃
За привозъ ложъ отъ Бесихина до коваля и до ратуша фура асмак. гі҃ и розным челяди, золот. одинъ и асмак. двадцать семъ . . .	а҃	кз҃
Астапу за ѕ҃ фури отъ ложей асм. осмнадцать		иі҃
зі҃ дня. Пляцовымъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
Дойлидомъ, чел. є҃, на пироги, асм. десять.		і҃
Тымъ же дойлидомъ золот. два	в҃	
иі҃ дня. Соломы возъ асмак. є҃; фура двухъ лавъ отъ столяра асмак. д҃		ѳ҃
Лейцы паръ ѕ҃, асмак. дванадцать		ві҃
За возокъ заплатили асмак. семдесятъ . . .	в҃	і҃
Оловю фунтовъ к҃ и паперу до ладунковъ асмак. шеснадцать		ѕі҃
Пороху фунтовъ в҃, копа одна	в҃	єі҃
Хвеску дворнику, до порахунку, зол. одинъ	а҃	
На той сторонце золотыхъ тридцать пять и асмаковъ шеснадцать	35	16
Выправа пословъ до Его млсти пана Гетмана до Вилна, пана Тимофея Маковня и Яна Хомича.		
Перцу полфунта, асмак. пятнадцать		єі҃
Инберу полфунта, асмак. деветь		ѳ҃
Кмину полфунта, асмак. десять		і҃
Рыбъ лещовъ ѕ҃ старыхъ, золот. три . . .	г҃	
Щукъ вялыхъ ѕ҃, золот. чотыри	д҃	
Иголницъ пять, асмак. сорокъ пять		мє҃
Есетрины фунт. ѕ҃, по асмак. и҃	а҃	иі҃
За насталеване секири асмак. шесть		ѕ҃
За перековане коней двухъ	а҃	кд҃
За приправене локгошовъ до двухъ санокъ, Бядышу, асмак. дванадцать		ві҃

	Золот.	Асмак.
Крупъ кгарнецъ, соли квартъ три, асмак. .		ѕі҃
Постронковъ паръ г҃, лейцовъ паръ г҃, бичи г҃ асмаковъ шеснадцать		ѕі҃
Оливы полфунта, асмак. шеснадцать		ѕі҃
Абаранковъ за асмак. і҃, ситницъ асм. иі҃ .		ки҃
Семену дойлиду асмак. пятнадцать		єі҃
Яну Красневскому, который ехалъ до Вилна зъ послами, до порахунку, золот. пять . . .	є҃	
За цыбулю, асм. ві҃, за оцетъ асмак. ѕ҃ . .		иі҃
Свечъ болшихъ десятки ві҃, меншихъ десятковъ д҃, по асм. иі҃, золот. одинъ и асм. шесть .	а҃	ѕ҃
Свечъ до ратуша болшихъ і҃, асм. деветь .		ѳ҃
За пецу золот. шесть	ѕ҃	
Свечъ на елекцыю десятковъ д҃ болшихъ золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
На той сторонце золотыхъ тридцать и асмаковъ дванадцать	30	12
За писане картокъ на сессыю валную елекцыйную, подпискомъ золот. одинъ	а҃	
Простого ременя до шлей въ дорогу, за асмак. двадцать семъ		кз҃
Гвоздя совитого копа а҃, асмак. кд҃		кд҃
Гвоздя копъ д҃, по гроши иі҃, у Круглика, золот. три	г҃	
Боты для дворника у дорогу, золот. три .	г҃	
Дойлидомъ є҃ на пироги, асмак. десять . . .		і҃
к҃ дня. Хведору дворнику заслужоного решту золот. сорокъ пять	мє҃	
За отвезене осей отъ Бесихина до коваля асмак. три		г҃
За привезене тартицъ отъ С. Спаса и дору отъ пана райцы, возовъ д҃, Астапу асм. осмъ.		и҃
Якову за футроване печы въ канцелярые асмак. двадцать пять		кє҃
ка҃ дня. Дойлидомъ на пироги за два дни асмак. двадцать		к҃

	Золот.	Асмак.
За чотыри копы гвоздя до цекавзу Круглику, золот. три	г҃	
Дойлидомъ за дни д҃ за роботу отъ цекавзу, золот. осмъ	и҃	
При отъезде пановъ пословъ меду выпили кгарцы д҃, зол. одинъ и асмак. осмнадцать . . .	а҃	иі҃
Пива кгарцы г҃, асмак. десять		і҃
Хвеску дворнику шапку полъ-завыйковую золот. пять	є҃	
Свечъ полдесятка малыхъ, асмак. два . . .		в҃
За привезене ложъ кованыхъ отъ ковалевъ и за складане делъ малыхъ асм. двадцать семъ .		кз҃
Дровъ до ратуша и до турмы возъ двадцать деветь, золот. десять и асмак. два	і҃	в҃
На той сторонце золотыхъ осемдесятъ чотыри и асмак. двадцать шесть	84	26
Пану Озаринскому за пару пистолетовъ, золот. десять	і҃	
Овса чверти в҃ и полъ, золот. шесть и асмак. двадцать	ѕ҃	к҃
За оси д҃ до подделковъ Волынцу, асмак. двадцать чотыри		кд҃
Полотна дворнику у дорогу, локтей д҃, по асмак. д҃, асмак. шеснадцать		ѕі҃
За прилавокъ отъ наймованя пану Куньку, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
За привозъ ложи болшое отъ Авраама и за отвожене железа, асмак. осмъ		и҃
За л҃ тарчицъ отъ С. Спаса зол. дванадцать	ві҃	
кг҃ дня. На поховане Хвеска пляцового золот. одинъ и полъ	а҃	єі҃
За фляши г҃ Агафии идучи зъ коледою до пана Ратомского золот. одинъ	а҃	
Колодку до канцелярии купилъ, зол. одинъ .	а҃	
кд҃ дня. Пляцовымъ ѳ҃, золот. деветь	ѳ҃	
Посмыковъ г҃ до рыштованя, у Бѣзя, зол. а҃ .	а҃	
На завѣсы до стайни железа фунтовъ ві҃, по асмак. є҃, чинитъ золот. два	в҃	

	Золот.	Асмак.
За роботу Якову золот. одинъ	а҃	
Аврааму ковалю за оковане в҃ ложъ до великихъ делъ: железа пуды в҃ и фунтовъ ли҃, по золол. и҃, золотыхъ двадцать два	кв҃	
За роботу ему жъ золот. семнадцать и полъ	зі҃	єі҃
Устайню на помостъ бервенъ ч҃д и зъ фурою чинитъ зол. дванадцать и асм. шеснадцать . .	ві҃	ѕі҃
Бервенъ и҃ по г҃ сажени, по асмак. єі҃, за фуру асмак. шесть, чинитъ золот. чотыри и асмаковъ шесть	д҃	ѕ҃
Бервеня пилованого два и полъ зъ фурою чинитъ золот. три и асмак. два	г҃	в҃
Драницъ к҃, золот. одинъ и полъ	а҃	єі҃
На той сторонце золотыхъ сто деветь и асмак. семъ	109	7
За санки у дорогу едучи до Его млсти пана Гетмана, золот. два и полъ	в҃	єі҃
Дощокъ для направеня мосту за брамою Шкловскою, осмъ, за которые дано золотыхъ чотыри	д҃	
За скуру Турецкую для пана Мамлюского, за выгоду грошей, пану Позняку райцы, золот. десять	і҃	
За вожене ложъ до делъ и дощокъ дубовыхъ до ратуша Остапу асм. дванадцать . . .		ві҃
Симону Бедышу за осмъ колъ до малыхъ делъ, золот. десять	і҃	
Брусовъ на крокви до ратуша ки҃, по саженей ѕ҃, оправныхъ, за которые дано золот. тридцать осмъ и асмак. двадцать одинъ	ли҃	ка҃
Подъ часъ бытности у пана Красинского другимъ разомъ для угоды зъ ксендзомъ, вина узяли кгарцы в҃ и полъ золот. десять . . .	і҃	
За писане тыхъ реестровъ дано золотыхъ дванадцать	ві҃	
Азару за бруковое золот. семъ и полъ . .	з҃	єі҃

	Золот	Асмак.
Зекгармистру за остатнюю чверть золотыхъ двадцат одинъ и полъ	к҃а	є҃і
За фляшы к҃ шкляные до ратуша подъ часъ запроданя важницы, асмак. двадцат		к҃
Особливе розными часы и дни куповано розныи речы до ратуша и до важницы, водлугъ реестру, который въ запомненю былъ у пана райцы скарбового, за золотыхъ пятдесятъ шесть и асмаковъ двадцат чотыри . . .	н҃ѕ	к҃д
На той сторонце золотыхъ сто семдесятъ чотыри и асмак. два	174	2
Особливый выдатокъ на направу прорваное гребли у млину, на розные потребы, водлугъ реестру золот. чотыриста сорокъ одинъ и асмаковъ двадцат три и полъ	ѵ҃ма	к҃г и полъ

1682.

РЕЕСТРЪ

МЕСТА ЕГО КОРОЛЕВСКОЙ МИЛОСТИ МОГИЛЕВА,

РОКУ ТИСЯЧА ШЕСТЬ СОТЪ ОСМЪДЕСЯТЪ ВТОРАГО МЦА ДЕКАВРИЯ ДВАДЦАТ ТРЕТЕГО ДНЯ,

за уряду шляхетныхъ ихъ милостей пановъ маистратовыхъ: его милости пана Стефана Ждановича Хомутовского, Войта, Войтеха Савицкого, Максима Купцевича, Бурмистровъ; Яна Олипьского, Агапона Ивановича, Якуба Красовского, Василия Ярмолинича Лапицкого, Райцовъ; Самуеля Павловича, Трофима Леошковича, Яна Ляцкого, Яна Даниловича Карабанка,

Лавниковъ

МЕСТА ЕГО КОРОЛЕВСКОЙ МИЛОСТИ МОГИЛЕВА,

Презъ насъ, Федора Григоревича Полуева, Григорья Корытка, шафарей на тотъ часъ при шляхетнымъ пану Василию Ярмолиничу Лапицкимъ, райцы Могилевскимъ и завядовцы скарбу места Его Королевской милости Могилева будучихъ, справленый.

Приходо-расходная книга города Могилева, за 1682 годъ содержитъ семьдесятъ шесть листовъ; на семи первыхъ листахъ записанъ приходъ денегъ, а на остальныхъ расходъ. Книга эта нѣсколько меньшаго формата, нежели предъидущія, писана на такой же плотной бумагѣ, какъ и прежнія, довольно мелкимъ, но четкимъ почеркомъ; итоговъ по страницамъ и общихъ по приходу и расходу нѣтъ. Внутренніе водяные знаки на бумагѣ совершенно тѣ же, какъ и въ предъидущей книгѣ. Книга прошнурована Комиссіею, повѣрявшею актовыя книги въ 1845 году, концы шнура припечатаны. Завѣреніе Комиссіи, въ концѣ книги, подписано Предводителемъ дворянства, за судью, Засѣдателемъ и за Стряпчаго, Секретаремъ Уѣзднаго Суда.

16+82

Провенъта места Его Кор. млсти Могилева.	Золот.	Асмак.
Року теперешняго тисяча шесть осмдесятъ второго, презъ мене Василия Ярмолинича Лапицкого райцу рочного скарбового; Федора Григоревича Полуева и Григоря Федоровича Корытка шафаровъ, одъ Ихъ млстей шляхетныхъ пановъ маистратовыхъ, згодне и едностайне обраныхъ, для завядованя вшелякихъ приходовъ и росходовъ меских высажоныхъ.		
Его млсть панъ Стефанъ Жданович Хомутовскій войтъ и Ихъ млсть панове бурмистры, райцы и лавники, старое и новое рады, также Славетни панове посполитыя зшедшися въ ратушъ на сессыю а упатруючи пилныя потребы меския згодне уфалили Прутовщину, зъ жилого прута по золотыхъ два а зъ одпиского по пулзолотого зо всихъ кгрунтовъ подъ юрсдыкою меской знайдуючыхъ.		
Зъ сотни Острозкой одъ сотника Ивана Красовского и товариша его дошло намъ до рукъ нашихъ шафарскихъ, водлугъ реестру порахованого при шляхетнымъ пану Василю Лапицкимъ райцы скарбовомъ сумою золотыхъ сто тридцать пять сполна	рл҃є	
Зъ сотни Папинское одъ сотника Тимофея Васковича дошло намъ грошей, презъ него выбраныхъ; золотыхъ осмдесятъ семъ сполна . .	п҃з	
Зъ сотни Косковское одъ сотника Павла Миколаевича дошло намъ грошей, презъ него выбраныхъ, золотыхъ сто двадцать три и асмаковъ петнадцать	рк҃г	є҃і
Зъ сотни Триснинское одъ сотника Асипа Андреевича Четки, презъ него выбраныхъ дошло намъ грошей золотыхъ двесте пятдесятъ чотыри сполна	сн҃д	
Зъ сотни Выгонское одъ сотника Ярмолы Викторовича, презъ него выбраныхъ дошло		

	Золот.	Асмак.
намъ грошей золотыхъ сто тридцать чотыри сполна	рлд	
Зъ сотни Добросоловское одъ сотника Якова Өедоровича презъ него выбраныхъ дошло намъ грошей золотыхъ сто двадцать три и асмаковъ пятнадцать	ркг	еі
Зъ сотни Ледковской одъ сотника Васка Филонова и Аниска Шкляра презъ него, водлугъ реестру его, выбраныхъ грошей дошло намъ золотыхъ двесте пятдесятъ пять и асмаковъ двадцать одинъ	сне	ка
Зъ сотни Нагорское одъ сотника Ярмолы Гавриловича дошло намъ презъ него выбраныхъ грошей золотыхъ двесте деветдесятъ одинъ и асмаковъ пятнадцать	сча	еі
Зъ сотни Курденевское одъ сотника Семена Радковича дошло намъ, презъ него выбраныхъ грошей, за попрутщину, золотыхъ сто осмъ десятъ девять и асмаковъ пятнадцать	рпѳ	еі
Зъ сотни Гривлянское, одъ сотника Афанаса Федоровича, дошло намъ за по прутщину выбраныхъ грошей презъ него золотыхъ двесте осмъдесятъ пять сполна	спе	
Зъ сотни Перехрестенской, одъ сотника Семена Стефановича, дошло намъ за попрутщину презъ него выбраныхъ грошей золотыхъ сто тридцать одинъ сполна	рла	
Зъ сотни Слободское, одъ сотника Парфена Варашилы, за попрутщину дошло намъ шафаремъ презъ него выбраныхъ грошей золотыхъ пятдесятъ пять	не	
Зъ сотни Березское одъ сотника Максима Нижника дошло намъ выбраныхъ грошей за попрутщину золотыхъ двесте шесть сполна . .	сѕ	
Зъ сотни Луполовское одъ сотника Конона Момотова Гришкова дошло намъ выбраныхъ грошей за попрутщину золотыхъ чотыри ста деветь и асмаковъ тринадцать	уѳ	гі

	Золот.	Асмак.
Зъ сотни Зарецкое одъ сотника Алися Өедоровича дошло намъ выбраныхъ грошей презъ него за попрутщину золотыхъ сто семдесятъ семъ и асмаковъ пять	роз	е
Одъ пановъ Тимофея Маковня и Яна Хомича, пословъ зъ места, зъ повроту одъ Его млсти пана Гетмана квоту назадъ привезеныхъ грошей одобрали золотыхъ тысячей пять шесть сотъ пятдесятъ золотыхъ	҂еχн	
Одъ шляхетного пана Яна Даниловича Коробанка, лавника, и товаришовъ его, дозорцовъ кабаку, въ першой чверти року одобрали розными часы грошей золотыхъ тысячъ пять сполна	҂е	
За важницу одъ пановъ Павла Ледвеевича, лавника, Мартина Криворотка, Өедора и Фенька Цалабановъ, посполитыхъ и мещанъ Могилевскихъ, за рокъ теперешній тисеча шесть сотъ осмдесятъ вторый, водлугъ контракту, постановленого зъ Ихъ млстями паны маистратовыми одобрали золотыхъ тысячу и пять сотъ золотыхъ сполна	҂аф	
Бруковоrо одъ Азара Ивановича дошло за тотъ рокъ золотыхъ шестдесятъ три сполна .	ѯг	
Коней двохъ продали, одного, набытого презъ пана Купцевича бурмистра, въ Ярове, за которого взяли золотыхъ семдесятъ	о	
Одъ пана Купрея Тучка коня набытого продали пану Василю Тарасовичу, за которого взяли золотыхъ шестдесятъ семъ и асмаковъ пятнадцать	ѯз	еі
Прійму стравленую на панскомъ рогу взяли золотыхъ пять	е	
За розказанемъ Его млсти пана войта, одъ пана Хомича за домъ мескій квоту отобрали золотыхъ двадцать	к	
Одъ шляхетного пана Агапона Ивановича Смыка и товаришовъ его, дозорцовъ кабаку,		

	Золот.	Асмак.
въ другой чверти року одобрали золотыхъ тысячей пять розными часы	҂є	
До Яворова едучи, до Короля Его милости пана нашого милостивого, стараючися о кабакъ запозычили грошей у Его млсти пана Тъворовского золотыхъ тысячей шесть	҂ѕ	
У шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра, до Его кор. мил. пана нашого милостивого едучи до Яворова, позычили чирвоныхъ золотыхъ штукъ сто, штука по золотыхъ дванадцать, чинитъ золотыхъ тысяча двесте .	҂ас	
Одъ шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра зъ Яворовское язды, одобрали зъ тое сумы, што ему дали едучому до Короля Его млсти на суды ассесорскія и роляцыйне, тысячъ осмъ; теды зъ поврату его решты намъ дошло золотыхъ тысяча семъ сотъ осмдесятъ и асмаковъ дванадцать	҂аѱп	ві
При томъ горностаевъ одобрали сорокъ семъ, которые горностае на подарунки въ Яворове рознымъ паномъ, взглядомъ кабаку, роздали.		
Одъ шляхетного пана Отрофима Леошковича лавника и Александра Михайловича, дозорцовъ кабаку въ третей и въ четвертой чверти року теперешнего розными часы одобрали золотыхъ тысячу и девять сотъ золотыхъ . .	҂ац	
Зъ дому меского долного зъ полроча, за шинкованя меду, пива и горелки учинило пожитку золотыхъ осмдесятъ и асмаковъ пятнадцать	п	еі
Реестръ розныхъ приходовъ меских, до нашихъ шафарскихъ рукъ одбраныхъ.		
Зъ уволокъ зарецкихъ пашныхъ одъ Криштофа Пашника и товарища его одобрали золотыхъ триста пять и асмаковъ пятнадцать .	те	еі
Зъ моркговъ пашныхъ зарецкихъ, одъ Ивана Медведка, дошло золотыхъ двадцать пять .	ке	
Зъ моркговъ пашныхъ одъ Бородчицъ, одъ бирчого Алексея Брилевца оеобрали за пода-		

	Золот.	Асмак.
ною супликою до ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, взглядомъ градобитя, до воли ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, золотыхъ чотыри	д	
Зъ дому пана Трофима Дебуйского цыншу рочного дошло золотыхъ двадцать пять	ке	
Зъ дому Никифора Масляка цыншу дошло золотыхъ семъ и полъ	з	еі
Одъ пана Купрея Тучкова зъ двохъ крамъ дошло рокового цыншу золотыхъ десять	і	
Одъ Ивана Иршаницы зъ лавки дошло золотыхъ чотыри	д	
Одъ Ивана Михайловича за прилавокъ дошло золотыхъ три	г	
Одъ Артема Балашова за клетку дошло золотыхъ два	в	
Одъ Михайлы Абрезка дошло за прилавокъ золотыхъ три	г	
Одъ Фенка Цалабана за краму дошло золотыхъ пять	є	
Одъ Ивана Чепеля за прилавокъ дошло золотыхъ шесть	ѕ	
Гарасима Койданова прилавокъ порожній цыншу не далъ.		
За прилавку Родиона Тюруты порожнего цыншу не дошло.		
Зъ гуменъ Лупуловскихъ одъ Криштофа Пашника бирчого дошло золотыхъ дванадцать и асмаковъ десять	ві	і
Зъ ряду соляного одъ Клима Олейника бирчаго дошло золотыхъ шеснадцать	ѕі	
Зъ ряду пекарскаго одъ Ивана Филиповича бирчого дошло золотыхъ семнадцать	зі	
Зъ ряду резницкого за всихъ прилавковъ одъ Романа Голопуза цехмистра дошло золотыхъ двадцать пять	ке	
Зъ крамъ меских покоморщины одъ Онисима Тишковича и Васка Девулина дошло золотыхъ двесте три	сг	

	Золот.	Асмак.
Зъ морговъ сеножатныхъ у низъ реки одъ Ѳедора Лойды золотыхъ тридцать чотыри и асмаки два	л҃д	в҃
Зъ мокговъ сеножатныхъ одъ высокого холму одъ Ивана Будилы бирчого дошло золотыхъ дванадцать и асмаковъ пятнадцать	в҃і	е҃і
Пляцового зо всихъ сотенъ одъ розныхъ бирчихъ дошло рукъ шафарскихъ золотыхъ триста шестдесятъ два и асмаки два	т҃ѯв	в҃
Цыншъ зъ дому гостиного:		
Одъ Михеля Руцкого дошло полталера . . .	а҃	е҃і
Одъ Данилы Пирожника, золотый одинъ . .	а҃	
Одъ Демидовое Пушкарихи асмаковъ пятнадцать		е҃і
А то до воли пановъ маистратовыхъ.		
Одъ удовы Гарбачихи цыншу дошло золотыхъ одинъ	а҃	
Одъ Созона шевца цыншу золотыхъ одинъ	а҃	
Одъ Малашка Кругликова цыншу золотыхъ одинъ	а҃	
Одъ Илиныя кухарки цыншу золот. одинъ .	а҃	
Одъ Агапи кухарки цыншу дошло золот. одинъ	а҃	
На томъ же кгрунте Янчевскій Козачекъ мешкаетъ, не далъ.		
Цыншъ зъ Задебри:		
Одъ Савки Пикулы за две хаты цыншу полталера	а҃	е҃і
Цыншъ зъ хатъ на Дубровне стоячихъ:		
Гришко Гапоновичъ коваль цыншу далъ золотыхъ пять	е҃	
Мелешко Лагуновъ цыншу далъ золотыхъ два и полъ	в҃	е҃і
Одъ Марухны Якимовы цыншу дошло золотыхъ два и полъ	в҃	е҃і
Одъ Стаска пивовара цыншу копа	в҃	е҃і
Тишко Жеребецъ цыншу далъ золот. пять	е҃	
Гаврило Бондаръ далъ цыншу золотыхъ пять	е҃	

	Золот	Асмак.
Пастухъ Андрей ново побудовалъ не далъ.		
Степанъ Пискунъ цыншу далъ копу	в҃	е҃і
Феско Пискунъ ново побудовалъ, не далъ.		
Ведле брамы Триснинское, у Выводе, Микита Сипачокъ цыншу далъ копу	в҃	е҃і
Ведле гумна пана Позняка, у Выводе, Леонъ цыншу далъ копу	в҃	е҃і
На Вструшни, Янъ Коврушникъ цыншу далъ золот. одинъ	а҃	
Тамъ же, на Вструшни, Артемъ Костюковъ ново побудовалъ.		
Микита Шварa ново побудовалъ; не бранъ цыншъ.		
Съ уволокъ Задубровенскихъ одъ бирчаго Гришка Пакуртика одобрали золотыхъ девятнадцать и асмаковъ девятнадцать	ѳ҃і	ѳ҃і
Съ уволокъ Ледковскихъ одъ бирчихъ Свирида Юхи и Кондрата Ходковича дошло золотыхъ двадцать шесть	к҃ѕ	
Слободки Луполовское, зъ Заволя, зъ розныхъ хатъ одобрали золотыхъ тридцать семъ и асмаковъ пятнадцать	л҃з	е҃і
Зъ сеножатей Сподбородчихъ одъ Аверка Даниловича и одъ Васка Диниловича одобрали золотыхъ двадцать чотыри и асмаковъ двадцать два	к҃д	к҃в
Одъ пана Семена Пигаревича лавника за грабежи жидовския одобрали золотыхъ тридцать	л҃	

	Золот.	Асмак.
Реестръ Росходовъ места Его Корол. млсти Могилева		
За розказанемъ Его млсти пана войта и Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, а за заведыванемъ шляхетного пана Василия Лапицкого райцы скарбового, за шафованя презъ насъ, посполитыхъ, Григоря Корытка и Өедора Полуева, шафаровъ, на рокъ теперешнiй Тисяча шесть сотъ осмъдесятъ вторый справленый.		
Мца Декаврия.		
КД пя. За розказанемъ Его млсти пана войта, яко тежъ и за ведомостю пана Василя Лапицкого, райцы скарбового, пушкаремъ мескимъ, подчасъ Рожества Христова, водлугъ звычаю, человекомъ четыремъ по золотому, дано золотыхъ чотыри	Д	
Того жъ дня. Слугамъ мескимъ коледы, осми человекомъ, водлугъ звычаю, по ползолотого; Феску дворнику тожъ, а Ивану десятнику асмаковъ двадцать, чинитъ золотыхъ пять и асмаковъ пять	Є	Є
КЄ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы екарбового, пляцовымъ осми человекомъ, на тыдень по золотому, золотыхъ осмъ	И	
Васку кликуну на чверть казано дать золотыхъ пять	Є	
За картою Его млсти пана войта презъ Васка перекупщика, для пана посла, якъ зъ Москвы ехалъ, за мерокъ девять овса, мерка по асмаковъ десять, заплатили золот. три . .	Г	
ЛА дня. Пляцовымъ понеделнаго, семи человекомъ, осмому Азару, заплатили по золотому, золот. осмъ	И	
Мца Януария З дня.		
Пляцовымъ осми человекомъ, на неделю по золотому, золот. осмъ	И	

	Золот.	Асмак.
Ихъ млсть панове маистратовые до замку ходили, до Его млсти пана Ратомскаго, подстаростего, коледы дано таляровъ пять битыхъ.	Л	
Пану Одинцу, Городничему Замковому, талеровъ два битыхъ, золотыхъ дванадцать . . .	КГ	
Для самой Ей млсти паней подстаростиной рубку штучку заплатили у пана Василия Хомутовского золотыхъ одинадцать	АІ	
Для паней Одинцовой Городничовой за штучку рубку пану Молчановичу дано золотыхъ осмъ и асмаковъ чотыри	И	Д
Вина кгарнецъ для пана подстаростего, золотыхъ чотыри	Д	
Перцу фунтъ, инберю фунтъ, золот. одинъ и асмаковъ двадцать	А	К
Розынекъ болшихъ фунтъ, меншихъ фунтъ заплатили золот. одинъ и асмаковъ осмадцать.	А	ИІ
Рыжу фунты два, асмаковъ двадцать чотыри		КД
Цукру голову, важила фунтовъ три, фунтъ по золотому и асмаковъ шесть, золотыхъ пять и асмаковъ осмнадцать	Г	ИІ
Квяту мушкатового лотовъ два, лотъ по золотому, заплатили золот. два	В	
Шафрану лотъ одинъ, гвоздиковъ лотовъ чотыри, заплатили золот. три	Г	
Цукру робленого для детей пана подстаростего, одинъ золотый	А	
Его млсти ксендзу Плебану коледы золотыхъ пятнадцать, ксендзу Лешпевскому золотый одинъ	ЅІ	
Ѳ дня. Подпископъ, за писане картокъ на сессыю, асмаковъ пятнадцать		ЕІ
За розказанемъ Его млсти пана войта оддали долгу на квоту кабачную запозычаного шляхетному пану Роману Ярошевичу лавнику таляровъ битыхъ двесте, чинитъ золотыхъ тысячу двесте, за прошлый рокъ ҂АХПА	҂АС	
І дня. За розказанемъ пана райцы скарбо-		

	Золот.	Асмак.
вого, муралемъ за вычищене скарбницы подъ ратушою, тремъ человекомъ заплатили золотыхъ два и асмаковъ пять	в	є
ді дня. Пляцовымъ, осми человекомъ, па неделю по золотому, золот. осмъ	и	
еі дня. Подпискомъ за писане картокъ па сессыю, асмак. пятнадцать		еі
Сторожомъ мескимъ, што крамъ пилнуютъ, за розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, шести человекомъ дали золотыхъ шестдесятъ	ѯ	
ѕі дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, овса для коней мескихъ презъ Ѳедора дворника купили мерокъ девять, заплатили золотыхъ три и асмаковъ десять	г	і
Соломы возъ для копи на постелю асмаковъ шесть		ѕ
Корыто на оброкъ для коней золот. одинъ и асмаковъ десять	а	і
ѳі дня. За розказанемъ шляхетного папа райцы скарбового, пляцовымъ осми человекомъ дапо на пять педель наперёдъ грошей до одслуженя, по золотыхъ пять на человека, золотыхъ сорок	м	
ка дня. Кгды пана Василия Олферкова до Орши посылали, дапо ему за фуру золотыхъ три	г	
За привезене колясъ зъ старыя ратуши дано асмаковъ чотыри		д
За розказанемъ пана райцы скарбового, пляцовому новому, Ярмоле, девятому, на месецъ дали золот. чотыри	д	
До ратуша, до избы судовыя, штабы купили фунтовъ пять, фунтъ по асмаковъ пять, на завесы окенницъ, заплатили асмаковъ двадцать пять		ке
Овса для коней, мерокъ ѳі, по асмаковъ десять, золотыхъ шесть и асмаковъ десять . .	ѕ	і

	Золот.	Асмак.
За здеймоване окенницъ, дворнику асмаки чотыри		д
За убиване пробою нового до брамы Дубровенское, ковалю дали асмак. чотыри		д
За розказанемъ пана райцы скарбового, дровъ купили возовъ тридцать шесть, возъ по асмаковъ девять, до ратуша, заплатили золотыхъ десять и асмаковъ двадцать чотыри . . .	і	кд
Овса мерокъ тридцать, по асмак. десять, презъ Клима перекупщика; Климу за працу дали асмаки три	і	є
За написане картокъ до сотниковъ, подпискомъ золот. одинъ	а	
кг дня. За роботу окна до окна избы судовое, Якову Кругликову за роботу асмаковъ двадцать два		кв
Овса купили мерокъ двадцать одну, по асмаковъ десять, чинитъ золот. семъ	з	
кд дня. Еше овса мерокъ осмъ, по асмак. десять, заплатили золотыхъ два и асмаковъ двадцать	в	к
За справляне коней ратушныхъ, коновалу асмаковъ осмадцать		иі
Соломы возъ для коней дали асмак. пять .		є
Возъ купили у Бядыша, заплатили асмаковъ семъ		з
Овса мерокъ осмъ, по асмаковъ десять, заплатили золот. два и асмковъ двадцать . . .	в	к
Кды повротили посланцы зъ места одъ Его млсти пана Гетмана, Щаснаго зятю дано золотыхъ пять	є	
ки дня. За розказанемъ пана Купцевича бурмистра за направу ипалуба въ дорогу дали Бядышу золот. чотыри	д	
За написане картокъ для бирчихъ коморныхъ дали асмаковъ десять		і
Паперу либру грубого на протоколъ, асмаковъ чотыри		д
За розказанемъ пана райцы скарбового, ов-		

	Золот.	Асмак.
са мерокъ тринадцать купили, мерка по асмаковъ десять, чинитъ золотыхъ чотыри и асмаковъ десять	д҃	і҃
За направоване завесъ у окна въ канцелярией, асмаковъ осмнадцать		иі҃
За пять десятковъ свечъ лоевыхъ, асмак. двадцать три		кг҃
Мца Февраля а҃ дня.		
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, подъ часъ выправы пановъ пословъ до Яворова, на суды ассесорския, у пана Козловского коня купили за золотыхъ семдесятъ пять	о҃е	
Барышникомъ дано золотый одинъ	а҃	
Ивану челяднику одуздного асмаковъ пятнадцать		еі҃
У пана Купрея Тучка коня купили для тоежъ дороги, дали золотыхъ семдесятъ	о҃	
Кгды выправовали впередъ пана Василия Пахомовича до Яворова, тогды на харчъ ему, за данемъ одъ его реестру, выдано: на первей хлеба ситного булакъ три, по асмаки три, пироговъ, за асмаковъ десять		ѳі҃
Мяса свиного штуку за асмаковъ осмнадцать		иі҃
Мяса яловичого, у Голопуза, за золот. одинъ и асмаки два	а҃	в҃
Келбасъ, колецъ одинадцать, за золотый и асмаковъ одинадцать	а҃	аі҃
Рыбы вялые, щукъ спорыхъ пять и лыко боковое, у Афанаса Мироновича заплатили золотыхъ два и асмаковъ двадцать	в҃	к҃
Пороху фунтъ у Алейника, дали золотый одинъ и асмак. семъ и полъ	а҃	з҃ и полъ
За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбового у дорогу высылаючи пана Василя Похомовича, умовили на дыждень по золотыхъ пятнадцать, абы зъ		

	Золот.	Асмак.
листами ехалъ до Яворова до розныхъ пановъ, на своей харчи, а коней меских, дано ему грошей золотыхъ сто шедесятъ	р҃ѯ	
Перцу чвертку въ дорогу, асмак. семъ . . .		з҃
Крупъ овсяныхъ квартъ осемъ, по чотыри шелеги, соли квартъ три, по десяти шелеговъ, чинитъ асмаковъ двадцать		к҃
Полотна грубого, локтей пять, для ложене речей, еще полотна локоть а҃, шелеговъ і҃, за шите асмаки два, чинитъ асмаки двадцать чотыри		кд҃
За розказанемъ пана райцы скарбового пану Денису Штановнику заплатили золот. одинъ и асмаковъ осемъ	а҃	и҃
Для замыканя справъ колодку дали асмаковъ пятнадцать		еі҃
Селедцовъ полтора десятка заплатили асмаковъ осмнадцать		иі҃
Гунку для коня нового дали золот. одинъ .	а҃	
За обаранки, асмаковъ десять		і҃
За пять десятковъ свечъ, по четыри асмаки, лехтарь асмаки три		кг҃
Овса зъ коморы меской полчверти насыпали.		
За направене шору ратушного рымару заплатили золотыхъ три	г҃	
За старгованемъ презъ пановъ войта и райцу скарбового, на двухъ коней кантари два, заплатили римару золотыхъ шесть	ѕ҃	
За поданемъ реестру одъ шляхетного пана Максима Кунцевича бурмистра, подъ часъ выезду его до Яворова на суды ассесорския брали кореня у пана Агапона райцы шафрану, лотовъ два, золотыхъ два	в҃	
Перцу фунтъ, золотый одинъ	а҃	
Инберю фунтъ, золотый одинъ	а҃	
Мушкатового квяту, лотъ одинъ	а҃	
Кмину полфунта, асмаковъ дванадцать . . .		ві҃
Оливы фунта три, по золотому, золот. три	г҃	
За горщокъ поливаный до оливы асм. три .		г҃

	Золот.	Асмак
Оловю фунтовъ три, по асмаковъ семъ, асмаковъ двадцать одинъ		к҃а
г҃ дня. Рыбъ вялыхъ, у Аѳанаса Мироповича, сомовъ вялыхъ три, щукъ вялыхъ спорыхъ десять, лещовъ спорыхъ десять, за все дали золотыхъ двападцать	в҃і	
Два кгарнушки въ дорогу полеваные асмаковъ пять		є҃
Хлеба ситного насушоно булокъ двадцать, золот. два и асмаковъ шесть	в҃	ѕ҃
Пироговъ долгихъ пяддесятъ, по асмаку . .	а҃	к҃
Свечъ въ дорогу лоевыхъ сто, золот. три .	г҃	
Ещо свечъ меншихъ шесть десятковъ, по асмаки чотыри		к҃д
Коробка на свечи, асмаки чотыри		д҃
Паперу на ладунки за асмаки три		г҃
д҃ дня. Пороху въ дорогу у Алеска купили фунтовъ шесть, фунтъ по полкопы, заплатили золотыхъ семъ и асмаковъ пятнадцать	з҃	є҃і
Бочулка на порохъ дана асмаковъ шесть .		ѕ҃
За окование колясъ и полубы и за розныя потребы Миките ковалю дали золотыхъ три и асмаковъ пятнадцать	г҃	є҃і
Семеро вожекъ, асмак. ѳ҃; за три пары постронковъ, асмак. и҃і; за бичъ простый асмак. а҃, чинитъ		к҃и
За сушени ситницъ въ дорогу заплатили дворницы за пиво, соль и кминъ асмаковъ девять и пенези чотыри		ѳ҃ и полъ
За писане картокъ сотникомъ Боткевичу дано асмак. чотыри		д҃
Свечъ лоевыхъ до ратуша за асмак. девять		ѳ҃
За розказанемъ пана райцы скарбового, дворнику и Щаснаго зятю асмак. десять . . .		і҃
Послужце шелеговъ пять		є҃
Борышникомъ за коня, у пана Тучка купленого и же вышей описанный, дано золотый одинъ	а҃	

	Золот	Асмак.
Овса презъ дворника купили мерокъ осмъ, мерка по асмаковъ десять, заплатили золот. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
є҃ дня. За полтора фунта сточка въ дорогу, пану бурмистру Цалабану заплатили золотый одинъ и асмак. двадцать шесть	а҃	к҃ѕ
Меду липцу, фунтовъ двадцать, фунтъ по асмаковъ девять, въ дорогу, заплатили Цалабану золот. шесть и асмаковъ пять	ѕ҃	є҃
Есетрины въ дорогу, фунтовъ двадцать, фунтъ по асмаковъ семъ и полъ, заплатили Афанасу золотыхъ пять	є҃	
Рыбъ вялыхъ у дорогу у Афанаса заплатили золотыхъ два и асмаковъ семъ и полъ . .	в҃	з҃ и полъ
Боровиковъ, венковъ десять, по семи асмаковъ и полъ, заплатили Мелешку фурману золотыхъ два и полъ	в҃	є҃і
За старгованемъ презъ пана Максима бурмистра секерокъ двухъ, заплатили золотыхъ два и асмаки три	в҃	г҃
Тарку купили въ дорогу асмак. семъ . . .		з҃
Пшена квартъ ѕ҃і, кварта по чеху, асмак. двадцать чотыри		к҃д
Крупъ овсяныхъ квартъ є҃і, по шелеговъ д҃		к҃
За кгарнецъ оцту заплатили асмак.		є҃і
За три фунты мыла заплатили		и҃і
ѕ҃ дня. Ременя битого до вязаня шлей и розныхъ потребъ, за три пары заплатили асмаковъ осмнадцать		и҃і
За три секи мяса Кирею заплатили золот. два и асмаковъ десять	в҃	і҃
За келбасъ колецъ одинадцать, золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
Полотна грубого на воры, локтей г҃і, локоть по полчварта асмака, заплатили золотый одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	є҃і
Курей трое купили по асмак. одинадцать .	а҃	г҃
За кгарнецъ масла дано золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	є҃і

	Золот.	Асмак.
За осмъ квартъ соли, по шелеговъ десять		к҃з
з҃ дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, олею квартъ десять у давную баклагу налили, золотыхъ два	в҃	
За оковане шкатулки коренное и за робене ключа нового дали асмак. двадцать пять .		к҃є
Дегтю въ дорогу квартъ десять, по асмаки чотыри; лою бараннего фунтовъ пять, по асмак. чотыри		и҃
За розказанемъ пана райцы скарбового, Тимоху челяднику сукна врацлавского, локтей полсема, локоть золотыхъ три, чинитъ золотыхъ девятнадцать и асмаковъ пятнадцать . .	ѳі҃	єі҃
За шнурокъ и кгузики пану Василию Хомутовскому, золотыхъ два и полъ	в҃	єі҃
Шапку баранковую кармазиновую, золот. два	в҃	
Тому жъ Тимоху чобуты купили, зол. три .	г҃	
Готовыхъ грошей на задатокъ емужъ Тимоху дали золотыхъ десять	і҃	
Зъ розказаня пана райцы скарбового, водлугъ постановеня зъ паны радными Феску дворнику дали золотыхъ пятнадцать	єі҃	
Тому жъ Ѳедору шапку заплатили золот. чотыри и асмак. пятнадцать	д҃	єі҃
Рукавицы суконныя золот. одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
Боты яловичи дали золот. три	г҃	
Скринку въ дорогу для справъ меских заплатили Ивану Королку золотыхъ два асмак. пятнадцать	в҃	єі҃
За общуги новыя въ дорогу, пану Шастинце, золот. одинъ и асмак. три	а҃	г҃
Штабы на оковане колясъ и кони и на розныя потребы, фунтовъ к҃є, по асмаковъ є҃, Гришку Сенкову заплатили золотыхъ чотыри и асмак. пять	д҃	є҃
За окованe коней чотырехъ и за робене		

	Золот	Асмак.
долота и за робене подковъ у дорогу дано золот. два и асмак. чотыри	в҃	д҃
Помочнику, што помогалъ кони оковать, асмаковъ девять		ѳ҃
Зъ старыхъ давныхъ ламаныхъ топоровъ за роботу одного нового топора, а другій сталю накладалъ заплатили Миките Пердуну асмаковъ двадцать		к҃
Выправа пановъ пословъ, шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра и славетного пана Іосифа Козловского, посполитого Могилевского, до Яворова, на суды ассесорские, при которой выправе, за розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ и при харчи дано золотыхъ осмъ тысячей	҂и҃	
Самому пану Купцевичу бурмистру, коли прошлого року, будучи райцою скарбовымъ, выдалъ на потребы меския своихъ грошей, золотыхъ семъ сотъ пятдесятъ, то тыя гроши ему оддали зъ розказаня пановъ маистратовыхъ	ѱ҃н	
Сани двои купили въ дорогу, зол. пять . .	є҃	
За присланою картою одъ пана Максима Купцевича, бурмистра, презъ Юрка Котляра, за направоване котелковъ въ дорогу и за прикладъ меди, дали ему золотыхъ девять	ѳ҃	
За осмъ локти полотна грубого, на воры, по шелеговъ і҃, дано асмак. двадцать семъ . .		к҃з
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, Щасного зятю на задатокъ дано золотыхъ десять; въ Могилеве одслужилъ золотыхъ пять, золотыхъ пять вернулъ	є҃	
Слесару за направу пистолетовъ трехъ, золот. одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
За две плетенки цыбули въ дорогу зол. одинъ	а҃	
За хренъ, асмаковъ три		г҃
За розказанемъ пана Максима бурмистра и пана райцы скарбового, Григорю Коляновскому, водлугъ постановеня межи ними, дано ему золотыхъ сто, за дорогу	р҃	

	Золот.	Асмак.
Тимоху челяднику, едучому зъ паномъ бурмистромъ, за розказанемъ пана райцы, дано золотыхъ десять	і҃	
Тому жъ Тимошку шапку кармазиновую въ дорогу купили, дано золот. два	в҃	
За паски до шабли старой ратушной, асмаки чотыри		д҃
За сыры два, асмак. двадцать два		кв҃
За три булки ситнихъ асмак. девять		ѳ҃
Овса въ дорогу зъ скарбцу дали мехи два.		
При щасливомъ выезде шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра, зъ розказаня Его млсти пана война, вина Воноски, петерсименту полкгарца; полкгарца офляндскаго, золотыхъ пять	е҃	
Меду у пана Озаринского бурмистра кгарцовъ полсема, по асмаковъ ѕі҃, чинитъ золот. три и асмаковъ чотырнадцать	г҃	ді҃
Абаранковъ взяли за асмак. шесть		ѕ҃
Выправуючи пана бурмистра, въ карчме пана Данилевича горелки доброй кварту, заплатили золот. одинъ	а҃	
За два кгарцы пива, асмак. шесть		ѕ҃
Его млсть панъ войтъ и Ихъ млсти панове маистратовые ходили до замку, до Его млсти пана Ратомского подстаростего замкового, просячи о причину, абы писалъ до Его млсти пана Гетмана, ижъ ксендзъ Ждановичъ калюмнию на место нанесъ, яко бы место хотело пановъ католиковъ позабиянь, яко вядомого просили, же того не было, поклону дано золотыхъ сто	р҃	
і҃ дня. Подъ часъ приезду Его млсти отца Тризны Номината Епископа Бѣлорускаго выдатокъ: за розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, за поданымъ намъ одъ райцы реестромъ, пана Агапона райцы брали корене на поклонъ Его млсти: на первей, перцу фунты в҃, фунтъ по золотому, золотыхъ два	в҃	

	Золот.	Асмак.
Инберу фунтовъ в҃, фунтъ по асмак. пятнадцать, золотый одинъ	а҃	
Кмину фунты в҃, фунтъ по асмак. двадцать золот. одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Розынекъ болшихъ, фунтъ а҃, асм. двадцать		к҃
Розынекъ малыхъ, фунтъ а҃, асм. двадцать		к҃
Гвоздиковъ полчвертки, золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	еі҃
Квяту мушкатового лотъ а҃, золот. одинъ .	а҃	
Микгдаловъ фунтъ а҃, золот. одинъ	а҃	
Рыжу фунты в҃, асмак. двадцать чотыри . .		кд҃
Цукру голова у три фунты, у пана райцы скарбового, золот. три и полъ	г҃	еі҃
Шафрану доброго у пана Григоря Аноски купили лоты два, лотъ по асмак. пятдесятъ, заплатили золот. три и асмаковъ десять	г҃	і҃
Вина уфлянского кгарцы два, кгарнецъ по золот. чотыри, заплатили золотыхъ осемъ . .	и҃	
Фляшъ две на тое вино дали асм. двадцать		к҃
Притомъ тому жъ Его млсти о. Тризне презъ пана война и презъ пана райцу скарбового дали таляровъ битыхъ двадцать, учинило золот. сто двадцать	рк҃	
Кгды панъ Ратомскій зъ другими паны Замковыми былъ у пана война, на тотъ часъ у пана Аноски лавника вина уфлянского взяли, за ведомостю пана райцы скарбового, золот. чотыри	д҃	
За розказанемъ пана райцы скарбового, въ светлицу кабацкую купили дровъ возовъ пять, возъ по асмак. десять, для сторожовъ месекихъ, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
Лихтаръ висящій до ратуша купили, заплатили асмак. осмъ		и҃
За картою Его млсти пана война, презъ Семена слугу, пелкгриму ялмужны дано золотыхъ три	г҃	
За вожене глины на печь светлицы ратушной меншой, Чернику дали золотыхъ шесть . .	ѕ҃	

	Золот.	Асмак.
За уставлене кафли трехъ въ той же печи и за футроване тое печи заплатили гончару асмак. двадцать пять		ке҃
Лопатъ десять купили для выгребаня улицъ, лопата по асм. два, заплатили асм. двадцать .		к҃
ві҃ дня. За розказанемъ пана райцы скарбового до турмы купили дровъ несеченыхъ возы два, асмак. осмнадцать		иі҃
До ратуша возъ дровъ, асмак. девять . . .		ѳ҃
За розказанемъ пана райцы скарбового за мандатъ челяднику пана Маминского, презъ пана Корибанка лавника дали золотыхъ три . .	г҃	
ѕі҃ дня. Пану Веприцкому, за вожене грошей пану гетману, дано золотыхъ шесть . . .	ѕ҃	
Дровъ до ратуша смоловыхъ, возы г҃, по асмак. гі҃, березовыхъ три, по асмак. аі҃, чинитъ золот. два и асмак. дванадцать	в҃	ві҃
зі҃ дня. Кгды пана Семена Пигаревича лавника посылали до Орши для актыкованя привилею купецкого и иншихъ справъ, тогды, за розказанемъ пана войта купили есетрины на подарокъ пану Чеховскому фунтовъ чотырнадцать, фунтъ по асмаковъ десять, заплатили Васку Рыбнику золот. чотыри и асм. двадцать	д҃	к҃
Абаранковъ, за асмак. ві҃, ситницъ три, асмаковъ ѳ҃, чинитъ асмак. двадцать одинъ . . .		ка҃
Щуки две, асмаковъ осмнадцать, келбасъ за асмак. сорокъ		кѕ҃
Пороху полчвертки, асмак. пять		е҃
Сыры за два асмаки		в҃
Грошей готовыхъ для вынятя справъ золот. чотыри и асмак. пятнадцать	д҃	еі҃
За подписане мандату, енералу асмак. . . .		к҃
иі҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта, Васку кликуну на чверть другую дали золотыхъ два и полъ	в҃	еі҃
За картою одъ Его млсти пана войта слугамъ мескимъ на запусты, человекомъ девяти, десятнику асм. двадцать, а имъ по ползолотого .	е҃	е҃

	Золот.	Асмак.
иі҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, осми человекомъ по золотому, Азару, девятому, золотый, золот. девять	ѳ҃	
Паперу до протоколовъ либру купили у Васка Оферкова, дали асмаковъ пятнадцать . . .		еі҃
Паперу грубого до протоколу асмак. д҃ . . .		д҃
кв҃ дня. Дровъ до ратуша возы чотыри, по асмак. одинадцать и полъ, заплатили золотый одинъ и асмак. семнадцать	а҃	зі҃
кд҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта, подъ часъ бытности его пана Чеховскаго, на подарокъ ему купили фунтъ перцу, фунтъ инберу, заплатили за то, золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	еі҃
ке҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, девяти человекомъ, на тыждень по золотому, золот. девять	ѳ҃	
За розказанемъ пана войта купили рыбъ свежихъ, щукъ три, зъ паномъ Пигаревичемъ лавникомъ, на подарокъ пану Чеховскому, заплатили золот. одинъ и асмак. двадцать . . .	а҃	к҃
Мца Марца а҃ дня.		
За направляне печи въ избѣ ратушной долной и за уставене кафель двухъ и за футроване, гапчару асмак. пятнадцать		еі҃
За либру паперу на протоколъ, асм. осмнадцать		иі҃
За шесть возъ дровъ не сеченыхъ до ратуша, золот. два и асмак. пятнадцать	в҃	еі҃
д҃ дня. Пляцовымъ, пяти человекомъ, понеделного, золотыхъ девять	ѳ҃	
е҃ дня. За замокъ до брамы Дубровенское повый, Терешку слесару заплатили золотый одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
і҃ дня. Дровъ до ратуша, возы чотыри, возъ по асмак. десять, заплатили золотый одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
аі҃ дня. Пляцовымъ девяти человекомъ, по золотому на неделю, заплатили золот. девять .	ѳ҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, за		

	Золот.	Асмак.
роботу окенецъ чотырехъ до скарбницы подъ ратушомъ, за змовенемъ пана Коробанка лавника, теслемъ золот. два и асм. пятнадцать .	в҃	еі҃
На пироги асмаковъ три		г҃
Дровъ, возовъ осмъ, до ратуша, по асмак. десять, смоловыхъ возы три, по асмак. чотырнадцать, заплатили золот. чотыри и асм. два .	д҃	в҃
ді҃ дня. Сена возы два, золот. два и асмак. девятнадцать	в҃	ѳі҃
Паперу для писаня справъ меских пану писару купили за асмак. девять		ѳ҃
еі҃ дня. За розказанемъ пана войта, млодзяну пана Велички, презъ пана Прохора бурмистра, дано золотковый	а҃	
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, выездному одъ Его млсти пана подканцлерого пану Чижу:		
Хлеба ситного, булокъ две, асм. шесть . .		ѕ҃
Абаранковъ за асмак. девять		ѳ҃
Рыбы вялое, сома, дали золот. одинъ . . .	а҃	
Щуки две просольныи, дали асмаковъ двадцать семъ		кз҃
Вина офлянскаго полкгарца и чвертку петерсыменту полкгарца и чвертку, за которое вино заплатили пану Агапону райцы зол. пять	є҃	
За фляши две на тожъ вино, асм. десять .		і҃
Для того жъ пана выеждзого меду у Кгабриеля, кгарцовъ три, по асмаковъ дванадцать. золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
Пива кгарцовъ пять, по шелеговъ десять, чинитъ асмак. семнадцать		зі҃
За одвезене овса мерокъ двухъ зъ скарбу и сена, воза одного, Астапу дали за фуру асмаковъ шесть		ѕ҃
зі҃ дня. Самому пану Чижу, выеждзему, презъ пана войта дали золотковыхъ тридцать, чинитъ золот. тридцать и асмак. пятнадцать . .	л҃	еі҃
Колы два новые зъ цекавзу пану Чижу казано дать:		

	Золот.	Асмак.
Вина полкгарца, золотыхъ два	в҃	
Рыбы вялое две, золотый одинъ	а҃	
Кавиару, фунтовъ три, золот. одинъ . . .	а҃	
Еще за медъ Кгабриелеви, кгарцы два, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
За пиво кгарцы чотыри, по десять шелеговъ, заплатили золот. одинъ и асмак. семь .	а҃	з҃
За уставлене челесника нового до изъбы подъ ратушемъ, ганчару дали асмак. десять . .		і҃
Паперу доброго либру на протоколъ, заплатили асмак. осмнадцать		иі҃
Паперу грубого на увязане протоколу, заплатили асмаковъ чотыри		д҃
Ось новую, съ подосками, у Симона Бядыка дали асмаковъ двадцать пять		ке҃
иі҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, девяти человекомъ, каждому по золотому, золот. девять .	ѳ҃	
За угребане улицъ, подъ часъ процесыи, Шкловское и Ветреное улицы, поденщикомъ девяти человекомъ, по асмак. семнадцать; за пилноване ихъ слузе Семену асмаковъ шесть; золот. пять и асмак. девять	є҃	ѳ҃
За привезене ложи зъ цекавзу ратушного и за вложене дела зъ мосту на ложу пушкаремъ и поденщикомъ, четырнадцати человекомъ купили пива кгарцовъ шесть, по шелеговъ десять, асмак. двадцать		к҃
До тое жъ ложи купили штабы, фунтовъ шесть и чвертку, по пяти асмаковъ фунтъ, для уробеня паневки одной и цвикглевъ чотырехъ, зъ ланцужками и загвоздки зъ ланцужками, чинитъ золотый одинъ и асмаки два . .	а҃	в҃
За роботу того железа дали асмак двадцать		
За одвожене трехъ делъ до плебании и за привезене назадъ до цекавзу дало асмаковъ дванадцать		ві҃
Полотна на ворки для пороху, локти два,		

	Золот.	Асмак.
локоть по асмаки три, за шите асмаки три, чинитъ асмак. девять		ѳ҃
Пороху зъ цекавзу дано къ святу римскому фунтовъ двадцать; Пушкаремъ на кварту горелки, асмак. десять		і҃
иі҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта, за выгребане улицъ отъ Святого Спаса до кабаку, на процесыю Изъявлене иконы пресвятое Богородицы, подъ часъ бытности Его млсти Отца Тризны, поденщикомъ чотыромъ, по асмаковъ шесть; слузе за пилноване, асм. чотыри, асмак двадцать восемъ		ки҃
Для Его млсти отца Тризны, кгды былъ въ монастыру братскимъ, инберу робленого полфунта, заплатили золотыхъ два	в҃	
Горелки перегону кгарнецъ, зъ кабаку . . .		
ѳі҃ дня. Железа штабнаго до ратушной скарбницы на завесы до оконницъ и защепки, фунтовъ кѳ҃ и чвертку; фунтъ по асмаковъ пять; Гришку Сенкову заплатили золот. пять	є҃	
За роботу того железа Якову дали золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбового, кгды посылали Енерала Лабуткевича, зъ придания пана подстаростего, зъ листами, выправлены зъ замку, абы лесу Любозского мужеве околичные не пустошили и жебы въ границу Любузскаго леса не въеждзали, листы заручные лавникомъ, подъ виною, подавалъ, а противныя до замку въ книги подалъ екстрактомъ, выдано зъ замку учинилъ, то усе золот. дванадцать .	ві҃	
ка҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, кгды посылали пана Яна Хомича до Оршы, для актыкованя справъ меских, дали ему золотыхъ тридцать	л҃	
За ремень битый до седла дали асм. одинъ		а҃
кв҃ дня. Кгды панъ Василий Лапцкій, райца скарбовый, ездилъ до пана Маминского,		

	Золот.	Асмак.
взлядомъ почеканя грошей месту, купили рубку штучку на подарокъ, дали золотыхъ дванадцать	ві҃	
Въ карчме пана Данилевича за горелку асмаки три		г҃
За абаранки асмаки два		в҃
кг҃ дня.		
За справоване кони двухъ ратушныхъ коновалу заплатили асмаковъ семнадцать		зі҃
За брусокъ мыла, шелеги два		а҃
Гарелки зъ брамы дано полкварты		
За написане картокъ на сесыю подпискомъ заплатили асмаковъ пятнадцать		еі҃
ке҃ дня. Пляцовымъ, осми человекомъ, тыдневого, на неделю по золотому, золот. осмъ .	и҃	
Азару, девятому, золотый на неделю	а҃	
За направу гребла, асмаки три		г҃
кз҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта и пана райцы скарбового, коли другимъ разомъ посылали пана Василя Похомовича за привилеемъ до Яворова, куповали ему въ дорогу разные речи, водлугъ реестру одъ него поданого; напервей фунтъ пороху золот. одинъ и асмаковъ семъ	а҃	з҃
Олову фунтъ заплатили асмак. семъ		з҃
За роботу ладунковъ Василю Олферкову, асмаковъ десять		і҃
За направу кулбаки рымарю полталера . .	а҃	еі҃
На покрыте кулбаки и олстровъ баи поллоктя, заплатили асмак. пятнадцать		еі҃
За обушокъ, который въ дорогу ему, Пахомовичу, купили, золотыхъ три и асмаковъ три	г҃	г҃
Рыбы вялое Московское три, заплатили золот. одинъ и асмак. пятнадцатъ	а҃	еі҃
Селедцовъ десятокъ, голендерскихъ, асмак. дванадцать		ві҃
Абаранковъ за асмаковъ пять		є҃
Пироговъ, асмаковъ шесть		ѕ҃

	Золот.	Асмак.
Ножъ бляжковый, асмак. осмъ		и҃
Ножны до ножа, асмак. одинъ		а҃
Ремень до увязаня кулбаки асмак. одинъ .		а҃
Готовыхъ грошей пану Похомовичу дали, на чоботы дали золот. три	г҃	
Еще ему пану Похомовичу, взглядомъ, што челедникъ зъ нимъ першого разу езди, понеделщину отдали ему золотыхъ пять	є҃	
Водлугъ постановеня Ихъ млстей пана войта и пана Купцевича бурмистра и за ведомостю пана райцы скарбового, водлугъ першое умовы пану Пахомовичу поступленое по золотыхъ пятнадцати на тыдень, теды мы, за розказанемъ вышъ помененыхъ пановъ, заплатили за недель иолсемы золотыхъ деветдесятъ семъ и асмаковъ пятнадцать	ч҃з	є҃і
Зъ тое суммы, што ему до Яворова першого разу дано, золот. сто шестьдесятъ.		
За розказанемъ Его млсти пана войта, ему жъ пану Пахомовичу, для припадку, уховай Боже, въ дорозе на коня для поспешеня прудкого съ справами до Яворова до пана Купцевича бурмистра, дано золотыхъ сто осемъ и асмаковъ осмнадцать	р҃и	и҃і
За порадою и розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ пану Яну Хомичу за дворъ мейскій, ведлугъ его реестру, за будынокъ заплатили золотыхъ осемъ сотъ тридцать чотыри и асмак. пятнадцать	ѿлд	є҃і
Особливе за бочки и квасники и за розный посудъ до шинкованя дали ему золотыхъ тридцать семъ и асмаковъ пятнадцать	л҃з	є҃і
Ему жъ пану Ивану Хомичу квоты дорочной, што справъ меских пилновалъ, за рокъ ҂ахпа, за розказанемъ Его млсти пана войта, дали ему золотыхъ пятдесятъ	н҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта, тому жъ пану Ивану Хомичу, што ездилъ до		

	Золот.	Асмак.
Варшавы съ паномъ Кондратомъ Автушковичомъ, бурмистромъ, въ року ҂ахпа, дано ему золотыхъ пятдесятъ	н҃	
Ему жъ пану Ивану, што ездилъ до Его млсти пана Гетмана одвозечи кабачную зъ паномъ Тимофеемъ Маковнемъ квоту, дано ему золотыхъ пятдесять	н҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта, черезъ слугу Ивана десятника законнику Клеускому ялмужны дано золот. два	в҃	
Того жъ дня Васку Кликуну за пилноване валу, за два тыдни, дано золотыхъ два	в҃	
Паперу купили пану писару поллибры, для преписаня справъ, дали асмаковъ девять . . .		ѳ҃
к҃ѳ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ и за розказанемъ пана райцы скарбового, сторожомъ мескимъ крамнымъ шести человекомъ дали на другую чверть золот. пятдесятъ два и асмаковъ пятнадцать	н҃в	є҃і
Мца Априля а҃ дня.		
Пляцовымъ осми человекомъ Азару девятому понеделщину на каждого по золотому, золотыхъ девять	ѳ҃	
За ношене дровъ зъ цекавзу на ратушъ поденщику асмак. два		в҃
д҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ къ Святу Воскресення Хрстова слугамъ мескимъ панъ райца скарбовый у пана Осипа Козловского сукна врацловскаго купилъ полштучки два и локтей пять и треть, за которое заплатили золотыхъ сто тринадцать и асмаковъ десять	рг҃і	і҃
Тымъ же слугамъ мескимъ на потребы и на кравца и на подшыте на розные выдатки, казалъ панъ райца дать золотыхъ двадцать три и асмаковъ пятнадцать	к҃г	є҃і
Осми человекомъ учинило по копе, а десятнику полъ д҃ золотаго.		
За сечене дровъ до ратуши асмаки три . .		

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, Его млсти пану Дроздовскому, ротмистру Его Кор. млсти, купили харчу, напервей ситницъ, булокъ ѕ҃ по асмак. три . . .		ѕі҃
Пироговъ за асмак. десять		і҃
Рыбы свежня: щупакъ великій и лещъ спорый, презъ пана войта старговано за копу . .	в҃	еі҃
За чверть мясива яловичого золот. одинъ и асмаковъ двадцат пять	а҃	ке҃
За двое курей, асмак. двадцат шесть . . .		кѕ҃
За принесене мяса, асмаки два		в҃
Панове маистратовые зъ паномъ Дроздовскимъ ротмистромъ въ дому пана Озаринского бурмистра петерсыменту выпили кгарцы два, заплатили золотыхъ десеть	і҃	
Пива увзяли у жида Доктора бочку у кгарцовъ осмдесятъ два, кгарнецъ по шелеговъ і҃, заплатили золот. осмъ и асмаковъ двадцат семъ	и҃	кз҃
и҃ дня. Пляцовымъ девяти человекомъ, тыдневого по золотому, чинитъ золотыхъ девять .	ѳ҃	
ѳ҃ дня. Сукна чирвоного на кунтушъ и на жупанъ и на сподне мистру взяли локти тринадцать, локоть по золотыхъ три, заплатили у Афанаса Мстиславца золот. тридцать девять .	лѳ҃	
Киру локти два по асмак. пятнадцать, золотый одинъ	а҃	
Петлицы едвабные чорные, паръ читыри, заплатили золот. одинъ	а҃	
Шнурки и гафтки, асмак. девять		ѳ҃
За две тузины кгузиковъ московскихъ асмаковъ дванадцать		ві҃
Полотна локтей десять, по три асмаки, золотый одинъ	а҃	
Кравцу за роботу золот. два и асмак. дванадцать	в҃	ві҃
Тому жъ мистру за нити асмак. шесть . .		ѕ҃
Боты жолтыи козловыи золот. три	г҃	

	Золот.	Асмак.
За шапку чомровую золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	еі҃
Готовыхъ грошей водлугъ реестру давного золот. два и асмак. пятнадцать, дано на свято .	в҃	еі҃
Пушкаремъ тремъ человекомъ, водлугъ давныхъ реестровъ, дано по три золотыхъ, золотыхъ девять	ѳ҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта шафаромъ братству старшому и молодшому дано золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
Полотна на ворки для насыпаня пороху на свято Воскресенья Христова рускаго, для стреляня; полотна асмаковъ пять, за шите ворковъ асмаки три		и҃
Дровъ до ратуша возовъ три, по асмаковъ дванадцать, третій возъ асмаковъ тринадцать, заплатили	а҃	з҃
ді҃ дня. На загорожене дирки въ турме купили бервенъ десять, по чотыри асмаки, заплатили золотый одинъ и асмаковъ десять . . .	а҃	і҃
За привезене берверня одъ Дорошенко Скачку за фуру дано асмаковъ дванадцать		ві҃
За огорожене поденщику асм. пятнадцать .		еі҃
ві҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, пану Дроздовскому купили хлеба ситного, за асмак. осмъ		и҃
Пироговъ, за асмак. десять		і҃
Мяса яловичого чверть, золот. два и асмак. петнадцать	в҃	еі҃
Курей двое, асмаковъ двадцать чотыри . .		кд҃
Рыбы свежое, щука спорая, окуней десятокъ, раецъ пять, презъ пана Озаринского старговано, золот. три и асмаковъ дванадцать	г҃	ві҃
Поневажъ Кроль Его млсть панъ нашъ милостивый гиберну месту одпустилъ, а на гонорариумъ Его млсти пану Дроздовскому дали презъ пановъ маистратовыхъ золотыхъ чотыриста	ѵ҃	

	Золот.	Асмак.
Сена возъ чотыри для коней ратушныхъ по золотому, золотыхъ чотыри	д҃	
Овса мерку, асмаковъ десять		і҃
ді҃ дня. Пляцовымъ за два тыдни, впередъ къ святу, девяти человекомъ дали золотыхъ осмнадцать	иі҃	
Васку Кликуну за полторы чверти напередъ золот. семъ и асмак. пятнадцать	з҃	еі҃
Пушкару Мелешку, асмак. десять		і҃
Еще Васку Кликуну за пилноване валу, золот. одинъ	а҃	
Соломы возъ для коней на подстилане, асмаковъ шесть		ѕ҃
Его млсти ойцу Номинату вина кгарцовъ чотыри, заплатили золот. чотыри	д҃	
Пану Пашковскому вина полкгарца, презъ пана войта, заплатили золот. два	в҃	
еі҃ дня. За розказанемъ пана войта, пану Василю Олферковичу выданыхъ грошей въ канцелярие Оршанской, оддали ему золотыхъ три и асмаковъ семнадцать	г҃	зі҃
За одвожене делъ трехъ до брацства а трехъ до церкви Святого Спаса, а потомъ, по церемонне, до цекавзу, Астапу дали за фуру асмаковъ семнадцать		зі҃
ке҃ дня. Паперу до протоколу купили либру, асмаковъ осмнадцать		иі҃
Паперу грубого либру, асмаки чотыри . . .		д҃
кѳ҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, девяти человекомъ, каждому по золотому, чинитъ золотыхъ девять	ѳ҃	
Лествицы до брамы болшое, до образа пресвятое Богородицы, дали асмак. осмъ		и҃
Пляцовымъ, осми человекомъ и Азару дали по золотому, учинило, съ Азаромъ, золот. осмъ, на неделю	и҃	
Сердюку Васку, за пилноване валу, полталера	а҃	еі҃
з҃ дня. Дровъ до ратуша, возы д҃, по асм. тринадцать, заплатили зол. одинъ и асм. двадцать два	а҃	кв҃

	Золот.	Асмак.
ві҃ дня. Паперу поллибры для справъ месkихъ, асмак. девять		ѳ҃
еі҃ дня. Пляцовымъ понеделщины, шести человекомъ, Азару семому, заплатили зол. семъ	з҃	
Сердюку Васку за пилноване валу, на тыждень, полталера	а҃	еі҃
зі҃ За розказанемъ Его млсти пана войта, за звонене по Его млсти пану Гетману, панамару братскому дано золотыхъ два	в҃	
За робене оболонки въ избѣ ратушной долной, которую ветеръ выламалъ, пану Прохору бурмистру заплатили золотыхъ десять	і҃	
иі҃ дня. Кгды убирали олтарь подчасъ процесыи Божекго Цяла, свента рымского, поденщикомъ за подставленя дерева, асмаковъ дванадцать		ві҃
Шкутку што олтаръ убиралъ, асмак. . . .		кд҃
Ойцу Уклейце, за выдане розныхъ апараментовъ, асмак. десять		і҃
За копу гвоздя латного, асмак. дванадцать		ві҃
За две копу чвечковъ, асмак. семъ		з҃
За шпилки, асмаки три		г҃
Маю купили возъ, асмак. двадцать		к҃
За зелки, траву и рожу до олтара, асмак. дванадцать		ві҃
Полотна на пороховые ворки, асм. чотыри .		д҃
За шите ворковъ, асмаки три		г҃
Паперу подъ лихтари, асмак. три		г҃
За две свечи, золотый одинъ	а҃	
За выдане образовъ зъ церкви Покровской, панамару асмаковъ шесть		ѕ҃
За узычене образу ойцу Покровскому, асм.		г҃
За выгребаня улицъ одъ брамы шкловское и одъ плебании до кабаку, человекомъ чотырнадцати, дали по асмаковъ тринадцать, чинить золот. шесть и асмаки два	ѕ҃	в҃
За пилноване поденщиковъ Антону и Радку, слугамъ, дано асмак. осмъ		и҃
Горелки кгарнецъ поденщикомъ зъ брамы дано.		

	Золот.	Асмак.
ѳі҃ дня. За паперъ на сесыю, для написаня картокъ, асмаковъ шесть		ѕ҃
За написане картокъ на сесыю, подпискомъ асмак. пятнадцать		єі҃
Взглядомъ проезду пана Купцевича, бурмистра свечь лоевыхъ болшихъ на сесыю за асмаковъ шесть		ѕ҃
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ пива взяли на ратушъ кгарцовъ пять, по десять шелеговъ, асмаковъ семнадцать		зі҃
к҃ дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, пляцовымъ, человекомъ шести, со Азаромъ ключникомъ, по золотому и асмаковъ пятнадцать, чинить золотыхъ деветь	ѳ҃	
Васку Сердюку за пилноване валу полталера	а҃	єі҃
Мистру водлугъ прошлыхъ реестровъ, купили ему чоботы, за которыи дали Постоялце золотыхъ три	г҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта Его млсти ойцу Наместнику Епископии Белорускои, на выезде зъ Могилева до Вилна, вина кгарнецъ, дано золот. чотыри	д҃	
За умуроване болонки въ светлицы ратушной на исподе, ганчару асмак. десять		і҃
Паперу до протоколу либру, дано асмак. осмнадцать		иі҃
кв҃ дня. Коли панове маистратовыи до замку ходили, до Его млсти пана Пакоша, за поданымъ намъ реестромъ одъ пановъ, брали корене розное у пана Агапона райцы:		
Вина кгарнецъ, золот. чотыри	д҃	
За фляшу на вино, асмак. десять		і҃
Цукру голову, фунта полтретя, фунтъ полкопы, чинитъ золот. три и асмаки три	г҃	г҃
Перцу фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Инберу фунтъ, асмаковъ пятнадцать		єі҃
Розынковъ болшихъ фунтъ, асм. двадцать .		к҃
Розынковъ малыхъ фунтъ, асм. двадцать .		к҃
Рыжу фунты два, асм. двадцать чотыри . .		кд҃

	Золот.	Асмак.
Шафрану лотъ, асмак. двадцать		к҃
Гвоздиковъ лоты два, асм. двадцать чотыри		кд҃
Кгды Его млсть панъ Ратомскій подстаростій замковый зъ Вилна приехалъ, у Его млсти пана войта былъ, упоминаючыся цыншу зъ места, тогды выпили вина кгарцы три, кгарнецъ заплатили по золот. чотыри заплатили за вино золот. дванадцать	ві҃	
кг҃ дня. Кгды выкладано въ цекавзе гармату на ложы, въ розныхъ штукахъ и поставлено поряндне, тогды пироговъ взяли за золот. одинъ	а҃	
Особливе пушкаремъ, асмак. десять		і҃
Кграбскому зъ Павломъ, асмак. шесть . . .		ѕ҃
За написане картокъ бирчимъ, попрутщины и за писане реестровъ двухъ, золот. одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Змовили человекъ чотырохъ, абы пилновали моркговъ сеножатныхъ на той стороне Днепра, Ивана Ѳедоровича, Кристофа Ивановича, а на сей стороне Ивана Плюща и Ивана Кравца, дали имъ по золот. чотыри, горелки зъ кабаку дано кварту, чинитъ зол. шестнадцать .	ѕі҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта, презъ слугу Радка, дракгонии гетманской, якъ выеждзали до Вилни дали вахмистру зъ конпаниею золот. дванадцать	ві҃	
кд҃ дня. Кгды Ихъ млсть панове маистратовые ходили до Его млсти пана Генсевскаго, до дому пана Комара, за данымъ намъ реестромъ брали кореня у п. Агапона райцы, наиперwей:		
Вина офлянского кгарнецъ, золот. чотыри .	д҃	
Фляша на вино, асмаковъ десять		і҃
Цукру голову у полтретя фунта, фунтъ по полкопы, чинитъ золот. три и асмак. осмъ . .	г҃	и҃
Инберу фунтъ, асмаковъ пятнадцать		єі҃

	Золот.	Асмак.
Розынекъ фунтъ болшихъ, фунтъ малыхъ, золот. одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Рыжу фунтовъ два, асм. двадцать чотыри .		кд҃
Квяту мушкатового, золот. одинъ	а҃	
Шафрану лотъ, зол. одинъ и асм. двадцать .	а҃	к҃
Гвоздиковъ лоты два, асм. двадцать чотыри		кд҃
Ситницъ пять, асмак. пятнадцать		еі҃
Пироговъ, за асмаковъ десять		і҃
Рыбы свежыя лещъ спорый, окуней спорыхъ десятокъ, старговано презъ пана войта, золот. одинъ и асмак. двадцать одинъ	а҃	ка҃
Мяса яловичаго чверть, золот. три и асмаковъ пятнадцать	г҃	еі҃
Пива кгарцовъ десять, по асмаки три, золотый одинъ	а҃	
Кгды Его млсть панъ Кгенсевскій, по огляданю цекавзовъ, гармать и пороху, былъ прошоный до ратуша, тогды для Его млсти петерсименту квартъ три, уфляндскаго вина квартъ три у пана Агапона Смысловича райцы заплатили золотыхъ шесть и асмак. двадцать шесть	ѕ҃	кѕ҃
Абаранковъ за асмак. пятнадцать		еі҃
Горелки зъ кабаку перегону для млодзи кгарцы полтора.		
Пива для дракгонии кгарцы пять асмаковъ шестнадцать		ѕі҃
ке҃ дня. Ихъ млсть панове маистратовые цыншъ до замку оддали, за рокъ ҂ахпа҃, пану Одинцу Городничому, золотыхъ тысячу триста пятдесятъ	҂атн҃	
За отримане квитаціей одъ того жъ пана Городничого, дали ему золот. тридцать	л҃	
Которая квитацыя у пана Агапона райцы.		
кз҃ дня. Пляцовымъ понеделщину оддали человекомъ пяти, шостому Азару Ключнику, семому Сердюку, на каждаго по полталера, чинитъ золотыхъ десять и асмаковъ пятнадцать	і҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ пана райцы скарбового, Цимоху который до Яворова ездилъ, дано ему съ порахунку золотыхъ десять	і҃	
который служилъ недель пятнадцать.		
Выправа Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ: Его млсти пана Стефана Хомутовскаго войта, шляхетного пана Василя Лапицкого райцу, пана Василя Смысловича писара, пословъ зъ места Могилева, до Короля Его млсти пана нашого милостивого, до Яворова, взглядомъ кабаку, о постановене контракту; Наипервей, копя вороного у Отрошка Шипулы купили, за котораго дали золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, пану писару, едучому въ дорогу, дали золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
Пану Василю Пахомовичу, едучому въ дорогу, посполитому рочному, золотыхъ сорокъ .	м҃	
За направу шабель трехъ старыхъ Петру Шабелнику дали золот. три	г҃	
За хондожене пистолетовъ двухъ асмаковъ пятнадцать		еі҃
Сымону Бядышу за направу колясокъ трехъ дали золот. два	в҃	
За пару колъ новыхъ золот. чотыри	д҃	
За направу пистолетовъ пана Автушковича бурмистра слесару золотыхъ два	в҃	
За розказанемъ пана войта пану писару за дорогу Яворовскую дали ему золот. сорокъ . .	м҃	
Штабы до окованя колъ новыхъ двухъ, фунтовъ пятдесятъ, фунтъ по асмаковъ пять, также для подкованя кони пяти, у Гришка Седкова заплатили золотыхъ осмъ и асмаковъ двадцать	и҃	к҃
Миките Ковалю за окноване колъ двухъ новыхъ и за окноване кони пяти заплатили золотыхъ десять	і҃	
Ременя битого до вязаня и иншихъ потребъ золот. одинъ и асмак. шеснадцать	а҃	ѕі҃

	Золот.	Асмак.
Курей трое заплатили золотый одинъ и асмаковъ дванадцать	а҃	ві҃
Рыбы вялое боковое, лыкъ три, по асмаковъ двадцать два и полъ, заплатили золот. два и асмаковъ семъ	в҃	з҃
Щукъ спорыхъ три, вялыхъ, по золотому, золотыхъ три	г҃	
Есетрины фунтовъ двадцать, по асм. четыри, заплатили золот. два и асмаковъ двадцать.	в҃	к҃
Крупъ овсяныхъ квартъ осмъ, по асмаку, соли квартъ шесть, по асмак. чотыри, пшена квартъ осмъ, по асмаку, за все чинитъ золотый одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
Петроку Литвинову, ведлугъ умовы пановъ маистратовыхъ, до повроту зъ дороги, на тыждень по копе, дано ему золотыхъ дванадцать и асмаковъ пятнадцать	ві҃	еі҃
Солонины ветрнины полоцъ дано золотыхъ три	г҃	
Мясива, секи два, дали золот. одинъ и асмаковъ двадцать пять	а҃	ке҃
За направоване триножки малой и за приложене меди, трехъ чвертокъ, Юрку котляру, золот. два	в҃	
За лядовничку юхтовую новую дали золот. одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
За обушокъ золот. одинъ и асмак. осмъ . .	а҃	и҃
За актыковане листу Его Кор. млсти и выймоване екстрактомъ дали пану Далецкому золот. два	в҃	
За подписане руки пану подстаростему золот. одинъ	а҃	
Горелки кварту пану Далецкому зъ брамы.		
Масла горшокъ дали асмак. двадцать . . .		к҃
Мыдла фунты три, по асмак. шесть, асмаковъ осмнадцать		иі҃
Хомутъ новый дали золот. чотыри	д҃	
Лещовъ вялыхъ десятокъ, золот. три . . .	г҃	
Футро новое баранковое чорное у пана Тро-		

	Золот.	Асмак.
фима Сурты презъ пановъ маистратовыхъ старговано, для подарунку, дали золотыхъ дванадцать и асмаковъ пятнадцать	ві҃	еі҃
Паски новыи фарбованыи до лядовницы заплатили асмаковъ двадцать		к҃
Сала варволеваго фунта полтора до шмараваня лейцовъ, золот. одинъ	а҃	
За подоски, паръ двухъ новыхъ до колясъ, заплатили золотый одинъ	а҃	
Пироговъ тридцать, заплатили зол. одинъ .	а҃	
Ситницъ тринадцать, по асмаки три, золотый одинъ и асмаковъ девять	а҃	ѳ҃
Абаранковъ за асмаковъ десять		і҃
Цвечковъ чорныхъ до обиняя скрыдла за асмаковъ пять		е҃
За оковане скрынки, за две гантабы, ковалю асмаковъ двадцать		к҃
Оцту кгарнецъ, асмак. дванадцать		ві҃
За шлеи зажываныи зъ ринкгортомъ и зъ лейцами, пану писару золот. семъ	з҃	
За направоване скрыдля рымару золотый одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Ѳедору ворнику чоботы, золот. три	г҃	
Тому жъ Ѳедору, за розказанемъ пана райцы скарбового, сукна тузинкового локтей пять, локоть по золотыхъ пять и асмаковъ семъ и полъ, золотыхъ двадцать шесть и асмак. семъ .	кѕ҃	з҃
До того сукна шнурка едвабного, локтей осмнадцать, по гроши два литовскихъ, золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	еі҃
Потребы едвабныи, золотыхъ два	в҃	
За роботу кунтуша и за правоване старого жупана дали золот. два и асмак. пять . . .	в҃	е҃
За борышъ коня вороного дали золот. . . .	а҃	
За плетенку цыбули асмак. пятнадцать . .		еі҃
Дегтю квартъ тринадцать, по асмаки три; лою баранего фунтовъ семъ, фунтъ по три асмаки, чинитъ золот. два	в҃	
Подъюхтокъ для накрываня справъ, у фун-		

	Золот.	Асмак.
товъ дванадцать, фунтъ по асмаковъ шестнадцать и полъ, заплатили золот. шесть и асмак. осмнадцать	ѕ҃	иі҃
Два подъюхтки дали золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	еі҃
Свечъ лоевыхъ болшихъ десятки два асмаковъ двадцать семъ		к҃з
Крашанины для покрытя соболей, за асмаковъ дванадцать		ві҃
Бочонку въ дорогу на пиво, зъ шрубомъ, въ кгарцы пять, заплатили асм. пятнадцать .		еі҃
Глячокъ на патыку, асмаки три		г҃
За две пары вожокъ, асмак. чотыри . . .		д҃
Фунтъ перцу, золот. одинъ	а҃	
Фунтъ инберу, асмак. пятнадцать		еі҃
Шафрану лоты два, лотъ по золотому и по двадцать асмаковъ, золот. три и асм. десять .	г҃	і҃
Квяту мушкатового, лоты два, зол. два . .	в҃	
Кмину полфунта, асмак. десять		і҃
Оловю фунты два, по асмак. семъ, асмаковъ чотырнадцать		ді҃
То все у пана Агапона райцы куплено.		
Овса мехи два зъ коморы дано.		
Лотъ гвоздиковъ, асмак. дванадцать		ві҃
При выезде Ихъ млстей вина офлянскаго кгарнецъ, заплатили золот. чотыри	д҃	
Горелки зъ кабаку кгарцы полтора, меду кгарцы тринадцать, по асмак. одинадцать, пива кгарцы чотыри, по асмаки три, учинило золотыхъ пять и асмаковъ пять	е҃	е҃
Особливе пива въ домъ пана войта для челяди, кгарцы семъ, по десяти шелеговъ, асмаковъ двадцать три и полъ		к҃г и полъ
За розказанемъ Его млсти пана войта передъ выездомъ взято подъ Кгаховщиною меду кгарцовъ шесть, по асм. чотырнадцать, чинитъ золотыхъ два и асмаковъ двадцать чотыри . .	в҃	к҃д
Слугамъ одъездного казано дать золотыхъ отыри	д҃	

	Золот.	Асмак.
Пляцовымъ одъездного, золотый одинъ . . .	а҃	
Промыстникомъ, асмак. пятнадцать		еі҃
Въ карчме пана Данилевича панъ райца скарбовый для челяди горелки кварту казалъ дать, асмак. шесть		ѕ҃
Пива кгарцы два, асмак. семъ		з҃
Бочонку купили въ Даниеля жида дали асмаковъ дванадцать		ві҃
Еще за горелку заплатили асмак. чотыри .		д҃
Мца Юня а҃ дня.		
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, за высыпане дороги подъ брамою выгонскою, одъ дожджовъ попсована, Астапу дворнику за двадцать возовъ соснику, одъ воза по шести грошей литовскихъ, заплатили ему золотыхъ пять	е҃	
Поденщикомъ, пяти человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, золот. три	г҃	
в҃ дня. Поденщикомъ, десяти человекомъ по асмаковъ шестнадцать, суполного дня наробили заплаты золот. пять и асмак. десять	е҃	і҃
Боску, пляцовому, за пилноване асм. шесть		ѕ҃
Пива кгарнецъ, асмаки три		г҃
г҃ дня. Пляцовымъ пяти человекомъ, шостому ключнику, семому сердюку, каждому на неделю по полталера, чинитъ золот. десять и асмаковъ пятнадцать	і҃	еі҃
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ слугамъ мескимъ, человекомъ девяти, десятому дворнику, къ семой суботе, по ползолотого, а десятнику асмаковъ двадцать, учинило золот. пять и асмаковъ пять	е҃	е҃
ѕ҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, млодзяну пана Дроздовского, пану Войновскому, презъ пана Озаринского бурмистра, дано золотыхъ пять	е҃	
Маю купили на Сошествіе Святого Духа за асм. семъ; слузе Васку асм. три, асм. десять .		і҃

	Золот.	Асмак.
Корыто для оброку конемъ ратушнымъ купили золотый одинъ и асмаковъ семъ	а҃	з҃
и҃ дня. Его млсти пану Дроздовскому взглядомъ недоданя прошлыхъ летъ гонорариумъ золотыхъ ста, приобецали панове мастратовые напоемъ нагородить, теды вина олянскаго у пана Аниски взяли кгарцовъ дванадцать, по золотыхъ чотыри; петерсыменту кгарцовъ пять, по золотыхъ пять, чинитъ вино золотыхъ семдесятъ три	о҃г	
Меду доброго бочку узяли у жида Шломы, въ кгарцы шестдесятъ осмъ, кгарнецъ по асмаковъ осмнадцать, чинитъ золотыхъ сорокъ и асмак. двадцать чотыри	м҃	к҃д
За вынесене бочки, четыремъ человекомъ, асмаковъ дванадцать		в҃і
За одвезене бочки зъ медомъ до замку, Поторочи дано асмаки чотыри		д҃
За переписане двохъ реестровъ моркговыхъ, подпискомъ дали асмаковъ десять		і҃
і҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, человекомъ пяти, шостому Азару, семому сердюку, по полталера на человека, золотыхъ десять и асмак. пятнадцать	і҃	є҃і
Пляцовыхъ реистровъ за переписане асмаковъ пятнадцать		є҃і
а҃і дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, пляцовымъ: Павловскому, асмаковъ пятнадцать, Бойку, асмаковъ семъ, Капусте пивовару, асмаковъ осемъ, за пилноване сеножатей меских въ за рекою, чинитъ золот. одинъ и асмаковъ дванадцать	а҃	в҃і
Слузе Радку панъ Захария Автушковичъ далъ золотый одинъ	а҃	
г҃і дня. За писане картокъ на сесыю цехмистромъ и сотникомъ подпискомъ дано золотый одинъ	а҃	
Паперу за асмаковъ шесть		ѕ҃
Паперу на потребы справъ меских асм. осмъ		и҃

	Золот.	Асмак.
Паперу грубого либру, асмак. чотыри . . .		д҃
д҃і дня. Паперу до протоколу доброго либру, асмаковъ осмнадцать		и҃і
За переписоване реестровъ моркговыхъ и уволочныхъ подпискомъ дали золотый одинъ .	а҃	
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, Ихъ млстямъ паномъ комисаромъ Его Кор. млсти купили мяса чверть яловичого дали золотыхъ два и асмак. пятнадцать . .	в҃	є҃і
Жиду за несене мяса асмакъ одинъ		а҃
Курей шесть дали золот. два и асм. чотыри	в҃	д҃
Овса чверть, золот. два и асм. двадцать . .	в҃	к҃
За одвезене овса Поторочи асмак. чотыри .		д҃
Пляцовымъ асмаки два		в҃
ѕ҃і дня. За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, енералу Буткевичу за реляцию, взглядомъ кабака, дано золотый одинъ	а҃	
Подъ часъ высылапя пана Девулскаго до Яворова въ справахъ меских до пана войта, райцы и писара, делекгатовъ меских взглядомъ кабаку, коли комисаре заехали, дали ему водлугъ умовы и розказаня пана Озаринского, который на мейсцу войтовскимъ зоставалъ, и росказа пана Максима Купцевича бурмистра, дошло ему, пану Девулскому, золот. сто десять	р҃і	
Челяднику, который съ паномъ Девулскимъ ездилъ, водлугъ умовы пановъ маистратовыхъ, на тыждень до повроту, по копъ пять, дали ему на задатокъ золот. двадцать пять	к҃є	
Калитку у пана Озаринского купили гафтованую, дали золот. девять	ѳ҃	
За саквы новыи до ложеня справъ золотыхъ два	в҃	
За саблю новую зъ пасками для челядника пану Позняку заплатили золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	є҃і
На порохъ золотковыхъ два	в҃	а҃
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маис-		

	Золот.	Асмак.
тратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового ксендзу Лешневскому купили штамету у пана Шункевича мнейшаго локти пять, локоть по золотыхъ три, заплатили золотыхъ пятнадцать	еі	
За щасливымъ приездомъ до Яворова, презъ Его млсти пана войта и шляхетного пана Василя Ланицкого райцу, пословъ одъ места, наяснейшему Кролови пану чирвоныхъ золотыхъ штукъ сто, каждый чирвоный по золотыхъ дванадцать, чинитъ золотыхъ тысяча двесте . . .	҂ас	
При томъ соболей сорочокъ куплено у пана Захариаша Овтушковича райцы и пана Малахия Казкевича лавника, за которыя соболи дано золотыхъ тысячи три семъ сотъ сполна.		
Китайки локоть для покрытя, золот. пять и асмак. пятнадцать	е	еі
зі дня. Кроліовой Ей мисци поклону чирвоныхъ золотыхъ штукъ пятдесятъ, кажда штука по золотыхъ дванадцать и полъ, чинитъ золотыхъ шесть сотъ двадцать пять	хке	
При томъ соболей пару куплено у тыхъ же пановъ райцы и лавника, даную золотыхъ двесте осмдесять	сп	
Тафты локоть для окрытя соболей и чирвоныхъ золотыхъ дано три	г	
иі дня. Его млсти пану конюшому старосте Крабовенскому дано талеровъ сто битыхъ поклону, золотыхъ чинить шестьсотъ	х	
При томъ горностаевъ сороковъ пять, которыя презъ шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра обецаны; каждый сорокъ горностаевъ куплено по золотыхъ сорокъ пять, чинитъ золотыхъ двесте двадцать пять		
иі дня. Его млсти пану Даниловичови, подскарбему коронному, который былъ депутованый одъ Его Кор. млсти для контракту о кабакъ, абы былъ на вечность при месте, дано золотыхъ тысячу	҂а	

	Золот.	Асмак.
Его млсти пану Осовскому писару скарбовому, который былъ на той же контрактъ депутованый, дано Его мсци таляровъ битыхъ двести пятдесятъ, чинитъ золотыхъ тысяча пятьсотъ	҂аф	
При томъ футра два пупчатыхъ, которыя куплены у шляхетного пана Малахия Казкевича лавника, которыя даны золотыхъ		
Его милости пану Пицкому, ротмистру Его Кор. млсти, поклону таляровъ битыхъ пять, чинитъ золотыхъ тридцать	л	
Его млсти ксендзу Залускому, секретарю Его Кор. млсти, за Авдыенцыю до Его Кор. млсти при поклоне дано футро московское, за которое пану Пахомовичу дано зол. пятдесятъ .	н	
Наяснейшему Кролови пану, намъ щасливе пануючому, гонорариумъ на каждый рокъ поступленое, а за теперешній рокъ ҂ахпк тисеча шесть сотъ осмдесятъ вторый оддали золотыхъ тысячъ пять	҂е	
Его млсти ксендзу Сарнавскому при поклоне дали талеровъ десять, еще другимъ разомъ тому жъ Его млсти ксендзу за печатоване привилегіовъ талеровъ битыхъ десять, чинило все золотыхъ сто и двадцать	рк	
Пану писару Его млсти пана Конюшого дано ему талеровъ два битыхъ, чинитъ золотыхъ дванадцать	ві	
Пану Веленскому, писару Его млсти пана Подскарбего, за поправу и написане привилеевъ, дано таляровъ битыхъ семъ, чинитъ золотыхъ сорокъ два	мв	
Пану Косаковскому, писару Его млсти пана Осовского, за писане справъ и привилеевъ, дано талеровъ битыхъ пять, при томъ вина купили кгарнецъ, дали золотыхъ шесть, учинило золот. тридцать шесть	лѕ	
Пахолкомъ Локгошовымъ Короля Его млсти дано зол. чотыри, меду кгарнецъ асм. шестнадц. .	д	ѕі

	Золот.	Асмак.
Рейтаромъ и гайдукомъ королевскимъ, ходечи разными часы до Короля пана, также и въ огороде королевскимъ, выдали золот. шесть	ѕ҃	
За переписоване справъ Ѳедоровичу, челяднику пана Красинского дано золотыхъ пять .	є҃	
За направу колясъ сталмаху дано зол. три	г҃	
Паперу резу до Могилева купили за золот. девять	ѳ҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта пану Яну Хомичу за дорогу Яворовскую дано ему золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
Еще дано ему золотый одинъ	а҃	
До Его млсти пана Пухалского заеждзали, до писара Ассесорскаго, для меских справъ, поклону дано ему таляровъ двадцать битыхъ, чинитъ золотыхъ сто двадцать	рк҃	
Самой паней Пухалской горностаевъ сорочокъ, даныхъ золотыхъ		
Его млсти пана Пухалского ксендзу золотыхъ три	г҃	
За переправу кони и колясъ двухъ разы дано ему, челяднику и перевозпику золот. три	г҃	
Пану Чернявскому, млодзяну и писару пана Пухалского, презъ пана писара и пана Яна, за переписане листовъ и комисыи дано ему талеровъ битыхъ три	иі҃	
До Его млсти пана подканцлерого панъ писаръ и панъ Янъ для комиссыи зъ жыдами, на тотъ часъ Его мости ксендзу Кгалинскому поклону дали талеровъ битыхъ два, просячи о причину до Его млсти пана подканцлерого, зхарчили золотыхъ десять, чинитъ золотыхъ двадцать два	кв҃	
У Жаровичахъ, у чудотворнаго образа пресвятой Богородицы на молебенъ дано полталера; ойцомъ особливе дали асмак. пятнадцать .	в҃	
У Минску, ойцове одъ церкви Светого Петра и Павла пришли просячи на церковь, панъ войтъ казалъ дать талеровъ два битыхъ, спе-		

	Золот	Асмак.
вакомъ, золотый, чинитъ золотыхъ тринадцать	гі҃	
Пана Девулского до Клецка высылаючи, зъ Миру, зъ листами до ксіонженця Клецкого рекупуруючи арештованыхъ купцовъ, одъ жида Герцка затурбованыхъ, дано пану Девулскому на страву золотыхъ дванадцать	ві҃	
У шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра коня вороного купили дали золот. семдесятъ и пять	ое҃	
Року ҂ахпк мца Мая кѳ дня. Вызъ зъ Могилева до Яворова въ справе кабаку зъ жидемъ Лейбой, особъ съ челядю осми, коней семеро; въ Яворове стали недель три; панъ Девулскій съ челядникомъ и съ коньми до Яворова прибылъ, на харчи меской три дни былъ, зъ Яворова до Мира и коней двохъ панъ Девулскій на справе меской ажъ въ Могилеве станулъ; усей дороги недель семъ были; выдано на самыхъ, на челядь и на кони и зъ паномъ Девулскимъ—чинитъ харчъ весь тотъ Яворовское дороги золотыхъ чотыри ста восемдесятъ восемъ и асмак. двадцать два . . .	ѵпи҃	кв҃
и҃ дня. Мца Юля и҃ дня. Выдатокъ Ихъ млстямъ паномъ комисаромъ презъ шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра:		
Екго мсци пану Комару Комисару Сендзему Оршанскому таляровъ битыхъ тридцать пять, чинитъ золотыхъ двесте десять	сі҃	
Сыну Екго мци таляровъ два, золотыхъ дванадцать	ві҃	
Екго мци пану Гембоцкому комисару Его Кр. мсти таляровъ битыхъ двадцать, чинитъ золотыхъ сто двадцать	рк҃	
Екго мци пану Дроздовскому, комисару Его Кр. мсти, таляровъ битыхъ десять, золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
Екго мсци пану Петуху комисару и городничему таляровъ битыхъ десять зол. шестдесятъ .	ѯ҃	

	Золот.	Асмак.
Его мсци пану Чеховскому таляровъ битыхъ пять, чинитъ золотыхъ тридцать . . .	л̃	
Пану Войновскому, млодзяну пана ротмистра, таляръ битый одинъ, золотыхъ шесть . .	ѕ̃	
Другій разъ презъ пана Купцевича бурмистра Его м. пану комисару Комару Его Кор. мсти, поклону дано таляровъ битыхъ двадцать, золот. сто двадцать	р̃к	
Его млсти пану Ратомскому, подстаростему замковому, за позычене грошей въ дорогу Яворовскую, нагороды дано золот. пятдесятъ .	н̃	
Пану Афанасу Игнатовичу Добатолце за два зедли злотистыхъ, до ратуши купленыхъ, заплатили золотыхъ тридцать три	л̃г	
Куплено презъ шляхетного пана бурмистра Купцевича.		
Пану Чеховскому Реенту канцелярпей Оршанской за выдане екстрактемъ привилеіовъ и контракту на кабакъ, за печать и за подпись руки пану писару Оршанскому додано золотыхъ дванадцать	вı̃	
Бервеня купили на брамы валу Круговогo; копъ три, по сажни три, копа по золотыхъ пятнадцать, а одна копа сажни чотыри, золотыхъ тридцать; за спущене и за скоблене зъ грабежа дали золотыхъ дванадцать, чинитъ золотыхъ восемдесятъ семъ	п̃з	
За розказанемъ Ихъ млстей пана войта и Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, Ихъ млстямъ паномъ комисаромъ дали за подписъ рукъ до привилеіовъ меских, на чотыри особы, на каждого по таляровъ семнадцать, чинитъ талеровъ битыхъ шестдесятъ осмъ, а на золотыи рахуючи, чинитъ золотыхъ чотыри ста осмъ.	ῦи	
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, Его мсти пану Кончи, писару комисарскому, взглядомъ справъ мейскихъ, дано таляровъ битыхъ пять, золотыхъ тридцать . . .	л̃	

	Золот.	Асмак.
Абелю Зелмановичу жиду за признаный одъ него кгрунтъ месту, заплатили ему золотыхъ тридцать	л̃	
Пану Кроцинскому за писане ревизией и дукту дано ему золот. чотырнадцать	дı̃	
На одъезде Его млсти пана Дроздовского зъ Могилева до Короля Его млсти пана нашого милостивого, яко комисару, при поклоне дано талеровъ битыхъ пятнадцать; млодзяномъ, при Его млсти зостаючимъ, паномъ Собонскому и Войновскому, по таляру битымъ; кухмистру, злотковый; конюшему и маштaлеру по золотому; хлопцу, злотковый; п. Пугачевскому хлопцу, золотыхъ два; при томъ розной челяди одъездного дано золотыхъ два, чинитъ золотыхъ сто десять и асмаки чотыри	рı̃	д̃
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, пану Пугачевскому, приданому одъ Ихъ млстей пановъ комисаровъ на разграничене границъ около места и для учиненя копцовъ одъ розной околичной пановъ шляхты, дано ему за то таляровъ битыхъ пять, чинитъ золотыхъ тридцать	л̃	
До замку ходячи презъ недель килка, пилнуючи, абы ревизию и дуктъ скончить, пану Кончи и пану Корицинскому и иншимъ канцелярпстомъ меду розными часы куповано за золотыхъ шесть	ѕı̃	
За розказанемъ Его млсти пана войта и Ихъ млст. пановъ маистратовыхъ пану Василю Олферковичу посполитому, въ той справе инстигатору съ сесыи приданому, въ справе пана Григоря Пигаревича райцы и зъ шафарми Карпомъ Дараниномъ и Семеномъ Пишчихинымъ, о затримане меских грошей, взглядомъ выдатковъ его и працы, дано ему золот. пятдесятъ	н̃	
Его милости пану Комару Сендзему Оршанскому и комисарови Его Королев. мости		

(Золот. | Асмак.)

за обеждзане границъ около места и за подпись руки до дукту, дано Его мсти презъ шляхетного пана Максима Купчевича бурмистра таляровъ битыхъ двадцать, чинитъ золотыхъ сто двадцать . . . . рк

Пану Лазовскому за написане инотестенцией до розной пановъ шляхты околичной, которыи граничатъ зъ местомъ, абы на границы зеждзалися и за протестацыю на пана Матусевича, завядовцы чопового, и за печатоване дукту, дано ему золотыхъ шесть . . . . . . ѕ

Его мсти пану Петуху Городничому и комисарови Его К. мсти за обеждзане границъ и за подписъ дукту, за розказанемъ пана войта дано ему таляровъ битыхъ десять, золот. шестдесятъ . . . . ѯ

Хлопцу пана городничого, за печатоване дукту, дано ему асмак. дванадцать . . . . | ві

Его мсци пану Жембоцкому ловчому и комисару Его Кр. мсти за обеждзане границъ около места и за подписъ руки до дукту, дошло Его мсци таляровъ битыхъ десять, золотыхъ шестдесятъ . . . . ѯ

Его мсци пану Кончи за приняте дукту до инвентара и за коректу дано таляри полтора битаго, золотыхъ девять . . . . ѳ

Мца Юня зі дня.

Третя чверть року.

Пляцовымъ пяти человекомъ, шостому ключнику Азару тыдневого, водлугъ умовы пана райцы скарбового, по полталера на человека, дано золотыхъ девять . . . . ѳ

Сердюку за пилноване валу, за тыждень, дано ему полталера . . . . а | еі

За розказанемъ пана бурмистра Максима Купцевича, за писане декретовъ асесорскихъ, Касачевскому золот. одинъ . . . . а

к дня. За росказанемъ шляхетного пана Максима Купцевича бурмистра на третюю

(Золот. | Асмак.)

чверть сторожомъ мескимъ, шести человекомъ, золот. пятдесятъ два и асмак. пятнадцать . . . нв | еі

кд дня. Пляцовымъ шести человекомъ, на тыждень по полталера, золотыхъ девять . . . ѳ

Сердюку за пилноване валу полталера . . . а | еі

За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, до Любучи едучи для ловеня рыбъ пива кгарцовъ осмъ, по шелеговъ осмъ, меду кгарцовъ пять, по асмаковъ десять, обаранковъ за асмаковъ дванадцать; ситницъ пять, асмаковъ пятнадцать, селедцовъ десять асмаковъ дванадцать; неводничымъ, за ловене рыбъ, полталера; тымъ же неводничымъ и гребцомъ при човне горелки купили за полталера, чинитъ золот. шесть и асмак. двадцать . . . . ѕ | к

За пилноване коня ратушного Криштофу сторожу заплатили асмаковъ пятнадцать . . . | еі

кз дня. За привезене песку для тынкованя ратуша, Исаю Чернику, за возы лѕ, одъ воза по асмак. два, золотыхъ два и асмак. дванадцать . . . . в | ві

За привезене глины томужъ фурману, возовъ к, одъ воза по шелеговъ десять, золот. два и асмаковъ семъ . . . . в | к

Мураремъ, за тынковане ратуша, Игнату зъ товаришми, шести человекомъ, по золотому и по два пироги и по полкварты горелки зъ брамы, чинитъ золот. шесть и асмаковъ дванадцать . . . . ѕ | ві

Того жъ дня, другой компанни, Афанасу майстру, асмаковъ сорокъ; товаришомъ д, по золотому и асмаки д, чинитъ золот. пять и асмаковъ двадцать шесть . . . . е | кѕ

Поденщикомъ осми человекомъ, по асмак. пятнадцать, чинитъ золот. чотыри . . . . д

Вапны у п. Купцевича бурмистра, бочокъ лѕ, по асмаковъ пятнадцать, чинитъ золот. осмнадцать и полъ . . . . иі | еі

За фуру Исаю Чернику тое вапны зол. два в

	Золот	Асмак.
к҃и дня. Муралемъ, Афанасу майстру, асмаковъ сорокъ; товарышомъ, человекомъ пяти, по золотому и по два пироги, опричъ горелки, золот. пять и асмак. десять	є҃	і҃
Поденщикомъ, осми человекомъ, по ползолотого, чинитъ золот. чотыри	д҃	
За розказанемъ Его мл҃сти пана войта, слугамъ мескимъ, въ день Св. Ап҃ловъ Петра и Павла, десятнику, асмак. двадцать, а слугамъ зъ дворникомъ девяти человекомъ, по ползолотого, чинить золот. пять и асмаковъ пять . .	є҃	є҃
За посвящене дому меского долнаго ойцу Покровскому и бокаларомъ асмак. пятнадцать .		єі҃
Кгды реистра писали, купили меду кгарцы два, заплатили золот. и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
Дору возъ до брамы ветреной, асмаковъ двадцать пять		кє҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра Косачевскому за писане справъ асмаковъ пятнадцать		єі҃
Юля а҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, зъ сердюкомъ, семи человекомъ, по полталера, чинитъ золот. десять и асмаковъ пятнадцать . .	і҃	єі҃
Дору возы два, золот. два и полъ	в҃	єі҃
Хворосту для загороженя стежекъ на валу купили воз. девять, по асмаковъ десять, чинитъ золот. три	г҃	
г҃ дня. Муралемъ, шести человекомъ, за тынковане въ ратуши, Феску, асмаковъ сорокъ, а компанни по золотому и по два пироги, золотыхъ семъ и асмаковъ двадцать чотыри . .	з҃	кд҃
Другой компании, чотыремъ человекомъ, по золотому и по чотыри асмаки, золотыхъ чотыри и асмаковъ шеснадцать	д҃	ѕі҃
Сердюку за услуги, боты, золот. одинъ и асмаковъ двадцать	а҃	к҃
д҃ дня. Муралемъ Феску майстру асмаковъ сорокъ, а девяти человекомъ, по золотому; Апанасову сыну, асмаковъ пятнадцать; и по два		

	Золот.	Асмак.
пироги на каждаго и по полкварты горелки зъ брамы, чинитъ золотыхъ одинадцать и асмаковъ семнадцать	аі҃	зі҃
Поденщикомъ шести человекомъ, по асмак. пятнадцать, золот. три	г҃	
Шины чотыри купили, по асмак. двадцать, для паренчовъ на кганекъ ратушный, заплатили золот. два и асмаковъ двадцать	в҃	к҃
є҃ дня. Муралемъ, Феску, асмак. сорокъ, девяти чоловекомъ по золотому и по два пироги и по полкварты горелки зъ брамы, чинитъ золот. одинадцать	аі҃	
Поденщикомъ пятерымъ по ползолотого, золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в҃	єі҃
Особливе поденщикомъ двумъ, за переплетане стежекъ на валу золот. одинъ и асмаки чотыри	а҃	д҃
ѕ҃ дня. Муралемъ, Афанасу, асмак. сорокъ, компании, десяти человекомъ, по золотому и по два пироги и по полкварты горелки зъ брамы, золотыхъ дванаднать и асмак. два	ві҃	в҃
Глины возъ десять, для высыпаня сеней и кганковъ ратушныхъ, одъ воза по десяти шелеговъ, золот. одинъ	а҃	
Одъ пана Купцевича бурмистра, цеглы сотъ чотыри, заплатили золот. чотыри	д҃	
За фуру тое цекглы, асмак. осмъ		и҃
Ковалю за робене клямаровъ на всходки и пробоя, дали золот. одинъ и асм. осмнадцать .	а҃	иі҃
Вапны одъ пана Купцевича бурмистра, бочокъ двадцать три и полъ, по асмак. пятнадцать, заплатили золот. одинадцать и асмаковъ двадцать два и полъ	аі҃	кв҃ и полъ
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра при конклюзіи работы ратушной муралемъ и поденщикомъ горелки кгарцы полтора зъ брамы, за медъ, асмак. дванадцать		ві҃
з҃ дня. Кгонту купили на браму Ветрную,		

	Золот.	Асмак.
копъ семнадцать, копа по асмак. осмнадцать, заплатили золот. десять и асмак. шесть	і҃	ѕ҃
и҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, шести человекомъ, по полталера, дано золотыхъ девять .	ѳ҃	
Сердюку за пилноване валу, полталера . .	а҃	еі҃
аі҃ дня. Поденщикомъ двумъ, за одиране рыштованя ратушного, за день дали золотый одинъ	а҃	
ві҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, выеждзому пану Копышевскому купили овса для кони, мерки две, дано асмак. двадцать два		кв҃
Фляшу, асмак. пять; перегону полкгарца зъ кабаку		е҃
гі҃ дня. За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, для пановъ маистратовыхъ, едучихъ зъ рескриптомъ Его Кор. млсти до Ихъ мст. пановъ комисаровъ, взглядомъ кабаку, купили абаранковъ, за асмак. осмнадцать		иі҃
Ситницъ десять, дано золотый	а҃	
Пироговъ, за асмаковъ шесть		ѕ҃
Рыбы вялое, за золотыхъ пять и полъ . .	е҃	еі҃
Есетрины фунтовъ тридцать, фунтъ по асмак. семъ, золотыхъ семъ	з҃	
Меду кгарцы три, по асмаковъ осмнадцать, золот. одинъ и асмак. двадцать чотыри	а҃	кд҃
Пива кгарцы чотыри, по шелег. десять, асмак. тринадцать и полъ		гі҃ и полъ
Вина уфлянского, кгарцовъ осмъ, по золот. чотыри, заплатили золот. тридцать два	лв҃	
Петрсыменту кгарцы три, по золот. пять, золот. пятнадцать	еі҃	
Овса въ дорогу зъ скарбу.		
Для пана Чеховского, въ дому пана Озаринского, на мейсцу пана войта зостаючого, вина кгарнецъ уфлянского, за золот. чотыри .	д҃	
Пану Чеховскому, Реенту Оршанскому, за актыковане справъ, презъ пана бурмистра Озаринского дано золот. десять	і҃	

	Золот.	Асмак
Которые гроши при пану Озаринскимъ зостаютъ.		
Пану Любанскому, млодзяну пана Дроздовского комисара, вина кгарнецъ уфлянского, золот. чотыри	д҃	
Въ замокъ одеслано, бо онъ былъ на мейсцу панскимъ.		
Пану Войновскому, млодзяну тогожъ пана комисара, въ дому пана Озаринского бурмистра вина кгарнецъ золот. чотыри заплатили .	д҃	
За переписане справъ, одъ Короля Его млсти на кабакъ даныхъ, для актыкованя поданыхъ въ книги Оршанские, подпискомъ меду купили за золот. одинъ и асмак. двадцать чотыри	а҃	кд҃
Асипу, мистру, боты дали золот. три . . .	г҃	
Слузе Асипу, што ездилъ на моркги пашные, асмак. пятнадцать		еі҃
ді҃ дня. Коню зъ Яворова прибылому, травы за асмак. пятнадцать		еі҃
Масла и мыла для шмарованя коня, за асмаки два		в҃
Челяднику, который ездилъ зъ паномъ Девулскимъ до Яворова, дано ему золотыхъ три .	г҃	
еі҃ дня. Пляцовымъ тыдневое, шести человекомъ, по полталера, золот. девять	ѳ҃	
Сердюку, за пилноване валовъ, полталера .	а҃	еі҃
За прибияне завесъ съ образа Прстой Богородицы дано ковалю шелеговъ десять		г҃
зі҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана бурмистра Купцевича, Его млсти пану Маркевичу, суди Мстиславскому, хлеба ситного, за асмак. дванадцать		ві҃
Пироговъ, за асмак. десять		і҃
Курей двое, асмак. осмнадцать		иі҃
Мясива яловичого чверть, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
Травы для коней мескихъ, за асм. двадцать		к҃

	Золот.	Асмак.
За написане картокъ на сесыю для прислуханя пановъ пословъ релацин, одъ пановъ пословъ прибылыхъ, золот. одинъ	а҃	
Свечъ лоевыхъ болшихъ десятокъ, за асмаковъ девять		ѳ҃
и҃і дня. Челяднику Оршаницы, который ездилъ зъ паномъ Девулскимъ, дошло ему, за ведомостю пана райцы рочного, понеделщины заслужоного, съ порахунку учинило ему золотыхъ сорокъ семъ	м҃з	
Моху возы два до турмы меской, зол. одинъ	а҃	
За розказанемъ пана Лапицкого райцы скарбового, за повторную язду Тимоху челяднику, за недель семъ, по золотыхъ два дали золотыхъ чотырнадцать	д҃і	
Особливе за услугу мескую дано зол. два .	в҃	
Петроку Литвинову, за недель седмъ, за неделю по золот. два, дано ему золотыхъ чотырнадцать	д҃і	
Особливе за барву панове маистратовые казали дать золотыхъ пять	е҃	
Для пана Копышевского, выеждзаго на чоповое, кгды былъ въ ратушу, вина для него полкгарца, золот. два	в҃	
Абаранковъ за асмакъ одинъ		а҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра Алексею Обрезкову, за одведоване квотъ въ Билевичахъ, дано золот. два	в҃	
Сена возъ для коней ратушныхъ асмаковъ двадцать три		к҃г
к҃ дня. Енералу Буткевичу, за обьяте кабаку, казали панове дать ему золотый одинъ . .	а҃	
Сена для кони ратушныхъ, возы два по асмак. двадцать пять, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃
к҃в дня. Пляцовымъ тыдневого, водлугъ умовы пана райцы скарбового, осми человекомъ по золотому, золот. осмъ	и҃	
Сердюку за пилноване валу, полталера . .	а҃	е҃і

	Золот.	Асмак.
Дощки две до брамы, асмак. осмнадцать . .		и҃і
За чотыри возы гною дали асмак. осмъ . .		и҃
За картою пана Купцевича бурмистра, подписковъ за преписане справъ килко, строны чопового, дано золот. одинъ и асмак. десять .	а҃	і҃
к҃д дня. За справоване коней мескихъ коновалу золотый одинъ и асмак. десять	а҃	і҃
Бинку пляцовому съ Федоровскимъ за пособляне, асмаковъ двадцать; соль и яйца асмаки три		а҃і
Сторожомъ зарецкимъ на горелку, асмаки чотыри		д҃
Овса для кони ратушныхъ чвертниковъ пять, по асмаковъ двадцать два и полъ заплатили зол. три и асм. двадцать два и полъ . .	г҃	к҃г и полъ
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, п. п. жолнеромъ Хоронкгви Его млсти пана Крайчого, купили ситницъ три, асмаковъ девять		ѳ҃
Пироговъ, за асмаковъ пять		е҃
Мясива яловичого золот. одинъ и асм. осмъ	а҃	и҃
Курей трое, по асмак. осмъ		к҃д
Овса чверть, золотыхъ три	г҃	
Травы возъ, асмаковъ пятнадцать		е҃і
Меду кгарцовъ одинадцать, по асмаковъ десять, золот. три и асмак. двадцать	г҃	к҃
Пива кгарцовъ осмъ, по шелеговъ осмъ, асмаковъ двадцать одинъ и полъ		к҃а и полъ
Пороху фунты два, фунтъ по пулкопы, золотыхъ два и полъ	в҃	е҃і
Перегону полкварты, Свириду заплатили асмаковъ дванадцать		в҃і
к҃и дня. За розказанемъ пана райцы скарбового дору долгого возы два, на турму, дано золотыхъ чотыри	д҃	
Овса для коней мескихъ, мерокъ пять, по асмаковъ десять, золот. одинъ и асм. двадцать .	а҃	к҃
Сена возъ дали асмак. двадцать три		к҃г

	Золот.	Асмак.
Паперу грубого либру, на протоколъ, асмаки три		г҃
к҃ѳ дня. Пляцовымъ тыднсвого, человекомъ семи, по золотому, золот. семъ	з҃	
Сердюку за пилноване валу, полталера	а҃	еі҃
л҃ дня. За розказанемъ пана войта, а за ведомостю пана райцы скарбового законникомъ братскимъ дано золот. шесть	ѕ҃	
Законницамъ монастыря братского ялмужны дано золотыхъ два	в҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ слугамъ мейскимъ съ Федоромъ дворникомъ, на запусты, девяти человскомъ, по асмаковъ пятнадцать, десятнику асмаковъ двадцать, золот. пять и асмаковъ пять	е҃	е҃
Моху возы чотыри до турмы, по асмаковъ пятнадцать, золот. два	в҃	
Овса для коней ратушныхъ, мерокъ десять, мерка по асмаковъ десять, чинитъ золот. три и асмак. десять	г҃	і҃
За розказанемъ пана войта Красовскому дано золотыхъ три	г҃	
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ за перевозъ иструба зъ рынку на турму за фуру Астапу дворнику золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	еі҃
За привезене бервенъ трехъ долгихъ дали асмаковъ десять		і҃
Горелки зъ брамы кварта.		
л҃а дня. Дойлидомъ шести человекомъ, водлугъ умовы пановъ маистратовыхъ, на день по золотому и по два пироги, чинитъ золот. шесть и асмаковъ дванадцать	ѕ҃	ві҃
Поденщикомъ тремъ человекомъ, по асмаковъ осмнадцать	а҃	кд҃
Горелки зъ брамы дано.		
Моху возъ купили, за асмак. чотырнадцать		ді҃
Дору возы два панъ Купцевичъ бурмистръ старговалъ, золот. три и асмаковъ двадцать	г҃	к҃

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ Его млсти пана войта священнику новому ялмужны дано золот. одинъ	а҃	
Мца Августа а҃ дня.		
За розказанемъ шляхетного пана Купцевича бурмистра Сервитору дано асмак. двадцать		к҃
Енералу Буткевичу дано асм. пятнадцать		еі҃
в҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, кгды высылали пана Яна Хомича для актыкованя справъ до книгъ Кгродскихъ Оршанскихъ, купили ситницъ две, асмаковъ шесть		ѕ҃
Абаранковъ за асмяковъ шесть		ѕ҃
Селедцовъ десятокъ, за асмак. дванадцать		ві҃
Рыбы вялое за асмак. двадцать пять		ке҃
Дегтю до колясъ за асмаковъ семъ		з҃
Готовыхъ грошей дали золот. сорокъ	м҃	
Слузе Радку за ту дорогу полталера	а҃	еі҃
Овса зъ скарбу дано.		
За переписоване килка справъ, подпискомъ асмаковъ осмнадцать		иі҃
в҃ дня. Тымъ же дойлидомъ, што турму робятъ, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, дали золот. шесть и асм. дванадцать	ѕ҃	ві҃
Горелки кварта зъ брамы дано.		
За три пары подосокъ до колясъ для воженя хлуду, золотый одинъ и полъ	а҃	еі҃
Сена возъ для коней золотый и асм. три	а҃	г҃
г҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ для пановъ жолнеровъ тоежъ хоронкгви пана Крачого вина полкгарца въ ратушу для жолнеровъ, золотыхъ два	в҃	
Бочку меду, въ кгарцовъ тридцать шесть и полъ, кгарнецъ по асмак. десять, золотыхъ дванадцать и асмаковъ пять	ві҃	е҃
Готовыхъ грошей золот. десять	і҃	
Герелки зъ кабаку дано перегону кварта.		
Дору возъ до турмы купили, золот. одинъ и асмаковъ одинадцать	а҃	аі҃

	Золот.	Асмак.
Гвоздя совитого полкопы для прибиняя закрай, асмак. дванадцать		в҃і
Гвоздя дробного для прибияня универсаловъ за асмаки три; слузе за працу асм. три .		ѕ҃
За три воси новыхъ, золот. одинъ, за приправу восей до колясъ асмак. пятнадцать . . .	а҃	е҃і
За три пары оглобель асмак. дванадцать .		в҃і
За чотыри пары атосъ асмак. дванадцать .		в҃і
За двои гужищъ асмаковъ семъ		з҃
Гвоздя до подосекъ за асмаки два		в҃
Дойлидомъ шестерымъ, турму робячимъ по золотому и по два пироги, горелки зъ брамы .	ѕ҃	в҃і
д҃ дня. Дойлидомъ шестерымъ человекомъ, што турму робятъ, по золотому и по два пироги	ѕ҃	в҃і
Горелки зъ брамы.		
Брусы три до брамы Выгонское, зол. два .	в҃	
За вожене шулъ отъ грабежа пана бурмистра Купцевича четыремъ человекомъ золот. два и асмаки два	в҃	в҃
За высыпане турмы середины, бо окна и лавки высоки были и за насыпане верху, съ пирогами, учинило золот. семъ и асмак. шесть	з҃	ѕ҃
За преписане реестровъ моркговъ нашныхъ дали асмаковъ осмъ		и҃
е҃ дня. Пляцовымъ тыдневого шести человекомъ, семому Азару, на каждого по золотому, золот. семъ	з҃	
Сердюку за пилноване валу полталера . . .	а҃	е҃і
Кгонтъ купили до брамы ветрной, копъ шестдесятъ шесть, презъ пана Купцевича бурмистра, копа по асмак. пятнадцать, заплатили золотыхъ тридцать три	л҃г	
Латокъ до турмы купили за асм. осмнадцать		и҃і
Глины на печъ до турмы, возовъ двадцать семъ, возъ по шелеговъ десять, заплатили золотыхъ три	г҃	
Цеглы до печи, сотъ чотыри, сто по золотому, заплатили золот. чотыри	д҃	

	Золот.	Асмак.
За роботу въ турме печи Мамяце заплатили золотыхъ чотыри	д҃	
На барышъ печуру шелеговъ десять		г҃½
На пироги вышло асмаковъ шесть		ѕ҃
Челяднику асмаковъ девять		ѳ҃
Шинъ пять до окопъ потуремныхъ по асмаковъ пятнадцать, заплатили золот. три . . .	г҃	
Дошчокъ на припечокъ дверей и бурконай за золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	е҃і
Завесы до сеней съ припечками золот. два	в҃	
За роботу кгратъ до оконъ золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	е҃і
До оконъ ратушныхъ завесы зъ защепкою, золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	е҃і
За намощене мосту въ цекгавзу золотый одинъ и асмаковъ шесть	а҃	ѕ҃
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового купили дору розного ценою для брамъ валу долнего возъ дванадцать, учинило золот. пятнадцать и асмаковъ десять	е҃і	і҃
Брусы два, по сажни пять, золот. три и асмаковъ семъ	г҃	з҃
Сена возъ для коней асмак. двадцать пять		к҃е
Овса для коней ратушныхъ, мерокъ тринадцать, по асмаковъ одинадцать, заплатили золот. чотыри и асмаковъ двадцать три	д҃	к҃г
з҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, при дню роботы брамы ветрной, за змовою пана райцы скарбового, чотыремъ человекомъ на день по золотому и по два пироги, чинитъ золотыхъ чотыри и асмак. осмъ	д҃	и҃
За привезене жердей девятнадцати на латы одъ пана Купцевича бурмистра, фурману асмаковъ пять		е҃
За жерди заплатили по асмаки три, золот. одинъ и асмаковъ двадцать семъ	а҃	к҃з
Дору возы два, заплатили золот. два и асмаковъ двадцать два	в҃	к҃в

	Золот.	Асмак.
Брусъ до брамы Выгонскее, дали полкопы .	а҃	з҃ и полъ
Дору возы два, дали золотыхъ два и асмаковъ двадцать два и полъ	в҃	кв҃ и полъ
Еще дору возы два, заплатили золот. два и асмаковъ шестнадцать и полъ	в҃	ѕі҃ и полъ
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, для пана Матусевича, выеждзаго для чопового купили:		
Хлеба ситного, за асмак. осмнадцать		иі҃
Пироговъ, за асмак. десять		і҃
Мясива чверть, золот. три	г҃	
Курей чворо золот. одинъ и асмак. десять .	а҃	і҃
Овса и сена зе скарбу; перегону зе скарбу.		
и҃ дня. Дойлидомъ брамы ветрной, чотыромъ человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. чотыри и асмак. осмъ	д҃	и҃
Горелки зъ брамы.		
Поденщикомъ тремъ, по гроши осемнасту; Федору дворнику асмак. двадцать пять, за вожене бервенъ, чинитъ золотыхъ два и гроши девятнадцать	в҃	ѳі҃
ѳ҃ дня. Дойлидомъ брамы ветрной, чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. чотыри и асмак. осмъ	д҃	и҃
Ихъ млсть панове маистратовые пана Красовского райцу до Кричева посылали, взглядомъ гарматъ мейскихъ позычоныхъ, казали ему дать золотыхъ пятнадцать	еі҃	
На выездномъ кгарцы два заплатили асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
За вожене бервенъ зъ берегу до брамъ долнего валу тремъ поденщикомъ по асмаковъ осмнадцать; Федору дворнику асмаковъ двадцать, чинитъ золот. два и асмак. двадцать . .	в҃	к҃
За вычищане руры брамы Шкловское, асмаковъ дванадцать		ві҃
За пилноване сена приймы зарецкой, асмаковъ пять		е҃

	Золот.	Асмак.
Салышу, за ношене кгонтъ зъ старого ратуша, асмаковъ десять		і҃
Пану райцы Олшевскому, на моркги пашные высланому, меду кгарцы два, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
Ситницъ две, асмаковъ шесть		ѕ҃
Яецъ, за гроши три; селедцовъ десять, асмаковъ тринадцать; пива кгарцы два, асмак. шесть; пироговъ за асмаковъ пять; абаранковъ за асмак. три; Аспну слузе за тужъ працу, асмаковъ пятнадцать, чинитъ золотый одинъ и асмаковъ дванадцать	а҃	ві҃
і҃ дня. Дойлидомъ брамы Ветрной чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ чотыри и асмаковъ осмъ	д҃	и҃
За розказанемъ Его млсти пана войта Аспну мистру на поховане децка дано золот. одинъ .	а҃	
За выберане гвоздя зъ старыхъ кгонтъ дали асмак. десять		і҃
Салышу за ношене кгонта асм. дванадцать .		ві҃
аі҃ дня. Дойлидомъ брамы ветрной, чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, горелка зъ брамы безденежно; золотыхъ чотыри и асмак. осмъ	д҃	и҃
За розказанемъ пана войта, Васку кликуну, къ порахунку остатней чверти, дали золотыхъ три	г҃	
Овса купили для коней, мерокъ осемнадцать, мерка по асмаковъ одинадцать, плата золот. шесть и асмак. одинадцать	ѕ҃	аі҃
ві҃ дня. Дойлидомъ брамы ветрной, чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ чотыри и асмак. осмъ	д҃	и҃
Того жъ дня. Пляцовымъ, семи человекомъ, за тыждень по золотому, дали золот. семъ . .	з҃	
Сердюку за пилноване валу полталера . .	а҃	еі҃
Замокъ до сеней ратушныхъ, зол. чотыри .	д҃	
За прицерклеване дверей, асмак. три . . .		г҃

	Золот.	Асмак.
Гвоздя кгонтового, копъ девятьдесятъ, копа по асмаковъ шесть, до брамы Ветрной Якову и Сомону заплатили золот. осмнадцать . . .	иі	
Гвоздя осовитого, копъ дванадцать, копа по асмаковъ двадцать чотыри, заплатили Якову золот. девять и асмаковъ осмнадцать	ѳ	иі
Жести аркушъ, на ветрники до брамы, асмаковъ осмнадцать		иі
За направене ветрника Якову дали золотый одинъ	а	
За розказанемъ пана бурмистра Купцевича за золочене и рисоване ветрника до брамы Ветрной Афанасу Пигаревичу заплатили золотыхъ чотыри	д	
Штабы купили фунтовъ осмъ на конске подкове, фунтъ по асмак. шесть, золот. одинъ и асмаковъ осмнадцать	а	иі
За коване коней шестерыхъ и за роботу подковъ Миките ковалю зол. два и асм. девять	в	ѳ
За ношене кгонтъ старыхъ въ ратушу Федору асмаки чотыри		д
гі дня. За розказанемъ пана райцы скарбового купили до брамы Выгонское брусы три, по асмаковъ сорокъ два, заплатили золотыхъ чотыри и асмак. шесть	д	ѕ
Дору возы два, дали золотыхъ три	г	
ді дня. За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбового, посланцови пану Вопиковскому, до Москвы едучому, купили:		
Ситницъ чотыри, асмак. дванадцать		ві
Пироговъ и обваранковъ за асм. дванадцать		ві
Курей двое, по асмак. десять, асм. двадцать		к
Мяса яловичого чверть, золот. два и асмаковъ пятнадцать	в	еі
Масла ящикъ, за асмак. чотырнадцать . .		ді
Яецъ двадцать, за асмак. семъ		з
Крупъ ячныхъ, квартъ три, асмак. три . .		г
Овса и сена зъ скарбу дано.		

	Золот.	Асмак.
Дровъ возъ съ провару дано.		
Горелки доброй съ кабаку давано.		
Фляшу скляну, асмаковъ пять		е
Пляцовому и слузе за працу, асмак. пять .		е
Горелки перегону полкварты, ведле краму пана Озаринского бурмистра, асмак. дванадцать		ві
еі дня. Томужъ пану Посланцови мясива, штукъ три, заплатили зол. одинъ и асм. осмъ .	а	и
ѕі дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, тому жъ пану Посланцови купили рыбы, щупакъ, за асмак. пятнадцать		еі
Курей двое, по асм. десять, асм. двадцать . .		к
Пироговъ и ситницъ за асмак. дванадцать		ві
Масла фунты два, асмак. чотырнадцать . .		ді
Оливы фунты два и лотовъ пять, асм. двадцать		к
Соли, асм. два; яецъ двадцать, асм. семъ .		з
Крупъ ячныхъ, за асмаки три		г
Олею за асмаки три		г
Овса полчверти, золот. одинъ и асмаковъ чотырнадцать	а	ді
Сена возъ, асмак. двадцать три		кг
Шклянки две, на оливу и на олей, асм. два		в
ѕі дня. Дойлидомъ брамы Выгонское, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, чинитъ золотыхъ осмъ и асмак. шестнадцать . .	и	ѕі
Горелка дано зъ брамы.		
Туму жъ пану посланцови купили рыбы свежое, золотый и асмак. пять	а	е
Оливы полфунта и лотовъ шесть за асмаковъ двадцать		к
Олей, склянка на олей и крупы		ѕ
Цыбуля и петрушка асмак. три; соль асм. три, асмаковъ шесть		ѕ
Ситницъ и обаранковъ за асмак. девять . .		ѳ
Сена возъ, дали асмаковъ пять		е
зі дня. Дойлидомъ брамы Выгонской, осми человекомъ, по золотому на день и по два пироги, заплатили золот. осмъ и асмаковъ шестнадцать	и	ѕі

	Золот.	Асмак.
Дору купили до тое жъ брамы возъ чотыри, по золотому и асмаковъ двадцать три, заплатили золотыхъ семъ и асмаки два	з҃	в҃
Бервенсй пять, заплатили асм. дванадцать		ві҃
Брусы два долгихъ, по золотому, заплатили золотыхъ два	в҃	
Брусы два коротшихъ, заплатили золотый одинъ и асмаки три	а҃	г҃
Бервенъ пять, по асмак. чотыри		к҃
Бервенъ шесть, по шелеговъ десять . . .		к҃
Овса мерокъ чотыри и полъ, по асмаковъ одинадцать, заплатили золотый одинъ и асмаковъ девятнадцать	а҃	ѳі҃
Заступы чотыри для роботы около брамъ, одинъ по асмак. дванадцать, золотый одинъ и асмак. осмнадцать	а҃	иі҃
Сердюку около брамъ за копане асмаковъ пятнадцать		еі҃
За розказанемъ пана райцы рочного Федоровичу дворнику за рочную услугу дали золотыхъ пятнадцать	еі҃	
За розказанемъ пана Яна Озаринского бурмистра, на мейсцу Его млсти пана войта зостаючого на Пречистую Святую слугамъ девятерымъ по ползолотого, а десятнику асмак. двадцать на свежину для оскромленя золотыхъ пять и асмаковъ пять	е҃	е҃
Дору возы два, заплатили золот. два и асмак. двадцать семъ	в҃	кз҃
За посвящене турмы ойцу Буцевскому асмаковъ пятнадцать		еі҃
За мурованe окна на ратуши вверху муралемъ двумъ, Якову и Ивку, на день по золотому и по два пироги, заплатили золот. два и асмак. чотыри	в҃	д҃
Поденщикомъ тремъ по ползолотого, золотый одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
У пана Максима Кунцевича бурмистра цек-		

	Золот.	Асмак.
глы взяли сотъ чотыри, по золотому сто, заплатили золот. чотыри	д҃	
Даховокъ сорокъ пять на покрыте окна въ ратуши на вышкахъ, заплатили п. бурмистру золот. одинъ	а҃	
Вапны взяли бочокъ шесть и ушатокъ заплатили золот. три и асмак. семъ и полъ . . .	г҃	з҃ и полъ
Песку возъ десять Исаю Черняку заплатили асмак. двадцать		к҃
За три бочки воды, асмаковъ шесть		ѕ҃
иі҃ дня. Дойлидомъ брамы Выгонской, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, заплатили золот. осмъ и асмак. шеснадцать . . .	и҃	ѕі҃
Горелки зъ брамы дано.		
Муралемъ, человеку одному, Андрею, для роботы окна и тынкованя закрету золотый одинъ; на пироги асмаки два	а҃	в҃
Поденщикомъ двумъ, по асм. пятнадцать .	а҃	
Бервенъ шесть, по три чехи, асмак. двадцать семъ		кз҃
Бервенъ семъ, по асмак. два и полъ		зі҃
Овса купили для коней ратушныхъ, мерокъ шесть, по асм. одинадцать, зол. два и асм. шесть	в҃	ѕ҃
Сена возъ для тыхъ же коней асмаковъ . .		кд҃
ѳі҃ дня. Дойлидомъ брамы Выгонское, за полдня заплатили осми человекомъ золотыхъ чотыри и асмаковъ шеснадцать	д҃	ѕі҃
Пляцовымъ шести человекомъ, зъ семымъ Азаромъ, на тыждень по золотому, заплатили золот. семъ		з҃
Сердюку за пилноване валу асм. сорокъ пять	а҃	еі҃
Дошки чотыри до дверей брамы Выгонское		
Моху возы два, заплатили		
Ковалю Васку дали за все, за щотки и за мохъ, золотыхъ три	г҃	
Ихъ млсть панове маистратовые, оглядуючи роботы, около брамъ ездили, панъ райца скарбовый казалъ дать меду кгарцовъ пять, по асмак. дванадцать, чинитъ зототыхъ два .	в҃	

	Золот.	Асмак.
Для дойлидовъ пива кгарцовъ пять, асмаковъ пятнадцать		єі
На прибияне латъ гвоздя копу латного, асмаковъ двадцат чотыри		кд
Круки два уморовали до окна, Якову дали асмаковъ шесть		ѕ
Дегтю на шмароване колъ для вожения бервеня и розного хлуду, кварты две, асм. двадцать		к
Круки два умуровали до окна Якову дали золотыхъ два и асмаки три	в	г
к дня. Тому жъ пану посланцови, за розказанемъ пановъ маистратовыхъ, мяса чверть, асмаковъ сорокъ	а	і
Кружковъ телячихъ, за асмаки три		г
Пастарнаку и моркви, за асмак. чотыри		д
Соли гусакъ двадцать, асмаковъ шесть		ѕ
Петрушки и цыбули, за асмак. два		в
Яецъ десятокъ, асмак. три и полъ		г $\frac{1}{2}$
Кгарнушки и латка, асмаковъ шесть		ѕ
Ситницъ три, асмак. девять		ѳ
Сена возъ, заплатили золот. одинъ	а	
Дровъ возъ, асмаковъ чотырнадцать		ді
Овса мерокъ пять по асмаковъ тринадцать золот. два и асмак. пять	в	є
Тотъ же п. посланикъ въ господе набралъ розного напитку у Михаля жида: пива кгарцовъ тридцать, заплатили золот. три и полъ	г	єі
Меду кгарнцовъ десять, по асм. шестнадцать заплатили золот. пять и асмак. десять	є	і
Въ дому пана войта тому жъ посланику меду кгарцы чотыри, по асмак. дванадцать, заплатили золот. одинъ и асмак. осмнадцать	а	иі
У жида Кгабриеля тотъ же посланикъ, панъ Войтковскій, меду кгарцовъ пять набралъ, по асмак. дванадцать, отдали золот. два	в	
Коней Войтковскому посланику до Москвы.		
к дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, купили бервенъ шесть, по шелеговъ десять, асмаковъ двадцать		к

	Золот.	Асмак.
Бервенъ шесть, по асмак. три		иі
Брусы два, по асмаковъ десять		к
Бервенъ семъ, по шелеговъ семъ асмаковъ шестнадцать		ѕі
Бервенъ девять, по асмаки три		кз
Бервенъ шесть, по асмаки три		иі
Бервенъ пять, по шелеговъ семъ		ді и полъ
Овса для кони ратушныхъ, мерки две, мерка по асм. тринадцать, асм. двадцать шесть		кѕ
ка дня. Штабы купили фунтовъ десять, фунтъ по асмаковъ шесть, на роботу гвоздя и бляхъ до брамы Выгонское, заплатили золот. два	в	
За присланемъ Васка слуги одъ Его млсти пана войта, вина уфлянскаго полкгарца для ойца наместника, золотыхъ два	в	
Фляша дана асмак. пять		є
кв дня. Тымъ же дойлидомъ брамы Выгонское, семи человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. семъ и асмак. чотырнадцать	з	ді
А гарелка зъ брамы дается.		
За написане картокъ на сесыю, взглядомъ пунктовъ, поданыхъ одъ пановъ комисаровъ, асмак. пятнадцать		єі
Свечъ лоевыхъ до канцелярыей, асм. девять		ѳ
кг дня. Дойлидомъ брамы Выгонской, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмаковъ дванадцать	ѕ	ві
За вожене бервеня зъ берегу, поденщику, асмак. осмнадцать		иі
Федору дворнику асмак. двадцать пять		кє
Гвоздя осовитого, копъ тридцать, копа по асмак. двадцать чотыри	кд	
Штабы на кгарты до оконъ и сеней ратушныхъ, важило фунтовъ сорокъ, фунтъ по асмак. шесть, заплатили золотыхъ осмъ	и	
Важчаго заплатили шелеги чотыри		а $\frac{1}{2}$
Брусы два до брамы Выгонское дали зол. два	в	

	Золот.	Асмак.
кд дня. Дойлидомъ Выгонское брамы, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмак. дванадцать	ѕ	ві
За вожене бервене поденщику, асмаковъ осмнадцать		иі
Федору дворнику асмак. двадцать пять		ке
За роботу кгратъ двухъ въ ратушу и завесы до издебки и гвоздя великого до завесы брамы Выгонское, дали Якову золот. три	г	
ке дня. Дойлидомъ Выгонское брамы, шести человекомъ на день по золотому и по два пироги, заплатили золотыхъ шесть и асмак. дванадцать	ѕ	ві
За вожене бервеня, поденщику и Хведору дворнику, зъ горелкою, чинитъ золот. одинъ и асмак. шеснадцать	а	ѕі
За роботу ключовъ двухъ до светлицы судовые и до шафы, золот. одинъ	а	
Овса купили чверти три, пани Ребровой заплатили золот. десять	і	
Пану райцы Лапицкому у четырехъ копахъ берверня наддали ему золот. дванадцать	ві	
кѕ дня. Дойлидомъ брамы Выгонское, осми человекомъ, на день по золотому и по два пироги, заплатили золот. осмъ и асм. шеснадцать	и	ѕі
Пляцовымъ семи человекомъ, на тыждень по золотому, золотыхъ семъ	з	
Сердюку за пилноване валу, тыдневаго полталера	а	еі
За розказанемъ пана войта, жолнеру ялмужны золотый одинъ	а	
кз дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, купили бервенъ чотырнадцать, по асмаки чотыри зъ шелегомъ, на кроквы брамы Выгонское, заплатили золотыхъ два и асмакъ одинъ	в	а
Дощокъ чотыри до тоежъ брамы, золотый одинъ и асмак. десять	а	і
кѳ дня. Гвоздя кгонтового купили копъ пятдесятъ, копа по асмак. шесть, заплатили Якову золотыхъ десять	і	

	Золот.	Асмак.
Соломы возъ на послане конемъ, асмак.		ѕ
л дня. Дойлидомъ брамы Выгонское осми человекомъ, на день по золотому и по два пироги, золот. осмъ и асмак. шеснадцать	и	ѕі
Гвоздя латного для прибияня верху за золотый одинъ	а	
Лествицу для звонка ратушного дано асмаковъ пять		е
Жердей одобрали у пана Купцевича бурмистра, полкопы кажда по золот.	г	
За привезене жердей асмак. дванадцать		ві
За огорожене плоту, где жерди были, поденщикомъ двумъ по асмак. осмнадцать, золот. одинъ и асмаковъ шесть	а	ѕ
Брусъ купили до брамы Шкловское золотый одинъ и асмаки три	а	г
ла дня. Дойлидомъ тоежъ брамы осми человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. осмъ и асмак. шеснадцать	и	ѕі
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра Сопрону Ходоровичу, заеждзему пана Творовского, асмак. двадцать		к
Тарчицъ дванадцать, по асмаковъ десять, чинитъ золот. три и асмаковъ осмнадцать	г	иі
Мца Септемврия а дня.		
Дойлидомъ брамы Выгонской, осми человекомъ, по золотому на день и по два пироги, заплатили золот. осмъ и асмак. шеснадцать	и	ѕі
Штабы взяли фунтовъ десять, фунтъ по асмак. шесть, на ветрники брамы Выгонской; зъ тоежъ штабы гвоздя великого, штукъ шеснадцать для прибитя земсу, золот. два	в	
Гвоздя латного копъ шесть, копа по асмаковъ пятнадцать, для прибитя земсовъ тоежъ брамы, золот. три	г	
Гвоздя кгонтового, копъ пятдесятъ, копа по асмаковъ шесть, заплатили золотыхъ десять	і	

	Золот.	Асмак.
к҃ дня. Дойлидомъ брамы Выгонской, осми человекомъ, по золотому на день и по два пироги, золот. осмъ и асмаковъ шеснадцать . . .	и҃	ѕі҃
Пляцовымъ, семи человекомъ, по золотому на тыждень, а сердюку полталера. золотыхъ осмъ и асмаковъ пятнадцать	и҃	еі҃
Гвоздовъ дванадцать, для прибияня шибъ, асмаковъ дванадцать		ві҃
За роботу ветрника и гвоздя великого заплатили Якову ковалю золот. три	г҃	
За робене ветрника и посребране заплатии Пигаревичу золот. два и полъ	в҃	еі҃
г҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового, купили хлуду до брамы Шидловской долнего валу, бервенъ осмъ, по три асмаки, асмаковъ двадцат чотыри		кд҃
Бервенъ семъ по три асмаки и полъ, асмаковъ двадцат чотыри		кд҃
Бруски два, заплатили золот. одинъ	а҃	
Бервенъ осмъ по асмак. три, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
Брусъ долгій заплатили золот. одинъ и асмаковъ семъ и полъ	а҃	з҃ ½
Соломы возъ для кони, асмаковъ пять . . .		е҃
д҃ дня. За розказанемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового, водлугъ умовы ихъ же пановъ маистратовыхъ, зачали браму Шкловскую робить, человекомъ чотыремъ по золотому и по два пироги, заплатили имъ золот. чотыри и асмак. осмъ . . .	д҃	и҃
е҃ дня. Дойлидомъ чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, заплатили золотыхъ чотыри и асмаковъ осмъ	д҃	и҃
з҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, шести человекомъ, по золотому на день и по два пироги на человека, дано золот. три и асмак. дванадцать	г҃	ві҃

	Золот.	Асмак.
Того жъ дня, за направоване валу, за полдня, шести человекомъ, золотый одинъ и асмаковъ двадцать семъ	а҃	кз҃
Другую оболонку до турмы дали асмак. . .		ві҃
ѳ҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловское, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, дано золот. шесть и асмаковъ дванадцать . . .	ѕ҃	ві҃
За направляне диръ ведле брамы Выгонской валу, шести человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, а Салыму за приглядане роботы, асмаковъ десять, чинитъ золот. три и асмак. двадцать осмъ	г҃	ки҃
і҃ дня. Пляцовымъ семи человекомъ на тыдень золотыхъ семъ	з҃	
А сердюку за пилноване валу полталера на неделю	а҃	еі҃
Того жъ дня, за выкопане ямокъ въ браме Шкловской, двумъ мужикамъ асм. двадцать		к҃
Овса для коней мерокъ три, по асм. чотырнадцать, зол. одинъ и асмак. дванадцать . . .	а҃	ві҃
Брусы два, дали асм. двадцать два и полъ .		кв҃ и полъ
бервенъ шесть, по осми шелеговъ, асмак. шеснадцать		ѕі҃
Дору возы два, зол. три и асм. дванадцать .	г҃	ві҃
Моху возъ до избы, асмак. дванадцать . .		ві҃
бервенъ двадцать, зол. два и асмак. шесть .	в҃	ѕ҃
бервенъ девять, по асмаки три и полъ золот. одинъ и асмак. одинъ и полъ	а҃	а҃ и полъ
аі҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловское, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмак. дванадцать	ѕ҃	ві҃
За направляне диръ въ валу, ведле брамы Выгонской, семи человекомъ по асмак. осмнадцать, золотыхъ чотыри и асмаковъ шесть . .	д҃	ѕ҃
ві҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловское, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмак. дванадцать	ѕ҃	ві҃

	Золот.	Асмак.
За направляне диръ брамы Шкловской семи человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, золотыхъ чотыри и асмак. шесть	д҃	ѕ҃
гі дня. Дойлидомъ брамы Шкловской четыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги на день, золот. чотыри и асмак. осмъ . . .	д҃	и҃
Около брамы Выгонской, осми человекомъ, за направоване валу, на день по осмнадцати асмак., чинитъ зол. чотыри и асмак. шесть .	д҃	ѕ҃
За привезене бервенъ до брамы Шкловской, за день заплатили асмак. двадцать пять		к҃е
Пану Василю Олферковичу, кгды яхалъ до Горокъ для купеня горелки, дегтю на кола за асмак. десять		і҃
За направу топора дойлидови, зепсованого на яму, асмаки три		г҃
ді дня. Брусы два на браму Шкловскую, по золотому и по двадцать асмаковъ, дали золот. три и асмак. десять	г҃	і҃
Овса купили чверть, заплатили зол. три .	г҃	
еі дня. Дойлидомъ брамы Шкловской шести человекомъ, на день по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмак. дванадцать . .	ѕ҃	в҃і
За направляне диръ около брамы Выгонской, шести человекомъ, по осмнадцати асмаковъ, золот. три и асмак. осмнадцать	г҃	и҃і
За вожене бервеня Федоровичу асмаковъ .		к҃е
ѕі дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, пяти человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ пять и асмаковъ десять	е҃	і҃
За направляне диръ ведле брамы Выгонской, семи человекомъ, по асмак. осмнадцать, золотыхъ чотыри и асмаковъ шесть	д҃	ѕ҃
Пляцовымъ тыдневого шести человекомъ семому Азару, на каждого по золотому, зол. семь	з҃	
Сердюку за пилноване валу, полталера . .	а҃	е҃і
Дворнику за полдня воженя бервенъ, асмаковъ дванадцать		в҃і
За розказанемъ Его млсти пана войта и		

	Золот.	Асмак.
пана райцы рочного, енералу, при панахъ комисарахъ будучому, дано золотыхъ пять . . .	е҃	
Для тогожъ енерала меду кгарцы полтора, асмак. осмнадцать		и҃і
Васку кликуну, абы по валу не ходили закликалъ, дано ему асмак. три и полъ		г҃ в полъ
ѳі дня. Дойлидомъ брамы Шкловское, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ шесть и асмак. дванадцать . . .	ѕ҃	в҃і
За направляне диръ валу ведле брамы Выгонской, шести человекомъ, по асмак. осмнадцать, золот. три и асмак. осмъ	г҃	и
За вожене бервеня зъ берегу дворнику и сердюку, да день обоимъ, золотый одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Штабы купили фунтовъ двадцать, фунтъ по асмак. шесть, золот. чотыри	д҃	
Дегтю купили квартъ чотыри, кварта по три асмаки и по шелегу, чинитъ асмак. тринадцать и полъ		г҃і в полъ
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ Ярмоле Локтику дали зол. пятдесятъ	н҃	
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, кгды сами ходили панове маистратовые до Его млсти пана Матусевича, выеждзаго на чоповое, за поданымъ реестромъ одъ пановъ, купили кореня у пана Агапона райцы; напродъ:		
Цукру голову, фунты два и полъ, золот. два и асмак. двадцать два и полъ	в҃	к҃в ½
Шафрану лотъ, полталера	а҃	е҃і
Перцу фунтъ, асмаковъ двадцать семъ . . .		к҃з
Инберю фунты два, по асмаковъ пятнадцать, золот. одинъ	а҃	
Микгдаловъ фунтъ, золот. одинъ	а҃	
Кмину фунтъ, асмак. двадцать		к҃
Розынекъ фунты два, зол. одинъ и асм. десять	а҃	і҃
Рыжу фунтовъ два, асм. двадцать чотыри .		к҃д
Гвоздикъ полчвертки, полталера	а҃	е҃і

	Золот.	Асмак.
Вина кгарнецъ уфлянского, зол. чотыри	д҃	
За фляшу на вино асмак. десять		і҃
Пану Копышевскому презъ пана райцу скарбового, золотыхъ шесть	ѕ҃	
Самой Ей мсци рубокъ купленый у пана Василя Гука бурмистра, на подарокъ, золотыхъ одинадцать	аі҃	
к҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ осмъ и асмак. шеснадцать	и҃	ѕі҃
За направу диръ валу въ браме Шкловской, семи человекомъ, по осмнадцати асмаковъ, золотыхъ чотыри и асмаковь шесть	д҃	ѕ҃
Жердей одобрали у пана Купцевича бурмистра двадцать и пять, кажда по асмаки три, золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в҃	еі҃
Того жъ дня, за огорожене диръ въ саде, где жерди брано, поденщикомъ двумъ по асм. осмнадцать, золот. одинъ и асмак. шесть	а҃	ѕ҃
Овса для коней мейскихъ, мерокъ чотырнадцать, по асмак. десять, заплатили золот. чотыри и асмак. двадцать	д҃	к҃
Федору дворнику, за полдня роботы, асмаковъ дванадцать		ві҃
Того жъ дня, за насыпане издебки брамы Выгонской, асмак. пятнадцать		еі҃
Канчукъ дано асмаковъ шесть		ѕ҃
ка҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, шести человекомъ по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмаковъ дванадцать	ѕ҃	ві҃
За направляне диръ въ браме Выгонской валу, осми человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, зол. чотыри и асм. двадцать чотыри	д҃	кд҃
Гвоздя кгонтового, копъ пятдесятъ, кожда копа по асмаковъ шести, заплатили Кругликову Якову, золот. десять	і҃	
кв҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, ше-		

	Золот.	Асмак.
сти человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ шесть и асмаковъ дванадцать	ѕ҃	ві҃
За направляне диръ ведле брамы Выгонской, осми человекомъ, по осмнадцати асмак.; а же дождзъ перешкадзалъ, дано по асмаковъ пятнадцать, золот. чотыри и асмак. пять	д҃	е҃
Жести купили на ветрники брамы Шкловской, бляхъ две, по асмаковъ чотырнадцать, асмаковь двадцать осмъ		ки҃
Штабы на ветрники, фунтовъ осмъ, фунтъ по асмаковъ шесть, Чесному заплатили золот. одинъ и асмак. дванадцать	а҃	ві҃
кг҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ осмъ и асмак. шестнадцать	и҃	ѕі҃
За резане дерну, ведле брамы Шкловской, для направеня диръ въ вале, чотыремъ человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, золот. два и асмак. дванадцать	в҃	ві҃
Пляцовымъ тыдневое, семи человекомъ, по золотому; сердюку, за пилноване валу, полталера чинитъ пляцовымъ зъ сердюкомъ, золот. осмъ и асмаковъ пятнадцать	и҃	еі҃
Брусы два у пана Кгабриеля Молчановича взяли, бервенъ пять у пана Авхима Кошеля взяли, золот. пять	е҃	
Бервенъ чотырнадцать одъ млына взяли до брамы Шкловское, не плачено.		
кд҃ дня. Замокъ до форты ратушной одъ гостиного дому, заплатили золот. одинъ и асмаковъ двадцать	а҃	к҃
Гвоздя латного копъ семъ, копа по асмак. пятнадцать, золот. три и асмак. пять	г҃	е҃
До Шкловское брамы Круглику заплатили.		
ке҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, дано золот. осмъ и асмак. шеснадцать	и҃	ѕі҃
За направоване диръ валу Шкловского, ос-		

	Золот	Асмак
ми человекомъ, по асмак. осмнадцати, золот. чотыри и асмак. двадцать чотыри	д҃	к҃д
За вожене дерну до брамы Шкловское, одъ сту дернинъ по ползолотого, за двадцать сотъ, Астапу и съ товаришомъ его, заплатили золотыхъ десять	і҃	
За личене того дерну сердюку асм. семъ .		з҃
За природене ключа ратушного, асмак. . .		д҃
к҃з дня. За направу диръ валу Шкловского, осми человекомъ, по асмак. осмнадцать, дано золот. чотыри и асмак. двадцать чотыри . . .	д҃	к҃д
За вычищене цекавза и гарматы для шофлевъ двухъ купили штабы фунговъ десять, фунтъ по асмаковъ шесть, пану Ческому заплатили зол. одинъ и асм. двадцать чотыри . .	а҃	к҃д
Стали бочковое фунтъ, асмак. десять на длоты, для вычищеня гарматы, асмак. десять .		і҃
Пушкаремъ чотыремъ по два пироги, асмаковъ осмъ		и҃
Горелка зъ брамы давано.		
к҃и дня. Дойлидомъ брамы Шкловское, четыремъ человекомъ по золотому и по два пироги, горелка зъ брамы, заплатили золотыхъ чотыри и асмаковъ осмъ	д҃	и҃
Косачевскому за писане справъ панъ бурмистръ Купцевичъ казалъ дать асм. дванадцать		в҃і
За резане ветрника и за посребране Афанасу Пигаревичу дано золотыхъ два	в҃	
За вычищане закрету зъ подъ ратуши дано золотыхъ три	г҃	
За направляне диръ въ браме Шкловской, осми человекомъ, по осмнадцати асмаковъ, заплатили золот. чотыри и асм. двадцать чотыри	д҃	к҃д
За вычищане гарматы чотыремъ пушкаремъ на пироги, асмаковъ осмъ		и҃
Пива кгарцы два для пушкарей, асмак. . .		ѕ҃
к҃ѳ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, чотыремъ человекомъ, по золотому и по два пироги, горелка зъ брамы, зол. чотыри и асмак. осмъ . .	д҃	и҃

	Золот.	Асмак.
У жида Илюшки бервенъ чотыри, по асмаковъ пятнадцать, золотыхъ два	в҃	
Моху возъ на выстилане столи въ избе брамы Шкловской, асмаковъ		е҃і
Рыдли два до валу, по асмаковъ двадцать пять, золот. одинъ и асмак. двадцать	а҃	к҃

Четвертая чверть.

Мца Октоврия перваго дня.

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ пана райцы скарбового, сторожомъ мейскимъ, которые крамъ пилнуютъ, за остатнюю чверть оддали золотыхъ шестдесятъ	ѯ҃	
к҃ дня. Грабаремъ за оправоване диръ ведле брамы Шкловской, осми человекомъ, по осмнадцать асмаковъ, оддали золотыхъ чотыри и асмаковъ двадцать чотыри	д҃	к҃д
г҃ дня. Грабаремъ за оправоване валу ведле брамы Шкловской, осми человекомъ, на день по асмаковъ осмнадцать, заплатили золотыхъ чотыри и асмак. двадцать чотыри	д҃	к҃д
За розказанемъ Его млсти пана войта и за его картою, на поховане утонулого Ларка пляцового дали золотыхъ два	в҃	
За вожене дерну, за одинадцать сотъ, одъ ста по асмак. пятнадцать, чинитъ золот. пять и асмаковъ пятнадцать	е҃	е҃і
За личене дерну двумъ горелочникомъ асмаки чотыри		д҃
д҃ дня. Грабаремъ Шкловское брамы, осми человекомъ по осмнадцати асмаковъ, заплатили золотыхъ чотыри и асмак. двадцать чотыри	д҃	к҃д
Колля возъ для заплетаня брамы Олейное уезду, дали асмак. дванадцать		в҃і
Хворосту возы три, дали асмаковъ двадцать одинъ		к҃а
Поденщику за плетене хворосту, за день асмаковъ осмнадцать		и҃і
е҃ дня. Грабаремъ за направляне валу вед-		

	Золот.	Асмак.
ле брамы Шкловское, осми человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, золот. чотыри и асмаковъ двадцать чотыри	д҃	к҃д
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, за переписане рескрипту, паномъ комисаромъ одъ Его корол. млсти присланого, дано золот. одинъ	а҃	
За завесы одны до издебки брамы Выгонской дано золот. два и асмак. пять	в҃	є҃
ѕ҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, водлугъ умовы, дойлидомъ, при дню роботы брамы въ городокъ идучи, прозываемыя Мошковой.		
Дойлидомъ, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, чинитъ день золотыхъ шесть и асмаковъ дванадцать	ѕ҃	в҃і
Горелка зъ брамы.		
Грабаремъ за направлене диръ ведле брамы Шкловской, осми человекомъ по осмнадцати асмаковъ, золотыхъ чотыри и асмак. двадцать чотыри	д҃	к҃д
За дванадцать брусовъ короткихъ, старгованыхъ презъ шляхет. пана Максима Купцевича золот. шесть и асмак. двадцать шесть .	ѕ҃	к҃ѕ
Пану Купрею за две вереи до брамы въ городку Мошковымъ, золот. пять	є҃	
За роботу печи во светлицы кабачной, майстру Федору зъ товаришомъ, на день дано по золотому и по два пироги, золот. два и асмаковъ чотыри	в҃	д҃
При печурахъ поденщику асм. осмнадцать		и҃і
Кафель белыхъ сто деветдесятъ чотыри, по асмаку, Федору Юрковичу заплатили золотыхъ три и асмаковъ двадцать чотыри	г҃	к҃д
Глины возъ осмъ до печи, одъ воза по асмак. чотыри, золот. одинъ и асмак. два	а҃	в҃
За направу оконъ въ светлицы кабачной, асмаковъ тринадцать		г҃і
Сердюку за сторожу въ браме, асм. чотыри		д҃

	Золот.	Асмак.
За привезене вереи одъ пана Купрея асмаковъ десять		і҃
з҃ дня. Дойлидомъ, осми человекомъ, браму въ Городку робячимъ, по золотому и по два пироги, золот. осмъ и асмак. шеснадцать . . .	и҃	ѕ҃і
Грабаремъ ведле брамы Шкловской робячимъ, человекомъ семи, по асмак. осмнадцать, золот. чотыри и асмак. шесть	д҃	ѕ҃
Пляцовымъ семи человекомъ, тыдневого на кождого по золотому, дано золотыхъ семъ . . .	з҃	
Сердюку за пилноване валу полталера . . .	а҃	є҃і
Овса купили мерокъ осемъ, по асмак. десять, золот. два и асмак. двадцать	в҃	к҃
За роботу печи въ браме Шкловской въ издебце, Мамяце золот. два и асмак. три . . .	в҃	г҃
За футроване печи въ дому мейскимъ долнимъ, золотый одинъ	а҃	
За шесть кафель помалеваныхъ, асмак. . .		в҃і
За полфунта сурику, асмак. десять		і҃
Яецъ до печи, асмаки чотыри		д҃
За розказанемъ пана райцы скарбового купили бервеня до брамы Мошковы, до городка идучи, бервенъ одинадцать, бервно по десять шелеговъ, золотый одинъ и асмак. семъ	а҃	з҃
Бервенъ семъ, по три асмаки		к҃а
Бервенъ пять, по полчварта асмаки		з҃і ½
За брусъ долгій дали полталера	а҃	є҃і
За лествицу до брамы Шкловской, асмак. одинадцать		а҃і
Панъ райца скарбовый старговалъ кгонту копъ пятнадцать, копа по асмаковъ семнадцать, заплатили золотыхъ осемъ и асмаковъ пятнадцать	и҃	є҃і
ѳ҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, дали золот. осемъ и асмак. шеснадцать	и҃	ѕ҃і
За направляне валу ведле брамы Шкловской, семи человекомъ, по асмак. осмнадцать, заплатили золот. чотыри и асмак. шесть . . .	д҃	ѕ҃

	Золот.	Асмак.
За направляне валу ведле брамы Шкловской, осми человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, золот. чотыри и асм. двадцать чотыри	д҃	кд҃
За присланою картою одъ пана Купцевича бурмистра, пушкаремъ чотыремъ, за вычищане гарматы, дано золотыхъ чотыри	д҃	
Кгонту двадцать копъ у пана Купцевича бурмистра взяли, каждая копа по асмаковъ пятнадцать, дано золотыхъ десять	і҃	
У пана Григория Корытка хлудъ разный бранъ: брусы долгихъ, золот. три	г҃	
Брусовъ коротшихъ шесть, по асмак. осмнадцать, золот. три и асмак. осмнадцать	г҃	ні҃
Бервенъ три, по сажени чотыри, бервно по асмак. тринадцать, чинить золотый одинъ и асмак. девять	а҃	ѳ҃
Дощокъ пятнадцать для дверей и иншихъ потребъ заплатили зол. семъ и асмак. три	з҃	г҃
Тарчицъ осмь, по асмак. девять, дано золотыхъ два и асмаковъ дванадцать	в҃	ві҃
Моху возы три, возъ по асмак. пятнадцать золотый одинъ и асмак. пятнадцать	а҃	еі҃
Паперу грубого на протоколъ либра асмаки чотыри		д҃
За роботу шофлей двухъ и долота Якову дано золотый одинъ	а҃	
Шулъ на вереи взято у пана Купцевича бурмистра, штукъ осмъ, кажда по золотыхъ два, золот. шеснадцать	ѕі҃	
л҃ дня. Дойлидомъ брамы Шкловской, человекомъ двумъ, по золотому и по два пироги, чинитъ золотыхъ два и асмак. чотыри	в҃	д҃
За направу диръ валу ведле брамы Шкловской, осми человекомъ по асмаковъ осмнадцать, золот. чотыри и асм. двадцать чотыри	д҃	кд҃
л҃ дня. Пляцовымъ, семи человекомъ, тыдневого по золотому, сердюку за пилноване валу полталера, золотыхъ осмъ и асмаковъ пятнадцать	и҃	еі҃

	Золот.	Асмак.
і҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, осми человекомъ, по золотому и по два пироги на человека, чинитъ день золот. осмъ и асмаковъ шеснадцать	и҃	ѕі҃
За направу валу ведле брамы Шкловской, семи человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, заплатили золотыхъ чотыри и асмак. шесть	д҃	ѕ҃
аі҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, чинитъ золот. осмъ и асмак. шеснадцать	и҃	ѕі҃
За направу диръ валу, ведле брамы Шкловской, семи человекомъ, по асмаковъ осмнадцать, заплатили за день золот. чотыри и асмаковъ шесть	д҃	ѕ҃
Брусы два у пана райцы Животка, до брамы Мошковы, дали золот. чотыри	д҃	
Одъ дому меского дольнего взяли колоды две и брусъ до брамы на вереи, пану Яну Хомичу заплатили золот. два и асмак. десять	в҃	і҃
Пляцовымъ подъ часъ приезду посланца Московского на варту, дано асмак. дванадцать		ві҃
Поденщикомъ двумъ за вожене хлуду, золотый одинъ и асмаки два	а҃	в҃
Овса для коней мейскихъ, мерокъ десять, мерка по асмаковъ десять, дано золотыхъ три и асмаковъ десять	г҃	і҃
Веріовки две для тягнепя хлуду дано асмаковъ десять		і҃
ві҃ дня. Дойлидомъ, человекомъ осми тоежъ брамы по золотому и по два пироги, дано золотыхъ осмъ и асмак. шеснадцать	и҃	ѕі҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра Борису дойлиду на задатокъ дали золотыхъ два, абы цепи робилъ до скарбу	в҃	
За привезене розного хлуду одъ Корытки, асмак. десять		і҃
За одыскане посмыковъ четырехъ одъ пана Купцевича бурмистра дано асмак.		д҃

	Золот.	Асмак.
Замокъ нутряный въ ратушъ дали асмаковъ пятнадцать		єі҃
гі҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковы, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, чинитъ золотыхъ осмъ и асмак. шестнадцать . .	и҃	ѕі҃
Хлопцу за одыскане хлуду, ратушному, асмаковъ пять		є҃
Кгонту копъ двадцать пять, копа по асмаковъ шестнадцать, до брамы робячой, золот. тринадцать и асмаковъ двадцать два	гі҃	кв҃
гі҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, осми человекомъ, по золотому и по два пироги, золотыхъ осмъ и асмак. шестнадцать	и҃	ѕі҃
Пляцовымъ, семи человекомъ, тыдневого по золотому, золотыхъ семъ	з҃	
Демиду Куриловичу за бервно долгое до брамы, асмак. двадцать три		кг҃
єі҃ дня. За розказанемъ пана райцы скарбового купили бервеня до брамы Мошковы, на продъ.		
Бервенъ дванадцать, по асмаки чотыри, золотый одинъ и асмак. осмнадцать	а҃	иі҃
Бервенъ пять, по шелеговъ десять, асмаковъ семнадцать		зі҃
Бервенъ шесть, по чотыри асмаки, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
Брусы два долгихъ, дано золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	єі҃
Еще брусы два до ратуша, золот. два . . .	в҃	
ѕі҃ дня. Дойлидомъ осми человекомъ тоежъ брамы Мошковы, по золотому и по два пироги на день каждому, золотыхъ осмъ и асмак. шестнадцать	и҃	ѕі҃
Кгонту, копъ десять, копа по асмак. пятнадцать, заплатили золотыхъ пять	є҃	
За вожене хлуду Феску дворнику дали асмаковъ двадцать семъ		кз҃
зі҃ дня. Дойлидомъ тоежъ брамы, осмернымъ		

	Золот.	Асмак.
человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. осмъ и асмаковъ шестнадцать	и҃	ѕі҃
иі҃ дня. Дойлидомъ, осми человекомъ брамы Мошковы, по золотому и по два пироги, золотыхъ осмъ и асмаковъ шестнадцать	и҃	ѕі҃
Боты четвертыя мистру, золотыхъ три и асмаковъ десять	г҃	і҃
Бервенъ шесть до брамы, по асмаки три, асмаковъ осмнадцать		иі҃
Кгонту презъ пана Купцевича бурмистра куплено копъ тридцать одна, копа по асмаковъ чотырнадцать, золотыхъ чотырнадцать и асмак. чотырнадцать	ді҃	ді҃
За личене кгонту дворнику асмак. семъ . .		з҃
За направу топора асмаковъ шесть		ѕ҃
ѳі҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковы, осми человекомъ, по золотому и по два пироги на день, золот. осмъ и асмаковъ шестнадцать . .	и҃	ѕі҃
За умуроване кгартъ въ сеняхъ ратушныхъ до оконъ двухъ Автушку за день золот. одинъ и асмаки чотыри	а҃	д҃
Поденщику на день, асмак. пятнадцать . .		єі҃
У жида доктора латъ пятдесятъ, кажда по асмаки три, чинитъ золотыхъ пять и асм. три	є҃	г҃
Гвоздя кгонтоваго копъ сто двадцать одна до брамы Мошковой, копа по асмаковъ семъ, Якову Кругликову заплатили золотыхъ двадцать осмъ и асмаковъ двадцать два	кз҃	кв҃
На ветрники бляхи три у пана Агапона райцы, золот. одинъ и асмак. дванадцать . . .	а҃	ві҃
Штабы фунтовъ одинадцать, фунтъ по асмаковъ пять и шелегъ, чинитъ золот. одинъ и асмаковъ двадцать девять	а҃	кѳ҃
к҃ дня. Дойлидомъ брамы Мошковы, осми человекомъ, по золотому и по два пироги на человека, чинитъ золотыхъ осмъ и асмаковъ шестнадцать	и҃	ѕі҃
Бервенъ шесть до тоежъ брамы, бервно по асмак. чотыри, асмак. двадцать чотыри		кд҃

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ Его млсти пана войта, на гороженя диры въ старой ратуши бервенъ осмъ, по десять шелеговъ, чинитъ асмаковъ двадцать шесть		к҃ѕ
Соломы возъ, на постелю кони, асм. шесть		ѕ҃
За умурование кратъ въ сеняхъ тому жъ Автушку асмак. двадцать семъ		к҃з
За розказанемъ Его млсти пана войта слугамъ и дворнику по пулзолотого, а десятнику асмаковъ двадцать, чинитъ золотыхъ пять и асмаковъ пять	є҃	є҃
к҃а дня. Пляцовымъ тыдневого семи человекомъ, по золотому, золотыхъ семъ	з҃	
Феску за вожене хлуду дано асмак. десять		і҃
к҃в дня. За двадцать цеповъ Борису дойлиду заплатили золотыхъ шесть	ѕ҃	
За розказанемъ пана войта жолнеру дано золотый ялмужны	а҃	
к҃г дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, шести человекомъ, по золотому и по два пироги, золот. шесть и асмак. дванадцать	ѕ҃	в҃і
У пана Григоря Корытки купили хлуду: брусы два долгихъ, дано золот. три	г҃	
Шула одна на подставку, золот. два	в҃	
Бервенъ долгихъ осмъ, дано золот. шесть .	ѕ҃	
Бервенъ сорокъ, по асмак. пять, дано золот. шесть и асмаковъ двадцать	ѕ҃	к҃
За вожене хлуду до брамы, дворнику асмаковъ десять		і҃
За розказанемъ Его млсти пана войта Салышу хорому, пляцовому, золот. одинъ	а҃	
За футроване печи ратушной Васку печуру золот. одинъ и асмаки два	а҃	в҃
к҃д дня. Дойлидомъ брамы Мошковой, семи человекомъ, по золотому и по два пироги на человека, золот. осмъ и асмак. шестнадцать .	и҃	ѕ҃і
За вырисоване и за позолочене ветрника до брамы Мошковой Афанасу Пигаревичу дано золотыхъ семъ и асмаковъ пятнадцать . .	з҃	є҃і

	Золот.	Асмак.
За оковане ветрника и за шесть гвоздовъ великихъ и двухъ болшихъ, за роботу Якову Кругликову заплатили золотыхъ три	г҃	
Гвоздя великого, або совитого, для забіяня дпръ въ браме, асмак. дванадцать		в҃і
к҃є дня. Дойлидомъ брамы Мошковы, осми чоловекомъ, по золотому и по два пироги на человека, чинитъ зол. осемъ и асм. шеснадцать	и҃	ѕ҃і
Того жъ дня панове маистратовыя ездили на оглядане границъ мейскихъ, тогды, зъ росказаня пана райцы скарбового, купили курей двое, асмаковъ пятнадцать		є҃і
Ситницъ чотыри, по асмаки три		в҃і
Абаранковъ, за асмаковъ шесть		ѕ҃
Меду кгарцовъ девять, по асмаковъ десять, чинитъ золот. три и асмак. десять	г҃	і҃
Пива кгарцовъ пять, у Аграна, по десять шелеговъ, чинитъ асмак. семнадцать и полъ .		з҃і в полъ.
Дегтю на шмароване колъ, квартъ две, асмаковъ шесть		ѕ҃
Горелка зъ кабаку.		
Паперу грубого либра на протоколъ, асмаки чотыри		д҃
Штабы фунтовъ чотыри, по асм. пять зъ шелегомъ, заплатили асмак. двадцать два . . .		к҃в
На загорожене старой ратуши купили бервенъ семъ, по асм. чотыри, асм. двадцать осмъ		к҃и
Овса для коней ратушныхъ, мерокъ тринадцать, мерка по асмаковъ десять, чинитъ золот. чотыри и асмак. десять	д҃	і҃
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ, слузе Радку дано асмаковъ пятнадцать		є҃і
Што зъ енераломъ инотестенцыи рознымъ паномъ роздавали.		
Пляцовымъ, семи человекомъ, тыдневого, на человеку по золотому, оддано золот. семъ .	з҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта, за присланя карты одъ Его мци ксендза Ждановича, сердюку за угомоване огня, полталера .	а҃	є҃і

	Золот.	Асмак.
За звожене хлуду одъ брамы до ратуша дворнику, асмаковъ семнадцать		з҃і
За написане инотестенцыей для оглядания границъ, рознымъ паномъ шляхте околичной, дано Косачевскому подписку золотый одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	е҃і
к҃ѳ дня. До ратуша старого купили бервенъ семъ, по шелеговъ десять, асмаковъ двадцать три и полъ		к҃г и полъ
Овса купили для коней мейскихъ, мерокъ шесть, по асмаковъ десять, золотыхъ два . . .	в҃	
Кожуховъ пять на пляцовыхъ, презъ пана Купцевича бурмистра старгованыхъ, заплатили золотыхъ семнадцать и асмак. дванадцать.	з҃і	в҃і
л҃а дня. Повторне Ихъ млсть панове маистратовыи розъеждзали границы около места зъ Ихъ млстями паны комисары.		
За розказанемъ Ихъ же млстей пановъ маистратовыхъ куповали лекгумины, на первей:		
Вина петрсименту, у пана Агапона райцы, кгарцы чотыри и полъ, кгарнецъ по полпята золотого, заплатили золотыхъ двадцать и асмаковъ семъ и полъ	к҃	з҃ и полъ.
Вина уфлянскаго, кгарцовъ чотыри, кгарнецъ по полчварта золотого, заплатили золотыхъ чотырнадцать	д҃і	
Курей семеро, по асмаковъ семъ, золотый одинъ и асмаковъ девятнадцать	а҃	ѳ҃і
Мясива штукъ две на печене, заплатили золотый одинъ и асмаковъ двадцать одинъ . .	а҃	к҃а
Ситницъ чотыри, по асмаки три		в҃і
Абаранковъ за асмаковъ осмнадцать		и҃і
Пироговъ долгихъ двадцать, асмаковъ . . .		к҃
Соли за асмаковъ шесть		ѕ҃
Меду кгарцовъ шестнадцать, кгарнецъ по асмак. дванадцать, заплатили золотыхъ шесть и асмак. дванадцать	ѕ҃	в҃і
Меду зъ дому мейского, кгарцовъ осмнадцать, кгарнецъ по асмак. десять, золотыхъ шесть .	ѕ҃	

	Золот.	Асмак.
Шкла, скопки три, асмак. девять		ѳ҃
Горелки и оковиты зъ кабаку.		
Месяцъ Ноемврій.		
а҃ дня. Третій разъ панове маистратовыи зъ Ихъ млстями паны комисары ездили около места для учиненя границъ, теды зъ розказаня Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ вина узяли у пана Агапона райцы уфлянского, кгарцовъ чотыри, по золотыхъ три и полъ, заплатили золотыхъ чотырнадцать	д҃і	
Рыбы вялыи, щупаповъ пятнаднать, до опеканя, заплатили золотыхъ два и асмаковъ двадцать пять	в҃	к҃е
Селедцовъ двадцать, заплатили асмаковъ двадцать чотыри		к҃д
Щуку просолную до росолу, асм. тринадцать		г҃і
Пироговъ, ситницъ и абаранковъ за золотый и асмаковъ семнадцать	а҃	з҃і
Пива кгарцовъ дванадцать, по шелеговъ десять, заплатили зол. одинъ и асм. двадцать семъ	а҃	к҃з
Шкла, скопы два, за асмак. шесть		ѕ҃
Подениикомъ, пяти человекомъ, за вытеребление зарослыя границы давное, по асмак. пятнадцать, заплатили золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в҃	е҃і
Горелки простыя зъ брамы.		
г҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта, посланцови зъ Москвы поврачаючемося пану Бонтковском купили рыбы за золот. одинъ	а҃	
Щупака проо лнаго, асмак. тринадцать . .		г҃і
Вялого щупака, асмак. двадцать одинъ . .		к҃а
Ситницъ три, асмаковъ девять		ѳ҃
Пироговъ, за асмаковъ пять		е҃
Овса мерки две, асмаковъ двадцать		к҃
Сена полвозокъ, за золотый одинъ	а҃	
Оливы, за асмак. чотыри.		д҃
Горелка зъ кабаку дана.		

	Золот.	Асмак.
За сечене дровъ до ратуша, поденщику асмаковъ шестнадцать		ѕі
За вожене хлуду отъ Корытка до старого ратушу, асмаковъ пятнадцать		еі
д дня. Четвертый разъ панове маистратовыи ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать, за розказанемъ пана райцы скарбового, купили мясива зсеки чотыри на печене, золот. одинъ и асмак. десять . .	а	і
Рыбы просолной щупака для млодзяна пановъ комисаровъ (бо была субота), дано асмаковъ семнадцать		зі
Курей четверо, по асмаковъ семъ		ки
Ситницъ осмъ, по асмаки три		кд
Соли кварта, асмаки три		г
Меду кгарцовъ шесть и полъ, кгарнецъ по асмак. десять, золот. два и асмаковъ пять . .	в	е
Пива кгарцовъ девять, по осми шелеговъ кгарнецъ, асмаковъ двадцать пять		ке
Пороху полфунта, асмаковъ двадцать . . .		к
Паперу на ладунки, за асмаки два		в
Пироговъ, за золотый одинъ	а	
Вина уфлянского кгарнецъ, золот. три и асмаковъ пятнадцать	г	еі
Поденщикомъ, дванадцати человекомъ, по асмаковъ пятнадцать, которыи копцы на границахъ копали, золот. шесть	ѕ	
Зъ повроту одъ границъ копцовъ, пану Пугачевскому, по вечери, меду доброго кгарцовъ чотыри, кгарнецъ по асмаковъ осмнадцать, золот. два и асмаковъ дванадцать	в	ві
А для челяди комисарской меду кгарцы два, по асмаковъ дванадцать, асм. двадцать чотыри		кд
Хлѣба для поденщиковъ за асмак. семъ . .		з
д дня. Того жъ дня, пляцовымъ семи человекомъ, на тыждень по золотому, зол. семъ . .	з	
Того жъ дня, за розказанемъ Его млсти пана войта, Ивану десятнику слузе хорому дано золотый одинъ	а	

	Золот.	Асмак.
Овса для мейскихъ коней купили мерокъ две, по асм. десять, заплатили асм. двадцать .		к
За направляне ключа одъ олстра, асмаки чотыри		д
За выдане выпису зъ канцелярией мейской на кгрунтъ, одъ жида месту набытый, асмаковъ пятнадцать		еі
За переписане реестру зъ цекавзу замкового, подписку дано асмак. пятнадцать		еі
е дня. За розказанемъ пана войта, на похоронене Васки слуги дано золот. пять	е	
За робене печи въ издебце брамы Выгонской Мамяце дано зол. два, на пироги асм. два	в	в
За пять звiонъ огорожи въ старой ратуши, одъ звена по пулталера, заплатили золотыхъ семъ и асмаковъ пятнадцать	з	еі
За пять дни тымъ же дойлидомъ, што робили въ старой ратуши, на пироги вышло асмаковъ двадцать		к
Слузе Радку за выбиране цыншу зъ хатъ мейскихъ, асмаковъ десять		і
У пана Григоря Корытка бервенъ сорокъ осмъ, за бервно по асмаковъ пять заплатили золот. осмъ	и	
з дня. Пятый разъ, кгды Ихъ млсть панове маистратовыи ездили на границы мейския, для окопаня копцовъ, за розказанемъ пана Василя Лапицкого, купили мясива на печени штукъ пять, заплатили золотый одинъ и асмаковъ двадцать семъ	а	кз
Курей двое, асмаковъ чотырнадцать		ді
Пироговъ тридцать, по асмаку, зол. одинъ	а	
Ситницъ пять, по асмаки три, асмаковъ пятнадцать		еі
Хлѣба росходного для копачовъ, асмак. . .		зі
Абаранковъ за асмаковъ дванадцать		ві
Огурковъ для печени, за асмак. три		г
Оцту за асмаки три, на бикасъ, соль асмаки три		ѕ

	Золот.	Асмак
Вина уфлянского кгарнецъ, полчварта золотого	г҃	еі҃
Пива кгарцовъ девять, по осми шелеговъ, асмак. двадцать чотыри		кд҃
Пороху полфунта, асмак. двадцать		к҃
Поденщиковъ чотырнадцать, по пулзолотого, золотыхъ семъ	з҃	
Ладунковъ пятдесятъ у Трофима Сурты, золотыхъ два	в҃	
Меду кгарцовъ десять, по асмаковъ десять	г҃	і҃
Горелки простое кгарцовъ пять съ кабаку дано.		
Перегону кгарнецъ также съ кабаку дано.		
Приехавши зъ границъ зъ паномъ Пугачевскимъ до ратуша, по вечери меда дано кгарцовъ полчварта, кгарнецъ по асмак. осмнадцать, заплатили за медъ золотыхъ два и асмаки три	в҃	г҃
Меду подлейшаго, кгарцы три, золот. одинъ и асмаковъ шесть	а҃	ѕ҃
Овса купили для коней мерокъ пять, по асмаковъ десять, заплатили золот. одинъ и асмаковъ двадцать	а҃	к҃
За перевозъ того овса Поторочи дано асмаковъ шесть		ѕ҃
Слузе Радку за заказъ, штобы шли пашники на границы для копцовъ, асмаки три		г҃
Астапу, што харчъ на границы возилъ, асмаковъ десять		і҃
и҃ дня. Кгды панъ Дроздовскій ротмистръ и комисаръ Его кр. мсци былъ въ цекавзе для огледаня гарматы и былъ прошоны до ратуша, вина петрсименту, кгарцы три панове маистратовые казали дать еще полкгарца, кгарнецъ по золотыхъ чотыри и полъ, пану райцы Агапону заплатили золотыхъ пятнадцать и асмаковъ двадцать два и полъ	еі҃	кв҃ ½
Абаранковъ за асмаковъ шесть		ѕ҃

	Золот.	Асмак.
Того жъ дня. Ихъ млсть панове комисаре были въ дому у Его млсти пана войта на одъезднымъ Его млсти пана Дроздовского, тежъ зъ розказаня Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, вина уфлянскаго у пана Агапона райцы взяли кгарнцовъ осмъ, по золотыхъ три и асмаковъ пятнадцать, чинитъ золотыхъ двадцать осмъ	ки҃	
Петрсименту кгарцовъ три, кгарнецъ по золотыхъ чотыри и асмак. пятнадцать, чинитъ золотыхъ тринадцать и асм. пятнадцать	гі҃	еі҃
Цукру канару, фунта полтретя, фунтъ по золотому, золот. два и асмаковъ пятнадцать	в҃	еі҃
Меду кгарцы три, кгарнецъ по асмаковъ осмнадцать, заплатили золотый и асмаковъ двадцать чотыри	а҃	кд҃
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового, енералу комисарскому за обеждзане границъ и копцовъ мейскихъ дано золотыхъ семъ и асмаковъ пятнадцать	з҃	еі҃
ѕ҃ дня. Ключъ новый до цекавзу заплатили асмаковъ тринадцать		гі҃
аі҃ Пляцовымъ, семи человекомъ, тydневого заплатили золотыхъ семъ	з҃	
Овса для коней ратушныхъ, мерки три, мерка по асм. десять, заплатили золот. одинъ	а҃	
Енералу Яцкевичу, за розказанемъ Его млсти пана войта, за подане инотестенцыи рознымъ паномъ, дано ему золотыхъ три	г҃	
ві҃ дня. За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, Радку слузе на килка разовъ езды на розграничене зъ панами, дано ему золот.	в҃	
ді҃ дня. За розказанемъ Его млсти пана войта, слугамъ всимъ, дворнику девятому, по асмаковъ пятнадцать, а десятому, десятнику, асмаковъ двадцать; то дано для запустъ филиповыхъ, водлугъ звычаю, золотыхъ пять и асмаковъ пять	е҃	е҃

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, пляцовымъ шести человекомъ, по ползолотого, дано золотыхъ три	г҃	
Васку кликуну тожъ ползолотого		єі҃
ѕі҃ дня. За сечене дровъ въ ратушъ, за день, асмаковъ шестнадцать		ѕі҃
Пляцовымъ што зъ бирчыми ходили, асмаковъ десять		і҃
За направу замка въ турмѣ асмак. пять . .		є҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, Косачевскому за писане справъ меских, асмаковъ пятнадцать		єі҃
ѳі҃ За розказанемъ пановъ маистратовыхъ и за ведомостю пана райцы скарбового, купили сена для коней мейскихъ у пана Яна Хомича, возовъ летнихъ сяножатныхъ двадцать, заплатили золотыхъ пятдесятъ сполна	н҃	
При одданю грошей, меду купили кгарцы два, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
Овса чверти три купили, по золот. два и асмак. двадцать, заплатили золотыхъ осемъ . . .	и҃	
За увязоване реестру интроликгаторови дали полталера	а҃	єі҃
Паперу либра на реестры, полталера . . .	а҃	єі҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра, Косачевскому за писане справъ, золотыхъ три .	г҃	
кє҃ дня. Пляцовымъ семи человекомъ, по золотому на тыждень, оддано имъ золотыхъ семъ .	з҃	
За привезене сена трехъ возъ зъ пляцу одъ пана Яна Хомича, тремъ фурманомъ дано золотый одинъ и асмаковъ девять	а҃	ѳ҃
кѕ҃ дня. За розказанемъ пана райцы скарбового, кожухъ мистру, заплатили зол. девять	ѳ҃	
Овса мерокъ девять, по асмаковъ десять, заплатили золотыхъ три	г҃	
кѳ҃ дня. За либру паперу для переписаня справъ, асмаковъ осмнадцать		иі҃
Пляцовымъ, при одбераню попрутщины, дано асмаковъ шесть		ѕ҃

Мца Декаврия а҃ дня.

	Золот.	Асмак.
За розказанемъ пана райцы скарбового, купили дровъ возы два до светлицы кабачной для огреваня сторожовъ, асм. двадцать чотыри		кд҃
За привезене дровъ зъ провара до ратуша и въ домъ мейски долни, за возъ тридцать два, по асмаки два одъ воза, золот. два и асмаки чотыри	в҃	д҃
к҃ дня. Пляцовымъ семи человекомъ, на тыждень по золотому, золотыхъ семъ	з҃	
За сечене дровъ поденщикомъ двумъ, за день дано асмаковъ двадцать		к҃
За розказанемъ пановъ радныхъ и пана райцы скарбового, ойцомъ законникомъ Буйницкимъ узычыли кгонту скарбовыхъ копъ осмъ до одданя.		
Кожухи два, старгованыхъ презъ пана Купцевича бурмистра, пляцовымъ: Азару ключнику и Митченку, заплатили за кожухи золотыхъ тринадцать.		
За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбового, пану Бонтковскому, посланнику до Москвы, купили мясива яловичого чверть, дано за то золотый одинъ и асмаковъ двадцать пять	а҃	кє҃
Куровъ двое, асмаковъ дванадцать		ві҃
Пироговъ за асмаковъ шесть		ѕ҃
Ситницъ три, асмаковъ девять		ѳ҃
Сена возъ дано золотый и асмак. три . . .	а҃	г҃
Радку слузе за асмаки три		г҃
є҃ дня. За писане картокъ на сесыю подпискомъ дано асмаковъ осмнадцать		иі҃
Овса для коней ратушныхъ, за осемъ мерокъ, по асмаковъ десять, дано золотыхъ два и асмаковъ двадцать	в҃	к҃
Дойлидомъ человекомъ тремъ, на день по асмак. двадцать и по два пироги, для подсекания шулъ въ цекавзу, зол. два и асм. шесть	в҃	ѕ҃
Соломы возъ дали асмаковъ шесть		ѕ҃

	Золот.	Асмак.
За привозъ сена одъ пана Яна Хомича купленого, дали фурману асмак. дванадцать . . .		ві
За либру паперу грубого до протоколу, дали асмак. чотыри		д
За розказанемъ Его млсти пана войта, пану Пугачу хорому, ялмужны дано зол. одинъ .	а	
За розказанемъ Его млсти пана войта, тому жъ Бонтковскому, посланнику до Москвы, купили ситницъ три, асмак. девять		ѳ
Щупака просолнаго, дано асм. двадцать два		кв
Щупаковъ свежыхъ два спорыхъ заплатили золотый и асмаковъ пятнадцать	а	еі
Лящовъ вялыхъ три, золотый одинъ и асмаковъ дванадцать	а	ві
Меду кгарцовъ пять, по асмак. десять, золот. одинъ и асмак. двадцать	а	к
Пива кгарцовъ пять, по шелеговъ осмъ чинитъ асмаковъ чотырнадцать		ді
За розказанемъ пана райцы скарбового, пану Косачевскому за писане справъ заплатили асмак. шеснадцать		ѕі
Мца Декаврия ѳ дня.		
Выправа пана Агапона Івановича, Смикова райцу, Яна Хомича до Его крл. млсти зъ места пословъ для одвоженя грошей за кабакъ, трикролной раты.		
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ и за ведомостю скарбового пана райцы, купили сани, дали золотыхъ три . . .	г	
За обшите тыхъ саней дали асмак.		ѕі
Штабы фунтовъ тридцать шесть, фунтъ по асмаковъ пять, для окованя коней и иныхъ потребъ, заплатили золотыхъ шесть	ѕ	
Полотна локти тридцать одинъ грубого, для подшитя кецовъ трехъ, локоть по шелеговъ десять, зол. три и асм. тринадцать и полъ . . .	г	гі ½
Футро белое смушковое и лентвари два на подшите кунтуша Федору дворнику въ дорогу, заплатили золотыхъ семъ и асмак. десять . . .	з	і

	Золот.	Асмак.
Щукъ вялыхъ спорыхъ пятнадцать, за которую заплатили золотыхъ пятнадцать и асмаковъ пятнадцать	еі	еі
Есетрины, фунтовъ двадцать чотыри, фунтъ по асмак. девять, тому жъ Васку рыбнику заплатили золот. семъ и асмаковъ шесть	з	ѕ
Селедцовъ три десятки, десятокъ по асмаковъ чотырнадцать, заплатили золот. одинъ и асмаковъ дванадцать	а	ві
Ситницъ пятнадцать, до сушеня, по асмак. три, золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать . . .	а	еі
Пироговъ тридцать, до сушеня, золот. . . .	а	
Крупъ овсяныхъ квартъ осмъ, по шелеги чотыри		і ½
Соли квартъ пять, по асмак. три		еі
Цыбули вянокъ, асмаковъ пятнадцать . . .		еі
Мыла фунты два, асмак. дванадцать		ві
Олову фунты два, по асмак. семъ		ді
Пороху фунты два, по полкопы	в	еі
Фунтъ перцу, золотый одинъ	а	
Имберу фунтъ, асмак. пятнадцать		еі
Кгоздзчиковъ лотъ, асмак. дванадцать . . .		ві
Шафрану поллота, асмак. двадцать пять .		ке
Оливы фунты два, золот. два	в	
Кмину полфунта, асмак. десять		і
і дня. Пляцовымъ, семи человекомъ, тыдневое на каждаго по золотому, заплатили золотыхъ семъ	з	
За подшите кецовъ трехъ дали золотый одинъ и асмаки три	а	г
За подкование коней пяти, одъ коня по асмаковъ двадцать, заплатили золот. три и асмаковъ двадцать	г	к
Сала орлего фунты два, по асм. двадцать, заплатили золот. одинъ и асмаковъ десять . .	а	і
Ременя битого для увязаня, паръ две, асмаковъ двадцать		к
Ременя не битого, паръ две, асмаковъ шестнадцать		ѕі

	Золот.	Асмак.
Лейцовъ чотыри пары, по шелеговъ чотыри, асмаковъ десять		і҃
За бичи, асмаки два		в҃
За возокъ новый дали золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	єі҃
Меду пресного, фунтовъ десять, фунтъ по асмаковъ семъ и полъ, чинитъ золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	єі҃
За лубочку до того меду асмак. чотыри		д҃
Въ тужъ дорогу Тимошку, челяднику, шапку, кармазиновую баранковую дали золотыхъ два и асмаковъ пятнадцать	в҃	єі҃
Рукавицы суконныя, полкопы	а҃	з҃ и полъ
Готовыхъ грошей на задатокъ Тимошку дали золотыхъ десять	і҃	
Боты яловичы, дали золотыхъ три	г҃	
Кожухъ новый баранковый заплатили золотыхъ тринадцать	гі҃	
За направу возковъ двухъ Гришку колеснику заплатили копу	в҃	єі҃
Другому челяднику, Марку, шапку, дали копу	в҃	єі҃
Рукавицы суконныи, полкопы	а҃	з҃ ½
Готовыхъ грошей до порахунку золот. десять	і҃	
Боты яловичы дали золотыхъ три	г҃	
За кожухъ новый дали зол. дванадцать и полъ	ві҃	єі҃
За две мерки овса для коней мейскихъ, по асмаковъ одинадцать и полъ, заплатили асмаковъ двадцать три		кг҃
Боты Федору дворнику въ дорогу, заплатили золотыхъ три	г҃	
За шапку ползовыйкову дали золотыхъ чотыри и асмаковъ пятнадцать	д҃	єі҃
За услугу рочную ему жъ Федору дворнику заплатили золотыхъ двадцать пять	кє҃	
За подшыте кунтыша дворнику и войлоки въ дорогу, дали полталера	а҃	єі҃
Оцту въ дорогу кгарнецъ, асм. дванадцать		ві҃
аі҃ дня. Въ ту жъ дорогу, до скрынки замокъ, золотый одинъ	а҃	

	Золот.	Асмак.
Овса мерки три, мерка по асмак. одинадцать, золотый одинъ и асмаки три	а҃	г҃
Свечъ лоевыхъ въ дорогу, десятковъ осмъ, заплатили золотыхъ два и асмаковъ чотыри	в҃	д҃
Коня вороного выменили на ратушного хромого; придатку Слiозце дали золотыхъ тридцать пять; вороный конь въ дорогу пошолъ	лє҃	
ві҃ дня. Стремена до верхового коня асмаковъ двадцать пять		кє҃
За путлиско дали асмак. шестнадцать		ѕі҃
За роботу ладунковъ и за паперъ асмак. пятнадцать		кє҃
За осаду пистолета и рулки новой дали золотыхъ шесть	ѕ҃	
За осемъ мерокъ овса, по асмаковъ одинадцать, дали золот. два и асмак. двадцать осмъ	в҃	ки҃
За полдесятка селедцовъ и ситницы, на обедъ челяди, учинило асмаковъ		і҃
гі҃ дня. Еще селедцовъ десятки два, по асм. дванадцать, асмаковъ двадцать чотыри		кд҃
На щасливый одъездъ пановъ пословъ зъ места, меду кгарцовъ одинадцать, по асмаковъ десять, заплатили зол. три и асмак. двадцать	г҃	к҃
Пива челяди и дворнику, кгарцовъ семъ по шелеговъ десять, асм. двадцать три и шелегъ		кг҃ и полъ.
Горелки простой и доброй зъ кабаку дано.		
За розказанемъ пана Агапона райцы слугамъ мейскимъ одъездного дано золот. одинъ	а҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта на поховане пляцового, Бойка, дано зол. два и полъ	в҃	єі҃
Соломы возъ, до посланя конемъ, асм. шесть		ѕ҃
Того жъ дня, за розказанемъ пана райцы скарбового пану Яну Хомичу оддали, што онъ куповалъ паномъ Кончи и Крощинскому и иншымъ, што писали дуктъ границъ, меду кгарцы чотыри и полъ, оддали золотыхъ два и асмаковъ двадцать одинъ	в҃	ка҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра,		

	Золот.	Асмак.
за переписоване универсаловъ, подпискомъ дано золотыхъ два и асмак. двадцать одинъ	в	ка
дг҃ дня. За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ, енералу Комисарскому дано копа, золот.	в	еі҃
За картою пана Купцевича бурмистра, за переписане справъ мейскихъ, штукъ осми, Косачевскому подписку дали золотыхъ три	г	
Дровъ купили возъ не сеченыхъ, по асмак. десять, дали золот. одинъ и асмак. двадцать	а	к
Овса для двухъ коней ратушныхъ мерокъ семъ, мерка по асмаковъ одинадцать, заплатили золотыхъ два и асмаковъ семнадцать	в	зі҃
За розказанемъ Его млсти пана войта и за ведомостю шляхетного пана Василя Лапицкого, райцы скарбового для Ихъ млстей пановъ Бонтковского и Лядинского посланниковъ одъ Кроля Его млсти до Москвы едучихъ купили ситницъ двадцать, заплатили золот. два	в	
За тридцать пироговъ, золот. одинъ	а	
Мясива полъяловицы, золотыхъ чотыри и асмаковъ двадцать	д	к
Курей осміоро, по асмак. семъ и полъ, заплатили золот. два	в	
Гуси две, пану Купрею Шалюсте заплатили золот. одинъ и асмак. пятнадцать	а	еі҃
Овса чверть, заплатили золотыхъ два и асм. двадцать; сена возокъ зъ пуни мейской	в	к
Меду кгарцовъ двадцать одинъ, кгарнецъ по асмак. десять, заплатили золотыхъ семъ	з	
Пива кгарцовъ двадцать, по шелеговъ осмъ, заплатили золотый одинъ и асмаки двадцать три	а	кг
Пляцовымъ за одвожене тыхъ локгуминъ дали асмаки чотыри		д
Тремъ пляцовымъ асмак. шесть		ѕ
ѕі҃ дня. Пляцовымъ тыдневого, семи человекомъ, заплатили каждому по золотому, золотыхъ семъ	з	

	Золот.	Асмак.
зі҃ За розказанемъ Его млсти пана войта тымъ же посланникомъ, для кони, купили сена возы два, заплатили золотыхъ два и асмак. пятнадцать	в	еі҃
Овса для коней ратушныхъ, мерокъ осмъ, мерка по асмаковъ одинадцать, золотыхъ два и асмаковъ двадцать осмъ	в	ки
ѳі҃ дня. За присланою картою отъ шляхетного пана Купцевича бурмистра, хлопцу дворникову ратушному дано золотыхъ пять	е	
Слузе Радку и пляцовому, што цынишъ на Луполове доберали, дано асмаковъ осмъ		и
к҃ дня. Дровъ возы два для огреваня сторожомъ крамнымъ въ светлицу кабацкую, асмаковъ двадцать одинъ		ка
За направу оболонки подъ ратушою асмаковъ осмнадцать		иі҃
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра и за ведомостю пана райцы скарбового, Гришки Бесихину за рочную оправу гарматы мейской, решты оддано ему золот. десять	і	
Подъ часъ судовъ позних свечъ купили за асмаковъ девять		ѳ
ка҃ дня. Для писаня реестровъ на свечи и на инкаустъ дано золотый одинъ	а	
При одбераню попрутщины пляцовымъ дано за послугу асмаковъ осмъ		и
За посечене дровъ въ ратушу, поденщику асмаковъ пять		е
За розказанемъ пановъ маистратовыхъ и за картою пана Купцевича бурмистра, пушкаремъ чотыремъ за вожене гарматы до цекавзу, за рокъ 1681 и за вычищене за рокъ теперешній гарматы, полштучекъ сукна браславскага пану Корбанку лавнику заплатили золотыхъ пятдесятъ пять	не	
На потребы до того жъ сукна дано имъ золотыхъ десять	і	
За написане картокъ на сесыю для обраня		

	Золот.	Асмак.
пановъ на новый рокъ, дано подпискомъ золотый одинъ	а҃	
Свечъ десятка полтора болшихъ на сесыю, дано асмаковъ дванадцать		в҃і
Дровъ возъ чотыри, по асмаковъ одинадцать, до ратуша, заплатили золотый одинъ и асмаковъ чотырнадцать	а҃	д҃і
За увязане реестру другого скарбового дано полталера, золотый одинъ и асмаковъ Пятнадцать	а҃	е҃і
Три возы дровъ для посланиковъ, зол. одинъ	а҃	
Тясьму пану райцы Лапицкому купили, бо его зепсовали въ Яворове, полталера дали . .	а҃	е҃і
Пану Девулскому, за розказанемъ шляхетного пана бурмистра Купцевича, за припилноване ревизией и дукту, дано ему золот. . . .	а҃	
За розказанемъ Его млсти пана войта два бандолеты приняли одъ Зенковича Лунка у пяти золотыхъ, за попрутщину, у грошахъ готовыхъ	е҃	
За выберане цыншу розного Антону слузе, золотый одинъ	а҃	
Пану Фоме Смаровичу, за узычене реестру купецкого для информацыей собе дому мейского долнего, дали ему золотый одинъ	а҃	
За розказанемъ его млсти пана войта и за ведомостю пана райцы скарбового, ойцу Макарию, законнику брацкому, зекгармистру, заплатили рокового золотыхъ семдесятъ три и асмаковъ пятнадцать	о҃г	е҃і
За выберане цыншу зъ гуменъ Луполовскихъ, Андрею слузе золот. одинъ	а҃	
При одбераню решты попрутщины одъ розныхъ бирчихъ, слугамъ и пляцовымъ выдано золотыхъ пять	е҃	
У пана Купцевича бурмистра Его млсть панъ Творовски былъ въ дому для позыченя месту грошей и другій разъ для одбираня Его млсть п. Мамински и Его млсть панъ Зембоц-		

	Золот.	Асмак.
ки г панъ Ратомски, которые грошей месту позычали и у него, пана Купцевича въ дому зъ места винныя гроши одбирали, теды для ихъ млстей розными часы вина купили кгарцовъ пять, по золотыхъ чотыри, заплатили за вино золотыхъ двадцать	к҃	
За розказанемъ Ихъ млстей пановъ маистратовыхъ заплатили за цеклгу Ивану и Миколаю, шафаремъ церкви Святого Николы, брану на ратушъ, въ року ҂ахп, золотыхъ деветдесятъ два и асмаковъ осмнадцать	ч҃в	и҃і
За розказанемъ пана Купцевича бурмистра и за ведомостю пана райцы скарбового, за списане розныхъ листовъ одъ розныхъ пановъ до места писаныхъ, п. Косачинскому подписку, абы до компуту вписалъ, дано ему зол. десять	і҃	
Шафаремъ наступуючимъ въ мейской долній домъ меду подали кгарцовъ двесте шестдесятъ одинъ, кгарнецъ по асмаковъ десять, чинитъ золотыхъ осмдесятъ семъ	п҃з	
Паномъ шафаромъ наступуючимъ горелки простое подали, въ мейскимъ дому на доле, кгарцовъ пятнадцать и кварты две, кгарнецъ по золотому и по двадцать шести асмаковъ, сума чинитъ золотыхъ двадцать осмъ и асмаковъ двадцать осмъ	к҃и	к҃и
Для пана Лядинского, посланика, бочку для напитка, запозычоную жиду, заплатили золотый одинъ и асмаковъ десять	а҃	і҃
Въ одъезде шляхетного пана райцы скарбового на мейскую потребу позычили таляровъ сорокъ, чехами, которыи променили; въ каждомъ таляре по три асмаки накладу, чинитъ золотыхъ чотыри	д҃	
Пану Лазовскому, млодзяну Его мл. пана Комара Сендзего Оршанского, за выписане декрету комисарскего съ ксендзомъ Ждановичомъ, плебаномъ Могиліовскимъ за працу дано ему		

	Золот.	Асмак.
золотыхъ шесть, презъ пана Максима Купцевича бурмистра	ѕ҃	
Пану Атрохиму Леошкевичу райцы дошло таляровъ битыхъ сто презъ пана райцу скарбового прошлого, на шелеги рахуючи золот. шесть сотъ	х҃	
За написане реестровъ двухъ мейскихъ року теперешнего, заплатили золотыхъ двадцать . .	к҃	
За увязане ревизии полское а другое русское ново вымереныхъ пляцовъ мейскихъ въ року 1678 чиненое, интроликгатору заплатили золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать	а҃	єі҃
Протестацыю и реляцыю, презъ енерала чиненую на урядника Любузскаго и за подписъ руки енералу золотыхъ два дано	в҃	
Протыстацыю и реляцыю потреба актыковать въ книгахъ Оршанскихъ и выписемъ зъ книгъ потреба вынятъ; на то коштъ.		
Пану Агапону райцы за набраное вино, кгарцы полтора, дано золотыхъ шесть	ѕ҃	

Реестръ позосталыхъ розныхъ речей зъ року теперешнего ҂ахпк, на рокъ ҂ахпг, мяновите ты речи при панахъ Агапону Смыкову райцы и Яну Хомичу послахъ зъ мяста до Яворова зъ грошми квоты кабацкой, до Короля Его мсти вислаными. Колитка, злотемъ на сукне вишневомъ гафтована; другая на темнозеленомъ сукне гафтована; колитокъ юхтовыхъ чотыри; три полшорки и лейцы двои; котелокъ малый и паневка малая; кецы два подшитыхъ; килимъ старый осовитый; полкилимокъ новый; шабли три; пистолетовъ пара; кулбака давная.

Бъ скарбу позосталыи речи: мяновите, шоръ: контаръ зъ лейцами; килимъ турецки новый, въ судовой избе на столе; другій въ скарбцу новый; полкилимокъ старый въ скарбцу; пистолетовъ пара въ скарбцу; ладовницы две юхтовые; котелокъ болшій и гарщокъ, медяные; полшорокъ старый зъ лейцами; секиры две; мечъ скарбовый; кеца старая подшита; шабля целая; другая шабля ламана; саквы новыи; хомуты два новыхъ; железа отъ гарматъ: колцы три одъ болшой гарматы, обручъ одинъ; шворни два одъ тое жъ гарматы; цвикгель одинъ; букса одна; бляха одна; подосокъ великій одъ болшой гарматы; завесъ пара новыхъ; полштабы болша половица; полъюхтковъ пять; пистолеты два, принятыи отъ шляхетного пана Луцка Зенковича за поврутщину.

Запомненое железо онъ гарматъ розное одыскали одъ Васка коваля: обручъ одинъ одъ болшой гарматы; бляхъ побочныхъ шесть; шинъ пять отъ болшой гарматы и урванки два.

Гарматъ болшихъ, штукъ пять, среднихъ штукъ чотыри; полковыхъ двадцать два; железна, штука одна; круковъ одъ огня штукъ...... цеповъ не окованыхъ...... мажъчеръ одинъ у браме.

Кгонтъ купленыхъ позостало въ скарбцу копъ шестдесятъ.

АКТЫ,

ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗЪ КНИГЪ ВИТЕБСКАГО ЗЕМСКАГО СУДА.

Актовыя книги Витебскаго земскаго суда разнаго наименованія, всего 151, хранящіяся нынѣ въ Витебскомъ центральномъ архивѣ, начинаются 1592-мъ годомъ и оканчиваются 1799-мъ. Существовали ли актовыя книги Земскаго суда раньше 1592 года и съ какого именно времени, когда и какимъ образомъ уничтожились какъ эти книги, такъ и тѣ, которыхъ нынѣ недостаетъ между находящимися на лицо, сказать рѣшительно не возможно: онѣ изчезли безъ всякого слѣда.—Акты, собраные въ сіи книги, писаны, по 1641-й годъ, всѣ на русскомъ языкѣ, на различной бумагѣ, весьма разнообразными почерками. Съ 1641 по 1681 годъ, акты, писанные по руски, мѣшаются съ актами, писанными на польскомъ языкѣ. Обыкновенно, начало и заключеніе акта писаны по русски, содержаніе же по польски и замѣтно—двумя разными почерками. Съ 1700 года акты на русскомъ языкѣ болѣе не встрѣчаются, за весьма не многими исключеніями. Всѣ актовыя книги съ 1592 по 1784 годъ переплены, по всей вѣроятности единовременно, въ кожу, съ окладками изъ папки, покрытой также кожею, и по краямъ обрѣзаны. Съ 1784 по 1799 годъ книги переплетены въ грубый холстъ и папковыя обложки оклеены пестрою бумагою. Изъ надписей на послѣднемъ листѣ каждой книги, а въ иныхъ, за недостаткомъ мѣста, даже и на обложкѣ, видно, что книги сіи были въ разсмотрѣніи только второй коммиссіи, 1842 года, повѣрявшей актовыя книги въ западныхъ губерніяхъ; первая же коммиссія, учрежденная для сей цѣли въ 1833 году, этихъ книгъ не разсматривала, что доказывается отсутствіемъ надписи членовъ оной. Какъ могъ случиться подобный недосмотръ, сказать весьма трудно.

Привилегия Его Кор. млсти на вольности мѣщанамъ конным Витебскимъ.

Лета отъ нароженя Сына Божего тисеча пять сотъ деветь десять третего, мца Июня двадцать первого дня, въ понеделокъ.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ, о Святой Троицы, святе костела римъского, водле порадку статутового судовне отправуючыхъ на местцу звыкломъ, у замъку господарскомъ витебскомъ, передо мъною Балцером Богдановичомъ Староселскимъ, Судьею, Грыгорьемъ Константыновичомъ Косовымъ, Подъсудъкомъ, а Андреемъ Ярошевичомъ Осиповъскимъ, писаромъ, врадниками Его млсти Господарскими судовыми земъскими воеводъства Витебского, постановившисе у суду мещане господарские конные места Витебского, Василей Сымоновичъ Велижанинъ, Борысъ, Дементевичъ, Хома Кузминичъ Слижановъски а Занько Волькъ, зъ инъшыми мещаны витебъскими конъными, оповедали, ижъ што дей въ року минуломъ тисеча пять сотъ осмъдесятъ девятомъ, зъ сейму Варъшавъского одержавъшы мы, мещане конъные, зъ ласки Его Королевское милости, Господара нашого милостивого, превилей на волъности нашы на даный, передъ его милостью паномъ Миколаемъ Сапегою, Воеводою Витебъскимъ, старостою Велижъскимъ, державъцою Суражъскимъ........ до книгъ кгродскихъ воеводъства Витебъского оный прывилей свой отъ Господара Короля Его милости, намъ наданый, записать дали и выписъ възявъшы для ведомости кождому, на рокахъ оныхъ трыкролскихъ, въ томъ же року, осмъдесятъ девятомъ, у суду земъскомъ оказавъшы, записать дали; а ижъ дей намъ естъ теперъ пилная потреба видымусу съ того прывилья, вашей милости о видымусъ того прывилья нашого просимъ. А такъ мы, Врадъ, за прозъбою тыхъ мещанъ конъныхъ витебъскихъ велели есмо имъ тотъ видымусъ съ книгъ земъскихъ витебъскихъ выдать, который въ дате и въписаню у книгахъ земъскихъ таъ се въ слово въ слово маетъ: лета отъ нароженяксына

Божего тисеча пять сотъ осмъдесятъ девятого месеца Июня десятого дня, въ суботу, на рокахъ судовыхъ земъскихъ о Святой Троицы, свята костела римъского, судовне въ замку господарскомъ Витебъскомъ отъправуючыхъ, передъ мною, Иваномъ Богушевичомъ Ромейкомъ, судъего, Балцеромъ Богдановичомъ Староселскимъ, Подсудкомъ, а Анъдреемъ Ярошевичомъ Осиповскимъ, писаромъ, врадниками судовыми земъскими, постановивъшысе у суду войтъ господаръски места Витебского Семенъ Семеновичъ Савълукъ, маючы пры собе не мало мещанъ Его млсти господарскихъ витебскихъ конъныхъ, оповедалъ то, иже дей мы, маючы зъ ласки Его Королевское милости господаря нашого милостивого, зъ сейму теперешнего, не давно прошлого, прывилей собе на волности некоторые меские наданый, оказывалисмы его тыми часми передъ его милостью паномъ воеводою Витебскимъ, ту жъ дей за прозбою и чоломъ битемъ нашымъ, рачылъ его милость панъ воевода Витебскій розказати оный прывилей передъ собою прочитати и до книгъ справъ кгродскихъ Витебскихъ уписать, а намъ на то подъ печатью своею и съ подписомъ руки своее выдать; ино ижъ дей свободы нашы меские каждого стану людемъ обывателемъ воеводства Витебского, яко може быть назначней, до ведомости пришли а оный выписъ кгродскій, отъ его милости пана воеводы намъ выданый, теперъ, яко то на первыхъ рокохъ, до ведомости враду земъского доносимъ, просечы, ижъ бы тотъ выписъ кгродскій до книгъ земъскихъ уписанъ, а намъ жебы того оповеданя нашого другій выписъ съ книгъ земъскихъ былъ выданъ. Мы, врадъ, того выпису оглядавшы и чытаного передъ собою выслухали, а припустившы ку ведомости своей врадовой, до книгъ справъ судовыхъ земъскихъ увести и въписати есмо велели, который слово отъ слова такъ се въ собе маетъ: Выписъ кгродскій замку господарского воеводства Витебского. Лета отъ нароженя сына Божего тисеча пять сотъ осмдесятъ девятого мца Июня третего дня,

въ суботу. Прышедъшы передъ мене Миколая Сапегу, воеводу Витебского, старосту Велижъскаго, дер̂жавцу Суразъского, войтъ места господарского Витебского Семенъ Семеновичъ Савлукъ, во сполокъ зъ мещаны того жъ места господарскаго Витебъского конъными, оповедали прывилей листъ Его Королевъское милости наданое, подъ печатью завесистою и съ подписомъ руки Его Королевское милости, оказывали и просили мене, абыхъ ихъ, водле того листу и прывилью Его Королевское милости, при тыхъ правахъ и волностяхъ ихъ заховавъшы, тотъ прывилей ихъ листъ Его Королевское милости, до книгъ справъ судовыхъ кгродскихъ воеводства Витебъского уписати велелъ; где жъ я, не спретивляючы ни въ чомъ воли и розказанью Его Королевское милости на право и волности места тутошнего Витебъского, имъ наданого, огледавшы, пры моцы вцале заховавъшы, до книгъ кгродскихъ справъ воеводства моего Витебъского вписати велелъ на початку, до конца, слово отъ слова тотъ листъ Его Королевское милости такъ се въ собе маетъ: Жыкгимонтъ третій Божою милостью Королъ Полскій, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій, Ифлянтъскій и королевства Шведского наблизшый дедичъ и пришлый Королъ. Ознаймуемъ симъ нашымъ листомъ кождому зъ особна, кому бы то ведати належало, покладали передъ нами, господаромъ, войтъ и мещане места нашого Витебского прывилей продка нашого, славное памяти Короля Его милости Стефана, подъ датою року тисяча пять сотъ осмъдесятъ второго месеца Ноября двадцатого дня, съ подписомъ власное руки и съ печатью Его Королевское милости привесистою, на потвержене правъ и волностей ихъ меских, отъ продковъ нашыхъ, королей ихъ милостей польскихъ и великихъ князей Литовъскихъ, а меновите, отъ Короля Его милости Александра, Жыкгимонта Авъгуста, наданыхъ и утвержоныхъ, яко то все меновите и достатечне въ тыхъ прывилеяхъ описано и доложено естъ и били намъ чоломъ мещане

и все посполство места нашого Витебского, абыхмо имъ тые вси права, волности ихъ, одъ продковъ нашыхъ наданые и утвержоные, листомъ нашымъ потвердили, а ижъ тежъ некоторые зъ нихъ кгрунты и оселости свои на служъбе конъной подъ собою маючы, съ тыхъ земль своихъ службу земъскую военъную, посполъ зъ шляхтою, обывателъми воеводства Витебского, подъ хоруговью повятовою служатъ; а до того часу воеводы Витебские и наместники ихъ милостей, не за позвы, але толко заказавшы черезъ децкого, звыкли ихъ судити и отправу, за всказомъ своимъ, на нихъ чынити, яко унижоне Насъ, господара, просили, абыхмо ихъ таковою волностью обдарили, жебы ихъ, мещанъ конъныхъ, не за децъкими, але за позвы, на рочъкахъ кгродскихъ, поступъкомъ права посполитого, сужоно было, въ чомъ насъ и ихъ милости некоторые панове рады великого князства Литовъского и послы земъские воеводъства Витебъского, на сейме теперешнемъ будучые, у прычине за ними просили. Такъ Мы, видечы въ томъ чоломъ бите мещанъ Витебъскихъ слушное, зъ ласки нашое господарское, тые вси права, волности и прывилья отъ продковъ нашыхъ, славное памяти Королей ихъ милостей полъскихъ и великихъ князей Литовъскихъ имъ наданые и утвержоные, которыхъ бы они въ уживанью до того часу были, во всемъ при моцы оставуючы, симъ листомъ прывильемъ нашымъ то имъ на вечные часы утвержаемъ и умоцняемъ, такъ ижъ они на вси потомные часы тыхъ правъ и волностей своихъ ужывати будутъ не порушне, водлугъ прывильевъ продковъ нашыхъ и сего подътверженя нашого; а надъ то мы показуемъ въ томъ ласку нашу господарскую тымъ мещаномъ Витебъскимъ конънымъ, которые служъбу земъскую служать, за прычиною ихъ милости пановъ Радъ нашыхъ и пословъ земъскихъ, надаючы имъ волъность болшую на другихъ подданыхъ нашыхъ, мещанъ Витебъскихъ, симъ листомъ прывильемъ нашымъ то имъ варуемъ на вси потомъные часы, ижъ воевода теперешній Ви-

тебъскій панъ Миколай Павловичъ Сапега и потомъ будучые воеводове Витебские и ихъ наместники, вжо отъ сего часу не маютъ и не будутъ мочи ихъ за децкими своими безъ позвовъ судити, але, еслибы который зъ нихъ былъ кому што виненъ, маютъ по нихъ позвы выдавать подъ печатью воеводскою и на рочки кгродские позывати се будутъ, такъ яко и шляхту, обывателей повету Витебского........ повинни се они будутъ за першыми позвы и ничымъ року и позвовъ не збиваючы, кождому усправедливити, окромъ объложние хоробы и иншыхъ правныхъ, въ статуте описаныхъ, оборонъ, выявшы тежъ съ того и тые речы, еслибы который зъ нихъ на горачомъ учынку, або на кгвалте былъ пойманъ, таковый безъ позву сужонъ быти маетъ; тежъ, што се дотычетъ, где бы се которому зъ нихъ отъ князей, пановъ врадниковъ земъскихъ и отъ шляхты кривда якая деела, тогды волно имъ будетъ, самымъ, а не враду замъковому, кождымъ таковымъ у права належного, у суду кгродского, земского, трыбунального, або и передъ нами, господаромъ, поступъкомъ права посполитого, справедливости собе доводити и тое волности, отъ насъ имъ наданое, сами и потомки ихъ вечными часы ужывати и зъ нее ся веселити маютъ. И на то дали есмо мещаномъ конънымъ, также всимъ нашымъ мещаномъ Витебскимъ, на потвержене правъ и волности ихъ сесь нашъ листъ, съ подписомъ руки нашое господарское и зъ нашою печатью привесистою. Писанъ у Варшаве на сойме валъномъ лета Божъяго нароженья тисеча пять сотъ осмъдесятъ девятого мца Апреля двадцатого дня. Въ того листу и прывилью Его Королевское милости естъ руки подписъ Короля Его милости и печать Его Королевское милости привесистая, такъ тежъ и подписъ руки писара Его Королевское милости пана Матея Войны. Которое оповедане и тотъ листъ прывилей Его Королевское милости войту и мещаномъ места господарского на право и волности ихъ на сойме варшавскомъ, въ року теперъ идучомъ, осмъ десятъ девя-

томъ, выданый, за прозбою войта и мещанъ Витебъскихъ, до книгъ справъ судовыхъ кгродскихъ Воеводства Витебъского есть записано, съ которыхъ и выписъ съ книгъ подъ печатю моею и съ подписомъ руки моее власное, писмомъ рускимъ, войту и мещаномъ витебскимъ естъ выданъ. Писанъ у Витебску. У того выпису кгродского печать притиснена его милости пана воеводы и подписъ руки его милости тыми словы: Миколай Война рука власная, также подписъ руки писара кгродского тыми словы Кузминскій писаръ кгродскій витебскій. Которое оповедане войта и мещанъ места господарского Витебского тотъ выписъ кгродскій до книгъ земъскихъ Витебъскихъ записано.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебскаго, за 1592—1594 годы).

Донесеніе Казарина, слуги вельможнаго пана Сапѣги, Воеводы Витебского, о мѣщанахъ посполитыхъ Витебскихъ, не допускающихъ до городской юрисдики мѣщанъ конныхъ.

Лета отъ нароженя Сына Божего тисеча пять сотъ деветь десятъ третего мца Июня двадцать третего дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ о святе Святой Тройцы костела римского, водлугъ порадку статутового судовне отъправуючыхъ на месцу звыкломъ, въ замку его милости господарскомъ витебъскомъ, передомъною Богданомъ Богдановичомъ Староселскимъ, судьею, Григорьемъ Костиничомъ Косовымъ, Подсудькомъ о Андреемъ Ярошевичомъ Осиповскимъ, писаромъ, врадниками Его милости господарскими судовыми земъскими воеводства Витебъского, постановивъшы се у суду наместъникъ витебъскій ясне вельможного его милости пана Миколая Сапеги, Воеводы Витебъского, Старосты Велижского, Державцы Суражъского, его милость панъ Тимофей Казаринъ поведалъ тыми словы: ижъ дей я маючы до себе писанье его милости пана моего милостивого за чоломъ битемъ мещанъ Его Королевское милости витебъскихъ конъныхъ, же бымъ тыхъ мещанъ, вышъ помененыхъ, конъныхъ, въ листе его милости пана описаныхъ, до важницы и до иншыхъ справъ мескихъ всихъ, ведле узнаня его милости пана воеводина и ведле стародавнаго обычаю и прывилью ихъ, которыхъ передъ его милость паномъ воеводою, моимъ милостивымъ паномъ, показывали, припустить и жебы сполне обравшы межы собою человекъ двадцать...... мещанъ конъныхъ шесть а посполитыхъ людей мещанъ также человековъ шесть и тыми всими пожытъками справовали, яко и первей бывало, о чомъ его милость панъ воевода и до мещанъ витебъскихъ всихъ людей посполитыхъ писать рачылъ, заховываючы межы нихъ покой, на которомъ листе его милости шырей естъ описано. А такъ я, чынечы досыть розказаня его милости пана моего, посламомъ подъвой-

скихъ до домовъ ихъ, а потомъ и на месте заволать розказалъ, жебы оные мещане посполитые ку слуханью его милости до мене, до замку вышнего шли. То пакъ они, не будучы послушни листу его милости и мене, и наместника его милости, передо мъною сами не стали, только посланцовъ своихъ, колько чоловекъ, прысылали, просили мене о копею зъ листу его милости пана воеводы, а меновите Максима Масья; а Илью Хомича Свечку, а Ивана Белого, а Ивана Левушню. Яко жъ я тымъ посланцомъ самый листъ его милости воеводы Витебского оказавъшы и передъ ними вычытавшы и копею зъ того листу за разомъ далъ подъ печатью того же енерала воеводства Витебского Юрья Захарчинского. А потомъ, на завтрее, то естъ мца Июня двадцать второго дня, черезъ тыхъ же посланцовъ своихъ мне отказали тыми словы: мы дей яко его милости пана воеводу чъстимъ и важымъ, такъ и листъ его милости, але до справованя важницы и до всихъ инъшыхъ справъ меских мещанъ конъныхъ не припустимъ и боронити будемъ до горлъ своихъ. Я на томъ мало маючы, же ми черезъ посланцы свои отказали и разумеючы то быть речь вотпливую, кгдышъ толко особъ, колько до мене зъ тымъ прыходили, упросившы зъ собою пановъ товаришовъ своихъ судовыхъ кгродскихъ и слугъ его милости пана нашого милостивого, пана Яна Бритовского и пана Василя Макаровича и до того маючы зъ приданя вашмости врадового, на тотъ часъ отъправуючыхъ роки земские енерала возного Витебского и при немъ шляхты, земянъ Короля его милости, тутошъних, воеводства Витебского, то естъ пана Яна и пана Ярошa Довидовичовъ Зелепугъ, пана Ивана Вишъка; пана Юрья Якубовича Чепълея а пана Григорья Белновича Подвинъского, шолъ есми напервей до двора гостиного меского, лежачого подле церкви Святого Воскресенья, тамъ же въ томъ дворе гостиномъ нашолъ есми людей мещанъ посполитыхъ зъ великимъ бунтомъ, а меновите Павелъ Василевичъ Скоробогатый, Иванъ Белый Бландорошковичъ, кравецъ, Богданъ Тарасовъ Резникъ, Кузма Лишынъ, Происпъ Ивановичъ Дроня, Семенъ Тишковъ Вертосчынъ, пры которыхъ тыхъ особахъ у томъ дворе люду было не мало, которыхъ могло быти о колка сотъ человекъ, и мовиломъ тымъ мещаномъ посполитымъ, которыхъ засталъ есми у томъ дворе, имены ихъ передъ слугою меноваломъ въ тые слова, ижъ его милость панъ воевода Витебъскій, панъ мой милостивый, писати и розказати рачылъ до мене, яко до наместъника своего, за чоломъ битьемъ мещанъ Его Королевское милости конъныхъ, въ листе поменеными, же быхъ я, ведле розказанья и писанья листу его милости, тыхъ мещанъ конъныхъ до важницы и до скрыни съ прывильями до двора гостиного и до всихъ справъ меских, ведле стародавнаго звычаю и застановенья ихъ, сполне зъ вами, припустилъ и до моцы ихъ у держанье подалъ, што естъ на листе его милости пана воеводиномъ описано и доложоно. Яко тежъ въ томъ дворе гостиномъ, при тыхъ мещанахъ посполитыхъ за разомъ и листъ самый его милости пана воеводинъ, до нихъ писаный, оказовалъ черезъ енерала возного воеводства Витебского и сторону шляхту, вышъ помененую, и былъ чытанъ, которого листу мещане посполитые выслухали и такъ же мне отъказали, яко же и теперъ, тыми словы, ижъ Его милости пана нашого поважаемъ, але тыхъ мещанъ конъныхъ до справованья и пожытковъ меских не припущаемъ и до горлъ нашыхъ будемъ боронить. Я то осветчывщы тому енералу Витебъскому и онымъ людемъ добрымъ, шляхте, обывателемъ воеводства Витебъского и вжомъ я былъ пошолъ назадъ зъ двора гостиного мимо важницы, ино тые мещане, людъ посполитый, розумеючы подобно то по мне, абыхъ важъницу мещаномъ конънымъ подавати мелъ, кинулися вси ку мне и почали мне выпихати и вытиснули насъ зъ двора гостиного; въ тотъ же часъ товаришовъ моихъ, слугъ его милости пана моего, пана Брестовъского и пана Василья Тиснича зъ двора почали были шарпать и въ томъ листу его ми-

лости пана моего и мне, наместнику его милости, спротивилисе, за чымъ въ заруку тые мещане посполитые, на листе его милости описаную, то есть на его королевскую милость описаную, тысечы копъ грошей, а на его милости пана воеводу, пана моего милостивого, тысячу копъ грошей, попали; якожъ и енералъ Возный, посполу зъ ихъ милостью, панами шляхтою, которые пры мне, енералу, свядецтво на писме съ печатми своими до вашмости, яко до враду земъского, доносятъ. И просилъ его милость, абы тое оповеданье до книгъ справъ земъскихъ воеводства Витебъского было записано; што естъ записано.

Процессъ мѣщанъ конныхъ витебскихъ съ мѣщанами посполитыми Витебскими, не допускающими ихъ пользоваться правами, дарованными имъ воеводою.

Лета отъ нароженя Сына Божего тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июня двадцать третего дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о Святой Тройцы, свята костела римъского, водлугъ порадку статутового судовне отъправуючыхъ на местцу звыкломъ, въ замъку господарскомъ Витебъскомъ, передо мъною Балцеромъ Богдановичомъ Староселъскимъ, Судьею, Григорьемъ Костиночомъ Косовымъ, Подъсудкомъ а Андреемъ Ярошевичомъ Осиповъскимъ, Писаромъ, врадниками Его милости господаръскими судовыми земъскими воеводства Витебъского, постановившысе у суду мещане господарские места Витебъского, конъные, на име Бородичъ Деменътеевичъ, Петръ Волзинъ, Левонъ Волзинъ, Есипъ Симоновичъ Велижанинъ, Иванъ Тютковичъ, Семенъ Ивановичъ, Занъко Михайловичъ Волъкъ, Хома Сижиковскій, Данила Григорьевичъ Чоска, Василій а Петръ Матвеевичи Волзины, Иванъ Карниловичъ Дрондя, Осипъ Якимовичъ Корабелникъ, Леонъ Васковичъ, Өедоръ Жълукъта, Яковъ Коробанъ, Өедоръ Косьянъ, Яцко Өедоровичъ оповедали и жаловали обътежливе сами отъ себе и ото всее братии своее мещанъ конъныхъ

на мещанъ посполитыхъ и на помочниковъ ихъ о томъ, ижъ гды дей есмо дня нинешнего ходили на дворъ гостиный меский, лежачый подле церкви Святого Воскресенья на посаде Завитебномъ, при его милости пану Тимофею Козарину, наместнику Витебъскому такъ тежъ при его милости и при насъ, мещанахъ конъныхъ были врадники кгродские и слуги его милости пана воеводины, панъ Янъ Брестовъскій а панъ Василей Макаровичъ и до того маючы при собе приданымъ отъ суду вашмости земъского енерала воеводства Витебъского, пана Юрья Гавриловича Захарчынского и при немъ шляхты земянъ Его Королевское милости тутошнихъ, то есть пана Яна и пана Ярошa Довидовичовъ Зелепутъ, пана Ивана Витка, пана Юрья Якубовича Чеплича а пана Григорья Богдановича Подвинского, тамъ же дей, у томъ дворе гостиномъ нашли есмо людей, мещанъ посполитыхъ, не мало, зъ великимъ буптомъ, а меновите Павла Васильевича Скоробогатого, Ивана Белого, Уласа Дорошковича, кравца, Богдана Тарасовича, резъника, Кузму Мишина, Прокопа Ивановича Дроню, Семена Тышковича Вертосчына, при которыхъ тыхъ особахъ у томъ дворе люду было не мало, которыхъ могло быть о колько сотъ человека, то пакъ кгды дей милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ Витебскій, листъ его милости пана воеводинъ тымъ мещаномъ посполитымъ рачылъ подать черезъ енерала воеводъства Витебъского, пана Юрья Захарчинъского, ижъ бы имъ былъ прочытанъ, писанъный до мещанъ посполитыхъ, абы они поступили важницу и скриню мескую съ привильями, дворъ гостиный со всими пожытками мескими посполу справовати, яко и передъ тымъ бывало при тыхъ справахъ, бравшы промежъку себе дванадцать человековъ: шесть человекъ конъныхъ а шесть посполитыхъ, што естъ шырей а достаточней въ томъ листе его милости пана воеводиномъ описано и доложоно. На шъто отказъ мепечы поведали мещане посполитые черезъ тыхъ вышей помененыхъ особъ, братью свою Павла

Васильевича и инъшыхъ тыми словы: ижъ его милости, нашого милостивого пана, поважаемъ, але дей Васъ, мещанъ конъныхъ до справованья у важницы тако же дей у скрини меское и тежъ до двора гостиного и до всякихъ пожытъковъ мескихъ не припущаемъ и до горлъ нашихъ боронити будемъ и мы есмо осветчывшыся его милости наместнику Витебъскому и судиямъ кгродскимъ и слугамъ его милости пана воеводинымъ; которые при его милости рачили быть, и енералу воеводства Витебъского Юрью Захарчынскому и тымъ людемъ добрымъ шляхте, обывателемъ воеводства Витебского, вышъ мененымъ, и пошли есмо при его милости пану наместнику зъ двора гостиного прочъ, мимо важницу, а они, мещане, людъ посполитый, кинулисе вси и начали насъ выпыхати и вытиснули насъ зъ двора гостиного, шарпаючы, прочъ; яко жъ тутъ же будучый при нихъ енералъ воеводъства Витебъского Юрей Захаръчынскій сознане свое о томъ своеволъномъ бунте самъ очевисте до книгъ справъ земъскихъ Витебъскихъ квитъ свой ку записанью далъ, написанъный отъ почату до конца тыми словы: Я Юрей Гавъриловичъ Захаръчынскій енераль у великомъ князствѣ Литовъскомъ воеводства Витебъского, сознаваю тымъ моимъ квитомъ ку записаню до книгъ судовыхъ земъскихъ воеводства Витебъского отъправуючыхъ судовне въ замку господарскомъ Витебъскимъ у Витебъску, въ року теперешнемъ тисеча пять сотъ деветдесятъ третемъ о Святой Тройцы, свята костела римъского, ижъ въ року теперешнемъ, тисеча пятьсотъ деветдесятъ третемъ мца Июня двадцать третего дня, у Середу, будучы мне, енералу, при его милости пану Тимофею Казарину, наместнику его милости ясне велможного пана, пана Миколая Сапеги, воеводы Витебского, старосты велижского и суражского у справахъ, за листомъ его милости пана воеводы Витебского писаного за мещаны Его Королевской милости воеводства Витебского конъными, до мещанъ Его Королевъское милости места Витебъского посполитыхъ для у везаня и поданя мещаномъ конънымъ важницы и скрыни меское съ привильями и двора гостиного и всихъ доходовъ мескихъ, водле листу его милости пана воеводы, писаного до мещанъ посполитыхъ. Якожъ того дня, вышъ помененого, мца Июня двадцать третего дня, будучы мне, енералу, у дворе гостиномъ мескомъ, лежачомъ у месте господарскомъ Витебскомъ, у Витебъску, подле церкви Святаго Воскресенья, при его милости пану Тимофею Казарину, наместнику его милости пана воеводы Витебъского и при его милости пану наместнику были врадники кгродские и слуги его милости пана воеводины, панъ Янъ Брестовъскій а панъ Василеи Макаровичъ и маючы я, енералъ, при собе сторону людей добрыхъ, шляхтичовъ, земянъ господарскихъ воеводства Витебъского, добре оселыхъ, а меновите, пана Яна Давидовича Зелепута а пана Ивана Витка а пана Юрья Якубовича Чаплича а пана Григорья Богдановича Подвинъского, якожъ у томъ дворе гостиномъ мескомъ, вышъ мененомъ, знашли есмо людей мещанъ посполитыхъ не мало, зъ великимъ бунтомъ, а меновите: Павелъ Василевичъ Скоробогатый, а Иванъ Белый, а Уласъ Дорошковичъ, кравецъ, а Богданъ Тарасовичъ, резникъ, а Кузма Лишинъ, а Прокопъ Ивановичъ Дроня, а Семенъ Тышковичъ Вертосчынъ, при которыхъ тыхъ особахъ, вышъ менованыхъ у томъ дворе гостиномъ людей не мало, которыхъ могло быть о колько сотъ человекъ. Якожъ у томъ дворе гостиномъ мескомъ его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ пана воеводинъ, тому люду, а меновите тымъ особомъ, вышей помененымъ, у семъ квите написанымъ, и при нихъ будучи тому люду не малому у томъ дворе гостиномъ мещанъ, людей посполитыхъ, и его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ его милости пана воеводы Витебъского тымъ особамъ поведилъ въ тые слова передо мъною, енераломъ, и передъ стороною шляхтою, вышъ помененего, ижъ дей его милость, панъ мой милостивый, писати и розказати рачылъ листомъ своимъ,

абыхъ я, ведле писанья и узнанья его милости, моего милостивого пана, мещанъ господарскихъ конъныхъ, абы ихъ припустилъ и подалъ въ моцъ и въ держанье, водлугъ старого ихъ застановенья и узнанья его милости, моего милостивого пана, до важницы и до скрыни меское съ привильями и до двора гостиного и до всихъ доходовъ местъскихъ, а меновите шести человекъ, мещанъ конъныхъ а зъ шести человекъ, мещанъ посполитыхъ. Яко жъ по той мове его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ его милости пана воеводы Витебъского черезъ мене, енерала и сторону шляхту, вышей помененую листъ его милости пана воеводы Витебъского рачылъ тымъ мещаномъ, люду посполитому оказати и читати мне, енералу, розказати рачылъ, который листъ я, енералъ, вычыталъ передъ тыми мещаны господарскими места Витебъского посполитыми вычыталъ, который листъ его милости пана воеводинъ такъ се въ собе маемъ, въ тые слова: Миколай Сапега, воевода Витебъскій, Староста Велижъскій и Суражъскій подданы Его Королевское милости, мещаномъ витебъскимъ посполитымъ ознаймую всимъ, ижъ приходили до мене мещане конъные места Короля Его милости Витебъского на имя Борисъ Дементьевичъ, Иванъ Семеновичъ, Василей Симоновичъ Велижанинъ, Богданъ Ивановичъ, Симонъ Котовичъ, Илья Юрей Моисеевичъ Шикъ, сами отъ себе и отъ всей братья своее, мещанъ конъныхъ, жаловали на васъ, мещанъ посполитыхъ о томъ, ижъ дей вы, не заховуючы се противко имъ водлугъ постановеня межы вами першаго и порадку местъского, который естъ межы собою мели отъ колько десятъ летъ, але сами, безъ ихъ ведома, обрали есте собе войтомъ Богдана Яковлевича Грома и обравшы его, ихъ отъ справъ скрыны меское, печати поотрывавъшы, сами безъ ихъ воли и ведомости, справы меские справуете и волности меские роздаете, въ чомъ они, будучы отъ васъ укрывжоными, били мне чоломъ очевисте передъ посланцами вашыми, которыхъ есте вси посполство до мене

послали, то естъ Богдана Яковлевича Грома войта, на сесь часъ будучого, Есипа Никипоровича Гончара, Θедора Драбыща, Максима Ратковича Масня, абыхъ я, вглянувъшы въ справы ихъ сполные, тые ростырки и бунты межы вами успокоилъ и далей жебы вжо ростырки не были, вглянувъшы въ справы ихъ, которые передомъною покладали и хотячы я успокоить, абы межы вами болшей бунтовъ и ростырковъ не было, на томъ есми тую речъ зостановилъ, ижъ тые мещане конъные, скоро приехавшы до Витебска, за оказаньемъ моего листу до васъ, мещанъ посполитыхъ, и поданья листу до наместника моего, за разомъ черезъ наместника моего маютъ быти припущоны до всякихъ справъ меских, то естъ, до скрини меское, печати, и привелеевъ и листовъ, важъницы и двора гостиного зо всими пожытъками и маютъ же они сполне зъ вами отъ того часу вси справы местские справовати и вси пожытъки местские отъбирати, выбравшы до тое справы съ посродку себе человекъ дванадцать, а мещанъ конъныхъ человекъ шесть, а посполитыхъ также человекъ шесть, которые тые дванадцать человекъ маютъ заведати справы меские, водлугъ постановеня стародавняго, и просили ся мещане конъные, абы ся ихъ тые права и волности не ламали, такъ же и порядки местъские вцале заховати, водлугъ звычаевъ давныхъ, которые они межы собою зъ вами, посполствомъ, маютъ; а ижъ сполне одностайне мещане конъные съ посполствомъ войта повинъни обирати, а ижъ того войта, теперъ будучого, Богдана Яковлевича Грома, вы посполство одны сами, безъ конъныхъ обрали, противъку права тыхъ мещанъ конъныхъ, тогды я, не хотечы, абы место Короля Его милости до болъшыхъ шъкодъ и въпадку и сънисченья за тымъ ростыркомъ и незгодою вашею прыйти мело и до великого затрудъненя, складаю тому мещаномъ конънымъ и всему посполству места Витебъского, зъ уряду моего воеводъскою, певный рокъ и часъ на обиранье войта инъшого, то естъ, въ року теперешнемъ тисеча пять сотъ двад-

цать третемъ, водлугъ старого календару, по святомъ Петре вторый день, ижъ бы есте собе войта вси сполне инъшого обрали; а скоро тотъ рокъ прыйдетъ, абы есте вси пожытки такъ тежъ и што колвекъ на войтовство приходитъ, абы есте тымъ дванадцатемъ человекъ, шестемъ конънымъ, а шестемъ посполитымъ, которые скрынею и важъницею справовати будутъ, до рукъ ихъ подали, абы они тымъ справовали до того часу, поки той войтъ, новообраный, привилей отъ Короля Его милости, пана нашого, одержитъ. А тотъ войтъ теперешъній, Богданъ Яковлевичъ Громъ, отъ того часу, вышъ помененого, въ тыдень по Святомъ Петре, вжо не маетъ болъшей тымъ урадомъ войтовскимъ справовати, про тую причыну, ижъ не естъ сполне отъ всихъ мещанъ обраный. А где бы есте вы, мещане посполитые, для упору своего, не хотели посполу зъ мещаны конъными иншого войта обирать и водлугъ листу моего заховати и мне бы се въ томъ спротивили, тогды на непослушныхъ и противныхъ заложилъ есми вины на Его Королевскую милость три тысечы копъ грошей, а на мене, воеводу, тысячу копъ грошей. Про то хочу мети и приказую, если бы еще вы, мещане посполитые, ничого не дбаючы на тые листы и розказы мое и на заруки тые, смели были есте въ чомъ противити и бунъты и розтырки чинити, розказалъ есми наместнику моему, абы того не допущалъ подъ тыми заруками вышъ поменеными. А если бы ся который бунтовникъ зъ васъ показалъ, который бы все место бунтовать мелъ, абы наместникъ мой такового винами и везеньемъ каралъ. Съ тымъ васъ пану Богу поручаю. Писанъ у Вишничахъ, року Божего нароженья тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июня шостого дня. У того листу его милости пана воеводина и подъписъ его милости пана воеводы Витебъского, рука власная и печать естъ притеснена. Якожъ тые мещане, люди посполитые, у томъ дворе гостиномъ будучые, того листу его милости пана воеводы выслухали и такъ его милости пану Тимофею

Казарину отказали въ тые слова, черезъ брата своего Павла Васильевича Скоробогатого, тые люди мещане господарские места Витебъского, посполитые, будучы въ тотъ часъ у дворе гостиномъ мескомъ, ижъ дей мы его милости, нашого милостивого пана, листъ поважаемъ, але тыхъ мещанъ конъныхъ до справованья и пожытковъ меских не допущаемъ и до горлъ нашыхъ будемъ боронити и боронимъ, якожъ тыхъ словъ и мовенья мещане Его Королевское милости места Витебъского, конъные, меновите Борисъ Дементеевичъ, а Есипъ Симоновичъ Велижанинъ, Иванъ Семеновичъ Митяевъ, а Данила Чолъка, а Иванъ Савиничъ Тацковъ, а Василій Илиничъ Тацковичъ, сами отъ себе и именемъ брати своее, мещанъ конъныхъ, мне, енералу, и стороне шляхте оповедали и осветчыли тыхъ словъ и мовы отъ мещанъ, людей посполитыхъ, а по той мове его милость панъ Тимофей Казаринъ рачылъ былъ ити до важницы, водлугъ листу и описанья его милости пана воеводы Витебъского мещанъ конъныхъ припустити и увезати во вси пожытки, ведлугъ знанья его милости пана воеводы Витебского; якожъ у томъ истью до важницы у томъ дворе гостиномъ люди мещане посполитые спретивенство листу его милости пана воеводина, до нихъ писаного за мещаны конъными места Витебъского, писаного, учинили и его милость пана Тимофея Казарина, такъ тежъ и мещанъ конъныхъ до тое важницы у дворе гостиномъ мескомъ не припустили и спротивенъство, ничого не дбаючы на писанье его милости пана воеводино, учинили и зъ двора гостиного меского прочъ вытиснули. И на то я, Юрій Гаврыловичъ Захарчынскій, енералъ у велкомъ князстве Литовскомъ воеводъства Витебъского далъ есми онъ мой квитъ, подъ моею печатью и съ подписомъ руки моее и подъ печатми ихъ милость пановъ земянъ шляхты, вышей помененыхъ и съ подписомъ рукъ ихъ милостей, которые писати умеютъ, мещаномъ Его Королевское милости места Витебъского конънымъ. Писалъ у Витебъску року, мца и дня вышъ

помененого. У того квиту сознанья возного естъ печатей притесненыхъ шесть а подписанье рукъ тымъ обычаемъ: Юрей Гавриловичъ Захарчынскій возный енералъ у великомъ князстве Литовскомъ воеводства Витебского власная рука Ia Ian Zielepuha renka własna. Ярошъ Довидовичъ Зелепуга власна рука. А по вычытаню того квиту просилъ Борисъ Дементьевичъ и иные мещане, вышей помененые, сами отъ себе и именемъ всее брати своее, мещанъ конъныхъ, абы тое оповеданье ихъ и квитъ енераловъ было до книгъ справъ земъскихъ уписано, якожъ за прозбою мещанъ Витебъскихъ конъныхъ естъ до книгъ судовыхъ земскихъ записано.

Донесене Казарина, слуги воеводы Витебского Сапѣги о томъ, что мѣщане Витебскіе посполитые не допустили мѣщанъ Витебскихъ конныхъ пользоваться важницею и городскими правами.

Лета отъ нароженя Сына Божого тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июня двадцат третего дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о святе Святое Тройцы, костела римъского, водлугъ порадку статутового судовне отправуючыхъ на мейсцу звыкломъ, въ замку господарскомъ Витебскомъ, передо мъною Балцеромъ Богдановичомъ Староселъскимъ, Судьею, Григорьемъ Костанътыновичомъ Косовымъ, Подъсудкомъ а Андреемъ Осиповъскимъ, Писаромъ, врадниками земъскими Витебъскими, наместникъ Витебъскій ясне велъможного пана его милости пана Миколая Сапеги, воеводы Витебского, Старосты Велижъского и Суражъского, панъ Тимофей Казаринъ оповедалъ тыми словы: ижъ дей я, маючы до себе писанье его милости, пана моего милостивого за чоломъ битемъ мещанъ Его Королевъское милости витебъскихъ конъныхъ, жебымъ тыхъ мещанъ вышъ помененыхъ, конъныхъ, въ листе его милости помененыхъ, до важницы и до инъшыхъ справъ меских всихъ, ведле узнанья его милости пана воеводина, ведле стародавного обычаю и привилью ихъ, который передъ его милостью, паномъ воеводою, моимъ милостивымъ паномъ, показовали, припустилъ, и же бы сполне обравшы межы собою человекъ дванадцать, то естъ, человековъ мещанъ конъныхъ шесть а посполитыхъ людей мещанъ такъ же чоловековъ шесть и тыми всими пожытками справовали, яко и первей бывало, о чомъ его милость панъ воевода и до мещанъ витебскихъ, всихъ людей посполитыхъ, писати рачылъ, заховываючы межы нихъ покой, на которомъ листе его милости шырей естъ описано. А такъ я, чынечы досыть розказанью его милости пана моего, посламъ подвойскихъ до домовъ ихъ, а потомъ и на месте заволать розказалъ, жебы оные мещане посполитые ку слуханью листа его милости до мене, до замъку вышнего пришли; то пакъ они не будучы послушни листу его милости и мене, наместника его милости, передо мъною сами не стали, толко посланцовъ своихъ колъко человекъ присылали, просечы мене о копею зъ листу его милости пана воеводина, а меновите Максима Масня, а Илью Хоминича, а Ивана Белого, а Ивана Левушъню; яко жемъ я тымъ посланцомъ и самый листъ его милости черезъ енерала Витебъского оказавъшы и передъ ними вычытавьшы и копею зъ того листу заразомъ далъ, подъ печатью того жъ енерала воеводства Витебъского, пана Юрья Захарчынского. А потомъ на завтрее, то естъ Июня двадцать второго дня черезъ тыхъ же посланцовъ своихъ мне отъказали тыми словы: мы дей яко его милость пана воеводу чстимъ и важымъ, такъ и листъ его милости, але до справованья важницы и до всихъ инъшыхъ справъ мещанъ конъныхъ не припустимъ и боронити будемъ до горлъ своихъ. Я на томъ мало маючы, же ми то черезъ посланцовъ своихъ отъказали и разумеючы то быть яко бы речъ вонътпливую, кгдыжъ толъко особъ до мене зъ тымъ приходили, упросивъшы собою пановъ товарышовъ своихъ судовыхъ кгродскихъ и слугъ его милости пана нашого милостивого, пана Яна Бристовъского и

пана Василья Макаровича и до тогомъ маючы съ приданья вашмости врадового на тотъ часъ отъправуючыхъ роки земъские, пана енерала Витебъского, и при немъ шляхты, земянъ Его Королевское милости тутошнихъ, воеводства Витебского, то есть, Яна Давидовича Зелепугу, а пана Яроша Давидовича Зелепугу, а пана Ивана Витъка а пана Юрья Якубовича Чепеля, а пана Григорья Багдановича Подъвинского, шолъ есми напервей до двора гостиного меского, лежачого подле церкви святого Воскресенья, тамъ же, въ томъ дворе гостиномъ нашолъ есми людей мещанъ посполитыхъ не мало, зъ великимъ бунтомъ, меновите Павелъ Васильевичъ Скоробогатый, Иванъ Белый, Уласъ Дорошъковичъ, кравецъ, Богданъ Тарасовъ, резникъ, Кузма Мишынъ, Прокопъ Ивановичъ Дроня, Семенъ Тишковичъ, Вертощинъ, при которыхъ тыхъ особахъ у томъ дворе люду было не мало, которыхъ могло быть о колько сотъ чоловекъ, и мовиломъ тымъ мещаномъ посполитымъ, которыхъ зосталъ есми у томъ дворе и который тутъ.............. въ тые слова, ижъ его милость панъ воевода Витебъскій, панъ мой милостивый, писати и розказати рачылъ до мене, яко до наместъника своего, за чоломъ битьемъ мещанъ Его Королевъское милости конъныхъ, въ листе поменеными, жебыхъ я ведле розказанья и писанья листу его милости тыхъ мещанъ конъныхъ до важницы, до скрыни съ привильями, до двора гостиного и до всихъ справъ меских, водле стародавнаго звычаю и застановенья ихъ сполна зъ вами припустилъ и до моцы ихъ у держанье подалъ, што то естъ на листе его милости пана воеводиномъ описано и доложоно; яко жемъ въ томъ дворе гостиномъ, при тыхъ мещанахъ посполитыхъ за разомъ листъ самый его милости пана воеводинъ, до нихъ писаный, оказалъ черезъ енерала и сторону шляхту, вышей помененую и былъ читанъ, которого листу мещане посполитые выслухали и такъ же мне отказали, яко и первей, тыми словы: его милости, нашого милостивого пана, поважаемъ, але тыхъ мещанъ

конъныхъ до справованья пожытковъ меских не припущаемъ и до горлъ нашихъ будемъ боронити. Я то осветчившы енералу земъскому витебъскому и тымъ людемъ добрымъ, шляхте, обывателемъ воеводства Витебского и вжомъ я былъ пошолъ зъ двора гостиного назадъ, мимо важницы, оные мещане, людъ посполитый, розумеючы подобно тое по мне, абымъ важницу мещаномъ конънымъ подавати мелъ, кинулисе вси и почали мене выпихати и вытиснули насъ зъ двора гостиного, въ тотъ же часъ товаришевъ моихъ, слугъ его милости пана моего, пана Брестовъского и пана Василья, тиснучы се зъ двора, почали были шарпать и въ томъ листу его милости пана моего и мне, наместнику его милости, спротивили, за чымъ въ заруку тые мещане посполитые, на листе его милости описаную, то есть, на Его Королевскую милость три тысячи копъ грошей, а на его милость пана воеводу, пана моего милостивого, тысечу копъ грошей, попали, якожъ енералъ возный, посполу зъ ихъ милостью нами шляхтою, которые ихъ милость при мне и при пану енералу свядецъство на писме, съ печатми своими до вашмости, яко враду земъского, доносятъ. Которое оповеданье пана Тимофея Казарина, за прозбою его самого, до книгъ земъскихъ Витебъскихъ записано естъ.

Донесеніе возного о томъ, что мещане посполитые витебскіе не уступаютъ важницу и другіе городскіе доходы мещанамъ коннымъ Витебскимъ.

Лета отъ нароженя сына Божего тисеча пять сотъ деветдесятъ третего, мца Июня двадцать третего дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о Святой Тройцы, свята костела римского, водле порадку статутового судовне отправуючыхъ на местцу звыкломъ, въ замку господарскомъ витебъскомъ, передо мъною Балцеромъ Богдановичемъ Староселскимъ, Судьею, Григорьемъ Костиничомъ Косовымъ, Подсудкомъ, а Андреемъ Ярошевичомъ Осиповъскимъ, Писаромъ, вра-

дниками Его милости господаръскими судовыми земъскими Витебъскими, постановившысе очевисто у суду возный господарскій воеводства Витебъского Михайло Тимофеевичъ Добринецъкій, будучы приданый за листовнымъ писаньемъ отъ ясне велможного пана его милости пана Миколая Павъловича Сапеги воеводы Витебъского, старосты Велижъского, Державцы Суражъского, сознанье свое устъное, при квите его властномъ учынилъ тыми словы, который квитъ его, слово отъ слова, такъ се въ собе маетъ: Я, Михайло Тимофеевичъ Добринецъкій, возный воеводства Витебъского, зезнавамъ тымъ моимъ квитомъ, ижъ въ року теперъ идучомъ отъ нароженья Сына Божьяго тысячу пять сотъ деветдесятъ третьяго мца Июня двадцать второго дня, водлугъ нового календару, будучы мне взятому за листомъ и писаньемъ до мне отъ его милости ясне велможного пана его милости пана Миколая Сапеги воеводы Витебъского, Старосты Велижъского Державъцы Суражъского войту господаръскому места Витебъского, пану Богдану Яковлевичу Грому также мещаномъ посполитымъ витебъскимъ на вшелякие ихъ права меские. А такъ я, возный, будучы того дня, звышъ мененого, маючы я при собе сторону, двухъ шляхътичовъ, земянъ господаръскихъ воеводъства Витебъского, а то естъ, меновите, пана Алексанъдра Овъдовъского а пана Яцка Лукашевича Буевича, ижъ того дня, звышъ мененого, мещане и все посполство места Витебского въ дворе гостиномъ мескомъ, стоячомъ на посаде Завитебъномъ, подле торгу, при мне, возномъ, и при стороне будучы звышъ менованое, мовили мещане посполъство витебъские, то естъ меновите Иванъ Белый, Өедоръ Драбышъ, Власъ Дрошковъ, Онико Матфеевъ, Богданъ Тарасовъ, Ондрей Никипоровъ, Семенъ Вертошковъ, Сафонъ Спица, Максимъ Олексинъ, Иванъ Озарко, Васко а Юръко Котелъники, Богданъ Михалевъ, Иванъ Левушъня, Прокопъ Дроня, Кузма Соколовъ, Юрко, Илья, Артемъ Колесъцы, Остапъ Митковъ, Богданъ Сидковъ, Анъдрей Овъсяникъ

Кмита, Анъдрей Войля, Яковъ Девятый, Иванъ Самуйловъ, Яковъ Семеновъ, Өедко Вавула Олексей Сидоровъ и зо всими мещаны посполствомъ места Витебского, будучы того дня въ дворе гостиномъ теды тые мещане посполитые промежы себе будучы на въспе, зобраномъ для порады своее меское, послали дей своихъ двухъ братовъ, мещанъ витебскихъ, а меновите Максима Масня а Илью Хоминича Свечъку, а при нихъ не мало людей, братю свою, дей послали съ такою справою до Его милости пана Тимофея Казарина, наместника Витебского, ведле заказу врадового на отказъ тое копеи зъ листу его милости пана воеводина, до мещанъ посполитыхъ писаного, которую тую копею его милость панъ наместникъ далъ мещаномъ посполитымъ для выразуменья и отказу на тую копею, съ таковою повестью: милостивый дей пане, мы, яко посланцы отъ братьи своее, мещанъ посполства витебского, посланыи зъ дому гостиного до твоей милости, яко до враду на............ тое копеи зъ листу его милости пана воеводы Витебского, которую дей ваша панская милость рачылъ намъ дать для порозуменья братьи нашой, мещаномъ посполству витебскому, которую дей копею прочытавшы оную зъ учътивостью, же дей милостивый панъ наместникъ пишетъ до насъ его милость панъ воевода его милость, жебыхмо мещаномъ конъным въ важъницу и домъ гостинъный и печать мескую зе вшелякими доходы и пожытки поступити мели, нижли дей, милостивый пане, мещане конъные зъ нами у праве стоятъ. Съ тыхъ дей причынъ, милостивый пане, мещане мы вси, посполство места Витебъского увязанье у важницу и домъ меский и во въси пожытки поступити не хочемъ, кгдыжъ дей нашъ витебскій войтъ, панъ Богданъ Яковлевичъ Громъ и съ посланцами нашими до Витебъска прыедутъ, а мы потуль безъ ведомости ихъ не поступуемъ, теды дей на то отказалъ той братьи нашой, посланцомъ, его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ Витебскій, тыми словы, чему дей васъ ко мне мало узышло съ тымъ отказомъ на тую

копею на листъ его милости пана воеводинъ до васъ писаною; повторе дей мовилъ панъ наместникъ, прыйдите дей ко мъне зъ болъшею громадою людей на отказъ. А такъ дей мы розказанью его милости пана наместникова досыть послушенству чынили. А кгды дей мы пришли зъ болъшою громадою, зъ мещаны своими, посполъствомъ витебъскимъ, теды дей не ведаемъ за што братью нашу инъшую до везенья шести человековъ до турмы посадилъ, якожъ со мною вознымъ и стороною шляхтою звышъ мененою до замъку господарского витебъского вышнего, где они естъ посажоны, пыталъ Павелъ Василевичъ Скоробогатый, сполне зъ мещаны посполствомъ витебскимъ, хто дей васъ осадилъ тутъ до того везенья, то естъ меновите Максима Масня, Өедора Драбыша, Юръка Клинъку, Матъфея Кромковича, Илью Свечку, Оникгу Гончара, якожъ передо мъною вознымъ и стороною звышъ мененою и менили тые мещане витебские звышъ мененые седечы у турме, ижъ гды дей насъ братья наша, мещане посполство витебское, посылали до его милости пана Тимофея Казарина, наместника Витебского, зъ двора меского на отказъ тое копеи звышъ мененое зъ листу его милости пана воеводина, теды дей мы тую копею, пане возный, и передъ тою стороною, при васъ будучою............ а его дей милость панъ Тимофей Казаринъ казалъ насъ заразъ слугамъ своимъ до везенья замъкового, до турмы, посадити, невыслухавъшы дей въ насъ мовенья нашого, якожъ я возный, звышъ мененый, Михайло Тамофеевичъ Добринецкій, зъ стороною вышъ мененою шляхтою, на завтрея, тогожъ мца Июня двадцать третего дня, будучы самъ на дворе меском гостиномъ, при всему месту мещанахъ посполъству Витебскомъ, пришолъ его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместъникъ, на дворъ мескій гостиный, стоячій на посаде Завитебномъ, теды ставшы подле важницы зъ вознымъ енераломъ воеводства Витебъского, Юрьемъ Гаврыловичемъ Захарчынъскимъ и зъ стороною шляхтою, мовилъ мне возному его милость

панъ наместникъ, ты дей, пане возный, за чиимъ приданьемъ, отъ кого естъ ты зъ уряду до тыхъ мещанъ посполитыхъ витебъскихъ приданымъ? На то я, возный Михайло Добринецкій, отказалъ его милости пану наместнику: я дей, милостивый пане наместнику, за листомъ его милости пана воеводинымъ витебъскимъ, нашымъ милостивымъ паномъ, приданымъ естъ до вшелякихъ справъ войту Витебъскому, пану Богдану Грому, такъ же и всимъ мещаномъ посполитымъ витебъскимъ, яко жъ милостивый пане, вашой милоети, моему милостивому пану, и очевисто первъ сего показовалъ листъ его милости пана воеводинъ, до мене писаный, нижли дей его милости пану наместнику того листу при собе не маю; а ижъ дей въ той копеи зъ листу его милости пана воеводиномъ, до места писаного, признаваемъ за войта Витебъского Богдана Грома. Теды на то мовилъ панъ наместникъ: панове дей мещане, хотя дей мне не годилося было прыйти до васъ зъ листомъ его милости пана воеводинымъ, до васъ писанымъ, тутъ, до дому вашого меского, якожъ дей дня третего далъ былъ есми вамъ копею зъ листу его милости пана воеводина, до васъ писаного, для порозуменья, нижли дей на тую копею, выступившы зъ посродку братьи своее Павелъ Васильевичъ Скоробогатый, за прозбою отъ всее братьи своее, мещанъ всего посполства Витебъского, тыми словы мовилъ: милостивый дей пане наместнику, штокольвекъ буду мовить до вашой милости, моего милостивого пана, теды дей я не отъ себе, але ото всее братьи своее мовлю. Якожъ стоячы тутъ же очевисто на томъ дворе меском множъство людей съ тымъ Павломъ Скоробогатымъ, мещане посполитые: милостивый дей пане, копею мы, которую ваша милость рачылъ дать намъ зъ листу его милости пана воеводина, до насъ писаного, теды дей, милостивый пане, листъ его милости пана воеводинъ чъстимъ и важимъ и зъ учтивостью пріймуемъ; нижли дей, милостивый пане, што се дотычетъ зъ стороны писанья его милости пана воеводы о важницу

и о дворъ мескій и о доходы меские, же быхмо мели поступити мещаномъ конънымъ, теды дей, милостивый пане, на тую копею объмову учынившы, съ тыхъ причынъ поступити не хочемъ такъ важницу, такъ и дому меского и тежъ жадныхъ доходовъ меских мещаномъ конънымъ. А кгдыжъ войтъ нашъ Богданъ Громъ и съ посланцы нашими на росправу до Его Королевъское милости поехали, а безъ нихъ дей ведомости поступили не маемъ. А по томъ мовенью мовилъ его милость панъ наместникъ: пытаю дей васъ, панове мещане, за симъ листомъ его милости пана воеводинымъ, чы поступуете дей вы важъницу и доходы меские мещаномъ конънымъ увязанья? Теды на то поведилъ Скоробогатый, мовилъ посполъ зъ мещаны посполъствомъ витебьскимъ тыми словы: милостивый пане, просимъ покорне вашу шу панъскую милость, нерачъ ваша милость намъ кривды чынитъ до приезъду войта нашого, пана Богдана Грома и посланъцовъ нашыхъ. А за тымъ его милость панъ наместникъ далъ покой тымъ мещаномъ посполитымъ и съ того двора гостиного прочъ пошолъ. И на то я, возный, Михайло Тимофеевичъ Добринецъкій, далъ сее мое сознанье Ивану Ермоловичу Белому, на тотъ часъ будучому на мейсцу войта господаръского Витебъского, пана Богдана Яковлевича Грома, также и мещаномъ посполъству места Витебского, штомъ слышалъ и виделъ подъ печатью своею и съ подписомъ властное руки моее писма руского и подъ печатми стороны шляхты звышъ мененое, ку записанью до книгъ земъскихъ Витебъскихъ. Писанъ у Витебску року, мца и дня звышъ мененого. У того квиту зезнанья возного печати три, а подписъ руки подписано естъ тыми словы: Михайло Добринецкій возный рукою власною. Которое тое устъное и очевистое зезнанье того возного воеводства Витебского Михайлы Добринецъкого, при квите его властномъ естъ то для памети до книгъ справъ земъскихъ Витебъскихъ вписано.

Донесеніе возного о томъ, что мещане посполитые витебъскіе избираютъ изъ среды своей одного для уговоровъ съ Витебскимъ намѣстникомъ Казаринымъ, чтобы онъ не отдавалъ важницу и другіе городскіе доходы мѣщанамъ витебскимъ коннымъ.

Лета отъ нароженья Сына Божьего тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июня двадцать третего дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о святой Тройцы, сгята костела римъского, водле порадку статутогого судовне отправуючыхъ на мейсцу звыкломъ, въ замъку господарскомъ витебъскомъ, передо мъною Балцеромъ Богдановичомъ Староселъскимъ, судьею, Григорьемъ Костиновичомъ Косовымъ, подъсудкомъ а Анъдреемъ Ярошевичомъ Осиповскимъ, писаромъ, врадниками его милости господарскими судовыми земъскими Витебъскими, постановившы се очевисто у суду возный господарскій воеводства Витебского Михайло Тимофеевичъ Добринецъкій, будучы приданый за листовнымъ писаньемъ отъ ясне велможного пана его милости, пана Миколая Павловича Сапеги, воеводы Витебъского, старосты Велижъского, державъцы Суражъского, сознанье свое устное, при квите своемъ властномъ учынилъ тыми словы, который квитъ его слово отъ слова такъ се въ собе маемъ: я, Михайло Тимофеевичъ Добринецкій, возный господарскій воеводства Витебского, сознавамъ тымъ моимъ квитомъ, ижъ въ року теперъ идучомъ, тисяча пять сотъ деветдесятъ третемъ мца Июня двадцать третего дня, маючы я при собе сторону, людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ учъстивыхъ, а меновите, пана Алексанъдра Овдеевъского а пана Яцка Лукашевича, Буевича, будучы я упрошонымъ зъ стороною звышъ мененою отъ мещанина господарского места Витебъского Павла Васильевича Скоробогатого на запытанье мещанъ господарскихъ посполитыхъ места Витебъского, а меновите, Софона Спицы, Семена Вертошки, Кузму Соколовского, Алексея Масня а Богдана Тарасова, теды я, возный, будучы при томъ

Павълу Скоробогатымъ на дворе меcкомъ, стоячомъ на посаде Завитебномъ, теды тотъ Павелъ Скоробогатый передо мъною, вознымъ, и стороною мовилъ тыми словы тымъ мещаномъ звышъ мененымъ: панове дей братья, о то его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ Витебъскiй, идетъ до двора нашого и до важницы меские мещаномъ конънымъ подати за листомъ его милости пана воеводинымъ; якожъ не по однокроть копею передо мною, вознымъ и предъ стороною шляхтою и передъ тыми мещаны, звышъ менеными, на дворе гостиномъ сталъ и мовилъ Павелъ Скоробогатый тымъ мещаномъ, хто дей его милости пану Казарину зъ васъ речъ мовитъ? теды они на то отказали тыми словы: пане дей, Павъле, мы тебе просимъ и покорне чоломъ биемъ зо всею братью своею, рачъ вашмость отъ насъ ото въсихъ речъ мовить зъ его милостью паномъ наместникомъ, а ваги, вашмость, и двора меского мещаномъ конънымъ не поступуй, бо мы теперъ зъ ними право ведемъ. На то отказалъ Павелъ Скоробогатый: панове дей мещане, я чоловекъ молодый, не смею зъ его милостью спротивяти; теды они мовили ему: пане дей Павле, если же вашмости якая шкода отъ когожъ колвекъ стать мела, або штобы колвекъ наложилъ грошомъ своимъ на потребу нашую мескую, теды дей мы вашмости шлюбуемъ то все своимъ властнымъ грошомъ заплатимъ, хотя бы ся для насъ будь везенья абы и бою якого терпети мелъ. И на то я, возный, Михайло Добринецкiй далъ Павлу Скоробогатому, штомъ слышалъ и виделъ сее мое сознанье, подъ печатью своею и съ подписомъ руки моее, писма руского и подъ печатми стороны шляхты звышъ мененое. Писанъ у Витебъску року, мца и дня звышъ мененого. У того квиту сознанья возного печати три, а подписъ руки подписано естъ тыми словы: Михайло Тимофеевичъ Добринецкiй, возный, рукою властъною. Которое то устное и очевистое зезнанье того вознаго воеводства Витебского Михайла Добринецъкого, при квите его властномъ, естъ то для памети

до книгъ справъ земъскихъ Витебъскихъ вписано.

Донесенiе возного по дѣлу мѣщанъ витебскихъ посполитыхъ съ конными.

Лета отъ нароженья Сына Божего тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июня двадцать шостого дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о Святой Тройцы, свята костела римъского, припалыхъ и судовне на мейсцу звыкломъ въ месте господарскомъ Витебъскомъ отправованыхъ, передъ нами Балцеромъ Богдановичомъ Староселскимъ, судью, Григорьемъ Костантыновичомъ Косовымъ, Подсудъкомъ, а Андреемъ Ярошевичомъ Осиповъскимъ, писаромъ, врадниками судовыми земъскими воеводъства Витебъского, постановившы се очевисто у суду возный воеводства Витебъского Михайло Тимофеевичъ Добринецъкiй, при квите своемъ, подъ печатью и съ подписомъ руки его и тежъ подъ печатми стороны шляхты, при немъ будучое, устное сознанье свое учинилъ и того зознанья квитъ свой ку записанью до книгъ земъскихъ Витебъскихъ написаный далъ въ тые слова: Я, Михайло Тимофеевичъ Добринецъкiй, возный воеводства Витебского, зезнавамъ тымъ моимъ квитомъ, ижъ въ року теперъ идучомъ, отъ нароженья Сына Божего тисеча пять сотъ деветдесяъ третего мца Июня двадцать второго дня, водлугъ нового календару, будучы мне взятому за листомъ и писаньемъ до мене отъ его милости ясне вельможного пана, его милости пана Миколая Сапеги, воеводы Витебъского, старосты Велижъского, Державцы Суражъского, войту господарскому места Витебъского, пану Богдану Яковлевичу Грому, также мещаномъ посполству Витебъскому на вшелякие ихъ справы меские. А такъ я, возный, будучы того дня звышъ поменого, маючы я при собе стороною двухъ шляхтичовъ, земянъ господарскихъ воеводъства витебъского, а то естъ, мяновите, пана Александра Овъдевъского а пана Яцка Лукашевича Буевича, ижъ того дня, вышъ мененого, мещане и

все посполство места Витебского въ дворе гостиномъ мескомъ, стоячомъ на посаде Завитебномъ, подле торгу, при мне, возномъ, и стороне будучые звышъ мененые мовили мещане посполство витебское, то есть меновите, Иванъ Белый, Өедоръ Драбышъ, Власъ Дорошковъ, Оника Матвеевъ, Богданъ Тарасовъ, Онухрей Никипоровъ, Семенъ Вертошка, Софонъ Спица, Максимъ Олексей, Иванъ а Озарко Масни, Васко а Лерко Котелники, Богданъ Лихалевъ, Иванъ Левушъня, Прокопъ Дроня, Кузма Соколовъ, Юрко Клига, Артемъ Коленцо, Остапъ Мишковъ, Богданъ Сидковъ, Ондрей Овсяникъ, Кмита и Ондрей Войли, Яковъ Девятый, Иванъ Самуйловъ, Яковъ Семеновъ, Өедко Вавула Алексей Сидоровъ и за всими мещаны посполствомъ места Витебъского будучы я того дня во дворе гостиномъ, теды тые мещане посполитые промежъ себе будучы на вспе забраномъ для :орады своее меское, послали дей своихъ двухъ братовъ, мещанъ витебъскихъ, а меновите, Максима Масьню а Илью Хоминича Свечъку а при нихъ не мало людей, братью свою, дей послали съ такою справою до его милости пана Тимофея Казарина, наместъника Витебъского, ведле заказу врадового на отъказъ тое копеи зъ листу его милости пана воеводина, до мещанъ посполитыхъ писаного, которую тую к пею его милость панъ наместникъ далъ мещаномъ посполитымъ, для вырозуменья отказу на тую копею, съ таковою повестью: милостивый дей пане, яко посланъцы отъ братьи своее, мещанъ посполъства витебского, посланы зъ дому гостиного до твоей милости, яко до враду, на отказъ зъ копеи листу его милости пана воеводы Витебъского, которую дей вашая панская милость рачылъ намъ дати для порозуменья братьи нашой мещаномъ, посполству витебъскому, которую дей копею прочытавшы и вырозумевшы, принявшы ее зъ учътивостью, ижъ дей, милостивый пане наместнику, што пишетъ до насъ его милость панъ воевода, жебыхмо мещаномъ конъньимъ важницу и домъ гостиный и печать местскую, зе вшелякими доходы и пожытъки поступити мели, нижли дей, милостивый пане, мещане конъные зъ нами у правъ стоятъ; съ тыхъ дей причынъ, милостивый пане, мещане, мы все посполство места Витебского увезанья у важницу и въ домъ меский и во вси пожытъки поступити не хочемъ, кгдыжъ дей нашъ витебъскій войтъ, панъ Богданъ Яковлевичъ Громъ, и съ посланцами нашими до Витебска приедутъ, а мы потуль безъ ведомости ихъ не поступуемъ, теды дей на то отказалъ той братьи нашой посланцомъ, его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ Витебъскій, тыми словы: чему дей васъ ко мъне мало узышло съ тымъ отказомъ на тую копею наместникъ его милости пана воеводина, до васъ писаного и повторей мовилъ панъ наместникъ, прыйдите дей ко мъне зъ болшою громадою людей на отказъ; а такъ дей мы розказанью его милости пана наместникова досыть послушенству чынили. А кгды дей мы пришли зъ болъшою громадою, зъ мещаны всимъ посполъствомъ витебъскимъ, теды дей, не ведаемъ за што, братью нашу иншую до везенья, шести человековъ, до турмы осадили. Якожъ зо мною, вознымъ, и стороною шляхтою звышъ мененою до замъку господарского Витебъского вышнего до турмы, гдѣ они естъ посажоны, пыталъ Павелъ Васильевичъ Скоробогатый, сполъне зъ мещаны посполъствомъ витебъскимъ, хто дей васъ осадилъ тутъ, до того везенья, то естъ, меновите, Максима Масня, Өедора Добыша, Юръка Клигу, Матфея Громковича, Илью Свечку, Оника Гончара? Якожъ передо мъною, вознымъ и стороною звышъ мененою, и менили тые мещане витебъские, звышъ мененые, будучы у турме, ижъ дей кгды насъ братья наша, мещане посполстъво витебъское, посылали до его милости пана Тимофея Казарина, наместника Витебъского, зъ двора местского на отказъ тое копеи, звышъ мененое, зъ листу его милости пана воеводина, теды дей мы тую копею, пане возный, передъ тою стороною, при васъ будучою, учъстившы и уважившы есмо, а его дей милость панъ Тимофей Казаринъ, ка-

залъ насъ заразъ слугамъ своимъ до везенья замъкового, до турмы, посадити, не выслухавшы дей въ насъ мовенья нашого. Якожъ я, возный, звышъ мененый, Михайло Тимофеевичъ Добринецкій, зъ стороною звышъ мененою шляхтою, на завтрея, того жъ мца двадцать третего дня, будучы намъ на дворе мескомъ гостиномъ, при всемъ месту мещанахъ посполству витебъскомъ, пришолъ его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ, на дворъ меській гостиный, стоячый на посаде Завитебъномъ, теды ставъшы подле важницы зъ вознымъ енераломъ воеводства Витебъского, Юръемъ Гавриловичемъ Захарчынскимъ, и зъ стороною шляхтою, мовилъ мне, возному, его милость панъ наместникъ: ты дей, пане возный, за чьимъ приданьемъ, отъ кого естъ ту зъ ураду до тыхъ мещанъ посполитыхъ витебскихъ приданый? На то я, возный Михайло Добринецкій, отказалъ его милости пану наместнику: я дей, милостивый пане наместнику за листомъ его милости пана воеводинымъ Витебъскимъ, нашымъ милостивымъ паномъ, приданымъ естъ до вшелякихъ справъ войту Витебъскому, пану Богдану Грому, также и всимъ мещанамъ посполитымъ витебъскимъ; яко жъ, милостивый пане, вашей милости, моему милостивому пану, и очевисте первей сего показовалъ листъ его милости пана воеводинъ, до мене писаный, нижли дей его милость, пане наместнику, того листу при собе не маю; а ижъ дей въ той копеи зъ листу его милости пана воеводинымъ, до места посланого, признаваемъ за войта Витебъского Богдана Грома. Теды на то мовилъ панъ наместникъ: панове дей мещане, хотя дей мне не годилося было прійти до васъ зъ листомъ его милости пана воеводинымъ, до васъ писанымъ, тутъ до дому вашого меского, якожъ дня третего далъ былъ есми вамъ копею зъ листу его милости пана воеводина, до васъ писаного, для порозуменья; нижли дей на тую копею, выступившы съ посродку брати своее Павелъ Васильевичъ Скоробогатый, за прозбою ото всее братьи своее, мещанъ всего посполства

витебъского, тыми словы мовилъ; милостивый дей пане наместнику, што кольвекъ буду мовить до вашей милости моего милостивого пана, теды дей я не отъ себе, але ото всее братьи своее мовлю, якожъ стоечы тутъ же очевисте, на томъ дворе мескомъ множество людей съ тымъ Павломъ Скоробогатымъ мещане посполитые, милостивый дей пане, копею мели, которую ваша милость рачылъ дать намъ зъ листу его милости пана воеводина, до насъ писаного, теды дей, милостивый пане, листъ его милости пана воеводинъ чъстимъ и важымъ и зъ учътивостю прымуемъ; нижли дей, милостивый пане, што се тычетъ стороны писанья его милости пана воеводы о важницу и о дворъ меській и о доходы меские, жебыхмо мели поступить мещаномъ конъным, теды дей, милостивый пане, на тую копею объмову учинивъшы, съ тыхъ причинъ уступити не хочемъ, якъ важницы, такъ и дому меского и тежъ жадныхъ доходовъ меских мещаномъ конънымъ; а кгды жъ войтъ нашъ, Богданъ Громъ, и съ посланцы нашыми на росправу до Его Королевской милости поехали, а безъ ихъ дей ведомости поступити не смеемъ. А по томъ мовенью мовилъ его милость панъ наместникъ: пытаю дей ваеъ, панове мещане, за симъ листомъ его милости пана воеводинымъ, чы поступуете дей вы важницу и доходы меские мещаномъ конънымъ увязанья? Теды на то Павелъ Скоробогатый посполъ зъ мещаны посполствомъ Витебскимъ мовилъ тыми словы: милостивый пане, просимъ покорно вашу панскую милость, не рачъ вашмость намъ кривды чинить до приезду войта нашого, пана Богдана Грома и посланцовъ нашихъ. А за тымъ его милость панъ наместникъ далъ имъ поко[illegible], тымъ мещаномъ посполитымъ и съ того двора меского прочъ пошолъ. И на то я возный, Михайло Тимофеевичъ Добринецкій далъ сее мое сознанье Ивану Еръмоловичу Белому на тотъ часъ будучому на местцу войта господарского Витебского, пана Богдана Яковлевича Грома, также мещаномъ и посполству места Витебского, штомъ слышалъ и ви-

делъ, подъ печатью своею и съ подписомъ властное руки моее, писма руского, и подъ печатми стороны шляхты, звышъ меленое, ку записанью до книгъ земъскихъ Витебскихъ. Писанъ у Витебъску року, мца и дня вышъ мененого. У того квиту печатей притисненыхъ три а подписъ руки подписано естъ тыми словы: Миийло Добринецъкій возный рукою власною. Которое жъ тое устъное и очевистое сознанье возного, вышъ помененого, при квите его учиненое до книгъ земъскихъ воеводства Витебъского естъ записано.

Жалоба войта и всихъ посполитыхъ мѣщанъ Витебска на подвоеводу Витебскаго Казарина, посадившаго въ тюрьму мѣщанъ Витебскихъ.

Лета отъ нароженья Сына Божего тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Июля первого дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ о святе Святое Тройцы, свята костела римъского, водлугъ порадку статутового судовне отправуючыхъ на мейсцу звыкломъ, въ замъку господарскомъ Витебъскомъ передо мною, Балцеромъ Богдановичомъ Староселскимъ, судьею, Григорьемъ Костиничомъ Косовымъ, Подсудъкомъ, а Андреемъ Ярошевичомъ Осиповъскимъ, писаромъ, врадниками судовыми земъскими воеводства Витебъского, постановившы се очевисто у суду войтъ господарскій места Витебъского Богданъ Яковлевичъ Громъ оповядалъ и обътежъливе жаловалъ самъ отъ себе и ото всихъ мещанъ и посполъства места Витебъского на его милость пана Тимофея Казарина, на тотъ часъ подвоеводего Витебъского, о томъ, ижъ дей року теперъ идучого тисеча пять сотъ деветдесятъ третего мца Мая девятого дня, будучы мъне посланому на сеймъ вальный до Варшавы, теперь не давно минулый, отъ мещанъ и всего посполъства витебъского для справъ меских, тогды, въ томъ часе, безъ бытности моее, сего жъ року вышей мененого мца Июня двадцать второго дня, его милость панъ Тимофей

Казаринъ подвоеводій Витебъскій, нѣтъ ведома для чого, безвинне и безъ правне мещанъ витебскихъ, братью мою, дванадцать человекъ, до везенья замъкового осадити розказалъ. Якожъ дей я, дня сегоднешнего, звышъ мененого, приехавшы тутъ до Витебъска, взявшы тую ведомость, заразъ ходилъ есми до его милости пана Тимофея Казарина подвоеводего Витебъского, хотечы о томъ ведать, хто тыхъ мещанъ, братью мою, до везенья осадилъ. А кгды жъ дей я его милость о то пыталъ, онъ на то мне такъ отъказалъ: если дей ты, войте, того не зведомъ, тогды пытай се у братьи своее о копіи зъ листу его милости пана воеводиномъ, имъ даной, тамъ же доведаешъся и зъ нее зрозумеешъ, хто и за што ихъ посадилъ, а на остатокъ и поведаю тобе, же они естъ за спротивенъство листу его милости пана воеводы осажоны и еще дей и болшъ сажати буду. Потомъ дей я просилъ его милости пана подвоеводего для тыхъ справъ нашыхъ местскихъ о возного. Панъ подеводій мне возного придати не хотелъ и не придалъ. А ижъ се дей то стало подъ роками земъскими суду вашей милости, тогды для тое справы тотъ войтъ просилъ насъ, судей земъскихъ, о возного. Мы есмо, зъ ураду нашого, прыдали есмо на справы ихъ местские возного воеводства Витебъского Войтеха Костеневъскаго, который тамъ бывъшы и тое справы ихъ местское прыслухавшысе, самъ очевисте и устне при квите своемъ ку записанью до книгъ земъскихъ витебъскихъ сознал и квитъ того сознанья своего на писме подъ печатью и съ подписомъ руки своее также подъ печатми и съ подписомъ рукъ двухъ шляхтичовъ, подалъ, въ тые слова написаный: Я, Войтехъ Костеневъскій, возный воеводства Витебъского, сознаваю тымъ моимъ квитомъ, ижъ въ року теперь идучомъ отъ Нароженья Сына Божьего тисеча пять сотъ деветдесятъ третьего мца Июля перъвого дня, водле нового календару, будучы мне очевисте придано отъ суду земъского воеводства Витебъского войту Витебскому Богдану Яковлевичу Грому также ме-

щаномъ и всему посполъству витебскому, на прислуханье справы ихъ меское. А такъ я, возный, звышъ помененый, маючы я при собе сторону, земянъ господарскихъ воеводства Витебъского, двухъ шляхтичовъ учъстивыхъ, а меновите пана Ивана Жолънеровского а пана Андрея Жуковского, съ которыми есми ходилъ въ замокъ господарскій Витебъскій вышній до наместъника воеводъства Витебъского пана Тимофея Казарина; якожъ въ томъ часе черезъ мене, возного, и стороною помененый войтъ Богданъ Яковлевичъ Громъ оказовалъ пану Тимофею Казарину листъ вспоминальный, выданый зъ канцелярыи Его Королевской милости господара нашого милостивого, подъ печатью и съ подписомъ руки господарское, писанъный до его милости пана Миколая Сапеги воеводы витебъского, старосты Велижъского Державъцы Суражъского, въ которомъ Его Королевъская милость, навпоминаючы его милость пана воеводу, писати рачылъ, абы его милость самъ тамъ, до Витебъска, заехавшы, справъ и вшелякихъ розтырковъ ижъ такъ зъ Семеномъ Савлукомъ, яко и зъ мещаны конъными розъсудкомъ своимъ дойзрелъ о то все межы ними успокоилъ такъ же и въходы ихъ меские, которые они зъ давныхъ часовъ, водле правъ и волностей своихъ, въ моцы своей маютъ. Къ тому и войтовъство Витебъское во все то абы се его милость самъ черезъ себе и наместниковъ своихъ не въступовалъ. То пакъ дей его милость панъ Тимофей Казаринъ, наместникъ Витебъскій, принявъшы отъ мене, возного, оный листъ Его Королевъской милости въпоминальный и вычытавшы его съ початку и до конца, а на то поведилъ, ижъ дей тотъ листъ Его Королевской милости въ поминальный ни до кого инъшого естъ писанъ, одно до самого его милости пана воеводы, котораго дей я не прыймую; и если дей естъ кому потреба, нехай зъ нимъ едетъ до его милости пана воеводы. А по томъ я, возный, зъ оного листу Его Королевской милости въпоминалного копею, подъ печатью, съ подписомъ руки своее, также подъ печатми и съ подписомъ рукъ двухъ шляхтичовъ, писаную, давалъ есми его милости пану Тимофею Казарину; нижли онъ и тое копеи отъ мене, возного, не възялъ, якожъ въ томъ часе войтъ помененый передо мною, вознымъ, и стороною пыталъ пана Тимофея Казарина, хто бы дей братью нашу, мещанъ посполитыхъ витебъскихъ, до везенья замъкового, въ небытности моей, пасажалъ. На што панъ Тимофей Казаринъ оному войту отказалъ, ижъ дей тые мещане и посполство ни для чего иного, одно за спротивенство противъ листу его милости пана воеводиного за то отъ его милости до оного везенья естъ осажоны. А потомъ кгды я, возный и съ тою стороною ходилъ есми до турмы оныхъ посажоныхъ вязневъ на запытанье ихъ, отъ кого бы они таковое везенье терпели, то пакъ они вси, дванадцать чоловекъ, то естъ меновите Максимъ Масень, Илья Свечка, Кузма Соколовъ, Юрко Иличъ, Онико Матвеевъ, Матвей Громковичъ, Богданъ Содковъ, Богданъ Тарасовъ, Омельянъ, Онухрей Никипоровичъ, Өедоръ Парфеновъ, Яковъ Семеновъ въ одно слово поведели, ижъ дей коли есмо были пришли до его милости пана наместника, хотячы се прыслухать листу его милости пана воеводиному, тогды панъ Тимофей Казаринъ заразомъ казалъ насъ слугамъ своимъ до того везенья посадити нетъ ведома для которое причыны, безвинне, и вже дей въ томъ невинномъ везенью седимъ десять дей и болшъ того не ведаемъ, колко еще седити будемъ въ томъ окрутномъ везенью. А такъ я, возный, штомъ слышалъ и виделъ, то все на сей цедуле моей на писме ку записанью до книгъ судовыхъ земъскихъ воеводства Витебъского, подъ печатью моею и съ подписомъ руки моее писмомъ рускимъ также подъ печатми и съ подписомъ рукъ стороны, шляхты, на тотъ часъ при мне будучой, войту Витебскому, мещаномъ и всему посполству места Витебъского даломъ. Писанъ у Витебъску, року, мца и дня вышъ мененого. У того квиту печатей приложоныхъ три а подписъ рукъ подписано естъ тыми словы: Войтехъ Костеневъскій воз-

ный, рука власная. Иванъ Жолнеровскій власною рукою подписалсе. Анъдрей Жуковскій власною рукою подписалъ. Которое оповеданье войта места Витебъского Богдана Грома такъ тежъ и сознанье возъного вышъ помененою, при квите его учыненое до книгъ земскихъ Вигебскихъ естъ записано.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебского, за 1592—1594 годы).

Явка жалованной Королевской грамоты мещанамъ Велижскимъ.

Року ҂ах девятнадцатого мца Мая трыдцать первого дня.

На рокахъ судовыхъ земъскихъ, о святой троицы припалыхъ, и порадъкомъ права посполитого судовне у Витебску отъправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Старосельскимъ, судьею, Яномъ Левицъкимъ, подсудкомъ, Львомъ Гуръкомъ писаромъ, врадниками судовыми земъскими воеводства Витебского, постановивъшысе очевисто у суду земенинъ господарскій воеводства Витебского панъ Василей Шапъко покладалъ прывилей Его Королевское млсти и ку уписаню до книгъ земъскихъ витебскихъ подалъ, писаный въ тые слова: Жыкгимонтъ третій божою млстью король польскій, великій князь Литовъскій, Рускій, Прусскій, Жомойтскій, Мазовецкій, Ифляндскій, а Шведскій, Готскій, Вандальскій дедичный король. Ознаймуемъ симъ листомъ нашымъ, штожъ войтъ и вси мещане места нашого украинъного Велижъского покладали передъ нами прывилей продка нашого, светобливое памети Короля Его млсти Стефана, подъ датою у Кракове лета отъ нароженья Сына Божьего тысеча пять сотъ осмъдесятъ пятого мца Марца двадцатого дня на права, кгрунты и вольности месту нашому Велижъскому въ вечъные часы даный, яко о томъ шырей въ томъ прывилью Короля Его млсти Стефана естъ описано, и поведили передъ нами, што жъ дей взглядомъ вольностей въ прывилью Короля Его млсти Стефана наданыхъ осело было не мало

местечъко, лечъ частымъ за великимъ и не звыклымъ и надъ право вытезаньемъ мыта отъ мещанъ на реце Двинѣ воденымъ, такъ же сухимъ путемъ, частыи тежъ за теперешнего войного московъского, а за выпаленемъ места и волости Велижское великое зъ убожене у спустошенье прышъло, такъ ижъ одъ кильку сотъ, ледво петдесятъ мещанъ зъ жонами, зъ детми пры замъку Велижъскомъ зостало, бо одъны одъ войскъ непрыятельскихъ, которые подъ замокъ Велижъскій прыходили и штуръмы до замъку чынили, побиты, а другие многие, для великого зъубоженья и голоду прочъ розышлисе, а дома ни одъного на посаде мескомъ не зостало, тылько печыща пустые на погорелищу, одъ москвы выпаленомъ, зостали;—и били намъ чоломъ войтъ и мещане Велижскіе ижъ бы есмо прывилей одъ Короля Его млсти Стефана даный, утвердивъши, большъ надъ то волъностей, зъ ласки нашое господарское прычынили, абы о такой ласце нашой господарской слышечы мещане, которые прочъ розышлисе и иншые люди вольные зъ розныхъ местъ до Велижы сходитисе и оселости тамъ прымовати могли, за чымъ бы тотъ замокъ нашъ, подъ часъ вшелякого небеспеченства, оборону певную мети могъ, пры которомъ чолобитью мещанъ Велижскихъ очевисто будучы урожоный Александеръ Корвинъ Кгосевскій, референдаръ и писаръ великого князъства Литовъского, староста нашъ Велижъскій и Купижъскій.......... справу о томъ, яко подъ часъ теперешнее валъки зъ непріятельми нашими, зъ людми гсдрства Московского, которые вѣру и прысегу свою на веръное подданство сыну нашому королевичу Его млсти Владыславу отданую зламавшы и по сесь часъ въ упоре своемъ стоятъ и войска не малые подъ замокъ нашъ Велижскій подославшы, место все выжъгли, штуръмы до замку чынили, а мещане Велижъские одъностайне веры и подъданства своего намъ, господару своему, вцале додеръжываючы, можно се претивъко непрыятеля ставили, штуръмы великие непрыятельские отъ замку отъбиали, въ поле вышодъшы зъ не-

прыятельми се били, кровъ свою для славы нашое и доброго речы посполитой охотне проливали и не маючы болшъ на помочъ служныхъ, толъко сто пехоты нашое служебное, войско великое непрыятельское, которое обозомъ стояло подъ замъкомъ, прочъ за помочью божою отъбили и розгромили, а замокъ нашъ одъ такого обложенья непрыятельского освободили и по сесь часъ голодъ, недостатокъ и всякие невчасы терпечы, того замку нашого Велижского зъ великою нужою и небезпеченъствомъ своимъ додеръжываютъ, которые таковые службы и одъваги ихъ препреченый референдаръ и писаръ нашъ, передъ нами шероце прекладаючы, просилъ и билъ намъ чоломъ, абы есмо ласкавый възглядъ маючы, волъностей и свободъ имъ надъ прывилья перъшые прычынили, а меновите, абы зъ кгрунътовъ мескихъ, яко и иншые места нашы украинные, Витебскъ, Суражъ и Полоцъкъ не давали, але вместо плаченья цынъшовъ, служъбу военъную, направоване и оборону замку и будоване мосту были повинъни, которыхъ выбиранья цынъшовъ пречечоный староста велижскій съ права своего до жывотъного самъ доброволъне, ажъ до жывота своего, одъступилъ, а надъто били намъ чоломъ ижъ бы есмо кгрунтовъ нашыхъ замковыхъ велижъскихъ, по сущовый мостъ, имъ до места прычынили; вольный тежъ шафунокъ домовъ и кгрунтовъ власныхъ позволили; до того отъ вытеганья на нихъ воденымъ, стругового. човнового, и сухимъ путемъ не слушънымъ объявокъ и объвестокъ и инъшыхъ тому подобныхъ въ Суражу, въ Лужосне, въ Витебску, въ Полоцъку, въ Коконавъзе и въ иншыхъ розныхъ местцахъ, што ся имъ надъ прывилья и листы продка нашого и надъ право посполитое.............. ижъ бы есмо ихъ оборонили и крывды имъ въ томъ терпеть не допустили и то все прывильемъ нашымъ умоцнили и утвердили на вечъность; а такъ мы, господаръ и король, уважаючы то, же тотъ замокъ, место и волость Велижские........... естъ съ колъку сторонъ отъ замковъ, на сесь часъ непрыятельскихъ:

Белое, Торопъца, Невла и отъ Великихъ Лукъ.......... и лежечы надъ порътомъ двинъскимъ певною заслоною отъ непрыятеля естъ инъшымъ земъкомъ панъства нашого, и видечы то, же на томъ замъку много намъ и речы посполитой належыть, маючы тежъ особливый взглядъ на верное подъданство и одъвагу противъ непрыятеля тыхъ мещанъ Велижскихъ, а чынечы то на чолобите ихъ и на прозбу урожоного референдара и писара нашого великого князьства Литовъского, старосты тамошнего, ласкаве есмо на чолобите ихъ позволили, наперьвей тотъ прывилей одъ короля Его млсти Стефана, имъ даный, вышей описаный, во въсихъ паракграфахъ и властъностяхъ, пры моцы зоставуемъ и утверъжаемъ; надъто цыншы и платы, который бы зъ кгрунътовъ меских на насъ, господара, и старостовъ тамошнихъ давати мели, вечъными часы отъпущаемъ и на служъбе и повинъности военной которая до обороны замъку и границъ Велижъскихъ, такъже до направованя замъку и робеня мосту належыть имъ и потомкомъ ихъ, вечъными часы утвержаемъ, торъги тежъ вольные купъцомъ тамошнимъ, безъ даваня и плаченя мыта подужъного на веки, и иныхъ вымышленыхъ мытъ, толъко мыта до скаръбу нашого отъ соли, восковъ и отъ инъшыхъ товаровъ, за ровно зъ инными купъцами, платити повинъны будутъ; а одъ тыхъ не слушныхъ и не повинныхъ мытъ, которые мимо скаръбъ нашъ, розныи особы на розныхъ местъцахъ, ку своему пожытъку, надъ прывилья и листы продъка нашого инъшый на нихъ вытегаютъ, не толъко ихъ выймуемъ, але и въ обороне нашой господарской мети хочемъ и крывды имъ въ томъ теръпети не допустимъ; надъто и въ томъ имъ волъность даемъ, же якого колъвекъ стану человекъ до Велижы прышодъшы и оселость прынявшы домъ побудовавъшы, а потомъ хотелъ бы до инъшого места одъити, а домъ и кгрунтъ кому инъшому зъ подданныхъ нашыхъ продати, тогъды тому вольно будетъ; а штожъ дотычетъ прыданя кгрунтовъ по сущовъ мостъ, якъ о томъ били намъ

чоломъ, тогды въ томъ злетили есмо........... учынить томужъ урожоному старосте Велижскому, зъ ревизоръми нашыми, абы того досмотрели и намъ справу дали, если замокъ нашъ тамошній на инъшомъ местъцу фольварокъ меть, а безъ того кгрунту обыйтисе можетъ, а мы, за даньемъ знать, такъ въ томъ, яко и въ инъшыхъ всякихъ мерахъ и оказыяхъ слушъныхъ прычыненя свободъ и волъностей ласки нашое господарское тамъ тому месту украинъному, для болъшого помноженя и розшыреня, не загорожаемъ, варуючы то, абы мещане тамошние звыклое послушенство старосте тамошнему, а подъ небытность его подъ старостему, одъдавали; направу замъку, будоване мосту и сторожу звыклую, подъ часъ потребы, отъправовали и опрочъ цыншовъ зъ кгрунтовъ, одъ которыхъ вольни быти маютъ, аренъду коръчомъ и инъные доходы и суды, по старому до замъку и старостъ нашихъ тамошнихъ полънили. А на твердость того всего дали есмо войту и мещаномъ Велижъскимъ и потомъкомъ ихъ сесь нашъ листъ, съ подписомъ руки нашое гспдрское, до которого и печать великого князьства Литовъского прытиснути розказали есмо.... Писанъ у Варъшаве на сейме вальномъ, лета божъего нароженя тысеча шесть сотъ шестнадцатого мца июня второго дня. У того прывылью Его кр. мци печать маестатова прытиснена а подписъ Его кр. мци тыми словы Sygismundus Rex. Алексанъдеръ Коръвилъ Кгосевски Референдаръ и писаръ великого князъства Литовъского, а по уписаню и сесь выписъ подъ нашыми печатьми мещаномъ и войту места Его кр. мци есть выданъ.—(Изъ актовой книги земской воеводства Витебского, за 1618—1619 годы).

Судная грамота, данная Митрополитамъ Кіевскимъ. Справа Архиепископа Полотскаго року ҂ахк мца октебра семого дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ Витебскихъ о светомъ Михале прыпалыхъ и порадкомъ права посполитого судовне у Витебску отправуючыхъ, перед ънами Самуелемъ Староселскимъ, судьею, Яномъ Сивицкимъ, подсудкомъ а Лвомъ Гуркомъ, писаромъ, врадниками судовыми земскими воеводства Витебского, постановившисе очевисто.......... Ушицкій, покладалъ выписъ зъ метрыкъ.......... подалъ, писаный въ тые слова: выписъ съ книгъ.......... отъправованыхъ. Лета отъ нароженя........... мца Июня осмнадцатаго дня. Передъ............ у великомъ князстве Литовскомъ, зъ воеводствъ........... тисеча шесть сотъ деветнадцатый .... панъ Янъ Лебедевъскій оповедалъ и ку актыкованю.......... трыбуналныхъ покладалъ листъ Его королевское милости.......... писаный, належачый особамъ, въ томъ листе помененымъ.......... головныхъ трыбуналныхъ описалъ.......... мы судъ того листу...... выслухавшы, дали есмо его до книгъ вписать и вписуючы........... се маетъ, Во имя Божье стань се. Мы Жыкнемонтъ зъ ласки........... Великій князь Литовскій, Рускій, княжа Прускій, Жомойтельскій..........чынимъ знаменито симъ нашымъ листомъ, кто на него .... або чтучы его вслышыть, нинешнимъ и потомъ будучымъ, кому будетъ. .... ведати. Били намъ чоломъ митрополитъ Киевскій Кгалицкій и всея Руси Иосифъ и епископи, которые суть подъ митрополиею Киевскою и всея Руси, также съ ними и гетманъ нашъ, староста Луцкій и Брославскій и Веницкій, маршалокъ Волынския земли князь Константенъ Ивановичъ Острожскій и иные князи и панове греческого закону, клали передъ нами листъ предка нашого великого князя Витовта и щасное памети отца нашого Казимера и брата нашого Александра Королей и великихъ князей Ихъ млстей, штожъ которые права духовные, съ почату веры ихъ христианское закону греческого, выложенье правъ духовныхъ грецкихъ, то естъ зъ намокануну восточное церкви и даный митрополиту киевскому и всея Руси и епископомъ, подъ нимъ будучымъ, въ моцъ судити и радити и справовати, водле вставы правилъ ихъ соборное восточное церкви, абы нихто отъ свецкихъ судей судити не мелъ делъ духовныхъ; предки наши

великій князь Витовтъ и отецъ нашъ Казимеръ и братъ нашъ Александеръ короли и великии князи Ихъ млсти, тые справы духовные ихъ закону Греческого, церковные справы и суды листы своими утвердили.......... моцъ полецаючы и даючы вечне.......... какъ закону римского, такъ.......... дела духовные вступоватисе.......... князи, панове ихъ закону греческого .... што се тычеть благословенья.......... и поданья .... во всякихъ делехъ и судехъ духовныхъ.......... и вставы ихъ закону греческого и тую......... церкви нашимъ листомъ подтвердили имъ......... которые съ початку веры ихъ уставлены.......... предковъ нашихъ великого князя Витовта.......... Ихъ млстей и обачыли есмо, ижъ вси справы духовные.......... митрополиту Киевскому и епископомъ надо всими иншыми............ закону греческого на вечные часы и зъ ласки нашое тое право вышей писаное.......... утвержаемъ симъ нашимъ листомъ митрополиту Киевскому и всея Руси Иосифу .... у отчине нашой великомъ князствѣ Литовскомъ и Рускомъ; маетъ митрополитъ Иосифъ и по немъ будучые церкви свои греческое закону у своей моцы мети и пасти и справовати и подавати по правиломъ святымъ и Епископы и Архимандриты и игкумены, и попы и диаконы и всякій священническій чинъ греческого закону, какъ и духовныхъ, такъ светскихъ судити и радити и всякие дела духовные справовати и благословяти, а не послушныхъ и выступныхъ встягати и карати, водле права и вставы соборное восточное церкви ни чымъ не возбранно; также и Епископи, которые суть подъ митропольею Киевскою у своихъ епискупияхъ ихъ справы духовные также маютъ судити и радити и справовати, ведле давного обычаю и приказуемъ, абы вси князи и панове нашого римского закону, какъ духовные, такъ и светские, и тежъ воеводы, старосты, наместники, такъ римского закона, какъ и грецкого, и тивуны и вси заказники, державцы по городамъ нашымъ и тежъ по местомъ нашимъ войтове и бурмистрове и Радцы, тые, которые маютъ права изъ давна одъ

предковъ нашихъ.......... и напередъ еще которые инымъ.......... ласки нашое дадимъ, кривды церкви Божое и митрополиту.......... въ доходы церковные и во вси справы и судъ духовный.......... вышей писаные державцы наши не маютъ въ тые дела духовные....... розказати митрополиту и епископомъ судити и радити.......... церковные заведати подле давного обычаю по городамъ.......... отчызне нашой великомъ князствѣ Литовскомъ и рускомъ.......... наши римского закону маютъ по своимъ именьямъ церкви закону.......... будетъ которая церковь поданья митрополите, або владычня.......... поданый; а естлижъ бы которая церковь здавна была.......... державцы того именія, ино теперь нехай тотъ державца подаетъ зъ благословеньемъ митрополитскимъ, нижли вжо не маетъ моцы того свещенника отъ тое церкви рушити безъ осмотренья и воли митрополичое оны державца также и иншые вси члонки, которые уписаны суть у свитку правъ духовныхъ ихъ закону греческого и въ семъ нашомъ листу, потвержаемъ то все на вечность митрополиту Иосифу и по немъ будучимъ митрополитомъ и всимъ подъ его митрополью епископомъ симъ нашимъ листомъ, маютъ они вси дела духовные справовати водле давного обычаю восточное церкви. Стало се и дано въ Бресте на великомъ сейме, въ лето седмое тысещы девятое надесять мца Июля второго дня, инъдыкта четвертаго надесять. А пры томъ были велебный врожоный князь Войтехъ Бискупъ Виленскій, воевода Виленскій канцлеръ панъ Миколай Миколаевичъ Радивиловичъ, воевода Троцкій маршалокъ дворный панъ Григорей Станиславовичъ Остиновичъ, панъ Троцкій староста Жомойтскій панъ Станиславъ Яновичъ, воевода Полоцкій панъ Станиславъ Глебовель, староста Городекскій панъ Станиславъ Петровичъ, воевода Новгородскій панъ Янъ Яновичъ Забрезенскій и иные панове Рада наша. А для лепшого сведомья и болшое твердости и печать нашу казали есмо привесити къ сему нашому листу. У того листу Короля Его млсти печать завесистая одна а

подписъ руки маршалка тыми словы Ивашко Сапежинъ маршалокъ и секретаръ. Который тотъ листъ до книгъ головныхъ трибуналныхъ справъ вечистыхъ естъ уписанъ, съ которыхъ и сесь.......... отцу Осафу Кунцевичу архиепископу.......... у Вилни. У того выпису головного.......... а подписъ руки тыми словы Янъ Коленда............

(Изъ Актовой книги Земской воеводства Витебскаго 1619—1620 гг.

Судная грамота, данная Архіепископамъ Полоцкимъ. Справа Архиепископа Полоцкаго Року ҂ахк мца Октебра семого дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ и Светомъ Михале припалыхъ и порадкомъ права посполитого судовне у Витебску отправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Староселскимъ судьею, Яномъ Савицкимъ подсудкомъ, а Лвомъ Гуркомъ писаромъ, врадниками судовыми земскими воеводства Витебского, постановившы се очевисто у суду служебникъ отца Осафа Кунцевича, панъ Григорей Ушацкій, покладалъ видымусъ зъ метрикъ ку уписаню до книгъ земскихъ Витебскихъ подалъ, въ тые слова: Жыкгимонтъ третій Боскихъ.......... Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій, Ифляндскій.......... король. Ознаймуемъ симъ нашимъ листомъ, ижъ.......... Осафа Кунцевича, Архиепископа Полоцкого.......... велели есмо ему справу, нижей менованую, зъ метрыкъ.......... Литовскомъ видымусомъ выдать, которая.......... ажъ до конца такъ се въ собе маетъ: Александеръ.......... аменъ. Чынимъ знаменито симъ листомъ.......... або чтучы его слышыть, нинешнимъ и потомъ будучымъ.......... клалъ передъ нами Архиепископъ Полоцкій.......... свитокъ права великого князя Ярослава Володимировича.......... справъ духовныхъ грецкихъ, то естъ зъ Намоконону.......... свитку выписалъ и казалъ, абы тыхъ делъ.......... никто отъ свецкихъ не мелъ судити и радити.......... въ Архиепископи Полоцкой, въ Архиепископа.......... будетъ Архиепископомъ тыхъ, которые

суть подъ Архи.......... Полоцкого, ино дей никоторые пенези отъ пановъ и воеводы.......... наместники и тивуны наши, державцы городовъ и.......... Божое Архиепископу кривду чынивали, въ доходы ихъ церковные.......... духовный вступовалися, тые справы ихъ Архиепископские справовали и билъ намъ чоломъ Архиепископъ Полоцкій Лука, абыхмо тую вставу великого князя Ярослава, то естъ свитокъ списъ справъ духовныхъ греческихъ у хвалу духовенства..........обычая восточное церкви нашимъ листомъ потвердили; ино мы, посмотревшы въ той свитокъ Ярослава обачили есмо, ижъ оной вси права духовные полетилъ въ моцъ и справу Архиепископу Полоцкому надъ поддаными тыми всими, которые суть подъ Архиепископию Полоцкою греческого закону на вечные часы зъ ласки нашое, тое право, котороежъ выписано въ свитку Ярославли, потвержаемъ симъ нашимъ листомъ Архиепископу Полоцкому и Витебскому Луце и иннымъ, по немъ будучымъ Архиепископомъ Полоцкимъ. Маетъ Архиепископъ Лука и по немъ будучые Архиепископы.......... и вси дела духовные справовати, хрестиянство грецкого закону.......... свитку Ярославля вечно на веки векомъ, и приказуемъ, абы князи.......... такъ духовныхъ, какъ и свецкихъ, и тежъ воеводы и старосты и наместники.......... кгрецкого и тивуны и вси заказники, державцы по городамъ.......... и бурмистрове и радцы тые, которымъ мы права немецкие.......... местомъ нашымъ тое право зъ ласки нашое дадимъ.......... кривды и въ доходы церковные и во вси права и въ суды ихъ духовные.......... вышей писаны, державцы нашы не маютъ въ тые дела духовные.......... Архиепископу Луце судити и радити дела духовные.......... заведати, подле давного обычаю по городамъ и по местомъ нашымъ.......... Архиепископи судятъ по местомъ нашымъ, а восхотятъ.......... податки нашы платити посполъ зъ местомъ нашимъ.......... и панове наши римского закону маютъ по своимъ именьямъ церкви закону.......... будетъ которая церковь въ поданье Архиепископское, тая и те-

перъ нехай будетъ церковь его поданья; а естлибы которая церковь была въ поданьи зъдавна того именья державцы, ино и теперъ нехай державца подаетъ зъ благословенья Архиепископа, нижли вжо не маетъ моцы того священника отъ тое церкви рушати, безъ осмотреня и воли архиепископское оный державца; тежъ священника русского еслибы хто соромотилъ, або збилъ, такъ отъ римское веры, такъ отъ грецкое, маютъ того дела смотрети Архиепископъ, бо то естъ судъ духовный;—и иныхъ вси члопки, которые вышей писаны у свитку Ярослава, и въ семъ листу нашемъ подтвержаемъ на вечность Архиепископу Полоцкому Луце и по немъ будучимъ Архиепископомъ Полоцкимъ симъ нашимъ листомъ; маютъ они тые дела духовные справовати, подле обычаю своей церкви по давному; а на твердость того и печеть нашу казали есмо привесити къ сему нашому листу. Писанъ у Вилни въ лето семъ тысечное одиннадцатое мца Декабра двадцать шостого дня. При томъ былъ мар. пам. Полоцкого панъ Стан. Глебовичь........... отъ королева намест. Ковен. панъ........... и сесь видимусъ подъ печатью нашою великого князства Литовского........... Осафу Кунцевичу Архиепископу Полоцкому естъ выданъ............ нароженя сына Божого тисеча шесть сотъ деветнадцатаго.................. дня. У того листу Его корол. млсти печеть прыложона........... подписано естъ тыми словы: Левъ Сапега канцлеръ.......... Литовского......... Кгедионъ Тризна секретарь.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебского, за 1619—1620 годы).

Судная грамота, данная Митрополитамъ Кіевскимъ. Справа Осафа Кунцевича Архиепископа Полоцкаго.

На рокахъ судовыхъ земскихъ о Святомъ Михале прыпалыхъ и порадкомъ права посполитого судовне у Витебску отправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Староселъскимъ судьею, Яномъ Сивицкимъ под-

судкомъ а Лвомъ Гуркомъ писаромъ, врадниками судовыми земскими воеводства Витебского, постановившысе очевисто у суду служебникъ отца Осафа Кунцевича, панъ Григорій Ушацкій покладалъ видимусъ зъ метрикъ ку уписаню до книгъ земскихъ Витебскихъ подалъ, писаный въ тые слова: выписъ съ книгъ духовныхъ митрополіи Киевской свитка и номокановъ князя Ярослава, которое слово въ слово такъ се въ собе маетъ: Се азъ князь Ярославъ, нореченый во светомъ крещеній Георгей Владимировичъ со совитомъ преосвященного митрополита Киевского Илариона и всихъ боголюбивыхъ епископовъ русійскихъ княженья нашого судити написася сия номоканоны и свитокъ соблюдення ради опасного правилъ светыхъ апостолъ и святыхъ богоносныхъ отцевъ, да не понираеми будутъ отъ неискусныхъ. Прежде убо............ нашого, его же намъ Господь покори, да повинуются преосвященнымъ........... во всемъ, подъ изверженьемъ отъ сана и отринутиемъ отъ престола............ княземъ, бояромъ и судиямъ нашымъ не супротивлятисе............ Киевскую двохъ тисечей рублей грошей шырокихъ, такожде епископъ........... да пребудетъ надъ всеми пресвитеры, во пределехъ ихъ сущими............ отъ боляръ неединого пресвитера въ каковомъ любо деле........... церковь и мать, подъ залогомъ тысячы рублей грошей шырокихъ........... никто судити, ниже розводити одъ мирскихъ властелей............пети сотъ рублей грошей шырокихъ, ему бо судъ епископскій........... боляръ въ браце блудномъ жывущы обращется, сиречь аще мужъ...........пойметъ жену, жена же, о жене его........... на церковь соборную тысящу рублей грошей шырокихъ, развестися имъ........... аще ли же не восхощутъ, ино ихъ мирская власть судити и казнити имать по........ имъ воздати залогу онъ на церковь соборную; аще ли кто отъ людей обращется......... во браце беззаконномъ, сихъ епископъ по суду своемъ да казнитъ........ казнию и отъ обращаго сожития ихъ развести и по первому браку ихъ причытити, поучывшы ихъ, да жывутъ въ по-

каянии; аще же кто отъ сановитыхъ во блуде яве жыветъ, да престанетъ отъ блуда и на церковь соборную да дастъ вины пять сотъ рублей грошей шырокихъ, аще ли же простъ человекъ, мужъ или жена, обращется яве тожъ творя, да разведется и залога на церковь соборную да дастъ два рубля гроше шырокихъ............ вси суды церковь да судитъ такожде; князимъ же, бояромъ и всимъ судиямъ въ тые суды не вступатисе и во иныя, вся яже суть написана во правилехъ святыхъ апостолъ и святыхъ богоносныхъ отецъ и въ сихъ мокононехъ нашихъ, подъ залогами пяти сотъ рублей шырокихъ. Написанъ же бысть свитокъ сей номокононовъ въ лето отъ созданя мира ҂зфм, а на просбу Его млсти Носафа Кунцевича архиепископа Полоцкого сесь вынисъ выданъ естъ. У того листу печать духовная архиепископская приложона естъ. Осифъ Веляминъ Архиепископъ рукою власною подписано естъ.

(Изъ актовой книги Земской Воеводства Витебскаго, за 1619—1620 годы).

Листъ Архіепископа Полоцкаго кормникамъ мѣщанамъ Витебскимъ на фундушъ и братство Св. Спаса и на позволене шынку медоваго въ день Св. Сымеона.

Мца Июня двадцатого дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ о светой тройцы прыпалыхъ и судовне у Витебску отправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Старосельскимъ, судьею, Яномъ Дырмонтомъ Сивицкимъ, подсудкомъ а Львомъ Гуркомъ писаромъ, врадниками судовыми земскими Витебскими постановившы се очевисто панъ Юрей Буевичъ листъ въ Бозе велебного Его млсти отца Антонего Селявы, Архиепископа Полоцкого въ речы въ немъ описаной ку актыкованью до книгъ земскихъ Витебскихъ покладалъ, который вписуючы до книгъ слово отъ слова такъ се въ собе маетъ: Антоній Селява Архиепископъ Полоцкій, Витебскій и мстиславскій. Ознаймую тымъ моимъ листомъ, ижъ што въ

року прошломъ, тисеча шесть сотъ деветнадцатомъ мца февраля третего дня за старанемъ и коштомъ продка моего въ Бозе велебного, зъ того света смертию зошлого светое памяти отца Осафа Кунцевича архиепископа Полоцкого, Витебского и Мстиславского, Его кр. млсть панъ нашъ милостивый, для доконалшого опатренья и розмноженья хвалы божое въ месте своимъ Витебскомъ, также.......... церковныхъ на выховане священника, дяконовъ и дяковъ, а наиболее для вспоможеня и ратунку убогихъ и странныхъ, въ шпиталю мешкаючыхъ, мещаномъ тамошнимъ витебскимъ кормникомъ, за блогословенствомъ его, продка моего, яко пастера ихъ и за направою черезъ нихъ церкви Божое, опущеное и опалое заложеня преображеня Господнего и съ приделомъ Светого Миколы, за рекою Видбою, на посаде Узгорскомъ, у пирожномъ ряду стоячое, зъ ласки своее господарское, листомъ привилеемъ своимъ надати и фундовати рачылъ; склады звыклые на празники Светого Архистратича Михаила и Светого Семиона, въ которомъ складе преображеня Светого Спаса, съ пруделомъ Светого Миколы и Светого Михайла Архангела и Семиона, Его корл. млсть кормникомъ мещаномъ своимъ Витебскимъ на вечность надати и фундовати рачылъ брацтво и волность складу и шынку медоваго, пивного и горелочного и прывозного напитку яко о томъ шырей на ономъ листе и прывилею короля Его млсти естъ описано; а кгды за прывилеемъ Его крл. млсти, такъ за ведомостю и доложенемъ се продка моего, яко и мене, архиепископа Полоцкого, тые мещане кормники Витебские, подъ послушенствомъ и пастырствомъ нашимъ архиепископскимъ будучые, оного складу, вышей помененого, водлугъ фундацыи и прывилею Его корол. млсти зажывати и оную церковъ, ку розмноженью хвалы божое съ тыхъ доходовъ и пожытковъ складовыхъ направовати и опатровати почали, тогды Ихъ млсти въ Бозе велебные отцове Капитулы Виленския, прыводечы оною фундацыю и прывилей Его корл. млсти

до вонтпливости, того ужываня складу и шынку имъ, кормникомъ витебскимъ, боронити и перешкоду имъ чынечы, процесъ правный на нихъ въ той справе внесли, за чымъ тежъ и я, Архиепископъ Полоцкій, оное фундацыи Его корол. млсти будучы патрономъ, за донесенемъ мне о томъ всемъ одъ пановъ мещанъ и кормниковъ витебскихъ ведомости, симъ листомъ моимъ ихъ асекурую; маютъ они властне, водлугъ фунъдацыи и прывилеи Его корол. млсти, оного складу и шынку зажывати, оные пожытки на фалу божую оборочати и еслибы далшую въ томъ перешкоду и пренакгабане отъ Ихъ млстей капитулы Виленское мели, маю ихъ въ каждого права, яко своихъ властныхъ овечокъ коштомъ и накладомъ, съ тыхъ доходовъ складовыхъ прыходячыхъ, обороняти и охроняти, такъ якобы оный прывилей и фундацыю Его корл. млсти до жадное вонтпливости и уймы не приходила. И на томъ есми имъ далъ сесь мой листъ съ печатю и съ подписомъ руки моее. Писанъ У Полоцку року тысеча шесть сотъ двадцать шостого мца Июня девятого дня. У того листа печать одна а подписъ руки подписано естъ тыми словы: Антоній Селява архиепископъ Полоцкій рукою властною. Который же тотъ листъ, за покладанемъ и прозбою пана Юря Буевича до книгъ земскихъ Витебскихъ естъ вписано.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебскаго, за 1625—1626 годы).

Актыкацыа атестацыи комисарскіей мещаномъ витебскимъ, абы нигде на дрогахъ въ гандляхъ по забитю Іозафата Арцибискупа полоцкаго турбованы, данный

Року ҂ахкѕ мца Июня семого дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ о светой тройцы святе римскомъ прыпалыхъ и порадкомъ права посполитаго судовне у Витебску отправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Староселскимъ, судьею, Яномъ Дырмонтомъ Сивицкимъ, Подсудкомъ а Львомъ Гуркомъ,

писаромъ, врадниками судовыми земскими Воеводства Витебскаго, постановившысе очевисто у суду мещанинъ места Витебского Корнила Бутака покладалъ листъ Ихъ млстей пнвъ комисаровъ, ему належный, и просилъ, абы былъ до книгъ земскихъ Витебскихъ уписанъ, который, уписуючы слово отъ слова такъ се въ собе маетъ: *) Всѣмъ вообще и каждому въ особенности, кому о томъ знать должно, объявляемъ, что по повелѣнію Его Королевскаго Величества, нашего всемилостивѣйшаго государя, ниже поименованные, будучи назначены коммиссарами, а именно: ясне вельможный панъ Левъ Сапѣга, воевода Виленскій, Могилевскій и пр. староста, вельможный Христофоръ съ Друцка Соколискій, Каштеллянъ Мстиславскій, Суррогаторъ воеводства Полоцкого и я, Александръ Корвинъ Гонсевскій референдарій и Государственный Секретарь великаго княжества Литовскаго, Велижскій, Пуньскій, Куписскій и пр. староста, также вельможный его милость панъ Богданъ Сапѣга Оршанскій, Чечерскій, Пропойскій и пр. староста и при ихъ милостяхъ состоящій, по особому Его Королевскаго Величества повелѣнію, я, Николай Завиша Сур-

---

*) Wszem w obec y kazdemu z osobna, komu by o tem potrzeba wiedzicc nalezało oznaymuiemy iz z rozkazania Jego Królewskiey mosci pana naczego mściwego zesłani będąc kommissarzami Iasne welmozny pan Leo Sapieha woiewoda Wilenski, Mohilewski etc. starosta, Wielmozny Krysztoph z Drucka Sokoliski Casztelan Mscisławski, surrogator woiewodstwa Połockiego i ia Aleksander Korwin Gonsiewski referędarz y pisarz wielkego xięstwa Litewskiego, Wielizski, Punski, Kupiski etc. starosta, takze wielmozny Iego msc pan Aleksander Dadzibog Sapieha, Orszanski, Czecserski, Propoyski etc. starosta y przy Ich miłosciach będący za osobliwym listem Iego Krol. msci Ia Mikołay Zawisza surrogator Witebski na uczynienie sprawiedliwosti y pokaranie mieszczan Witebskich okrutnie od nich zamordowanego wielebnego oyca Jozefata Kun-

рогаторъ Витебскій, для сужденія и наказанія мѣщанъ витебскихъ за жестоко замученнаго ими преподобнаго отца Іосафата Кунцевица архіепископа Полоцкаго, а потому всѣ мы, выше поименованные, съѣхавшись въ Витебскѣ, согласно повелѣнію Его Королевскаго Величества, нашего всемилостивѣйшаго государя.......... положа приговоръ, всѣхъ, оказавшихся виновными, казнили; а такъ какъ велѣніе Его Королевскаго Величества, нашего всемилостивѣйшаго государя, исполнено и самый приговоръ уже приведенъ въ исполненіе; тогда оставшіеся, дабы могли безпрепятственно отправлять торговлю и всѣ купеческія дѣла въ государствѣ нашемъ и не были болѣе тревожемы, просили насъ, чтобы мы, аттестовавши оныхъ, увѣдомили о семъ всѣхъ тѣхъ, кому о томъ вѣдать должно, между коими Корнила, Богданъ, Иванъ Бутака, мѣщане витебскіе, если гдѣ либо во владѣніяхъ Его Королевскаго Величества будутъ производить торговлю, то мы просимъ, чтобы лица сіи, какъ въ городахъ, такъ и на дорогахъ, по дѣлу Кунцевича, останавливаемы и обезпокоиваемы не были. Дано въ Витебскѣ, лѣта тысеча шесть сотъ четвертого Января двадцать четвертого дня.—У того листу печатей притесненыхъ три а подписъ рукъ тыми словы: Aleksander Korwin Gonsiewski referęndarz y pisarz wielkego xięstwa Litewskiego, Mikołay Zawisza surrogator woiewodstwa Witebskiego. Aleksander Dadzibog Sapieha, starosta Orszanski. Который тотъ листъ за просбою мещанъ Витебскихъ есть до книгъ земскихъ Витебскихъ уписанъ.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебского, за 1625—1626 годы).

---

cewicza archiepiskopa Połockiego, proto my y Jchm wyz pomienieni do Witebska zaiachawszy, według roskazania Jkr mci pana naszego Młciwego........... dekretem uczyniwszy, winnych, kturzy sie byc okazali, pokarani; a yz sie iuz woli Jego kr. młci pana naszego młciwego dosic stało y dekret iuz exeguowany iest, tedy ci, ktorzy pozostali, aby odprawuiąc handle y kupiectwa swe w panstwach Jego kr. młci o to więcey turbowani nie byli, ządali nas, abysmy im atestacyią na to dawszy do wiadomosci tych, ktorych wiedziec nalezy, doniesli, miedzy kturemi Korniło, Bogdan, Jwan Butaka mieszczane Witebscy, gdy gdzie kolwiek handle swe w panstwach Jego kr. młci odprawowac będą, prosiemy, aby tak w miesciech iako y na drogach turbowany y gabany o to nie byli. Datum w Witebsku anno tysąc szesc set szwartego Januaryi dwudziestego czwartego dnia.

Подтвердительная грамота мѣщанамъ коннымъ витебскимъ.

Року тисеча шесть сотъ двадцать шостого мца Июня двадцать третего дня.

На рокахъ судовыхъ земскихъ о светой тройцы святе римскомъ, прыпалыхъ и судовне въ замку господарскомъ витебскомъ отправуючыхъ, передъ нами Самуелемъ Старосельскимъ, судьею, Яномъ Дырмонтомъ Сивицкимъ, подсудкомъ а Лвомъ Гуркомъ писаромъ, врадниками судовыми земскими воеводства Витебского постановившы се очевисто мещане конные некоторые въ месте Витебъскомъ мешъкаючые, а другие на розныхъ местъцахъ у воеводстве селька, кгрунты, а некоторые на предместю Витебъскимъ поля свои маючые, съ которыхъ кгрунтовъ на конной службе надъ иньшыхъ мещанъ и тежаровъ местскихъ витебскихъ, зъ ласки господарей Королей Ихъ млстей засажоные и отъ теперешънего господара Короля Его милости привилеемъ утвержоные и чрезъ Его млсть пана хоружого Витебъского пописаные и подъ хоруговъ повятовую принятые, а меновите Ѳедоръ и Степанъ Спицы, державчые селька Мишъкова, Мосакова, Ходоровичъ, Захарчына, которые службу людей маютъ зъ села Козлова и зъ Видбицы; Васплей и Григорей Боничи изъ поль узгорскихъ и зарецкихъ, зъ участниками своими Василемъ Короба-

номъ, Иваномъ мещаниномъ Машеневыми Бирукомъ; Лавринъ Козелъ, служба зъ села Слотиничъ; Василей Коробанъ и Ѳедоръ Сухорукъ зъ участниками, служъба зъ села Тумищовичъ; Макъсимъ Радивоновичъ, Прокопъ Степановичъ, Богданъ, Павелъ Сымонъ Авъдокеевичы, служъба зъ тогожъ села Тумищовичъ; Авъдокей Шутъ и Павелъ Ткрипенезька зъ Плешками и зъ Совейковичъ Сухоруковыхъ служъба; съ того жъ села Степанъ Тишъковичъ Кгришко Арастовичъ полъ службы; а зъ села Збоевичъ Михна и зъ села Подавалицъ Иванъ Ѳедоровичъ зъ поплечъниками служба; зъ села Войлева Иванъ, зъ села Стугревъ Димитръ, зъ села Малахова Апанасъ Косковичъ зъ участниками служба; зъ села Ольговъ Мишака и зъ Панщукова Сапронъ съ поплечъниками служба; зъ села Конъшына и Перевесникова Дашъка и Рогачъ съ учасниками полъторы службы; зъ села Скабнецъ Микита зъ участниками полъ служъбы; зъ села Анъдроновичъ Хома и Янъ Золотари зъ участниками служба; зъ села Копачовъ Васка Копачъ зъ участниками полъ служъбы; зъ села Стыриковъ Иванъ и Юрей служба, зъ села Зайцова полслужбы; зъ села Матшыничъ Кузма, служба; зъ села Танькова Озаръ Василевичъ зъ Маркужомъ Максимъ зъ Витрова, зъ участниками;—тые вышъ помененые сами очевисто и именемъ другихъ участниковъ своихъ мещанъ конъныхъ, брати своее, оказавшы намъ, суду, прывилей Его Королевское млсти пана нашого милостивого на вечыстое потвержене всихъ добръ своихъ очыстыхъ и купъныхъ и выслужоныхъ вечыстыхъ, которые въ привилею Его Корол. млсти пана нашого милостивого меновите выражоны суть, притомъ просили насъ абы тотъ привилей ихъ до книгъ земскихъ вечистыхъ вписати велели, которого мы, судъ, огъледавъшы и чытаного по достатку выслухавшы, до книгъ вписати велели, который уписуючы до книгъ, слово отъ слова такъ се въ собе маетъ: *) Сигизмундъ третій Божію милостію Король польскій, великій князь Литовскій, Русскій, Прусскій Жмудскій, Мазовецкій, Инфлянтскій, а Шведскій, Готскій, Вандальскій наслѣдственный Король. Объявляемъ симъ листомъ нашимъ, что обратилися къ намъ съ прошеніемъ мещане наши конные посельскіе, не въ городѣ, но въ воеводствѣ Витебскомъ, по разнымъ мѣстамъ, въ нѣсколькихъ миляхъ другъ отъ друга, на земляхъ наслѣдственныхъ и куплею пріобрѣтенныхъ, живущіе, о томъ, что они, мѣщане сіи, не подвергшись обвиненію и осужденію за убіеніе покойнаго архіепископа Полоцкаго, но какъ и предки ихъ на земляхъ, какъ куплею пріобрѣтенныхъ, такъ и на наслѣдственныхъ спокойно проживали и, состоя подъ присудомъ воеводъ нашихъ Витебскихъ, за земли сіи предкамъ нашимъ Королямъ несли конную военную службу противъ всѣхъ непріятелей, на каковыя деревни и земли свои представили намъ давнія права, какъ наслѣдственныя, такъ куплею и службою пріобрѣтенныя при предкахъ нашихъ короляхъ славныя памяти,

---

*) Zygmund trzeci z Bozey łaski Krol polski wielkie xiąze Litewskie Ruskie, Pruskie, Zmudzkie, Mazowieckie, Jufladskie a Szwedski Gotski Wandalski Dziedzieczny krol. Oznaymuiemy tym listem naszym, supplikowali nam mieszczanie naszy konni posielscy, nie w miescie, ale w woiewodstwie Witebskim po roznych miescach iedni od drugich w kilku milach na grunciech swych oyczystych y kupnych wieczystych mieszkaiące, o tem, yz ci mieszczanie w tem złem obrzydłem uczynku o zabicie y zamordowanie nieboszczyka oyca Archiepiskopa Połockiego niwczym ni od kogo nie będąc obwinieni, ani są dekretowani, ale iako y przodkowie ych na tych gruntach, tak kupnych wieczystych, iako tez y na oyczystych, spokoynie mieszkaią, a będąc pod rozsądkiem y posłuszenstwem woiewod naszych Witebskich z tych gruntow od wiekow przodkom naszym Krołom Jch mciom przeciwko kazdego nieprzyiaciela konną woienną słnzbą słuzyli, na kture wioski grunty swoie dawne prawa wieczyste y kupne y zasłuzone za pazodkow naszych krolow Jch

при Александрѣ, Сигизмундѣ первомъ и Сигизмундѣ, Августѣ, а нѣкоторымъ подтвердительныя наши королевскія грамоты выданы нами, а именно на села и деревни Тумишовскія, Андроновичи, Копачи, Подавалицы, Кокшино, Скабище, Стыжики, Зайцово, Матшиниги, Стугри, Войлево, Выдбичи, Слотиничи, Совейковичи, Сухоруково, Козлово, Ольхи, Ходоровичи, Мишково, Мусаково, Захарчыно, Вихрово, Таньково, съ другими землями и принадлежностями до службы конной, при томъ просили насъ, дабы мы оныхъ, какъ людей живущихъ на пограничныхъ украйнахъ оставили при давнихъ наслѣдственныхъ земляхъ, съ прежними правами, вольностями и свободами, при тѣхъ самыхъ порядкахъ, какъ бывало при короляхъ, предшественникахъ нашихъ; сверхъ того въ пользу сихъ мѣщанъ витебскихъ посельскихъ конныхъ просили и нѣкоторые изъ гг. членовъ совѣта, состоящіе при особѣ нашей. Внявъ благосклонно сему, всѣ вышеозначенныя земли, деревни со всѣми съ оныхъ дохода-

---

mci sławney pamięci Alexandra, Sygmunta pierwszego y Sygmunta Augusta, a niektorym y confirmatie dekreta nasze krolewskie wydane, nam okazowali, a mianowicie na sioła y wioski Tumiszowskie, Andronowicze, Kopacze, Podawalice, Kokszyno, Skabiszcze, Styzyki, Zaucowo, Matszynicze, Stuhri, Woylewo, Wydbice, Słocinicze, Soweykowicze, Suchorukowo, Kozłowo, Olhi, Chodorowicze, Miszkowo, Musakowo, Zacharczyno, Wichrowo, Tankowo y z inszemi gruncikami, z przyległozciami, do słuzby tey konney; przy tem prosili nas, abysmy onych, iako w kraynych pogranicznych ludzi przy dawnym oyczystych wieczystych dobrach y przy dawnych prawie, wolnosciach, swobodach, w iakim porządku y zordynowaniu za przodkow naszych krolow Jchmci bywały, onych zachowali; za ktoremi to mieszczany konnemi poselskiemi Witebskiemi y niekture Jch msc panowie rada, przy boku naszym będące w przyczynie prosili My tedy łaskawie na to pozwoliwszy, te wszystkie wysz pomienione grun-

ми оставляемъ на вѣчныя времена симъ мѣщанамъ коннымъ посельскимъ и потомкомъ ихъ на основаніяхъ давнихъ привиллегій, дарованныхъ имъ предшественниками нашими и подтвержденныхъ нами; за земли же сіи, на основаніи давнихъ правъ, порядковъ и обычаевъ, какъ при предшественникахъ нашихъ короляхъ польскихъ и великихъ князьяхъ Литовскихъ предки ихъ, мѣщане посельскіе витебскіе несли службу военную, такъ и нынѣ они обязываются нести сію службу для защиты теперешняго замку, обязываются находится подъ присудомъ воеводы Витебскаго, вести дѣла объ обидахъ и оправдываться по обвиненіямъ, на основаніи воеводскихъ позвовъ, съ правомъ апелляціи до насъ, Государя. Во свидѣтельство чего даемъ мы мѣщанамъ нашимъ коннымъ титебскимъ сей нашъ листъ, подъ печатью и подписомъ руки нашей королевской. Состоялось въ Варшавѣ. Лѣта тысеча шесть сотъ двадцать шестого мѣсяца Марта двадцать четвертаго дня, царствованія

---

ty, wsi, ze wszystkiemi przynaleznosciami, pozytkami, z nich przychodzącemi, przy tych mieszczanach konnych posielskich samych y potomkow ych, według dawnych przyweleiow, od prodkow naszych ym nadanych y od nas konfirmowanych, wiecznie zostawuiemy; z ktorych dobr swych, według dawnych praw swych, porządkow y zwyzcaiow, iakich za przodkow naszych krolow Jch mci Polskich y wielkich xiąząt Litewskich przodkowie ich, meszczanie posielscy witebscy słuzbę woienną, ku obronie zamku teraznieyszego odprawowac y pod Jurisdictią woiewody Witebskiego będąc, sprawy swe w krzywdach odprawowac, sądzic się y kozdemu usprawiedliwiac sę powinni będą za pozwy woiewodskiemi, z wolną apellacyą do nas Hospodarza. J na to daiemy mieszczanom naszym konnym Witebskim ten list nasz pod pieczęcią y z podpisem ręki naszey Krolewskiey. Działo się w Warszawe. Roku tysiąc szesc set dwudziestego szostego mca Marca dwudziestego czwartego dnia, panowania naszego polskie-

же нашего, польскаго тридцать девятаго а Шведскаго тридцать четвертаго года.—У того привилею Его Кор. млсти печать маестатовая притеснена естъ, а подписъ руки Его Кор. млсти подписано естъ тыми словы: Sigismundus Rex. Который тотъ привилей Его Корол. млсти, за покладанемъ и просбою мещанъ конъныхъ поселскихъ витебъскихъ, вышей помененыхъ, естъ до книгъ земскихъ витебъскихъ уписанъ.

(Изъ актовой книги земской воеводства Витебскаго, за 1625—1626 годы).

---

go trzydziestego dziewiątego a Szwedzkiego trzydziestego czwartego roku.

(Продолженіе во второмъ выпускѣ).

Конецъ перваго выпуска.

Историко-юридическіе матеріалы.
Выпускъ первый.

Содержаніе:

Цѣна перваго выпуска ДВА рубля.

Требованія о высылкѣ адресуются въ Витебскій Центральный Архивъ.